

**Traktory 9RT
(výrobné č. 929001—) Európska verzia**



JOHN DEERE

NÁVOD NA OBSLUHU

**Traktory 9RT (výrobné č. 930001—)
Európska verzia**

OMTR141027 VYDANIE G5 (SLOVAK)

John Deere Waterloo Works

**Európska verzia
PRINTED IN U.S.A.**

Úvod

Predslov

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. Obsahuje informácie o správnej obsluhu a servise vášho stroja. V opačnom prípade môže dôjsť k závažnému úrazu alebo poškodeniu zariadenia. Tento návod a bezpečnostné štítky na stroji môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch. Objednávku nájdete na www.techpubs.deere.com (Ag&Turf/JDPS), www.johndeeretechnico.com (C&F) alebo u svojho John Deere predajcu.

TENTO NÁVOD POVAŽUJTE za stálu súčasť vášho stroja a pri predaji stroja ho s ním odovzdajte.

ROZMERY SÚ V TEJTO PRÍRUČKE uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné a upevňovacie diely. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických alebo cívových kľúčov.

PRAVÁ A ĽAVÁ strana sú určené na základe smeru odbočenia pri jazde smerom vpred.

ZAPÍŠTE SI IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA PRODUKTU (PIN) uvedené v časti Technické údaje alebo Výrobné čísla. Zaznamenajte presne všetky čísla, uľahčí sa tak vyhľadanie stroja v prípade jeho krádeže. PIN informácie sa vám zídu pri objednávaní dielov. Záznamy s identifikačnými číslami uložte na bezpečnom mieste mimo stroj.

ZÁRUKA sa poskytuje ako súčasť podporného programu spoločnosti John Deere pre zákazníkov, ktorí prevádzkujú a udržiavajú zariadenie v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Podmienky záruky sú vysvetlené na záručnom liste alebo vyhlásení, ktoré ste dostali pri kúpe.

Táto záruka vám poskytuje garanciu, že spoločnosť John Deere odoberie svoj výrobok späť, ak sa v záručnej lehote objaví porucha. Za určitých podmienok poskytuje John Deere takisto možnosť zdokonalenia

výrobkov v mieste používania, často bezplatne, a to aj po uplynutí záruky. V prípade poškodenia zariadenia nesprávnym zaobchádzaním, úpravy alebo zmeny jeho funkcií takým spôsobom, že nebude viac zodpovedať pôvodným technickým údajom, sa záruka stáva neplatnou a čiastkové vylepšenia nemusia byť poskytnuté. Rovnaký účinok bude mať nastavenie vyššej dodávky paliva alebo iné zvyšovanie výkonu motorov.

Ak nie ste pôvodným vlastníkom tohto stroja, je vo vašom záujme, aby ste sa spojili s vašim miestnym dodávateľom John Deere a informovali ho o výrobnom čísle tohto stroja. Toto pomôže firme John Deere informovať vás o akýchkoľvek zmenách alebo zlepšeniach produktu.

DX,IFC1-76-03APR09

Výkonnosť emisií a manipulácia s emisiami

Prevádzka a údržba

Motor vrátane systému na reguláciu emisií prevádzkujte, používajte a servisujte v súlade s pokynmi v tomto návode pre zachovanie výkonnosti emisií motora v rámci požiadaviek vzťahujúcich sa na kategóriu/certifikáciu motora.

Manipulácia

Nesmie dochádzať k úmyselnej manipulácii alebo zneužitiu systému na reguláciu emisií, najmä čo sa týka deaktivácie alebo nevykonávania údržby systému recirkulácie výfukových plynov (EGR) alebo systému dávkovania výfukovej kvapaliny DEF. Manipulácia so systémom na reguláciu emisií motora má za následok stratu platnosti typového schválenia Európskej únie (EÚ) a príslušných záruk týkajúcich sa emisií.

DX,EMISSIONS,PERFORM-76-12JAN18

Ochranné známky

Ochranné známky	
ACS™ (Riadenie ActiveCommand)	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
ActiveSeat™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AirCushion™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Apple CarPlay®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
AutoLoad™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoPowr™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoTrac™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Bio Hy-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Bluetooth®	Obchodná značka Bluetooth SIG
Break-In Plus™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandARM™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandCenter™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandPRO™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Úvod

Ochranné známky	
Cool-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
DURABUILT™	Obchodná značka Camoplast Inc.
e18™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
e23™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
eAutoPowr™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Efficiency Manager™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
ExactRate™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
GreenStar™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Hy-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
HydraCushion™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
ILS™ (Nezávislé kĺbové zavesenie)	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
iTEC™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
IVT™ (Variátor)	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
JDLINK™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
PLUS-50™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
PowerShift™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
PowerTech™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
PowerZero™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
QUICK METAL™	Ochranná známka spoločnosti Henkel Corporation
Quik-Tatch™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Service ADVISOR™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
SERVICEGARD™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Siri®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
SprayMaster™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StellarSupport™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
TEFLON™	Ochranná známka spoločnosti DuPont Co.
TLS™ (Trojbodový systém zavesenia)	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
TouchSet™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Obsah

	Strana		Strana
Glosár		Zabráňte samovoľnému pohybu stroja	05-16
Glosár termínov	00-1	Bezpečné parkovanie stroja	05-16
Bezpečnosť		Bezpečný transport traktora	05-16
Porozumenie bezpečnostným informáciám	05-1	Bezpečná údržba chladiacej sústavy	05-16
Pochopte výstražné pojmy	05-1	Bezpečná údržba sústavy hydraulického	
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny	05-1	akumulátora	05-17
Prípravte sa na núdzové situácie	05-2	Bezpečná údržba pneumatík	05-17
Noste ochranné oblečenie	05-2	Bezpečná údržba predného pohonu traktora	05-17
Ochrana pred hlukom	05-2	Uťahnutie upevňovacích skrutiek/matíc	
Bezpečné zaobchádzanie s palivom —		kolies	05-18
Zabráňte vzniku požiaru	05-2	Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom	05-18
Ochrana pred požiarom	05-3	Neotvárajte vysokotlakový palivový systém	05-18
V prípade požiaru	05-3	Bezpečné uskladnenie príslušenstva	05-18
Pri tankovaní predchádzajte riziku		Výradenie z prevádzky — Správna recyklácia	
elektrostatického výboja	05-4	a likvidácia kvapalín a súčastí	05-19
Správne používanie skladateľného rámu		Bezpečnostné značky	
ROPS a bezpečnostného pásu	05-4	Návod na obsluhu	05A-1
Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím		Bezpečnostný pás	05A-1
hriadeľom	05-4	Sedadlo spolujazdca	05A-2
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-5	Spínač diaľkového ovládania zadného	
Prečítajte si používateľskú príručku pre		závesu (ak je súčasťou vybavenia) [Ag]	05A-2
riadiacu jednotku ISOBUS	05-5	Parkovacia brzda (uchovaná energia)	05A-3
Používajte bezpečnostný pás správne	05-6	Akumulátory pásov	05A-3
Vibrácie	05-6	Zadné ventily SCV - so závesom [Ag]	05A-4
Bezpečná obsluha traktora	05-6	Zadné ventily SCV - Bez závesu so	
Zabráňte nehodám pri jazde vzad	05-7	štandardnou ťažnou tyčou [Ag]	05A-4
Obmedzené možnosti použitia na lesnícke		Zadné ventily SCV - Bez závesu a široko	
účely	05-7	výkyvnou ťažnou tyčou [Ag]	05A-5
Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom	05-8	Prehľad vozidla	
Nedovoľte spolujazdcom pobyt na stroji	05-8	Traktor série 9RT	10-1
Sedadlo spolujazdca	05-8	Prevádzka motora	
Používanie výstražného osvetlenia a		Nastavenia motora - prístup	20-1
zariadenia	05-9	Nastavenia motora	20-1
Bezpečné vlečenie prívesu/príslušenstva	05-9	Nastavenia motora – výkon motora	20-3
Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne		Nastavenia motora – maximálne otáčky	
a členitom povrchu	05-9	motora	20-3
Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata	05-10	Nastavenia motora - prehľad systému	
Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami	05-10	výfukového filtra	20-4
Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami	05-11	Nastavenia motora - AUTOMATICKÉ	
Bezpečná manipulácia s elektrickými		čistenie výfukového filtra	20-5
batériami	05-11	Nastavenia motora - vypnutie	
Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí	05-12	AUTOMATICKÉHO čistenie výfukového	
Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú		filtra	20-6
zvärať alebo ohrievať	05-13	Nastavenia motora – čistenie filtra v	
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými		zaparkovanom stave	20-6
súčasťami a držiakmi	05-13	Nastavenia motora – spomaľovač	20-7
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby	05-14	Nastavenia motora – pokročilé	20-8
Pozor na horúcu výfukovú sústavu	05-14	Výstraha potreby zastavenia stroja	20-8
Bezpečné čistenie výfukového filtra	05-14	Palivový systém motora a menovitý výkon	20-9
Pracujte vo vetranom prostredí	05-15		
Správne podopretie stroja	05-15		

Pokračovanie na ďalšej strane

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhradza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2024

Strana	Strana
Spínač odpojenia batérie 20-9	Nápoveda na obrazovke inštalovaná vo
Štartovanie motora 20-10	výrobe a služba Service ADVISOR 30C-5
Systém proti krádeži 20-10	Kalibrácia radaru 30C-5
Spustenie motora 20-11	Kalibrácia preklzu 30C-6
Zastavenie motora 20-11	Nastavenia riadenia – Prístup 30C-7
Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do	Nastavenia riadenia 30C-7
vyčerpania paliva 20-12	Nastavenia riadenia - citlivosť manuálneho
Zníženie spotreby paliva 20-12	riadenia 30C-7
Pomocná batéria alebo nabíjačka 20-12	Nastavenie ovládania 30C-8
	Montáž video kamery s displejom 30C-8
Prevádzka v studenom počasí	
Štartovanie v chladnom počasí – s	Inteligentné kompletne riadenie vybavenia
pomocným štartovacím zariadením 20A-1	(iTEC)
Vymeňte nádobu štartovacej kvapaliny 20A-1	Funkcie ovládania konzoly CommandARM 40-1
Používanie ohrievača chladiacej kvapaliny	Popis iTEC stanice (EU 1322/2014) 40-1
motora — 13,5 L alebo 15 L motory 20A-1	Popis a funkcie stránok systému
	CommandCenter 40-1
Emisné zariadenie	Priestor pre stav 40-2
Prehľad indikátorov spracovania výfukových	Stránka Všetky postupnosti 40-2
plynov 20B-1	Pridať novú sekvenciu 40-3
Prehľad sústavy selektívnej katalytickej	Stav kroku sekvencie 40-4
redukcie (SCR) 20B-2	Upraviť alebo odstrániť sekvenciu 40-4
Údržba filtra pevných častíc (DPF) 20B-3	Stránka Nastavenia sekvencie 40-5
Funkcia pokračovania v činnosti 20B-4	Vykonanie sekvencie 40-5
	Odporúčania (AutoLearn) 40-6
Predná konzola	Funkcie iTEC — Manažér efektívnosti 40-6
Predná konzola 30-1	
Úprava volantu a stípička riadenia 30-1	Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)
Ovládanie klaksónu 30-1	TIA – Všeobecné informácie 40A-1
Ovládanie stieračov a ostrekovačov 30-1	Aktivovanie zariadenia TIA 40A-1
Kľúč zapalovania 30-2	Obsluha TIA 40A-1
Ovládanie smerových svetiel 30-2	Požiadavky na vývodový hriadeľ [Ag] 40A-2
Pedále 30-2	Požiadavky na ventily vonkajšieho okruhu
Ovládanie svetiel 30-3	(SCV) 40A-2
	Požiadavky na prevodovku Powershift 40A-2
Displej rohového stípička	Požiadavky na navádzanie systému
Displej rohového stípička 30A-1	AutoTrac 40A-3
	Požiadavky na zadný záves [Ag] 40A-3
Ovládacie prvky CommandARM	
CommandARM 30B-1	Hnacie ústrojenstvo
Ovládacie prvky ťažného zariadenia	Prehľad hnacieho ústrojenstva 50-1
CommandARM [Ag] 30B-1	Ochrana hnacieho mechanizmu 50-1
Ovládacie páčky SCV systému	
CommandARM 30B-2	Brzdy
Ovládacie páky PTO CommandARM [Ag] 30B-2	Nastavenia systému brzdy prívesu — prístup ... 50A-1
Ovládanie klimatizácie, rádia a osvetlenia	Nastavenia brzdovej sústavy prívesu 50A-1
pomocou CommandARM 30B-2	Nastavenia brzdového systému prívesu —
Ovládacie prvky CommandARM – Ľavá	zosilnenie brzdy 50A-2
strana 30B-4	Nastavenia systému brzdy prívesu –
Páčka sekundárnej brzdy CommandARM 30B-6	odsadenie pred-brzdy 50A-2
Navigačná lišta CommandARM 30B-6	Nastavenia systému brzdy prívesu — test
Nastavenie polohy konzoly CommandARM 30B-7	brzdy prívesu 50A-3
	Nastavenia systému brzdy prívesu —
CommandCenter	rozšírené 50A-3
Správne používanie elektronického displeja 30C-1	Použitie brzdy 50A-4
Dostupnosť zadného závesu alebo	Hydraulické brzdy prívesu (ak sú súčasťou
vývodového hriadeľa (PTO) 30C-1	vybavenia) 50A-4
Prehľad nastavení stroja 30C-1	
Používanie systému CommandCenter G5 30C-3	Prevodovka – Základné informácie
Kompatibilné univerzálne displeje 30C-4	Nastavenia prevodovky – prístup k
Zapnutie a vypnutie displeja 30C-4	rozšíreným nastaveniam 50B-1
Zmena stránok a hodnôt 30C-5	Nastavenia prevodovky – pokročilé 50B-1
	Ohriatie prevodovky a hydraulikkej sústavy 50B-3

	Strana		Strana
Alarm cúvania	50B-5	Pripojenie príslušenstva k rýchlopínaciemu závesu	60E-10
Prevodovka e18 Powershift		Nastavte výšku príslušenstva	60E-11
Ovládanie prevodovky – e18	50G-1	Nastavenie bočného plávania	60E-11
Radenie prevodovky – e18	50G-2	Odpojte náradie z rýchlopínacieho závesu	60E-11
Nastavené rýchlosti a systém Efficiency Manager e18	50G-3	Úprava závesu – Nastaviteľný rýchlopínací záves kategórie 4N/4/3	60E-12
Nastavenia prevodovky e18 – Prístup	50G-4	Zmena dolných hákov vymeniteľného rýchlopínacieho závesu kategórie 4/3N	60E-13
Nastavenia prevodovky e18 – Režim	50G-6	Úprava horného háku vymeniteľnej rýchlospojky kategórie 4N/3	60E-13
Nastavenia prevodovky e18 – Vlastné	50G-6		
Nastavenia prevodovky e18 – pokles	50G-7	Tiahlo	
Nastavenia prevodovky e18 – ECO	50G-7	Obmedzenia zaťaženia ťažnej tyče	60F-1
Nastavenia prevodovky e18 – maximálne rýchlosti	50G-8	Použitie správneho čapu tiahla — Kategória 5 až 4[Ag]	60F-2
Vývodový hriadeľ (PTO) – všeobecné informácie [Ag]		Aplikácie skrejpra [skrejper]	60F-2
Nastavenia vývodového hriadeľa – prístup	60A-1	Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla [Scraper]	60F-3
Nastavenia PTO	60A-1	Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla za zadnou nápravou [Scraper]	60F-3
Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé	60A-3	Nastavenie tiahla [Ag]	60F-4
Nastavenia vývodového hriadeľa – Miera zapojenia	60A-3	Nastavenie výkyvného tiahla (ak je súčasťou vybavenia)	60F-4
Nastavenia vývodového hriadeľa – rýchlostný limit zadného vývodového hriadeľa	60A-3	Montáž tiahla alebo rýchlopínača do podpory krátkeho tiahla [Skrejper]	60F-4
Nastavenia PTO – PTO Out-of-Seat	60A-4	Konverzia krátkeho tiahla skrejpra [Skrejper]	60F-5
Pokyny na obsluhu (EU 1322/2014)	60A-4	Vlečné lano	60F-6
Prevádzka vývodových hriadeľov	60A-5	Inštalácia a používanie zostavy vidlicového závesu	60F-6
Externé spínače vývodového hriadeľa	60A-6	Limity zaťaženia tiahla pre vysoké zaťaženie kategórie 5 (ak je súčasťou vybavenia)	60F-7
Voľba správnych otáčok motora	60A-6		
Zadný vývodový hriadeľ [Ag]		Hydraulická sústava – Všeobecné informácie	
Použite kryt PTO (ak je vo výbave)	60C-1	Prehľad hydraulickej sústavy	70-1
Pripojenie náradia poháňaného vývodovým hriadeľom [Ag]	60C-1	Voliteľný konektor hydrauliky	70-1
Zadný záves [Ag]		Selektívne regulačné ventily	
Zdvíhacie kapacity ťažného zariadenia	60E-1	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Prístup	70A-1
Nastavenia zadného závesu – prístup	60E-1	Nastavenia SCV	70A-1
Nastavenia zadného ťažného zariadenia	60E-1	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Štandardný režim	70A-3
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – horný limit	60E-3	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim	70A-4
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – rýchlosť spúšťania	60E-3	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie	70A-4
Nastavenia zadného závesu – rýchlosť zdvíhania	60E-4	Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku	70A-5
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – hĺbka odporu	60E-4	Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie času	70A-6
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – citlivosť preklzávania	60E-5	Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé	70A-6
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – poloha	60E-5	Nastavenia SCV – aktivácia nezávislého režimu	70A-7
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – Ovládanie polohy	60E-6	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – automatizácia	70A-7
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – ovládanie zaťaženia	60E-7	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – priradenie	70A-7
Ovládacia páka nastavení závesu	60E-7	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku	70A-8
Bod nastavenia hĺbky závesu	60E-8	Nastavenia prietoku SCV – pomocný prietokový systém	70A-8
Plávajúca poloha	60E-9		
Súčasť závesu	60E-9		
Diaľkové spínače zadného závesu	60E-9		
Manuálne znižovanie závesu	60E-9		
Nastavenie stabilizačných blokov	60E-10		

	Strana		Strana
Nastavenia ovládacej páky SCV	70A-8	Nastavenia systému AutoLoad – priemerný koncept	70E-7
Celkový prietok SCV	70A-10	Nastavenia systému AutoLoad – rozšírené	70E-7
Zdieľanie prietoku	70A-11	Nastavenia systému AutoLoad – rozmery skrejpra	70E-8
Hydraulické pripojky		Pásky – všeobecné informácie	
Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc	70B-1	Všeobecné smernice používania pásov	80-1
Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického oleja	70B-2	Servis pásov	80-1
Použitie hydraulického systému so snímaním zaťaženia – Power Beyond	70B-2	Sedadlá	
Identifikácia a umiestnenie súčastí [Ag]	70B-4	Nastavenie vzduchového sedadla	90-1
Používanie hydraulických postrekovačov [Ag]	70B-7	Nastavte ActiveSeat II	90-3
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Zatvorený stredný ventil a čerpadlo pri vysokom tlaku - menší záves	70B-8	Snímač prítomnosti obsluhy	90-6
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratným potrubím do SCV využívajúca vratnú koncovku motora	70B-9	Nastavenie sedadla spolujazdca	90-6
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratné potrubie do motora - so závesom a asistentom zdvíhania príslušenstva	70B-10	Spätné zrkadlá	
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Aplikácie ovládacieho ventilu tlaku - menší záves (sejačka obilia alebo pneumatické sejacie stroje s konštantným tlakovým systémom)	70B-11	Nastavenie zrkadiel	90A-1
Príklad pripojenia náradia — hydraulická sústava s vysokým prietokom [AG]: Ovládacie ventily príslušenstva - menší záves	70B-12	Svetlá	
Identifikácia a umiestnenie súčastí [Skrejper] ..	70B-13	Označenie svetiel	90C-1
Koncovky hydraulickéj hadice skrejpra [skrejper]	70B-14	Nastavenia svetiel – prístup	90C-1
Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper]: Ťahanie skrejprov 1, 2 a 3	70B-14	Nastavenia svetiel	90C-2
Ovládanie hĺbky záberu TouchSet		Nastavenia svetiel – predvolby poľných svetiel	90C-3
Nastavenia a úpravy regulácie hĺbky TouchSet	70C-1	Nastavenia svetiel – svetlá kapoty/pásu	90C-3
Pripojenie/odpojenie konektora polohy príslušenstva	70C-1	Nastavenia svetiel – pokročilé	90C-3
Ovládanie laserového skrejpra [Ag]		Výstražné a obrysové svetlá	90C-4
Laserový zhrňovač – zhrňovače vybavené ovládacou jednotkou zhrňovača	70D-1	Výstražný maják	90C-4
Informácie o skrejpri [skrejper]		7-pólová zásuvka	90C-4
Pracovný cyklus stieracieho noža	70E-1	Príslušenstvo	
Obmedzenia prenosu hmotnosti	70E-2	Pravá konzola	90D-1
Príslušenstvo Skrejpra/traktora	70E-2	Úložisko CommandARM	90D-1
Techniky nakladania	70E-2	Pravý predný rohový stĺpik	90D-2
Pripojenie kabeláže AutoLoad	70E-3	Ľavý zadný rohový stĺpik	90D-3
Nastavenia systému AutoLoad – prístup	70E-4	Pravý zadný rohový stĺpik	90D-3
Nastavenia systému AutoLoad	70E-4	Inštalácia antény na synchronizáciu stroja	90D-4
Nastavenia automatického načítania – stav skrejpra	70E-6	Chladnička a chladiaca/skladovacia skrinka	90D-4
Nastavenia systému AutoLoad – počiatočný koncept	70E-6	Slnečná clona	90D-5
Nastavenia systému AutoLoad – poloha skrejpra	70E-6	Priehradky úložného priestoru	90D-5
		Montážne konzoly monitoru	90D-5
		Núdzový východ	90D-5
		Montáž antény a/alebo rádiostanice v obchodnom alebo občianskom pásme (CB)	90D-6
		Montáž prijímača StarFire	90D-7
		Montáž rádiostanice RTK (kinematika v reálnom čase)	90D-7
		Konektor príslušenstva	90D-8
		Konektor ethernetu príslušenstva	90D-8
		RS232 sériové komunikačné pripojenia	90D-9
		Konektor káblového zväzku AutoLoad [Skrejper]	90D-9
		Reťazová skrinka	90D-9
		HVAC (systém vykurovania, ventilácie a klimatizácie)	
		Nastavenia HVAC — prístup	90E-1
		Nastavenia HVAC	90E-1
		Nastavenia HVAC – automatické ovládanie klimatizácie	90E-2
		Nastavenia HVAC — nastavenie teploty	90E-2

	Strana		Strana
Nastavenia HVAC — režim prúdenia vzduchu	90E-3	Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov (DEF) – Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciou (SCR)	200B-2
Nastavenia HVAC – rýchlosť ventilátora	90E-3	Skladovanie Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)	200B-3
Nastavenia HVAC – klimatizácia	90E-3	Testovanie kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)	200B-3
Použitie prídavných závaží		Likvidácia kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)	200B-4
Všeobecné informácie o vyvažovaní	100-1	Motorový olej	
Všeobecné pokyny	100-1	Interval výmeny oleja naftového motora pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach	200C-1
Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti	100-2	Motorový olej John Deere Break-In Plus – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1
Možnosti závažia	100-3	Olej pre naftové motory – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1
Odporúčania vyvažovania s náradím	100-3	Servisné intervaly motorového oleja a filtra – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-2
Meranie sklzu pásu (manuálne)	100-4	Chladiaca kvapalina motora	
Použitie Quik-Tatch závaží	100-4	Chladiaca kvapalina pre naftové motory (motory s mokrými puzdrami vložiek valcov)	200D-1
Použitie voľnobežnej hmotnosti	100-6	John Deere Cool-Gard II Coolant Extender	200D-2
Kľúč na pridržanie kolesového závažia (JDG10958)	100-6	Práca v teplých klimatických podmienkach	200D-2
Pokyny na používanie náradia	100-6	Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny	200D-2
Výpočet súpravy závažia traktora	100-7	Bod mrazu chladiacej kvapaliny	200D-3
Tabuľka hmotnosti nevyváženého traktora	100-9	Likvidácia použitej chladiacej kvapaliny	200D-3
Formulár na výpočet zmien závaží	100-11	Ďalšie mazivá	
Preprava		Prevodový a hydraulický olej	200E-1
Jazda s traktorom na verejných komunikáciách	110-1	Použitie prevodového a hydraulického oleja	200E-1
Vlečná hmotnosť (EU 1322/2014)	110-1	Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP)	200E-1
Zaťaženia pri vlečení a preprava so závaží	110-1	Skladovanie mazív	200E-2
Preprava zadných namontovaných náradí so záťažou	110-2	Miešanie mazív	200E-2
Prepravujte vlečené náradie bezpečnou rýchlosťou	110-2	Servis – Všeobecné informácie	
Použitie bezpečnostnej reťaze	110-3	Prehľad kapitol servisu	210-1
Vlečné body	110-3	Servisné úkony, vykonané podľa potreby	210-1
Režim vlečenia – motor sa naštartuje	110-4	Určte stav emisií motora traktora	210-1
Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje	110-4	Otvorenie kapoty	210-1
Núdzové riadenie pri brzdení	110-6	Odmontujte prístupový panel motora	210-2
Preprava plošiny	110-6	Odstráňte predný bočný kryt motora	210-2
Uvoľnenie zapadnutého traktora	110-8	Odstráňte zadný bočný kryt motora	210-3
Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina – Všeobecné informácie		Demontáž zadného panelu kabíny	210-3
Určte typ motora traktora	200-1	Pristup k priestoru batérie	210-3
Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory	200-1	Zdvíhanie traktora – Zdvíhacie body a umiestnenie podporného stojana (EÚ 1322/2014)	210-3
Olejové filtre	200-2	Vykonajte servis a pripojte prípojky STC (Snap-to-Connect)	210-5
Palivo		Použitie vysoko-tlakovej podložky	210-6
Motorová nafta	200A-1	Prevodovka Powershift	
Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva	200A-1	Kalibrácia	210-6
Bio-naftové palivo	200A-2	Zrušte kalibráciu prevodovky	210-9
Mazivosť motorovej nafty	200A-3	Neupravujte palivovú sústavu	210-9
Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou	200A-3	Odvzdušnenie palivovej sústavy	210-9
Doplnenie palivovej nádrže	200A-4		
Testovanie motorovej nafty	200A-5		
Filtre paliva	200A-5		
Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)			
Dopĺňanie nádrže na výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF)	200B-1		
Plnenie nádrže na DEF – Motor Final Tier 4/ Stage V	200B-1		

Strana	Strana
Identifikujte spojovací materiál s povlakom šupinového zinku 210-10	Upevňovacie skrutky podpory ťažnej tyče 220C-1
Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s metrickým závitom 210-10	Údržba – Výmena
Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s unifikovaným palcovým závitom 210-11	Pridavný hnací remeň motora 220D-1
Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)	Motorový olej a filter 220D-1
Vykonajte servis v dobe zábehu 210A-1	Palivové filtre—13,6 l motor 220D-2
Vykonajte Zábeh systému pásov 210A-1	Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody od paliva 220D-3
Servis – Tabuľky záznamov	Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže 220D-4
Prehľad tabuľky servisných záznamov 210B-1	Vzduchové filtre v kabíne 220D-4
Tabuľka servisných intervalov 210B-1	Ťmiace zarážky vahadla 220D-6
Tabuľka servisných záznamov 210B-3	Vzduchové filtre motora
Servis – Čistenie	Skontrolujte prípadné poškodenie 220D-7
Čistenie nádrže na kvapalinu na úpravu splodín naftových motorov (DEF) 220A-1	Filter hlavného ventilu SCV 220D-8
Vyčistite naplniaci filter filtra ventilu nádrže na kvapalnú aditívum (DEF) 220A-1	Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)—motor Final Tier 4/Stage V 220D-8
Exteriér traktora 220A-2	Prístup k potrubnému filtru výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) 220D-9
Čistenie displeja 220A-2	Výmena zabudovaného filtra výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) 220D-9
Chladiaci systém motora—13,5 l motor 220A-2	Prístup k filtru dávkovacej jednotke výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) 220D-11
Snímač radaru s dvojitým lúčom 220A-4	Výmena filtra plniaceho čerpadla kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF) 220D-12
Voliteľný odlučovač vody z paliva 220A-4	Prevodovo-hydraulický olej a filtre 220D-12
Čerpadlo vzduchového kompresora systému odpruženia AirCushion™ a Prívodný filter a Vzduchové vaky 220A-4	Prívodný vzduchový filter vzduchového kompresora systému odpruženia AirCushion™ 220D-16
Konektor príslušenstva 220A-5	Chladiaca kvapalina motora 220D-17
Servis – Kontrola	Ťmič kľukového hriadeľa motora 220D-19
Hladina chladiacej kvapaliny motora 220B-1	Servis – mazanie
Bod mrazu chladiacej kvapaliny motora 220B-1	Namažte zadný záves 220E-1
Odlučovač vody z paliva 220B-2	Závesné čapy 220E-1
Pásky 220B-2	Súčasti závesu 220E-2
Priestor motora a výfuku 220B-2	Naplniaci valec pásu 220E-2
Sústava klimatizácie 220B-3	Servis – Elektrická inštalácia
Odtokový otvor vodného čerpadla motora 220B-3	Servis – Prehľad elektrickej inštalácie 220F-1
Odkalovací priestor palivovej nádrže 220B-3	Zváranie v blízkosti elektronických jednotiek 220F-1
Motorový olej a filter 220B-4	Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote 220F-1
Výška hladiny oleja v hydraulickej sústave 220B-4	Použite stlačený vzduch 220F-2
Výrovnanie pásov 220B-5	Použite vysoko-tlakové ostrekovače 220F-2
Napnutie pásu 220B-5	Odpojte batériu 220F-2
Hnacie a napínacie kolesá a stredové valce 220B-9	Servis batérií a prípojk—13,5 l motor 220F-2
Opotrebovanie pásov a nahromadenie odpadu 220B-9	Rozvodná skriňa – kabína 220F-3
Sekundárna brzda 220B-10	Poistková skriňa – Predná 220F-5
Systém PARKOVANIA prevodovky 220B-11	Prístup k hlavným poistkám 220F-6
Systém odpruženia AirCushion™ 220B-11	Vymeňte poistky modulu relé napájania náradia 220F-7
Systém nasávania vzduchu motora 220B-12	Bezpečná manipulácia s halogénovými žiarovkami 220F-8
Bezpečnostné pásky 220B-12	Nasmerovanie svetlometov 220F-8
Napínač remeňa 220B-13	Nastavte osvetlenie prednej mriežky 220F-10
Hladina oleja v náboji hnacieho kolesa 220B-14	Výmena halogénových žiaroviek 220F-10
Vôľa ventilov motora 220B-14	Výmena predných výbojok zostavy svetla HID/LED 220F-11
Kalibrácia snímača ťažnej tyče (stierací nôž) 220B-14	Výmena pracovných svetiel predného/zadného pásu 220F-11
Opotrebovanie ťažnej tyče 220B-15	Výmena strešného osvetlenia kabíny 220F-12
Brzda motora 220B-15	
Servis – dotiahnutie	
Upevňovacie skrutky matic hnacieho kolesa, napínacieho kolesa a stredových valcov 220C-1	

	Strana		Strana
Výmena svetla zadného blatníka – Zadné smerové svetlo	220F-12	Ponechajte si dôkaz o vlastníctve	500B-4
Vymeňte svetelný maják	220F-12	Udržiavajte stroj zabezpečený	500B-4
Výmena obrysového svetla ramena	220F-14	Zmena majiteľa	
Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia kabíny	220F-14	Následné vlastníctvo	600A-1
Odstraňovanie problémov – Postupy		Pred dodaním	
Riešenie problémov – Prvky	300A-1	Kontrolný zoznam pred dodaním	700-1
Elektrická sústava	300A-1	Kontrolný zoznam dodávky a dodací list	700-4
Motor	300A-2		
Záves	300A-5		
Hydraulický systém	300A-7		
Kabína obsluhy	300A-8		
Ventil vonkajšieho okruhu (SCV)	300A-9		
Sústava riadenia	300A-10		
Prevádzka traktora	300A-12		
Dostupné	300A-12		
Odstraňovanie problémov – Diagnostické poruchové kódy (DTC)			
STOP, servisné a informačné výstrahy na CommandCenter	300B-1		
Zadajte Diagnostické poruchové kódy	300B-1		
Servis – uskladnenie			
Dlhodobé uskladnenie traktora	400-1		
Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení	400-1		
Špecifikácie			
Motor	500A-1		
Objemy náplní	500A-2		
Fluórový skleníkový plyn	500A-3		
Hydraulická sústava	500A-3		
Prevodovka a Hnacie ústrojenstvo	500A-4		
Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč	500A-5		
Elektrická sústava	500A-5		
Integrovaná technológia	500A-5		
Celkové rozmery	500A-6		
Zaťaženia/hmotnosti traktorov	500A-7		
Hladina hluku (EU 1322/2014)	500A-8		
Klasifikácia kabíny podľa normy EN 15695-1 (pre použitie chemikálií na ochranu plodín a tekutého hnojiva) (EU 1322/2014)	500A-8		
Jazdné rýchlosti – prevodovka PowerShift e18™	500A-9		
Potrebné informácie týkajúce sa emisií	500A-9		
Emisie oxidu uhličitého (CO ₂)	500A-10		
Oznámenia a licencie softvéru tretej strany	500A-10		
Identifikačné čísla			
Identifikačné štítky	500B-1		
Identifikačné číslo výrobku	500B-1		
Výrobné číslo motora	500B-2		
Výrobné číslo kabíny	500B-2		
Štítky s výrobnými číslami	500B-2		
Výrobné číslo nápravy	500B-3		
Sériové číslo spojky vývodového hriadeľa [Ag]	500B-3		
Sériové číslo schránky vývodového hriadeľa [Ag]	500B-3		
Sériové čísla pásov	500B-3		

Glosár

Glosár termínov

POLOŽKA	SKRATKA	POPIS
Poľnohospodársky traktor	[AG]	Primárne použitie traktora
Traktor so skrejprom	[Skrejper]	Primárne použitie traktora
Klimatizácia	A/C	Systém na úpravu vzduchu v kabíne
Automatická prevodovka Powershift	APS	Vlastnosť prevodovky
Miestna sieť ovládača	CAN	Komunikačná sústava spájajúca integrovanú elektroniku
Ampéry studeného roztáčania	CCA	Schopnosť batérie plniť funkciu počas prevádzky v studenom počasí
Ovládacia jednotka podvozka	CCU	Počítačový systém monitorovania traktora
Kvapalina na úpravu spodín naftových motorov	Výfuková kvapalina vznetrového motora	Skratka
Filter pevných častíc	DPF	Filter, ktorý zabráňuje vypúšťaniu popola a sadze do ovzdušia
Diagnostické kódy porúch	DTC	Kódy, ktoré informujú obsluhu o upozornení na zastavenie, údržbu alebo informácie
Úsporný režim	ECO	Skratka
Ovládacia jednotka motora	ECU	Skratka
Otáčky motora za minútu	e-ot./min.	Skratka
Galóny za minútu	gpm	Prietok kvapaliny meraný po 1 minútovej perióde
Globálny navigačný systém	GPS	Skratka
Veľké zaťaženie	HD	Skratka
Výboj vysokej intenzity	HID	Typ xenónovej lampy predných svetlometov
Vykurovanie, ventilácia, klimatizácia	HVAC	Skratka
Medzinárodná organizácia pre normalizáciu	ISO	Skratka
Centrálny systém nahustenia pneumatík John Deere	John Deere CTIS	Skratka
Ľavá strana	LH	Skratka
l/min	l/min	Prietok kvapaliny meraný po 1 minútovej perióde
Dióda emitujúca svetlo	LED	Skratka
Nízкотеплотný obvod	LTC	Skratka
Maximálna hmotnosť závaží	MBW	Skratka
Mechanický pohon predných kolies	MFWD	Predná náprava mechanicky poháňaná z prevodovky
Identifikačné číslo výrobku	PIN	Výrobné číslo súvisiace s identifikáciou stroja
Prevodovka Powershift	PST	Skratka
Riadiaca jednotka prevodovky EVT/eAutoPowr	PTE	Skratka
Ovládacia jednotka prevodovky IVT/AutoPowr	PTI	Skratka
Vývodový hriadeľ	PTO	Skratka
Ovládacia jednotka prevodovky Powershift	PTP	Počítačový systém ovládania funkcií preradenia prevodových stupňov prevodovky IVT
Ochranná konštrukcia (ROPS)	Rám na ochranu pri prevrátení ROPS	Skratka
Pravá strana	RH	Skratka
Otáčky za minútu	ot./min.	Skratka
Spoločnosť automobilových inžinierov	SAE	Normotvorná inžinierska organizácia
Selektívny regulačný ventil	SCV	Zariadenie určené na ovládanie vonkajších hydraulických funkcií
Systém udržiavania tlaku v pneumatikách	TPS	Skratka
Trieda napätia-B	VC-B	Skratka

RX32825,000179D-76-29JUN22

Bezpečnosť

Porozumenie bezpečnostným informáciám



T81389—UN—28JUN13

Toto je symbol bezpečnostného upozornenia. Keď na stroji alebo v tomto návode uvidíte tento symbol, dávajte pozor na potenciálne osobné poranenie.

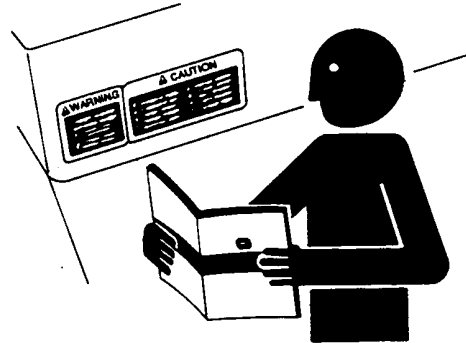
Dodržiavajte odporúčané zásady a postupy bezpečnej prevádzky.

DX.ALERT-76-03OCT22

VAROVANIE sa nachádzajú v blízkosti špecifických hrozieb. Všeobecné zásady sú uvedené na bezpečnostných štítkoch UPOZORNENIE. UPOZORNENIE tiež upriamuje pozornosť na bezpečnostné pokyny v tejto príručke.

DX.SIGNAL-76-05OCT16

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny



TS201—UN—15APR13

Pochopte výstražné pojmy



 **VÝSTRAHA**

 **POZOR**

TS187—76—30SEP88

NEBEZPEČENSTVO; Výstražný pojem NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

VÝSTRAHA; Výstražný pojem VÝSTRAHA označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE; Výstražný pojem UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok menšie alebo stredné zranenie. UPOZORNENIE sa tiež používa na upozornenie pred nebezpečnými postupmi spojenými s udalosťami, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.

Upozorňujúce výrazy NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA a UPOZORNENIE sa používajú spolu so symbolom upozorňujúcim na zvýšenú opatrnosť. NEBEZPEČENSTVO znamená najväčšie riziko. Bezpečnostné štítky NEBEZPEČENSTVO alebo

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny v tejto príručke a bezpečnostné značky priamo na stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v dobrom stave. Chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky vymeňte. Uistite sa, že nové komponenty vybavenia a náhradné diely sú nositeľmi aktuálnych bezpečnostných značiek. Náhradné bezpečnostné označenia sú dostupné u vášho John Deere predajcu.

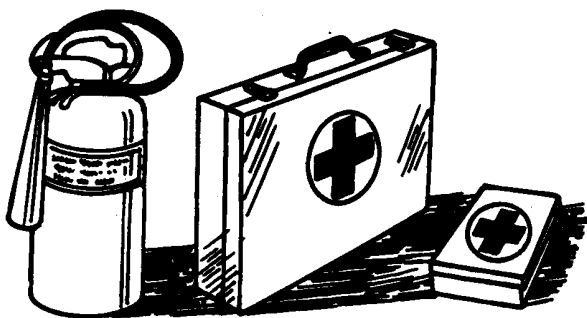
Na súčastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na obsluhu.

Naučte sa správne obsluhovať stroj a používať jeho ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v náležitom stave schopnom prevádzky. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkčnosť alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.

DX.READ-76-01AUG22

Prípravte sa na núdzové situácie



TS291—UN—15APR13

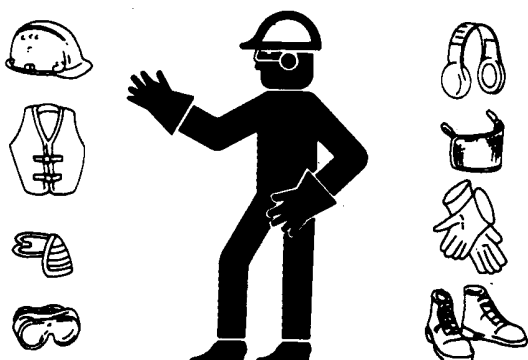
Buďte pripravení na prípadný požiar.

Majte poruke lekárničku a hasiaci prístroj.

Uschovajte si čísla tiesňového volania lekárov, záchranných služieb, nemocníc a hasičského zboru v blízkosti vášho telefónu.

DX,FIRE2-76-03MAR93

Noste ochranné oblečenie



TS206—UN—15APR13

Noste priliehavé oblečenie a práci zodpovedajúce bezpečnostné vybavenie.

Bezpečná obsluha zariadenia vyžaduje od vodiča plnú pozornosť. Pri obsluhu stroja nepoužívajte rádioprijímač ani iné zariadenia so slúchadlami.

DX,WEAR2-76-03MAR93

Ochrana pred hlukom



TS207—UN—23AUG88

Existuje mnoho premenných, ktoré ovplyvňujú rozsah hladiny zvuku vrátane konfigurácie stroja, stavu a úrovne údržby stroja, povrchu jazdy, prevádzkového prostredia, pracovných cyklov, okolitého hluku a príslušenstva.

Vystavenie silnému hluku môže spôsobiť poškodenie alebo stratu sluchu.

Vždy používajte chrániče sluchu. Na ochranu pred nevyhovujúcimi alebo nepríjemnými hladinami hluku noste vhodné chrániče sluchu, ako sú slúchadlá alebo tlmiče do uší.

DX,NOISE-76-03OCT17

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru



TS202—UN—23AUG88

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedoplňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž doplňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred doplňovaním

vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržiajte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.

Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

DX,FIRE1-76-12OCT11

Ochrana pred požiarom

Na zníženie nebezpečenstva požiaru je nutné váš traktor pravidelne kontrolovať a čistiť.

- Vtáci a ďalšie zvieratá môžu stavať hniezda alebo priniesť iné horľavé materiály do priestoru motora alebo na výfukovú sústavu. Traktor je potrebné kontrolovať a čistiť každý deň pred prvým použitím.
- Počas bežnej činnosti môže dochádzať k usadzovaniu tráv, rastlinných zvyškov alebo iných nečistôt. Platí to hlavne pri činnosti vo veľmi suchom prostredí alebo podmienkach s prítomnosťou poletujúceho materiálu alebo prachu z plodiny. Všetky takéto usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zníženie nebezpečenstva požiaru. Traktor je nutné kontrolovať a čistiť pravidelne po celý deň.
- Pravidelné a dôkladné čistenie traktora v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návide na používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru a drahé prestoje.
- Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.
- Často kontrolujte prípadné poškodenie, praskliny alebo netesnosti palivových hadíc, uzáveru a prípojk. V prípade potreby vymeňte.

Vždy dodržiavajte všetky prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návide na používanie. Počas kontroly a čistenia dávajte pozor na horúci motor a súčasti výfuku. Pred zahájením akejkoľvek kontroly alebo čistenia vždy vypnite motor, prevodovku prepnite do polohy PARKOVANIE alebo zapnite parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč. Vytiahnutie kľúča zabráni ostatným osobám naštartovať traktor počas kontroly a čistenia.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-76-12OCT11

V prípade požiaru



TS227—UN—15APR13

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb.

Pri prvých známkach ohňa okamžite zastavte stroj. Stroj môžete odhaliť podľa zápachu, dymu alebo tým, že uvidíte oheň. Pretože sa oheň šíri rýchlo, okamžite opustte stroj a odíďte do bezpečnej vzdialenosti. Nevracajte sa k stroju! Najvyššou prioritou je vaša bezpečnosť.

Zavolajte hasičov. Prenosný hasiaci prístroj môže zhasiť malý oheň alebo zabrániť jeho šíreniu, kým nedorazia hasiči. Prenosné hasiace prístroje majú svoje obmedzenia. Vždy dbajte v prvom rade o bezpečnosť obsluhy stroja a okolostojacich osôb. Ak sa pokúšate uhasiť oheň, otočte sa chrbtom proti vetru tak, aby ste mali voľnú únikovú cestu a mohli rýchlo uniknúť, ak sa nepodarí oheň uhasiť.

Prečítajte si pokyny na používanie hasiaceho prístroja a zoznámte sa s jeho umiestnením, časťami a používaním ešte pred začiatkom požiaru. Miestni hasiči alebo dodávateľia prostriedkov protipožiarnej ochrany vám môžu ponúknuť školenie a rady.

Ak nemáte k dispozícii pokyny na používanie hasiaceho prístroja, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:

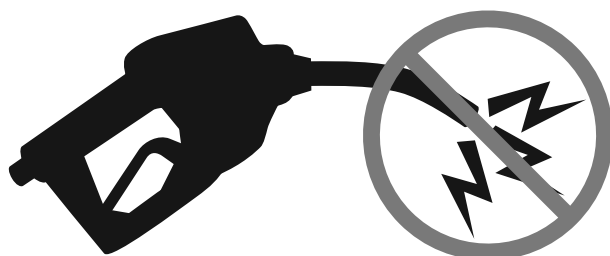
1. Vytiahnite závlačku. Držte hasiaci prístroj tak, aby tryska smerovala od vás a uvoľnite zaistovací mechanizmus.
2. Mierte nízko. Namierte hasiaci prístroj na ohnisko.
3. Pomaly a rovnomerne stlačte rukoväť.
4. Haste tak, že budete tryskou pohybovať zo strany na stranu.

DX,FIRE4-76-22AUG13

Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Odstránením síry a ďalších zlúčenín z motorovej nafty s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) sa znižuje jej vodivosť a zvyšuje možnosť uchovania elektrostatického náboja.

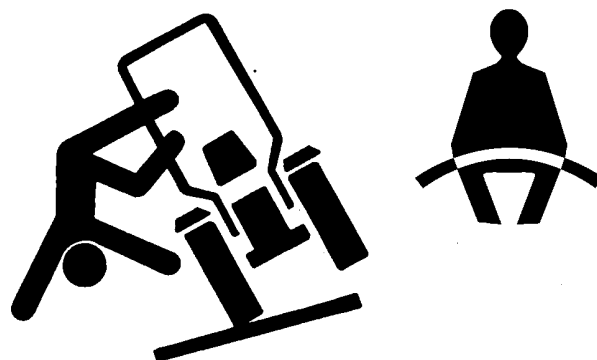
Rafinérie môžu do paliva pridávať aditívum na ochranu proti elektrostatickému výboju. Existuje mnoho faktorov, ktoré postupom času znižujú efektivitu aditíva.

Keď palivo ULSD preteká palivovou sústavou, môžu vzniknúť statické výboje. Elektrostatický výboj v prítomnosti vznetlivých výparov môže mať za následok vznik požiaru alebo explóziu.

Preto je dôležité zaistiť, aby celá sústava používaná pri tankovaní stroja (nádrž, podávacie čerpadlo, hadice, tankovacia pištoľ a ďalšie) bola správne uzemnená a utesnená. Obráťte sa na dodávateľa paliva, aby ste sa uistili, že sústava na tankovanie spĺňa predpisy správneho uzemnenia a utesnenia.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-76-12JUL13

Správne používanie skladateľného rámu ROPS a bezpečnostného pásu



TS1729—UN—24MAY13

Predchádzanie zraneniam a smrti spôsobeným prevrátením stroja.

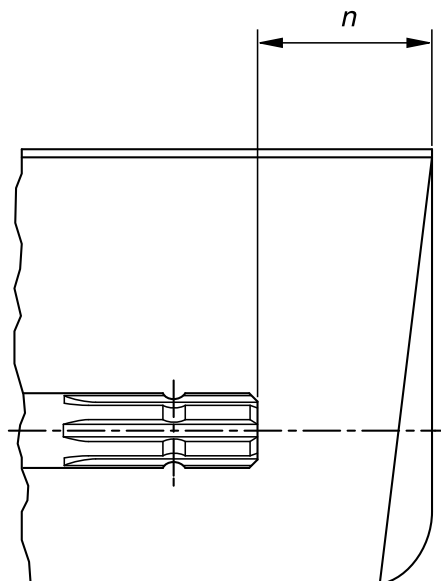
- Ak je stroj vybavený skladacím rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS), vždy ho udržiavajte úplne vysunutý v zaistenej polohe. **POUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS) vo vysunutej polohe.
 - Držte západku a vytiahnite pás okolo tela.
 - Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
 - Potiahnite pás, aby ste sa uistili, že je bezpečne stiahnutý.
 - Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.
- Ak sa traktor krátko používa so zloženým rámom na ochranu pri prevrátení ROPS (napr. pri vstupe do nízkej budovy), jazdite veľmi opatrne. Keď je rám ROPS zložený, **NEPOUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás.
- Rám ROPS vráťte do zdvihnutej, úplne vysunutej polohy hneď, ako stroj začne pracovať v normálnych podmienkach.

DX,FOLDROPS-76-22AUG13

Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

Hlavný štít traktora a štítky hnacieho ústrojenstva ponechajte neustále na svojich miestach. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Vývodové hriadele používajte iba s vhodnými ochrannými prvkami a štítmí.

Noste priliehavý odev. Pred nastavovaním a čistením ako aj pred pripájaním a odpájaním náradia poháňaného vývodovým hriadeľom zastavte motor a skontrolujte, či sa už vývodový hriadeľ nepohybuje.

Medzi traktor a primárny vývodový hriadeľ príslušenstva nevkladajte pri otáčkach vyšších ako 540 ot./min žiadne redukcie na umožnenie spojenia 1000 ot./min vývodového hriadeľa s príslušenstvom pracujúcim pri 540 ot./min.

Neinštalujte žiadne redukcie, ktoré by spôsobovali, že časť rotujúceho hriadeľa príslušenstva, hriadeľa traktora alebo redukcie by zostala nezakrytá. Hlavný štít traktora bude prekryvať koniec vrúbkovaného hriadeľa a pridanú redukciu podľa popisu v tabuľke.

Uhol naklonenia hlavného vývodového hriadeľa príslušenstva môže byť znížený v závislosti na tvare a veľkosti hlavného krytu traktora a tvaru a veľkosti ochranných krytov hlavného vývodového hriadeľa pre príslušenstvo.

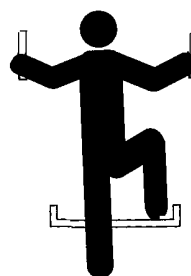
Nezdvíhajte príslušenstvo do výšky, aby nedošlo k poškodeniu hlavného krytu traktora alebo ochranného krytu hlavného vývodového hriadeľa pre príslušenstvo. Ak treba zvýšiť výšku príslušenstva, odpojte pohon vývodového hriadeľa. (Pozrite si časť Pripojenie/odpojenie pohonu vývodového hriadeľa)

Ak používate vývodový hriadeľ typu 3/4, uhol a otáčacie uhly môžu byť menšie v závislosti na type hlavného krytu vývodového hriadeľa a spájacích lišt.

Typ vývodového hriadeľa	Priemer	Drážky	n ± 5 mm (0.20 in.)
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-76-28FEB17

Správne použitie drždíel a stupienkov



T133468—UN—15APR13

Zabráňte pádu otočením sa ku stroju pri nastupovaní a vystupovaní. Udržiavajte 3-bodový styk so stupienkami, drždami a zábradlím.

Dbajte zvýšenej opatrnosti v šmyklavých podmienkach s blatom, snehom alebo vlhkosťou. Stupienky udržiavajte čisté a neznečistené mazacím tukom alebo olejom. Pri opúšťaní stroja nikdy nevyskakujte. Nikdy nemontujte ani nedemontujte pohybujúci sa stroj.

DX,WW,MOUNT-76-12OCT11

Prečítajte si používateľskú príručku pre riadiacu jednotku ISOBUS

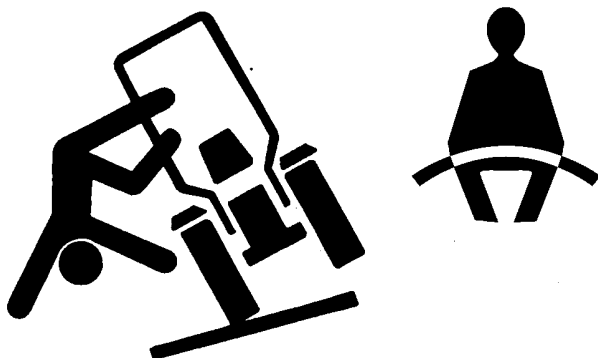
Okrem zobrazovania aplikácií displeja sa tento displej môže používať ako zobrazovacia jednotka pre akúkoľvek riadiacu jednotku ISOBUS, ktorá spĺňa požiadavky normy ISO 11783. Displej má schopnosť ovládať príslušenstvá ISOBUS. Pri použití týmto spôsobom sú informácie a funkcie ovládania zobrazené na displeji poskytované ovládacou jednotkou ISOBUS a zodpovednosť za ne nesie výrobca ovládacej jednotky ISOBUS.

Niektoré z týchto funkcií môžu byť nebezpečné pre obsluhu alebo pre okolostojace osoby. Prečítajte si návod na obsluhu riadiacej jednotky ISOBUS poskytnutý jeho výrobcom a pred použitím sa riadte všetkými bezpečnostnými pokynmi, ktoré sú v ňom a na riadiacej jednotke ISOBUS uvedené.

POZNÁMKA: ISOBUS sa vzťahuje na štandard ISO 11783.

DX,WW,ISOBUS(T)-76-04APR22

Používajte bezpečnostný pás správne



TS1729—UN—24MAY13

Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátenia stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS). Pri obsluhu ROPS POUŽITE bezpečnostné pásy.

- Držte západku a vytiahnite bezpečnostný pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

Vymeňte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej spony, pásu alebo zaťahovacieho mechanizmu.

Bezpečnostný pás a upevňovacie prvky kontrolujte najmenej raz za rok. Všímajte si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad zárezy, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, zmeny farby alebo odretie. Vymeňte iba náhradné diely, ktoré spĺňajú špecifikácie pre váš stroj.

DX,ROPS1-76-22AUG13

Vibrácie

Všetky sedadlá vodiča schválené firmou John Deere sú súčasťou s typovým schválením v súlade s normou 78/764/EEC alebo (EÚ) 1322/2014 príloha XIV, pri priemernom vibračnom zrýchlení nameranom na sedadle (a_{ws}), zodpovedajúcom $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Táto hodnota sa NESMIE používať na výpočet zaťaženia vibráciami podľa 2002/44/ES! Miestni predajcovia značky John Deere môžu poskytnúť poradenstvo v ohľade posudzovania vibračnej záťaže.

Na zníženie vibrácií možno použiť nasledujúce opatrenia:

- náležitý spôsob jazdy, napr. nie príliš rýchlo,
- Odpružená predná náprava
- Odpružená kabína
- Správne nastavené sedadlo vodiča
- Správny tlak pneumatík

DX,VIBRATION,EU-76-28FEB17

Bezpečná obsluha traktora

Dodržiavaním nasledujúcich jednoduchých pokynov znížite riziko vzniku nehôd:

- Traktor používajte len pre práce, na vykonávanie ktorých bol skonštruovaný; napríklad tlačenie, ťahanie, vlečenie, aktivovanie a prenášanie rôzneho vymeniteľného vybavenia určeného na vykonávanie poľnohospodárskych prác.
- Vodiči musia byť psychicky a fyzicky schopní dostať sa na plošinu operátora a/alebo k ovládacím prvkom a správne a bezpečne obsluhovať stroj.
- Nikdy nepracujte so strojom, ak ste rozptýlení, unavení alebo ak sú vaše schopnosti oslabené. Správna obsluha stroja si vyžaduje plnú pozornosť a vnímavosť vodiča.
- Tento traktor sa nemá používať ako vozidlo na voľný čas.
- Pred použitím traktora si prečítajte tento návod na obsluhu. Dodržiavajte prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené v návode a na traktore.
- Postupujte podľa prevádzkových pokynov a pokynov týkajúcich sa závaží, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu príslušenstva/prídavného zariadenia, ako sú čelné nakladače.
- Riadte sa pokynmi uvedenými v návode na obsluhu každého namontovaného alebo vlečeného zariadenia, či prívesu. Nepracujte s kombináciou traktor-stroj alebo traktor-príves, pokiaľ neboli dodržané všetky pokyny.
- Kým naštartujete motor a zahájite prevádzku, uistite sa, že okolo zariadenia, pripojeného príslušenstva a pracovnej oblasti sa nenachádzajú žiadne osoby.
- Pri kontrole trojbodového mechanizmu a závesu jednonápravového prívesu (ak sú súčasťou výbavy) dodržujte bezpečnú vzdialenosť.
- Dávajte pozor, aby sa ruky, nohy a odev nedostali blízko k poháňaným častiam stroja.

Zásady počas jazdy

- Nikdy nezapínajte ani nevypínajte pohybujúci sa traktor.
- Pred prevádzkou vozidla musíte absolvovať potrebné školenie.

- Nedovoľte deťom a nezainteresovaným osobám, aby sa zdržiavali v blízkosti traktora.
- Nikdy neriadte traktor, kým nesedíte na schválenom sedadle John Deere riadne pripútaní bezpečnostným pásom.
- Všetky kryty/ochranné prvky musia byť na svojom mieste.
- Pri jazde po verejných cestách používajte vhodné vizuálne a zvukové signály.
- Pred zastavením prejdite na okraj cesty.
- Pri zatáčaní alebo aplikovaní individuálnych brzd, prípadne prevádzke v okolí nebezpečných predmetov na nerovnom podklade alebo strmých svahoch, znížte rýchlosť.
- Ak je pripojené príslušenstvo príliš vysoko, znižuje sa stabilita.
- Pri jazde po cestách používajte dohromady spojené brzdové pedále.
- Pri zastavení na klzkých povrchoch napumpujte brzdy.
- Pravidelne čistite blatníky a lapače nečistôt, ak sú namontované. Pred jazdou na verejných komunikáciách odstráňte špinu a nečistoty.

Vyhrievané a odvetrávané sedadlo obsluhy

- Prehriaty ohrievač sedadla môže spôsobiť popáleniny alebo poškodiť sedadlo. Na zníženie rizika popálenín dávajte pozor, keď používate ohrievač sedadla počas jeho dlhodobej neprerušovanej činnosti, obzvlášť ak obsluha nepociťuje teplotnú zmenu alebo bolesť na pokožke. Nekladte na sedadlo predmety ako sú prikrývka, vankúš, poťah alebo podobne, ktoré môžu spôsobiť prehriatie ohrievača sedadla.

Vlečenie nákladov

- Pri vlečení ťažkých nákladov a pri zastavovaní s ťažkými nákladmi postupujte opatrne. Pri vyššej rýchlosti a hmotnosti vlečeného nákladu a v svahovitom teréne sa predlžuje brzdová dráha. Zavesená záťaž brzdená alebo nebrzdená, ktorá je pre traktor príliš ťažká, alebo ktorá sa vlečie príliš rýchlo, sa môže stať nekontrolovateľnou.
- Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.
- Vlečený náklad zaveste iba na schválené prípojky na zabránenie prevrhnutia dozadu.

Parkovanie a opustenie traktora

- Pred demontovaním vypnite všetky SCV ventily, odpojte vývodový hriadeľ, zastavte motor, spustte príslušenstvo na zem, uveďte ovládacie zariadenia príslušenstva do neutrálnej polohy a bezpečne aktivujte parkovací mechanizmus vrátane parkovacej západky a parkovacej brzdy. Okrem toho, ak chcete traktor ponechať bez dozoru, vytiahnite kľúč.

- Ak ponecháte zaradený prevodový stupeň s vypnutým motorom, nezabránite pohybu traktora.
- Nikto sa nesmie zdržiavať v blízkosti pracujúceho vývodového hriadeľa alebo pracujúceho náradia.
- Pred údržbou strojových súčastí počkajte na zastavenie akéhokoľvek pohybu.

Bežné nehody

Nebezpečné prevádzkovanie alebo nevhodné použitie traktora môže byť príčinou nehôd. Majte neustále na pamäti riziká súvisiace s prevádzkou traktora.

Najbežnejšie nehody spájajúce sa s traktormi:

- Prevrátenie traktora
- Kolízie s motorovými vozidlami
- Nevhodné štartovacie postupy
- Vtiahnutie do PTO hriadeľa
- Pád z traktora
- Pomliaždenie a prištipnutie pri manipulácii so závesom

DX,WW,TRACTOR-76-08MAY19

Zabráňte nehodám pri jazde vzad



PC10857XW—UN—15APR13

Pred pohybom stroja sa uistite, že sa v jeho dráhe nenachádzajú žiadne osoby. Pre lepšiu viditeľnosť sa otočte a pozerajte sa priamo. Ak výhľade bráni prekážka alebo ste v uzavretej oblasti, použite pri jazde vzad osobu pre signalizáciu.

Pre zistenie, či sa za strojom nenachádzajú osoby alebo prekážky, sa nespoliehajte na kameru. Systém môže obmedzovať veľa faktorov vrátane vykonávania údržby, okolitých podmienok a rozsahu prevádzky.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-76-30AUG10

Obmedzené možnosti použitia na lesnícke účely

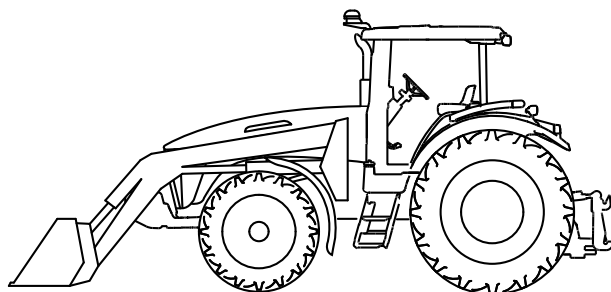
Cieľové použitie traktorov John Deere pri používaní v oblasti lesníctva je obmedzené na činnosti špecifické pre traktory ako je preprava, stacionárna práca (napr.

kálenie dreva, pohon, prípadne obsluha príslušenstva s vývodovým hriadeľom, hydraulickými alebo elektrickými systémami.

Ide o spôsoby použitia, pri ktorých pri bežnej prevádzke nevzniká riziko padajúcich alebo vymrštených predmetov. Akékoľvek lesnícke využitie za hranicou uvedených spôsobov použitia, ako je prenášanie a nakladanie, vyžadujú osadenie komponentov špecifických pre konkrétnu činnosť vrátane konštrukcie na ochranu pred padajúcimi predmetmi (FOPS) a/alebo konštrukcií na ochranu počas prevádzky (OPS).

DX,WW,FORESTRY-76-12OCT11

Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom



TS1692—UN—09NOV09

Pri činnosti stroja s nakladačom znížte rýchlosť tak, aby sa zabezpečila dobrá stabilita traktora a nakladača.

Zabráňte prevráteniu traktora a poškodeniu predných pneumatík a traktora. Pri práci s nakladačom neprenášajte náklad rýchlosťou vyššou ako 10 km/h (6 mph).

Aby sa nepoškodil traktor, nepoužívajte predný nakladač alebo nádrž postrekovača, ak je traktor vybavený 3m prednou nápravou.

Nikdy nedovoľte, aby sa ktokoľvek pohyboval alebo pracoval pod nadvihnutým nakladačom.

Nakladač nepoužívajte ako pracovnú plošinu.

Osoby nezdvíhajte a nenoste na nakladači, na korčeku ani na náradí alebo príslušenstve.

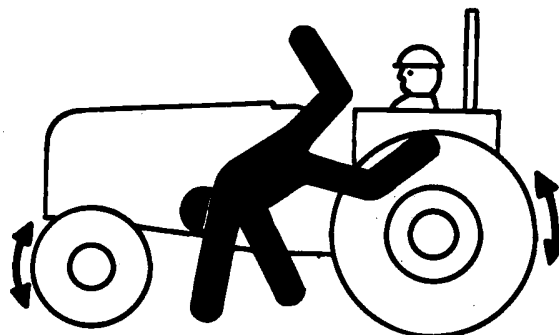
Pred opustením miesta vodiča spustíte nakladač na zem.

Štruktúra na ochranu pri prevrátení (ROPS) alebo strecha kabíny, ak je súčasťou vybavenia, nemôže poskytovať dostatočnú ochranu pred padajúcim bremenom na oblasť vodiča. Aby ste zabránili pádu nákladu na miesto vodiča, používajte vždy vhodné náradie pre danú činnosť (napr. vidly na hnoj, vidly na valcové balíky, zachytávač a zvierac na valcové balíky).

Zaťažte traktor podľa Odporúčanie na prídavné závažie v oddiele PRÍPRAVA TRAKTORA.

DX,WW,LOADER-76-18SEP12

Nedovoľte spolujazdcom pobyť na stroji



TS290—UN—23AUG88

Na stroji sa smie zdržiavať iba vodič. Je zakázané prepravovať ďalšie osoby.

Spolujazdci sú na stroji vystavení nebezpečenstvu zranenia napríklad pri stretnutí s cudzími predmetmi a strhnutím zo stroja. Spolujazdci obmedzujú výhľad vodiča, a znižujú tak bezpečnosť prevádzky stroja.

DX,RIDER-76-03MAR93

Sedadlo spolujazdca



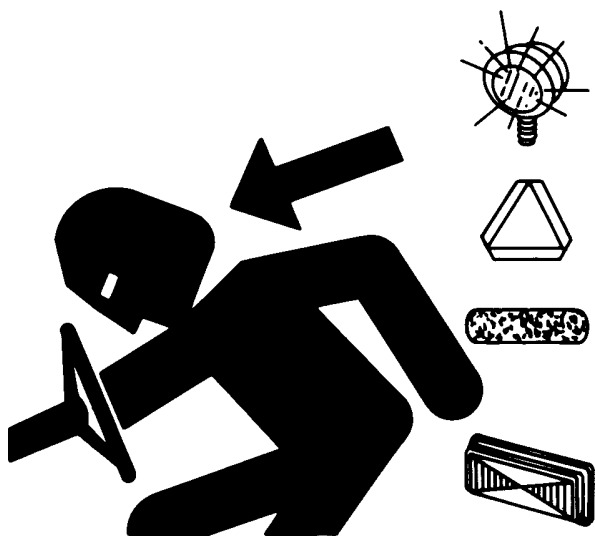
TS1730—UN—24MAY13

Sedadlo spolujazdca je určené iba na prepravu spolujazdca pri jazde po ceste (napr. transport z farmy na pole).

Ak je potrebné prepraviť osobu, sedadlo spolujazdca je jediný prostriedok na prepravu osôb, ktorý firma John Deere ponúka.

DX,SEAT,EU-76-28FEB17

Používanie výstražného osvetlenia a zariadenia



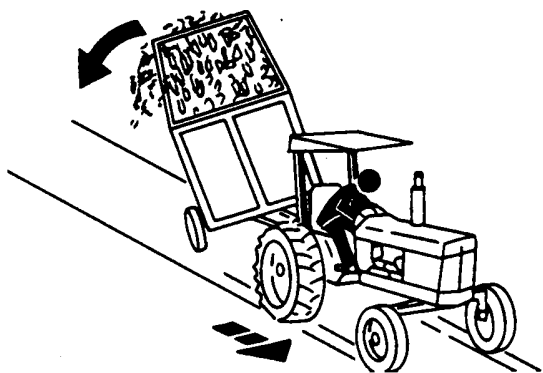
TS951—UN—12APR90

Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často kontrolujte premávku za sebou, predovšetkým pri odbočovaní, a používajte smerovky.

Vo dne aj v noci používajte svetlomety, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Udržiavajte osvetľovacie a označovacie zariadenia viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte.

DX,FLASH-76-07JUL99

Bezpečné vlečenie prívesu/príslušenstva



TS216—UN—23AUG88

Brzdná dráha sa predlžuje so zvyšujúcou sa rýchlosťou a hmotnosťou prívesu/príslušenstva a pri preprave na svahoch. Vlečené náklady s brzdami alebo bez bŕzd, ktoré sú príliš ťažké pre daný traktor alebo sa ťahajú príliš vysokou rýchlosťou, môžu spôsobiť stratu kontroly.

Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.

Pri ťahaní prívesu sa oboznámte s brzdou charakteristikou a uistite sa o kompatibilité kombinácie traktora/prívesu ohľadom rýchlosti spomalenia.

Nezdŕžiavajte sa v priestore medzi traktorom a vlečeným vozidlom.

Brzdový systém prívesu/príslušenstva

Maximálna rýchlosť

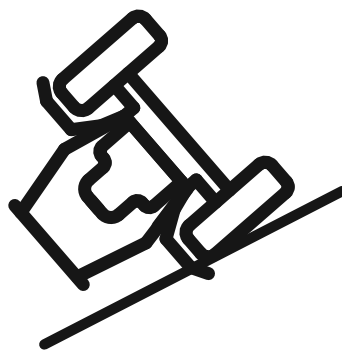
Nebrzdený	25 km/h (15,5 mph)
Nezávislé	25 km/h (15,5 mph)
Nájazdová brzda	25 km/h (15,5 mph)
Jednookruhová hydraulická brzda	25 km/h (15,5 mph)
Dvojokruhová hydraulická brzda	40 km/h (25 mph)
Jednookruhová vzduchová brzda	25 km/h (15,5 mph)
Dvojokruhová vzduchová brzda	Maximálna konštrukčná rýchlosť

V platnosti môžu byť legislatívne obmedzenia, ktoré obmedzujú rýchlosti jazdy na hodnoty nižšie ako uvádzame v tomto dokumente.

Zvláštnu pozornosť venujte vlečeniu nákladov pri nepriaznivom stavu povrchu, pri otáčaní a v svahovitom teréne.

DX,TOW3,EU-76-28FEB17

Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu



RXA0103437—UN—01JUL09

Vyhýbajte sa dieram, jarkom a prekážkam, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie traktora, najmä na svahoch. Vyhýbajte sa prudkému zatáčaniu do svahu.

Pri výjazde dopredu z priekopy, blata alebo nahor do strmého svahu sa traktor môže prevrátiť dozadu. Podľa možnosti sa takýmto situáciám vyhýbajte.

Nebezpečenstvo prevrátenia sa značne zvyšuje pri úzkom rozchode kolies, pri vysokej rýchlosti.

Neuvádzame všetky podmienky, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie traktora. Dávajte si pozor na všetky situácie, ktoré by mohli ohroziť stabilitu.

Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách spôsobených stratou ovládania či prevrátením. Takéto nehody môžu mať za následok vážne poranenie alebo úmrtie. Práca na svahu vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Nerovný terén alebo členitý povrch môžu spôsobiť stratu kontroly nad riadením a prevrátenie, čo môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť. Prevádzka na nerovnom teréne alebo členitom povrchu si vyžaduje mimoriadnu opatrnosť.

Nikdy nejazdite v blízkosti kanálov, zrazov, jarkov, strmých násypov alebo vodných plôch. Ak koleso stroja prejde cez okraj, alebo sa pod kolesom prepadne pôda, môže dôjsť k náhlemu prevráteniu stroja.

Vyberte nízku rýchlosť, aby ste sa počas jazdy na svahu nemuseli zastaviť alebo preradať.

Vyhňte sa štartovaniu, zastaveniu alebo otáčaniu na svahu. Ak pneumatiky stratia priľnavosť, vyradte vývodový hriadeľ a pokračujte pomaly priamo dole po svahu.

Pri jazde na svahu vykonávajte pomalé a plynulé pohyby. Vyvarujte sa náhlych zmien rýchlosti alebo smeru jazdy, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie stroja.

DX,WW,SLOPE-76-28FEB17

traktor sa môže prevrhnúť, ťažná reťaz alebo ťažná tyč (použitie lana sa neodporúča) sa môžu pretrhnúť a môžu sa odmrštiť.

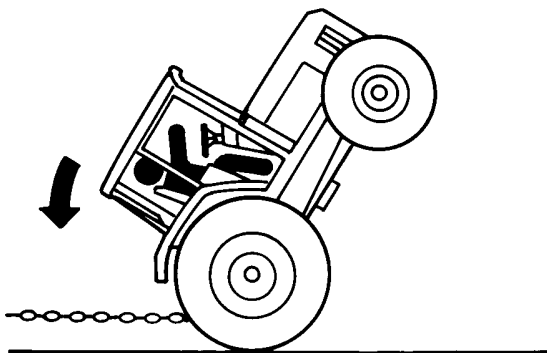
Vycúvajte traktor, ak hrozí nebezpečenstvo zapadnutia do blata. Zveste všetky vlečené náradia. Odstráňte blato za zadnými kolesami. Za kolesa položte dosky, vytvorí sa tak pevný základ, potom sa pokúste pomaly vycúvať. Ak bude treba, odstráňte blato pred všetkými kolesami a chodte pomaly vpred.

Ak bude treba vliecť s inou jednotkou, použite ťažnú tyč alebo dlhú reťaz (použitie lana sa neodporúča). Kontrolujte reťaz, či nie je poškodená (trhlina). Ubezpečte sa, že všetky prostriedky použité na vlečenie majú príslušnú veľkosť a že sú dostatočne silné na manipuláciu s nákladom.

Zavesuje sa vždy na ťažnú tyč vlečného stroja. Nezavesujte na upevnenie prednej ojnice. Pred rozjazdom sa postarajte o to, aby sa v okolí nezdržovali žiadne osoby. Dajte sa pomaly do pohybu, aby sa napla prevesená reťaz: prudké zatiahnutie by mohlo pretrhnúť vlečný prostriedok, ktorý by sa tak mohol nebezpečne odmrštiť.

DX,MIRE-76-07JUL99

Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Pokus o vyprostenie zapadnutého vozidla môže byť spojený s bezpečnostnými rizikami, keď sa napríklad vyprošťovaný traktor môže prevrátiť dozadu, ťahajúci

Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

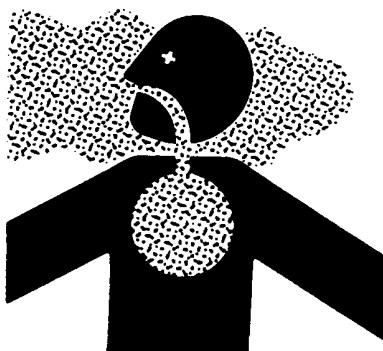
Táto uzavretá kabína nechráni proti vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu. Ak sa podľa pokynov na použitie pesticídu požaduje použitie ochrany dýchacích orgánov, noste ju aj vo vnútri kabíny.

Pred opustením kabíny sa chráňte osobnými ochrannými prostriedkami podľa požiadaviek pokynov na použitie. Po návrate do kabíny odložte ochranný prostriedok a uložte ho buď mimo kabíny do uzavretej debne lebo do iného druhu tesnej nádrže lebo vnútri kabíny do nádrže odolnej proti pesticídom ako napr. do vreca z umelej hmoty.

Pred návratom do kabíny odstráňte z obuvi zvyšky zeminy alebo iné kontaminované častice.

DX,CABS-76-25MAR09

Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

S chemikáliami používanými v poľnohospodárstve, napr. fungicídmi, herbicídmi, insekticídmi, pesticídmi, rodenticídmi a priemyslovými hnojivami, pracujte opatrne. Pri ich nesprávnom použití môže dôjsť k poškodeniu vášho zdravia alebo životného prostredia.

Vždy dodržiavajte pokyny na efektívne, bezpečné a zákonné používanie uvedené na agrochemikáliách.

Zmenšite riziko expozície a zranenia:

- Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, odporúčané výrobcom. Ak nemáte k dispozícii príslušné pokyny výrobcu, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:
 - Chemikálie označené **“Nebezpečenstvo”**: Najviac toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky.

- Chemikálie označené **“Výstraha”**: Menej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
- Chemikálie označené **“Pozor”**: Najmenej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné rukavice a ochrana pokožky.

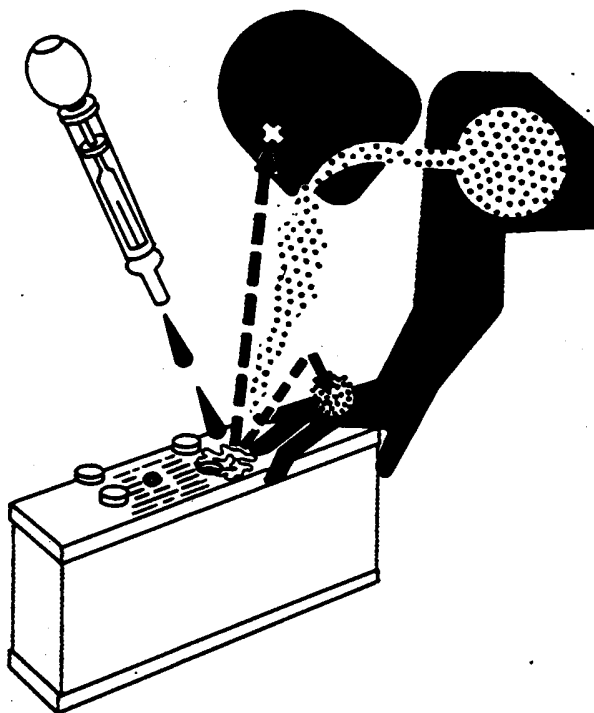
- Zabráňte vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu.
- Pri práci s chemikáliami majte vždy na dosah mydlo, vodu a uterák. Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou, rukami alebo tvárou, ihneď umyte mydlom a vodou. Ak dôjde k zasiahnutiu očí chemikáliami, ihneď ich vypláchnite vodou.
- Pred jedlom, pitím, fajčením a použitím toalety, ak ste predtým pracovali s chemikáliami, si umyte ruky a tvár.
- Pri aplikácii chemikálií nefajčite ani nejedzte.
- Po manipulácii s chemikáliami sa vždy umyte alebo osprchujte a vymeňte si oblečenie. Pred opakovaným použitím odev vyperte.
- Ak sa objavia zdravotné ťažkosti v priebehu alebo krátko po používaní chemikálií, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Chemikálie uskladňujte v originálnych nádobách. Chemikálie neprepravujte v neoznačených nádobách alebo nádobách používaných na potraviny alebo nápoje.
- Chemikálie uskladňujte na bezpečných, uzamknutých miestach, oddelených od priestorov na potraviny pre ľudí a hospodárske zvieratá. Zabráňte prístupu detí.
- Nádoby správne likvidujte. Prázdne nádoby trikrát vypláchnite, prepichnete alebo rozmlaždite ich a správne zlikvidujte.

DX,WW,CHEM01-76-24AUG10

Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov, vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Ako prvú vždy odpojte svorku ukostrenia (-) batérie a pripájajte ju ako poslednú.

Kyselina sírová v elektrolyte batérie je jedovatá. Koncentrácia a sila kyseliny je dostatočná na poleptanie pokožky, vypálenie diery v odevu a spôsobenia oslepnutia pri vniknutí do očí.

Zabráňte nebezpečným situáciám:

- Batérie doplňajte v dobre vetranom priestore
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít a gumové rukavice
- Batérie nečistite pomocou stlačeného vzduchu
- Pri dopĺňaní elektrolytu nevdychujte výpary
- Zabráňte vyliatiu alebo vytečeniu elektrolytu
- Používajte správny postup pri štartovaní pomocou káblov.

Postup pri zasiahnutí pokožky alebo očí kyselinou:

1. Zasiahnutú pokožku opláchnite vodou.
2. Poprášte postihnuté miesto jedlou sódou alebo

práškom haseného vápna, aby sa kyselina neutralizovala.

3. Oči vyplachujte vodou 15 - 30 minút. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití kyseliny:

1. Nevyvolávajte zvracanie.
2. Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ale nie viac ako 2 l (2 qt.).
3. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE: Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**

DX,WW,BATTERIES-76-02DEC10

Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí

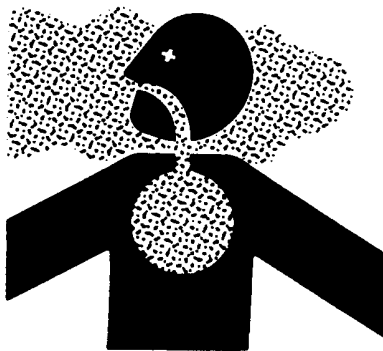


TS953—UN—15MAY90

Pri zahriatí potrubia s kvapalinou pod tlakom sa môže uvoľniť horľavý prúd kvapaliny a spôsobiť vážne popáleniny vám aj okolostojacim osobám. Pri zvaraní, spájkovaní alebo používaní letovacej lampy zabráňte ohrevu v blízkosti potrubia s kvapalinou pod tlakom alebo iných horľavých materiálov. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením, ak sa teplo rozšíri mimo bezprostrednú oblasť plameňa.

DX,TORCH-76-10DEC04

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvärať alebo ohrievať



TS220—UN—15APR13

Vyhýbajte sa jedovatým výparom a prachu.

Škodlivé dymy môžu vzniknúť pri zahrievaní vrstiev náterov pri zváraní, spájkovaní alebo používaní ohrievacej lampy.

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú ohrievať:

- Odstráňte vrstvu farby v okolí najmenej 100 mm (4 in.) od časti povrchu, ktorá bude vystavená účinku ohrevu. Ak sa vrstva farby nedá odstrániť, pri zahrievaní povrchu alebo zváraní používajte schválený respirátor.
- Pri odstraňovaní náterov pieskovaním alebo brúsením nevychujte prach. Používajte schválený respirátor.
- Ak používate rozpúšťadlo alebo odstraňovač farby, pred zváraním tieto prostriedky odstráňte mydlom a vodou. Odstráňte nádoby na rozpúšťadlá a odstraňovače náterov a iný zápalný materiál z okolia pracoviska. Pred začatím zvárania alebo ohrevu vyčkajte najmenej 15 minút, aby sa rozptýlili výpary.

Na plochách, ktoré sa budú zvärať, nepoužívajte chlórované rozpúšťadlo.

Všetky práce vykonávajte v priestoroch, z ktorých sú kvalitne odsávané toxické výpary a prach.

S farbami a rozpúšťadlami manipulujte vhodným spôsobom.

DX,PAINT-76-24JUL02

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi



TS249—UN—23AUG88

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrych ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na nariadení, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.

DX,WW,RECEIVER-76-24AUG10

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby



TS218—UN—23AUG88

S údržbou začínajte, iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na sucho a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte masenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spustíte zariadenie na zem. Zastavte motor. vytiahnite kľúč; Nechajte stroj vychladnúť.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvíhnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie okamžite opravte. Poškodené alebo opotrebované diely vymeňte. Odstráňte nahromadené mazivo, olej alebo nečistoty.

Na samopoháňaných zariadeniach pred realizáciou nastavení elektrických systémov alebo zváraním na zariadení odpojte zemniaci kábel akumulátora (-).

Na vlečených doplnkoch pred servisom komponentov elektrického systému alebo zváraním na zariadení odpojte zväzky vodičov.

Pád pri čistení alebo prácach vo výškach môže spôsobiť vážne poranenia. Používajte rebrík alebo plošinu, aby ste sa ľahko dostali na každé miesto. Používajte pevné a bezpečné opory na nohy a ruky.

DX,SERV-76-28FEB17

Pozor na horúcu výfukovú sústavu



RG17488—UN—21AUG09

Pri údržbe stroja alebo príslušenstva s motorom v činnosti môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Vyhybajte sa horúcim plynom a dotyku s horúcimi súčastami výfukovej sústavy.

Súčasti výfuku a vystupujúce plyny sú počas činnosti veľmi horúce. Výfukové plyny a súčasti dosahujú teploty, ktoré sú dostatočne vysoké na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

DX,EXHAUST-76-20AUG09

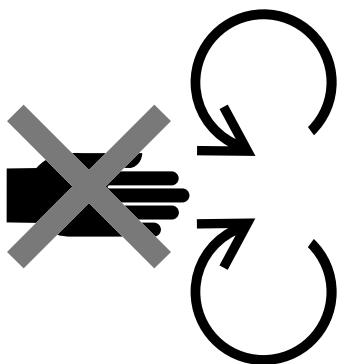
Bezpečné čistenie výfukového filtra



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Počas čistenia výfukového filtra môže motor bežať dlhší čas pri zvýšených voľnobežných otáčkach a vysokých teplotách. Výfukové plyny a súčasti výfukového filtra dosahujú vysoké teploty, dostatočné na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

Stroj udržiavajte mimo dosah ľudí, zvierat alebo štruktúr ktoré môžu byť prístupné a môžu byť zdrojom nebezpečenstva od horúcich plynov alebo súčastí. Zabráňte možnému nebezpečenstvu požiaru alebo explózie od horľavých materiálov a výparov v blízkosti výfuku. Otvor výfuku udržiavajte mimo ľudí a akýchkoľvek materiálov, ktoré sa môžu roztaviť, zapáliť alebo explodovať.

V priebehu a po vyčistení filtra výfukových plynov sledujte stroj a okolitú oblasť, či nezistíte dymiace zvyšky.

Pri dopĺňaní paliva počas chodu motora hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo explózie. Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor a vyčistite všetko rozliate palivo.

Počas vlečenia stroja na návěse alebo prívěse vždy skontrolujte, či je vypnutý motor.

Dotyk so súčastami výfuku, ktoré sú stále horúce, môže byť príčinou vážneho poranenia.

Zabráňte dotyku s týmito súčastami, kým sa neochladia na bezpečnú teplotu.

Ak servisná procedúra vyžaduje chod motora:

- Zapínajte iba hnané súčasti, ktoré vyžaduje servisná procedúra

- Skontrolujte, či sa na mieste vodiča a na stroji nezdržiavajú žiadne osoby

Neapribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja.

Pred opustením miesta vodiča vždy znemožnite pohyb (neutrál), zapnite parkovaciu brzdu alebo mechanizmus a odpojte výkon do náradia alebo nástrojov.

Predtým, než ponecháte stroj bez dozoru, vypnite motor a vytiahnite kľúč (ak je súčasťou vybavenia).

DX,EXHAUST,FILTER-76-12JAN11

Pracujte vo vetranom prostredí



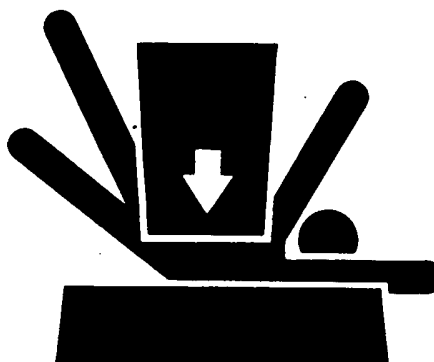
TS220—UN—15APR13

Motorové spaliny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti. Ak sa motor musí používať v uzavretom prostredí, odvádzajte spaliny z tohto prostredia pomocou predĺženia výfukového potrubia.

Ak nemáte predĺženie výfukového potrubia, otvorte dvere a umožnite prístup vonkajšieho vzduchu do tohto prostredia.

DX,AIR-76-17FEB99

Správne podopretie stroja



TS229—UN—23AUG88

Pred zahájením práce na stroji vždy spustte príslušenstvo alebo náradie na zem. Ak pri práci bude nutné zdvihnúť stroj alebo príslušenstvo, postarajte sa ich bezpečné podoprenie. Ak sa hydraulicky podoprené

zariadenia ponechajú vo zdvihutej polohe, môžu poklesnúť v dôsledku netesností.

Stroj nepodopierajte pórovitými tvárniciami, tehliami alebo iným podobným materiálom, ktorý by pod stálym zaťažením mohol zlyhať. Nepracujte pod strojom, ktorý je podoprený iba zdvíhadlom vozidla. Postupujte podľa odporúčaní uvedených v tejto príručke.

Ak sa so strojom používa náradie alebo príslušenstvo, dodržiavajte vždy bezpečnostné opatrenia uvedené v návode na obsluhu náradia alebo príslušenstva.

DX,LOWER-76-24FEB00

Zabráňte samovoľnému pohybu stroja



TS177—UN—11JAN89

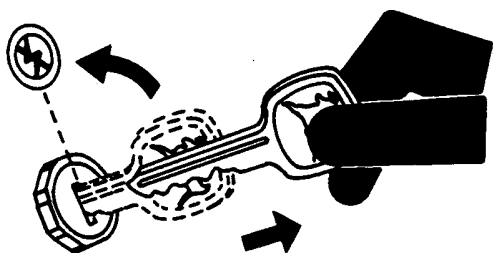
Zabráňte úrazom alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť samovoľný pohyb stroja.

Motor nespúšťajte skratovaním pólov štartéra. Stroj sa naštartuje so zaradeným prevodovým stupňom, ak sa premostí normálny elektrický obvod.

Motor NIKDY nespúšťajte, ak stojíte na zemi vedľa stroja. Motor spúšťajte iba zo sedadla vodiča s prevodom v neutrálnej alebo parkovacej polohe.

DX,BYPAS1-76-29SEP98

Bezpečné parkovanie stroja



TS230—UN—24MAY89

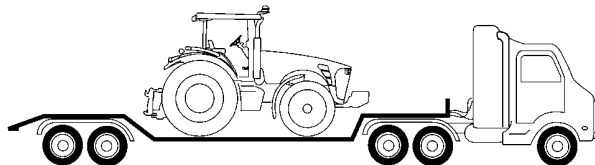
Predtým, ako začnete pracovať na stroji:

- Všetko náradie spustíte na zem.

- Zastavte motor a vytiahnite kľúč.
- Odpojte ukostrovací pásik akumulátora.
- Do kabíny obsluhy zaveste tabuľku "NEZAPÍNAŤ".

DX,PARK-76-04JUN90

Bezpečný transport traktora



RXA0103709—UN—01JUL09

Nepojazdný traktor je najlepšie transportovať na plošine transportéra. Na zabezpečenie traktora na transportéri použite reťaze. Vhodné pripájacie body sú nápravy a rám traktora.

Pred transportom traktora na podvalníku alebo na plošine železničného vagóna skontrolujte, či je kapota motora zaistená, a dvierka, strešný príklop (ak je ním traktor vybavený) a okná správne zatvorené.

Pri vlečení traktora sa nesmie prekročiť rýchlosť jazdy 10 km/h (6 mph). Vodič musí počas vlečenia obsluhovať riadenie a brzdy traktora.

DX,WWW,TRANSPORT-76-19AUG09

Bezpečná údržba chladiacej sústavy



TS281—UN—15APR13

Výbušné uvoľnenie kvapalín z tlakovej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Plniaci uzáver otvorte, až keď vychladne tak, aby sa dal uchopiť holou rukou. Uzáver uvoľníte

pomaly najprv do prvej polohy aby sa zrušil tlak, potom ho odmontujte úplne.

DX,WW,COOLING-76-19AUG09

Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora



TS281—UN—15APR13

Unikajúca kvapalina alebo plyn zo systémov s natlakovanými akumulátormi pre klimatizáciu vzduchu, hydrauliku alebo brzdové systémy môže spôsobiť nebezpečné poranenie. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením. Extrémne teplo môže spôsobiť roztrhnutie akumulátora. V blízkosti natlakovaného akumulátora alebo natlakovaného vedenia nikdy nezvárajte ani nespájkujte.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z natlakovanej sústavy.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z hydraulického systému. Nikdy sa nepokúšajte uvoľniť tlak hydraulického systému alebo akumulátora pomocou uvoľnenia armatúry.

Akumulátory sú neopraviteľné.

DX,WW,ACCLA2-76-22AUG03

Bezpečná údržba pneumatík



RXA0103438—UN—11JUN09

Explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obruče môže spôsobiť vážne alebo smrteľné poranenia.

Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň. Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplo sa môže zvýšiť tlak vzduchu v pneumatike tak, až vybuchne. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.

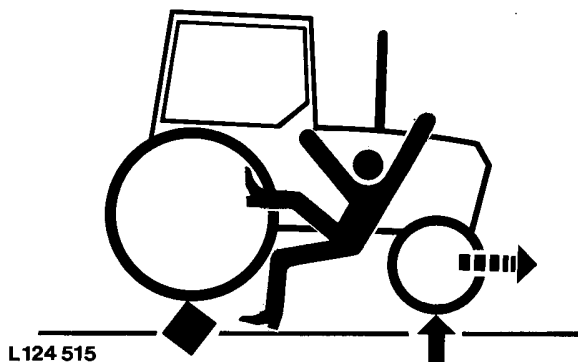
Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predĺžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Ak máte, používajte bezpečnostnú klieť.

U kolies a pneumatík kontrolujte, či nie je prinízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obručiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.

Kolesá a pneumatiky sú ťažké. Pri manipulácii s kolesami a pneumatikami použite bezpečné zdvíhacie zariadenie alebo pri zavolajte druhú osobu na pomoc pri zdvíhaní, montáži alebo demontáži.

DX,WW,RIMS-76-28FEB17

Bezpečná údržba predného pohonu traktora



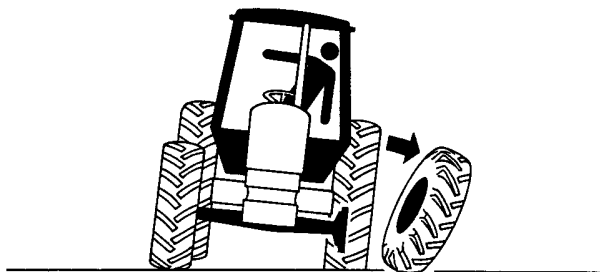
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Pri údržbe traktora s predným pohonom s podoprenými zadnými kolesami, ktoré nemajú kontakt so zemou a sú poháňané motorom, podprite predné kolesá vždy rovnakým spôsobom. V dôsledku výpadku elektrickej energie alebo poruchy prevodového/hydraulického systému, sa môže zapnúť predný pohon a tak sa zadné kolesá môžu strhnúť z podoprenia, ak nie sú predné kolesá zdvihnuté. Za týchto podmienok sa môže aktivovať pohon predných kolies, aj keď je spínač pohonu prednej nápravy vo vypnutej polohe.

DX,WW,MFWD-76-19AUG09

Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies



L124 516

L124516—UN—03JAN95

Utiahnite upevňovacie skrutky/matice v intervaloch uvedených v oddiele Doba zábehu a Údržba.

DX,WW,WHEEL-76-12OCT11

Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom



X9811—UN—23AUG88

Pravidelne kontrolujte hydraulické hadice – aspoň raz ročne – z hľadiska únikov, zalomenia, zárezov, prasklín, abrázie, vydutia, korózie, obnažených drôtených plášťov, prípadne iných príznakov opotrebenia alebo poškodenia.

Opotrebované alebo poškodené súpravy hadíc okamžite vymeňte za náhradné diely schválené spoločnosťou John Deere.

Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstriednutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto

druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie sú k dispozícii v angličtine v lekárskom oddelení spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, USA. Volajte 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID-76-12OCT11

Neotvárajte vysokotlakový palivový systém



TS1343—UN—18MAR92

Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. Neodpájajte ani sa nepokúšajte odpojiť palivové rozvody, senzory a iné komponenty medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom a dýzami na motoroch s palivovým systémom High Pressure Common Rail (HPCR).

DX,WW,HPCR1-76-07JAN03

Bezpečné uskladnenie príslušenstva



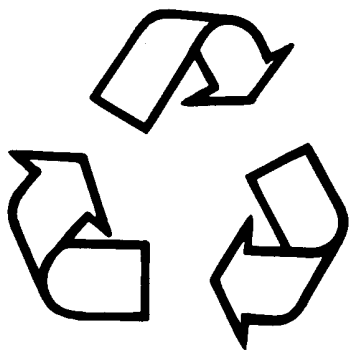
TS219—UN—23AUG88

Uložené príslušenstvo, ako sú dvojité kolesá, oceľové kolesá a závažia, môžu spadnúť a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Príslušenstvo a náradie skladujte bezpečným spôsobom, aby nedošlo k pádu. Do skladovacieho priestoru zabráňte prístup deťom a cudzím osobám.

DX,STORE-76-03MAR93

Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia a likvidácia kvapalín a súčastí



TS1133—UN—15APR13

Pri vyradovaní stroja alebo súčastí z prevádzky je nutné vziať do úvahy opatrenia pre dozor nad bezpečnosťou práce a životného prostredia. Tieto opatrenia zahŕňajú nasledovné:

- Pri demontáži alebo manipulácii s predmetmi a materiálmi používajte vhodné nástroje a osobné ochranné prostriedky ako odev, rukavice, tvárové štíty, alebo okuliare.
- Postupujte podľa pokynov pre špecializované súčasti.
- Uvoľnite nazhromaždenú energiu tým, že znížite odpružené časti stroja, uvoľníte pružiny, odpojte batériu alebo iné zdroje elektrickej energie a uvoľníte tlak v hydraulických súčiastkach, akumulátoroch a iných podobných systémoch.
- Minimalizujte vystavenie súčiastiam ktoré môžu obsahovať rezíduá agrochemikálií, ako napríklad umelé hnojivá a pesticídy. Manipuláciu s týmito súčiastkami a ich likvidáciu uskutočňujte vhodným spôsobom.
- Pred recykláciou súčastí starostlivo vyprázdňte motory, palivové nádrže, chladiče, hydraulické valce, nádržky a potrubia. Pri vypúšťaní kvapalín používajte nepriepustné nádoby. Nepoužívajte nádoby od potravín alebo nápojov.
- Nevylievajte odpadové kvapaliny na zem, nevypúšťajte ich do výleviek, ani do akýchkoľvek vodných zdrojov.
- Dodržiavajte všetky národné, štátne a miestne zákony, predpisy a nariadenia, ktoré regulujú manipuláciu a likvidáciu odpadových kvapalín (napríklad: olej, palivo, chladiaca kvapalina, brzdová kvapalina); a iných látok alebo súčastí. Spaľovanie horľavých kvapalín alebo súčastí inde, ako v špeciálne konštruovaných spaľovacích peciach, môže byť zákonom zakázané a môže viesť k vystaveniu účinkom škodlivých výparov, alebo popola.
- Servis a likvidáciu systémov klimatizácie uskutočňujte vhodným spôsobom. Vládne predpisy môžu vyžadovať certifikované servisné strediská na obnovu a recykláciu chladiacej kvapaliny do

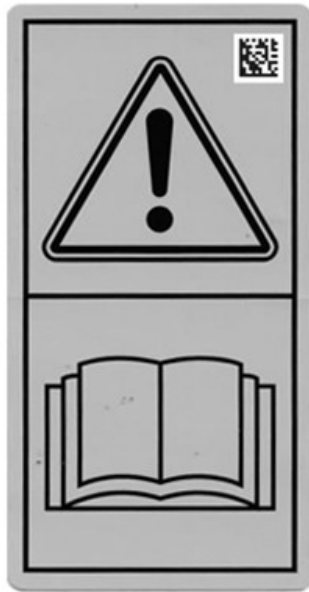
klimatizačných systémov, ktorá by mohla v prípade úniku poškodiť atmosféru.

- Vyhodnoťte možnosti recyklácie pre pneumatiky, kov, plasty, sklo, gumu a elektronické súčasti, ktoré môžu byť čiastočne, alebo úplne recyklovateľné.
- Kontaktujte vaše miestne recyklačné a environmentálne stredisko, alebo vášho predajcu John Deere pre informácie o správnom spôsobe recyklácie, alebo likvidácie odpadu.

DX, DRAIN-76-01JUN15

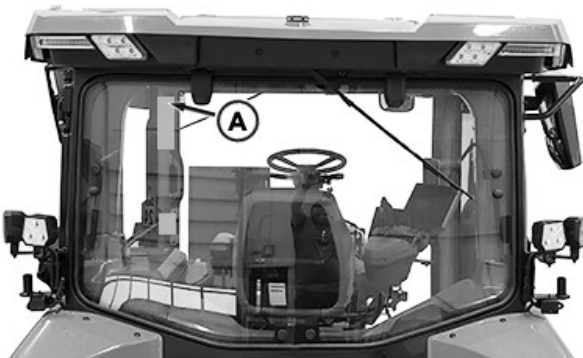
Bezpečnostné značky

Návod na obsluhu



(A)

RXA0186042—UN—18NOV21



RXA0167890—UN—13MAY19

A—Štítok s návodom na obsluhu (ľavý predný stĺpik kabíny)



POZOR: Zabráňte nebezpečenstvu úrazu.

Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie potrebné na bezpečnú prevádzku stroja a vysvetlenie bezpečnostných značiek. Starostlivo dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy, aby ste zabránili nehodám.

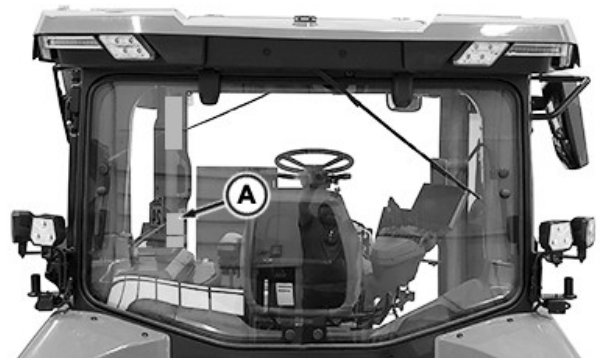
KT81203,0000494-76-05JAN22

Bezpečnostný pás



(A)

RXA0186043—UN—18NOV21



RXA0169970—UN—12AUG19

A—Štítok bezpečnostného pásu (ľavý predný stĺpik kabíny)

Správne používanie bezpečnostného pásu.



POZOR: Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátenia stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS).

Pri práci s ROPS POUŽÍVAJTE bezpečnostný pás.

- Držte západku a potiahnite pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne upevnený.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

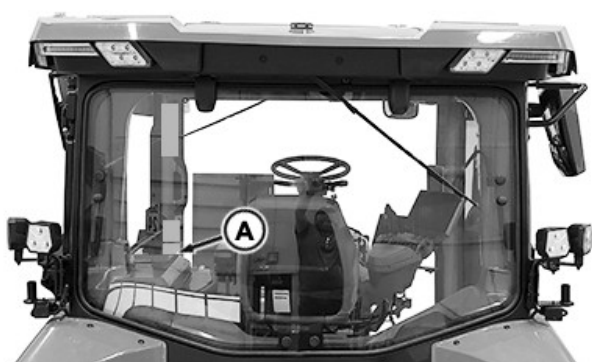
KT81203,0000495-76-20JAN22

Sedadlo spolujazdca



(A)

RXA0186044—UN—18NOV21



RXA0168813—UN—10JUN19

A—Štítok sedadla spolujazdca (ľavý predný stĺpik kabíny)

⚠ POZOR: Zabráňte pomliaždeniu v dôsledku prevrátenia stroja.

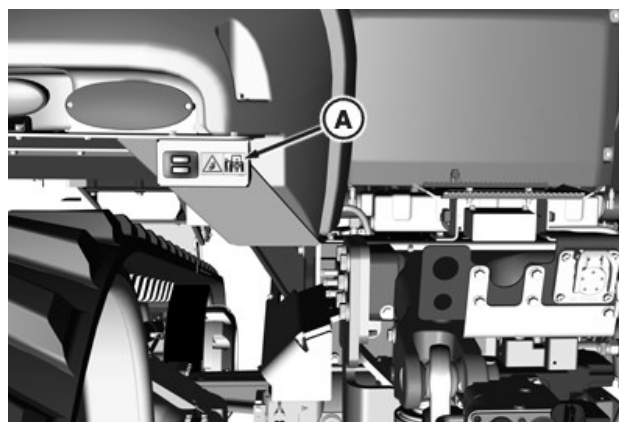
Počas prevádzky na poli sa sedadlo spolujazdca NESMIE používať. Spolujazdci môžu byť prepravovaní iba na správne namontovanom sedadle spolujazdca, schválené spoločnosťou John Deere. Ak sedíte na sedadle spolujazdca, vždy použite bezpečnostné pásy.

KT81203,0000496-76-05JAN22

Spínač diaľkového ovládania zadného závesu (ak je súčasťou vybavenia) [Ag]



RXA0146615—UN—15DEC14



RXA0139439—UN—09JUN14

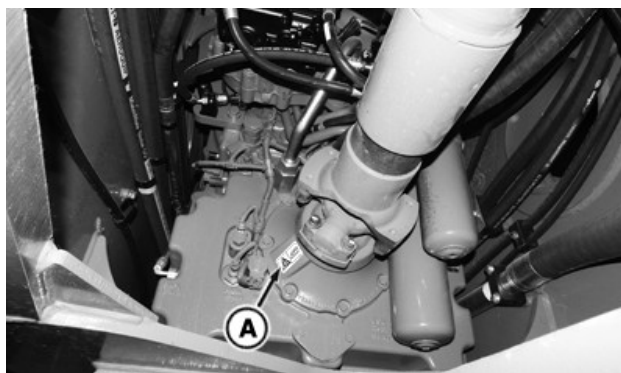
A— Označenie na ľavej strane

⚠ POZOR: Zabráňte pomliaždeniu.

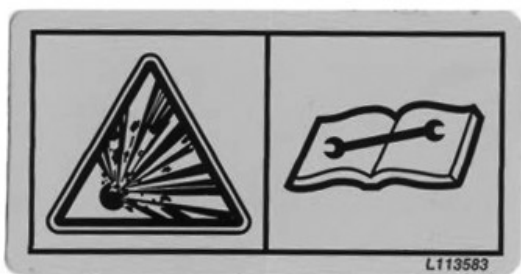
Pri pripájaní alebo odpájaniu príslušenstva existuje riziko zrážky v oblasti medzi traktorom a príslušenstvom. Počas pripájania k závesu sa držte mimo miesta, kde sa dvíha trojbodový záves a zabráňte prístupu kohokoľvek iného na toto miesto.

RD47322,000067F-76-03AUG17

Parkovacia brzda (uchovaná energia)



RXA0143006—UN—25JUN14



RXA0146611—UN—13DEC14

A—Štítok parkovacej brzdy

! POZOR: Vyhnite sa zraneniu pri náhlom uvoľnení uchovanej energie.

Parkovacia brzda obsahuje napätú pružinu. Odmontujte upevňovacie skrutky krytu parkovacej brzdy rovnomerne.

KT81203,0000950-76-28JUL17

Akumulátory pásov



RXA0146613—UN—13DEC14



RXA0143007—UN—25JUN14

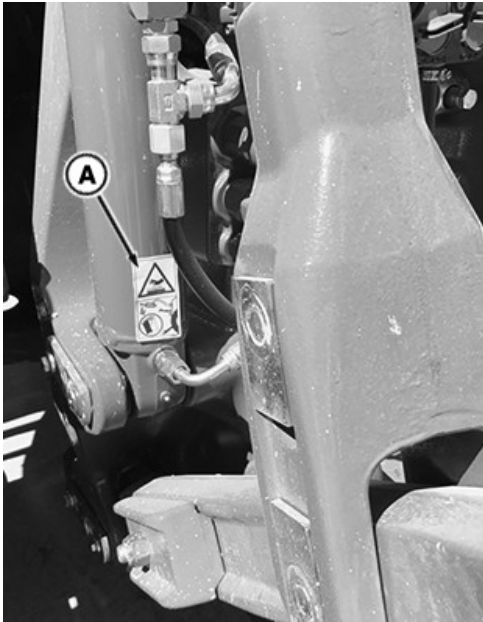
A—Označenie akumulátora (na ľavej aj pravej strane traktora)

! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu a vstreknutiu kvapaliny.

Uvoľnenie tlaku môže spôsobiť pohyb stroja a vystavenie kvapaline pod tlakom. V prípade potreby pokynov na uvoľnenie tlaku pred vykonaním servisu systému kontaktujte vášho predajcu.

RD47322,00004DF-76-03AUG17

Zadné ventily SCV - so závesom [Ag]



RXA0160757—UN—30AUG17



A—Označenie horúceho povrchu

⚠ POZOR: Nedotýkajte sa horúcich povrchov

Komponenty hydraulického systému môžu byť horúce.

Pri dotyku horúcich povrchov hydraulického systému, príslušenstva alebo hadíc a potrubí sa môžete zraniť.

Noste pracovné rukavice alebo pred údržbou hydraulického systému počkajte, kým sa jeho komponenty ochladia.

EC82310,000055D-76-26JUL18

Zadné ventily SCV - Bez závesu so štandardnou ťažnou tyčou [Ag]



RXA0158551—UN—07APR17



A—Označenie horúceho povrchu

RXA0158549—UN—28MAR17

⚠ POZOR: Nedotýkajte sa horúcich povrchov

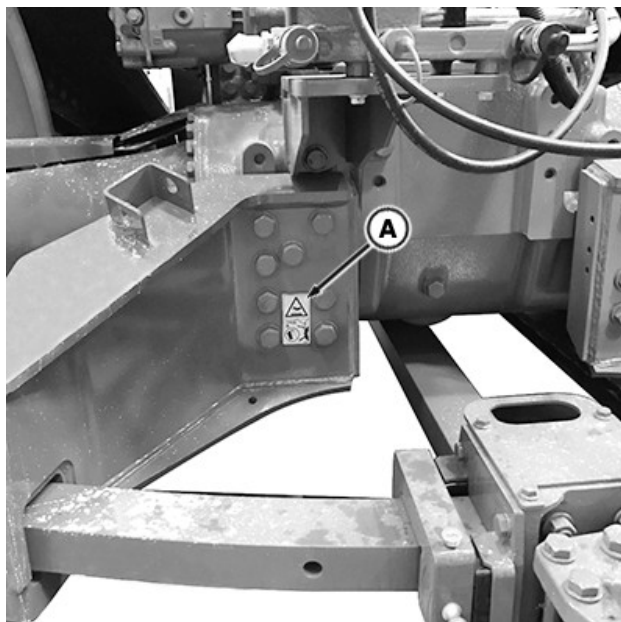
Komponenty hydraulického systému môžu byť horúce.

Pri dotyku horúcich povrchov hydraulického systému, príslušenstva alebo hadíc a potrubí sa môžete zraniť.

Noste pracovné rukavice alebo pred údržbou hydraulického systému počkajte, kým sa jeho komponenty ochladia.

EC82310,000055E-76-26JUL18

Zadné ventily SCV - Bez závesu a široko výkyvnou ťažnou tyčou [Ag]



RXA0158823—UN—26APR17



RXA0158549—UN—28MAR17

A—Označenie horúceho povrchu



POZOR: Nedotýkajte sa horúcich povrchov

Komponenty hydraulického systému môžu byť horúce.

Pri dotyku horúcich povrchov hydraulického systému, príslušenstva alebo hadíc a potrubí sa môžete zraniť.

Noste pracovné rukavice alebo pred údržbou hydraulického systému počkajte, kým sa jeho komponenty ochladia.

EC82310,000055F-76-26JUL18

Prehľad vozidla

Traktor série 9RT



Traktor série 9RT (typický)

RXA0188422—UN—06JAN23

kd34109,1672960354147-76-05JAN23

Prevádzka motora

Nastavenia motora - prístup

Prístup do aplikácie cez displej:

1.



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

Ponuka

2.



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

Záložka Nastavenia stroja

3.



Motor

RXA0175176—UN—17FEB20

Motor

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Motor

RXA0168449—UN—30MAY19

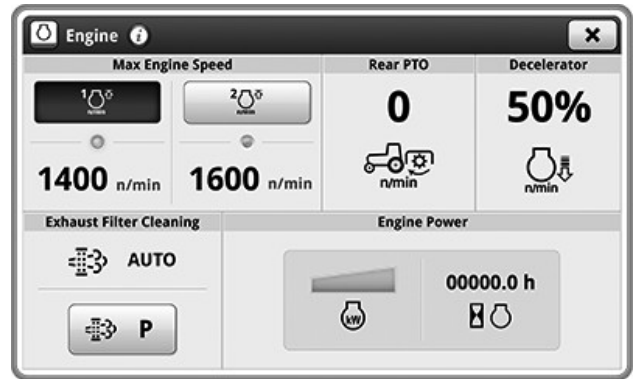
Stlačte tlačidlo motora na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00005AC-76-30JUN22

Nastavenia motora

Aplikácia Motor sa používa na prístup a úpravu nastavení motora.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0175172—UN—13FEB20

Príklad motora

Položky dostupné na Hlavnej stránke motora:



Výkon motora

RXA0175187—UN—13FEB20

Výkon motora — zvolte pre zobrazenie aktuálnej úrovne výkonu motora. Pozrite si časť Nastavenia motora – výkon motora v tejto kapitole návodu na obsluhu.

00000.0 h



Počet hodín chodu motora

RXA0175162—UN—17FEB20

Hodiny chodu motora— zobrazia sa akumulované hodiny chodu motora.

Položky maximálnych otáčok motora:



RXA0175183—UN—17FEB20

Maximálne otáčky motora 1

Aktivácia maximálnych otáčok motora 1 – zvolte pre aktiváciu uložených maximálnych otáčok.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora 1

Maximálne otáčky motora 1 – zvolte pre nastavenie maximálnych otáčok. Pozrite si časť Nastavenia motora - maximálne otáčky motora v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.



RXA0175184—UN—17FEB20

Maximálne otáčky motora 2

Aktivácia maximálnych otáčok motora 2 – zvolte pre aktiváciu uložených maximálnych otáčok.

1600 n/min

RXA0175195—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora 2

Maximálne otáčky motora 2 – zvolte pre nastavenie maximálnych otáčok. Pozrite si časť Nastavenia motora - maximálne otáčky motora v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.



RXA0175181—UN—13FEB20

Indikátor

Aktívny indikátor – keď sú aktivované maximálne otáčky motora, rozsvieti sa oranžovou farbou.

Indikátor pohotovostného režimu - keď sú maximálne otáčky motora deaktivované, zobrazí sa v sivej farbe.

Položky zadného PTO:



RXA0175189—UN—02APR20

Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zadný PTO – zobrazuje aktuálne otáčky PTO.

Položky čistenia výfukového filtra:

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.



RXA0175166—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra – zvolte pre aktiváciu/deaktiváciu automatického procesu, ktorým sa vykonáva čistenie výfukového filtra počas normálnej prevádzky. Pozrite si časť Nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.



RXA0175186—UN—18FEB20

Čistenie filtra v zaparkovanom stave

Čistenie výfukového filtra počas parkovania – zvolte pre spustenie procesu čistenia výfukového filtra počas parkovania stroja. Pozrite si časť Nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžiadať čistenie výfukového filtra

Vyžadované čistenie výfukového filtra – zvolte pre spustenie intenzívnejšieho postupu čistenia ako pri čistení filtra počas parkovania. Pozrite si časť Nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.

Položky spomaľovača:

50%



RXA0175169—UN—13FEB20

Spomaľovač

Spomaľovač – zvolte pre nastavenie, o koľko sa otáčky motora znížia pri použití pedála spomaľovača.

Položky brzdzenia motorom:



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0175178—UN—17FEB20

Výkon motora

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Výkon motora – rýchly prístup k modulu výkonu motora.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správcu pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0175174—UN—17FEB20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Brzda motora – rýchly prístup k ZAPNUTIU a VYPNUTIU brzdy motora.

KD34109,00005AD-76-08JUN22

Nastavenia motora – výkon motora

Stránka Výkon motora zobrazuje graf aktuálnej úrovne výkonu motora a počet akumulovaných prevádzkových hodín motora.

Položky dostupné na stránke Výkon motora:



Úroveň výkonu

RXA0175180—UN—17FEB20

Zelená výplň označuje množstvo výkonu motora, ktoré sa využíva. Hodnota sa nezobrazuje, kým sa nevyužíva 40 % dostupného výkonu motora.

00000.0 h



Počet hodín chodu motora

RXA0175162—UN—17FEB20

Zobrazia sa akumulované prevádzkové hodiny motora stroja.

KD34109,00005AE-76-03SEP21

Nastavenia motora – maximálne otáčky motora

Obmedzenie otáčok motora pri nízkej záťaži môže zlepšiť hospodárnosť s palivom. Maximálne otáčky motora využívajú krivku regulátora konštantných otáčok a poskytuje okamžitú odozvu na meniace sa zaťaženie. Nastavenie je možné upraviť na 1100 – 2150 ot/min. Je možné nastaviť dve odlišné hodnoty, čím je obsluha umožnená medzi nimi rýchlo prepínať.

Postup zmeny:

POZNÁMKA: Motor musí pri nastavovaní maximálnych otáčok motora bežať.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora

1. Zvoľte hodnotu maximálnych otáčok motora.



RXA0175163—UN—17FEB20

Nastavte otáčky

2. Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (-) pre zvýšenie alebo zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-). Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

Položky vývodového hriadeľa:

0



n/min

RXA0175189—UN—02APR20

Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zadný PTO – zobrazuje aktuálne otáčky PTO.

Externé zdroje:

Tlačidlo Maximálne otáčky motora – zapnutie/vypnutie maximálnych otáčok motora pomocou tlačidla na CommandARM. Pozrite si Ovládacie prvky CommandARM – Ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM v tomto Návode na obsluhu. Použijú sa posledné maximálne otáčky motora zvolené v CommandCenter. Okolo maximálnych otáčok motora, ktoré boli aktivované naposledy, sa zobrazí štvorec.

Vzájomné pôsobenie s režimami prevodovky:

POZNÁMKA: Režim prevodovky sa mení na stránke Prevodovka. Viac informácií nájdete v časti Prevodovka.

- **Úplná AUTOMATIKA** – pri úplne otvorenej škrtiacej klapke a vypnutom vývodovom hriadeľi sú minimálne otáčky motora 1500 ot./min. Prevodovka podradí a motor zvýši otáčky na maximálne otáčky motora pre kompenzáciu zvýšenej záťaže. Dostupný rozsah otáčok motora je 1500 ot./min. až maximálne otáčky motora.
- **Vlastný** – k dispozícii sú aj dve nastavenia minimálnych otáčok motora, ECO ZAPNUTÉ a ECO VYPNUTÉ. Pri ECO ZAPNUTÉ motor beží na čo najnižších otáčkach pre ľahké zaťaženia, ktoré sa rýchlo nemenia. ECO VYPNUTÉ môže zvládnuť rýchle zmeny zaťaženia.
- **Manuálny** – obsluha nastaví otáčky motora pomocou ručného akceleračného. Otáčky motora ostávajú konštantné, ale sú obmedzené maximálnymi otáčkami motora.

KD34109,00005B0-76-23JUN22

Nastavenia motora - prehľad systému výfukového filtra

Motory Final Tier 4/Stage V čistia a filtrujú výfukové plyny. Pri bežnej prevádzke stroja a so zapnutým AUTOMATICKÝM čistením filtra sú potrebné len minimálne zásahy obsluhy.

Aby sa zabránilo zbytočnému hromadeniu častíc motorovej nafty alebo sadzí v systéme výfukového filtra:

- Využite AUTOMATICKÝ režim čistenia výfukového filtra.
- Zbytočne nepoužívajte voľnobeh.
- Používajte správny motorový olej.
- Používajte len palivo s veľmi nízkym obsahom síry.

POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžiadané čistenie filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez záťaže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnoběžných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

Indikátory na displeji rohového stĺpika a výzvy CommandCenter poskytujú informácie týkajúce sa činnosti systému výfukového filtra.

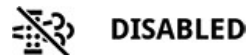


RXA0175166—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra – automatický proces vykonania čistenia výfukového filtra počas normálnej prevádzky. Pozrite si časť Nastavenia motora – AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra v tejto kapitole návodu na obsluhu.



RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

Vypnutie AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra – použite v nebezpečných podmienkach kvôli zvýšeným výfukovým teplotám. Pozrite si časť Nastavenia motora – deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.



RXA0175186—UN—18FEB20

Čistenie filtra v zaparkovanom stave

POZNÁMKA: Na dokončenie postupu je potrebná približne 1 hodina.

Čistenie výfukového filtra počas parkovania – proces vykonania čistenia výfukového filtra pri zaparkovanom stroji. Pozrite si časť Nastavenia motora – čistenie filtra pri zaparkovaní v tejto kapitole návodu na obsluhu.



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžiadať čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Na dokončenie postupu sú potrebné približne 2 – 3 hodiny.

Vyžiadané čistenie výfukového filtra – intenzívnejší postup čistenia ako pri čistení filtra počas parkovania. Pozrite si časť Nastavenia motora – čistenie filtra pri zaparkovaní v tejto kapitole návodu na obsluhu.

Indikátor čistenia výfukového filtra – rozsvieti sa na displeji rohového stĺpika, keď systém výfukového filtra aktívne vykonáva čistenie výfukového filtra. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00005B1-76-20JUN22

Nastavenia motora - AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

Stránka Čistenie výfukového filtra vám umožňuje zapnúť/vypnúť AUTOMATICKÝ režim. AUTOMATICKÝ režim automaticky vykonáva čistenie výfukového filtra podľa potreby.

⚠ POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžiadané čistenie filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez záťaže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnobežných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

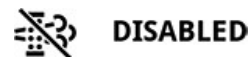
Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

DÔLEŽITÉ: Vypnite AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra pri dočasnom pripojení výfuku na vnútorný systém odsávania kvôli vykonávaniu diagnostiky a opráv, alebo v akýchkoľvek podmienkach zvýšených výfukových teplôt, ktoré sú nebezpečné. Pozrite si časť Nastavenia motora – deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.

Nevypínajte AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra, kým to nie je absolútne nevyhnutné. Opakované vypínanie alebo ignorovanie výziev na vykonanie procesu manuálneho čistenia alebo čistenia počas parkovania spôsobí ďalšie zníženie výkonu motora, prípadne môže byť potrebný servisný zásah predajcu.

Ak sa počas vykonávania čistenia výfukového filtra alebo hneď po jeho dokončení vypne motor, môže dôjsť k poškodeniu dielov čistenia výfuku.

Postup zmeny, ak je vypnuté:



RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

1. Zvoľte pre otvorenie stránky AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra.

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

2. Pre zapnutie AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra zvoľte možnosť ZAPNUTÉ.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005B2-76-09FEB22

Nastavenia motora - vypnutie AUTOMATICKÉHO čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra môže byť za určitých podmienok deaktivované.

**DÔLEŽITÉ: Odblokujte AUTOMATICKÝ systém
čistenia výfukového filtra, iba ak je to nutné.**

Zmeňte v týchto prípadoch:

- V budove alebo pod strechou, ak je pripojený systém externého vetrania horúcich výfukových plynov.
- Stroj nemá dostatok času na dokončenie cyklu čistenia pred vypnutím.
- Prevádzka v prašných podmienkach s vysokou plodinou a plevami.
- Vedľa oblasti paliva.

Postup zmeny:



AUTO

RXA0175166—UN—17FEB20
AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

1. Zvoľte pre otvorenie stránky AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra.

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

2. Zvoľte VYPNÚŤ pre deaktiváciu AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.



DISABLED

RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

Na hlavnej stránke ikona a nápis DEAKTIVOVANÉ.

KD34109,00005B3-76-18FEB20

Nastavenia motora – čistenie filtra v zaparkovanom stave

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

Čistenie výfukového filtra počas parkovania je systém čistenia výfukového filtra vyvolaný obsluhou.

Počas tohto procesu sú otáčky motora ovládané systémom a pre dokončenie postupu musí stroj zostať zaparkovaný. Čas potrebný na proces čistenia filtra počas parkovania závisí od úrovne zanesenia výfukového filtra, teploty prostredia a aktuálnej teploty výfukových plynov.

Zmeňte v týchto prípadoch:

- Kontrolka čistenia výfukového filtra bliká na displeji rohového stĺpika.
- Konštantné vypnutie AUTOMATICKÉHO režimu čistenia výfukového filtra.
- Nadmerne používaný voľnobeh.
- Je použité palivo nesprávnej kvality.

POZNÁMKA: Ak je čistenie výfukového filtra v zaparkovanom stave ignorované a úroveň sadzí sa dostane príliš vysoko, vynúti sa náročnejší postup čistenia filtra Vyžiadané čistenie filtra.

⚠ POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžiadané čistenie výfukového filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez zátáže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnobežných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

Postup zmeny:

1. Zvoľte príslušný postup:



RXA0175186—UN—18FEB20

Čistenie filtra v zaparkovanom stave

a. Čistenie výfukového filtra počas parkovania



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžiadať čistenie výfukového filtra

b. Vyžiadané čistenie výfukového filtra

2. Uistite sa, že stroj je konfigurovaný pre Čistenie parkovaného filtra.

- Zastavte pohyb vozidla.
- Otáčky motora nastavte na pomalé voľnobežné otáčky.
- Zaistite parkovaciu brzdu.
- Deaktivujte PTO (vpredu a vzadu).



RXA0175167—UN—19FEB20

Značka zaškrtnutia

Po splnení podmienky sa vedľa nej zobrazí zelená značka zaškrtnutia.



RXA0175185—UN—19FEB20

Ďalej

3. Po splnení všetkých podmienok zvolte Ďalej.

POZNÁMKA: Systém výfukového filtra ovláda otáčky motora pre zvýšenie výfukovej teploty.



RXA0175188—UN—19FEB20

Indikátor postupu

Indikátor priebehu zobrazuje pokiaľ prebieha čistenie výfukového filtra.



RXA0175168—UN—19FEB20

Dokončené

Systém vás informuje o dokončení každej z dvoch fáz:

- Príprava – systém výfukového filtra ovláda otáčky motora, aby sa zvýšila výfuková teplota.
- Čistenie – vyčistia sa naftové častice (sadze) zo systému výfukového filtra. Proces môže prekročiť 40 minút.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

4. Zvoľte pre zatvorenie.

POZNÁMKA: Po ukončení čistenia sa systém nastaví do AUTOMATICKÉHO režimu.

Ak sa hneď po čistení nechystáte stroj znova používať, nechajte motoru pred vypnutím dostatočný čas pre návrat na normálnu prevádzkovú teplotu.

Zrušenie procesu:



RXA0175161—UN—19FEB20

Zrušiť

Pre prerušenie kedykoľvek počas procesu čistenia zvolte Prerušiť.

Proces je zrušený aj:

- Pohybom akcelerátora.
- Zapojením prevodovky.
- Zastavením motora.
- Aktivujte PTO (vpredu alebo vzadu).

KD34109,00005B4-76-23NOV20

Nastavenia motora – spomaľovač

Stránka Spomaľovač umožňuje percentuálnu úpravu maximálnych otáčok motora pre pedál spomaľovača. Ak je spomaľovač aktívny, ovplyvní to plný rozsah akcelerátora.

Pri použití systému Efficiency Manager a stlačení pedála spomaľovača môže dôjsť k podradeniu prevodovky na začiatkový prevodový stupeň, aby sa znížila rýchlosť kolies. Ak chcete znížiť počet podradení, upravte začiatkový prevodový stupeň.

Postup zmeny:



RXA0175170—UN—17FEB20

Zvýšenie/zníženie hodnoty

1. Pre zvýšenie percentuálnej hodnoty zvolte (+), pre jej zníženie zvolte (-). Predvolené nastavenie je 65 % a je možné upraviť na 50 – 95 %. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

2. Zvolte pre zatvorenie.

KD34109,00005B5-76-23JUN22

Nastavenia motora – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0175165—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE

DÔLEŽITÉ: Zabráňte zraneniam a/alebo poškodeniu motora:

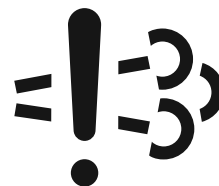
- Pri spomaľovaní vozidla pomáha servisným brzdám brzdový systém motora. Pre zastavenie vozidla nikdy nepoužívajte len brzdy motora.
- Pri použití brzd motora neprekračujte nariadené otáčky motora.

Automatické brzdenie motorom – znižuje rýchlosť traktora pomocou kompresie motora, čo umožní menšie opotrebenie servisných brzd. Použite pri jazde s nákladom na rovnom povrchu. Zvolte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.

KD34109,0000617-76-08SEP20

Výstraha potreby zastavenia stroja

Dôjde ku stavu zastavenia stroja



RG22491—UN—21AUG13

DÔLEŽITÉ: V niektorých situáciách môže dôjsť ku zníženiu výkonu motora podľa popisu. Po zobrazení upozornenia okamžite nastavte stroj do bezpečného stavu alebo ho presuňte na bezpečné miesto. Povinné zastavenie stroja môže zrušiť len servisný technik.

Keď dôjde ku poruche súvisiacej so spracovaním výfukových plynov, rozsvieti sa kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora.



RG22492—UN—21AUG13

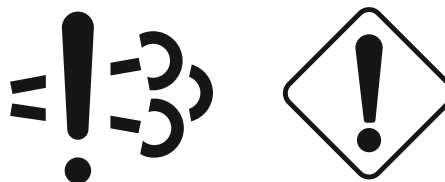
Výstražná kontrolka sa rozsvieti, keď nastane situácia vyžadujúca zásah obsluhy.



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zastavenia motora sa rozsvieti, keď nastane situácia vyžadujúca okamžitý zásah obsluhy a servis.

Došlo ku poruche v sústave spracovania výfukových plynov



RG26361—UN—04SEP14

Pri zostávajúcich 30 minútach sa rozsvieti výstražná kontrolka a kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a zaznie akustický alarm pre výstrahu operátora. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Do obmedzenia výkonu zostáva 30 minút".

- Výkon motora je normálny.
- Činnosť stroja je normálna.

- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.



RG26972—UN—26MAR15

Pri zostávajúcich 20 minútach sa rozsvieti kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a kontrolka zastavenia motora a pre výstrahu operátor zaznie akustický signál chyby týkajúcej sa emisií. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Do obmedzenia výkonu zostáva 20 minút".

- Dôjde ku zníženiu výkonu a krútiaceho momentu motora.
- Vypnutie a zapnutie štartovacej skrinky dočasne umožní plný výkon.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.



RG26972—UN—26MAR15

Pri zostávajúcich 2 alebo menej minútach sa rozsvieti kontrolka zastavenia motora a kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a pre výstrahu operátora zaznie výstražný signál nevyriešenej chyby týkajúcej sa spracovania výfukových plynov. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Obmedzenie výkonu".

- Výkon motora je iba voľnobežný.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.

DX_MACHSTOPWARN_AG-76-02OCT15

Palivový systém motora a menovitý výkon

Palivová sústava

DÔLEŽITÉ: Úprava alebo zmena systému vstrekovania alebo zariadení na kontrolu emisií je dôvodom na zrušenie záručných práv kupujúceho.

Nepokúšajte sa o údržbu systému vstrekovania. K tomu sú potrebné špeciálne nástroje a znalosti. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

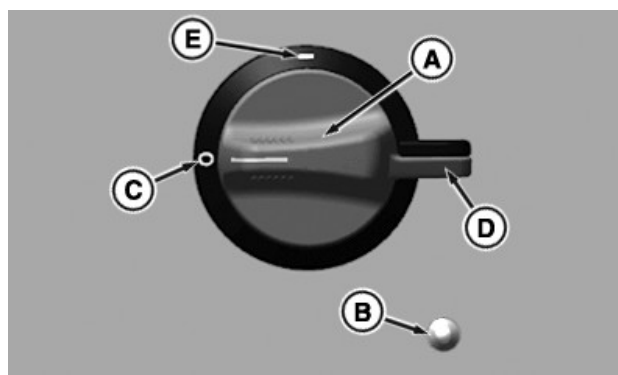
Certifikácia motora/menovitý výkon

pomer kW (hp) na motore na osvedčení o emisiách motora udáva celkový pomer hp/kW stroja, ktorý má zotrvačnik bez ventilátora.

TS36762,0000174-76-07JUL25

Spínač odpojenia batérie

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu systémov traktora v dôsledku neúmyselného kontaktu s elektrickým prúdom. Odpojte batériu podľa pokynov.



RXA0180392—UN—06NOV20

Vypínač batérii sa nachádza v blízkosti schodiska traktora.

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu elektrickej inštalácie a emysného systému traktora. Nikdy nevypínajte napájanie pomocou vypínača batérie (A), ak:

- Motor je spustený.
- Svieta kontrolka odpojenia batérie (B).

Pred dlhodobým uskladnením vždy prepnite spínač odpojenia batérie do vypnutej polohy. Ak spínač odpojenia batérie necháte zapnutý, akumulátor by sa mohol vybiť.

1. Pred použitím vypínača batérie sa uistite, že:
 - a. Traktor je zastavený.
 - b. Prevodovka je umiestnená do PARKU.
 - c. Kľúč je prepnutý do polohy OFF.
2. Keď svetlo indikátora spínača odpojenia batérie zhasne, vypnite spínač odpojenia akumulátora (C).
3. Ak je to potrebné, zaistite spínač odpojenia batérie vo vypnutej polohe pomocou otvoru (D), ktorý je k dispozícii.
4. Pred obsluhou traktora zapnite vypínač batérie (E).

EC82310,0000F58-76-03AUG22

Štartovanie motora

Pred naštartovaním motora

1. Posuňte páky ventilu SCV do polohy NEUTRÁL.
2. Vypnutie predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia).
3. Posuňte ručnú škrtiacu klapku do polohy nízkeho voľnobehu.
4. Umiestnite páku ovládania prevodovky do polohy PARKOVANIE.

POZOR: Zabráňte možnosti vážneho poranenia alebo usmrtenia. Uistite sa, že v blízkosti traktora a pripevneného príslušenstva sa nenachádzajú žiadne osoby a predmety.

5. Stlačte spojkový a brzdový pedál.
6. Aktivujte klaksón.

Štartovanie motora



RXA0167042—UN—20MAR19

1. Kľúč zapalovania (A) otočte úplne v smere pohybu hodinových ručičiek do polohy štartovania. Jednotka ECU (ovládacia jednotka motora) sníma polohu kľúča a dáva signál štartéru, aby naštartoval motor. Kľúč je možné uvoľniť.
2. Ak sa motor nepodarí naštartovať po uplynutí časového intervalu určeného jednotkou ECU v závislosti od okolitých podmienok, jednotka ECU ukončí pokus o spustenie, až kým štartujúci motor nevychladne. V závislosti od podmienok môže jednotka ECU:
 - Pokúšať sa naštartovať motor až do 2 minút.
 - Brániť druhému pokusu o naštartovanie až do 2 minút.

3. Pokus o spustenie motora pokračuje, kým nedôjde k žiadnemu z nasledujúcich stavov:
 - Motor naštartuje.
 - Proces štartovania je zrušený otočením kľúča zapalovania do polohy VYPNUTÉ.
 - Alebo jednotka ECU zistí problém s motorm.
 - Motor sa nepodarilo naštartovať ani po pokusoch trvajúcich až 2 minúty.

4. Ak motor:
 - Štartuje – začnite požadované činnosti.
 - Neštartuje – pokúste sa o druhý štart. Ak motor stále neštartuje, prejdite na krok 5.

POZNÁMKA: Ak sa motor nepodarí naštartovať, jednotka ECU môže zabrániť ďalšiemu pokusu o naštartovanie až do 2 minút, kým štartujúci motor mal dostatočný čas vychladnúť.

5. Skontrolujte:
 - Množstvo a kvalitu paliva.
 - Elektrický systém.
 - Teplotu okolia. V chladnom počasí (pri teplote -6 °C (21 °F) alebo nižšej), postupujte podľa krokov, uvedených v príslušnej téme Štartovanie v chladnom počasí, kapitola Obsluha v chladnom počasí tohto návodu na obsluhu.

6. Ak sú všetky faktory v kroku 5 prijateľné, pokúste sa znovu naštartovať motor. Ak sa motor nepodarí naštartovať po troch pokusoch, obráťte sa na predajcu John Deere.

KT81203,0000136-76-07JUL25

Systém proti krádeži

Kľúče imobilizéru

Imobilizér je systém, ktorý musí mať programovaný kľúč pre tento traktor. Ak kľúč nemá špeciálne elektronické zariadenie, motor sa spustí, ale funguje len krátko pred vypnutím. Pokračujúce pokusy s kľúčom, ktorý nie je naprogramovaný na traktore bude mať za následok prevrátenie traktora motora, ale nedá spustiť.



RXA0108294—UN—24JUN10
Kľúč imobilizéra v porovnaní so štandardným John Deere kľúčom

POZNÁMKA: Kľúče imobilizéra (A) možno identifikovať, pretože sú o niečo hrubšie než normálny štartovací kľúč (B). Kľúče imobilizéra sú programované pre špecifický traktor. Existuje len obmedzený počet kľúčov k dispozícii pre daný traktor.

Traktory, ktoré majú imobilizér sa odporúčajú s dvoma kľúčmi do predajcu. Až o tri ďalšie kľúče možno objednať prostredníctvom John Deere predajcu.

Systém označenia údajov CESAR



RXA0117725—UN—09JUN11
Systém označenia údajov CESAR

Tento systém proti krádežiam pomáha znížiť riziko krádeže traktora a zároveň pomáha nájsť odcudzené traktory.

Traktory, vybavené systémom CESAR Datatag majú 2 veľké a 2 malé vodeodolné identifikačné štítky v tvare trojuholníka, umiestnené po stranách traktora. Tieto označenia obsahujú malé čipy Identifikácie rádio frekvencie (Radio Frequency Identification) (RFID), ktoré sa môžu načítať Datatag skenerom na identifikáciu stroja v prípade, že bolo sériové číslo odmontované. V prípade odcudzenia stroja sa využívajú ďalšie prvky na identifikáciu traktora a/alebo súčiastok traktora.

TS36762,00002A7-76-14MAY19

Spustenie motora

DÔLEŽITÉ: Motor neštartujte so škrtiacou klapkou potlačenou úplne dopredu.

Motor nenechávajte bežať dlhodobo na voľnobeh (dlhšie než 5 minút). Dlhodobá prevádzka na voľnobeh môže spôsobiť pokles teploty chladiacej kvapaliny pod normálnu úroveň. Dlhodobá prevádzka na voľnobeh spôsobuje riedenie oleja v olejovej skrini kvôli neúplnému spaľovaniu paliva a umožňuje vytváranie lepkavých nánosov na ventiloch, piestoch a piestnych krúžkoch. Podporuje rýchle hromadenie kalov v motore a nespáleného paliva vo výfukovom systéme.

Otáčky motora udržiavajte od 1500 do 2100 ot./min. Počas náročného používania ťažného zariadenia alebo pri plnej záťaži vývodového hriadeľa [Ag] nepoužívajte motor pri otáčkach nižších ako 1500 ot./min.

Pre maximálny výkon traktora:

- Uistite sa, že traktor je správne vyvážený, pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto návodu na obsluhu.
- Informácie o prevodovke nájdete v časti Prevodovka PowerShift e18 v tomto návode na obsluhu.

Ak motor zhasne, ihneď ho naštartujte, aby ste zabezpečili mazanie kritických súčastí motora.

Nechajte bežať motor na voľnobežných otáčkach 20 sekúnd pred VYPNUTÍM kľúčového spínača.

DÔLEŽITÉ: Pri objavení sa nasledujúcich symptómov, ktoré môžu znamenať problém motora, kontaktujte vášho predajcu strojov John Deere alebo iný autorizovaný servis:

- Náhly pokles tlaku oleja
- Neobvyklá teplota chladiacej kvapaliny
- Nezvyčajný hluk alebo vibrácie
- Náhla strata výkonu
- Vysoká spotreba paliva
- Zvýšená spotreba oleja
- Únik tekutín

KT81203,00000C9-76-14JUL25

Zastavenie motora

DÔLEŽITÉ: Pred zastavením motora ktorý fungoval pri pracovnom zaťažení, nechajte motor bežať pri otáčkach 1000—1200 ot./min až 2 minúty, aby sa ochladili horúce časti motora. Ak bolo práve vykonané vyčistenie výfukového filtra, predĺžte čas voľnobehu motora na 4 minúty. Ak sa má vykonať servis na výfukovom filtri, zvýšte čas voľnobehu motora na 10 minút.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy emisií traktora. Spínač odpojenia batérie s kontrolkou: Traktor je vybavený motorom, ktorý používa systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Počas vypúšťania výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) zo systému sa rozsvieti kontrolka. Nevypínajte spínač odpojenia batérie, kým kontrolka nezhasne.

Spínač odpojenia batérie bez kontrolky: Motor nie je vybavený systémom SCR. Pred vypnutím spínača je potrebná žiadna čakacia doba.

Pozrite kapitolu Spínač odpojenia batérie v časti Prevádzka motora v tomto návode na používanie.

1. Zastavte traktor a plynovú klapku nastavte do polohy pomalého voľnobehu.
2. Stlačte spojkový a brzdomý pedál.
3. Prevodovku nastavte do polohy PARKOVANIE.
4. Všetko náradie spustite na zem.
5. Skontrolujte, či sú ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu v polohe NEUTRÁL.
6. [Ag] Pre odpojenie vývodového hriadeľa vytiahnite spínač zadného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia) smerom dozadu.

 **POZOR:** Vyberte kľúč, aby ste predišli nehode.

7. Otočte kľúčový do polohy VYP. a vyberte kľúč.

KT81203,00000D1-76-21AUG18

Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania paliva

1. Doplníte palivo do nádrže.
2. Otočením kľúčového spínača do polohy Run (Chod) zapnete elektrické palivové čerpadlo a odvzdušnite palivovú sústavu.

POZNÁMKA: Ak bola palivová nádrž odmontovaná alebo vypustená, môže byť nutné vykonať kroky dva a tri opakovane.

3. Pred opakovaným štartovaním ponechajte čerpadlo v činnosti počas 30 sekúnd až 1 minúty.

Čerpadlo paliva sa vypne po 1 minúte. Kľúčový spínač musí byť otočený do polohy VYPNUTIA a späť na CHOD, aby sa čerpadlo znova zaplo.

TS36762,0000179-76-18NOV16

Zníženie spotreby paliva

Na zníženie spotreby paliva dodržiavajte rady uvedené nižšie:

- Vymeňte vložky vzduchového filtra, paliva, motorového oleja a prevodového/hydraulického oleja v predpísaných servisných intervaloch (pozrite si kapitolu Servis – tabuľky záznamov tohto návodu na obsluhu) alebo keď je to indikované správami na displeji CommandCenter.
- Používajte iba odporúčané oleje a mazivá, pozrite si časť Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina tohto Návodu na obsluhu.
- Upravte činnosť závesu na maximálne účinnú prevádzku (pozrite si časť Polohová regulácia TouchSet v tomto Návode na obsluhu).
- Použite prídavné závažia podľa pracovných podmienok, pozrite si časť Prídavné závažia tohto Návodu na obsluhu.
- Pri jazde voľte vždy najvyšší možný rýchlostný stupeň s redukovanými otáčkami motora. Prevodový stupeň voľte tak, aby otáčky motora poklesli na 150 – 250 ot./min., ak traktor pracuje so zaťaženým motorom. Pozrite časť Prevádzka prevodovky e18 PowerShift tohto Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Pri ľahkých prácach znížte otáčky motora pod 2000 ot./min. Prevodový stupeň voľte tak, aby otáčky motora poklesli pri činnosti na 200 – 300 ot./min.

Používanie maximálnych otáčok motora môže zlepšiť úsporu paliva. Viac informácií o nastaveniach maximálnych otáčok motora nájdete v časti Nastavenia motora v tomto návode na obsluhu.

KT81203,00000D2-76-29JUN22

Pomocná batéria alebo nabíjačka

 **POZOR:** Plyn uvoľňujúci sa z batérií je výbušný. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pomocné batérie pripájajte ako posledné a odpájajte ako prvé na dostatočne vzdialenom mieste.

DÔLEŽITÉ: Pred pripojením sa ubezpečte, že polarita je správna. Pri obrátení polarita sa poškodí elektrická sústava alebo hrozí nebezpečenstvo výbuchu batérie.

Ak sa používajú dve alebo viac pomocných batérií, musia byť zapojené paralelne tak, aby dodávali napätie 12 V.

Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite kapitolu Spínač odpojenia batérie v tomto Návode na obsluhu.

Prídavná batéria



RXA0187645—UN—10AUG22

Svorky konektora prepójky batérie sú umiestnené v blízkosti schodov traktora.

3. Zapnite nabíjačku a nabíte batériu podľa používateľskej príručky výrobcu.
4. Vypnite nabíjačku.
5. Keď sa traktor naštartuje, odstráňte z traktora:
 - a. Záporný kábel nabíjačky.
 - b. Kladný kábel nabíjačky.

EC82310,0000F59-76-10AUG22

1. Odstráňte krytky pólov svorky batérie traktora.
2. Pripojte červený (pozitívny) kábel na cesto k:
 - a. Odmontujte kladnú koncovku (A).
 - b. Kladná svorka pomocnej batérie.
3. Pripojte čierny (uzemňovací) kábel batérie k:
 - a. Záporná svorka pomocnej batérie.
 - b. Terminál diaľkového záporného štartéra (B).
4. Keď sa traktor naštartuje, odstráňte:
 - a. Negatívny kábel od traktora.
 - b. Odpojte záporný kábel od pomocnej batérie.
 - c. Odpojte kladný kábel od batérie.
 - d. Odpojte kladný kábel od traktora.

Nabíjačka akumulátora

DÔLEŽITÉ: Nastavte nabíjačku akumulátora na nominálnu hodnotu 12 voltov a nie viac ako 16 voltov. Pozrite si používateľskú príručku výrobcu nabíjačky batérie.

1. Uistite sa, že nabíjačka batérie je vypnutá.
2. Odstráňte kryty stĺpikov terminálu traktora a pripevnite:
 - a. Kladný (červený) kábel nabíjačky pripojte ku kladnému pólu vzdialeného štartéra.
 - b. Záporný čierny (uzemňovací) kábel nabíjačky pripojte k pozemnému stĺpiku.

Prevádzka v studenom počasí

Štartovanie v chladnom počasí – s pomocným štartovacím zariadením

! POZOR: Štartovacia kvapalina je vysoko horľavá. Počas používania tohto produktu nefajčíte a uhaste akékoľvek plamene. Pri použití tohto výrobku a ak sú stále prítomné výpary, vypnite všetky hlavné svetlá, ohrievače, systémy vykurovania, elektromotory a iné zápalné zdroje.

Traktory vybavené z výroby pomocným štartovacím zariadením v studenom počasí využívajú systém automatického vstrekovania pomocného štartovacieho zariadenia. Systém automaticky vstrekne pomocné štartovacie zariadenie podľa potreby na základe teploty paliva a chladiacej kvapaliny motora. Manuálne nastriekanie štartovaciej kvapaliny do sít nasávania vzduchu sa neodporúča alebo nevyžaduje.

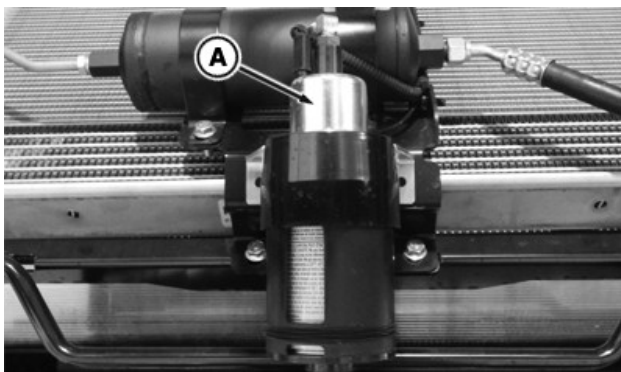
Ak sa motor nenaštartuje:

- Skontrolujte množstvo a kvalitu paliva.
- Overte, či nádoba na kvapalinu štartéra obsahuje kvapalinu.
- Kontrola poistky FE14 a relé KE14
- Ak sa motor nepodarí naštartovať po troch pokusoch, konzultujte to s predajcom John Deere.

Ak chcete vymeniť nádobu pomocného štartovacieho zariadenia, pozrite si Výmena nádoby na štartovaciu kvapalinu v tejto kapitole návodu na obsluhu.

GH15097,00003E1-76-09JUN15

Vymeňte nádobu štartovacej kvapaliny



RXA0141914—UN—05JUN14

A—Nádoba so štartovacou kvapalinou

! POZOR: Štartovaciu kvapalinu nepoužívajte v blízkosti otvoreného plameňa a zdroja iskier. Prečítajte si bezpečnostné pokyny uvedené na zásobníku. Zásobník chráňte pred poškodením. Zásobníky so štartovacou kvapalinou neumiestňujte v kabíne.

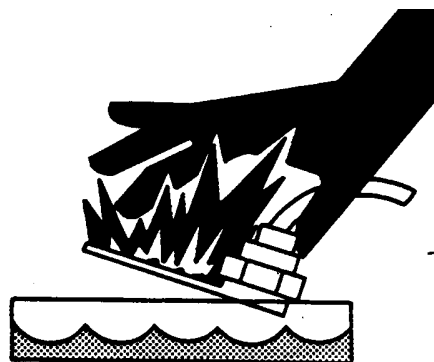
1. Nadvihnite kapotu, aby ste sa dostali k nádobke (A).
2. Z novej nádoby odstráňte ochranné viečko a plastovú rozprašovaciu trysku.
3. Uvoľnite kanister a odstráňte zásobník.

DÔLEŽITÉ: Zásobník štartovacej kvapaliny vždy udržiavajte na mieste, alebo očistite spodok zásobníka a namontujte ho bočnou stranou nahor.

4. Založte nový zásobník a upevnite držiak.

TO84419,000039B-76-09OCT15

Používanie ohrievača chladiacej kvapaliny motora — 13,5 L alebo 15 L motory



TS210—UN—23AUG88

! POZOR: Aby ste zabránili elektrickému šoku alebo požiaru, použite 3-vodičový, 14 AWG (mierka 14), elektrický kábel pre vysoké zaťaženie s 15 ampérovým menovitým výkonom, vhodným pre vonkajšie použitie. Elektrickú zástrčku zapájajte vždy do zásuvky 220 V s ochranným vodičom (s prúdovým chráničom).

Pred zapojením prúdu do ohrievača skontrolujte, či je ohrievacie teleso ponorené v chladiacej kvapaline. Ohrievač NIKDY nezapínajte na vzduchu. Došlo by k prasknutiu puzdra telesa a k zraneniu.

DÔLEŽITÉ: Prúdový chránič traktora chráni iba traktor, nie elektrické vodiče dodávajúce napájanie traktoru. Prerušovač prúdu pred každým použitím otestujte.

POZNÁMKA: Pri extrémne chladnom počasí môže byť na zahriatie motora potrebný čas 1—2 hodiny.



RXA0164451—UN—05SEP18

Pravá strana motora

1. Odmontujte prístupový panel motora, pozrite si časť Odstránenie prístupového panelu motora v kapitole Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
2. Pripojte zástrčku ohrievača chladiacej kvapaliny motora (A), na pravej strane motora, k 220 voltovej elektrickej zásuvke, chránenej prerušovačom prúdu. 1000 W ohrievač chladiacej kvapaliny motora je dostupný u vášho predajcu John Deere.

BH38674,0000D8E-76-06SEP18

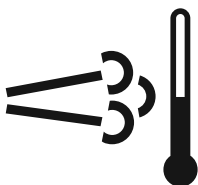
Emisné zariadenie

Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov



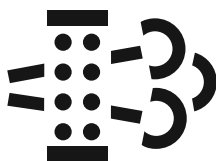
RG22487—UN—21AUG13

Indikátor kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov



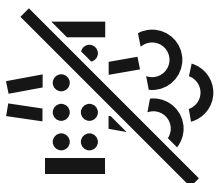
RG22488—UN—21AUG13

Indikátor teploty emisného výfukového systému motora



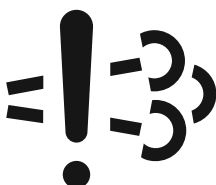
RG22489—UN—21AUG13

Kontrolka výfukového filtra



RG22490—UN—21AUG13

Indikátor vypnutia automatického čistenia



RG22491—UN—21AUG13

Indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora



RG22492—UN—21AUG13

Výstražný indikátor



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zastavenia motora

DÔLEŽITÉ: Operátor bude informovaný systémom varovania obsluhy, keď systém regulácie emisií nefunguje správne alebo ovládacia jednotka motora zistila poruchu motora. Ignorovanie varovných signálov pre obsluhu bude viesť k zníženiu spojeného s emisiami, čo bude mať za následok nespôsobilosť prevádzky necestných pojazdnych strojov.

Je dôležité podniknúť okamžitý krok k náprave nesprávnej činnosti, nesprávneho používania alebo nesprávnej údržby systému regulácie emisií v súlade s nápravnými opatreniami indikovanými varovaniami, ktoré sú uvedené nižšie.

Indikátor kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF) sa rozsvieti, keď je hladina kvapaliny DEF nízka. Doplňte nádrž na kvapalinu DEF.

Keď kontrolka kvapaliny DEF svieti spolu s výstražnou kontrolkou, alebo kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože hladina kvapaliny DEF je pod merateľnou výškou. Doplňte nádrž na kvapalinu DEF.

Keď sa rozsvieti teplota emisií motora, je teplota výfukových plynov vysoká, sú aktívne zvýšené voľnoběžné otáčky alebo prebieha čistenie filtra výfukových plynov. So strojom môžete pracovať ako normálne, ak sa nenachádza v miestach, kde nie je bezpečné pracovať pri vysokej teplote výfukových plynov. V takom prípade vypnite automatické čistenie.

Ak kontrolka teploty emisií motora svieti spolu s výstražnou kontrolkou, alebo kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože teplota výfukových plynov je vyššia ako očakávaná. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy (DTC) alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

Keď sa rozsvieti indikátor filtra výfukových plynov a prebieha čistenie filtra výfukových plynov, je v sústave spracovania výfukových plynov porucha alebo filter výfukových plynov vyžaduje čistenie a obsluha stroja vypla automatické čistenie filtra výfukových plynov. Ak sú podmienky bezpečné, zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov alebo vykonajte manuálnu regeneráciu alebo postupujte podľa postupu riešenia diagnostického kódu poruchy.

Keď indikátor filtra výfukových plynov svieti spolu s výstražným indikátorom, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože došlo k poruche v

sústave spracovania výfukových plynov alebo je množstvo sadzí vo filtri výfukových plynov mierne zvýšené. Ak sú podmienky bezpečné, zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov. Ak podmienky nie sú bezpečné, premiestnite stroj na bezpečné miesto a zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov. Vykonajte manuálnu regeneráciu alebo postupujte podľa postupu riešenia diagnostického kódu poruchy.

Keď kontrolka filtra výfukových plynov svieti spolu s kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože došlo k poruche v sústave spracovania výfukových plynov, alebo je množstvo sadzí vo filtri výfukových plynov extrémne zvýšené. Ak dôjde k tejto kombinácii, obráťte sa na autorizovaný servis.

Kontrolka vypnutia automatického čistenia sa rozsvieti, keď obsluha stroja potvrdí žiadosť o vypnutie funkcie automatického čistenia filtra výfukových plynov. Táto ikona svieti, až pokiaľ obsluha zapne na diagnostickom prístroji automatické čistenie filtra výfukových plynov.

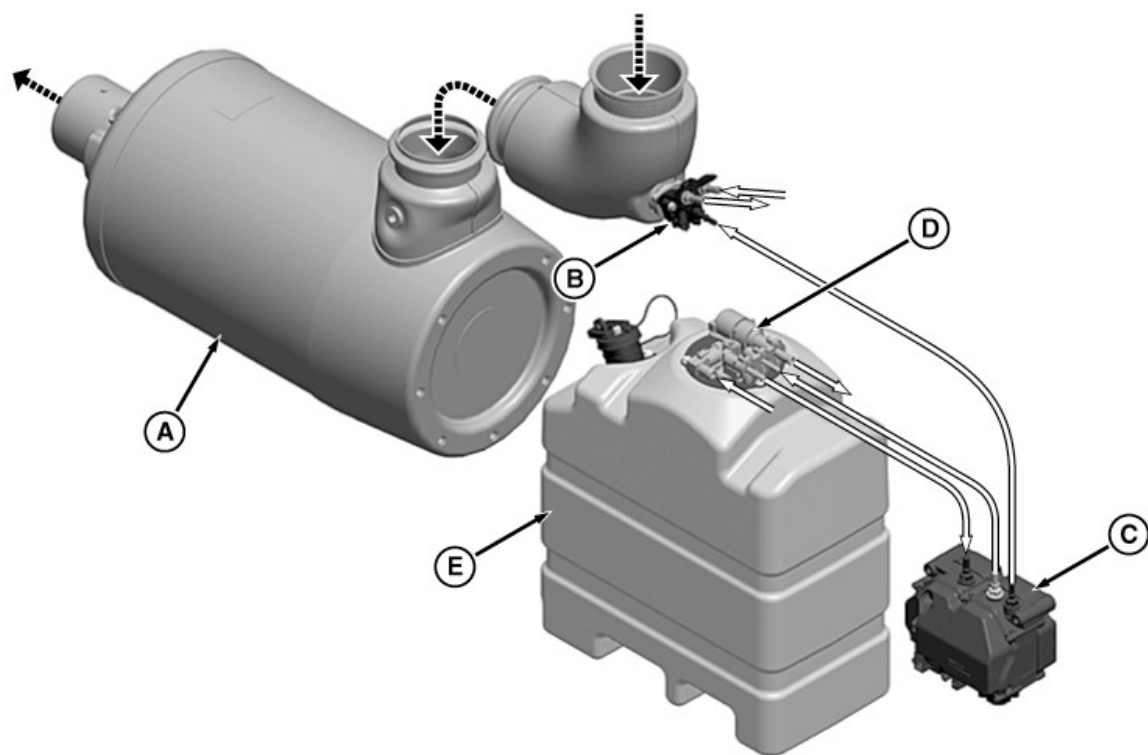
Vypnutie automatického režimu sa neodporúča v žiadnej situácii okrem ohrozenia bezpečnosti, alebo ak nie je v palivovej nádrži dostatok paliva na dokončenie procesu čistenia.

Indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora sa rozsvieti, keď sú emisie motora mimo normálny prevádzkový rozsah alebo dôjde k poruche sústavy spracovania výfukových plynov motora. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

Keď sa rozsvieti indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože sú emisie motora mimo normálny prevádzkový rozsah alebo došlo k poruche sústavy spracovania výfukových plynov motora. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

DX.AFTRTREAT.INDCATRS-76-12FEB18

Prehľad sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR)



Sústava SCR

RG22427—UN—14FEB13

A—Katalyzátor SCR
B—Vstrekovač dávkovania DEF
C—Dávkovacia jednotka DEF

D—Zostava zberača nádrže na kvapalinu DEF
E—Nádrž DEF

DÔLEŽITÉ: Po zastavení motora neodpájajte vodiče batérie aspoň 4 minúty. Sústava SCR automaticky vyprázdni kvapalinu na úpravu splodín naftových motorov (DEF) hneď po zastavení motora. Ak nenecháte dostatočne dlhý čas na vyprázdnenie vedení, zostávajúca kvapalina DEF môže zamrznúť a spôsobiť poškodenie súčiastok sústavy SCR, ak bude vystavená studenému počasiu.

Na splnenie národných a miestnych emisných predpisov je tento rad motorov vybavený sústavou selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Medzi hlavné súčasti sústavy SCR patrí katalyzátor SCR (A), vstrekovač kvapaliny DEF (B), plniace čerpadlo kvapaliny DEF (C), zostava zberača nádrže na kvapalinu DEF (D) a nádrž na kvapalinu DEF (E). Sústava SCR efektívne znižuje emisie oxidov dusíka (NOx). NOx sú hlavné zložky smogu a kyslých dažďov.

Počas spaľovania sa vo výfukovej sústave vytvárajú molekuly NOx. Do výfukového potrubia sa vstrekuje kvapalina DEF – pred katalyzátorom SCR. Chemická reakcia SCR premieňa NOx na dusík a vodu.

Pri spaľovaní vznikajú vodné pary – ide o bežný jav. Počas práce v studenom počasiu a pri nízkych teplotách výfukovej sústavy môžu tieto vodné pary kondenzovať a spôsobovať biely dym vychádzajúci z výfuku. Toto prestane, keď sa prevádzková teplota zvýši a voda sa začne odparovať. Táto situácia sa považuje za normálnu.

Roztok kvapaliny DEF kryštalizuje a zamŕza pri teplote -11 °C (12 °F). Ak sa teploty pohybujú pod touto hranicou, dá sa očakávať zamrznutie kvapaliny DEF v nádrži. Preto je nádrž na kvapalinu DEF vybavená ohrievacím telesom, ktoré umožňuje rýchle roztopenie po naštartovaní. Ohrievacie teleso sa podľa potreby zapína a vypína, aby bola činnosť plynulá. Kvapalina DEF sa nedodáva hneď po naštartovaní. Preto nie je potrebné, aby bola v tekutom stave hneď po naštartovaní.

Ak sa kvalita kvapaliny DEF zníži a už nespĺňa špecifikáciu, môže dôjsť ku zníženiu výkonu motora. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je výfuková kvapalina vznetového motora DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu.

DX,SCR,OVERVIEW-76-05SEP14

Údržba filtra pevných častíc (DPF)

⚠ POZOR: Správne zlikvidujte výfukový filter, ktorý dosiahol koniec životnosti. Výfukový filter obsahuje popol z filtra pevných častíc (DPF), ktorý:

- Možno klasifikovať ako nebezpečný odpad.
- Musí sa zlikvidovať v súlade so všetkými platnými federálnymi, štátnymi a miestnymi zákonmi a predpismi týkajúcimi sa likvidácie nebezpečného odpadu.

Použitie výfukové filtre, vrátane DPF, je možné vymeniť u ktoréhokoľvek predajcu John Deere alebo kvalifikovaného poskytovateľa servisu.

- Usadeniny z filtra pevných častíc (DPF) nechajte odstraňovať iba v kvalifikovanom servisnom zariadení.
- Obráťte sa na svojho John Deere predajcu alebo autorizovaný servis.

Pri nedodržaní schválených metód odstránenia popola DPF môže dôjsť k:

- porušeniu amerických federálnych, štátnych a miestnych predpisov o nebezpečnom odpade
- poškodeniu DPF, vedúcemu k možnému odmietnutiu záruky na emisie z filtra pevných častíc

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu systému dodatočnej úpravy výfukových plynov. Nikdy:

- Nepoužívajte nesprávne alebo neschválené súčasti dodatočnej úpravy výfukových plynov.
- Nezamieňajte komponenty dodatočnej úpravy medzi vozidlami Interim Tier 4/Stage III B a inými vozidlami vybavenými ostatnými systémami dodatočnej úpravy.

Výfukový filter obsahuje DPF. DPF je určený na:

- Udržanie zvyškového popola, ktorý je nehorľavým výsledkom prídavných látok používaných v mazacích olejoch a palive kľukovej skrine.
- Poskytnutie mnohých hodín prevádzky bez údržby. Po určitom čase však vyžaduje DPF profesionálny servis pre odstránenie nahromadeného popola. Presný počet hodín prevádzky pred odborným servisom závisí od:
 - Kategórie výkonu motora, pracovného cyklu, prevádzkových podmienok, kvality paliva a obsahu popola v motorovom oleji.
 - Dodržiavajte odporúčané špecifikácie oleja a paliva, aby ste maximalizovali počet hodín prevádzky.

Ako vlastník motora ste zodpovedný za vykonávanie požadovanej údržby, uvedenej v používateľskej príručke. Počas normálnej prevádzky vybavenia:

- Počas bežnej prevádzky zariadenia sú požiadavky na údržbu DPF závislé od rýchlosti, akou dochádza k usadzovaniu sadzí v DPF.

- Pri zvyšovaní hladín popola v DPF kapacita pre uskladňovanie sadze sa znižuje a spätný tlak výfukového systému bude narastať s vyššou frekvenciou.
- Kontrolka filtra výfuku na prístrojovej doske alebo diagnostický prístroj indikujú, že filter DPF vyžaduje údržbu.

EC82310,0000F0A-76-07JUL25

Funkcia pokračovania v činnosti

POZNÁMKA: Táto funkcia je dostupná len v Európe (EU). Motor musí mať emisný štítok EU. Funkcia nie je k dispozícii pre motory so štítkom EPA a EU.

DÔLEŽITÉ: Prevádzka motora bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií môže poškodiť sústavu spracovania výfukových plynov.

Funkcia pokračovania v činnosti umožňuje stroju vybavenému selektívnou katalytickou redukciou pracovať bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií určenú dobu. Po znížení výkonu spôsobenom riadením emisií môže obsluha aktivovať funkciu pokračovania v činnosti cez rozhranie pre obsluhu. Po aktivácii môže motor pracovať bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií 30 hodín. Funkciu môžete aktivovať trikrát, celkom na 90 minút. Ak chcete počítadlo použitia funkcie pokračovania v činnosti vynulovať pre budúce použitie, musíte odstrániť príčinu zníženia výkonu.

DX,SCR,RESTORE,EU-76-07OCT14

Predná konzola

Predná konzola

POZNÁMKA: Pozrite si časť prevodovka pre ľavú páku voľby smeru jazdy.



RXA0189032—UN—28JUN23

Príklad prednej konzoly

kd34109,1687976529633-76-28JUN23

Ovládanie klaksónu



RXA0167455—UN—12APR19

Tlačidlo klaksónu

Klaksón – stlačte tlačidlo na konci ľavej páky na stĺpiku riadenia pre húkanie.

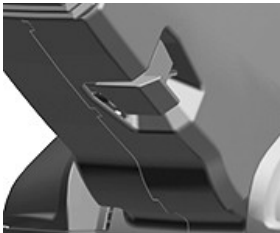
KD34109,00004CC-76-29MAY19

Ovládanie stieračov a ostrekovačov

Ovládacie prvky stierača a ostrekovača sú na pravej páke na stĺpiku riadenia.

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Úprava volantu a stĺpika riadenia



RXA0167453—UN—12APR19

Páka zastavenia náklonu/vysúvania

Páka zastavenia náklonu/vysúvania – potiahnite páku smerom od stĺpika riadenia a odomknite úpravy. Po odomknutí je možné nastaviť vysúvanie/zasúvanie a náklon volantu. Zatlačte páku smerom k stĺpiku riadenia a zablokujte volant v požadovanej polohe.



RXA0167454—UN—12APR19

Pamäťový pedál náklonu

Pamäťový pedál náklonu – stlačte pedál a nakloňte stĺpik riadenia smerom hore od obsluhy alebo smerom dole k obsluhu. Uvoľnite pedál pre zaistenie polohy.

KD34109,00004CB-76-29MAY19



RXA0167456—UN—12APR19

Rýchlosť predného stierača

Rýchlosť predného stierača – otočte tlačidlo na konci páky stierača/ostrekovača. Čím je nastavenie vyššie, tým rýchlejšie stierač funguje. Spodné nastavenie je vypnuté (zobrazené v kruhu). Šípka označuje aktuálne nastavenie.



RXA0167457—UN—12APR19

Tlačidlo predného ostrekovača

Ostrekovač predného stierača – stlačte a podržte tlačidlo na konci páky stierača/ostrekovača. Uvoľnite tlačidlo pre zastavenie ostrekovača.



RXA0167458—UN—12APR19

Voľba páky zadného/pravého stierača

Voľba pravého/zadného stierača – pre voľbu aktívneho stierača/stieračov posuňte páku do jednej z nasledujúcich polôh:

- Ľavá pre pravý stierač
- Stredná pre pravé a zadné stierače
- Pravá pre zadný stierač



RXA0167459—UN—12APR19

Páka rýchlosti zadného/pravého stierača/ostrekovača

Rýchlosť zadného/pravého stierača/ostrekovača – posuňte páku smerom hore z vypnutej polohy (zobrazené v kruhu) pre ovládanie aktívneho stierača/stieračov. Čím je nastavenie vyššie, tým rýchlejšie stierač funguje. Stlačte a podržte páku dole na ovládanie ostrekovača. Uvoľnite páku pre zastavenie ostrekovača.

KD34109,00004CD-76-26AUG19

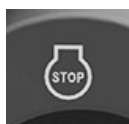
Kľúč zapalovania



RXA0168011—UN—17MAY19

Kľúč zapalovania

Kľúč zapalovania je na pravej strane stĺpika riadenia a má tri polohy:



RXA0168012—UN—17MAY19

STOP

STOP – vypne celý motor a všetky prídavné funkcie.



RXA0168013—UN—17MAY19

Chod

Chod – (Run) umožní fungovanie všetkých doplnkov a chod motora po naštartovaní.



RXA0168014—UN—17MAY19

Štart

Štart – naštartuje motor a vráti sa do polohy chodu.

KD34109,00004CE-76-30MAY19

Ovládanie smerových svetiel



RXA0168015—UN—17MAY19

Páka smerových svetiel

Smerové svetlá sa ovládajú ľavou páčkou na stĺpiku riadenia.

Smerové svetlo zmeny jazdného pruhu – aktivujete posunutím páčky o jednu polohu (smerom hore pre pravé smerové svetlo, smerom dole pre ľavé smerové svetlo). Svetlo sa po troch bliknutiach automaticky vypne.

Automatické zrušenie smerového svetla – aktivujte posunutím páčky o dve polohy (smerom hore pre pravé smerové svetlo, smerom dole pre ľavé smerové svetlo). Signál sa vypne, keď sa predné kolesá vrátia do neutrálnej polohy alebo posunutím páčky o jednu polohu v rovnakom smere. Ak je pripojené náradie, signál sa po otočení vypne s oneskorením.

KD34109,00004CF-76-08JUN22

Pedále

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



Brzdový pedál

RXA0177205—UN—14APR20

Brzdový pedál – použite na spomalenie alebo zastavenie stroja. Viac informácií o brzdách nájdete v kapitole Brzdy tohto Návodu na obsluhu.



Spojkový pedál

RXA0177207—UN—14APR20

Pedál spojky – použite na odblokovanie spojky.



Pedál ovládania otáčok

RXA0177203—UN—13APR20

Pedál ovládania otáčok:

POZNÁMKA: Traktor môže byť vybavený jedným z pedálov ovládania rýchlosti alebo bez pedála.

- **Funkcia akcelerátora (Oranžová)** – používa sa na ovládanie motora alebo rýchlosti jazdy v závislosti od režimu prevodovky.
- **Funkcia spomaľovača (Šedá)** – používa sa na zníženie otáčok motora na základe nastavenia spomaľovača. Ďalšie informácie týkajúce sa úprav nastavenia nájdete v časti Nastavenia motora v kapitole Prevádzka v tomto návode na obsluhu.

KD34109,00005E0-76-11AUG21

Ovládanie svetiel



Páka svetiel

RXA0168015—UN—17MAY19

Diaľkové svetlá a prednastavenia osvetlenia sú ovládané pomocou ľavej páky na stĺpiku riadenia. Ďalšie ovládacie prvky osvetlenia, vrátane tlačidiel poľných a cestných svetiel, nájdete v časti ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia CommandARM v kapitole CommandARM tohto Návodu na obsluhu.

- **Poloha stretávacích/diaľkových svetiel** – s aktivovanými cestnými svetlami zatlačte páku smerom k oknu a uvoľnite na prepínanie medzi režimami stretávacích a diaľkových svetiel. Indikátor na displeji rohového stĺpika sa rozsvieti v režime diaľkových svetiel.
- **Krátkodobé diaľkové svetlo (blikajúce signály)** – s aktivovanými cestnými svetlami potiahnite páku smerom od okna a podržte, aby ste krátkodobou aktivovali režim diaľkového svetla. Pre návrat do režimu stretávacích svetiel uvoľnite páku. Nastavenie taktiež na okamih aktivuje diaľkové svetlá v režime parkovania alebo vypnutia.
- **Prednastavenie poľných svetiel** – s aktivovanými poľnými svetlami potiahnite páku smerom od okna alebo potlačte páku smerom k oknu, aby ste zmenili aktívne prednastavenie.



Tlačidlo osvetlenia príslušenstva

RXA0168021—UN—17MAY19

Osvetlenie interiéru (ak je súčasťou vybavenia) – pre zapnutie stlačte tlačidlo osvetlenia interiéru, pre vypnutie ho stlačte znovu. Pre umiestnenie osvetlenia príslušenstva pozrite si časť Identifikácia svetiel v kapitole Svetlá tohto Návodu na obsluhu.

Umiestnenie tlačidla:

- 7R, 8RW a 8RX: Ľavá strana stroja, medzi schodíkmi.
- 8RT a 9RT: Ľavá strana stroja, vedľa odpojenia akumulátora.
- 9RW a 9RX: Ľavá strana stroja, vedľa schodíkov.



RXA0173051—UN—09DEC19

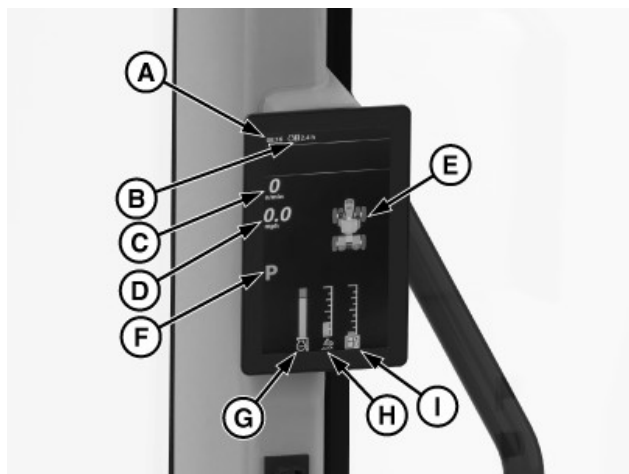
Spínač osvetlenia prívesu

Osvetlenie prívesu (ak je súčasťou vybavenia) – pre zapnutie osvetlenia prívesu stlačte hornú časť spínača a pre vypnutie stlačte dolnú časť spínača. Spínač sa nachádza pri rádiu. Informácie o umiestnení osvetlenia prívesu nájdete v časti Svetlá prívesu v kapitole Svetlá tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004D1-76-20JUN22

Displej rohového stĺpika

Displej rohového stĺpika



RX1361839—UN—27MAR24

Displej rohového stĺpika

- A—Hodiny
- B—Prevádzkové hodiny motora
- C—Otáčkomer (bez signálu)
- D—Rýchlosť jazdy (žiadny signál)
- E—Indikátor Autotrak (na obrázku osvetlený)
- F—Stupeň prevodovky
- G—Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny
- H—Ukazovateľ hladiny výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)
- I—Ukazovateľ hladiny paliva

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

00:00

RXA0188030—UN—15SEP22

Hodiny (nezobrazuje sa čas)

Hodiny – zobrazuje aktuálny čas.

000000.0 h

RXA0188037—UN—15SEP22

Hodiny chodu motora (nie sú zobrazené žiadne hodiny)

Hodiny chodu motora – zobrazuje celkové hodiny chodu motora.

000000.0 h

RXA0188039—UN—15SEP22

Hodiny paliva (nie sú zobrazené žiadne hodiny)

Hodiny paliva — zobrazuje odhadované zostávajúce prevádzkové hodiny na základe paliva v nádrži a ďalších prevádzkových nastavení.



RXA0167737—UN—06MAY19

Indikátor ľavého smerového svetla

Indikátor ľavého smerového svetla – bliká, keď je zapnuté ľavé smerové svetlo alebo výstražné svetlá.



RXA0167738—UN—06MAY19

Indikátor pravého smerového svetla

Indikátor pravého smerového svetla – bliká, keď je zapnuté pravé smerové svetlo alebo výstražné svetlá.



RXA0167739—UN—06MAY19

Kontrolka diaľkových svetiel

Indikátor diaľkových svetiel – rozsvieti sa po zapnutí diaľkových svetiel.



RXA0188046—UN—15SEP22

Kontrolka parkovacích svetiel

Kontrolka parkovacích svetiel – svieti, keď sú zapnuté parkovacie svetlá.



RXA0188052—UN—15SEP22

Indikátor pracovných svetiel

Indikátor pracovných svetiel – rozsvieti sa, keď sú zapnuté pracovné svetlá.



RXA0167740—UN—06MAY19

Príklad indikátora smerového svetla prívesu

Indikátor smerového svetla prívesu – symbol prívesu a 1 blikajú, keď sú zapnuté smerové alebo výstražné svetlá a je pripojený jeden príves. Symboly 1 a 2 BLIKAJÚ, keď sú zapnuté smerové alebo výstražné svetlá a sú pripojené dva prívesy.



RXA0167741—UN—06MAY19

Indikátor prehrievania motora

Kontrolka predhrievania motora – svieti, keď je kľúč otočený do polohy chodu. Indikátor zhasne, keď je možné motor naštartovať.



RXA0188049—UN—15SEP22

Otáčkomer

Otáčkomer – zobrazuje otáčky motora v otáčkach za minútu (ot/min). Ak sa zobrazí ----, nebol prijatý žiadny signál otáčok.



RXA0167743—UN—06MAY19

Indikátor IPM

Indikátor inteligentného šetrenia energiou (IPM) – rozsvieti sa, keď je funkcia IPM aktívna.



RXA0188043—UN—15SEP22

Indikátor maximálnych otáčok motora a príklad čísla

Indikátor maximálnych otáčok motora a číslo – rozsvieti sa, keď sú aktívne maximálne otáčky motora jedna alebo dva. Zobrazí sa číslo 1 alebo 2 v závislosti od toho, ktoré maximálne otáčky motora alebo nastavené otáčky sú aktívne. 0 sa zobrazí, ak nie sú aktívne max. otáčky motora a nastavené otáčky.



RXA0167745—UN—06MAY19

Kontrolka manuálnych otáčok motora

Manuálny indikátor otáčok motora – rozsvieti sa, keď sú otáčky motora v manuálnom režime na strojoch vybavených pákovým ovládačom CommandPRO.



RXA0188045—UN—15SEP22

Indikátor minimálnych otáčok motora

Indikátor minimálnych otáčok motora – rozsvieti sa, keď sú aktívne minimálne otáčky motora.



RXA0167747—UN—06MAY19

Kontrolka čistenia výfukového filtra

Indikátor čistenia filtra výfukových plynov – rozsvieti sa, keď je aktívne čistenie filtra výfukových plynov.



RXA0188042—UN—15SEP22

Rýchlosť jazdy (žiadny signál)

Rýchlosť jazdy – zobrazuje hodnotu rýchlosti jazdy buď v míľach za hodinu (mph) alebo v kilometroch za hodinu (km/h), v závislosti na obsluhou zvolených jednotkách (americké alebo metrické). Ak sa zobrazí 00.0, nebol prijatý žiadny signál rýchlosti. Keď je aktivovaný indikátor predhrievania motora (motory 6,8 l a 18 l), zobrazí sa čas štartovania motora.



RXA0188041—UN—15SEP22

Hodnota a číslo nastavenej rýchlosti jazdy (žiadny signál)

Hodnota nastavenej rýchlosti jazdy a číslo – zobrazuje hodnotu rýchlosti (v oranžovej farbe) pre aktuálnu nastavenú rýchlosť. Zobrazuje maximálnu nastavenú rýchlosť, ak je súčasťou vybavenia joystick CommandPRO a nastavená rýchlosť nie je aktívna. Číslo 1 alebo 2 sa zobrazí podľa toho, ktorá nastavená rýchlosť je aktívna. 00.0 sa zobrazí, ak sa neprijíma žiadny signál nastavenej rýchlosti.



RXA0188032—UN—15SEP22

Indikátor nastavenej rýchlosti jazdy

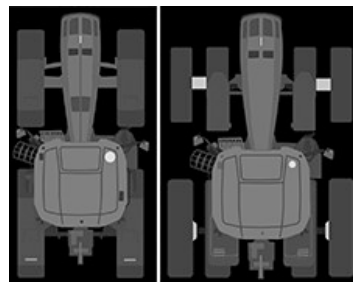
Indikátor nastavenej rýchlosti jazdy – rozsvieti sa, keď je aktívna nastavená rýchlosť motora jeden alebo dva.



RXA0188031—UN—15SEP22

Indikátor nastavenej maximálnej rýchlosti

Indikátor nastavenej maximálnej rýchlosti – rozsvieti sa, keď je aktívna nastavená maximálna rýchlosť.



RXA0188907—UN—10APR23

Príklady traktorov

Traktor – vždy sa zobrazuje ako referenčný bod k iným indikátorom (príklad: indikátor predného vývodového hriadeľa sa zobrazí pred traktorom).



Indikátor dopredu

RXA0188038—UN—15SEP22

Indikátor jazdy vpred – rozsvieti sa, keď sa traktor pohybuje vpred.



Indikátor jazdy vzad

RXA0188048—UN—15SEP22

Indikátor jazdy vzad – rozsvieti, keď traktor cúva.



Smer a prevodový stupeň (nevybraté)

RXA0188036—UN—15SEP22

Smer a prevod – hodnota vľavo zobrazuje zvolený smer jazdy. Hodnoty na pravej strane zobrazujú zvolený prevodový stupeň:

- Jeden prevodový stupeň (vľavo hore)
- Dvojitý prevod (vpravo hore)
- Trojitý s rozsahom (dole)



AutoTrac Indikátor

RXA0167757—UN—06MAY19

Indikátor AutoTrac – svieti, keď je systém AutoTrac aktívny.



Kontrolka automatiky ovládania prevodových stupňov

RXA0167758—UN—06MAY19

Indikátor automatického radenia – rozsvieti sa, keď je zapnuté AUTOMATICKÉ radenie prevodových stupňov.



Indikátor režimu pomalého posúvania

RXA0167759—UN—06MAY19

Indikátor režimu pomalého posúvania – rozsvieti sa, keď je nastavená rýchlosť znížená pod 2 km/h (1 mph) alebo vyššia nastavená rýchlosť obmedzená na faktor 2,5, aby sa predišlo veľkému zvyšovaniu otáčok.



Indikátor režimu pedála ovládania rýchlosti

RXA0167760—UN—06MAY19

Indikátor režimu pedála ovládania rýchlosti – rozsvieti sa, keď je aktívny režim pedála.



Indikátor iTEC

RXA0167761—UN—30MAY19

Indikátor iTEC – svieti, keď je aktívna funkcia iTEC.



Indikátor automatiky traktora

RXA0167762—UN—06MAY19

Indikátor automatiky traktora – svieti, keď je aktívna niektorá z automatických funkcií traktora.



Indikátor pákového ovládača

RXA0167763—UN—06MAY19

Indikátor pákového ovládača – rozsvieti sa, keď je aktívny pákový ovládač.



Indikátor vypnutej automatickej spojky AutoClutch

RXA0188029—UN—15SEP22

Indikátor vypnutej automatickej spojky AutoClutch – rozsvieti sa, keď je funkcia AutoClutch vypnutá.



Kontrolka uzáveru diferenciálu

RXA0167764—UN—06MAY19

Po aktivácii uzáveru diferenciálu sa rozsvieti **Indikátor uzáveru diferenciálu**.



Indikátor MFWD

RXA0167765—UN—06MAY19

Indikátor mechanického pohonu predných kolies (MFWD) – rozsvieti sa pri aktivácii MFWD.



RXA0188047—UN—15SEP22
Príklad indikátorov PTO

Indikátory PTO – symbol PTO sa rozsvieti, keď je predný a/alebo zadný PTO aktívny. Menovitá hodnota PTO svieti aj vedľa symbolu PTO.



RXA0188051—UN—15SEP22
Príklad ukazovateľa tlaku vzduchovej brzdy prívěsu

Tlakomer vzduchovej brzdy prívěsu – zobrazuje percento tlaku vzduchu vzduchovej brzdy prívěsu. Červená zóna označuje brzdný tlak od nulového tlaku (0 %) po nízky tlak (66 %). Zelená zóna indikuje tlak brzd od hodnoty tesne nad nízkym tlakom (66,4 %) po plný tlak (100 %). Keď je tlak vzduchu nízky, červená zóna bliká.



RXA0188033—UN—15SEP22
Príklad ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny – zobrazuje teplotu chladiacej kvapaliny motora v rozsahu 40 – 120 °C (104 – 248 °F). Indikátor zostane v spodnej časti, kým teplota chladiacej kvapaliny nepresiahne 40 °C (104 °F). Indikátor je v hornej časti, keď je teplota 120 °C (248 °F) a vyššia. Keď teplota dosiahne červenú zónu, červená zóna a ikona budú blikáť.



RXA0188040—UN—15SEP22
Príklad ukazovateľa hladiny paliva

Ukazovateľ hladiny paliva – zobrazuje úroveň hladiny paliva v nádrži. Keď je palivová nádrž plná, celý ukazovateľ svieti nazeleno. Keď je hladina paliva nízka, jedenkrát zaznie výstražný signál.



RXA0188034—UN—15SEP22
Príklad ukazovateľa hladiny DEF

POZNÁMKA: Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF):

- Používa sa iba na traktoroch vybavených motorom Final Tier 4/Stage V a nezobrazí sa na strojoch vybavených inými motormi.
- Nepoužíva sa na traktoroch vybavených 18-litrovým motorom.

Ukazovateľ hladiny výfukovej kvapaliny (DEF) vznetrového motora – zobrazuje hladinu DEF v nádrži. Keď je nádrž DEF plná, celý ukazovateľ svieti nazeleno. Keď je hladina DEF nízka, jedenkrát zaznie výstražný signál. Nádrž DEF by mala byť naplňovaná pri naplňaní palivovovej nádrže.

Výstražné kontrolky:

Výstražné indikátory sú sprevádzané informačnou správou, diagnostickým poruchovým kódom a/alebo zobrazením popisu poruchy na jednotke CommandCenter. Ďalšie informácie o výstrahách jednotky CommandCenter nájdete v časti Výstraha na zastavenie (STOP), servisné a informačné výstrahy v časti Riešenie problémov – diagnostické poruchové kódy (DTC) v tomto návode na obsluhu.



RXA0167772—UN—06MAY19
Indikátor výstrahy na zastavenie (STOP)

Indikátor výstrahy na zastavenie (STOP) – bliká a zvukové výstražné zariadenie znie nepretržite, čo indikuje vážnu poruchu, ktorá si vyžaduje okamžitú pozornosť.



RXA0167773—UN—06MAY19
Indikátor servisného upozornenia

Indikátor servisného upozornenia – indikátor bliká a päťkrát zaznie zvukový signál indikujúci, že bola zistená porucha výkonnosti alebo prevádzky, ktorá sa musí čo najskôr odstrániť.



RXA0167774—UN—06MAY19

Indikátor informačného upozornenia

- Rozsvieti sa, keď sa zistila vážna porucha, ktorá ovplyvňuje výkon brzdového systému. Okamžite zastavte traktor.
- Bliká, keď nie je možné aktivovať parkovacie blokovanie.

kd34109,1663074638253-76-07JUL25

Indikátor servisného upozornenia – svieti nepretržite, a keď je GSix na zbernici, počas 2 sekúnd zaznie výstražný tón, čo indikuje možný poruchový stav.

Výstražné indikátory:

Keď sa objaví upozornenie:

- Zaparkujte traktor na rovnom povrchu a zabráňte jeho prevaleniu.
- Na jednotke CommandCenter sa zobrazí diagnostický poruchový kód (DTC). Postupujte podľa pokynov a opravte poruchu.
- Ak sa poruchu nepodarí odstrániť, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.



RXA0167775—UN—06MAY19

Výstražný indikátor riadenia

Výstražný indikátor riadenia – rozsvieti sa, keď bola zistená vážna porucha v systéme riadenia.



RXA0167776—UN—06MAY19

Žltý výstražný indikátor brzdového systému

Žltý výstražný indikátor brzdového systému – rozsvieti sa, keď bola zistená porucha v elektrickom systéme, ktorá ovplyvňuje schopnosť zistiť ďalšie poruchy.



RXA0167777—UN—06MAY19

Červený výstražný indikátor brzdového systému

Červený výstražný indikátor brzdového systému – indikuje nasledujúce:

POZNÁMKA: Výstražný indikátor brzdového systému (červený) sa rozsvieti, až kým vzduchové brzdy príviesu nedosiahnu pracovný tlak. Po dosiahnutí pracovného tlaku sa indikátor vypne.

Ovládacie prvky CommandARM

CommandARM



RXA0188010—UN—13SEP22
Príklad CommandARM

kd34109,1663074711166-76-13SEP22



RXA0168025—UN—17MAY19
Otočný volič pre nastavenie hĺbky závesu

POZNÁMKA: Otočný volič nenadvihne záves nad horný limit.

Otočný volič nastavenia hĺbky závesu – použite na zdvíhanie alebo spúšťanie závesu.



RXA0168026—UN—17MAY19
Tlačidlo nastavenia

Tlačidlo nastavenia – stlačte pre uloženie nastaveného bodu.



RXA0168027—UN—17MAY19
Tlačidlo Blokovanie

Tlačidlo blokovania – stlačte pre blokovanie závesu. Opakovane stlačte pre odblokovanie.



RXA0168028—UN—17MAY19
Tlačidlo obnovenia činnosti systému

Tlačidlo obnovenia – stlačte pre posunutie závesu do nastavenej polohy.



RXA0168023—UN—17MAY19
Páka predného závesu

POZNÁMKA: Páka nezdvihne záves nad horný limit.

Páka predného závesu – umožňuje nastavenie polohy predného závesu. Pozrite si časť Ovládacia páka ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Položky zadného ťažného zariadenia:



RXA0168024—UN—17MAY19
Páka zadného ťažného zariadenia

POZNÁMKA: Páka nezdvihne záves nad horný limit.

Páka zadného ťažného zariadenia – umožňuje nastavenie polohy zadného ťažného zariadenia. Pozrite si časť Ovládacia páka ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168029—UN—17MAY19
Otočný volič horného obmedzenia zadného závesu

Volič horného limitu závesu – použite pre nastavenie horného limitu. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia.



RXA0168030—UN—17MAY19

Otočný volič rýchlosti spúšťania závesu

Otočný volič rýchlosti spúšťania závesu – použite na nastavenie rýchlosti spúšťania. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia.



RXA0168031—UN—17MAY19

Otočný volič hĺbky odporu závesu

Otočný volič hĺbky odporu závesu – použite pre nastavenie hĺbky odporu. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia.

KD34109,00005E4-76-20JUN22

Ovládacie páčky SCV systému CommandARM

POZNÁMKA: Ovládacie páčky SCV je možné nakonfigurovať na ovládanie funkcií traktora a príslušenstva. Pozri Nastavenie ovládacích prvkov v kapitole CommandCenter v tejto Používateľskej príručke.



RXA0168032—UN—17MAY19

Páka SCV I

Ovládacie páčky SCV umožňujú nastaviť prietok SCV. Počet pák sa líši v závislosti od stroja. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektywne regulačné ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,00004E1-76-15JUN22

Ovládacie páčky PTO CommandARM [Ag]

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0168033—UN—17MAY19

Páka predného vývodového hriadeľa PTO

Páka predného vývodového hriadeľa (PTO) – aktivujte/deaktivujte predný vývodový hriadeľ. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.



RXA0168034—UN—17MAY19

Páka zadného vývodového hriadeľa

Ovládacia páka zadného vývodového hriadeľa – aktivuje/deaktivuje zadný vývodový hriadeľ. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

KD34109,00005E5-76-15JUN22

Ovládanie klimatizácie, rádia a osvetlenia pomocou CommandARM



RXA0168035—UN—17MAY19

Objem

Hlasitosť – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie hlasitosti.



RXA0168036—UN—17MAY19

Predchádzajúca/nasledujúca

Predchádzajúca/nasledujúca – stlačte hornú šípku pre ďalšiu stopu/stanicu alebo spodnú šípku pre predchádzajúcu stopu/stanicu.



RXA0168037—UN—28JUN19

Stlmenie zvuku

Stlmenie zvuku – stlačte pre stíšenie hlasitosti reproduktora, opäť stlačte pre zapnutie zvuku. Keď ste pripojení k telefónu a máte aktívny hovor, stlačením stlmíte mikrofón.



RXA0178830—UN—22JUL20

Prijatie telefonického hovoru/PTT

POZNÁMKA: Ak je súčasťou vybavenia rádio bez dotykového displeja, tlačidlo akceptuje iba prichádzajúce hovory.

Aktivácia hovoru (PTT)/Prijatie hovoru – umožňuje obsluhu vykonávať rôzne funkcie v závislosti od stavu rádia a dĺžky stlačenia tlačidla. Ak je traktor vybavený rádiom s dotykovou obrazovkou, ďalšie informácie o PTT nájdete v globálnej príručke operátora rádia.



RXA0178829—UN—22JUL20

Ukončenie hovoru

Ukončenie hovoru – stlačte pre ukončenie prebiehajúceho hovoru alebo aktívneho rozpoznávania hlasu (VR).



RXA0167638—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu

Režim prúdenia vzduchu – stlačte pre voľbu režimu prúdenia vzduchu. Každé stlačenie presúva na ďalší režim.



RXA0167640—UN—26APR19

Teplota

Teplota – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie teploty.



RXA0167644—UN—26APR19

Rýchlosť ventilátora

Otáčky ventilátora – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie otáčok ventilátora.



RXA0168040—UN—17MAY19

Výstražné svetlá

Výstražné svetlá – stlačte pre zapnutie výstražných svetiel, stlačte opäť pre ich vypnutie. Indikátor svieti, keď sú aktívne.



RXA0168041—UN—17MAY19

Parkovacie svetlá

Parkovacie svetlá – stlačte pre zapnutie parkovacích svetiel, znovu stlačte pre vypnutie. Indikátor svieti, keď sú aktívne.



RXA0168042—UN—17MAY19

Cestné svetlá

Cestné svetlá – stlačte pre zapnutie cestných svetiel. Opakovaným stlačením vypnete. Indikátor svieti, keď sú aktívne. Ak sú súčasťou vybavenia, stránka osvetlenia pásu kapoty/remeňa sa po zvolení automaticky zobrazí. Stránka zmizne po 10 sekundách nečinnosti. Pozrite si časť Nastavenia svetiel tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168043—UN—17MAY19

Pracovné svetlá

Pracovné svetlá – stlačením zapnete pracovné svetlá, opätovným stlačením sa vypne. Indikátor svieti, keď sú aktívne. Automaticky sa zobrazí stránka aktívnej predvoľby. Stránka zmizne po 10 sekundách nečinnosti. Pozrite si časť Nastavenia svetiel tohto Návodu na obsluhu.



Svetlá majáka

RXA0168044—UN—17MAY19

Majáky – stlačte pre zapnutie majákov (ak sú súčasťou vybavenia). Opakovaným stlačením vypnete. Indikátor svieti, keď sú aktívne.

KD34109,00004E3-76-14MAY25

Ovládacie prvky CommandARM – Ľavá strana

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



Priklad ovládania rýchlosti/radenia

RXA0171324—UN—10OCT19

Ovládanie rýchlosti/radenia – používa sa na ovládanie prevodovky. Viac informácií o ovládači, ktorý je súčasťou vybavenia stroja, nájdete v kapitole Prevodovka tohto Návodu na obsluhu.



Tlačidlo obnovenia systému AutoTrac (AUTO)

RXA0168423—UN—30MAY19

Tlačidlo obnovenia AutoTrac (AUTOMATICKÉ) – stlačením aktivujete funkciu Tractor Implement Automation (TIA) po pripravení príslušenstva, ako je uvedené v Návode na obsluhu príslušenstva.



Tlačidlá iTEC

RXA0168424—UN—30MAY19

1 – 4 tlačidlá – stlačte pre aktiváciu priradenej funkcie. Pre aktiváciu priradenia pozrite si Nastavenie ovládacích prvkov v kapitole CommandCenter tohto návodu na obsluhu.



Tlačidlo Mechanický pohon predných kolies (MFWD)

RXA0168425—UN—30MAY19

Tlačidlo MFWD – stlačte pre aktiváciu režimu manuálneho mechanického pohonu predných kolies (MFWD). Pozrite si časť Mechanický pohon predných kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



Tlačidlo AUTOMATICKÝ mechanický pohon predných kolies (AUTO MFWD)

RXA0168426—UN—30MAY19

Tlačidlo AUTO MFWD – stlačte pre aktiváciu režimu automatického mechanického pohonu predných kolies (MFWD). Pozrite si časť Mechanický pohon predných kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



Tlačidlo Uzáver diferenciálu

RXA0168427—UN—30MAY19

Tlačidlo uzáveru diferenciálu – aktivácia režimu manuálneho uzáveru:

- Traktory 7R, 8RW, 8RX a 9RW: Stlačte a uvoľnite tlačidlo. Ak chcete deaktivovať, znova stlačte tlačidlo alebo stlačte brzdový pedál/pedále.
- Traktory 9RX: Podržte stlačené tlačidlo. Na deaktiváciu uvoľnite tlačidlo.

Ďalšie informácie o diferenciálnom zámku nájdete v časti Uzáver diferenciálu v hnacej jednotke tejto príručky prevádzkovateľa.



RXA0168428—UN—30MAY19

Tlačidlo AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu

Tlačidlo AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – stlačte pre aktiváciu režimu AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu. Pozrite si časť Uzáver diferenciálu v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168429—UN—30MAY19

Tlačidlo Blokovanie SCV

Tlačidlo Blokovanie SCV – stlačte pre zablokovanie pák SCV. Indikátor na tlačidle sa rozsvieti, keď sú páky zablokované. Opakovane stlačte pre odblokovanie.



RXA0168430—UN—30MAY19

Tlačidlo ISB

POZOR: Zabráňte zraneniu. Funkciu tlačidla skontrolujte na bezpečnom otvorenom mieste, ktoré je bez prítomnosti ďalších osôb.

Tlačidlo ISOBUS (ISB) – stlačením signalizuje systému ISOBUS zastavenie operácií spustených na príslušenstve. Skontrolujte, či je príslušenstvo kompatibilné s tlačidlom ISB v Návode na obsluhu príslušenstva.



RXA0168431—UN—30MAY19

Plynová páčka

POZNÁMKA: Ručná škrtiaca klapka ovláda iba otáčky motora a nie rýchlosť kolies.

Ručná škrtiaca klapka – použite pre zvýšenie alebo zníženie otáčok motora.



RXA0168432—UN—30MAY19

Tlačidlo Maximálne otáčky motora

Tlačidlo Maximálne otáčky motora – stlačte pre aktiváciu nastavenia maximálnych otáčok motora. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora – max. otáčky motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



RXA0168433—UN—30MAY19

Tlačidlo ECO

Tlačidlo ECO – stlačte pre aktiváciu ECO (Performance) výkon. ECO je dostupný iba v režime vlastného nastavenia prevodovky. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si kapitolu Prevodovka tohto Návodu na obsluhu o nastavení ECO (ak je súčasťou vybavenia).



RXA0168434—UN—30MAY19

Tlačidlo Blokovanie pedálu regulácie otáčok

POZNÁMKA: Pedál ovládania otáčok sa nezablokuje, ak tlačidlo podržíte dlhšie ako 1 sekundu. Ak je funkcia spomaľovača pedála regulátora rýchlosti vybavená, tlačidlo blokovania pedála/odblokovania nefunguje.

Tlačidlo blokovania/odomknutia pedálu regulácie otáčok – stlačte pre blokovanie pedálu regulácie otáčok, aby ste zachovali nariadené otáčky. Keď je zablokovaný, indikátor na tlačidle sa rozsvieti. Nariadené otáčky sa prerušia po opakovanom stlačení tlačidla, ak je pedál stlačený po zablokovaní, brzda je stlačená, alebo stroj sa nachádza v polohe PARKOVANIE.



RXA0168435—UN—30MAY19

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 1

POZNÁMKA: Len stroje vybavené joystickom CommandPRO.

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 1 – stlačte pre aktiváciu nastavenia otáčok motora 1. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora – nastavenie otáčok motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



RXA0168436—UN—30MAY19

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 2

POZNÁMKA: Len stroje vybavené joystickom CommandPRO.

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 2 – stlačte pre aktiváciu nastavenia otáčok motora 2. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora – nastavenie otáčok motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



RXA0168437—UN—30MAY19

Tlačidlo Manuálny režim motora

POZNÁMKA: Len stroje vybavené joystickom CommandPRO.

Tlačidlo Manuálny režim motora – stlačte pre aktiváciu manuálneho režimu motora. Otáčky motora sú určené ručnou škrtiacou klapkou. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti.

KD34109,00004E4-76-14JUL22

Páčka sekundárnej brzdy CommandARM



RXA0169485—UN—02JUL19

Páčka sekundárnej brzdy

POZNÁMKA: Aktivuje brzdy len na zadnej náprave.

Pre aktiváciu pomocnej brzdy potiahnite páku (ak je súčasťou vybavenia) dozadu a podržte ju. Uvoľnením páky sa sekundárna brzda uvoľní.

KD34109,00004FE-76-17JUN22

Navigačná lišta CommandARM



RXA0171956—UN—12NOV19

Príklad navigačnej lišty



RXA0168445—UN—30MAY19

Nastavovací otočný volič

Nastavovací otočný volič – otočte nastavovací otočný volič pre zvýšenie alebo zníženie zvoleného vstupného poľa. Tlačidlo v strede nastavovacieho kolieska sa používa na zatvorenie stránok CommandCenter.



RXA0168446—UN—30MAY19

Posúvanie spúšťacej stránky

Posúvanie sa na spúšťacej stránke – stlačte pre posúvanie cez užívateľské spúšťacie stránky.



RXA0168447—UN—30MAY19

SCV

SCV – stlačte pre otvorenie aplikácie SCV.



RXA0168448—UN—30MAY19

Zadné ťažné zariadenie

POZNÁMKA: Len poľnohospodárske stroje.

Zadné ťažné zariadenie – stlačte pre otvorenie aplikácie zadného ťažného zariadenia.



Motor

RXA0168449—UN—30MAY19

Motor – stlačte pre otvorenie aplikácie Motor.



Prevodovka

RXA0168450—UN—30MAY19

Prevodovka – stlačte pre otvorenie aplikácie Prevodovka.



PTO (Vývodový hriadeľ)

RXA0168451—UN—30MAY19

POZNÁMKA: Len poľnohospodárske stroje.

Vývodový hriadeľ – stlačte pre otvorenie aplikácie vývodového hriadeľa (PTO).



iTEC

RXA0168452—UN—30MAY19

iTEC – stlačením otvoríte aplikáciu iTEC.



Svetlá

RXA0168455—UN—05JUN19

Svetlá – stlačte pre otvorenie aplikácie Svetlá.



HVAC

RXA0168456—UN—30MAY19

HVAC (vyhrievanie, ventilácia, klimatizácia) – stlačením otvoríte Aplikáciu HVAC.



Nastavenie ovládacích prvkov

RXA0168457—UN—30MAY19

Nastavenie ovládacích prvkov – stlačte pre otvorenie aplikácie Nastavenie ovládacích prvkov.



AutoLoad

RXA0168458—UN—30MAY19

POZNÁMKA: Iba skrejpery.

Automatické načítanie – stlačením otvoríte aplikáciu AutoLoad.

KD34109,00004E6-76-20JUN22

Nastavenie polohy konzoly CommandARM



RXA0167304—UN—02APR19

Nastavenie CommandARM

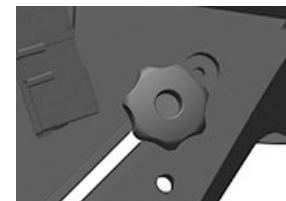
POZNÁMKA: Obidva nastavovacie voliče je potrebné pred nastavením výšky uvoľniť.



RXA0167305—UN—02APR19

Len nastavenie výšky

Nastavovací volič (iba výška) – otočte nastavovacím voličom proti smeru pohybu hodinových ručičiek pre uvoľnenie. Posuňte CommandARM do požadovanej polohy, a utiahnite otočením tlačidla v smere pohybu hodinových ručičiek.



RXA0167306—UN—02APR19

Nastavenie výšky a náklonu

Nastavovací gombík (výška a náklon) – pre uvoľnenie otočte nastavovacím tlačidlom proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Posuňte CommandARM do požadovanej polohy, a utiahnite otočením tlačidla v

smere pohybu hodinových ručičiek. Pri nastavovaní náklonu, nie výšky, je potrebné iba toto tlačidlo.

TS36762,000023C-76-17JUN22

Správne používanie elektronického displeja

Elektronické displeje sú sekundárne zariadenie určené ako pomôcka pre vodiča pri vykonávaní prác na poli, zvýšenie komfortu a pre zábavu. Displeje ponúkajú široký rad funkcií, nachádzajú uplatnenie v systémových aplikáciách rôznych strojov a je možné používať ich s inými sekundárnymi zariadeniami ako prenosné elektronické zariadenia.

Sekundárne zariadenie je ľubovoľné zariadenie, ktoré nie je potrebné na činnosť stroja a jeho primárnu funkciu. Za bezpečnú obsluhu a ovládanie stroja je vždy zodpovedný operátor.

Dodržiavaním nasledujúcich pokynov zabránite vzniku zranení počas obsluhy stroja:

- Displej umiestnite podľa montážnych pokynov. Ubezpečte sa, že zariadenie je zaistené a neprekáža vodičovi vo výhľade ani ovládacím prvkom stroja.
- Nerozptyľujte sa obsluhou displeja. Zostaňte pozorní. Venujte pozornosť ovládaniu stroja a okolitému prostrediu.
- Počas jazdy nemeňte nastavenia ani neobsluhujte funkcie, ktoré vyžadujú dlhodobé používanie ovládacích prvkov displeja. Predtým, ako začnete vykonávať takéto činnosti, zastavte stroj na bezpečnom mieste a zaradte polohu na parkovanie.
- Hlasitosť nikdy nenastavujte na takú vysokú úroveň, pri ktorej by ste nepočuli zvuky okolitej premávky a vozidlá záchranných služieb.

Kvôli zabezpečeniu bezpečnej obsluhy môžu byť niektoré funkcie displeja deaktivované, pokiaľ stroj nestojí a/alebo kým nie je zaradená poloha na parkovanie. Nedodržanie tohto bezpečnostného opatrenia je porušením platného zákona a jeho následkom môže byť poškodenie, vážne poranenie alebo smrť.

Dostupné funkcie displeja obsluhujte len v prípade, ak je to bezpečné. Dodržiavajte pri tom pokyny výrobcu. Pri používaní sekundárneho zariadenia vždy dodržiavajte pravidlá bezpečnej jazdy, štátne alebo miestne zákony a dopravné nariadenia.

DX,ELEC,DISPLAY-76-13JAN15

Dostupnosť zadného závesu alebo vývodového hriadeľa (PTO)

Možnosti vývodový hriadeľ PTO [Ag] alebo zadný záves sú k dispozícii iba pre poľnohospodársky traktor.

[Skrejper] Pre traktor so skrejprom, ignorujte obsah CommandCenter, ktorý sa týka týchto možností.

RX32825.0000004-76-20JUN22

Prehľad nastavení stroja

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0167076—UN—20MAR19

Na karte nastavenia stroja prejdite k špecifickým aplikáciám stroja. V závislosti na konfigurácii traktora nemusia byť niektoré aplikácie dostupné.



AutoLoad

RXA0180073—UN—09OCT20

AutoLoad

- Na úpravu nastavení AutoLoad použite aplikáciu AutoLoad.
- Ďalšie informácie nájdete v časti Skrejper tohto Návodu na obsluhu.



Motor

RXA0175176—UN—17FEB20

Motor

- Na úpravu nastavení sústavy výfukového filtra alebo motora použite aplikáciu Motor.
- Ďalšie informácie si prečítajte v časti Nastavenie motora v kapitole Prevádzka motora tohto návodu na obsluhu.



ExactRate Nádž traktora

RXA0178628—UN—08JUL20

ExactRate Nádž traktora

- Na zobrazenie informácií o výplni ExactRate použite aplikáciu ExactRate Tractor Tank.
- Ďalšie informácie nájdete v časti Nastavenie nádrží pre traktory ExactRate v časti Nádrže traktora ExactRate tejto používateľskej príručky.



Predné ťažné zariadenie
RXA0169132—UN—25JUN19

Predné ťažné zariadenie

- Aplikáciu Predné ťažné zariadenie použite na úpravu nastavení predného ťažného zariadenia.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia predného ťažného zariadenia tohto návodu na obsluhu.



HVAC
RXA0167626—UN—26APR19

HVAC (sústava vykurovania a klimatizácie)

- Aplikáciu HVAC použite na nastavenie vyhrievania, ventilácie a nastavenia klimatizácie.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia HVAC v tomto návode na obsluhu.



John Deere CTIS
RXA0177902—UN—14MAY20

John Deere CTIS

- Aplikácia John Deere CTIS sa používa na úpravu nastavení John Deere CTIS.
- Ďalšie informácie nájdete v časti Nastavenia CTIS Johna Dereho v časti John Deere CTIS príručky pre obsluhu.



Svetlá
RXA0168488—UN—05JUN19

Svetlá

- Pomocou aplikácie Svetlá môžete upraviť nastavenia svetiel.
- Ďalšie informácie sú uvedené v návode na obsluhu, v oddiele Nastavenia svetiel.



Údržba a kalibrácie
RXA0134981—UN—07AUG13

Údržba a kalibrácie

- Aplikáciu Údržba a kalibrácie používajte na pridanie/úpravu intervalov údržby a vykonajte kalibrácie pozemného radaru a prekĺzavanie kolesa.
- Ďalšie informácie nájdete v Návode na obsluhu displeja G5 a v aplikácii Centrum pomoci na displeji.



PTO (Vývodový hriadeľ)
RXA0167685—UN—30APR19

PTO

- Pomocou aplikácie PTO (Vývodový hriadeľ) môžete upraviť nastavenia vývodového hriadeľa.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.



Zadné ťažné zariadenie
RXA0169204—UN—26JUN19

Zadný záves

- Aplikácia Zadný záves sa používa na úpravu nastavení zadného závesu.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia zadného ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažké zariadenie tohto návodu na obsluhu.



SCV
RXA0173516—UN—03JAN20

SCV (ventily vonkajšieho okruhu)

- Pomocou aplikácie SCV (ventily vonkajšieho okruhu) môžete upraviť nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu.
- Viac informácií nájdete v oddiele Nastavenia SCV v časti Ventily vonkajšieho okruhu (SCV) v tomto návode na obsluhu.



Riadenie

RXA0171926—UN—06NOV19

Riadenie

- Na úpravu nastavení riadenia použite aplikáciu Riadenie.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia riadenia v tejto kapitole návodu na obsluhu.



Odpruženie

RXA0174230—UN—28JAN20

Odpruženie

- Pomocou aplikácie Odpružené zavesenie môžete upraviť nastavenia odpruženého zavesenia.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia odpruženia v časti Hnacie ústrojenstvo v tomto návode na obsluhu.



Brzda príviesu

RXA0177626—UN—28APR20

Brzda príviesu

- Na úpravu nastavení bŕzd a pred-brzdy a/alebo na testovanie brzdy príviesu použite aplikáciu Brzda príviesu.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia brzdovej sústavy príviesu v kapitole Brzdy v tomto návode na obsluhu.



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

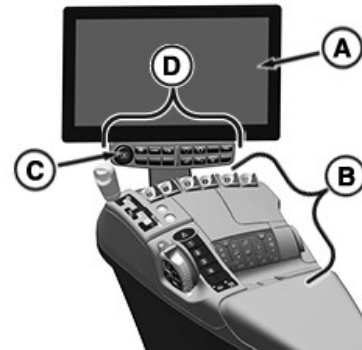
Dostupné

- Pomocou aplikácie Prevodovka môžete upraviť nastavenia prevodovky.
- Viac informácií si pozrite v kapitole Príslušná prevodovka tohto Návodu na obsluhu.

Používanie systému CommandCenter G5

POZNÁMKA: Obrázky slúžia len na ilustráciu a môžu sa líšiť závislosti na konfigurácii traktora a nastaveniach obsluhy. Keď obsluha prechádza stránkami systému CommandCenter, zobrazujú sa konkrétnejšie informácie umožňujúce obsluhu doladenie nastavenia funkcií traktora.

Pohyb na stránkach CommandCenter:



RXA0188124—UN—11OCT22

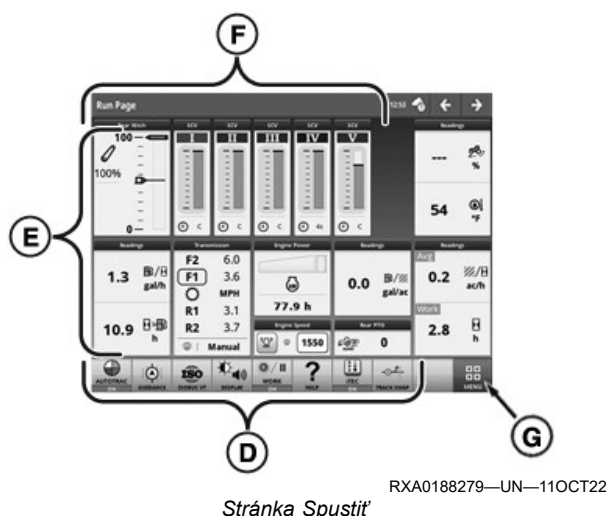
CommandCenter a CommandARM

Na výber použite tlačidlá alebo ikony na dotykovej obrazovke systému CommandCenter. Ak chcete upraviť hodnoty vstupného poľa, zadajte hodnotu na klávesnici alebo zvolte vstupné pole a posuňte nastavovací ukazovateľ (C) na požadovanú hodnotu. V okolí zvoleného vstupného poľa sa zobrazí žlté zvýraznené pole, čo znamená, že nastavovací ukazovateľ je aktívny.

A – CommandCenter: Dotykový displej pripojený k systému CommandARM (B), ktorý umožňuje operátorovi prístup na stránky potrebné pre prevádzku traktora. Operátor si môže vybrať možnosti (dotykové) na obrazovke, a prechádzať tak stránkami a získať prístup k funkciám traktora.

B – CommandARM: Pozostáva z tlačidiel, spínačov a pákového ovládača (ak je súčasťou výbavy), ktoré operátorovi umožňujú spravovať traktor alebo funkcie príslušenstva.

C—Tlačidlo nastavenie okna zvolit'/zavrieť: Otočením nastavovacieho ukazovateľa doprava zvyšujete, opačným otočením znižujete hodnoty vstupného poľa. Jedným stlačením tlačidla zatvorte okno. Podržaním stlačeného tlačidla zatvoríte všetky otvorené okná.

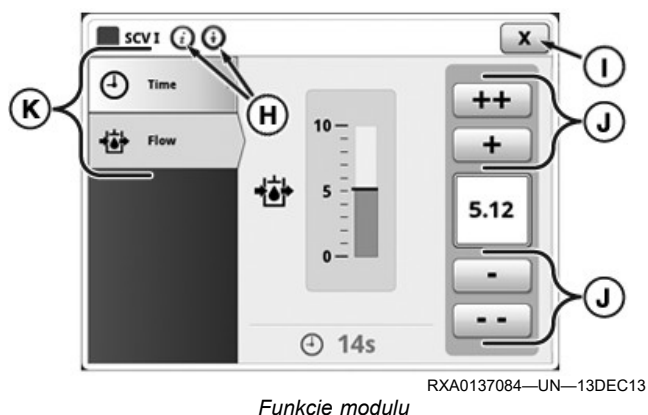


D – Tlačidlá skratiek Umožňuje rýchly prístup k funkciám aplikácie z lišty skratiek.

E—Moduly spúšťačej stránky: Umožňuje rýchly prístup k funkciám aplikácie zo spúšťačích stránok.

F—Titulná lišta: Zvoľte pre prístup k dostupným stránkam spúšťania alebo pridajte novú stránku spúšťania.

G—Ponuka: Zvolením získajte prístup k všetkým aplikáciám nainštalovaným na displeji či stroji. Označením ľavých záložiek zobrazíte rôzne skupiny aplikácií.



H—Tlačidlá Nápoveda/Rozšírené nastavenie: V aplikácii zvolíte záhlavie na zobrazenie stránok Pomocníka alebo zmeníte ďalšie nastavenia pre danú aplikáciu.

I—Tlačidlo Zatvoriť: Stlačením zatvorte aktuálnu stránku.

J—Tlačidlá Zvýšenie/Zníženie hodnoty: Stlačením zmeníte hodnotu v rámci vstupných polí. Na vykonanie väčších zmien pri úprave hodnoty použijete tlačidlá (++) a (- -) skôr ako tlačidlá (+) a (-). Pre činnosti, ktoré vyžadujú jemnejšie úpravy, sú dostupné iba tlačidlá (+) a (-).

K—Záložky: Vyberte, ak chcete prejsť na iné témy sekcie.

kd34109,1664465900369-76-22APR24

Kompatibilné univerzálne displeje

CommandCenter G5 možno nakonfigurovať tak, aby fungoval s nasledujúcimi univerzálnymi displejmi John Deere pripojenými k rohovému stĺpiku.

- Displej GreenStar 3 2630
- Univerzálny displej 4640
- 4240 Univerzálny displej (len pre traktory série 7R a 8R)
- Univerzálny displej G5
- Univerzálny displej G5^{Plus}

kd34109,1664465919701-76-29SEP22

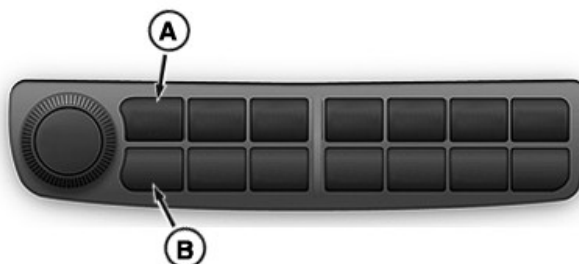
Zapnutie a vypnutie displeja

Displej G5 CommandCenter sa zapína a vypína kľúčovým spínačom traktora.

- **Teplý štart** sa objaví, keď bol displej CommandCenter spustený v priebehu posledných 24 hodín. Displej je v stave hibernácie počas 24-hodinového alebo kratšieho časového intervalu, v ktorom bol vypnutý. Po zapnutí sa displej zapne rýchlo (približne 10 sekúnd).
- **Studený štart** sa objaví, keď nie je displej aktívny počas 24 hodín a viac, alebo ak bolo odpojené nespínané napájanie. Počas tejto doby sa displej úplne vypne, aby sa šetrili batérie. Ďalšie zapnutie bude trvať približne 60 sekúnd.

POZNÁMKA: Po vypnutí motora neotáčajte kľúčom zapalovania späť, kým nie je obrazovka displeja čierna.

- Keď displej v bežných prevádzkových podmienkach nereaguje niekoľko minút, je potrebný **tvrdý reštart**.



RXA0148512—UN—25JUN15

Navigačná lišta

Vykonajte tvrdý reštart súčasným stlačením ľavého najvrchnejšieho a najspodnejšieho tlačidla (A a B) na navigačnej lište na 5 sekúnd. Ak sa displej nevynuluje, vytiahnite poistku deväť z rozvodnej skrine a po 5 sekundách ju vráťte späť. Ďalšie informácie o poistkách v rozvodovej skrini nájdete v časti Rozvodová skriňa – kabína v servisno-elektrickej časti v tomto návode na obsluhu. Ak problémy pretrvávajú, obráťte sa na predajcu spoločnosti John Deere alebo autorizovaný servis.

kd34109,1664465962070-76-07JUL25

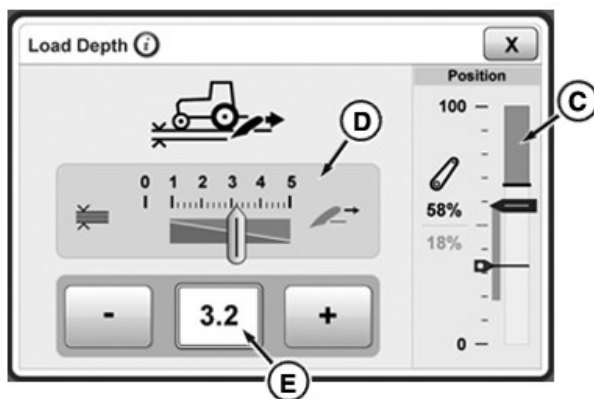
Zmena stránok a hodnôt

V systéme CommandCenter sú k dispozícii rôzne postupy umožňujúce výber a úpravu stránok a hodnôt.



RXA0181011—UN—22JAN21

- **A—Záložka Časti:** Zvoľte pre zmenu na tému inej kapitoly.
- **B – Ikony:** Stlačením otvoríte aplikáciu.



RXA0130123—UN—23APR13

- **C – Stĺpcový graf:** Zobrazuje informácie o nastavovaní pomocou vyplnenej časti grafu.
- **D – Posuvná lišta:** Zobrazuje nastavenie v rozsahu minimálnej a maximálnej hodnoty.
- **E—Vstupné pole:** Zobrazuje nastavenú hodnotu. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.

POZNÁMKA: Pri zmene hodnôt pomocou nastavovacieho ukazovateľa sa rýchlejším otáčaním voličom bude hodnota meniť rýchlejšie.

Ak je rozsah hodnôt príliš veľký, zobrazí sa číselná klávesnica, ktorá umožňuje priame vloženie požadovanej hodnoty.

KT81203,00004A7-76-20JUN22

Nápoveda na obrazovke inštalovaná vo výrobe a služba Service ADVISOR

Balík nápovedy pre aplikácie traktora je nainštalovaný vo výrobe spolu so službou Service ADVISOR resp. službou Service ADVISOR na diaľku v ôsmich jazykoch uvedených nižšie:

- Čínsky
- Anglický
- Francúzsky
- Nemecký
- Taliansky
- Portugalský
- Ruský
- Španielsky

Balík nápovedy operačného systému G5 je nainštalovaný vo výrobe pre všetky jazyky.

Pokyny pre inštaláciu a aktualizáciu balíkov nápovedy na obrazovke si pozrite časť Displej G5 v tejto kapitole návodu na obsluhu.

kd34109,1664465994053-76-12MAR24

Kalibrácia radaru

POZOR: Zabráňte zraneniu. Vykonajte kalibráciu na bezpečnom a otvorenom priestranstve, na ktorom nie sú iné objekty ani osoby.

Vykonajte kalibráciu radaru, ak:

- Rýchlosť radaru a rýchlosť kolies/pásov nie sú rovnaké, keď nedochádza k preklzu.
- Zariadenie radaru bolo namontované/vymenené.
- Veľkosť pneumatiky bola zmenená.
- Vyváženie traktora bolo zmenené.
- Zdroj otáčok bol zmenený.



RXA0147926—UN—13APR15

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Zvoľte záložku Nastavenia stroja.

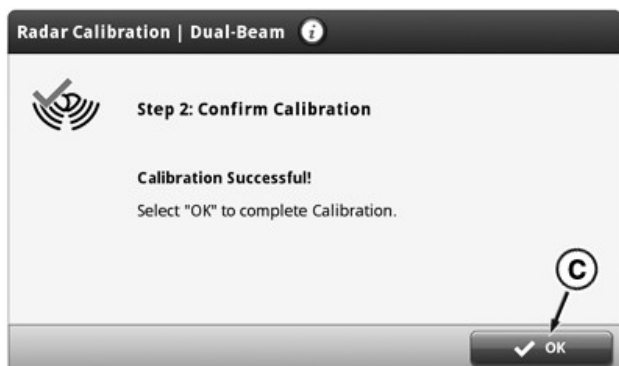
3. Stlačte ikonu Údržba a kalibrácie.
4. Zvoľte Záložka kalibrácie.
5. Vyberte ikonu Kalibrácia radaru.
6. Jazdite s nezaťaženým traktorom na pevnom, suchom a rovnom povrchu rýchlosťou približne 3,2 km/h (2.0 mph).



RXA0147580—UN—10MAR15

POZNÁMKA: Kalibráciu radaru je možné zrušiť zvolením tlačidla Zrušiť (B).

7. Ak chcete spustiť proces kalibrácie radaru, zvoľte tlačidlo Spustiť (A).



RXA0147581—UN—10MAR15

8. Pre dokončenie kalibrácie radaru zvoľte tlačidlo OK (C).

Ak nebola kalibrácia radaru úspešná po troch pokusoch, kontaktujte predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

KD34109,00004DE-76-07JUL25

Kalibrácia preklzu

! POZOR: Zabráňte zraneniu. Vykonajte kalibráciu na bezpečnom a otvorenom priestranstve, na ktorom nie sú iné objekty ani osoby.

Vykonajte kalibráciu preklzovania kolies, ak:

- Kalibrácia radaru bola vykonaná.

- Preklzovanie sa zobrazí vtedy, keď nemá byť prítomné.
- Vyváženie traktora bolo zmenené.
- Zdroj otáčok bol zmenený.

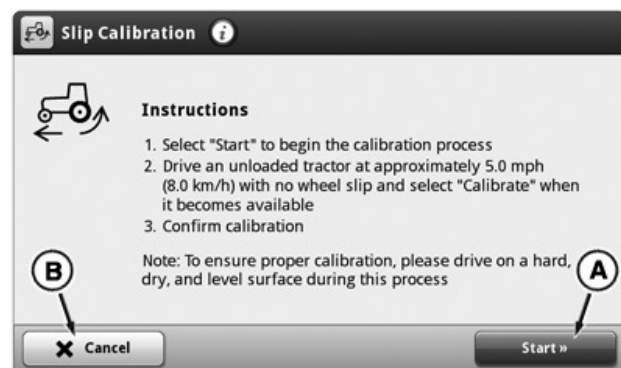


RXA0147928—UN—13APR15

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Zvoľte záložku Nastavenia stroja.
3. Stlačte ikonu Údržba a kalibrácie.
4. Zvoľte Záložka kalibrácie.

POZNÁMKA: Traktor musí byť v pohybe, aby sa zobrazila ikonka kalibrácie preklzovania kolesa.

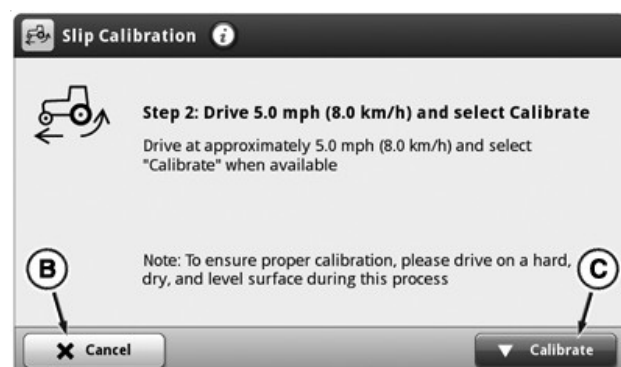
5. Zvoľte Ikonku kalibrácie preklzovania kolesa.



RXA0147582—UN—10MAR15

POZNÁMKA: Kalibráciu preklzovania je možné zrušiť zvolením tlačidla Zrušiť (B).

6. Ak chcete spustiť proces kalibrácie preklzovania, zvoľte tlačidlo Spustiť (A).
7. Jazdite s nezaťaženým traktorom na pevnom, suchom a rovnom povrchu aspoň 8 km/h (5 mph).



RXA0147583—UN—10MAR15

8. Zvoľte možnosť Kalibrovať (C).



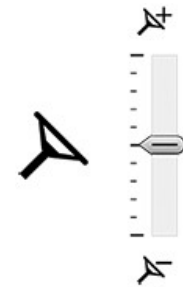
RXA0147584—UN—10MAR15

9. Zvoľte OK (D) pre dokončenie kalibrácie preklzavania.

Ak nebola kalibrácia sklzu úspešná po troch pokusoch, kontaktujte predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

KT81203,000020F-76-07JUL25

Položky prístupné na hlavnej stránke Riadenie:



RXA0171924—UN—07NOV19

Stav citlivosti

Citlivosť riadenia — nastavenie citlivosti otáčania volantu pre rôzne zaťaženia vozidla. Pozrite si časť Nastavenia riadenia – citlivosť riadenia v tomto návode na obsluhu.

KD34109,0000577-76-06NOV19

Nastavenia riadenia – Prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Riadenie

RXA0171926—UN—06NOV19

3. Riadenie

KD34109,0000571-76-08DEC21

Nastavenia riadenia - citlivosť manuálneho riadenia

Manuálne nastavenie citlivosti riadenia umožňuje obsluhu upraviť citlivosť otáčania volantu pre meniace sa záťaž vozidla. Vyššie hodnoty sa viac zameriavajú na polomer otočenia, nižšie hodnoty sa viac zameriavajú na ovládanie.

Postup zmeny:



RXA0171927—UN—06NOV19

Zvýšenie/zníženie hodnoty

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.

- Maximum: 175
- Minimum: 75
- Prírastok: 1
- Štandard: 100



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000578-76-06NOV19

Nastavenia riadenia

Aplikácia Riadenie sa používa pre prístup a úpravu nastavení riadenia.

Nastavenie ovládania



PC15326—UN—08JUL13

Nastavenie ovládacích prvkov konfiguruje integrovaný joystickový ovládač traktora, páky CommandARM, tlačidlá 1 – 4 a zariadenia externých partnerov na ovládanie funkcií traktora alebo príslušenstva. Príslušenstvo ISO Aux sa konfiguruje na pákový ovládač traktora alebo zariadenie tretej strany.

Nastavte priradenia:

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Zvoľte aplikáciu Nastavenie ovládacích prvkov.
4. Zvoľte z nasledujúcich záložiek v ľavej časti stránky:

POZNÁMKA: Pre aktiváciu predvolených a používateľských (manuálne nastavených) priradení odistite pákový ovládač traktora (ak je súčasťou výbavy). Pozrite si Joystick CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

- **Joystick CommandPRO:** Priradíte k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: zadné ťažné zariadenie).
- **Integrovaný pákový ovládač traktora:** Priradíte k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: predného závesu).
- **Páčky CommandARM a 1-4 tlačidlá:** Priradíte k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: zadné ťažné zariadenie).
- **Zariadenia tretej strany:** Akýkoľvek mechanizmus značky John Deere alebo inej značky, pripojený k zbernici ISOBUS. Po pripojení priradíte ovládacie funkcie traktora a príslušenstva (napríklad: prives).
- **Náradia ISO Aux:** Priradíte funkciu príslušenstva (napríklad: vozíka) k určitému tlačidlu na joysticku traktora.

5. Vyberte modul rekonfigurovateľného priradenia.

V závislosti od zvoleného zdroja sú možné nasledujúce kombinácie (priradenia)

- **Integrovaný joystick traktora, páky CommandARM, tlačidlá 1 – 4 a zariadenia externých partnerov:** Vstup + Zdroj + Funkcia
- **Náradia ISO Aux:** Funkcia + Zariadenie + Vstup

Správa priradení:



A



B



C

RXA0156706—UN—11JAN17

Na úpravu priradení pre joystick traktora, páky CommandARM, alebo tlačidlá 1 – 4, zvoľte požadovaný modul rekonfigurovateľného priradenia. Ak chcete odstrániť priradenie, zvoľte požadovaný priradený modul a potom zvoľte možnosť odstrániť priradenie (A).

Pre úpravu priradení pre zariadenia tretej strany alebo ISO Aux náradia, zvoľte tlačidlo upravenia (B) v požadovanom module rekonfigurovateľnom priradení. Pre odstránenie priradenia zvoľte tlačidlo Kôš (C).

Aktivujte užívateľské, ISO Aux a predvolené:



D



E



F

RXA0166821—UN—05MAR19

Zvoľte tlačidlá Aktivácia užívateľské a ISO Aux pre aktiváciu užívateľských priradení pre ISO Aux príslušenstvo

Aktivujte užívateľské (D): Umožňuje všetky prispôbované priradenia vo všetkých skupinách.

ISO AUX (E): Určuje, či sa správy z pákového ovládača traktora odošlú do príslušenstva ISO AUX. Zvoľte pre aktiváciu funkcií náradia, znova stlačte pre vypnutie. Tieto funkcie sú uložené, kým obsluha nezmení príslušné priradenie.

Predvolené (F): Vymaže a obnoví všetky priradenia vlastných ovládacích funkcií do továrenských nastavení.

KT81203,00005B2-76-20JUN22

Montáž video kamery s displejom

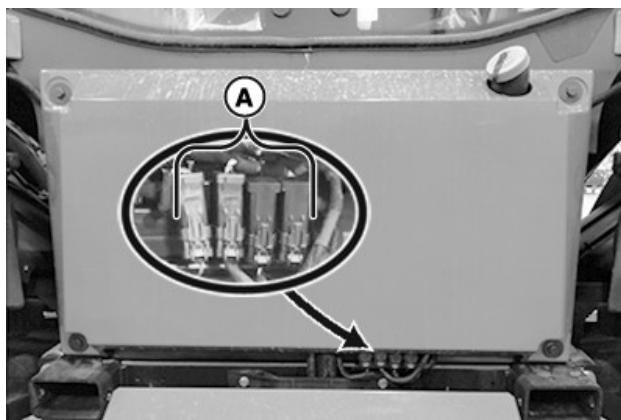
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu kamery a kameru montujte bezpečne na zariadenie a na mieste, na ktorom nemôže dôjsť k deformácii a k nárazu do kamery.

POZNÁMKA: Umiestnenie kamery je obmedzené dĺžkou kábla. Pri výbere umiestnenia kamery berte do úvahy zorné pole kamery.

Traktory vybavené procesorom 4200 majú jeden vstupný konektor pre kameru a traktory vybavené procesorom 4600 majú štyri konektory.

Ak je súčasťou vybavenia z výroby kamera/kamery:

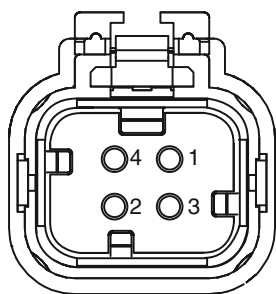
- *procesor 4600: Budú obsadené až dva zo štyroch video vstupov.*
- *procesor 4200: Video vstup bude obsadený.*



RXA0169767—UN—31JUL19

Stroj vybavený procesorom 4600

1. Vyhľadajte 4-pólové video konektory (A) v spodnom otvore zadného panelu kabíny.



RXA0107925—UN—28MAY10

Identifikácia pólu video konektora

Číslo pólu	Funkcia
1	Napájanie
2	Uzemnenie
3	Signál
4	Signál – ukostrenie

POZNÁMKA: Po pripojení kamery k portu môže byť potrebné prepínať kľúč zapalovania, aby kamera fungovala.

2. Pripojte kábel kamery do 4-pólového konektora.
3. Prived'te kábel kamery.
4. Namontujte kameru na požadované miesto.

Informácie o úprave nastavení videa nájdete v návode na obsluhu displeja 4. generácie.

KD34109,00004B4-76-21APR22

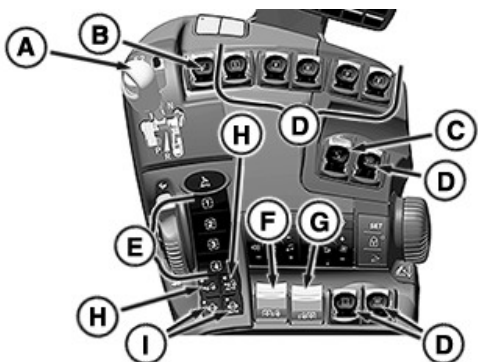
Inteligentné kompletne riadenie vybavenia (iTEC)

Funkcie ovládania konzoly CommandARM

Systém inteligentného kompletneho ovládania zariadenia, iTEC, umožňuje vykonávať opakujúce sa úlohy dotykom jedného tlačidla, a to až po štyri sekvencie. Sekvencia zostáva v pamäti, aj keď je elektrický prúd vypnutý, kým nie je pamäť vymazaná alebo prepísaná. Každá sekvencia môže obsahovať až 20 funkcií.

Sekvencia je priebeh udalostí od začiatku prvej funkcie do skončenia poslednej funkcie. Sekvenciu je možné spustiť stlačením jedného z tlačidiel sekvencie (1 – 4).

Stránky iTEC sú prístupné cez prostredníctvom systému CommandCenter 4. generácie. Informácie o nastavení a úprave sekvencie si pozrite v časti Ďalšie informácie v tomto Návode na obsluhu.



RXA0156096—UN—09DEC16

Nasledujúca tabuľka funkcií iTEC popisuje položku a funkciu z obrázka CommandARM.

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Funkčnosť iTEC		
	Komponent	Funkcie
A	IVT – AutoPowr, EVT-eAutoPowr a 16-rýchlostný PowerShift	Zmeňte nastavenú rýchlosť jazdy dopredu
	Prevodovky e18 a e23	Zaradíte vyšší alebo nižší prevodový stupeň vpred
B	Zadný záves	Aretácia zdvíhania, aretácia spúšťania a aretácia rýchleho spúšťania
C	Predné ťažné zariadenie	Zdvíhanie, spúšťanie, plávanie a zrušenie
D	Ventily vonkajšieho okruhu	Vysunutie, zasunutie, poloha plávania a zrušenie
e	Tlačidlá 1 – 4 ^a	Sekvenčný rad 1, 2, 3 alebo 4
F	Predný vývodový hriadeľ	Zap./vyp.
G	Zadný vývodový hriadeľ	Zap./vyp.
H	MFWD	Zap./Vyp./Automaticky
I	Uzáver diferenciálu (7R, 8RW, 8RX a 9RW)	Zap./Vyp./Automaticky

Funkčnosť iTEC		
	Komponent	Funkcie
	Uzáver diferenciálu (9 RX)	Auto

^aTlačidlá sú rekonfigurovateľné a musia byť priradené k iTEC na spustenie súprav sekvencií.

KT81203,000093C-76-17JUN22

Popis iTEC stanice (EU 1322/2014)

POZOR: Aby ste predišli náhodným pohybom a možným nehodám, neprevádzkujte predné nakladače v spojení s Inteligentným úplným ovládaním náradia (iTEC).

Sekvencia je definovaná od spustenia prvej zaznamenatej funkcie do dokončenia poslednej zaznamenatej funkcie. Príkladom dvoch sekvencií môže byť: jedna sekvencia, tvorená viacerými funkciami, činnosťami a vzdialenosťami, ktorá sa používa na začiatku poľa a druhá sekvencia, používaná na vodnej ceste v strede poľa. Každý program môže obsahovať až 20 funkcií. Programy ostávajú v pamäti až do vymazania alebo prepísania a to aj pri odpojení prúdu.

KT81203,00004FB-76-15JUN22

Popis a funkcie stránok systému CommandCenter

POZOR: Zabráňte nechcenému pohybu a možným nehodám. Nepracujte s predným nakladačom v spojení s inteligentným kompletným ovládaním náradia (iTEC).

Hlavná strana iTEC



RXA0168452—UN—30MAY19

Použite tlačidlo rýchlej voľby alebo alternatívnu cestu:

1.



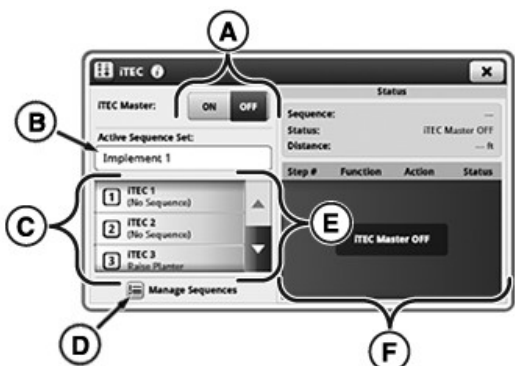
RXA0145566—UN—01OCT14

Zvoľte **Ponuka**.

2. Vyberte kartu **Nastavenia stroja**.

3. Vyberte **ikonu iTEC**.

•



RXA0158043—UN—02MAR17

A – Hlavný prepínač iTEC Prepínač iTEC zap./vyp.

- **B – Tlačidlo Nastavenie aktívneho priradenia:** Zvoľte alebo vytvorte sadu priradenia.
- **C – Zoznam priradení:** Zoznam sekvencií, ktoré môžu byť priradené k tlačidlám 1 – 4.
- **D – Tlačidlo Riadenie sekvencií:** Tlačidlá editovania sekvencie a priradenia.
- **E – Posuvná lišta:** Použite na posun nahor alebo nadol.
- **F – Zoznam stavov:** Zobrazuje stav jednotlivých krokov sekvencie iTEC počas priebehu sekvencie.

KT81203,00004D7-76-17JUN22

- **RPM limit (Obmedzenie otáčok motora)** – Otáčky motora sú mimo rozsah.¹
- **Park (Parkovanie)** – Prevodovka indikuje zapnutie parkovacieho blokovania.¹
- **Operator presence (Prítomnosť vodiča)** – Vodič nie je prítomný, ovládanie iTEC nie je povolené. Vodič sa musí vrátiť na sedadlo.¹
- **Nízke otáčky kolies** - Otáčky kolies < 0,5 km/h (0.3 MPH), vykonanie je prerušené.
- **Dokončené** - Sekvencia bola úspešne dokončená.
- **Aborted (zrušené)** - Vykonanie sekvencie bolo zrušené vodičom alebo aktívnou podmienkou zrušenia.
- **Chyba** - Jedna alebo viac krokov sekvencie sa nevykonala.

KT81203,00004D8-76-20JUN22

Stránka Všetky postupnosti

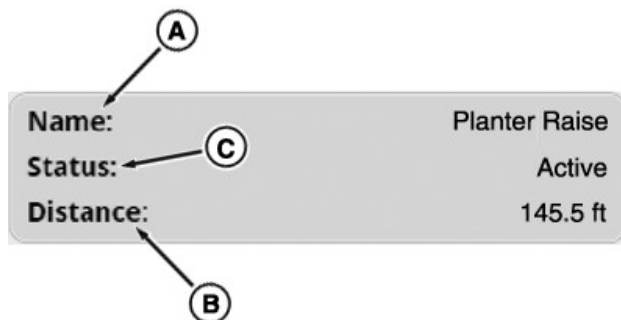


RXA0129723—UN—06MAR13

Zvoľte tlačidlo Riadenie sekvencií na hlavnej stránke iTEC.

Priestor pre stav

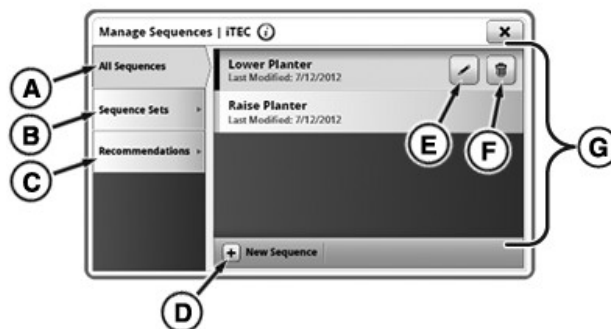
•



RXA0131243—UN—08MAR13

A – Názov: Názov sekvencie, ktorá je práve aktívna.

- **B—Vzdialenosť:** Zobrazuje kumulovanú vzdialenosť počas chodu sekvencie iTEC.
- **C—Stav:** Ukazovateľ aktuálneho stavu iTEC.
 - **Vyp** – Nie je možné vykonanie žiadnej sekvencie.
 - **Pripravené** – Čkanie na stlačenie tlačidla iTEC priradeného k sekvencii.
 - **Aktívny** – vykonávanie sekvencie iTEC aktívne.



RXA0158044—UN—02MAR17

- **A—Zložka Všetky sekvencie:** Na zobrazenie dostupných, vymazanie uložených, úpravu uložených alebo pridanie nových sekvencií.
- **B—Zložka Súbor sekvencií:** Na zobrazenie priradených sekvencií alebo priradenie sekvencie.
- **C—Odporúčania (AutoLearn):** Zobrazenie a úprava uložených sekvencií.
- **D—Tlačidlo Nová sekvencia:** Manuálne naprogramujte novú sekvenciu.
- **E—Tlačidlo Upraviť:** Upravte uložené sekvencie.
- **F—Tlačidlo Kôš:** Vymazané uložené sekvencie.

¹ Ak platí táto podmienka, sekvencia sa preruší alebo nemôže byť zahájená. Na obnovenie funkcie opravte podmienku.

- **G—Zoznam sekvencií:** Zoznam uložených sekvencií.

DB71512,000013B-76-22JUN22

Pridať novú sekvenciu

POZNÁMKA: Celkový zoznam dostupných funkcií pozri Popis a funkcie stránok CommandCenter v tejto kapitole používateľskej príručky.

Z hlavnej stránky iTEC postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

1.



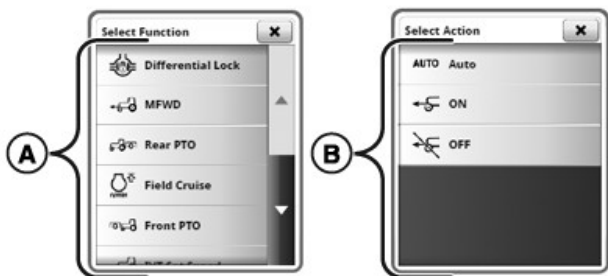
RXA0158059—UN—02MAR17

Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.

2. Zvoľte **záložku Všetky sekvencie**.
3. Zvoľte **tlačidlo Nová sekvencia**.
4. Zvoľte **tlačidlo Dodanie kroku**.

POZNÁMKA: Zvoľte tlačidlo Zrušiť (F) pre výstup z postupu úpravy bez uloženia zmien.

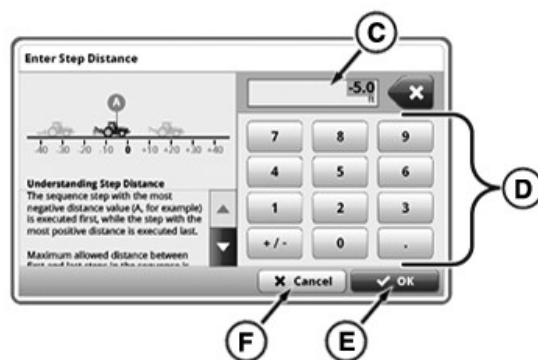
5.



RXA0158057—UN—02MAR17

Zvoľte zo zoznamu funkcií (A).

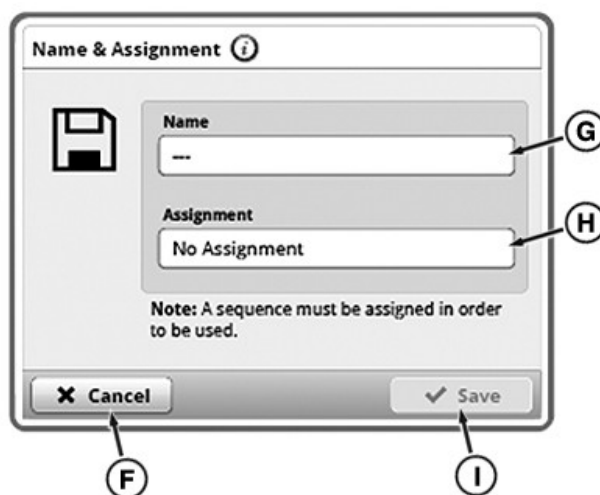
6. Zvoľte zo zoznamu aktivít (B).
- 7.



RXA0158047—UN—02MAR17

Na stránke Vzďalenosť kroku použite klávesnicu (D) na zadanie vzdialenosti do políčka vzdialenosti krokov (C).

8. Zvoľte tlačidlo OK (E).
9. Opakujte kroky 4-8 pre pridanie krokov do sekvencie.
10. Pre pokračovanie stlačte **tlačidlo Ďalší**.
- 11.



RXA0158048—UN—02MAR17

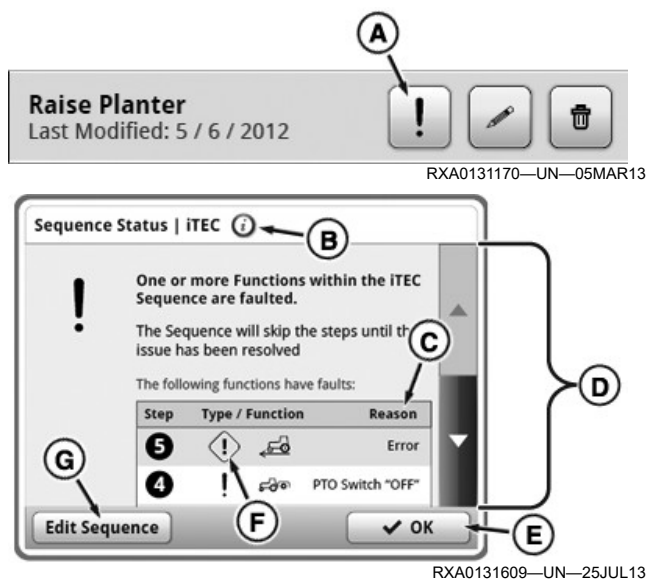
Zvoľte políčko Názov sekvencie (G). Napíšte názov sekvencie. Po dokončení zvoľte **tlačidlo Uložiť/OK**.

POZNÁMKA: Postupnosť je na používanie nutné priradiť v poradí.

12. Zvoľte políčko Priradenie sekvencie (H). V prípade potreby zvoľte priradenie a zvoľte **tlačidlo Uložiť/OK**.
13. Pre uloženie sekvencie zvoľte **tlačidlo Uložiť (I)**.

KT81203,00004D9-76-20JUN22

Stav kroku sekvencie



POZNÁMKA: Pre prístup na hlavnú stránku stavov stlačte tlačidlo informácie (B) na akejkoľvek strane iTEC. Hlavná strana stavov zobrazí všetky funkcie, z ktorých sa skladajú sekvencie aktuálne zvolených náradí.

Ak je vykonanie kroku sekvencie nemožné alebo prerušené, systém iTEC informuje vodiča o probléme zobrazením výstražnej informácie (A) alebo poruchovej výstrahy (F) vedľa sekvencie alebo sekvenčného kroku. Stlačte **symbol Výstraha** vedľa sekvencie (na poli priradenia alebo v záložke priradenia sekvencie) na prístup na stranu stav sekvencie, kde sa zobrazia kroky s chybami. Pomocou rolovacích líšt (D) prejdite na hornú a spodnú časť zoznamu. Ak chcete editovať určitú sekvenciu, zvolte tlačidlo Úprava sekvencie (G). Pre viacej informácií o probléme určitého kroku stlačte **symbol Výstraha** vedľa kroku sekvencie (ak sa nachádzate v ÚPRAVE). V obidvoch náhľadoch sa zobrazí krátky dôvod (C) na vzniknutý problém. Pre výstup stlačte tlačidlo OK (E).

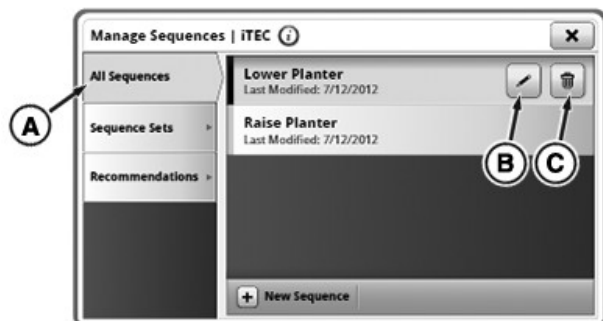
KT81203,00004DA-76-20JUN22

Upraviť alebo odstrániť sekvenciu

Z hlavnej stránky iTEC:



1. Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.

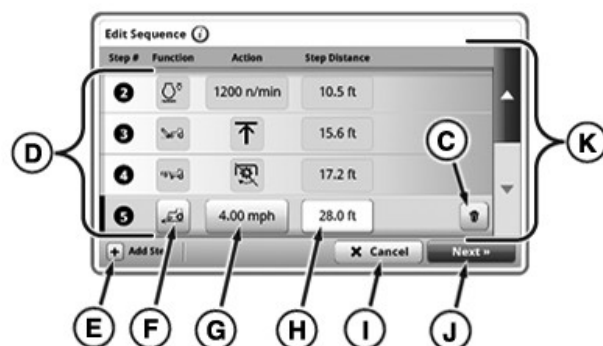


2. Zvoľte záložku Všetky sekvencie (A).

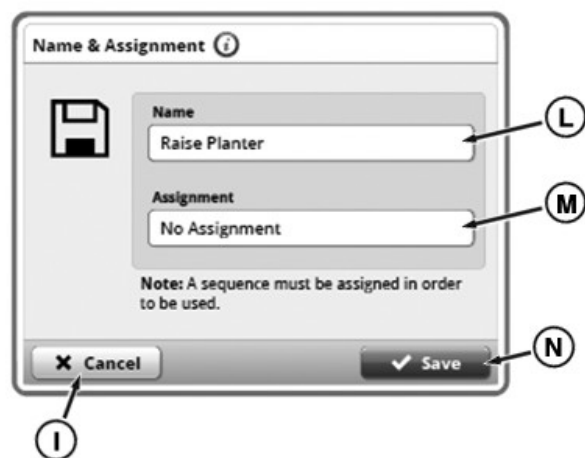
3. Vyberte požadovanú sekvenciu.

POZNÁMKA: Tlačidlo Kôš (C) odstráni sekvenciu alebo krok v rámci sekvencie.

4. Pre aktualizáciu krokov sekvencie zvolte tlačidlo Upraviť (B).



5. Pre úpravu zvolte zo zoznamu krokov sekvencie požadovaný krok (D). V prípade potreby použite posúvaciu líštu (K) pre umiestnenie kroku.



POZNÁMKA: Pre výstup z procesu úpravy bez uloženia zmien zvolte tlačidlo Zrušiť (I).

6. Pre krok úpravy zvolte tlačidlá pre pridanie nového

roku (E), funkciu (F) alebo aktivitu (G) alebo použite vstupné pole pre vzdialenosť (H).

7. Zvoľte tlačidlo Ďalší (J).

8. V prípade potreby upravte názov sekvencie (L) alebo priradenie sekvencie (M).

9. Zvoľte tlačidlo Uložiť (N).

KT81203,00004DB-76-20JUN22

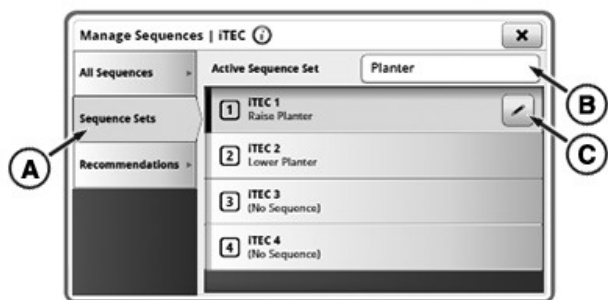
Stránka Nastavenia sekvencie

Z hlavnej stránky iTEC vykonajte nasledujúce kroky:



RXA0129723—UN—06MAR13

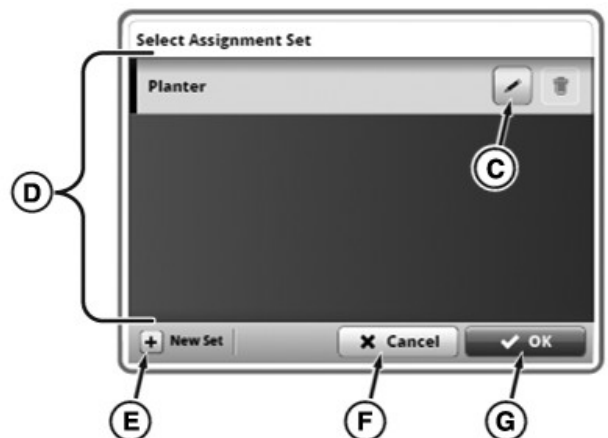
1. Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.



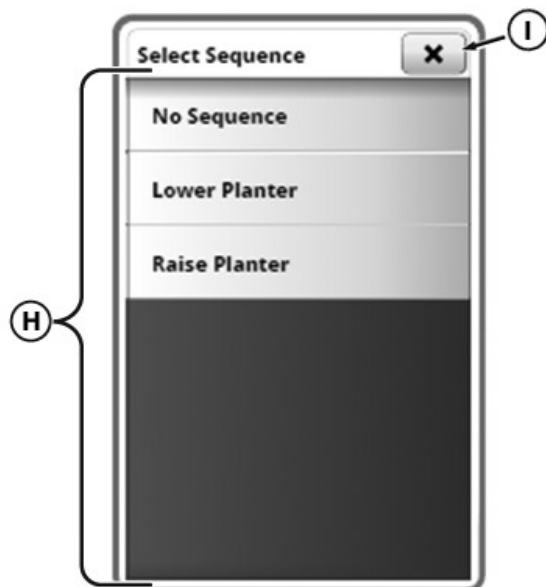
RXA0158311—UN—15MAR17

2. Zvoľte **záložku Súpravy sekvencií (A)**.

3. V prípade potreby zvoľte Aktívna súprava sekvencií (B) a postupujte podľa krokov 4-6. Ak nie, preskočte na krok 7.



RXA0158312—UN—15MAR17



RXA0158313—UN—15MAR17

POZNÁMKA: Pre výstup zo stránky bez uloženia zmien zvoľte tlačidlo Zrušiť (F) alebo Zatvoriť (I).

4. Zvoľte súpravu sekvencií zo zoznamu Súpravy sekvencií (D).

5. V prípade potreby zvoľte tlačidlo Upraviť (C) alebo Nová súprava (E).

6. Zvoľte tlačidlo OK (G).

7. Vyberte požadované tlačidlo iTEC, ktoré chcete priradiť.

8. Zvoľte tlačidlo Upraviť (C).

9. Zvoľte sekvenciu zo zoznamu Sekvencia (H).

KT81203,00004DD-76-20JUN22

Vykonanie sekvencie

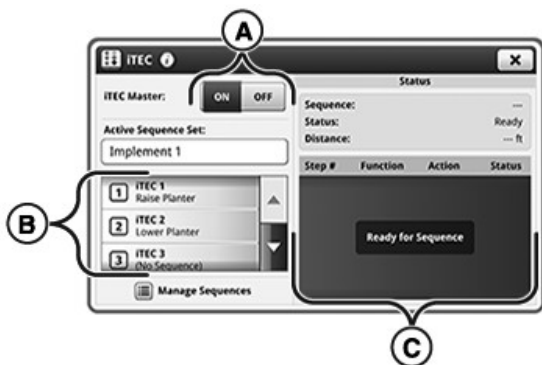
Vykonanie sekvencie iTEC vyžaduje, aby sa určité ovládacie prvky traktora obsluhovali osobitne. Sekvencia nebude vykonaná, ak sa traktor nachádza v polohe PARKOVANIE. Radiaca páka musí byť v prednej polohe pri vykonávaní nastavených rýchlostí, prevodov alebo automatického radenia prevodových stupňov. Rýchlosť jazdy traktora musí byť minimálne 0,5 km/h (0,31 mph).

Pred vykonaním sekvencie zahŕňajúcej funkciu ventilov vonkajšieho okruhu (SCV) musia byť príslušné ovládacie páky SCV v neutrálnej polohe.

Ukončenie aktuálnej sekvencie je kedykoľvek možné stlačením rovnakého tlačidla sekvencie iTEC, ktorým bola sekvencia začatá. Aktuálne aktívne nariadené funkcie sa zrušia (príklad: pohyb závesu (ak je súčasťou vybavenia) alebo prietok SCV sa zastaví, ak ste predtým začatý ako súčasť sekvencie).

Indikátor iTEC svieti, keď je aktívny. Informácie o

umiestnení indikátora si pozrite v časti Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.



RXA0173766—UN—13JAN20

Počas vykonania sekvencie môže byť každá funkcia kedykoľvek uvedená do činnosti bez toho, aby bolo nutné prerušenie aktuálnej sekvencie. Funkcie, ktoré sú aktivované manuálne, sú až do ukončenia vykonávania sekvencie systémom iTEC ignorované. Pre túto funkciu sa v Stavovej oblasti (C) zobrazí príslušný výstražný symbol.

1. Prepnete hlavný prepínač iTEC (A) do polohy ON.
2. Pre vyžadovanú sekvenciu (B) zvolíte tlačidlo Sekvencia iTEC.
3. Kroky sekvencie sa zobrazia v Oblasti stavu (C) a zobrazujú postup krokov.

KT81203,00004DF-76-20JUN22

Odporúčania (AutoLearn)

Keď je systém Autolearn ZAPNUTÝ, systém sa naučí každú akciu, ktorú stroj dokončí na pozadí. Po rozpoznaní rovnakých vzorov, akcií alebo krokov sa v systéme Autolearn vytvorí sekvencia. Systém Autolearn potom odporučí priradenie k tlačidlu iTEC.

Sekvencie je možné vymazať, ak už nie sú potrebné. Ak je sekvencia vymazaná, sú všetky tlačidlá priradenia voľné a sekvencia už nie je dostupná.

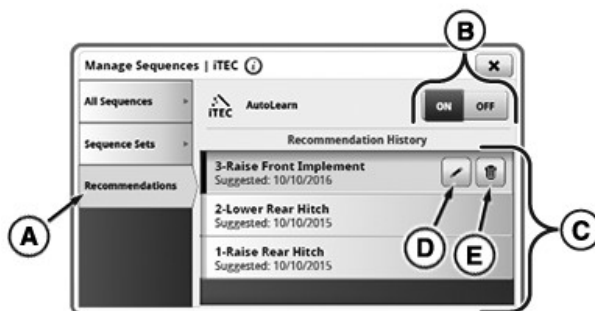
AutoLearn je predvolený na ZAP. Pre VYPNUTIE AutoLearn použite prepínač AutoLearn ZAP./VYP. (B).

Z hlavnej stránky iTEC vykonajte nasledujúce kroky:



RXA0129723—UN—06MAR13

1. Zvolíte možnosť Správa sekvencií.

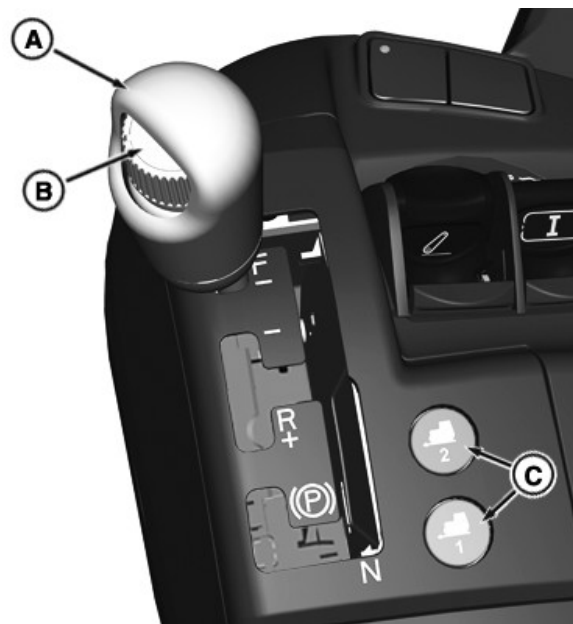


RXA0158056—UN—02MAR17

2. Zvolíte záložku Odporúčania (AutoLearn) (A).
3. Prezrite si históriu odporúčaní (C).
4. Ak chcete upraviť alebo priradiť odporúčanú sekvenciu, zvolíte možnosť Upraviť (D). Ak chcete zo zoznamu odstrániť sekvenciu, zvolíte možnosť Vymazať (E).

chdx6jt,1712321250013-76-05APR24

Funkcie iTEC — Manažér efektívnosti



RXA0139446—UN—17MAR14

Tlačidlá nastavenia rýchlosti manažéra efektivity (C): Aktuálnu nastavenú rýchlosť jazdy dopredu je možné zvýšiť alebo znížiť voličom nastavenia rýchlosti (B) na voliči radenia (A). Zmeny prevodovky sa vykonajú v normálnej miere, ak nastavené otáčky boli zmenené.

Minimálna nastavená rýchlosť jazdy, ktorú je možné uložiť, je 0,8 km/h (0,5 mph). Zmena nastavenej rýchlosti alebo preradenie počas vykonávania sekvencie nespôsobí zrušenie iTEC, ale zmeny nastavenej rýchlosti sa nespustia po zvyšnú časť sekvencie.

Po zmene nastavených otáčok sekvenciou iTEC bude

prevodovka reagovať tak, akoby obsluha zmenila nastavené otáčky, čoho výsledkom bude radenie na vyššie alebo nižšie prevodové stupne.

KT81203.00004E2-76-17JUN22

Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)

TIA – Všeobecné informácie

POZOR: Aj keď slovné spojenia "riadenie prenosu" a "riadenie odpojenia" sú bežne používané so zariadením TIA, príslušenstvo NIKDY nie je pri práci pod plnou kontrolou. Operátor má VŽDY možnosť vyradenia príslušenstva TIA. Operátor je povinný skontrolovať, či činnosť príslušenstva nepoškodzuje vybavenie alebo nepredstavuje nebezpečenstvo úrazu alebo usmrtenia obsluhy alebo iných osôb v bezprostrednej blízkosti.

Funkcia TIA nesmie byť v činnosti pri jazde na pozemných komunikáciách alebo ak sa v blízkosti zdržiavajú osoby.

V traktoroch, ktoré sú kompatibilné s ISO, môžu príslušenstvá kompatibilné s TIA ovládať niektoré jednotlivé funkcie traktora. V súvislosti s otázkami týkajúcimi sa príslušenstva kompatibilného s funkciou TIA si prečítajte návod na obsluhu príslušenstva alebo kontaktujte predajcu John Deere.

KD34109,0000901-76-09JUL25

Aktivovanie zariadenia TIA

Kódy odozvy, opis textu a opravné akcie		
Bežné kódy odozvy	Zobrazený text	Opatrenia na nápravu
0	Kód prijatý	Nevyžaduje sa
4	Náradie nedostupné na deaktiváciu	Náradie už deaktivované
5	Náradie už aktivované	Nie je vyžadované, náradie by malo fungovať podľa očakávania
6 a 11	Nie je k dispozícii priestor pre aktiváciu	Ak potrebujete pomoc, obráťte sa na predajcu John Deere.
17	Demonštračná aktivácia nahradená trvalou aktiváciou	Nevyžaduje sa

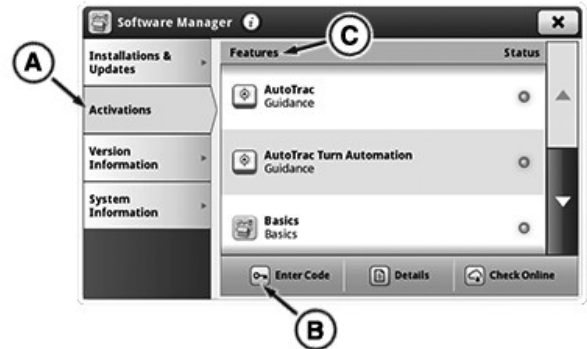
POZNÁMKA: Výrobné číslo traktora si pozrite v časti Štítok s identifikačným číslom produktu v kapitole Identifikačné čísla tohto Návodu na obsluhu.

Na uvedenie systému TIA do činnosti je potrebný aktivačný kód. Kontaktujte predajcu John Deere a oznámte mu výrobné číslo traktora a značku, model a výrobné číslo príslušenstva. Predajca dostane aktivačný kód prostredníctvom podpory John Deere StellarSupport.



RXA0166970—UN—08MAR19

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Stlačte ikonu Správca softvéru.



RXA0166931—UN—08MAR19

4. Zvoľte záložku Aktivácie (A).
5. Keď sa zobrazí stránka aktivácie, stlačte tlačidlo Zadať kód (B). Objaví sa klávesnica.

POZNÁMKA: Niektoré znaky klávesnice na stránke aktivácie automatického ovládania traktora sú sivé a v aktivačných kódoch sa nepoužívajú. Ak aktivačný kód obsahuje nejaké znaky, ktoré sú na klávesnici na stránke aktivácie automatického ovládania traktora sivé, požiadajte predajcov o overenie aktivačného kódu.

6. Pomocou klávesnice zadajte aktivačný kód, potom zvoľte tlačidlo OK.
7. Ak je aktivačný kód zadáný správne, zobrazí sa potvrdzovací kód v karte zadania aktivácie a správa. Kód Prijatý indikuje, že aktivácia bola dokončená.
8. Ak sa zobrazí iná správa ako Kód Prijatý, pozri tabuľku Kódy odozvy, opis textu a opravné akcie. Ak sa zobrazila správa, ktorá nie je uvedená v tabuľke, skontrolujte znova kód a zadajte ho ešte raz. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov John Deere.

Na stránke Aktivácie môžete kedykoľvek zobrazíť až 20 názvov príslušenstva. Ak sa v zozname funkcií (C) zobrazí nový záznam, bude označený ako "Neznáme príslušenstvo".

KD34109,0000902-76-09JUL25

Obsluha TIA

DÔLEŽITÉ: Aby softvér TIA fungoval správne, traktor a príslušenstvo musia spĺňať rôzne požiadavky. Pozrite si informácie o požiadavkách v tejto časti návodu na obsluhu a v častiach návodu na obsluhu príslušenstva.

1. Pripojte vybavenie s TIA k traktoru prostredníctvom

pripojenia ISO. Pozrite si Pravý predný rohový stĺpik v kapitole Príslušenstvo v tomto návode na obsluhu.

2. Vyberte tlačidlo AutoTrac Resume (AUTO) na CommandARM. Informácie o umiestnení tlačidiel nájdete v časti Ovládacie prvky CommandARM – ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM v tejto príručke.
3. Pri ovládaní príslušenstva dodržiavajte pokyny návodu na obsluhu príslušenstva.

KD34109,0000903-76-23JUN22

Požiadavky na vývodový hriadeľ [Ag]

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo treba príslušenstvo pripraviť, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia systému AutoTrac, ako je popísané v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania príslušenstva musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Vývodový hriadeľ nevykazuje žiadne poruchy.
- Vonkajšie ovládanie vývodového hriadeľa vypnuté.

POZNÁMKA: Náradie nemôže zapojiť vývodový hriadeľ, keď traktor stojí, ak nie je oprávnené tak vykonať. Avšak náradie môže odpojiť vývodový hriadeľ kedykoľvek, aj keď je traktor zastavený.

Počas prevádzky môže príslušenstvo aktivovať/deaktivovať vývodový hriadeľ, preradiť jeho prevodový stupeň alebo prispôbiť jeho otáčky, v závislosti od systémovej kapacity vývodového hriadeľa.

Na deaktiváciu ovládania vypnite spínač vývodového hriadeľa.

KD34109,000090F-76-08JUN22

Požiadavky na ventily vonkajšieho okruhu (SCV)

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo treba príslušenstvo pripraviť, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia systému AutoTrac, ako je popísané v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania príslušenstva musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- SCV nevykazuje žiadne poruchy.
- Ovládacie páky SCV (ak sú priradené) sú v neutrálnej polohe.
- Odomknite všetky priradené ovládacie prvky SCV.

POZNÁMKA: Náradie nemôže prekročiť nastavený limit maximálneho prietoku ventilov vonkajšieho okruhu.

POZNÁMKA: Náradie nemôže nastaviť prietok SCV, keď je traktor zastavený, ak na to nie je oprávnené. Avšak náradie môže zastaviť prietok SCV kedykoľvek, aj keď je traktor zastavený.

Počas činnosti má príslušenstvo schopnosť:

- Ovládanie ventilov vonkajšieho okruhu počas činnosti.
- Meniť prietok ventilov vonkajšieho okruhu po nastavený limit.

Pre odpojenie ovládania vykonajte ktorýkoľvek z nasledujúcich krokov:

- Aktivujte špecifickú páku ventilu vonkajšieho okruhu.
- Zamknite všetky priradené ovládacie prvky SCV.
- Aktivujte spínač diaľkového ovládania na blatníku.
- Odstráňte vstupy priradené k SCV.

KD34109,0000905-76-23JUN22

Požiadavky na prevodovku Powershift

POZNÁMKA: Tieto požiadavky sa vzťahujú aj na prevodovku e23.

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo pripravte príslušenstvo tak, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia systému AutoTrac, ako je uvedené v návode na obsluhu náradia.

POZNÁMKA: Príslušenstvo nemôže prekročiť rýchlosť jazdy nastavenú obsluhou.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Nie sú žiadne poruchy prevodovky PowerShift.
- Radiaca páka v polohe pre jazdu dopredu.

POZNÁMKA: Pri prenesení riadenia na príslušenstvo sa aktivuje režim Efficiency Manager.

Rýchlosť môže byť vždy znížená.

Limit nastavenej rýchlosti sa môže zvýšiť do 2 sekúnd po zapojení automatického režimu rýchlosti jazdy. Aktuálna rýchlosť jazdy môže byť obmedzená inými procesmi (napr. iTEC). Toto obmedzenie bude zachované, avšak nebude považované za zásah obsluhy.

Pre odpojenie ovládania pomocou radiacej páky:

- Počas jazdy: Manuálne preradiť na vyšší alebo nižší prevodový stupeň.
- Zvýšenie rýchlosti ukončí automatický režim. Náradie obsahuje všetky informácie pre obsluhu o tom, že toto prerušenie ukončí automatický režim rýchlosti. Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.

KD34109,0000908-76-23JUN22

Požiadavky na navádzanie systému AutoTrac

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo treba príslušenstvo pripraviť, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia systému AutoTrac, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania príslušenstva musia byť splnené nasledujúce požiadavky.

- Vodič sedí na sedadle.
- Sústava ovládania musí byť funkčná.
- AutoTrac je vypnutý.
- Volant je v stacionárnej polohe.
- Rýchlosť vozidla je nižšia ako maximálna automatizovaná rýchlosť.
- Prevodovka nie je v polohe PARKOVANIE.

Počas prevádzky má náradie schopnosť automaticky riadiť traktor.

Na deaktiváciu ovládania:

- Otočením volantom.
- Prevodovku traktora prepnite do polohy PARKOVANIE.

KD34109,0000909-76-23JUN22

Požiadavky na zadný záves [Ag]

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo treba príslušenstvo pripraviť, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia systému AutoTrac, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Príslušenstvo môže automaticky ovládať hĺbku závesu.

Pomocou CommandCenter nastavte limit zvýšenia.

DÔLEŽITÉ: Príslušenstvo nemôže prekročiť limit.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Ťažné zariadenie nevykazuje žiadne poruchy.

- Páka ovládania závesu v neutrálnej polohe.
- Záves nie je zablokovaný.

POZNÁMKA: Na stojacom traktore môže ovládať hĺbku ťažného zariadenia iba príslušenstvo schválené spoločnosťou John Deere.

Pre odpojenie ovládania vykonajte ktorýkoľvek z nasledujúcich krokov:

- Posuňte ovládaciu páku závesu.
- Blokovanie závesu.
- Aktivujte spínač závesu na blatníku (ak je súčasťou vybavenia).

KD34109,000090E-76-08JUN22

Hnacie ústrojenstvo

Prehľad hnacieho ústrojenstva

Hnacie ústrojenstvo traktora pozostáva z:

- Prevodovka: e18™ Powershift
- Brzdy: Vzadu
- Mechanický, elektronický a hydraulický systém ovládania

TS36762,00002C1-76-20FEB18

Ochrana hnacieho mechanizmu

POZNÁMKA: Systém ochrany hnacieho mechanizmu ovplyvňuje iba prevodové stupne s maximálnou rýchlosťou menšou ako 7,1 km/h (4,4 mph).

Keď je traktor prevádzkovaný pod vysokou záťažou a na nízkych otáčkach motora, prevodovka PowerShift sa môže nastaviť do polohy NEUTRÁL. PARKOVANIE sa aktivuje vtedy, keď rýchlosť pásov klesne pod 1,75 km/h (1,0 mph) pre ochranu vozidla.

Prevodovku aktivujete posunutím páky prevodovky PowerShift do polohy PARKOVANIE, znížením záťaže a preradením naspäť do požadovaného prevádzkového prevodového stupňa.

Diagnostický chybový kód (DTC) TIP sa uloží a zobrazí sa, keď sa objavia podmienky pre nastavené PARKOVANIE.

Systém ochrany hnacieho ústrojenstva citlivo reaguje na prevodový stupeň a vo väčšine situácií nebude zreteľný. Neovplyvňuje štartovanie, iba prevodové stupne s maximálnou rýchlosťou menšou ako 7.1 km/h (4,4 mph). Na všetkých ostatných prevodových stupňoch je plný výkon motora plus 10 percentné navýšenie.

Elektronické ovládanie motora poskytuje ochranu pred preťažením hnacieho ústrojenstva. Výkon motora sa automaticky zníži na ochranu súčastí hnacieho ústrojenstva, keď:

- Ak je aktivované upozornenie zaneseného vzduchového filtra motora (CCU 000107.00), výkon motora sa zníži. Ihneď vykonajte servis vzduchového filtra motora. Pozrite si časť Primárne a sekundárne vzduchové filtre motora v kapitole Servis – Výmena v tomto Návode na obsluhu.
- Palivové filtre sa upchávajú, čo vedie k strate výkonu z dôvodu slabého prívodu paliva. Ihneď vykonajte servis vzduchového filtra motora. Pozrite si časť Palivové filtre v kapitole Servis – Výmena v tomto Návode na obsluhu.
- Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Hydraulická sejb Inteligentné šetrenie energiou (IPM)

Snímač uhla valca určuje hydraulický výkon spotrebovaný náradím na aktiváciu IPM.

Zvýšený výkon je k dispozícii iba v prípade potreby systému.

Pre maximálnu účinnosť IPM upravte nastavenia prevodovky. Odporúčané nastavenia môžu zvýšiť frekvenciu radenia, ale umožňujú, aby motor zostával v rozsahu požadovaného zvýšeného výkonu.

1. Vyberte stránku vlastného režimu prevodovky. Pozrite si Nastavenia prevodovky e18 – používateľské v časti Prevodovka e18 PowerShift v tomto návode na obsluhu.
2. Vyberte modul Pokles otáčok motora PTO zapnutý.
3. Nastavte percento poklesu otáčok na 15 %.
4. Vyberte modul Pokles otáčok motora PTO vypnutý.
5. Nastavte percento poklesu otáčok na 15 %.

IPM (Inteligentné ovládanie výkonu) je dostupné ako možnosť inštalovaná výrobcom alebo predajcom. Kontaktujte predajcu John Deere.

Ozubené koleso	Maximálny dostupný výkon motora hp (kW)		
	9RT 490	9RT 540	9RT 590
1	490 (360)	490 (360)	488 (359)
2	490 (360)	490 (360)	488 (359)
3	490 (360)	514 (378)	514 (378)
4	490 (360)	540 (397)	540 (397)
5	490 (360)	540 (397)	564 (415)
6	490 (360)	540 (397)	590 (434)

GH15097,00005FE-76-14JUL25

Brzdy

Nastavenia systému brzdy prívesu — prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Brzdová sústava prívesu

RXA0177626—UN—28APR20

3. Brzdová sústava prívesu

KD34109,00005EF-76-08DEC21

Nastavenia brzdovej sústavy prívesu

Na prístup a úpravu nastavení brzdovej sústavy prívesu sa používa aplikácia Brzdový systém prívesu.



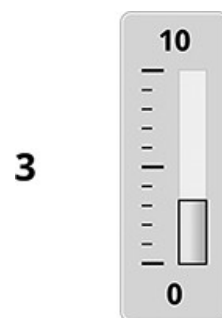
Príklad brzdovej sústavy prívesu

RXA0177625—UN—28APR20

Položky dostupné na hlavnej stránke Brzdového systému prívesu:

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou. Ak sa nezobrazia nastavenia prispôsobiteľnosti brzdy prívesu a je potrebná pomoc na zlepšenie compatibility prívesu a traktora, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis)

Položky zosilnenia brzdy prívesu:

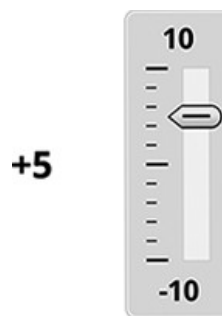


Hodnota a stav zosilnenia

RXA0177620—UN—28APR20

Zosilnenie – zvolte pre úpravu agresivity brzd prívesu. Pozrite si časť nastavenia brzdovej sústavy prívesu – zosilnenie brzdy v tejto používateľskej príručke.

Položky pred-brzdy prívesu:



Hodnota a stav pred-brzdy

RXA0177621—UN—28APR20

Pred-brzda – zvolte pre úpravu načasovania spustenia brzdy prívesu. Pozrite si časť nastavenia systému brzdy prívesu — odsadenie pred-brzdy v tejto používateľskej príručke.

Položky ovládacích prvkov a nastavení testu brzdy prívesu:



Ovl. prvky pre test brzdy prív.

RXA0177627—UN—28APR20

Ovládacie prvky testu brzdy prívesu – zvolte pre prístup k testu pre potvrdenie, že parkovacia brzda udrží traktor aj príves. Pozrite si časť nastavenia systému brzdy prívesu — test brzdy prívesu v tejto používateľskej príručke.



RXA0167071—UN—21MAR19
Rozšírené nastavenia

Pokročilé nastavenia– vykonajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia brzdového systému prívesu – pokročilé v tejto kapitole návodu na obsluhu.

KD34109,00005F0-76-10JUL25

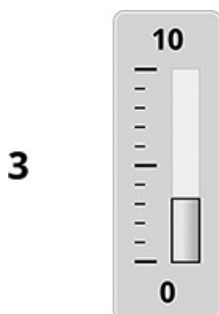
Nastavenia brzdového systému prívesu — zosilnenie brzdy

Nastavenie zosilnenia brzdy umožňuje obsluhu upraviť agresivitu brzdenia tak, aby zodpovedala požiadavkám prívesu.

Zmeňte v týchto prípadoch:

- Príves sa spomalí až do zastavenia.
- Po použití brzd sa kolesá prívesu zablokujú.

Postup zmeny:



RXA0177620—UN—28APR20
Hodnota a stav zosilnenia

1. Zvoľte hodnotu zosilnenia.



RXA0177616—UN—28APR20
Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie

hodnoty. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Maximum: 10
- Minimum: 0
- Prírastok: 1



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

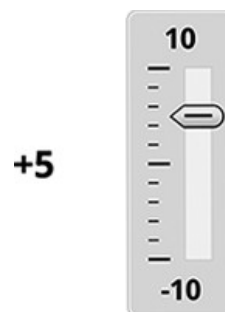
3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005F1-76-13MAY20

Nastavenia systému brzdy prívesu – odsadenie pred-brzdy

Posun pred-brzdy umožňuje obsluhu zmeniť načasovanie spustenia brzdy prívesu. Spustenie brzdy prívesu môže byť potrebné upraviť, aby sa zabránilo prívesu v tlačení traktora dopredu (napríklad: pri pripájaní prívesu k traktoru).

Postup zmeny:



RXA0177621—UN—28APR20
Hodnota a stav pred-brzdy

1. Zvoľte hodnotu pred-brzdy.



RXA0177622—UN—28APR20
Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Maximum: 10
- Minimum: -10
- Prírastok: 1



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005F2-76-12APR22

Nastavenia systému brzdy prívesu — test brzdy prívesu

Na potvrdenie, že parkovacia brzda traktora udrží traktor aj príves, použite test brzdy prívesu. Tento podmienka je nutná, ak je traktor zaparkovaný a brzdy prívesu sú uvoľnené. Test zruší predvolený stav parkovania a vynúti uvoľnenie brzd prívesu.

POZNÁMKA: Dostupné u traktorov vybavených hydraulickými brzdami prívesu s dvomi vedeniami.

Otestujte v nasledujúcich prípadoch:

- Overenie výkonu parkovacej brzdy.
- Pripojenie iného prívesu.

Traktor musí byť v polohe PARKOVANIE a brzdy prívesu musia byť zapojené, aby sa vykonal test brzdy prívesu. Ak nie sú tieto podmienky splnené, kľúč uvoľnenia brzd prívesu je sivý. Stav týchto podmienok sa zobrazia na stránke.

Predpoklad – jeden z nasledujúcich stavov je zobrazený vedľa Stroj musí byť zaparkovaný:



Značka zaškrtnutia

RXA0177617—UN—28APR20

- Značka zaškrtnutia označuje, že je stroj v polohe PARKOVANIE.



Porucha

RXA0177619—UN—28APR20

- Ikona poruchy označuje, že stroj nie je v polohe PARKOVANIE.

Ovládanie brzdy – zobrazí sa jeden z nasledujúcich stavov, týkajúci sa brzdy prívesu:

- (---) sa zobrazí, keď nie je brzda prívesu aktivovaná.

- Aktivované brzdy sa zobrazia, keď je brzda prívesu aktivovaná.
- Uvoľnené brzdy sa zobrazia, keď sa aktivuje kľúč uvoľnenia brzd prívesu.
- Prítomná porucha ikona poruchy sa zobrazia, keď je v ovládaní brzdy porucha.

Postup zmeny:

1. Uvedte traktor do polohy PARKOVANIE.

Trailer Brake Test Controls

RXA0177627—UN—28APR20

Ovl. prvky pre test brzdy prív.

2. Zvoľte ovládacie prvky testu brzdy prívesu.

Release Trailer Brakes

RXA0177623—UN—28APR20

Uvoľnenie brzdy prívesu

3. Zvoľte a podržte uvoľnenie brzdy prívesu dostatočne dlho na zaistenie traktora a prívesu na mieste.

✓ Done

RXA0177618—UN—28APR20

Hotovo

4. Stlačte Hotovo pre zatvorenie.

KD34109,00005F3-76-12MAY20

Nastavenia systému brzdy prívesu — rozšírené

Pokročilé nastavenia vám umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:

Reset

RXA0177624—UN—28APR20

Obnoviť

Obnoviť na predvolené – zvoľte Obnoviť, čím sa nastavenia brzdy prívesu vrátia na predvolené továrenské hodnoty. Po zvolení sa zobrazí stránka na overenie voľby. Stlačte tlačidlo OK pre pokračovanie, alebo stlačte tlačidlo Zrušiť pre návrat na predchádzajúcu stránku bez vynulovania hodnôt.

KD34109,00005F4-76-28APR20

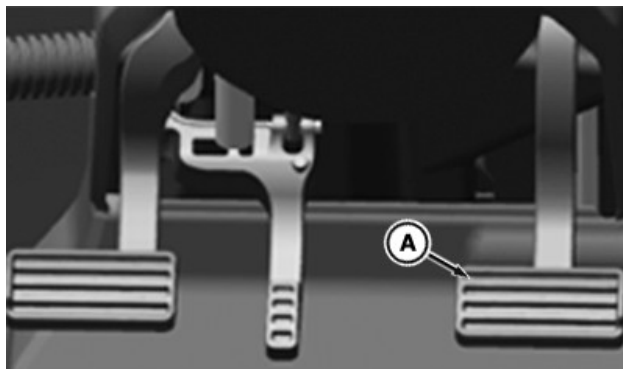
Použitie brzdy

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Ak sa vo vleku prepravuje náklad s hmotnosťou väčšou, ako je hmotnosť traktora, a pri preprave nákladu v náročných podmienkach, znížte rýchlosť. Vyhýbajte sa ťažkým aplikáciám na brzdy (pozri v kapitole Transport a návode na obsluhu náradia).

DÔLEŽITÉ: Vyvarujte sa bezdôvodnému opotrebeniu bŕzd. Počas prevádzky traktora **NENECHÁVAJTE** nohu položenú na brzdových pedáloch.

POZNÁMKA: Životnosť bŕzd sa môže predĺžiť zastavením veľkých zaťažení pomocou kombinácie riadenia chodu motora a krútiaceho momentu servisnej brzdy na spomalenie vozidla. To je možné dosiahnuť podradením do nižšieho prevodového stupňa a následne použitím servisných bŕzd pre ďalšie spomalenie vozidla a zrýchlenie motora na voľnobeh.

Otestujte brzdy keď je motor zastavený a uistite sa, že systém manuálneho brzdenia funguje správne (pozrite časť Servis – Kontrola tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180381—UN—05NOV20

Ak chcete zastaviť traktor s vypnutou spojku, stlačte pedál brzdy (A).

Aby ste zaistili primeraný prítok chladiaceho oleja do bŕzd vozidla, udržiavajte rýchlosť otáčok motora minimálne 1800 ot./min. pri náhlom brzdení. Prekročenie rýchlosti otáčok motora môže spôsobiť poškodenie motora alebo súčastí prevodovky.

kd34109,1681482205162-76-14APR23

Hydraulické brzdy prívesu (ak sú súčasťou vybavenia)

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu spôsobenému stratou kontroly pri práci s traktorom a svahoch. Pozrite si príslušné informácie Obsluha prevodovky, týkajúci sa prevodovky, ktorá je súčasťou vybavenia traktora v tomto Návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu bŕzd a brzdového systému. Na obmedzenie opotrebovania bŕzd

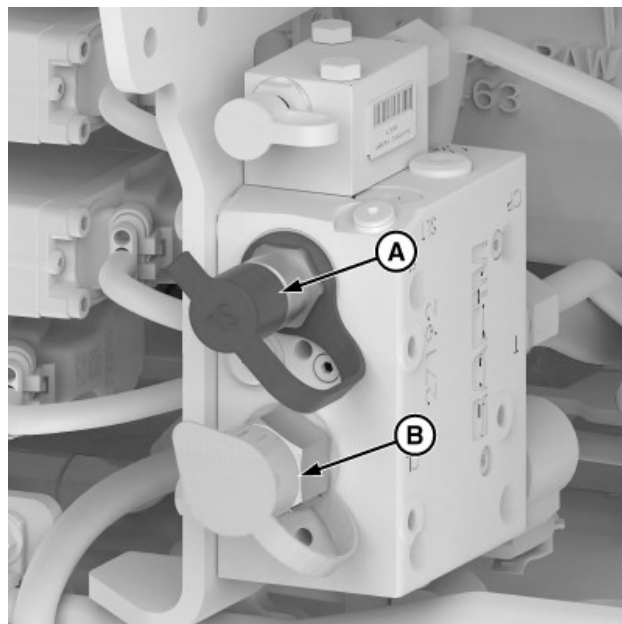
- Uistite sa, či sú tlakové hadice správne pripojené.
- Zvoľte rovnaký prevodový stupeň ako pri jazde zo svahu, tak aj pri jazde do svahu.
- Pravidelne kontrolujte správnu funkčnosť hydraulických bŕzd prívesu.

Pripojenie/odpojenie hydraulických bŕzd prívesu

POZNÁMKA: Prívesy s dvoj alebo jednookruhovými bŕzdami prívesu je možné pripojiť k hydraulickej brzde prívesu. Prepínanie medzi dvoj a jednookruhovými bŕzdami prívesu nastáva automaticky.

Na pripojenie hydraulických bŕzd prívesu:

1. Prevodovku preradte do polohy PARKOVANIE.
2. VYPNITE traktor.



RXA0190054—UN—23APR24

Hydraulické brzdové spojky prívesu

3. Odmontujte protiprachové kryty od prípojok hydraulickej brzdy prívesu (A a B). Jednoradové prívesy/stroje sa pripájajú len k spojke (B).

4. Pripojte tlakovú hadicu alebo hadice k hydraulickej spojke alebo spojkám brzdy prívesu. Uistite sa, že konce hadice a prípojky sú čisté.

Na odpojenie hydraulických brzd prívesu:

1. Príves/traktor úplne zastavte.
2. Prevodovku preradíte do polohy PARKOVANIE.
3. VYPNITE traktor.
4. Odpojte tlakovú hadicu alebo hadice od spojky alebo spojok hydraulickej brzdy prívesu. Uistite sa, že konce hadice a prípojky sú čisté.
5. Namontujte protiprachové kryty na prípojky hydraulickej brzdy prívesu.

Použitie hydraulických brzd prívesu

Ovládajte hydraulické brzdy prívesu stlačením brzdových pedálov. Brzdny účinok závisí od sily s akou je stlačený brzdový pedál.

Ak výstražné indikátory brzdového systému svietia počas prevádzky, pozrite si časť Výstražné indikátory brzdového systému v kapitole Brzdy tohto Návodu na obsluhu.

chdx6jt, 1713878688305-76-04JUN25

Prevodovka – Základné informácie

Nastavenia prevodovky – prístup k rozšíreným nastaveniam

Prístup cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

3. Prevodovka



Pokročilé nastavenia

RXA0167071—UN—21MAR19

4. Rozšírené nastavenia

Prístup cez navigačnú lištu:



Prevodovka

RXA0167078—UN—20MAR19

1. Stlačte tlačidlo prevodovky na navigačnej lište pod displejom.



Pokročilé nastavenia

RXA0167071—UN—21MAR19

2. Zvoľte rozšírené nastavenia.

KD34109,00004B5-76-19MAY20

Nastavenia prevodovky – pokročilé

Pokročilé nastavenia vám umožnia prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



Políčko Voľba

RXA0167133—UN—21MAR19

Vstup skutočnej rýchlosti jazdy – umožňuje vám zvoliť si ako zdroj rýchlosti jazdy buď radar, alebo GPS. Ak chcete zobrazit' zoznam volieb, dotknite sa políčka výberu. Ak zmeníte zdroj rýchlosti, vykonajte kalibráciu radaru, potom kalibráciu preklzu. Informácie o kalibráciách si pozrite v časti Radarové kalibrácie a kalibrácie preklzu v kapitole CommandCenter tohto návodu na obsluhu.



RXA0167134—UN—22MAR19
VYPNUTÁ/NÍZKA/STREDNÁ/VYSOKÁ

POZNÁMKA: IVT a EVT bez joysticku CommandPRO a iba e23.

Citlivosť automatickej spojky – umožňuje zvoliť VYPNÚŤ (pre vypnutie) alebo zvoliť úroveň citlivosti automatickej spojky. Ak je VYPNUTÉ a kľúč je zapnutý, nastavenie sa obnoví na posledné nastavenie, NÍZKA, PROSTREDNÁ alebo VYSOKÁ.

POZNÁMKA: Voľba VYPNUTÉ je dostupná len vtedy, keď nie sú stlačené brzdné pedály.

Úroveň citlivosti:

- NÍZKA – odporúčaná pre jazdu v extrémne kopcovitom teréne s príslušenstvom (ťahaným alebo pripojeným), najmä pri klzkých podmienkach jazdy.
- STREDNÁ – odporúčaná pre jazdu v stredne kopcovitom teréne s príslušenstvom (ťahaným alebo pripojeným).
- VYSOKÁ – odporúčaná pre jazdu bez príslušenstva alebo s príslušenstvom na rovinnom teréne.



RXA0167133—UN—21MAR19

Políčko Voľba

Počiatkové prevodové stupne – rozhodnite, ktorým prevodovým stupňom sa začne. Dotknite sa políčka výberu, ďalej požadovaného nastavenia, ktoré má byť upravené. Zobrazí sa zoznam prevodových stupňov. Zo zoznamu vyberte požadovaný prevodový stupeň.

Zobrazené možnosti závisia od prevodovky:



RXA0172259—UN—18NOV19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu

- Niektoré prevodovky majú nastavenie pre začiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu.



RXA0172260—UN—18NOV19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dozadu

- Niektoré prevodovky majú nastavenie pre počiatkový prevodový stupeň jazdy dozadu.



RXA0172261—UN—18NOV19

Viacnásobné počiatkové prevodové stupne

- Niektoré prevodovky majú nastavenia pre viaceré začiatkové prevodové stupne jazdy dopredu.



RXA0167136—UN—22MAR19

Políčko Voľba

Pomer dozadu/dopredu – zvolíte pomer pre nastavenú rýchlosť jazdy dozadu a dopredu. Nastavená rýchlosť jazdy dozadu sa automaticky nastaví na nastavenú rýchlosť jazdy dopredu krát zvolené nastavenie. Napríklad, ak zvolíte FX 0.3, nastavená rýchlosť jazdy dozadu bude 30 % z toho, na čo sa nastaví nastavená rýchlosť jazdy dopredu. Ak je nastavené Nezávisle, sú nastavené rýchlosti pre jazdu dopredu a dozadu od seba nezávislé a nastavujú sa samostatne. Bez ohľadu

na pomer je maximálna rýchlosť vzad 20 km/h (12 mph) pre IVT pre traktory radu 7 a 8.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP/VYP.

Záložný alarm (ak je vo výbave) – zvolíte možnosť ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie alarmu, ktorý znie pri cúvaní. Pozrite časť Záložný alarm v tomto návode na obsluhu.



RXA0167137—UN—22MAR19

Prepínanie AUTOMATICKÝ MFWD

POZNÁMKA: Len stroje konfigurované s mechanickým pohonom predných kolies.

AUTOMATICKÉ MFWD – MFWD sa deaktivuje pre umožnenie menšieho otáčacieho polomeru alebo pre zníženie porušenia pôdy v priestore otáčania. Zvolíte požadovaný uhol riadenia pre odpojenie MFWD alebo deaktiváciu možnosti zvolením možnosti VYP. Vypnutím uhla riadenia zostane systém Auto MFWD závislý iba od rýchlosti. Pozrite si časť Mechanický pohon predných kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0167138—UN—22MAR19

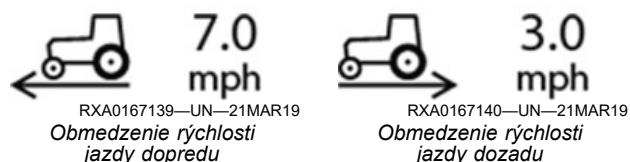
Príklad AUTOMATICKÉHO uzáveru diferenciálu

POZNÁMKA: Len stroje nakonfigurované s uzáverom diferenciálu. Zobrazené možnosti závisia od stroja.

AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – vyššie uhly riadenia pre odpojenie vyžadujú, aby obsluha pred odpojením uzáveru diferenciálu otočila volant viac. Používajte v klzkých podmienkach poľa, ktoré vyžadujú rozsiahle nápravy riadenia pre udržanie požadovanej cesty. Uzáver diferenciálu zostáva aktivovaný počas korekcií riadenia cez pole, ale automaticky sa deaktivuje na otáčkach v teréne. Nastavte riadiaci uhol pre odpojenie uzáveru diferenciálu.

- Stredné odpájacie uhly riadenia sa používajú v situáciách s použitím nakladača. Uzáver diferenciálu zostáva aktivovaný pri vjazde hromady materiálu, ale rýchlo sa deaktivuje pri otáčaní.
- Menšie uhly odpojenia riadenia umožňujú skoršie odpojenie uzáveru diferenciálu (menej pohybu volantu), čo je vhodné v podmienkach s vysokou trakciou (napríklad: spevnený povrch). Uzáver diferenciálu ostáva zapojený počas práce v priamej línii, čím sa minimalizujú trhavé pohyby traktora pri odpojení alebo opätovnom pripojení počas otáčania.

Pozrite si časť Uzáver diferenciálu v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto Návodu na obsluhu.



POZNÁMKA: Len stroje vybavené joystickom CommandPRO.

Obmedzenia rýchlosti – nastavte maximálnu povolenú rýchlosť obojsmerne dopredu aj dozadu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky CommandPRO – Obmedzenia rýchlosti v časti Prevodovka IVT-AutoPowr s joystickom CommandPRO v tomto návode na obsluhu.

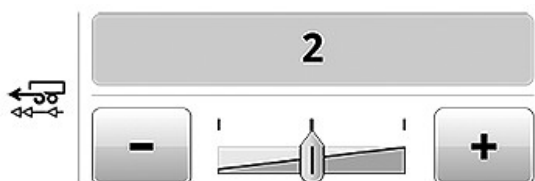


This tractor is equipped with Large Square Baler Ride Control.

RXA0176726—UN—07APR20

Ovládanie jazdy

Ovládanie jazdy – zobrazuje sa pre označenie, že stroj je vybavený ovládaním jazdy veľkého štvorcového lisu (LSB). Ďalšie informácie o ovládaní jazdy LSB sú uvedené v časti o riadení jazdy LSB v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0178631—UN—10JUL20

Podpora pri agresívnom pohone príslušenstva

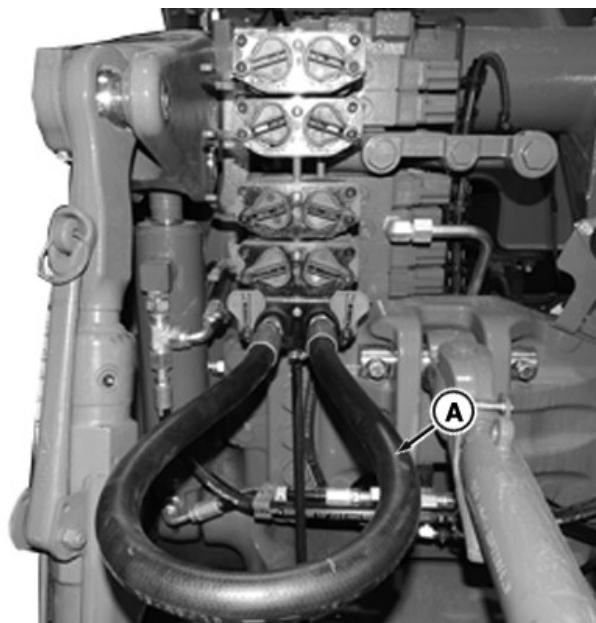
Implementujte trakčnú asistenčnú agresivitu – zvolte (+) na zvýšenie agresivity alebo (-) na zníženie agresivity. Vyššia agresivita sa zameriava na menší preklzavanie kolies.

POZNÁMKA: Iba EVT.

KD34109,00004AB-76-20JUN22

Ohriatie prevodovky a hydraulického systému

Nastavený interval aretácie



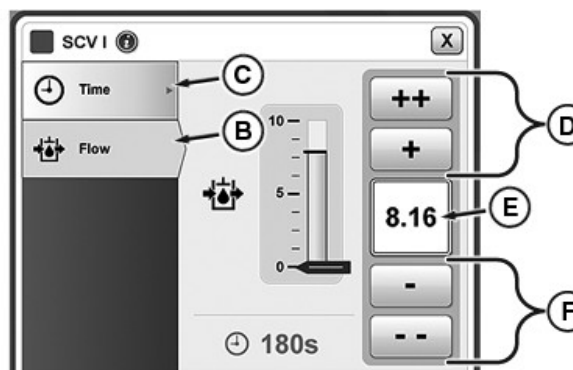
RXA0148290—UN—29MAY15

Instalácia hadicovej spojky na prípojku rozvádzačov vonkajšieho okruhu



RXA0141641—UN—22MAY14

Tlačidlo rýchlej voľby SCV a otočný volič úprav na navigačnej lište



RXA0127834—UN—24AUG12

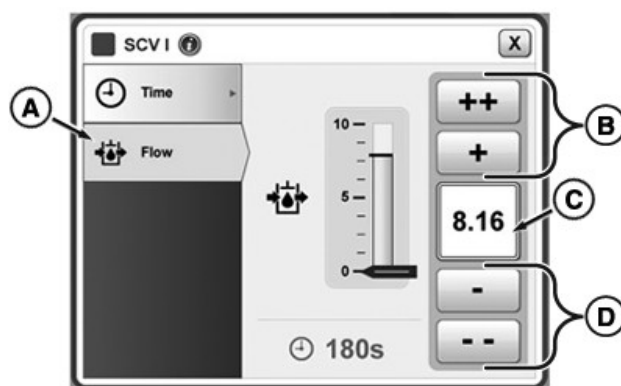
Čas aretácie SCV

- A—Hadica prepojenia
- B—Záložka blokovania prietoku
- C—Karta čas blokovania
- D—Tlačidlo zvýšenia času
- E—Vstupné pole
- F—Tlačidlo skrátenia času
- G—Otočný volič

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor pod zaťažením, ak nedošlo k ohriatiu prevodovky a hydraulického systému. Ohriatie hydraulického systému traktora je odporúčané pri poklese teplôt na -5 °C (23 °F) a nižšie.

1. Namontujte hadicu prepojenia (A) do prípojk SCV I.
2. Pred naštartovaním traktora zaradíte prevodovú páku do polohy PARKOVANIE.
3. Kľúč zapalovania otočíte do polohy START.
4. Stlačíte tlačidlo rýchlej voľby SCV na navigačnej lište.
5. Zvoľte modul SCV I.
6. Zvoľte kartu času SCV I (C).
7. Vo vstupnom poli (E) predĺžujte pomocou tlačidla (+) (D) čas prietoku na C (stály prietok). Takisto otáčaním číselníka (G) môžete dosiahnuť zvýšenie alebo zníženie intervalu aretácie.
8. Nastavte SCV II na C s pomocou krokov 5 až 7.

Nastavenie aretačného prietokového množstva



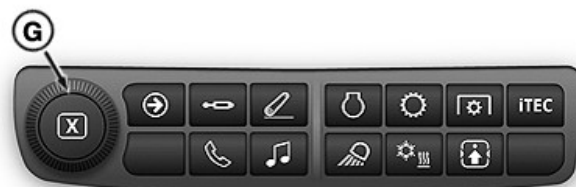
RXA0131683—UN—28MAR13

Aretovaný prietok SCV



RXA0142612—UN—16JUN14

CommandArm™



RXA0131233—UN—09MAY13

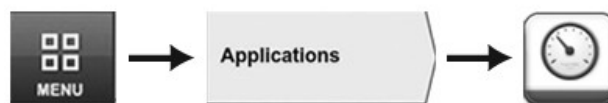
Otočný nastavovací volič na navigačnej lište

- A—Záložka prietokového množstva SCV 1
- B—Tlačidlá zvýšenia prietoku
- C—Vstupné pole prietoku
- D—Tlačidlá zníženia prietoku
- E—Páka SCV I
- F—Páka SCV II
- G—Otočný volič

POZNÁMKA: Prietok sa zobrazuje v postupných krokoch vždy o 0,04, začínajúc s 0,04 až 10 vo vstupnom poli (C). Stlačením (+) sa zvýši prietok v prírastkoch 0,04, stlačením (++) sa zvýši prietok v prírastkoch 1,00. Stlačením (-) a (- -) sa zníži prietok o rovnako veľké hodnoty.

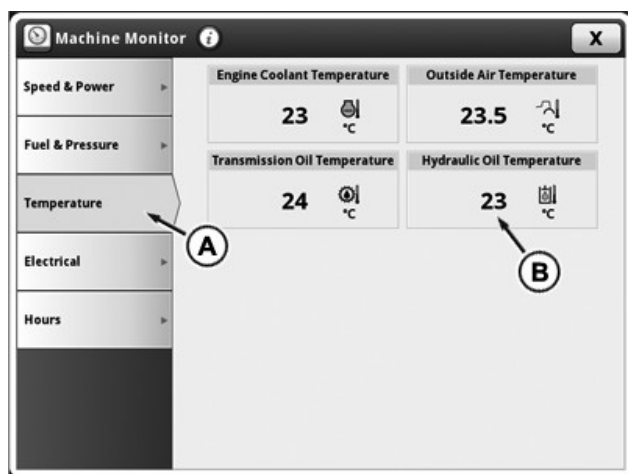
1. Zvoľte záložku prietoku SCV I (A).
2. Stlačením tlačidiel zvýšenia prietoku (B) sa zvýši nastavený prietok SCV I na 8,00 (C). Stlačením tlačidiel zníženia prietoku (D) sa zníži nastavené prietokové množstvo. Takisto otáčaním číselníka (G) môžete dosiahnuť zvýšenie alebo zníženie nastaveného prietokového množstva.
3. Pre zvýšenie prietoku potiahnite páky SCV I (E) a SCV II (F).
4. Motor nechajte bežať pri 1400 ot./min.

Monitorovanie teploty hydraulického oleja



RXA0126813—UN—12JUN12

Ponuka → Karta Aplikácie → Ikona Monitor stroja.



RXA0142555—UN—12JUN14

Displej teploty na stránke monitora stroja

A—Karta Teplota

B—Načítané hodnoty teploty hydraulického oleja

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka**.
2. Stlačte kartu **Aplikácie**.
3. Stlačte ikonu **Monitor stroja**.
4. Zvoľte záložku Teplota (A).
5. Zvoľte načítanú hodnotu teploty hydraulického oleja (B) a sledujte, kým teplota dosiahne 38 °C (100 °F).
6. Posuňte páky SCV I a SCV II do neutrálnej polohy.
7. Odpojte prepájaciu hadicu a vráťte sa k bežnej prevádzke.

KT81203,0000252-76-29MAY15

Nastavenie hlasitosti



RXA0171844—UN—31OCT19

Hlasitosť je možné nastaviť pomocou spínača (A) na zadnej strane alarmu.

Nastavenia hlasitosti:

- Vysoká (ľavá poloha)
- Nízka (stredná poloha)
- Stredná (pravá poloha)

KD34109,000056F-76-25MAR20

Alarm cúvania

Záložný alarm sa nachádza na zadnej strane stroja. Je štandardom na strojoch so skrejprom a je dostupný ako voliteľná výbava montovaná v továrni alebo v teréne na poľnohospodárskych strojoch. Ak je kľúč zapalovania zapnutý a stroj má zaradený prevodový stupeň spätného chodu, záložný alarm vysiela zvukový signál, ktorý upozorní kohokoľvek v blízkosti. Informácie o zapnutí/vypnutí výstrahy si pozrite v časti Rozšírené nastavenia prevodovky v tomto návode na obsluhu.

Prevodovka e18 Powershift

Ovládanie prevodovky – e18

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu spôsobenému stratou kontroly nad traktorom pri práci na svahu. Dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pri vysokých otáčkach, keď sa traktor pohybuje z kopca, nezošľapujte pedál spojky ani nezaraďujte NEUTRÁL.
- Pri príliš vysokej rýchlosti sa spojka nemusí po uvoľnení pedála znova zapojiť; na spomalenie traktora použite brzdy.
- Pri práci na svahu upravte nastavenú jazdnú rýchlosť na bezpečnú rýchlosť.
- Nevykonávajte veľké zníženie rýchlosti pravou pákou voľby smeru jazdy.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu prevodovky alebo spojky:

- Pri vysokých otáčkach, keď sa traktor pohybuje z kopca, nezošľapujte pedál spojky ani nezaraďujte NEUTRÁL.
- Pri vysokej rýchlosti sa objaví diagnostický poruchový kód (DTC) a spojka sa nemusí znova zapojiť, keď uvoľníte pedál; na spomalenie traktora použite brzdy. Viac informácií o Diagnostických poruchových kódach nájdete v kapitole Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy (DTC) v tejto používateľskej príručke.
- Nikdy sa nepokúšajte štartovať traktor ťahaním ani tlačením.
- Radiacu páku je možné kedykoľvek posunúť do polohy PARKOVANIE. Parkovacia brzda sa neaktivuje, kým rýchlosť jazdy nie je nižšia ako 1,75 km/h (1.0 mph).
- Pozor na prílišnú záťaž.
- Vyhýbajte sa nepretržitej prevádzke pri plnom plyne a plnej záťaži pri otáčkach menej ako 1800 ot./min.
- Úplne zošliapnite pedál spojky, aby ste spojku uvoľnili úplne.

POZNÁMKA: Ak zaťaženie stroja spôsobuje otáčky nižšie ako voľnobežné:

- Prevodovku možno predvoliť na NEUTRÁL, aby sa ochránila hnacia sústava.
- Ak sa rýchlosť kolies zníži pod 1,75 km/h (1.0 mph), zapne sa parkovacia brzda.
- Zobrazí sa diagnostický kód poruchy.

Na opakované aktivovanie prevodovky posuňte páku do polohy PARKOVANIE, znížte zaťaženie a zaraďte požadovaný prevodový stupeň.

POZNÁMKA: Snímač prítomnosti obsluhujúcej osoby zabráňuje začatiu pohybu, ak je obsluhujúca osoba mimo sedadla. Pozrite si časť Snímač prítomnosti obsluhy v kapitole Sedadlá tohto Návodu na obsluhu.



RXA0171366—UN—10OCT19

Otočný ovládač rýchlosti

Otočný ovládač rýchlosti – otáčajte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek na zvýšenie alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek na zníženie rýchlosti.



RXA0171324—UN—10OCT19

Pravá páka voľby smeru jazdy

POZNÁMKA: Motor začne s pákou ovládania prevodových stupňov v ľubovoľnej polohe. Traktor sa však nepohybuje, kým sa páka neposunie do polohy NEUTRÁL alebo do PARKOVACEJ polohy.

Pravá páka voľby smeru jazdy – páka na CommandARM používaná na radenie prevodovky. Informácie o preraďovaní prevodových stupňov si pozrite v časti Preradenie prevodovky – e18 v tomto Návode na obsluhu.

S pravou pákou voľby smeru jazdy:

- Prevodovku je možné radiť bez použitia pedálu spojky do polohy jazdy dopredu a dozadu.
- Pedál spojky sa používa pri voľbe jazdy dopredu alebo dozadu pre presnejší pohyb (napr. pripojenie príslušenstva).
- Na displeji rohového stĺpika sa zobrazuje informácia o prevodovom stupni. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Ťuknutím do páky (pohnite a uvoľnite) zvýšite (+) alebo znížite (-) prevodový stupeň jazdy vpred a vzad.

Radenie prevodovky – e18

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu parkovacej brzdy. Opakované zapnutie ručnej brzdy počas pohybu stroja môže viesť k poškodeniu ručnej brzdy. Radiacu páku je možné kedykoľvek posunúť do polohy PARKOVANIE. Parkovacia brzda sa aj tak neaktivuje, kým rýchlosť jazdy nie je nižšia ako 1,75 km/h (1.0 mph).

Prikázané prevodové stupne:

POZNÁMKA: Optimálne otáčky motora pri plnom zaťažení sú 1800 – 2200 ot/min. Pri miernom zaťažení používajte vyšší prevodový stupeň a nižšie otáčky motora na úsporu paliva.

Po každom zaradení prevodovky dopredu alebo dozadu, prevodovka začne pracovať na nariadenom prevodovom stupni, keď sa uvoľní pedál spojky. Nariadený prevodový stupeň sa zobrazí na displeji rohového stĺpika. Pri prepínaní medzi jazdou dopredu a dozadu alebo prepínaní z prevodového stupňa do polohy NEUTRÁL sa nariadený prevodový stupeň dočasne preradí na naposledy používaný prevodový stupeň.

Predvolenými prikázanými prevodovými stupňami spúšťania sú 7F a 2R. Na zmenu štartovacích prevodových stupňov si pozrite Rozšírené nastavenia prevodovky v kapitole Prevodovka - všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

Manuálne predvolené prevodové stupne:

- Dopredu – stlačte pedál spojky, posuňte páku voľby smeru jazdy do polohy pre jazdu dopredu a zaradíte prevodový stupeň hore alebo dole, kým sa nezobrazí požadovaný prevodový stupeň (medzi F1 a F13).
- Dozadu – stlačte pedál spojky, posuňte páku voľby smeru jazdy do polohy pre jazdu dozadu a zaradíte prevodový stupeň hore alebo dole, kým sa nezobrazí požadovaný prevodový stupeň (medzi R1 a R5).

Štartovanie v studenom počasí:

Pri teplote -10 °C (14 °F) alebo nižšej, môže uvoľnenie parkovacej brzdy a zaradenie prevodového stupňa trvať až do 1 minúty (keď je obsluha na sedadle). Pri extrémne nízkych teplotách môže byť pre uvoľnenie parkovacej brzdy potrebných niekoľko preradení medzi polohami PARKOVANIE a NEUTRÁL.

Keď je teplota vyššia ako -10 °C (14 °F), uvoľnenie ručnej brzdy s obsluhou, usadenou na sedadle, môže trvať 3 sekundy.

Keď je páka voľby smeru jazdy posunutá do polohy NEUTRÁL, na displeji rohového stĺpika sa zobrazí N na 3 sekundy. Ak sa neuvoľní parkovacia brzda, symbol N sa zmení späť na P. Posuňte páku voľby smeru jazdy naspäť do polohy PARKOVANIE a potom znovu do polohy NEUTRÁL, kým sa na 3 sekundy nezobrazí N.

Kým sa nedosiahne normálna prevádzková teplota, prevodovka nezaradí stupne nad F13. Kým sa dosiahne normálna pracovná teplota, môže byť takisto zjavné oneskorené preradenie prevodových stupňov, pomalé hydraulické funkcie, ťažké riadenie a obmedzené otáčky motora.

Prepravné radenie:

Ak traktor pracuje s nízkym zaťažením, prevodové stupne je možné prepínať rýchlym klepnutím na páku, kým nie je dosiahnutá požadovaná prepravná rýchlosť. Na rýchle dosiahnutie prepravnej rýchlosti po rozbehnutí stlačte spojku a klepnutím posuňte radiacu páku na požadovaný prevodový stupeň. Po uvoľnení pedálu prevodovka sa preradí priamo na zvolený prevodový stupeň.

Kyvadlové radenie (zmena smeru):

Posuňte páku voľby smeru jazdy medzi polohami dopredu a dozadu na zmenu priamo do opačného smeru jazdy bez použitia spojky alebo brzdenia. Kyvadlovým spôsobom sa preraduje medzi poslednými nariadenými prevodovými stupňami jazdy dopredu a dozadu.

Prispôsobenie rýchlosti jazdy:

⚠ POZOR: Predchádzajte zraneniam a strate kontroly nad traktorom. Zabráňte nehodám a zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad vozidlom. Nikdy nejazdíte dole kopcom bez zaradeného prevodového stupňa.

POZNÁMKA: Len vlastný a plne AUTOMATICKÝ režim.

Ak je pedál spojky uvoľnený, kým stroj jazdí rýchlosťou vyššou ako je predvolená rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa, prevodovka automaticky preradí prevodové stupne tak, aby zodpovedali rýchlosti. Avšak ak je pedál spojky uvoľnený, kým sa stroj pohybuje rýchlosťou nižšou ako je predvolená rýchlosť začiatočného prevodového stupňa, prevodovka zostane v začiatočnom stupni, aj keď sa stroj zastaví.

Polohy pravej páky voľby smeru jazdy:



Poloha PARKOVANIE RXA0171316—UN—10OCT19

PARKOVANIE – parkovacia brzda sa použije vtedy, keď je páka umiestnená v polohe vedľa P.



RXA0171315—UN—10OCT19

Poloha NEUTRÁL

NEUTRÁL – parkovacia brzda sa uvoľní, keď je páka umiestnená kdekoľvek v pravej drážke.



RXA0171317—UN—10OCT19

Poloha jazdy dozadu

Jazda dozadu – stroj sa pohybuje dozadu, keď je páka premiestnená v drážke označenej písmenom R.



RXA0171314—UN—10OCT19

Poloha jazdy dopredu

Dopredu – stroj sa pohybuje dopredu, keď je páka umiestnená v drážke označenej písmenom F.

KD34109,0000560-76-20JUN22

Nastavené rýchlosti a systém Efficiency Manager e18

Efficiency Manager:

- Ovláda radenie prevodových stupňov prevodovky a otáčky motora, aby bola zachovaná požadovaná rýchlosť jazdy (nastavená rýchlosť).
- Ak je pedál spojky čiastočne stlačený, nebude preradovať prevodové stupne.

- Zvolí štartovací prevodový stupeň a môže znížiť otáčky motora, ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj je nehybný.
- Zvolí rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa, ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj sa pohybuje rýchlosťou nižšou ako rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa.
- Ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj sa pohybuje rýchlosťou vyššou ako rozjazdovou, zvolí si prevodový stupeň a otáčky motora na prispôbenie rýchlosti jazdy.
- Zvolí štartovací prevodový stupeň pri prepínaní z polohy NEUTRÁL alebo PARKOVANIE do prevodového stupňa.
- Je vždy aktívny v režime Plne AUTOMATICKÝ a režime Vlastné nastavenia.
- Je aktívny v manuálnom režime, ak sú stlačené tlačidlá nastavenej rýchlosti.

Škrtiaca klapka motora by mala byť úplne v polohe dopredu pre maximálne ot/min:

- Aby sa dosiahli nastavené otáčky.
- Pri aplikáciách s vysokým zaťažením.

Rozhodnutie o prepínaní je založené na podmienkach záťaže, nariadení škrtiacej klapky a nastaveniach obsluhy. Prevodovka však môže preradiť prevodové stupne, ak je nastavená ručná škrtiaca klapka alebo ovládanie otáčok pedálom.

POZNÁMKA: Nastavené rýchlosti Efficiency Manager je možné naprogramovať v aplikácii iTEC. Pozrite si kapitolu Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC) tohto Návodu na obsluhu.



RXA0171325—UN—10OCT19

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 1

Tlačidlo Nastavená rýchlosť 1 – zvolte pre aktiváciu nastavenej rýchlosti jedna. Opätovným stlačením vypnete.



RXA0171326—UN—10OCT19

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 2

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 2 – zvolte pre aktiváciu Nastavenej rýchlosti dva. Opätovným stlačením vypnete.



Otočný ovládač rýchlosti
RXA0171366—UN—10OCT19

Otočný ovládač rýchlosti – kým sú aktívna nastavená rýchlosť, otáčajte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek pre zvýšenie alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek pre zníženie nastavenia.

V plne AUTOMATICKOM a vlastnom režime:

- Odporúča sa vždy umiestniť ručnú škrtiacu klapku paliva do úplne prednej polohy.
- Na displeji rohového stĺpika sa vždy zobrazí hodnota nastavenej rýchlosti a indikátor automatického radenia. Číslo nastavenej rýchlosti sa však zobrazí iba vtedy, ak je nastavená rýchlosť aktívna. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Potlačenie pravej páky voľby smeru jazdy alebo radiacej páky zvýši hodnotu nastavenej rýchlosti. Nastavená rýchlosť sa však deaktivuje a upravená rýchlosť nie je uložená.

V manuálnom režime:

- Na displeji rohového stĺpika sa zobrazí kontrolka automatického radenia a informácia o nastavenej rýchlosti iba vtedy, ak sú aktívne nastavené rýchlosti. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Potlačenie pravého voliča smeru jazdy alebo páky pohonu deaktivuje nastavenú rýchlosť.

KD34109,0000615-76-23JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – Prístup

Prístup do aplikácie cez displej:

1.



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

Ponuka

2.



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

Záložka Nastavenia stroja

3.



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

Prevodovka

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Prevodovka

RXA0167078—UN—20MAR19

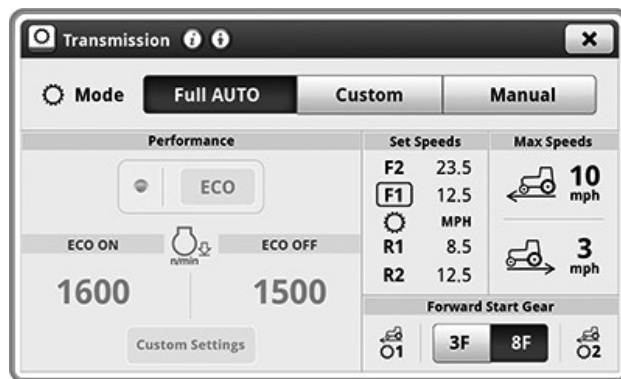
Stlačte tlačidlo prevodovky na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,0000562-76-29JUN22

Nastavenia prevodovky e18

Aplikácia Prevodovka sa používa na zobrazenie informácií o prevodovke a na úpravu nastavení.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



Prevodovka

RXA0171369—UN—17OCT19

Položky dostupné na hlavnej stránke prevodovky e18:



RXA0171377—UN—14OCT19

Režim prevodovky

Režim – zvolte požadovaný režim prevodovky. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – Režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171389—UN—11OCT19

Vlastné nastavenia

Vlastné nastavenia – upravte nastavenia výkonu motora pre vývodový hriadeľ, ťažné zariadenie a SCV. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – Vlastné nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171378—UN—10OCT19

ECO

POZNÁMKA: Dostupné len v režime Vlastné nastavenia.

Výkon – zvolte ECO pre aktiváciu/deaktiváciu zníženej spotreby paliva pre ľahké zaťaženia. Po aktivácii svieti kontrolka oranžovou farbou. Informácie o tlačidle ECO si pozrite v časti Ovládacie prvky CommandARM – ľavá strana v kapitole Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.



RXA0171380—UN—10OCT19

ECO ZAP.

ECO ZAPNUTÉ – upravte nastavenie minimálnych otáčok motora, keď je ECO aktivované. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – ECO v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



1500

RXA0171379—UN—10OCT19

ECO VYP.

ECO VYPNUTÉ – upravte nastavenie minimálnych otáčok motora keď je ECO deaktivované. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – ECO v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

F2 23.5

F1 12.5

MPH

R1 8.5

R2 12.5

RXA0171376—UN—10OCT19

Nastavené rýchlosti

Nastavené rýchlosti – zobrazuje aktuálne Nastavené rýchlosti jazdy dopredu a dozadu. Okolo aktívnej nastavenej rýchlosti sa zobrazí štvorec. Pozrite si časť Nastavenie rýchlosti e18 a Efficiency Manager v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171384—UN—10OCT19

Maximálna rýchlosť dopredu

Maximálna rýchlosť dopredu – upravte nastavenie maximálnej rýchlosti pri zaradení prevodového stupňa jazdy dopredu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – Maximálne rýchlosti v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171385—UN—10OCT19

Maximálna rýchlosť dozadu

Maximálna rýchlosť dozadu – upravte nastavenie maximálnej rýchlosti pri zaradení prevodového stupňa jazdy dozadu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – Maximálne rýchlosti v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171381—UN—10OCT19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu – prepínajte medzi zvolenými počiatkovými prevodovými stupňami dopredu 1 alebo 2. Prevodové stupne sú zvolené v Pokročilých nastaveniach.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Pokročilé nastavenia

prevodovky v kapitole Prevodovka – Všeobecné informácie tohto návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Režim

RXA0178591—UN—29JUN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Režim — rýchly prístup pre nastavenie režimu prevodovky.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0178590—UN—29JUN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Záložný alarm — rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie záložného alarmu.

KD34109,0000616-76-08JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – Režim



Plne AUTOMATICKÝ režim

RXA0171357—UN—10OCT19

Plne AUTOMATICKÝ — automaticky upraví Minimálne otáčky motora pre maximalizáciu hospodárnosti spotreby paliva pri ľahkom zaťažení. Predpokladaná záťaž reaguje na činnosť zadného ťažného zariadenia

alebo ventilov vonkajšieho okruhu a vývodových hriadeľov. Pokles otáčok motora je udržiavaný pri maximálnom výkone traktora.



Režim Vlastné nastavenia

RXA0171356—UN—10OCT19

Vlastné nastavenia — prispôbte nastavenia pre Pokles otáčok, Minimálne otáčky motora, a reakciu pri Predpokladanej záťaži. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – Vlastné nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Manuálny režim

RXA0171358—UN—10OCT19

Manuálny — všetky funkcie úspory paliva a ovládania zaťaženia sú manuálne.

KD34109,0000564-76-20JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – Vlastné

Vlastné nastavenia sú k dispozícii iba ak je režim prevodovky nastavený na Vlastné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Nastavenia povolia zvýšenie efektívnosti v závislosti od aktuálnej činnosti.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

Postup zmeny:



PTO Zap.



PTO Vyp.

Pokles — percento maximálnych otáčok motora sa mení pred podradením prevodovky. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – pokles v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



PTO ZAP./VYP.

RXA0167125—UN—21MAR19

Predpokladaná záťaž (PTO) — ak je aktivované a PTO sa používa, otáčky motora sa zvýšia na dosiahnutie požadovaných otáčok PTO. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.



RXA0167126—UN—21MAR19

Ťažné zariadenie ZAP./VYP.

Predpokladaná záťaž (záves) – ak je aktivované a záves je spustený, otáčky motora sa zvýšia podľa potreby na zníženie výkyvov rýchlosti jazdy. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.



RXA0167127—UN—21MAR19

SCV ZAP./VYP.

Predpokladaná záťaž (SCV) – ak je aktivovaná, zapne sa, ak je hodnota prietoku 25 % alebo väčšia a/alebo je SCV nastavené na trvalú dobu blokovania. Otáčky motora sa zvyšujú podľa potreby na zníženie výkyvov rýchlosti jazdy, alebo na dodanie potrebného hydraulického prietoku. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000565-76-23JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – pokles

Upravte percentuálnu hodnotu maximálnych otáčok motora pred podradením prevodovky. Nižšie percento spôsobuje, že prevodovka podradí skôr, aby preradila viac. Vyššie percento spôsobuje, že prevodovka podradí neskôr, aby preradila menej.

POZNÁMKA: Úpravy Zapnutého vývodového hriadeľa neovplyvňujú činnosť prevodovky na strojoch bez vývodového hriadeľa.

Vývodový hriadeľ Zap. – použite pri činnosti náradia poháňaného vývodovým hriadeľom, aby sa zachovali konzistentné ot/min. Voľba sa prejaví v zmene znížených ot/min pred podradením prevodovky.

Vývodový hriadeľ Vyp. – použite pre príslušenstvo, ktoré nevyžaduje konzistentný rozsah ot/min, ako je napríklad ťahanie zariadenia po zemi.

Postup zmeny:

1. Zvoľte ikonu požadovaného nastavenia:



RXA0167122—UN—25MAR19

PTO Zap.

a. PTO Zap.



PTO Vyp.

RXA0167123—UN—25MAR19

b. PTO Vyp.



RXA0167165—UN—21MAR19

Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000566-76-20JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – ECO

ECO ZAPNUTÉ – upravte nastavenie minimálnych otáčok motora, keď je ECO aktivované.

ECO VYP. – upravte Minimálne otáčky motora, keď je ECO deaktivované.

Postup zmeny:

1. Zvoľte požadované nastavenie:



RXA0171380—UN—10OCT19

ECO ZAP.

a. ECO ZAPNUTÉ



RXA0171379—UN—10OCT19

ECO VYP.

b. ECO VYPNUTÉ



Zvýšenie/zníženie hodnoty

RXA0171328—UN—10OCT19

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000567-76-20JUN22



Zvýšenie/zníženie hodnoty

RXA0171354—UN—10OCT19

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000568-76-20JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – maximálne rýchlosti

Upravte nastavenia pre maximálnu rýchlosť v prevodových stupňoch jazdy dopredu a dozadu. Nastavenie nastavej rýchlosti nemôže prekročiť toto nastavenie a podľa toho sa automaticky upraví.

Postup zmeny:

1. Zvoľte ikonu požadovaného nastavenia:



Maximálna rýchlosť dopredu

RXA0171384—UN—10OCT19

- a. Maximálna rýchlosť jazdy dopredu



Maximálna rýchlosť dozadu

RXA0171385—UN—10OCT19

- b. Maximálna rýchlosť jazdy dozadu

Vývodový hriadeľ (PTO) – všeobecné informácie [Ag]

Nastavenia vývodového hriadeľa – prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Nastavenia stroja



PTO (Vývodový hriadeľ)

RXA0167685—UN—30APR19

3. PTO

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



PTO (Vývodový hriadeľ)

RXA0167686—UN—30APR19

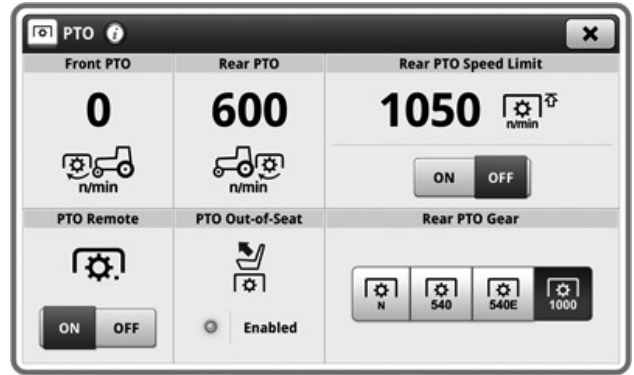
Stlačte tlačidlo PTO na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004BE-76-08DEC21

Nastavenia PTO

Aplikácia Vývodový hriadeľ sa používa pre prístup a úpravu nastavení vývodového hriadeľa.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0187232—UN—27JUN22

Príklad vývodového hriadeľa

Položky, dostupné na hlavnej stránke vývodového hriadeľa:



Predný vývodový hriadeľ

RXA0167687—UN—30APR19

Predný vývodový hriadeľ (ak je súčasťou vybavenia) — zobrazuje aktuálne otáčky predného vývodového hriadeľa. Obsluha vývodového hriadeľa pomocou prednej páky vývodového hriadeľa a správnych otáčok motora. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Zadný vývodový hriadeľ

RXA0167688—UN—30APR19

Zadný vývodový hriadeľ — zobrazuje aktuálne otáčky zadného vývodového hriadeľa. Obsluha vývodového hriadeľa pomocou zadnej páky vývodového hriadeľa a správnych otáčok motora. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Enabled

RXA0187302—UN—28JUN22

PTO Out-of-Seat – aktivované

PTO Out-of-Seat — označuje, kedy môže operátor zostúpiť zo sedadla a udržať PTO zapnutý. Pozrite si

Nastavenia PTO – PTO Out-of-Seat v tejto časti návodu na obsluhu.



RXA0187405—UN—27JUN22

ZAP./VYP.

Diaľkové ovládanie vývodového hriadeľa – výberom Zap. zapnete, výberom Vyp. vypnete externé spínače vývodového hriadeľa (ak sú súčasťou vybavenia). Pozrite si časť Externé spínače vývodového hriadeľa (ak sú súčasťou vybavenia) v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

1000



RXA0167689—UN—30APR19

Obmedzenie rýchlosti zadného vývodového hriadeľa

Obmedzenie rýchlosti PTO – nastavte otáčky zadného vývodového hriadeľa pri maximálnej škrtiacej klapke. Pozrite si Nastavenia PTO – Obmedzenie rýchlosti zadného PTO v tejto časti Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Traktory 7R s IVT: Ak sa PTO používa a je ZAPNUTÉ obmedzenie otáčok PTO, traktor spomaľuje počas kyvadlového radenia pomalšie, aby sa udržali otáčky PTO. Aby ste sa vyhli pomalšiemu spomaleniu, nastavte obmedzovač otáčok PTO na OFF.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

Prepínač rýchlostného limitu zadného vývodového hriadeľa – výberom možnosti ZAP. aktivujete alebo možnosti OFF deaktivujete nastavenie rýchlostného limitu zadného vývodového hriadeľa.



RXA0167690—UN—30APR19

Príklad prevodu zadného vývodového hriadeľa

DÔLEŽITÉ: Nesprávne otáčky vývodového hriadeľa môžu spôsobiť závažné poškodenie náradia. Pred aktivovaním vývodového hriadeľa sa ubezpečte, či zvolený prevod vývodového hriadeľa zodpovedá pripojenému príslušenstvu.

POZNÁMKA: Zobrazené prevody sa líšia v závislosti od stroja.

Ozubené koleso zadného vývodového hriadeľa – zvolte pre aktuálnu prevádzku ozubené koleso zadného vývodového hriadeľa.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



RXA0167691—UN—30APR19

ZAP./VYP.

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Vzdialený vývodový hriadeľ — rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie externých spínačov vývodového hriadeľa.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



RXA0167692—UN—30APR19

ZAP.

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Prevod vývodového hriadeľa – rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie prevodu vývodového hriadeľa.

kd34109,1665684230147-76-18APR23

Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky dostupné na stránke Pokročilé nastavenia:



RXA0167700—UN—30APR19

Políčko Voľba miery zapojenia

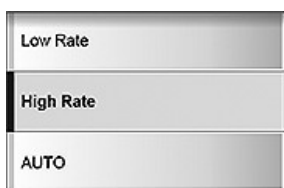
Miera zapojenia vývodového hriadeľa – zvolíte políčko Výber miery zapojenia zadného alebo predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia) pre nastavenie miery, pri ktorej sa zapája vývodový hriadeľ PTO. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – miera zapojenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,00004C1-76-10JUL25

Nastavenia vývodového hriadeľa – Miera zapojenia

Stránka Miera zapojenia vývodového hriadeľa vám umožňuje nastaviť mieru, pri ktorej sa zapája vývodový hriadeľ PTO.

Postup zmeny:



RXA0167693—UN—30APR19

Zoznam miery zapojenia

Zvoľte najlepšiu rýchlosť pre aktuálnu prácu.

- Nízka miera sa používa keď sa vyžaduje postupný štart vývodového hriadeľa, alebo ak je AUTOMATICKÉ zapojenie príliš agresívne alebo nekonzistentné.
- Vysoká miera sa používa pre aplikácie, kde zapojenie spojky vývodového hriadeľa musí byť agresívne.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu hnacieho ústrojenstva. Ak má obsluha problémy s aktiváciou spojky vývodového hriadeľa v AUTOMATICKOM nastavovaní, zmeňte nastavenie na vysokú mieru.

- Režim AUTO sa používa pre väčšinu príslušenstva a je nastavené z výroby v CommandCenter. Toto nastavenie poskytuje softvérovú logiku na určenie miery zapojenia pre spojku vývodového hriadeľa na základe spätnej väzby snímača otáčok vývodového hriadeľa. Ak sa pri počiatočnom zábere spojky

vývodového hriadeľa neotáča vývodový hriadeľ dostatočne rýchlo, dôjde k automatickému zvýšeniu záberového pomeru, aby sa zabránilo preklzavaniu spojky a vypnutiu vývodového hriadeľa.



OK

RXA0167694—UN—30APR19

Pre výstup a uloženie zmien zvolíte OK.



Zrušiť

RXA0167695—UN—30APR19

Zvoľte Zrušiť pre výstup bez uloženia zmien.

KD34109,00004C0-76-20JUN22

Nastavenia vývodového hriadeľa – rýchlostný limit zadného vývodového hriadeľa

Obmedzenie rýchlosti zadného vývodového hriadeľa umožňuje nastaviť rýchlosť zadného vývodového hriadeľa pri maximálnej akcelerácii. Keď je aktivovaný, otáčky motora sú tiež obmedzené vo vzťahu k rýchlosti vývodového hriadeľa. Ak sú zapnuté aj maximálne otáčky motora, použije sa nižší limit.

POZNÁMKA: Dostupné len na traktoroch vybavených elektronicky radeným vývodovým hriadeľom.

Postup zmeny:



RXA0167699—UN—30APR19

Nastavte limit rýchlosti zadného vývodového hriadeľa

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

0



RXA0167687—UN—30APR19
Otáčky predného vývodového hriadeľa

Zobrazíť aktuálne otáčky predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia).

0



RXA0167688—UN—30APR19
Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zobrazíť aktuálne otáčky zadného vývodového hriadeľa.



RXA0167129—UN—25MAR19
Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004C2-76-10JUN22

Nastavenia PTO – PTO Out-of-Seat

PTO Out-of-Seat umožňuje udržiavať zapojenie PTO, keď ste mimo sedadla. Keď operátor opustí sedadlo, zobrazí sa stránka na aktiváciu (zaznie zvuková výstraha a indikátor servisnej výstrahy na displeji rohového stĺpika bliká). Stránka sa zobrazí aj pred opustením sedadla, keď sa po naštartovaní motora prvýkrát zapne PTO.

Ak stránku ignorujete, vývodový hriadeľ sa automaticky vypne po 7 sekundách. Stránka sa nezobrazí, ak je PTO Out-of-Seat už zapnutý. Operátor môže tiež vybrať PTO Remote ON/OFF, aby povolil PTO Out-of-Seat na hlavnej stránke PTO.

Zobrazia sa informácie o stave, ktoré označujú aktuálny stav systému PTO Out-of-Seat.

Indikátory stavu:



RXA0177921—UN—14MAY20
Indikátor stavu

- **Zelený indikátor** – indikátor sa rozsvieti nazeleno, keď je aktivovaný PTO Out-of-Seat.
- **Sivý indikátor** – indikátor nesvieti a po vypnutí systému PTO Out-of-Seat sa zobrazí sivou farbou.

Enabled

RXA0187303—UN—27JUN22
Aktivovaný indikátor

- **Povolený indikátor** – indikátor sa zobrazí, keď je aktivovaný PTO Out-of-Seat.

OFF

RXA0187301—UN—27JUN22
Ukazovateľ VYPNUTIA

- **Indikátor OFF** – indikátor sa zobrazí, keď je PTO Out-of-Seat vypnutý.

Postup zmeny:



RXA0187235—UN—15JUN22
Aktivovať PTO Out-of-Seat

Ak chcete zachovať zapojenie vývodového hriadeľa, aj keď ste mimo sedadla, vyberte možnosť Zapnúť PTO mimo sedadla.



RXA0167129—UN—25MAR19
Zatvoriť

Ak chcete, aby sa vývodový hriadeľ odpojil, keď je operátor mimo sedadla, vyberte možnosť Zatvoriť.

KD34109,00004C3-76-28JUN22

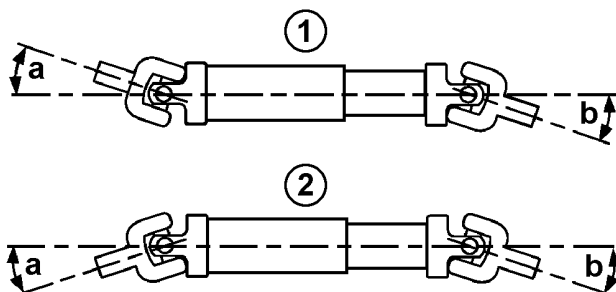
Pokyny na obsluhu (EU 1322/2014)

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Schémy nezobrazujú ochranné kryty na hnacom hriadeľi. Použitie ochranného krytu je pri používaní hnacích hriadeľov povinné.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu zariadenia. Povolené sú iba prevádzkové podmienky, opísané v používateľskej príručke náradia. Toto sa týka hlavne maximálneho povoleného uhla obrábania, používania voľnobežných spojok a preťažovacích spojok a predpísaného prekryvu pri pritláčaním tvarovaných trubiek.

Pred použitím náradia poháňaného vývodovým hriadeľom dbajte na zaistenie, že hnací hriadeľ je pravidelne mazaný. Postupujte v súlade s pokynmi v návode na obsluhu poskytnutého výrobcom.

Na viacsúčasťovom teleskopickom hnacom hriadeľi musia byť vidlice na každom konci vyrovnané podľa obrázku. Vidlice na každom konci nesmú byť pri 90° na sebe (pozri šípky na obrázku na pravej strane).

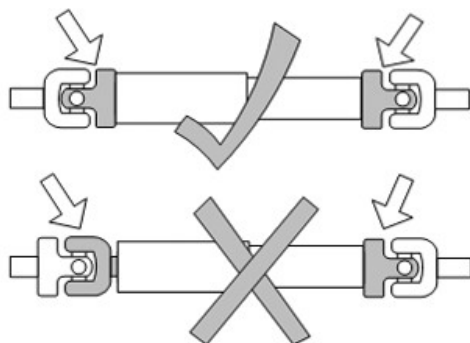


LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Artikulácia na hnacom hriadeľi

- 1—Rozloženie v tvare písmena Z
2—Rozloženie v tvare písmena W



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Správne zarovnajte vidlice

Ak je to možné, uhly (a) a (b) na krížových kĺboch by mali byť rovnaké na oboch koncoch hnacieho hriadeľa. V aplikáciách, kde to tak nie je (napr. ostré zákruty so zapnutým vývodovým hriadeľom), sa odporúča používať hnací hriadeľ s plynulou rýchlosťou.

KT81203,0000504-76-08AUG19

Prevádzka vývodových hriadeľov

Vývodové hriadele sú aktivované pomocou pák ovládania vývodového hriadeľa CommandARM. Pozrite si páku ovládania vývodového hriadeľa CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu. Po aktivácii na použitie so strojom v pohybe zvolte správne otáčky motora uvedené v tejto používateľskej príručke.

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Zastavte motor a hnacie ústrojenstvo vývodového hriadeľa pred vykonaním nastavení alebo pripojení, alebo pred čistením zariadenia, poháňaného vývodovým hriadeľom. Vývodový hriadeľ vždy vypnite, ak sa nepoužíva.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu spojky vývodového hriadeľa. Pri činnosti vývodového hriadeľa s nadmerným zaťažením sa vývodový hriadeľ automaticky deaktivuje. Pred ďalším pokusom opätovného zapojenia vývodového hriadeľa, počkajte 15 sekúnd. Ak sa počas opätovného zapojenia vyskytne problém, skúste znížiť otáčky vývodového hriadeľa.

Ak sa vývodový hriadeľ pri štarte počas činnosti v zimnom období odpojí, pred jeho opätovným aktivovaním počkajte 5 minút.

POZNÁMKA: Zadné PTO sa automaticky deaktivuje, ak:

- Otáčky PTO sú nižšie ako 100 ot./min počas 1 sekundy.
- Otáčky motora poklesnú pod 500 ot./min, aby sa zabránilo zastaveniu motora.

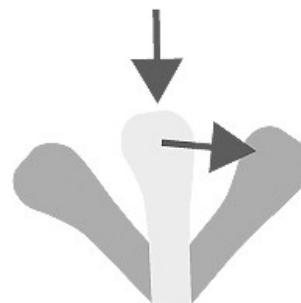
Predný vývodový hriadeľ (ak je súčasťou vybavenia) sa automaticky deaktivuje, ak:

- Traktory 7R a 8R: Prekĺzavanie spojky je vyššie ako 40 % a dlhšie ako 1 sekunda.
- Traktory 8R: Prekĺzavanie spojky je vyššie ako 10 % a dlhšie ako 45 sekúnd.
- Traktory 7R a 8R: Otáčky motora poklesnú pod 500 ot./min, aby sa zabránilo zastaveniu motora.

Informácie o indikátoroch na displeji rohového stĺpika nájdete v časti Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Ak sa vývodový hriadeľ otáča a motor sa zastaví, po naštartovaní nebude vývodový hriadeľ pracovať. Aby bolo možné obsluhovať vývodový hriadeľ, páku je nutné znovu zapojiť.

Nastavenia páky:



RXA0167697—UN—30APR19

Aktivácia vývodového hriadeľa

Stlačte páku smerom dole a dopredu pre aktiváciu vývodového hriadeľa. Páka sa vráti do strednej polohy.



RXA0167696—UN—30APR19
Odpojte vývodový hriadeľ

Posuňte páku dozadu a odpojte vývodový hriadeľ. Páka sa vráti do strednej polohy.

Vonkajšia časť činnosti kabíny:

Pre prevádzku vývodového hriadeľa mimo kabíny pomocou externého spínača vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia), rýchlosť kolies/pásov musí byť menšia ako 0,5 km/h (0,3 mph). Pozrite si časť Externé spínače vývodového hriadeľa v tejto časti používateľskej príručky.

KD34109,00004C4-76-20JUN22

Externé spínače vývodového hriadeľa

Externé spínače vývodového hriadeľa vám umožňujú ovládať vývodové hriadele z vonkajšej strany kabíny. Vonkajšie spínače predného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na prednej strane stroja. Vonkajšie spínače zadného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na zadnej strane stroja.

Postup zmeny:



ZAP./VYP.

RXA0187405—UN—27JUN22

1. Na hlavnej stránke zvolte ZAP. pre aktiváciu diaľkových spínačov vývodového hriadeľa (zaznie zvukový výstražný signál a zablikajú výstražné svetlá).

POZNÁMKA: Diaľkové ovládanie PTO sa tiež automaticky zapne, keď stlačíte a uvoľníte akýkoľvek externý diaľkový spínač PTO.

2.



RXA0167698—UN—30APR19

Spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa

Stlačte a podržte spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa. Vývodový hriadeľ sa pomaly rozbieha.

POZNÁMKA: Ak je súčasťou vybavenia predný a zadný vývodový hriadeľ a spustí sa iba jeden vývodový hriadeľ so spínačom diaľkového ovládania vývodového hriadeľa, budú pokračovať výstražné zvuky/svetlá. Zapnutie externých spínačov vývodového hriadeľa aktivuje predný aj zadný vývodový hriadeľ a systém rozpoznáva, že jeden z vývodových hriadeľov nebol naštartovaný.

- Ak sa podrží aspoň 4 sekundy, výstražné zvukové/svetlá sa vypnú a vývodový hriadeľ bude pokračovať v činnosti.
- Po uvoľnení do 4 sekúnd sa vývodový hriadeľ pomaly zastaví a zvukový/svetelný výstražný signál bude pokračovať.

Pre vypnutie vývodového hriadeľa stlačte spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa (zaznejú zvukové varovné signály a zablikajú výstražné svetlá) alebo potiahnite dozadu ovládaciu páku vývodového hriadeľa vo vnútri kabíny.

Pre návrat ovládacej páky vývodového hriadeľa späť do normálneho fungovania, vypnite diaľkové ovládanie vývodového hriadeľa.

KD34109,00004C5-76-28JUN22

Voľba správnych otáčok motora

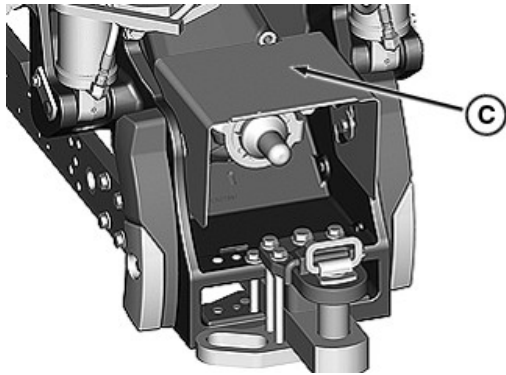
PTO			Otáčky motora ^a ot./min.
Rýchlosť ot./min.	Priemer hriadeľa mm (in)	Drážka	
1000	45 (1-3/4)	20	1895

^aTachometer zobrazuje aktuálne otáčky motora. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00005EA-76-20APR20

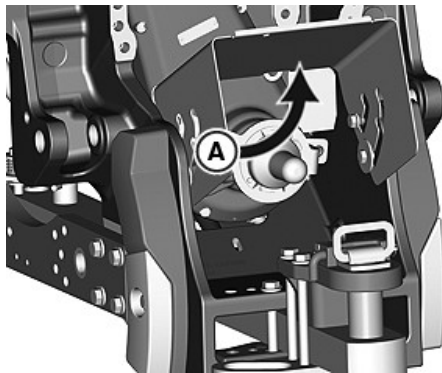
Zadný vývodový hriadeľ [Ag]

Použite kryt PTO (ak je vo výbave)



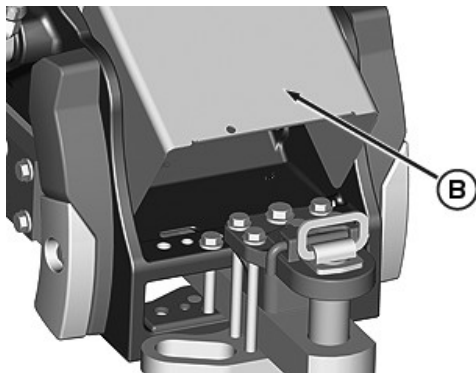
RXA0142441—UN—11JUN14
Kryt vývodového hriadeľa (štandardná poloha)

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Ochranný kryt PTO traktora by mal byť na mieste vždy, okrem situácií, kedy sú aktívne určité funkcie, ako je uvedené v používateľskej príručke pre príslušstvo. Kryt nepoužívajte ako stupienok.



RXA0142439—UN—11JUN14
Kryt vývodového hriadeľa sa dá vyklopiť do zdvihnutej polohy (A), aby sa vytvorila vôľa pri pripájaní vývodového hriadeľa.

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Neprevádzkujte PTO so zdvihnutým krytom.



RXA0142440—UN—11JUN14
Kryt vývodového hriadeľa možno spustiť (B), aby sa

zlepšila viditeľnosť tiahla, keď sa tiahlo používa bez vývodového hriadeľa.

GH15097.0000648-76-20JAN22

Pripojenie náradia poháňaného vývodovým hriadeľom [Ag]

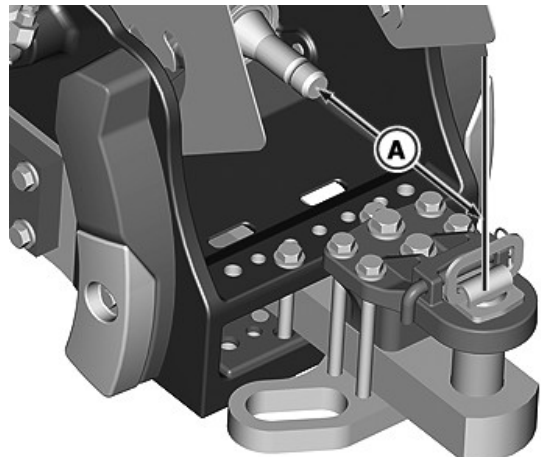


TS1644—UN—22AUG95

POZOR: Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

Dbajte, aby boli všetky ochranné kryty vývodového hriadeľa a ochranné kryty hnacích hriadeľov vždy správne nainštalované. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Noste priliehavý odev. ZASTAVTE MOTOR a pred nastavovaním, pripájaním alebo čistením zariadenia poháňaného PTO sa uistite, že je hnacia sústava PTO zastavená.



RXA0142225—UN—09JUN14

Vývodový hriadeľ	Vzdialenosť konca vývodového hriadeľa Stred otvoru pre čap (A) mm (in)
1000 ot/min – 20 drážky ^a	508 (20)

^aPriemer hriadeľa 45 mm (1-3/4 in).

1. Uzamknite tiahlo v strednej polohe.
2. Odmontujte montážnu zostavu vidlice.
3. Pred pripojením hnacieho ústrojenstva PTO pripojte príslušenstvo k tiahlu. Ak bude príslušenstvo pripojené k rýchlopínaciemu závesu, uistite sa, že ťažná tyč neprekáža.
4. K vývodovému hriadeľu pripojte pohon. Hriadeľ jemne otočte rukou, aby sa vyrovnali drážky. Skontrolujte, či je tiahlo v správnej polohe a pevne zaistené.
5. Posuňte kryt vývodového hriadeľa do polohy vhodnej pre veľkosť vývodového hriadeľa, ktorý sa práve používa.

WTEFIAT,000001F-76-26JAN22

Zadný záves [Ag]

Zdvíhacie kapacity ťažného zariadenia

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu zariadenia. Nikdy neprekračujte nosnosti nápravy.

Trvalá nosnosť zadného závesu ^a kg (lb)				
Model		9RT		
		490	540	590
Kategória závesu	4N/3	Voliteľné ^b		
	4N/4	Doplnkové		
Priemer zdvíhového valca mm	100	6804 (15 000)		
	110	9072 (20 000)		

^a610 mm (24 in) za spojovacími bodmi.

^bZdvíhacia kapacita v jeho celom rozsahu 610 mm (24 in) za spojkou, OECD.

KT81203,0000920-76-22JUL25

Nastavenia zadného závesu – prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169204—UN—26JUN19

3. Zadný záves

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169205—UN—26JUN19

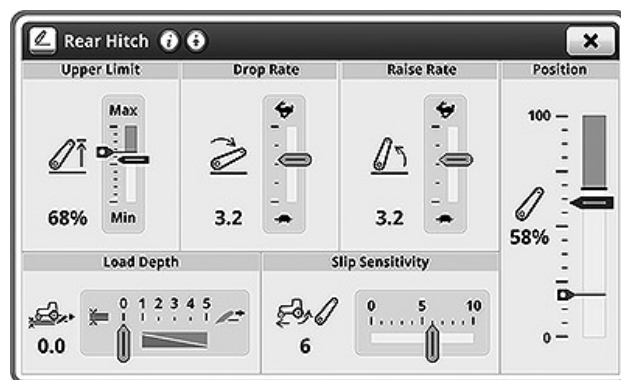
Stlačte tlačidlo Zadné ťažné zariadenie na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004EE-76-08DEC21

Nastavenia zadného ťažného zariadenia

Aplikácia Zadné ťažné zariadenie sa používa na prístup a úpravu nastavení zadného ťažného zariadenia.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



Príklad zadného ťažného zariadenia

RXA0169346—UN—27JUN19

Položky dostupné na hlavnej stránke Zadné ťažné zariadenie:



Horný limit

RXA0169206—UN—25JUN19

Horný limit – horný nastavený bod, ktorý nie je možné prekročiť, ak sa nepoužívajú externé spínače. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — horný limit v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Rýchlosť spúšťania

RXA0169207—UN—25JUN19

Rýchlosť sklopenia — rýchlosť, ktorou sa spúšťa zadný záves. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — rýchlosť spúšťania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Rýchlosť zdvíhania

RXA0169208—UN—25JUN19

Rýchlosť zdvíhania — rýchlosť, ktorou sa zdvíha zadný záves. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — rýchlosť zdvíhania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Hĺbka odporu

RXA0169209—UN—26JUN19

Silová/polohová regulácia – citlivosť na zmenu terénnych alebo pôdných podmienok. Pozrite si časť

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — hĺbka odporu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

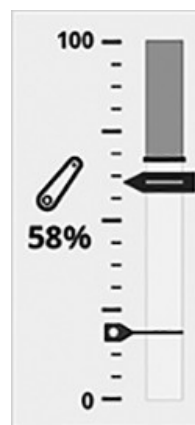


Citlivosť preklzavania

RXA0169210—UN—26JUN19

POZNÁMKA: Iba ak je k dispozícii sú vybavené radarom a hĺbky zaťaženia je nastavený na režim ovládania zaťaženia.

Citlivosť preklzavania — v akom rozsahu záves reaguje na preklz kolies. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — citlivosť preklzavania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Poloha

RXA0169211—UN—25JUN19

Poloha — zobrazuje informácie pre aktuálne nastavenia zadného závesu. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — poloha v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Nastavenia polohy ťažného zariadenia nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Pokročilé nastavenia

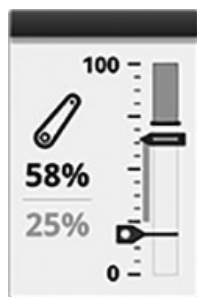
RXA0167071—UN—21MAR19

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — pokročilé v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Poloha

RXA0169212—UN—25JUN19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Poloha — rýchly prístup k modulu polohy.

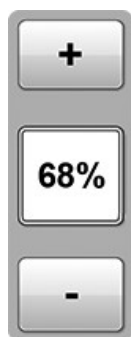
KD34109,00004EF-76-22APR22

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — horný limit

Stránka Horný limit vám umožňuje upraviť nastavenie horného limitu a zobraziť aktuálne nastavenia závesu. Zadné ťažné zariadenie sa nad nastavenie horného limitu posunie iba pomocou externých spínačov.

POZNÁMKA: Úplne dolná poloha je 0 % a úplne zdvihnutá poloha je 100 %.

Postup zmeny:



Upravte horný limit

RXA0169139—UN—25JUN19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie bodu nastavenia horného limitu. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Indikátor polohy

RXA0169140—UN—25JUN19

Indikuje aktuálnu polohu zadného závesu na posúvači.



Indikátor horného limitu

RXA0169141—UN—25JUN19

Indikuje polohu horného limitu na posúvači.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Otočný volič horného limitu závesu (ak je súčasťou vybavenia) – zvoľte na CommandARM ak chcete upraviť nastavenie horného limitu. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004F0-76-20JUN22

Nastavenia zadného ťažného zariadenia – rýchlosť spúšťania

Stránka rýchlosti spúšťania vám umožňuje nastavenie rýchlosti, ktorou sa spúšťa zadný záves a zobraziť aktuálne nastavenia závesu.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu stroja. Príslušenstvo nespúšťajte príliš rýchlo. Úplné spustenie príslušenstva by malo trvať aspoň 2 sekundy.

Postup zmeny:



Upravte rýchlosť spúšťania

RXA0169142—UN—25JUN19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie rýchlosti spúšťania. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Indikátor rýchlosti spúšťania

RXA0169143—UN—25JUN19

Označuje nastavenie na posúvači.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Kruhový volič rýchlosti spúšťania závesu (ak je súčasťou vybavenia) – zvolte na CommandARM pre úpravu nastavenia rýchlosti spúšťania. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004F1-76-20JUN22

Nastavenia zadného závesu — rýchlosť zdvíhania

Stránka Rýchlosť zdvíhania vám umožňuje nastavenie rýchlosti, ktorou sa zdvíha zadný záves a zobraziť aktuálne nastavenia závesu.

Postup zmeny:



RXA0169142—UN—25JUN19

Nastavenie rýchlosti zdvíhania

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie rýchlosti zdvíhania. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor rýchlosti zdvíhania

Indikuje nastavenie na posúvači.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004F2-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia – hĺbka odporu

Ovládanie hĺbky zaťaženia umožňuje ovládanie pohybu závesu počas činnosti. Čím vyššia je hodnota, tým väčší rozsah pohybu (viac odozvy na zaťaženie). Čím nižšia hodnota, tým menší rozsah pohybu (menšia odozva na zaťaženie). Správna úprava poskytne lepšiu kontrolu hĺbky a prevádzkovej efektivity náradia.

Postup zmeny:



RXA0169213—UN—26JUN19

Nastavte hĺbku zaťaženia

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia hĺbky odporu. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Iba na ovládanie polohy, nastavte hĺbku zaťaženia na 0,0. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia – Ovládanie polohy v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Vyššie nastavenia sa používajú na ovládanie ťahu. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — ovládanie zaťaženia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169214—UN—26JUN19

Indikátor hĺbky zaťaženia

Označuje nastavenie na posúvači.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Kruhový volič hĺbky odporu (ak je súčasťou vybavenia) – pre úpravu nastavenia hĺbky odporu zapnite na CommandARM. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004F3-76-20JUN22

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — citlivosť preklzovania

Stránka Citlivosť preklzu vám umožňuje upraviť, v akom rozsahu záves reaguje na preklz kolies. Čím vyššie nastavenie, tým viac ťažné zariadenie reaguje na preklz kolies. Nastavenie citlivosti preklzovania len upravuje zdvihnutie ťažného zariadenia a má vyššiu prioritu než nastavenie ovládania silovej regulácie, ktoré nastavuje ťažné zariadenie dole. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — ovládanie zaťaženia v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Po tom, čo preklz kolies je nižší ako nastavenie preklzovania, záves obnoví normálnu reguláciu zaťaženia. Vhodné nastavenie závisí od typu náradia, stavu pôdy a nastavenia traktora.

POZNÁMKA: Iba ak je k dispozícii sú vybavené radarom a hĺbky zaťaženia je nastavený na režim ovládania zaťaženia.

Postup zmeny:



RXA0169215—UN—26JUN19

Nastavenie citlivosti preklzovania

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0169214—UN—26JUN19

Indikátor citlivosti preklzovania

Indikuje nastavenie na posúvači.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

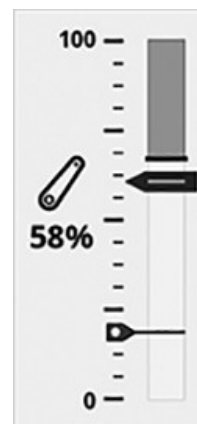
Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004F4-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — poloha

Poloha vám umožňuje zobrazit' aktuálne informácie o zadnom závесе.

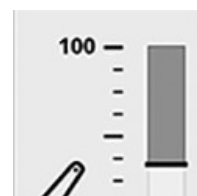
Položky dostupné na module Poloha:



RXA0169211—UN—25JUN19

Poloha

Príklad polohy — položky, ktoré sa môžu meniť na základe stavu.



RXA0169222—UN—25JUN19

Nastavenie horného limitu

Nastavenie horného limitu — čiara indikuje polohu horného limitu. Tieňovaná oblasť na vrchu indikuje množstvo mimo rozsah (nad horným limitom).



RXA0169223—UN—26JUN19

Ukazovateľ hĺbky ťažného zariadenia

Indikátor hĺbky závесu — indikuje uloženú pracovnú hĺbku. Pozrite si časť Nastavená hodnota hĺbky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

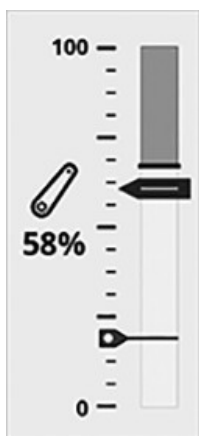


RXA0169140—UN—25JUN19

Indikátor polohy

Indikátor polohy — indikuje aktuálnu polohu zadného ťažného zariadenia na posúvači. Pomocou ovládacej páky ťažného zariadenia alebo nastavovacieho ukazovateľa nastavte polohu ťažného zariadenia. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

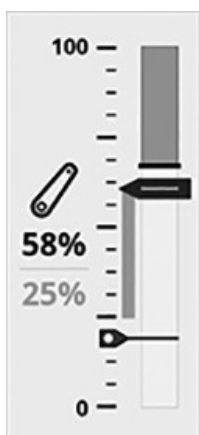
Stavy polohy zadného závesu:



V pokoji

RXA0169224—UN—25JUN19

Záves v pokoji.



Vyslaný povel pre polohu

RXA0169225—UN—25JUN19

Vyslaný povel pre 25% polohu závesu. Zelená hodnota je riadená poloha a zelená čiara indikuje vzdialenosť medzi aktuálnou polohou závesu a vyžadovanou polohou.



Plávajúca poloha

RXA0169226—UN—25JUN19

Záves nastavený na plávajúcu polohu. Ikona zobrazí hodnotu vyššiu ako aktuálna poloha závesu.



Plávajúca poloha nedostupná

RXA0169227—UN—25JUN19

Plávajúca poloha nedostupná. Ikona zobrazí hodnotu vyššiu ako aktuálna poloha závesu.



Zablokované

RXA0169149—UN—25JUN19

Záves zablokovaný. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.



Zablokujte tlmenie

RXA0169228—UN—25JUN19

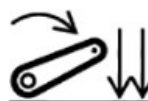
Zablokovanie tlmenia je aktivované. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.



Návrat do bodu nastavenia zníženia je nedostupný

RXA0169229—UN—25JUN19

Návrat do bodu nastavenia zníženia je nedostupné. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.



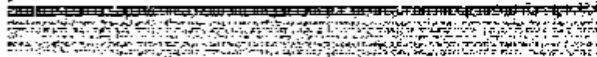
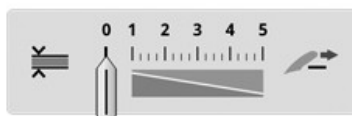
Rýchle spustenie

RXA0169230—UN—25JUN19

Nastavenie závesu pre rýchle spustenie. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.

KD34109,00004F6-76-20JUN22

Nastavenia zadného ťažného zariadenia – Ovládanie polohy



RXA0163992—UN—18JUL18

Ovládanie polohy slúži pri používaní náradia, ktoré nie je určené pre zemné práce a príslušenstva, ktoré je úplne podporené na vyrovnávacích kolesách pre

riadenie hĺbky. Nastavte hĺbku zaťaženia na 0 pre ovládanie polohy.

KD34109,00004F7-76-29OCT19

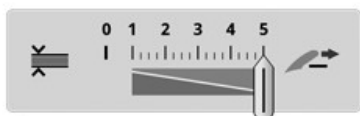
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – ovládanie zaťaženia

Regulácia záťaže na zachovanie prevádzkovej hĺbky neplávajúceho príslušenstva pre orbu na vlnitom teréne. Regulácia záťaže pomáha aj ak výška traktora / stúpania a zadných kolies pôsobí na vtlačanie náradia hlbšie ako je požadované. Vyššie hodnoty Hĺbky zaťaženia lepšie odpovedajú zvlnenému terénu, ale sú citlivejšie na odchýlku hustoty pôdy. Nižšie hodnoty zostávajú viac konzistentné s pôdnymi zmenami poľa, ale sú menej odpovedajúce na svahoch. Ideálne nastavenie je závislé na type náradia a na poľných podmienkach.

Zatiaľ čo v režime ovládania záťaže, záves sa môže pohybovať nad a pod nastavením v závislosti od typu pôdy a/alebo terénu. Ak je nastavenie núti príslušenstvo ísť nižšie, ako je požadované, nastavte na 1 a zvýšte Citlivosť preklzávania.

Ovládajte alebo zmeňte prevádzkovú hĺbku stlačením tlačidla obnovy alebo vykonaním aretácie spúšťania pomocou ovládacej páky. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

Príklady nastavenia hĺbky odporu:



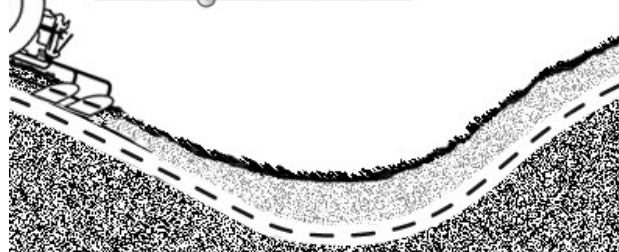
Vysoká hodnota bude príčinou vyššej variability hĺbky pri zmenách hustoty pôdy.

RXA0163993—UN—18JUL18



Vysoká hodnota bude príčinou nižšej variability hĺbky pri zmenách hustoty pôdy.

RXA0163994—UN—18JUL18



Nízka hodnota bude príčinou väčšej variability hĺbky na zvlnenom teréne.

RXA0163995—UN—18JUL18



Vysoká hodnota bude príčinou menšej variability hĺbky na zvlnenom teréne.

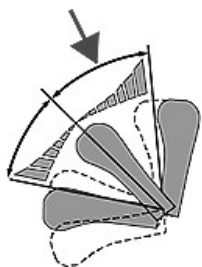
RXA0163996—UN—18JUL18

KD34109,00004F8-76-20JUN22

Ovládacia páka nastavení závesu

Ovládacie páky závesu na CommandARM umožňujú upravenie polohy závesu. Páky nenadvihnú záves nad horný limit.

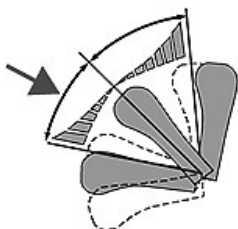
Ovládacia páka nastavení ťažného zariadenia:



Zdvihnite primerane

RXA0169216—UN—26JUN19

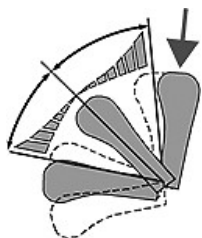
Zdvihnite úmerne — posunutím páky v tomto rozsahu sa záves zdvihne. Rýchlosť pohybu závisí od toho, ako ďaleko je páka od strednej polohy.



Spustite primerane

RXA0169217—UN—26JUN19

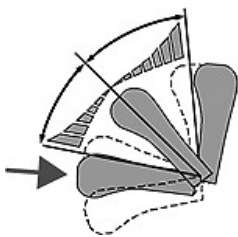
Spustite primerane — posunutím páky v tomto rozsahu sa záves spustí. Rýchlosť pohybu závisí od toho, ako ďaleko je páka od strednej polohy.



Aretácia zdvíhania

RXA0169218—UN—26JUN19

Aretácia zdvíhania — posunutím páky do tejto polohy a uvoľnením sa zdvihne záves do horného limitu nastaveného bodu.



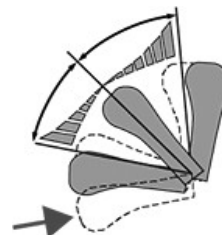
Aretácia spúšťania

RXA0169219—UN—26JUN19

POZNÁMKA: Ak sa počas tejto činnosti stroj pohybuje, záves sa zdvihne aj do spodného nastaveného bodu.

Aretácia spúšťania — posunutím páky do tejto polohy a uvoľnením sa ťažné zariadenie spustí do bodu

nastavenia hĺbky závesu. Pozrite si časť Nastavená hodnota hĺbky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Plávajúca poloha

RXA0169220—UN—26JUN19

Plávajúca poloha — posunutie páky do tejto polohy umožňuje voľný pohyb závesu a je užitočná pri odpájaní príslušenstva. Pozrite si časť Použitie plávania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Alternatívny postup zmeny:

Otočný volič pre nastavenie hĺbky závesu — zvolte na CommandARM pre nadvihnutie a spustenie závesu. Otočný volič nenadvihne záves nad horný limit. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004F9-76-20JUN22

Bod nastavenia hĺbky závesu

Nastavený bod hĺbky závesu (dolný nastavený bod) je často používaná pracovná hĺbka, ktorú možno nastaviť a znovu vyvolať. Používa sa na úpravu nastavenia ovládacích prvkov, ktoré sa nachádzajú na jednotke CommandARM.

Postup zmeny:

1. Posuňte ťažné zariadenie do požadovanej polohy pomocou ovládacej páky ťažného zariadenia alebo nastavovacieho ukazovateľa. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



NASTAVTE

RXA0168026—UN—17MAY19

2. Stlačením tlačidla NASTAVIŤ uložíte nastavenú hodnotu.



Obnoviť

RXA0168028—UN—17MAY19

POZNÁMKA: Ak je záves pod nastaveným bodom, obnovenie sa aktivuje len vtedy, ak je traktor v pohybe.

3. Zvoľte tlačidlo Obnoviť, ak sa chcete vrátiť na nastavenú hodnotu polohy. Aretácia spúšťania na ovládacej páke môže byť tiež použitá na znovuoobnovenie nastaveného bodu.

KD34109,00004FA-76-20JUN22

Plávajúca poloha

Príslušenstvo, ktoré úplne spočíva na kolesách regulácie pracovnej hĺbky, vyžaduje režim plávania závesu, aby mohli byť kopírované terénne nerovnosti.

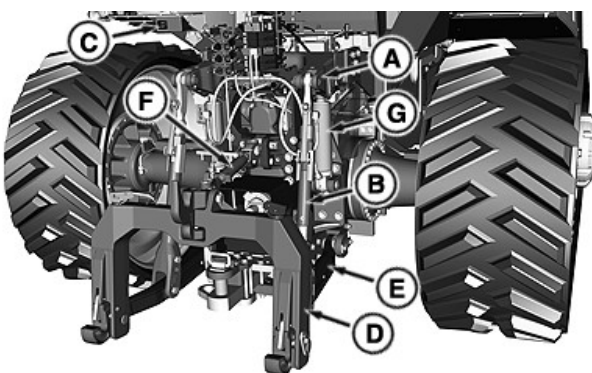
Ovládaciu páku závesu zaradíte do plávajúcej polohy. Viac informácií nájdete v časti Ovládacie prvky závesu CommandARM v kapitole Ovládacie prvky CommandARM tohto Návodu na obsluhu. Ľavé tlačidlo je možné nastaviť na horizontálne plávanie. Pozrite si časť Upravte horizontálne plávanie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Vynútené plávania

Ak záves obdrží povel na zníženie bodu nastavenia, ale nie je možné ho dosiahnuť, záves vstúpi do režimu núteného plávania. Závesv tomto režime pôsobí, ako keby ovládacia páka bola v plávajúcej polohe. Ak záves dosiahne nastavený dolný bod, kým je v režime vynúteného plávania, vráti sa do režimu, na ktorý je páka nastavená.

TS36762,00001DB-76-20JUN22

Súčasti závesu

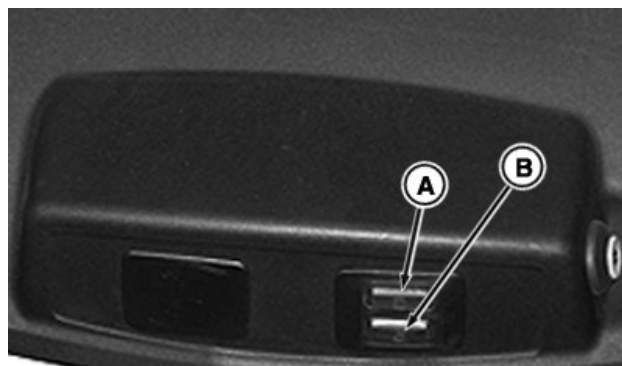


RXA0140950—UN—01MAY14

- A—Zdvíhacie ramená
- B—Zdvíhacie ramená
- C—Dialkové spínače zdvíhania/znížovania
- D—Rýchlopínací záves
- E—Ramená závesu
- F—Stredové rameno
- G—Zdvihové valce

RW29387,0000616-76-16JUL18

Dialkové spínače zadného závesu



RXA0133378—UN—28JUN13

Spínače namontované na blatníku

- A—Spínač dialkového ovládania zdvíhania
- B—Spínač dialkového ovládania znížovania

POZOR: Zabráňte nebezpečenstvu poranenia alebo poškodenia pohybom traktora. Pred použitím dialkového ovládacieho zariadenia na zdvíhanie a spúšťanie závesu skontrolujte, či je prevodovka v PARKOVACEJ polohe. Pri manipulácii so spínačom dialkového ovládania zdvíhania/spúšťania dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od pohybujúcich sa častí závesu.

Stlačte a podržte spínač dialkového ovládania zdvíhania (A) alebo znížovania (B) závesu. Pri použití spínačov dialkového ovládacieho zariadenia sa záves pohybuje pomaly.

POZNÁMKA: Páku ovládania závesu nie je možné použiť zároveň so spínačom dialkového ovládania dvíhania a znížovania.

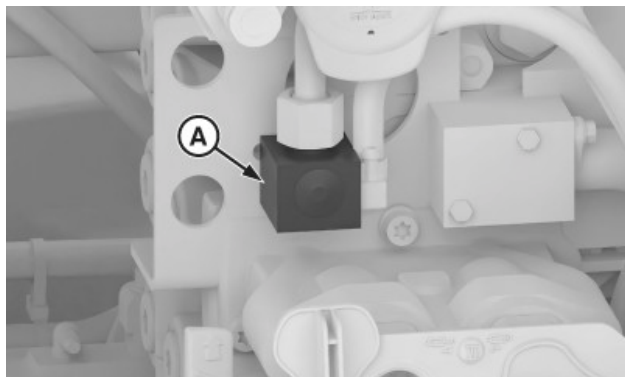
GH15097,00007EA-76-20MAR14

Manuálne znížovanie závesu

POZOR: Zabráňte zraneniu a smrteľnému úrazu. Počas chodu motora alebo kým je kľúčový spínač v polohe ZAPNUTÝ, neodpájajte žiadne snímače závesu, elektromagnety alebo konektory. Môže dôjsť k neočakávanému pohybu závesu. Pri štartovaní motora alebo manuálnom spúšťaní závesu sa nezdržujte v dosahu závesu.

POZNÁMKA: Záves nie je možné zdvihnúť manuálne. Záves sa dá zdvihnúť len pomocou hydraulického a elektrického systému.

V prípade straty tlaku v hydraulickom systéme alebo poruchy elektrického systému sa závesné zariadenie môže spustiť priamo.

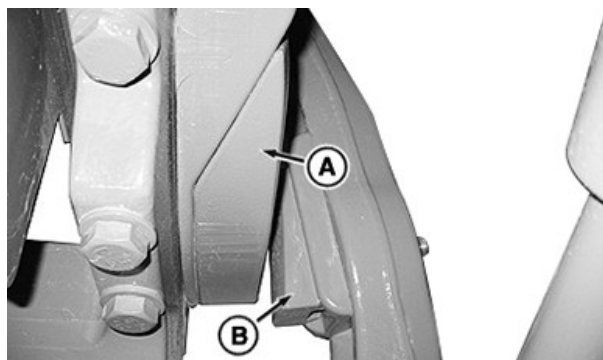


RX1413805—UN—16JUL25

1. Ventil manuálneho spustenia (A) je prístupný po odstránení zátky.
2. Pomaly otáčajte ventilom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste spomalili zdvih, až kým sa nedosiahne požadovaná rýchlosť pádu.
3. Po spustení závesu otáčajte ventilom doprava a nasadíte zátku.

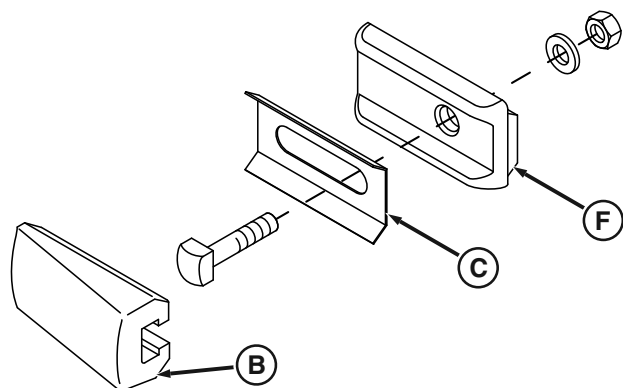
BH38674,0000BE4-76-15JUL25

Nastavenie stabilizačných blokov



RXA0167237—UN—27MAR19

1. Na obmedzenie bočných výkyvov závesu namontujte stabilizačné bloky (A) hrubým koncom k rámu.



RXA0090041—UN—04AUG06

2. Uvoľnením poistnej matice a posunutím dopredu alebo dozadu nastavte nárazník (B) na obmedzenie veľkosti výkyvu.

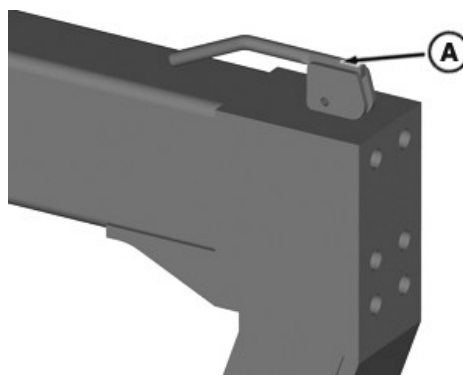
3. Utiahnite pripevňovacie skrutky krútiacim momentom 230 N·m (170 lb.-ft.).
4. Odstráňte výkyvné bloky z oboch strán traktora, aby ste umožnili bočný výkyv pri spúšťaní závesu. Pri zdvíhaní závesného zariadenia sa bočné výkyvy stabilizujú.
5. Stabilizačné bloky namontujte zúženou stranou smerom von z rámu.
6. Ak nie je možné odstrániť kmitanie závesu nastavením bloku tlmičov, v prípade potreby vložte podložky medzi blok tlmičov a rozperu (F). Podložky je možné objednať u vášho predajcu John Deere.

RW29387,000061B-76-18JUL25

Pripojenie príslušenstva k rýchloupínaciu závesu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu stroja:

- Prevodovku prepnite do polohy **PARKOVANIE** a skontrolujte funkciu závesu ohľadne rušenia, spájania alebo oddelenia vývodového hriadeľa v celom rozsahu pohybu vždy, keď je pripojené príslušenstvo.
- Uistite sa, že príslušenstvo je správne pripojené. Nesprávne pripojenie môže spôsobiť vtiahnutie príslušenstva pod kolesá traktora alebo na stanovište obsluhy.
- Nezdržiaujte sa medzi traktorom a príslušenstvom.



RXA0184116—UN—14JUN21

1. Vytiahnite nahor poistky spojky (A).
2. Riadiacu páku závesného zariadenia vytiahnite tak, aby sa háky rýchloupínacieho závesu dostali pod závesné čapy náradia. Viac informácií nájdete v časti Ovládacie prvky závesu CommandARM v kapitole Ovládacie prvky CommandARM tohto Návodu na obsluhu.
3. S traktorom nacúvajte k príslušenstvu.
4. Závesné zariadenie zdvihnite, aby sa čapy príslušenstva zasunuli do hákov.

5. Stlačením držiadiel západky spriahadla zaistíte príslušenstvo k rýchlopínaciemu závesu.
6. Pripojte hydraulické hadice a elektrické konektory.

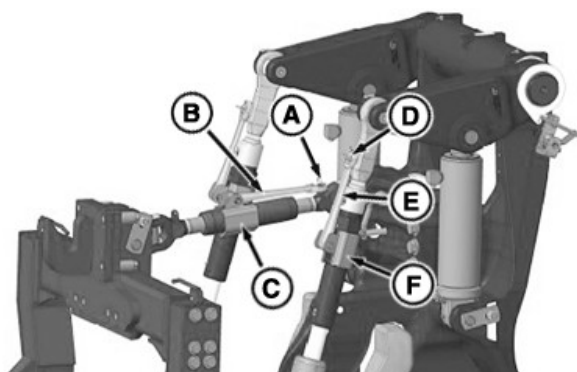
DÔLEŽITÉ: Skontrolujte presah náradia. V niektorých prípadoch sa bude musieť odstrániť ťahadlo.

7. Pomaly zatiahnite ovládaciu páku závesu na zníženie príslušenstva. V prípade potreby spustíte príslušenstvo na zem a nastavte horné obmedzenie výšky.

TO84419,000011A-76-23JUN22

Nastavte výšku príslušenstva

1. Nastavte stredové rameno a vyrovajte príslušenstvo spredu dozadu:



RXA0180511—UN—24NOV20

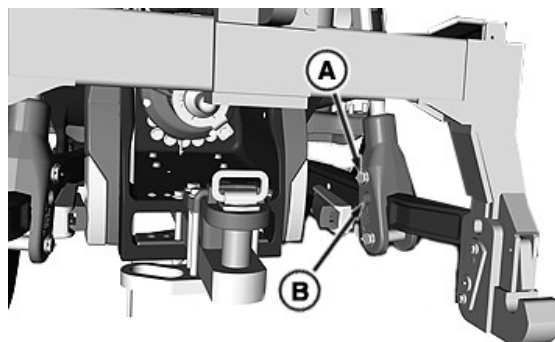
- a. Odmontujte poistný krúžok (A).
 - b. Uvoľnite nastavovaciu rukoväť (B).
 - c. Nasuňte nastavovaciu objímku cez nastavovací zámok a pomocou držiadla otáčajte telom stredového článku (C) a upravte dĺžku stredového článku.
 - d. Odmerajte medzi stredmi pripojovacích čapov. Rozsah nastavenia je 726,0 – 881,0 mm (28.6 – 34.7 in).
 - e. Zapnite nastavovaciu rukoväť, aby sa zaistila.
 - f. Zložte poistný krúžok na pridržiavanie stredového ramena v jeho polohe.
2. Pri vyrovnávaní príslušenstva v bočnom smere nastavte ľavé alebo pravé ramená:
 - a. Odstráňte poistný krúžok (D).
 - b. Uvoľnite nastavovaciu rukoväť (E).
 - c. Nasuňte nastavovaciu objímku cez nastavovací zámok a pomocou držiadla otáčajte telom zdvíhacej tyče (F) a nastavte dĺžku zdvíhacej tyče.
 - d. Odmerajte medzi stredmi pripojovacích čapov.

Rozsah nastavenia je 1110,0 – 1270,0 mm (43.7 – 50.0 in).

- e. Zapnite nastavovaciu rukoväť, aby sa zaistila.
- f. Zložte poistný krúžok na pridržiavanie stredového ramena v jeho polohe.

RW29387,000061E-76-17JUN21

Nastavenie bočného plávania



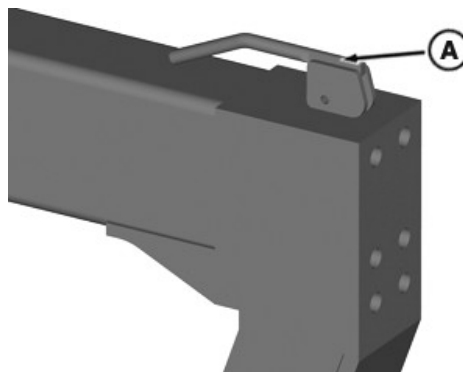
RXA0141373—UN—16JUN14

Ak chcete náradie pevne stabilizovať, čapy bočného plávania vložte do horných otvorov (A).

Pre plávajúcu polohu umiestnite čapy bočného plávania do dolných otvorov (B) ťažných ramien. Keď príslušenstvo kopíruje terén, ťažné ramená sa jemne nadvihnú.

RW29387,000061F-76-08OCT21

Odpojte náradie z rýchlopínacieho závesu



RXA0184116—UN—14JUN21

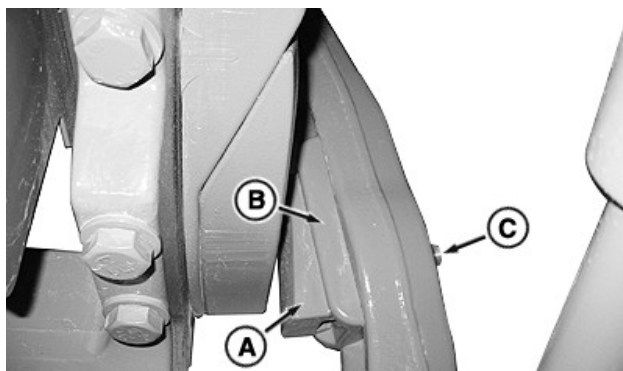
1. Zdvihnute obidve rukoväte západky (A), keď je príslušenstvo zdvihnuté.
2. Odpojte hydraulické hadice a elektrické konektory.
3. Spustíte príslušenstvo na zem. Pokračujte v spúšťaní rýchlopínacieho závesu, až kým sa závesné čapy náradia neuvoľnia z háku.
4. Opatrne odtiahnite traktor od príslušenstva.

TO84419,000011B-76-09SEP21

Úprava závesu – Nastaviteľný rýchlopínací záves kategórie 4N/4/3

Rýchlopínací záves je zameniteľný na kategóriu 4, 4N alebo 3. Používajte kategóriu 4, kedykoľvek je to možné, najmä pre veľké zaťaženie. Širšia je pevnejšia.

POZNÁMKA: Kontaktujte predajcu John Deere ohľadom háku kategórie 3 potrebného pre konfiguráciu kategórie 3.



RXA0164019—UN—20JUL18

1. Upravte umiestnenie nárazníka (A) a podložky (B) pre požadovanú konfiguráciu:

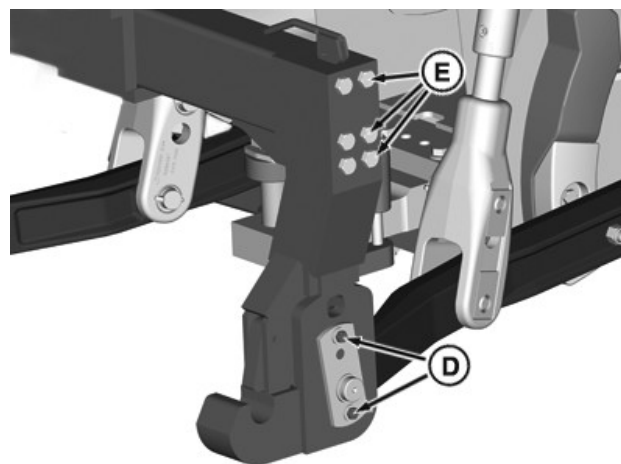
- Kategória 4: tlmič a položka na vnútornej strane ramena závesu
- Kategória 3/4N: tlmič na vnútornej strane ramena závesu a podložka na vonkajšej strane ramena závesu

Nastavte nárazník a rezperu:

- a. Odskrutkujte upevňovaciu skrutku a maticu (C).
- b. Položte rozperu na vnútornú alebo vonkajšiu stranu ramena závesu na dosiahnutie požadovanej konfigurácie.
- c. Umiestnite nárazník na vnútornú stranu ramena závesu.
- d. Naskrutkujte upevňovaciu skrutku a maticu. Dotiahnite ich na ťahovací moment 230 Nm (170 lb.-ft.).
- e. Postup opakujte na opačnej strane.
- f. Vypnite a zapnite spínač závesu, aby ste sa ubezpečili, že záves a stabilizačné bloky si navzájom neprekážajú.

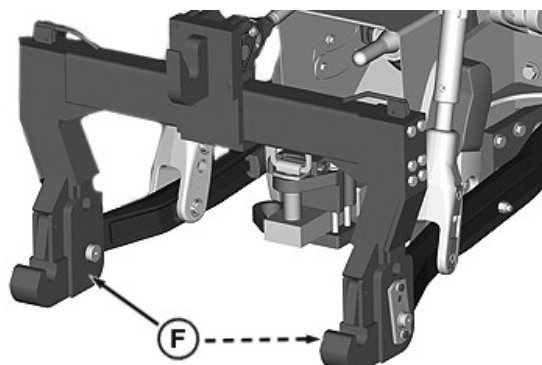
⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri zmene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie.

2. Podoprite stred rýchlopínacieho závesu.



RXA0184146—UN—21JUN21

3. Odmontujte upevňovacie skrutky čapu (D) a čapy od ramena závesu.
4. Odskrutkujte upevňovacie skrutky (E) bočného nosníka.

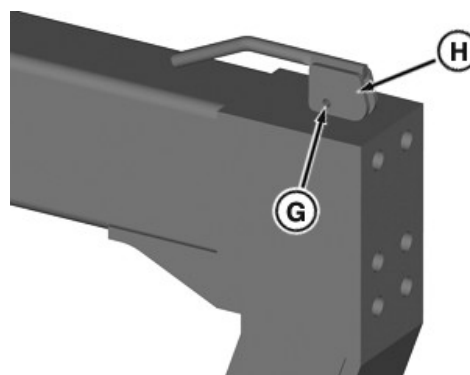


RXA0184147—UN—22JUN21

Zobrazený je rýchlopínací záves v konfigurácii kategórie 4N

5. Posuňte bočné nosníky rýchlopínacieho závesu (F) pre konfiguráciu ako široký (kategória 4) alebo úzky (kategória 4N). Uťahnite upevňovacie skrutky momentom 490 Nm (360 lb.-ft.).

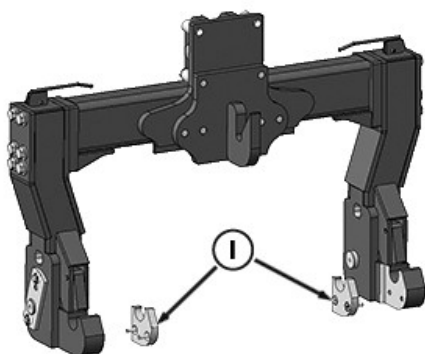
DÔLEŽITÉ: Pred odmontovaním upínacieho čapu udržiavajte tlak pod spodným hákom prípojky, aby ste udržali poistnú tyč na mieste.



RXA0184177—UN—22JUN21

6. Otočte rukoväť západky odmontovaním upínacieho kolíka (G).
7. Otočte rukoväť západky prípojky (H) smerom dovnútra a znovu namontujte upínací kolík.
8. Vyklopte rukoväť dole do poistnej polohy.

POZNÁMKA: Kontaktujte predajcu John Deere ohľadom háku kategórie 3 potrebného pre konfiguráciu kategórie 3.



RXA0184176—UN—22JUN21

Zobrazený je rýchlopínací záves s hákom kategórie 3

9. Iba pre úpravu kategórie 3: odstráňte vymedzovacie podložky (I). Vymeňte vymedzovacie podložky pri zmene kategórie 3 na kategóriu 4N/4.

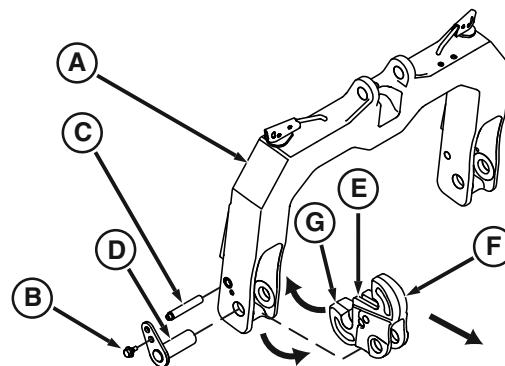
RW29387,0000620-76-14JUL25

Zmena dolných hákov vymeniteľného rýchlopínacieho závesu kategórie 4/3N

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri zmene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie. Na vyrovnanie súčastí počas premeny sa odporúča spolupráca ďalšej osoby.

DÔLEŽITÉ: Ak sa majú na náradí kategórie 3 použiť háky s nižšou hmotnosťou 4N, budú potrebné nad kolíkmi kategórie 3 objímky. Objímky je možné zakúpiť u predajcu John Deere.

Dolné háky nie sú rozlišované na ľavú a pravú stranu. Nepremiestňujte dolné háky z jednej strany na druhú.



RXA0091394—UN—07NOV06

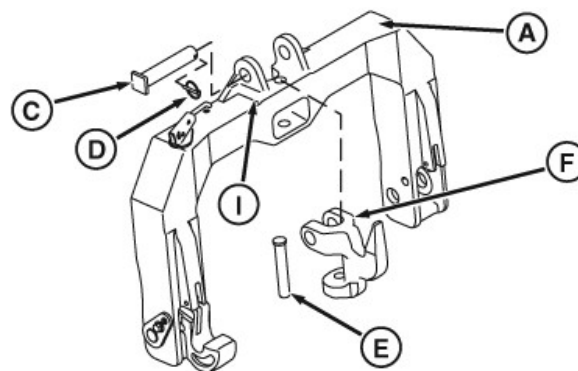
1. Zaistite rám rýchlopínacieho závesu (A).
2. Odskrutkujte upevňovaciu skrutku (B).
3. Odmontujte držiak (C), potom čap (D).

POZNÁMKA: Pretože spodný hák (E) má hák (F) kategórie 3 na jednom konci a hák (G) kategórie 4N na opačnom konci, používa sa pre kategórie 3 a 4N jednoduchým otočením.

4. Odmontujte dolný hák otočením nadol a k zadnej časti rýchlopínacieho zariadenia a vysunutím pred spriahadlo.
5. Namontujte spodný hák s požadovaným koncom smerujúcim dozadu. Opačným postupom ako pri demontáži ho otočte nahor a dovnútra.
6. Namontujte čap, držiak a naskrutkujte upevňovaciu skrutku. Dotiahnite ich na uťahovací moment 100 Nm (74 lb·ft).

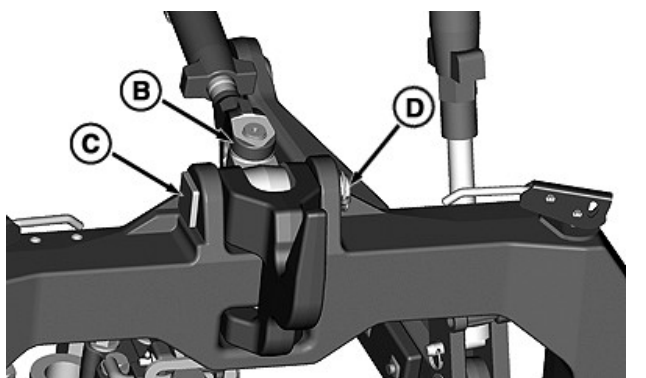
BH38674,0000BEC-76-07JUL25

Úprava horného háku vymeniteľnej rýchlospojky kategórie 4N/3

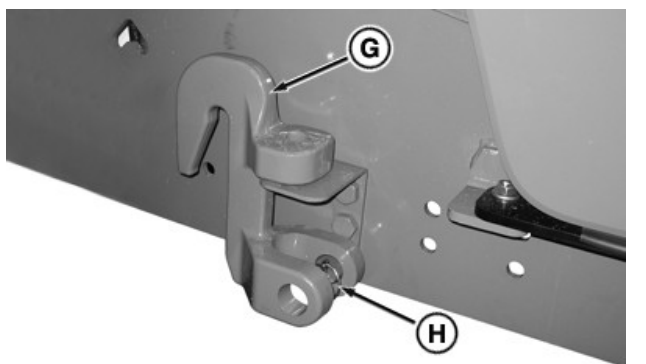


RXA0142708—UN—17JUN14

Spojka



Stredové rameno



Uložený horný hák

- A—Rám rýchlospojky
- B—Stredové rameno
- C—Čap
- D—Poistný čap
- E—Čap
- F—Horný hák
- G—Uložený horný hák
- H—Čap
- I—Osadenie

⚠ POZOR: Pri premene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poraneniu.

POZNÁMKA: Na vyrovnanie súčastí počas premeny sa odporúča spolupráca ďalšej osoby.

Odporúča sa používať horný hák kategórie 4, ak to nastavenie náradia umožňuje. Horný hák kategórie 3 sa môže pri veľkom ťahovom zaťažení preťažiť.

1. Nosný rám rýchlospojky (A).
2. Odmontujte rýchloupínací čap (D) a čap (C), aby sa uvoľnilo stredové rameno (B).
3. Odmontujte čap (E) a horný hák (F).
4. Odmontujte čap (H), aby bolo možné odmontovať uložený horný hák (G) a nahradte ho horným hákom predtým odmontovaným z rýchlospojky.

POZNÁMKA: Čap (C) sa musí namontovať zľava doprava. Rameno (I) znemožňuje montáž čapu (B), ak je čap (C) namontovaný nesprávne.

5. Opačným postupom odmontujte horný hák z rýchlospojky. Namontujte predtým uložený horný hák do rýchlospojky.

GH15097,000092F-76-04NOV15

Tiahlo

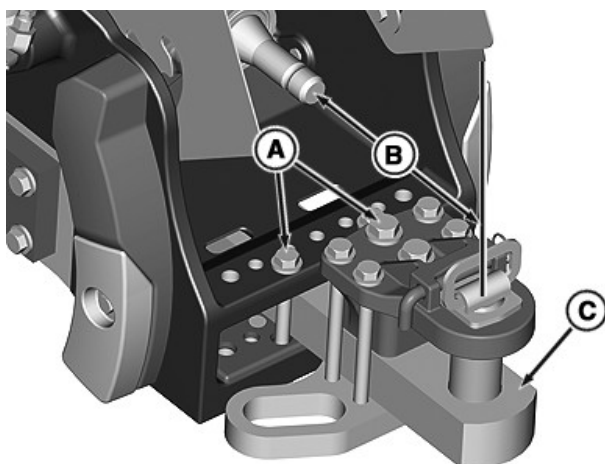
Obmedzenia zaťaženia ťažnej tyče

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora a príslušenstva. Určité ťažké zariadenia môžu tiahlo nadmerne zaťažovať. Zaťaženie sa výrazne zvyšuje rýchlosťou jazdy a nerovnosťami povrchu.

Nikdy neprekračujte maximálne statické zvislé zaťaženie, alebo obmedzenia polohy tiahla a vývodového hriadeľa.

Utiahnite poistné skrutky ťažnej tyče (A) s podložkami ťahovacím momentom 435 Nm (322 lb-ft) a jazdite pomaly, ak očakávate vyššie zaťaženie.

Ak je traktor vybavený skrejprom vyrobeným spoločnosťou John Deere, použite tabuľku Maximálne zaťaženie ťažnej tyče. Ak skrejpre nie sú vyrobené spoločnosťou John Deere, použite postup výpočtu skutočného statického zvislého zaťaženia tiahla a skutočnej vzdialenosti zvislého zaťaženia za zadnou nápravou. Pozrite si časť Maximálne zaťaženie tiahla skrejprov, ktoré nie sú od John Deere v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0141867—UN—30MAY14

Maximálne zaťaženie tiahla na základe polohy a dĺžky tiahla					
Tiahlo			Vzdialenosť koncovky vývodového hriadeľa od otvoru čapu tiahla (B) mm (in)	Statický test ≤ 40 km/h ^a	
Kategória	Držiak	Poloha		Zaťaženie vo zvislom smere kg (lb)	Ťahaný náklad kg (lb)
5 ^{bc}	Štandardné	Krátka	394 (15,5)	3000 (6613)	26000 (57320)
		Pravidelné (PTO)	507 (20)		
	Výkyvné	Krátka	394 (15,5)		
		Pravidelné (PTO)	507 (20)		
	Výkyvná a posilňovacia súprava	Krátka	394 (15,5)		
		Pravidelné (PTO)	507 (20)		

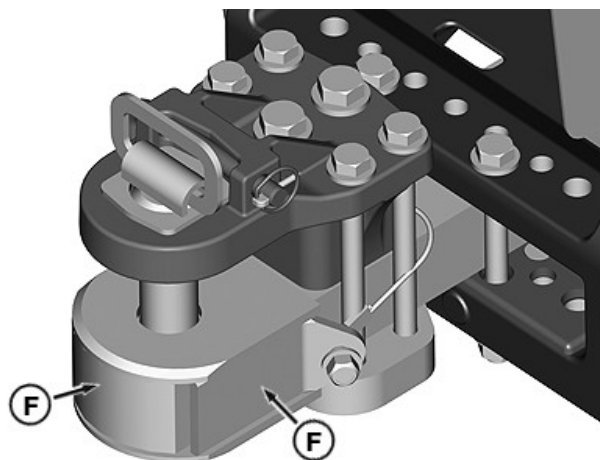
^aMechanické ťažné prípojky certifikované podľa 2015/208 – Dodatok XXXIV

^bČap s priemerom 70 mm (2.75 in)

^cAk je súčasťou vybavenia prevodový čap kategórie 4, priemer čapu je 51 mm (2 in)

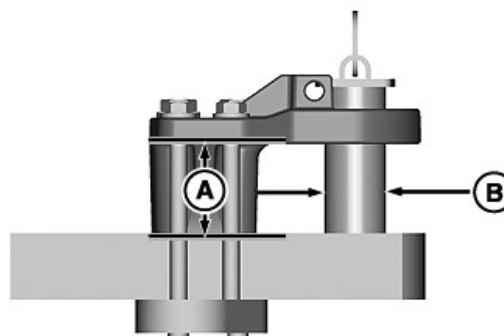
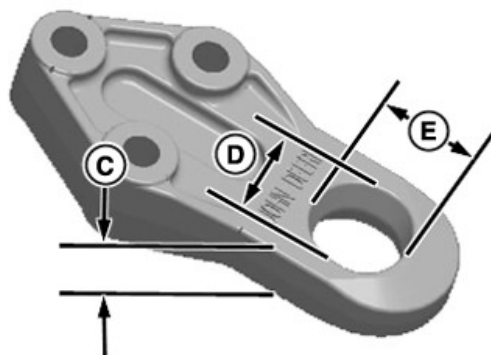
EC82310,0000A22-76-04SEP19

Použitie správneho čapu tiahla — Kategória 5 až 4 [Ag]



RXA0141903—UN—05JUN14

Ak chcete zakúpiť sadu adaptérov (F) pre traktory, vybavené tiahlom kategórie 5 pri pripájaní k príslušenstvu, vybaveným spojom závesu kategórie 4 a



RXA0160175—UN—10JUL17

Rozmery spoja závesu					
Ťažná tyč traktora			Spoj závesu náradia		
Kategória	Výška otvoru tiahla (A)	Priemer čapu závesu (B)	Hrúbka spoju (C)	Šírka drážky (minimálna) (D)	Dĺžka drážky (E)
5	100 mm (3,94 in)	70 mm (2.76 in)	60 mm (2.36 in)	73 mm (2.87 in)	73 – 85 mm (2.87 – 3.35 in)

GH15097,000063F-76-14JUL25

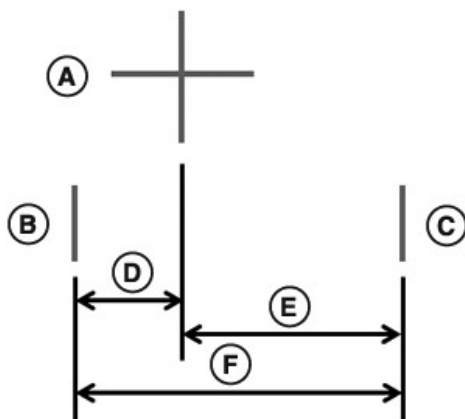
Aplikácie skrejpra [skrejper]

DÔLEŽITÉ: Pozor na poškodenie traktora. Nikdy neprekračujte maximálne vertikálne zaťaženie na tiahle.

Kontaktujte vášho predajcu John Deere, ak:

- Ťažná tyč nie je schválená spoločnosťou John Deere.
- Zvislé zaťaženie tiahla alebo vzdialenosť za

zadnou nápravou prekračuje nasledujúcu hodnotu tabuľky.



RXA0179306—UN—21AUG20

- A—Stredová os zadnej nápravy
 B—Stredová línia čapu predného tiahla
 C—Stredová línia čapu zadného tiahla
 D—Vzdialenosť predného čapu predného tiahla pred zadnou nápravou
 E—Vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie
 F—Dĺžka ťažnej tyče

Maximálna zvislá záťaž kg (lb)	Maximálna vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie (E) mm (in)	Vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) mm (in)
10194 (22500)	486 (19.1)	1374 (54.1)

Postupy merania zaťaženia a vzdialenosti sú uvedené v časti Výpočet statickej zvislej záťaže ťažnej tyče [Scraper] a výpočet vzdialenosti zaťaženia vertikálnej ťažnej tyče za zadnou nápravou [Scraper] v tomto návode na obsluhu.

KD34109,0000613-76-14JUL25

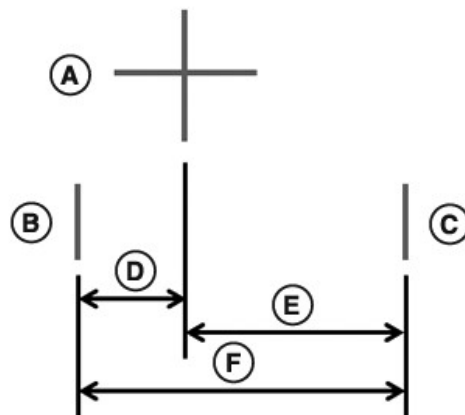
Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla [Scraper]

Pre statické zvislé zaťaženie ťažnej tyče:

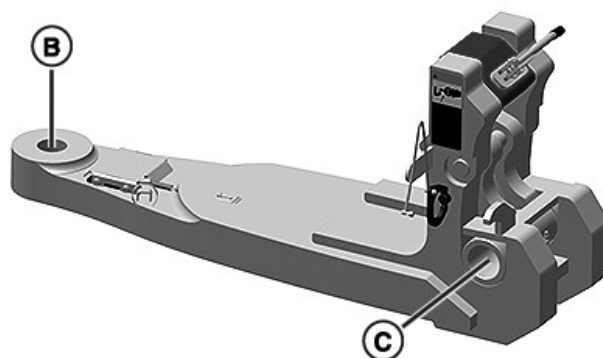
1. Zmerajte a zaznamenajte celkovú hmotnosť traktora bez pripojeného príslušenstva pre celkovú hmotnosť samotného traktora.
2. Zmerajte a zaznamenajte celkovú hmotnosť traktora so zaťaženým príslušenstvom pripojeným k celkovej zaťaženej hmotnosti traktora.
3. Odpočítajte celkovú hmotnosť traktora bez príslušenstva (krok 1) od hmotnosti traktora so založenými skrejpermi (krok 2).

WTEFIAT,0000069-76-18FEB22

Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla za zadnou nápravou [Scraper]



RXA0179306—UN—21AUG20



RXA0179874—UN—23SEP20

Pre vertikálnu vzdialenosť zaťaženia tiahla za zadnou nápravou (E):

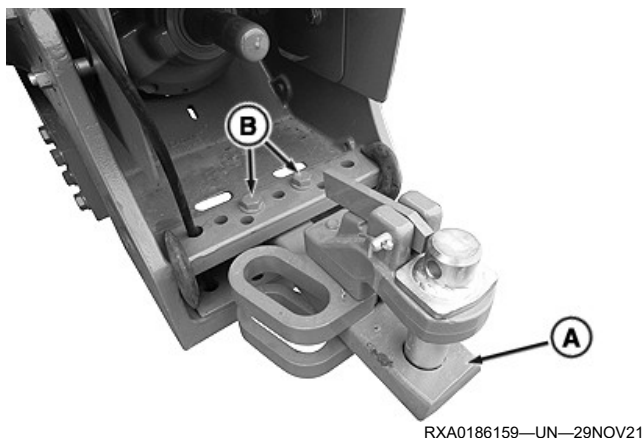
1. Zmerajte dĺžku tiahla (F) od osi predného čapu tiahla (B) k osi zadného čapu tiahla (C).
2. Určte stredovú čiaru zadnej nápravy (A). Odčítajte vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) od dĺžky tiahla (F). Pre vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) pozri tabuľku v aplikáciách stieracieho noža [Scraper] v tejto kapitole používateľskej príručky.

POZNÁMKA: Ak je vzdialenosť predného čapu tiahla na prednej strane zadnej nápravy záporná, odčíta sa záporná vzdialenosť, ktorá bude dlhšia ako je nameraná dĺžka ťažnej tyče.

WTEFIAT,0000063-76-28FEB22

Nastavenie tiahla [Ag]

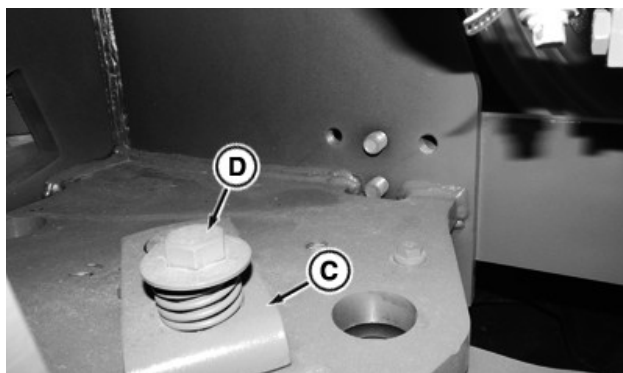
DÔLEŽITÉ: Tiahlo musí byť umiestnené podľa pokynov v časti Pripojenie príslušenstva poháňaného vývodovým hriadeľom v kapitole Vývodový hriadeľ, záves a tiahlo v tejto používateľskej príručke, pre príslušenstvo poháňané vývodovým hriadeľom.



RXA0186159—UN—29NOV21

Nastavenie dĺžky ťažnej tyče:

1. Uvoľnite zaistovacie skrutky ťažnej tyče (B).



RXA0186160—UN—29NOV21

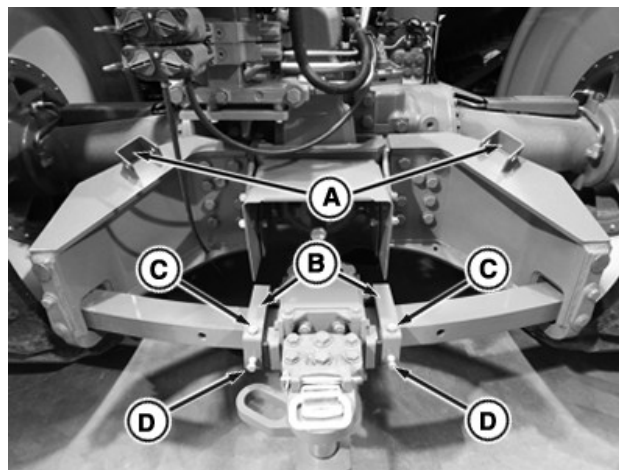
2. Odmontujte upevňovacie skrutky pridržiavača predného otočného čapu, podložky a rozperry (D). Odmontujte pridržiavač otočného čapu (C).
3. Posuňte tiahlo (A) do požadovanej polohy.
4. Namontujte pridržiavač otočného čapu, rozperry, podložky a upevňovacie skrutky. Utiahnite upevňovacie skrutky momentom 435 N·m (322 lb.-ft.).
5. Namontujte a utiahnite poistné skrutky tiahla na 435 N·m (322 lb.-ft.).

Úprava tiahla zo strany na stranu:

1. Odstráňte zaistovacie skrutky tiahla.
2. Posuňte tiahlo do požadovanej polohy.
3. Na obidva konce tiahla namontujte zaistovacie skrutky. Utiahnite na 435 N·m (322 lb.-ft.).

GH15097,0000640-76-16FEB22

Nastavenie výkyvného tiahla (ak je súčasťou vybavenia)



RXA0142221—UN—10JUN14

DÔLEŽITÉ: Pri montáži brzdíacich drážok (B) by mala byť uzavretá časť drážky na vrchnej časti tiahla.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Zaistite široko-výklopné tiahlo v stredovej polohe pre prepravu a prevádzku vývodového hriadeľa pomocou brzdíacich zarážok.

POZNÁMKA: Polohovanie tiahla nájdete v príručke pre náradie.

Posuňte tiahlo do požadovanej polohy.

Namontujte brzdíacie zarážky pomocou zaistovacích čapov (D) do upevňovacích zarážok tiahla.

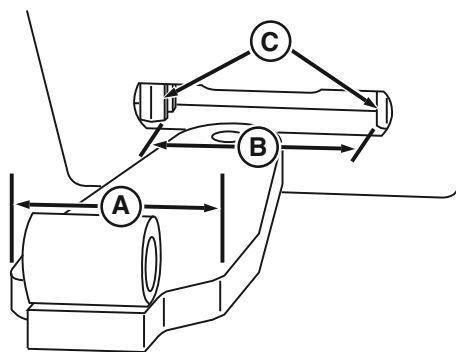
Zaistite poistné čapy na mieste pomocou pružinových upevňovacích čapov (C).

Brzdíacie zarážky sa môžu uskladniť do skladovacích konzol (D), keď je tiahlo používané v plnej výkyvnej polohe.

GH15097,0000642-76-07JUL17

Montáž tiahla alebo rýchlopínača do podpory krátkeho tiahla [Skrejper]

Použite ťažnú tyč skrejpra, keď hmotnosť jazyka skrejpra prekračuje konštrukčné parametre ťažnej tyče poľnohospodárskeho traktora. Ťažná tyč skrejpra je kratšia, čo minimalizuje prenos hmotnosti na zadnú nápravu. Postupujte podľa pokynov pre montáž ťažnej tyče skrejpra.

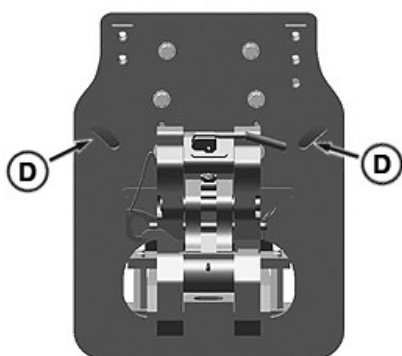


RXA0064878—UN—23JAN03

DÔLEŽITÉ: Pri montáži ťažnej tyče skrejpra nastavte šesťhranné puzdrá (C).

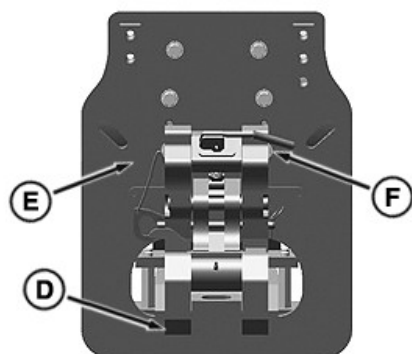
POZNÁMKA: Všetky štyri (4) upevňovacie skrutky majú byť čisté na dosiahnutie maximálneho uťahovacieho momentu.

1. Uvoľnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče a puzdra na spodnej strane podpory.
2. Odmerajte šírku zóny ťažnej tyče (A) nachádzajúcej sa na podpore ťažnej tyče.
3. Otočte puzdrá tak, aby vzdialenosť (B) medzi puzdrami bola čo najbližšie k šírke tiahla.



RXA0142716—UN—21JUL14

Podpera ťažnej tyče skrejpra



RXA0148253—UN—29MAY15

Rýchlopínacia ťažná tyč

4. Zasuňte krátku ťažnú tyč alebo rýchlopínaciu ťažnú tyč (D) do podpory.

5. Namontujte predný čap ťažnej tyče.
6. Utiahnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče na 430 N·m (320 lb·ft).
7. Odstráňte poistný kolík (E) a zdvihnite rukoväť (F), aby ste mohli ovládať rýchlopínaciu ťažnú tyč.

DÔLEŽITÉ: Znovu skontrolujte špecifikácie uťahovacích momentov upevňovacej skrutky.

8. Skontrolujte a opäť utiahnite skrutky podpory ťažnej tyče po prvých 10, 50 a 100 hodinách používania skrejpra.

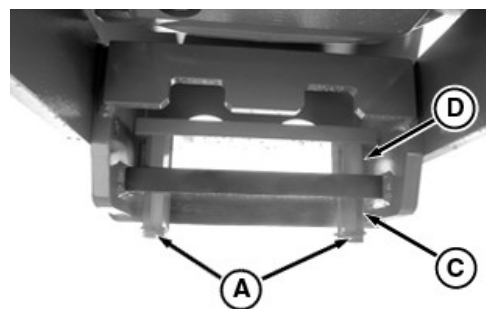
WTEFIAT,0000040-76-16FEB22

Konverzia krátkeho tiahla skrejpra [Skrejper]

Podpera ťažnej tyče je navrhnutá na použitie s väčšou ťažnou tyčou a podľa potreby je možné konvertovať ju na použitie s menšou ťažnou tyčou skrejpra. Postupujte podľa pokynov pre montáž ťažnej tyče skrejpra.



RXA0082032—UN—05JUL05

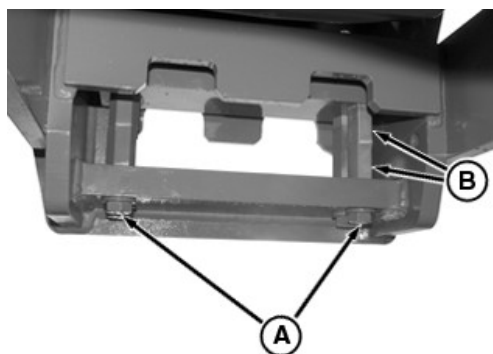


RXA0082012—UN—05JUL05

Nastavenie podpory menšej ťažnej tyče skrejpra

DÔLEŽITÉ: Pri montáži ťažnej tyče skrejpra nastavte šesťhranné puzdrá (C).

POZNÁMKA: Všetky štyri upevňovacie skrutky majú byť čisté na dosiahnutie maximálneho uťahovacieho momentu.



RXA0082010—UN—05JUL05

Nastavenie podpory väčšej ťažnej tyče skrejpra

1. Uvoľnite a odmontujte upevňovacie skrutky podpory ťažnej tyče (A) a puzdra (B).
2. Dolné puzdrá umiestnite na upevňovacie skrutky s poistnými podložkami.
3. Znovu namontujte upevňovacie skrutky s dolnými a hornými puzdrami (D) k podpere ťažnej tyče.
4. Odmerajte šírku oblasti ťažnej tyče s ťažnou tyčou na podpere.
5. Otočte puzdrá tak, aby vzdialenosť (B) medzi puzdrami bola čo najbližšie k šírke tiahla.
6. Zasuňte ťažnú tyč do podpory.
7. Namontujte predný čap ťažnej tyče.
8. Utiahnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče na 430 N·m (320 lb·ft).

DÔLEŽITÉ: Znovu skontrolujte špecifikácie ťahovacích momentov upevňovacej skrutky.

9. Skontrolujte a opäť utiahnite skrutky podpory ťažnej tyče po prvých 10, 50 a 100 hodinách používania skrejpra.

WTEFIAT.000004A-76-16FEB22

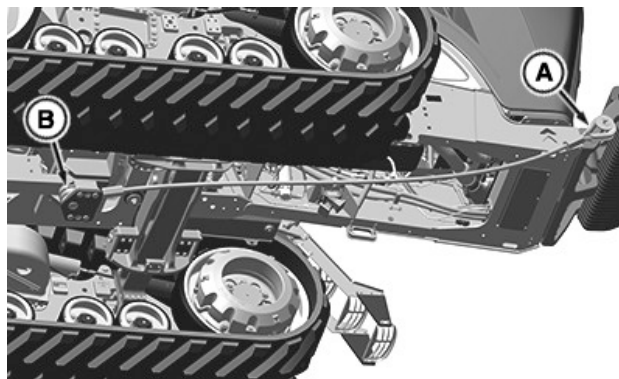
Vlečné lano

DÔLEŽITÉ: Zabráňte možnému poškodeniu traktora:

- Správne používajte ťažné lano ťahaním z prednej časti traktora v priamom smere dopredu.
- Kábel udržiavajte napnutý, aby ste obmedzili bočný jeho pohyb a zasahovanie do pravého predného kolesa/pásu.
- Ťažné lano nepoužívajte na zavesenie traktorov v tandeme na ťahanie ťahaného nákladu.
- Ťahanie traktora s naloženým zariadením môže spôsobiť nadmerné namáhanie

podpery ťažnej tyče a výrazne sa zvyšuje v dôsledku rýchlosti a nerovného terénu.

- Skontrolujte, či vlečné lano resp. čap ťažnej tyče nie sú opotrebované, a v prípade potreby ich vymeňte.
- Keď ho nepoužívate, pripojte ťažné lano k držiaku a majte ho napevno.



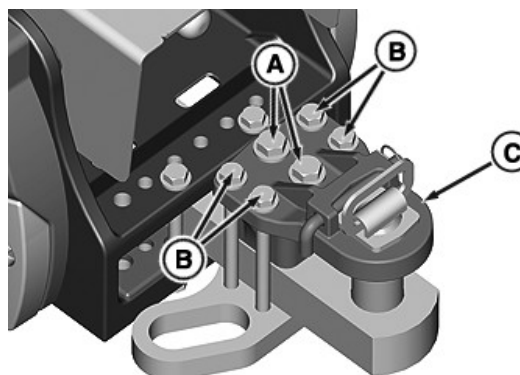
RXA0188912—UN—17APR23

Na vytiahnutie traktora alebo traktora so skrejprom z mäkkej alebo mokrej pôdy použite vlečné lano (A).

Pripojte vlečné lano k podpere ťažnej tyče (B).

kd34109,1681487225468-76-14APR23

Inštalácia a používanie zostavy vidlicového závesu



RXA0141899—UN—05JUN14

Vysoké zaťaženie tiahla

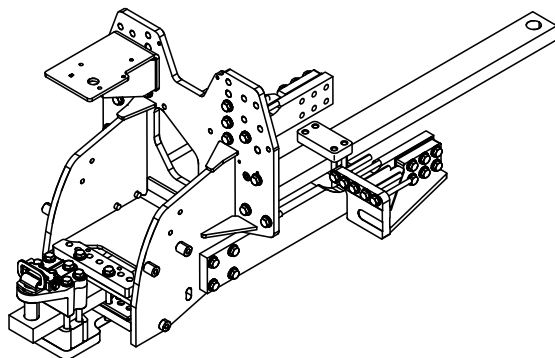
Zostava vidlicového závesu (C) sa môže pripojiť LEN na vrchnú stranu ťažnej tyče.

Utiahnite upevňovacie skrutky (A) momentom 750 N m (553 lb·ft) a skrutky (B) momentom 610 N m (455 lb·ft).

Ak má vlečené náradie aj montážnu zostavu vidlice, vložte čap iba cez ťažnú tyč traktora.

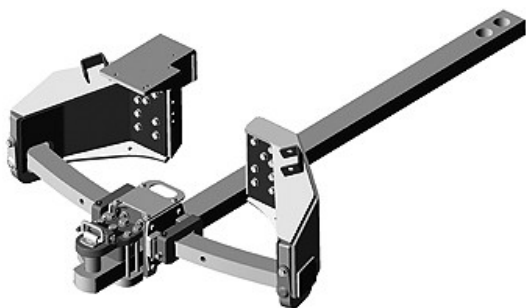
GH15097,0000643-76-30NOV17

Limity zaťaženia tiahla pre vysoké zaťaženie kategórie 5 (ak je súčasťou vybavenia)



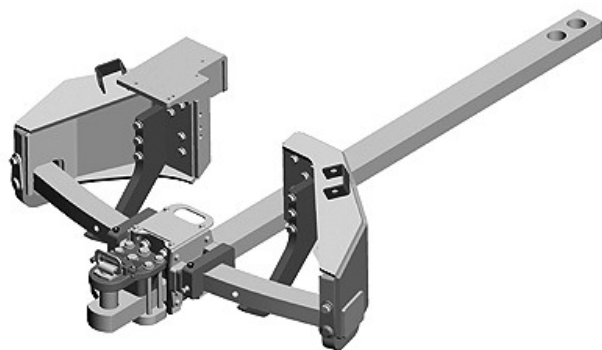
RXA0074740—UN—03MAY04

Podpera tiahla pre vysoké zaťaženie, nosnosť 4990 kg (11000 lb)



RXA0098006—UN—06MAY08

Podpera výkyvného tiahla, nosnosť 4580 kg (10100 lb)



RXA0098007—UN—06MAY08

Podpera výkyvného tiahla so sadou podpery s vysokou nosnosťou, nosnosť 5440 kg (12000 lb)

Maximálne zaťaženie ťažnej tyče	
Podpera ťažnej tyče na vysoké zaťaženie	4990 kg (11000 lb) ^a
Podpera ťažnej tyče s veľkým výkyvom	4580 kg (10100 lb) ^a
Podpera výkyvného tiahla so sadou tiahla s vysokou nosnosťou	5440 kg (12000 lb)

^aMaximálny limit zaťaženia s jednoplohou ťažnou tyčou.

GH15097,0000646-76-30NOV17

DÔLEŽITÉ: Ak maximálne statické zvislé zaťaženie prekročí 3400 kg (7500 lb), musí sa používať podpera ťažnej tyče s vysokou odolnosťou.

Udržujte upevňovacie skrutky podpery ťažnej tyče, svorky, pásu kladiva a bloku rozpery utiahnuté. Utiahnite momentom 610 N m (450 lb-ft) ak je to potrebné.

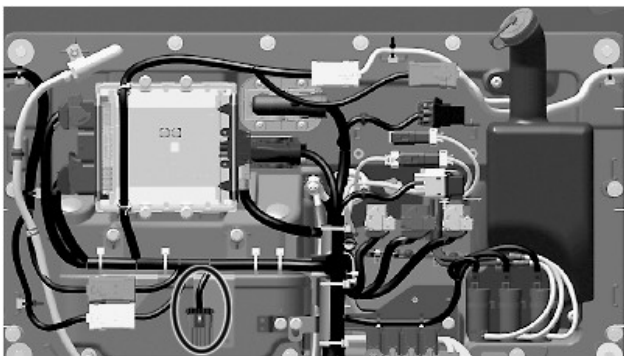
Hydraulická sústava – Všeobecné informácie

Prehľad hydraulickej sústavy

Hydraulická sústava zabezpečuje mazanie, výkon a ovládanie pre mnohé podsystémy traktora. Prevodovka, riadenie, brzdy a záves [Ag] sú obsiahnuté v iných kapitolách tohto Návodu na obsluhu. Obsahom niekoľkých nasledujúcich kapitol sú ventily vonkajšieho okruhu, vrátane nastavenia, funkcie a pripojení, ako aj špeciálne ovládacie systémy.

TS36762,00002C7-76-23APR18

Voliteľný konektor hydrauliky



Voliteľný konektor hydrauliky sa nachádza na zadnom paneli kabíny traktora a je potrebný pri používaní automatizácie SCV a využívaní viacerých funkcií. Ak chcete získať prístup k voliteľnému konektoru hydrauliky, pozrite si časť Demontáž zadného panela kabíny v časti Servis – všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.

Pri prvom pripojení k tomuto konektoru alebo k rozhraniu pripojenia káblového zväzku príslušenstva musí byť kľúč v polohe VYP.

Voliteľný konektor hydrauliky použite s aplikáciami John Deere, ako sú:

- Reguláciu hĺbky TouchSet, pozrite si Nastavenia a úpravy regulácie hĺbky TouchSet v časti Regulácia hĺbky TouchSet v tomto návode na obsluhu.
- Ovládanie laserového skrejpra, pozrite si časť Laserový skrejper – skrejpre vybavené riadiacou jednotkou v časti Laserový skrejper v tomto návode na obsluhu.
- AutoLoad, pozrite si časť Prehľad nastavení zariadenia v časti CommandCenter v tejto príručke.

Procedúra znovuspustenia kabeláže konektora voliteľných hydraulických zariadení:

Ak sa vyskytne diagnostický poruchový kód (DTC) alebo funkcia automatizácie nefunguje, vykonajte postup resetovania konektora hydrauliky voliteľného príslušenstva:

1. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.

2. Odpojte kabeláž príslušenstva od konektora príslušenstva alebo odpojte prídavný konektor hydrauliky.
3. Naštartujte traktor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne naštartuje.
4. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.
5. Znova pripojte kabeláž príslušenstva ku konektoru príslušenstva.
6. Naštartujte motor a nechajte systém CommandCenter kompletne spustiť.
7. Pracujte s príslušenstvom. Ak sa kód DTC zobrazuje aj naďalej alebo ak príslušenstvo nereaguje na pokyny, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

WTEFIAT,0000076-76-07JUL25

Selektívne regulačné ventily

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



SCV

RXA0173516—UN—03JAN20

3. SCV

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



SCV

RXA0173515—UN—03JAN20

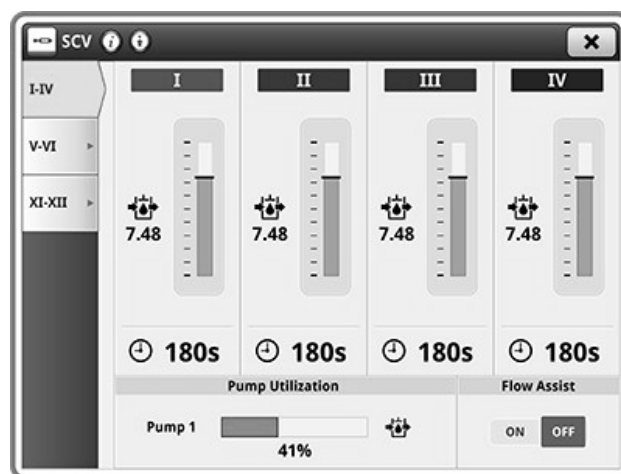
Stlačte tlačidlo SCV na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,000057C-76-08DEC21

Nastavenia SCV

Aplikácia SCV sa používa na prístup a úpravu režimov SCV a nastavení pre vybavené SCV.

POZNÁMKA: Zobrazenie bude závisieť na aktuálnom režime SVC a počte SCV, ktoré sú k dispozícii.



RXA0189486—UN—17OCT23

Príklad SCV

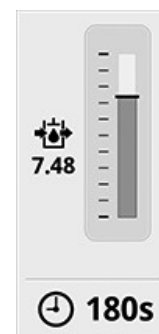
Položky dostupné na hlavnej stránke SCV:



Príklad záložky SCV

RXA0173519—UN—06JAN20

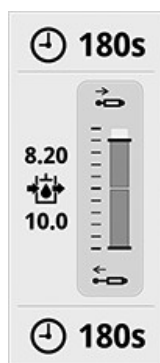
Záložky SCV – záložky sa zobrazia vtedy, keď sú tam viac ako štyri ventily vonkajšieho okruhu. Zobia sa iba dostupné SCV.



RXA0173523—UN—02JAN20

Príklad štandardného režimu

Štandardný režim – nastavte jednu hodnotu aretácie času a jednu hodnotu aretácie prietoku tak pre vysunutie ako aj zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – Štandardný režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173504—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu

Nezávislý režim – nastavte rôzne aretácie času a hodnoty prietoku pre vysunutie a zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173490—UN—02JAN20

Príklad režimu funkcie

Režim funkcie – čas aretácie je ovládaný príslušenstvom. Na aktiváciu pripojte príslušenstvo pomocou voliteľného konektora pred zapnutím vozidla. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173500—UN—03JAN20

Indikátor prietoku hydrauliky

Indikátor hydraulického prietoku – indikuje aktuálny prietok a zobrazí sa, keď je zvolený ventil vonkajšieho okruhu, aktívny a olej preteká.



RXA0189487—UN—17OCT23

Príklad využitia čerpadla

Využitie čerpadla – zobrazenie aktuálneho využitia čerpadla vyznačením zelenou výplňou a percentom.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

Pomocný prietokový systém Flow Assist – výberom možnosti ON zapnete alebo výberom možnosti OFF vypnete. Nastavenie sa uloží vypnutím a zapnutím. Keď je prevodovka v manuálnom režime, táto funkcia je deaktivovaná a zatienená. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Priradenie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167071—UN—21MAR19

Rozšírené nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Rozšírené nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Obsluha SCV:

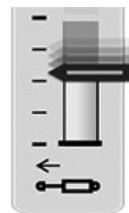


RXA0173518—UN—06JAN20

Páčka SCV I

Nastavenie ovládacej páčky SCV – páčky SCV na jednotke CommandARM sa používajú na nastavenie prietoku SCV. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ventilu vonkajšieho okruhu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Ostatné stavy SCV:



RXA0173494—UN—02JAN20

Príklad aktívneho prietoku

Prietok aktívny – kontrolka sa bude pohybovať s úrovňou prietoku. Oblasť plnenia medzi bodom 0 a kontrolkou sa zobrazí ako žltá.



RXA0173525—UN—02JAN20

Príklad aktívneho času

Aktívny čas – žlté políčko sa zobrazí počas nastavenia času a keď je aktívny.



Plávajúca poloha

RXA0173768—UN—13JAN20

Plávajúca poloha – valec sa môže voľne vysúvať a zasúvať, čo umožňuje príslušenstvu sledovať povrch terénu.



Plávajúca poloha vypnutá

RXA0173492—UN—02JAN20

Plávajúca poloha vypnutá – keď je páka v plávajúcej polohe pri štartovaní motora, funkcia plávajúcej polohy bude deaktivovaná, až kým sa páka nevráti do neutrálnej polohy.



Zablokované

RXA0173506—UN—03JAN20

Zablokovaný – ventil vonkajšieho okruhu je zablokovaný.

AUTO

AUTOMATICKÝ

RXA0173483—UN—02JAN20

AUTOMATICKÝ – AUTOMATICKÝ režim je zapnutý a aktívny.

~~AUTO~~

AUTOMATICKÝ deaktivovaný

RXA0173484—UN—02JAN20

AUTO deaktivovaná — AUTOMATICKÝ režim je aktivovaný, ale nie je aktívny.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu CommandCenter G5.

POZNÁMKA: Priradenie ventilu vonkajšieho okruhu pre modul je možné zmeniť, ak sú prístupové nastavenia urobené týmto spôsobom. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Priradenie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Príklad:



Štandardný režim

RXA0173524—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

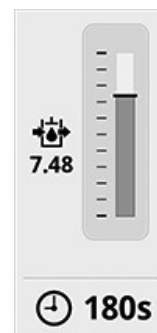
Štandardný režim – rýchly prístup k modulu štandardného režimu.

kd34109,1665684982962-76-12DEC23

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Štandardný režim

Nastavte jednu hodnotu času aretácie a jednu hodnotu prietoku aretácie vysúvania aj zasúvania.

Položky dostupné v štandardnom režime:



Príklad štandardného režimu

RXA0173523—UN—02JAN20

Príklad štandardného režimu – položky sa môžu meniť podľa stavu.



Záložka Čas

RXA0173530—UN—02JAN20

Čas – zvolte pre nastavenie hodnoty času aretácie pre vysunutie a zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Záložka Prietok

RXA0173503—UN—03JAN20

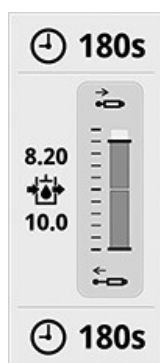
Prietok – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie pre vysúvanie a zasúvanie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,000057E-76-10JUL25

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim

Nastavte rôzne aretácie hodnoty času a prietoku pre vysunutie a zasunutie. Aktivujte nezávislý režim v rozšírených nastaveniach. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Rozšírené nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Položky dostupné v nezávislom režime:



RXA0173504—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu

Príklad nezávislého režimu – položky sa môžu meniť podľa stavu.



RXA0173529—UN—02JAN20

Záložka Čas zasúvania

Čas zasúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty času aretácie zasúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173502—UN—03JAN20

Záložka Prietok zasúvania

Prietok zasúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie zasúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173501—UN—03JAN20

Záložka Prietok vysúvania

Prietok vysúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie vysúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173528—UN—02JAN20

Záložka Čas vysúvania

Čas vysúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty času aretácie vysúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,000057F-76-10JAN20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie

POZNÁMKA: Pozrite si časť Voliteľný konektor hydrauliky v časti Hydraulika – všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Režim funkcie umožňuje ovládanie aplikácie príslušenstva. Pred zapnutím vozidla pripojte príslušenstvo kompatibilné s režimom funkcií pomocou voliteľného konektora hydrauliky. Po pripojení cez ISOBUS alebo konektora príslušenstva, ventily vonkajšieho okruhu automaticky prepnú do režimu funkcie a zobrazí sa stránka s možnosťami funkcií.

Položky dostupné v režime funkcie:

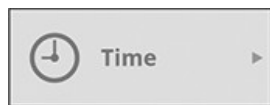


RXA0173490—UN—02JAN20

Príklad režimu funkcie

Príklad režimu funkcie – položky sa môžu meniť podľa stavu.

POZNÁMKA: Vzhľad a množstvo záložiek sa bude meniť, keďže sa používa režim funkcie v kombinácii so štandardným režimom a nezávislým režimom.



RXA0173527—UN—02JAN20

Príklad záložky Čas

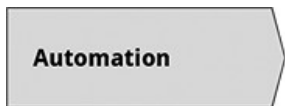
Čas – ovládaný príslušenstvom a bude zobrazený sivou farbou, keďže nemôžu byť vykonané žiadne nastavenia.



RXA0173503—UN—03JAN20

Príklad záložky Prietok

Prietok – zvolte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie pre vysúvanie a zasúvanie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173485—UN—02JAN20

Záložka Automatizácia

POZNÁMKA: Nie je k dispozícii pre systém AutoLoad.

Automatizácia – aktivácia/deaktivácia režimu funkcie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Automatizácia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,0000580-76-12JUL22

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku

Upravte množstvo prietoku SCV podľa požiadaviek. Informácie o približnom výstupnom nastavení prietoku ventilu vonkajšieho okruhu a dostupnom prietoku čerpadla nájdete v časti Celkový prietok ventilov vonkajšieho okruhu v tejto používateľskej príručke.

Postup zmeny:

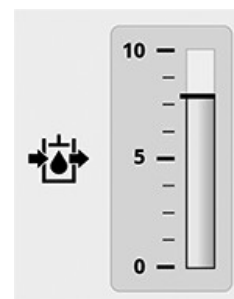


RXA0173495—UN—02JAN20

Nastavenie prietoku

POZNÁMKA: Nastavenie prietoku je od 0,04 do 10. Voľbou (+) sa zvýši prietok v prírastkoch 0,04 a (++) sa zvýši prietok v prírastkoch 1,00. Voľba (-) alebo (--) zníži prietok o rovnako veľké hodnoty.

Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/--) pre zníženie prietoku. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0173499—UN—03JAN20

Prietokomer

Nastavenie prietoku sa zobrazí aj na prietokomeri.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

Položky dostupné pre systém ovládania hĺbky TouchSet:



RXA0173522—UN—06JAN20

Nastavte horný bod



RXA0173521—UN—06JAN20

Indikátor bodu nastavenia

Horný nastavený bod – zvolte horné tlačidlo NASTAVIŤ pre nastavenie často používanej výšky, ktorá môže byť znovu vyvolaná. Nastavený bod sa zobrazí pomocou hornej žltej kontrolky.



RXA0173520—UN—06JAN20
Nastavený spodný bod



RXA0173521—UN—06JAN20
Indikátor bodu nastavenia

Dolný bod nastavenia – zvolte dolné tlačidlo NASTAVENIA pre nastavenie často používanej hĺbky, ktorá môže byť znovu vyvolaná. Nastavený bod sa zobrazí pomocou dolnej žltej kontrolky.



Indikátor polohy

RXA0173500—UN—03JAN20

Indikátor polohy – zobrazuje aktuálnu polohu príslušenstva.

KD34109,0000582-76-20JUN22

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie času

Nastavte čas prevádzky pripojeného príslušenstva, počas ktorého bude bežať.

Postup zmeny:



Upravte čas

RXA0173526—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Nastavenie času je od 0 sekúnd do C pre súvislý prietok. Čas sa zvyšuje o 1-sekundové prírastky až do 10 sekúnd, potom o 2-sekundové prírastky až do 20, potom 5-sekundové prírastky až do 30, potom 10-sekundové prírastky až do 60, potom 30-sekundové prírastky až do 120, potom 60-sekundové prírastky až do C.

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie času. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Nastavenie času

RXA0173525—UN—02JAN20

Nastavenie času sa zobrazuje aj pod prietokomerom. V priebehu nastavovania sa zobrazí žlté orámovanie.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000583-76-06FEB20

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:

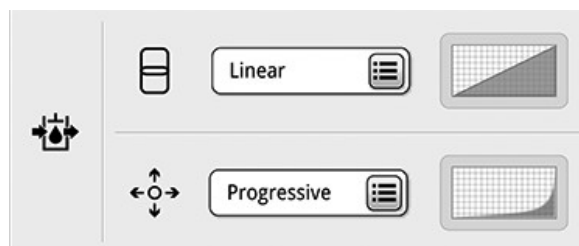


RXA0173517—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu ventilov vonkajšieho okruhu

Nezávislý režim ventilu vonkajšieho okruhu–

ZAPNITE alebo VYPNITE nezávislý režim pre každý ventil vonkajšieho okruhu. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – aktivácia nezávislého režimu v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0173496—UN—02JAN20

Citlivosť úpravy toku

Citlivosť nastavenia prietoku – zvolte požadovanú krivku odozvy prietoku pre ovládaciu páku SCV a

pákový ovládač. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – citlivosť nastavenia prietoku v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0167187—UN—22MAR19
ZAP./VYP.

Režim nakladača – zabraňuje nechcenému pohybu nakladača ignorovaním nastavenia prietoku ventilov vonkajšieho okruhu a času. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.



RXA0167187—UN—22MAR19
ZAP./VYP.

Zdieľanie prietoku – znižuje prietok do menej dôležitých funkcií a zaisťuje tak prioritu prietoku do dôležitých funkcií. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie. Pozrite časť Zdieľanie prietoku v tejto časti návodu na obsluhu.

KD34109,0000587-76-03FEB20

Nastavenia SCV – aktivácia nezávislého režimu

Umožňuje nastaviť rôzne časy blokovania a hodnoty prietoku pre vysunutie a zasunutie. Nezávislý režim je zapnutý / vypnutý pre každé SCV samostatne.

POZNÁMKA: Zobrazia sa iba dostupné ventily vonkajšieho okruhu.

Postup zmeny:



RXA0167187—UN—22MAR19
ZAP./VYP.

Nezávislý režim – pre zapnutie zvoľte ZAP., pre vypnutie zvoľte VYP.

KD34109,0000581-76-11FEB20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – automatizácia

POZNÁMKA: Pozrite si časť Voliteľný konektor hydrauliky v časti Hydraulika – všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Automatizácia umožňuje aktivovať/deaktivovať

nastavenia SCV v režime funkcie. Keď je deaktivovaná, SCV zobrazí nastavenia buď pre štandardný režim alebo nezávislý režim, podľa toho, na ktorý režim je SCV nastavené.

Postup zmeny:



RXA0167187—UN—22MAR19
ZAP./VYP.

Automatický režim – zvoľte ZAP. pre zapnutie alebo VYP. pre vypnutie.

KD34109,0000584-76-10JUN22

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – priradenie

Zmena priradenia modulu stránky spustenia SCV pre iný SCV.

POZNÁMKA: Dostupné iba z modulu stránky spustenia.

Postup zmeny:



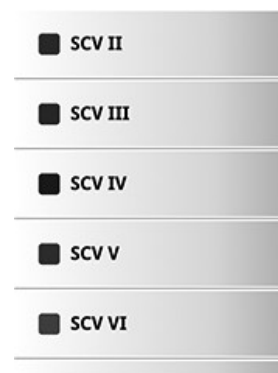
RXA0173514—UN—03JAN20
Záložka priradenia SCV

1. Zvoľte záložku priradenia SCV.



RXA0173512—UN—03JAN20
Pole priradeného SCV

2. Zvoľte pole priradeného SCV.



RXA0173513—UN—03JAN20
SCV List

3. Zo zoznamu vyberte požadovanú SCV.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

4. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000585-76-14JAN20



Zrušiť

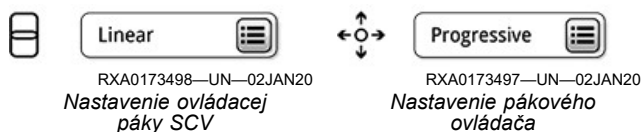
RXA0173486—UN—02JAN20

Zvoľte Zrušiť pre výstup bez uloženia zmien.

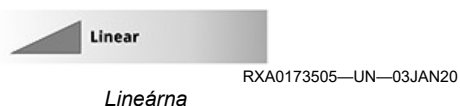
KD34109,0000588-76-03FEB20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku

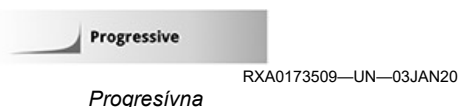
Postup zmeny:



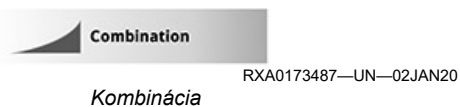
1. Zvoľte políčko pre nastavenie požadovanej krivky odozvy pre ovládaciu páku alebo pákový ovládač ventilu vonkajšieho okruhu.
2. Zvoľte jednu z nasledujúcich kriviek odozvy:



- **Lineárna** – prietoková miera ventilu vonkajšieho okruhu zodpovedá vzdialenosti, ktorú prejde ovládacia páka/pákový ovládač ventilu vonkajšieho okruhu.



- **Progresívna** – znamená, že počiatočná prietoková miera ventilu vonkajšieho okruhu je nižšia ako prejdená vzdialenosť páky/pákového ovládača ventilu vonkajšieho okruhu (poskytuje možnosť citlivejšieho štartovania).



- **Kombinácia** – stredný stupeň medzi lineárnou a progresívnou.



OK

RXA0173508—UN—03JAN20

Pre výstup a uloženie zmien zvoľte OK.

Nastavenia prietoku SCV – pomocný prietokový systém

Pomocný prietokový systém automaticky upravuje otáčky motora pri zachovaní konštantných otáčok kola tak, aby vyhovoval požiadavkám na prietok čerpadla pre všetky funkcie hydrauliky. Dodržiavajú sa limity operátora otáčok motora (vrátane polohy škrtiacej klapky ako horného limitu).

Požiadavka na prietok hydrauliky predstavuje (okrem iného):

- SCV (ventily vonkajšieho okruhu)
- Záves
- Riadenie
- Systém Power Beyond

Pomocný prietokový systém je možné povoliť/zakázať v plne automatickom režime a v režimoch používateľsky nastavenej prevodovky.

V týchto režimoch sa otáčky motora a prevodový stupeň nastavujú tiež automaticky podľa:

- Zaťaženie
- Požadovaná rýchlosť kolies

KD34109,00005DF-76-19APR21

Nastavenia ovládacej páky SCV

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam osôb alebo poškodeniu stroja:

- Uistite sa, že hadice nie sú zamenené. Ak sa hadice zamenia, valec sa bude vysúvať, keď sa má zasúvať.
- Aby nedošlo k nežiaducemu pohybu príslušenstva, zastavte motor, posuňte ovládacie páky SCV do neutrálnej polohy a pred pripojením príslušenstva stlačte tlačidlo blokovania SCV. Označenie tlačidla uzamknutia nájdete v časti Ovládacie prvky CommandARM – ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM v tejto príručke.
- Ak vodič opustí sedadlo, SCV sa nevypne. Viac informácií nájdete v odseku Snímač prítomnosti obsluhy v časti Sedadlá v tejto používateľskej príručke.

Ovládacie páky SCV na CommandARM umožňujú vykonávať niektoré nastavenia prietoku SCV. Viac informácií o pákách ventilu vonkajšieho okruhu nájdete v odseku CommandARM – ovládacie páky ventilu vonkajšieho okruhu v časti Ovládacie prvky CommandARM v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Ovládacie páky SCV je možné nakonfigurovať na ovládanie funkcií traktora a príslušenstva. Pozri Nastavenie ovládacích prvkov v kapitole CommandCenter v tejto Používateľskej príručke.

Ovládacia páka nastavení SCV:

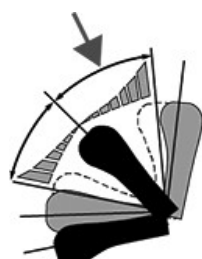


Neutrál

RXA0173507—UN—03JAN20

POZNÁMKA: Pri štartovaní traktora musí byť ovládacia páka SCV v neutrálnej polohe.

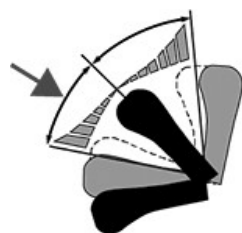
Neutrál – prietok pokračuje, kým neuplynie časovaná aretácia. Ak nie je nariadená časovaná aretácia, prietok sa vypne.



Vysúvanie

RXA0173488—UN—02JAN20

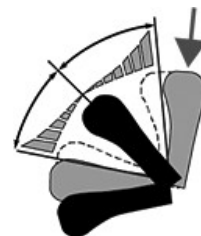
Vysunutie – obsluha riadila premenlivý prietok pre vysunutie valca. Olej preteká pri miere, ktorá sa líši v závislosti od toho, ako ďaleko je páka posunutá. Najpomalší prietok oleja je vtedy, keď je páka najbližšie k neutrálnej polohe. Páka sa po uvoľnení vráti do neutrálnej polohy.



Zasunutie

RXA0173510—UN—03JAN20

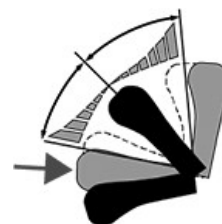
Zasunutie – obsluha riadi premenlivý prietok pre zasunutie valca. Olej preteká pri miere, ktorá sa líši v závislosti od toho, ako ďaleko je páka posunutá. Najpomalší prietok oleja je vtedy, keď je páka najbližšie k neutrálnej polohe. Páka sa po uvoľnení vráti do neutrálnej polohy.



Aretácia vysunutia

RXA0173489—UN—02JAN20

Aretácia vysunutia – načasovaný prietok pre vysunutie valca, založený na nastaveniach času a aretácie prietoku. Páka sa vráti do neutrálnej polohy, ale prietok pokračuje pri miere nastavenia aretovaného prietoku, kým nevyprší nastavenie časovej aretácie.



Aretácia zasunutia

RXA0173511—UN—03JAN20

Aretácia zasunutia – načasovaný prietok pre zasunutie valca, založený na nastaveniach času a aretácie prietoku. Páka sa vráti do neutrálnej polohy, ale prietok pokračuje pri miere nastavenia aretovaného prietoku, kým nevyprší nastavenie časovej aretácie.



Plávajúca poloha

RXA0173491—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Ak je páka pri naštartovaní motora v plávajúcej polohe, funkcia plávania bude deaktivovaná, až do posunutia páky do neutrálu.

Hydraulický tlak v príslušenstve uvoľníte posunutím páky do plávajúcej polohy, keď je motor v chode.

Plávajúca poloha – SCV sa otvorí pre umožnenie voľného prietoku oleja z hydraulického valca medzi hlavou a koncom tyče príslušenstva, čo umožňuje, aby príslušenstvo kopírovalo tvar povrchu. Páka a SCV

zostanú v plávajúcej polohe, kým páku manuálne nevrátite do polohy neutrálu. Po použití funkcie plávajúcej polohy vykonajte úplné pracovné cykly valca v oboch smeroch, aby sa zabezpečilo naplnenie valca olejom. Plávajúcu polohu môžete použiť, aby sa pri vypínaní príslušenstva umožnil dojazd hydraulických valcov.

KD34109,0000589-76-20JUN22

- Ak je to možné, zvýšte otáčky motora.
- Na nerozhodujúcich funkciách znížte nastavenie prietoku.
- Zmeňte ventily otvoreného streda príslušenstva na prevádzku s uzavretým stredom, ak je súčasťou vybavenia.

POZNÁMKA: Merania prietoku, vykonané bez použitia riadenia alebo závesu.

Celkový prietok SCV

1. Skontrolujte nastavenie prietoku pre každú funkciu nezávisle. Pre správne nastavenia prietoku motora si pozrite používateľskú príručku príslušenstva.

Nasledujúce faktory môžu spôsobiť prevádzku čerpadla pri vysokom tlaku:

- Prítlakové systémy (vrtáky, vzduchové sejačky, kotúče) – možno predpokladať ich nulové požiadavky na prietok po dokončení cyklu zdvihnutia alebo spustenia. Ďalšie informácie si pozrite v príkladoch pripojenia príslušenstva v časti Hydraulické pripojenia v tejto používateľskej príručke.
- Pomocné ventily regulácie prietoku (vákuová regulácia prietoku) – otvorte ventil regulácie prietoku príslušenstva a nastavte požadovaný prietok v okruhu traktora. Ďalšie informácie si pozrite v príkladoch pripojenia príslušenstva v časti Hydraulické pripojenia v tejto používateľskej príručke.
- Funkcie valca, kde obmedzenia potrubia alebo hrdla ovládajú prietok – nastavte ovládanie prietoku traktora na hodnotu, pri ktorej sa funkčné otáčky začínajú znižovať.
- Prídavné ovládacie ventily (blok ventilov príslušenstva, navádzanie v riadku) – nastaví ovládanie prietoku v okruhu traktora na najnižšiu hodnotu, ktorá umožní správnu prevádzku.

2. Určite celkovú potrebu prietoku pridaním požiadaviek na prietok pre každý ventil vonkajšieho okruhu pomocou nastavení opísaných v kroku 1. Zahrňte požiadavky na prietok závesu a systém Power beyond, ak je to možné (nastavenia na základe približného výstupného prietoku si pozrite v tabuľke prietoku ventilu vonkajšieho okruhu).

3. Určite, či požiadavka prietoku neprekračuje dostupný prietok čerpadla (pozrite si tabuľku prietoku čerpadla ventilu vonkajšieho okruhu ohľadom približného dostupného prietoku čerpadla):

Ak požiadavka prietoku:

- Je menší ako dostupný prietok čerpadla, ale má obavy o výkon, navštívte predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
- Prekračuje prietok čerpadla:

Prietok čerpadla (približný) ^a l/min (gal/min)		
Otáčky motora ot/ min	Čerpadlo	
	85 cc	85 cc + 85 cc
1000	100,9 (27)	201,8 (53)
1500	151,4 (40)	302,8 (80)
2000	201,8 (53)	403,7 (106)
2100	211,9 (56)	423,9 (112)

^aHodnoty typických prietokov boli prevzaté z nových traktorov. Opatrebovanie komponentov môže spôsobiť mierne nižšie hodnoty. Na dosiahnutie plného prietoku pri všetkých uvedených otáčkach je potrebných viac ako jeden SCV.

Výkon Nad Maximálny Prietok	
Prípojka	l/min (gal/min)
1/2 palca	132 (35)
3/4 in	211,9 (56)

Prietok SCV (približne) ^a l/min (gal/min)		
Nastavenia prietoku SCV	SCV so štandardným prietokom 1/2 palcová prípojka ^b	SCV s vysokým prietokom 3/4 palcová prípojka ^c
0.04 ^d	—	—
1.0	1,9 (0,5) ^e	1.1 (0.3)
2.0	6,1 (1,6)	7.2 (1.9)
3.0	13,6 (3,6)	15.6 (4.1)
4.0	20,4 (5,4)	25.8 (6.8)
5.0	28,0 (7,4)	37.3 (9.9)
6.0	40,9 (10,8)	50.9 (13.4)
7.0	62,1 (16,4)	78.3 (20.7)
8.0	81,4 (21,5)	105.2 (27.8)
9.0	107,1 (28,3)	131.0 (34.6)
10.0	132,0 (35,0)	171.0 (45.2)

^aPri 2000 ot/min a zaťaženi 454 kg (1000 lb) v mieste použitia.

^b85 cm³ čerpadlo.

^c85 cm³ a 85 cm³ čerpadlá.

^dMinimálne nastavenie prietoku.

^eSledované bez zaťaženia.

Priemer valca závesu mm	Prietok závesu [Ag] l/min (gal/min)
90/100	71 (18,7)
120/120	88 (23,2)

KD34109,0000586-76-14JUL25

Zdieľanie prietoku

Aby sa udržala produktivita, zdieľanie hydraulického prietoku znižuje prietok menej dôležitých funkcií SCV, čím sa zabezpečí prioritný prietok do dôležitých funkcií SCV. Ak chcete aktivovať/deaktivovať zdieľanie prietoku, pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé v tejto časti návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Trvalé nastavenie prijíma priority cez časovanú aretáciu. Ak sú všetky SCV nastavené na C (trvalé) a požadovaný prietok je prekročený, prietok sa rovnako zníži na všetkých SCV, aby sa zaistilo, že budú všetky funkcie stále aktívne.

Pre maximálny výkon:

- Správne pripojte SCV a príslušenstvo podľa návodu na obsluhu príslušenstva.
- Ak nie je k dispozícii návod na obsluhu príslušenstva, pozrite si príslušný príklad hydraulického pripojenia v kapitole Hydraulické pripojenia v tomto návode na obsluhu. Na poľnohospodárskych traktoroch vybavených hydraulikou s vysokým prietokom môžu byť SCV napájané rôznymi čerpadlami. Viac informácií nájdete v časti Pripojenie príslušenstva k vysokotlakovému hydraulickému SCV [AG] v kapitole Hydraulické pripojenia v tomto návode na obsluhu.
- Uistite sa, že nastavenie prietoku SCV sa zhoduje s požiadavkami prietoku pre funkciu. Viac informácií nájdete v časti Celkový prietok SCV v tomto návode na obsluhu.
- Odporúča sa mierne dlhšie nastavenie času aretácie, ako je potrebné (odporúčanie v návode na obsluhu príslušenstva). Avšak nastavenie omnoho dlhšieho času, ako je potrebné alebo nastavenie na C (trvalé) sa môže prejaviť v aktivovaní zdieľania prietoku a spaľovaní nadbytočného paliva.

Ak funkcie príslušenstva pracujú pomalšie než sa očakávalo, vykonajte diagnostický postup zdieľania prietoku.

Diagnostický postup zdieľania prietoku:

1. Skontrolujte správne pripojenie na všetkých pripojeniach. Keď je to možné, pripojte vratné prípojky k spätnými otvorom SCV alebo spätnému otvoru Power beyond.
2. Pre každý ventil SCV nastavený na C (trvalý) prietok, nastavte prietok na najnižšiu možnú hodnotu pre optimálnu činnosť príslušenstva. Nie všetky funkcie

vyžadujú trvalý prietok a časované SCV nastavené na príliš dlhý čas môžu spôsobiť zdieľanie prietoku, ak sa prekrývajú s SCV s trvalým prietokom.

3. Hydraulický prietok závisí na otáčkach motora. Ak je funkcia pomalá, overte využitie čerpadla. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Rozšírené nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Zvýšte otáčky motora, aby ste zvýšili prietok, alebo aktivujte funkciu Flow Assist. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Priradenie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
4. Najskôr nastavte prietok a potom SCV s časovanou aretáciou (podľa potreby z pozorovania), aby sa dosiahla správna funkcia príslušenstva.
5. Na traktoroch vybavených hydraulickým systémom s vysokým prietokom skúste vyvážiť hydraulickú záťaž medzi dvomi okruhmi.
6. Ak sú funkcie príslušenstva naďalej pomalé, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

KD34109,000057B-76-14JUL25

Hydraulické prípojky

Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc

POZOR: Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

- Zabráňte zraneniam, vždy:
 - Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.
 - Pravidelne kontrolujte hydraulické hadice - minimálne raz za rok - či nie sú poškodené. Znamky opotrebovania alebo poškodenia zahŕňajú okrem iného netesnosti, zalomenie, rezy, praskliny, odreniny, pľuzgiere, korózia a odkryté lanko.

Opotrebované alebo poškodené súpravy hadíc okamžite vymeňte za náhradné diely schválené spoločnosťou John Deere.

- Pred natlakovaním utiahnite všetky prípojky.
- Uistite sa, že všetky pripojené vedenia sú čo najrovnejšie.
- Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu.
- Pred odpojovaním hydraulických alebo iných potrubí uvoľnite tlak z hydraulického systému.
- Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstreknutá do kože musí byť chirurgicky odstránená v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sŕeť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie sú k dispozícii v angličtine v lekárskom oddelení spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, USA. Volajte 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

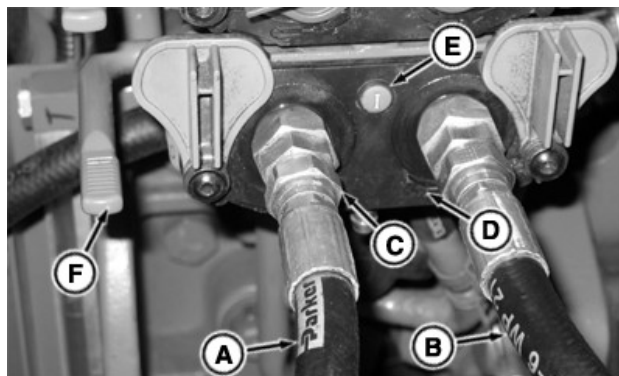
Neúmyselný pohyb náradia môže spôsobiť zranenie. Aby ste zabránili zraneniu, pred pripojením alebo odpojením hydraulických hadíc vždy zapojte:

- Zámok ovládacej páky SCV. Pozrite si ovládacie páky CommandARM SCV v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.
- Zámok pákového ovládača (ak je súčasťou vybavenia). Pozrite si časť Obsluha SCV pomocou pákového ovládača CommandARM (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Ventily vonkajšieho okruhu v tomto návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Nečistoty, prach alebo iný cudzí materiál môže poškodiť hydraulický systém. Zabráňte poškodeniu hydraulickej sústavy a dôkladne vyčistite Hydraulické hadice a konce hadíc a SCV pred pripojením náradia.

Čistenie parou alebo použitie vysokotlakového čističa v oblasti okolo pripojení a elektroniky SCV môže poškodiť zariadenie. Udržujte minimálnu vzdialenosť 200 mm (8 in) medzi tryskou tlakového čističa a hydraulickými prípojkami pre všetky tlakové podložky prekračujúce 6895 kPa (69 bar) (1000 psi).

Štítky s identifikáciou a umiestnením súčastí spojky SCV



RXA0177992—UN—22JUN20

A—Otvor vysúvania

B—Otvor zasúvania

C—Identifikačný štítok spojky – vysúvací otvor

D—Identifikačný štítok spojky – zasúvací otvor

E—Identifikácia spojky vonkajšieho valca

F—Páka uvoľnenia hydraulickej hadice SCV

POZNÁMKA: Prípojky hydraulických valcov vonkajšieho okruhu sú označené I až VIII (E), pričom I je spodná prípojka.

Uistite sa, že sú vonkajšie hydraulické hadice pripojené k správnym prípojkám SCV, aby sa zaistila požadovaná činnosť systému riadenia.

Pripojenie hydraulických hadíc

1. Z kabíny zablokujte ovládacie prvky SCV.
2. Z vonkajšej strany kabíny:
 - a. Pred pripojením hydraulických hadíc zistite:
 1. Skontrolujte, či symboly na identifikačnej doštičke prípojky (C) alebo (D), určujúce pohyb valca, zodpovedajú smeru pohybu valca.
 2. Požadované pripojenie SCV je založené na tom, či náradie používa jednočinné alebo dvojčinné valce. Pre:
 - Jednočinné valce použite vysúvací otvor (A).

- Dvojčinné valce použite vysunutie (A) a zasunutie (B) otvory.
- b. Pripojenie hydraulickej hadice k SCV:
 1. Vyčistite kryty/veka proti prachu.
 2. Otočte protiprachové kryty nahor alebo ich odstráňte na získanie prístupu k spojkám SCV.
 3. Zatlačte puzdro hydraulickej spojky dopredu. (Ak je súčasťou vybavenia)
 4. Hydraulickú hadicu pevne zatlačte do SCV spojky.
 5. Hydraulickú prípojku potiahnite dozadu, čím zablokuje spojku v skrini do objímky. (Ak je súčasťou vybavenia)

Odpojenie hydraulických hadíc

1. Z kabíny:
 - a. Naštartujte traktor.
 - b. Pomocou vhodnej páky SCV spustíte príslušenstvo na povrch.
 - c. Nastavením ovládacej páky SCV alebo pákového ovládača (ak je súčasťou vybavenia) do plávajúcej polohy uvoľníte hydraulický tlak v hadiciach. Nastavenie vykonávajte počas niekoľkých sekúnd.
 - d. Zablokuje ovládacie prvky SCV.
 - e. Vypnite traktor.
2. Z vonkajšej strany kabíny:
 - a. Zatlačte páku uvoľnenia hadice SCV (F) jemne dole, čím uvoľníte tlak vzniknutý nahromadeným olejom.
 - b. Odpojte hadice od prípojok SCV.
 - c. Vyčistite oblasť spojky SCV.
 - d. Otočte nadol alebo vymeňte protiprachové kryty, aby boli prípojky SCV chránené.

EC82310,0000EF3-76-20JUN22

Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického oleja

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hydraulickej sústavy:

- Spustíte náradie na povrch, aby sa počas kontrolného postupu vrátila väčšina oleja do nádrže.
- Nikdy nepridávajte hydraulický olej do nádrže, keď je motor v činnosti, môže dôjsť k pretečeniu hydraulickej nádrže.
- Nepreplňte hydraulickú nádrž.

1. Po štarte traktora vykonajte pracovný cyklus všetkých valcov príslušenstva.
2. Spustíte príslušenstvo k povrchu, aby sa čo najviac oleja vrátilo do nádrže.
3. Skontrolujte výšku hladiny hydraulického oleja na kontrolnom meradle prevodového/hydraulického oleja. Pozrite si časť Hladina oleja v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Kontrola v tomto návode na obsluhu.
4. Po odpojení príslušenstva opäť skontrolujte hladinu oleja.
5. Podľa potreby doplňte alebo vypustite olej. Ak je potrebné vypustiť olej, pozrite si časť Olej a filtre v hydraulickej sústave v časti Servis – Výmena v tomto návode na použitie.

EC82310,0000EF4-76-02SEP21

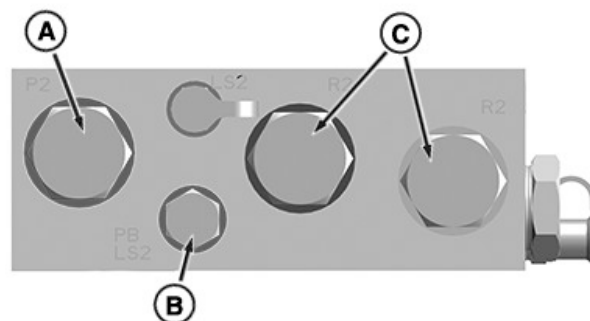
Použitie hydraulického systému so snímaním zaťaženia – Power Beyond

Rozvádzač Power Beyond sa používa ako zdroj tlaku a toku oleja pre pomocné funkcie, ktoré prietok regulujú pomocou nezávislých ovládacích ventilov. Rozvádzač Power Beyond sa používa, keď:

- Ovládanie ventilov vonkajšieho okruhu traktora nie je potrebné.
- Ďalší vývod ventilov vonkajšieho okruhu nie je k dispozícii.

Funkcie Power-beyond vyžadujú signál snímania záťaže na reguláciu tlaku čerpadla. Používa sa na to hydraulické vedenie snímania záťaže. Niektoré zariadenia sa možno budú musieť upraviť. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

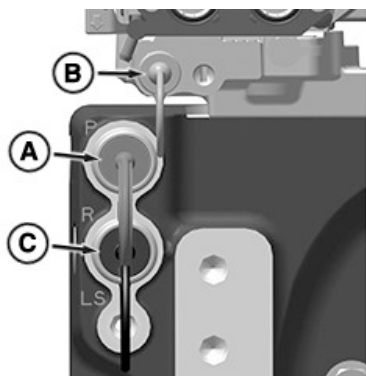
Identifikácia súčastí



RXA0188462—UN—25JAN23

Porty Power Beyond – stredný/horný (ak je vo výbave)

- A—Tlakový otvor
- B—Otvor snímania zaťaženia
- C—Vstup vratného potrubia (vratné potrubie motora) (2 ks)



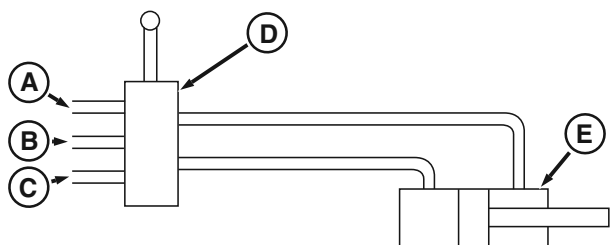
RXA0188463—UN—25JAN23

Prípojka Power Beyond – odliatok závesu

- A—Tlaková prípojka
B—Prípojka snímania záťaže
C—Prípojka vratného potrubia (vratné potrubie motora)

Príklad 1

POZNÁMKA: Príklad 1 je preferovaný postup.

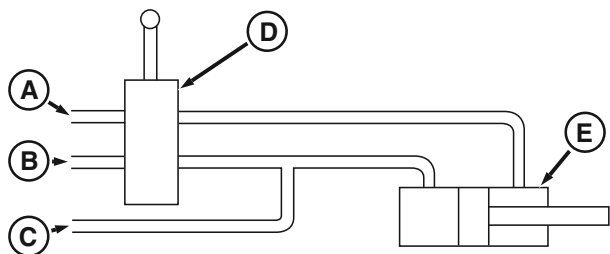


RXA0177994—UN—20MAY20

- A—Tlaková prípojka
B—Prípojka snímania záťaže
C—Prípojka vratného potrubia (vratné potrubie motora)
D—Ovládací ventil
E—Valec

Ovládacie ventily so snímaním zaťaženia poskytujú signál hydraulickému systému. Môžu sa ovládať ručne alebo elektromagnetmi.

Príklad 2



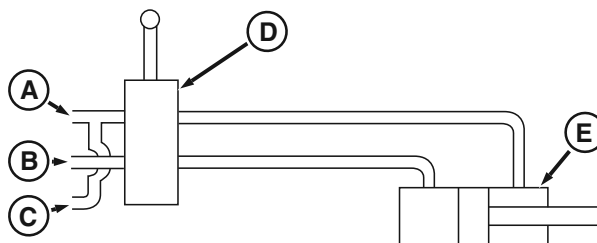
RXA0177995—UN—20MAY20

- A—Tlaková prípojka
B—Prípojka snímania záťaže
C—Prípojka vratného potrubia (vratné potrubie motora)
D—Ovládací ventil
E—Valec

DÔLEŽITÉ: Tento obvod umožňuje únik z valca cez vedenie snímania záťaže (C). Ak únik nie je prípustný, použite príklad 3.

Ovládací ventil smeruje olej do obvodov vysunutia alebo zasunutia. Pripojte vedenie snímania záťaže k okruhu, ktorý vyžaduje tlak. Príkladom je zdvíhací valec privesu so záťažou podporovanou mechanickými zarážkami v plnej dolnej polohe. Ak sa vyžaduje vyšší tlak, signály snímania zaťaženia aktivujú čerpadlo. Ak je záťaž podporovaná mechanickými zarážkami, tlak zostáva nízky.

Príklad 3



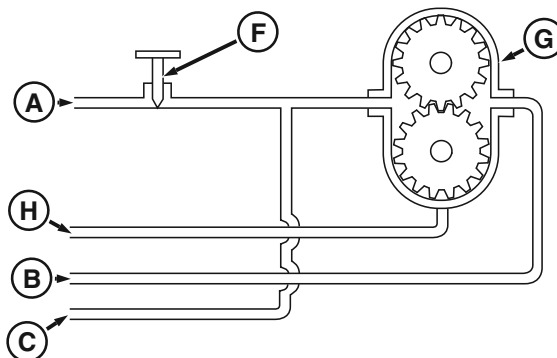
RXA0177996—UN—20MAY20

- A—Tlaková prípojka
B—Prípojka snímania záťaže
C—Prípojka vratného potrubia (vratné potrubie motora)
D—Ovládací ventil
E—Valec

DÔLEŽITÉ: Počas pripojenia hadíc systému Power Beyond udržiava systém maximálny tlak 20000 kPa (200 bar) (2900 psi).

Ovládací ventil usmerňuje tok oleja do obvodov vysúvania a zasúvania (obidva obvody vyžadujú vysoký tlak). Pripojte vedenie snímania zaťaženia k tlakovému potrubiu pred ovládací ventil. Príkladom je sklápacie príslušenstvo, ktoré vyžaduje tlak na vysunutie a zasunutie valcov.

Príklad 4



RXA0138270—UN—17JAN14

- A—Tlakové potrubie
B—Vratné vedenie
C—Vedenie snímania zaťaženia
F—Prietokový ventil s vyrovnávaním tlaku
G—Hydromotor

H—Vypúšťanie skrine motora (kalové potrubie)

POZNÁMKA: Pri zmene tlaku systému spôsobenom ďalšími funkciami môžu otáčky motora kolísať. Kolísanie minimalizujete inštaláciou ovládacieho ventilu s vyrovnávaním tlaku.

Pre vysoký prietok Ag sa odporúča, aby bol hydraulický motor pripojený k SCV vo vrchnej časti (vysokoprietokové čerpadlo 85 cm³).

Hydraulika skrejpera s vysokým prietokom sa neodporúča pre aplikácie s motorom.

Ovládací ventil prietoku s vyrovnávaním tlaku sa používa na reguláciu otáčok hydraulického motora. Vedenie so snímaním zaťaženia pripojte k tlakovému vedeniu za ovládacím ventilom.

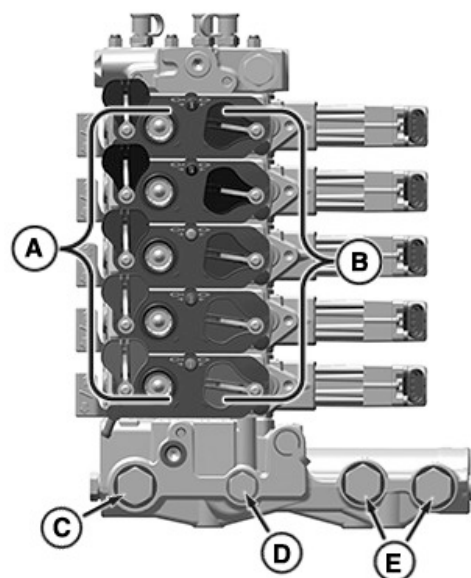
EC82310.0000EF5-76-14JUL25

Identifikácia a umiestnenie súčastí [Ag]

Ventily SCV sú farebne rozlíšené na ľahšiu identifikáciu. Súpravy na identifikáciu hadíc sú dostupné u predajcov John Deere.

Číslo ventilov SCV a zodpovedajúce farby	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	
Číslo	Farba
I	Zelený
II	modrá
III	Hnedá
IV	čierna
V	Fialový
VI	Sivý

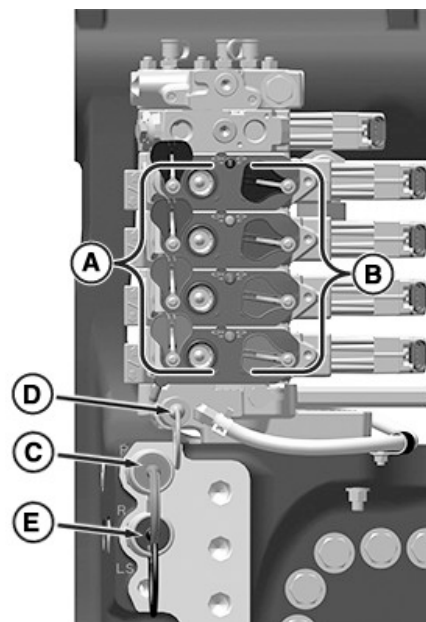
Hydraulická sústava so štandardným prietokom



RXA0188464—UN—25JAN23

Štandardný prietok – Power Beyond v hornej polohe

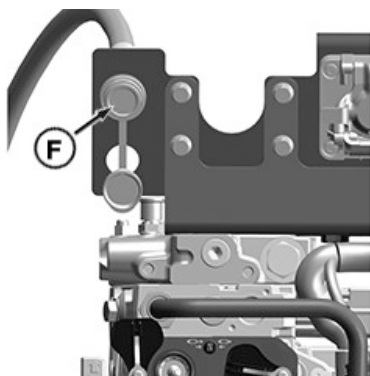
- A—Vysúvací spojka (5 ks)
- B—Zasúvací spojka (5 ks)
- C—Tlaková prípojka Power-Beyond
- D—Vstup snímania zaťaženia Power Beyond
- E—Vstup vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora) (2 ks)



RXA0188465—UN—25JAN23

Štandardný prietok – Power Beyond v odliatku závesu

- A—Vysúvací spojka (4 ks)
- B—Zasúvací spojka (4 ks)
- C—Tlaková prípojka Power-Beyond
- D—Spojka snímania zaťaženia Power Beyond
- E—Prípojka vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora)



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

Hydraulika s vysokým prietokom

DÔLEŽITÉ: Zabráňte prehriatiu hydraulického a chladiaceho systému. Uistite sa, že príslušenstvo je správne pripojené k hydraulickému systému.

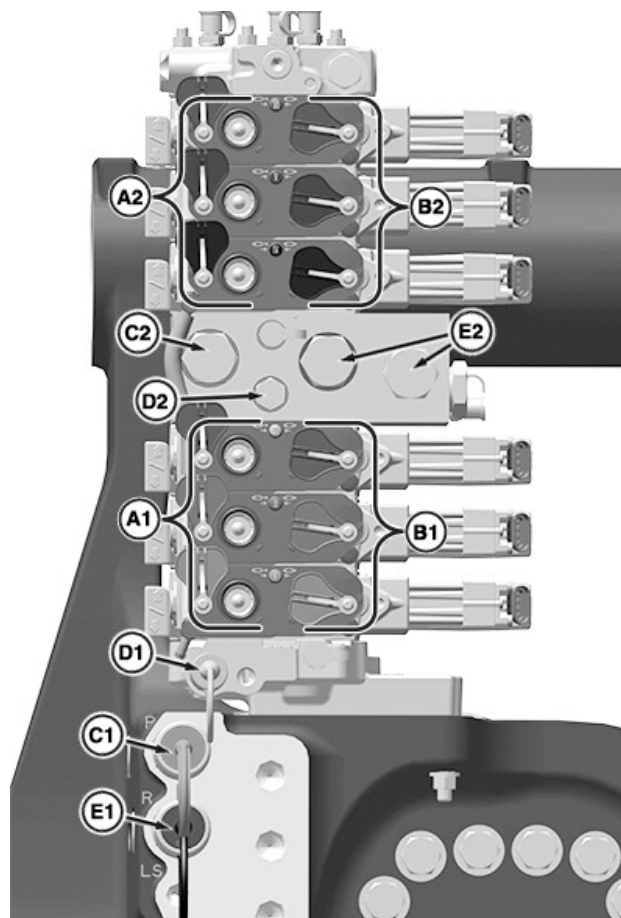
Odporúčané nastavenie vysokého prietoku pre použitie v poľnohospodárstve:

- Pripojte prívod hydraulického motora do SCV sekundárneho čerpadla.
- Pripojte vratnú prípojku hydraulického motora k vratnej prípojke sekundárneho čerpadla Power Beyond.

Neodporúča sa pripojiť hydraulické systémy stieracieho noža k SCV s vysokým prietokom.

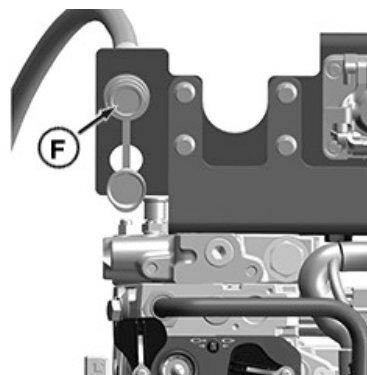
POZNÁMKA: Súpravy na montáž v teréne sú k dispozícii pre:

- 1/2 in a 3/4 in Power Beyond prípojky.
- 1/2-palcové a 3/4-palcové SCV prípojky/kryty.



RXA0188467—UN—25JAN23

- A1—Vysúvacia spojka (primárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- A2—Vysúvacia spojka (sekundárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- B1—Zasúvacia spojka (primárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- B2—Zasúvacia spojka (sekundárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- C1—Tlaková prípojka Power Beyond (primárne hydraulické čerpadlo)
- C2—Tlaková prípojka Power Beyond (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- D1—Prípojka snímania zaťaženia Power Beyond (primárne hydraulické čerpadlo)
- D2—Vstup snímania zaťaženia Power Beyond (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- E1—Prípojka vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora) (primárne hydraulické čerpadlo)
- E2—Vstup vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora) (sekundárne hydraulické čerpadlo) (2 ks)



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

Pre hydraulické systémy s vysokým prietokom:

POZNÁMKA: Všetky SCV môžu byť vybavené systémom Intelligent Power Management (IPM). Ak je vzduchová sejačka pripojená do SCV IV – VI, postupujte podľa pokynov, ktoré nájdete v návode na obsluhu vzduchovej sejačky (napríklad: Vzduchová sejačka John Deere 1870 alebo 1895). Pozrite si časť Ochrana hnacieho ústrojenstva v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.

- Päť SCV:
 - I – III sú napájané primárnym čerpadlom.
 - IV – V sú napájané sekundárnym čerpadlom. Pre použitie orbitálneho motora sa odporúčajú tieto SCV.
- Šesť SCV:
 - I – III sú napájané primárnym čerpadlom.
 - IV – VI sú napájané sekundárnym čerpadlom. Tieto SCV sa odporúčajú na použitie orbitálneho motora alebo vzduchovej sejačky.

SCV primárneho hydraulického čerpadla

Primárne hydraulické čerpadlo napája SCV I – III. Primárne čerpadlo sa odporúča použiť pre funkcie s vysokým tlakom a nízkym prietokom, ako sú vzduchové sejačky, veľké valce a systém aktívnej tlačnej sily.

SCV sekundárnych hydraulických čerpadiel

Sekundárne hydraulické čerpadlo napája SCV IV – VI. Sekundárne hydraulické čerpadlo sa odporúča pre funkcie s nízkym tlakom a vysokým prietokom. Väčšina hydraulických motorov používa na prevádzku 19 až 26,5 l/min (5 – 7 gal/min) na motor a tlak okolo 9997 kPa (100 bar) (1450 psi).

Sekundárne hydraulické čerpadlo môže obsluhovať hydraulické motory, ako sú vzduchové sejačky, rozprašovače a vakuové vysadzovače. Použitie sekundárneho hydraulického čerpadla pri prevádzke hydraulických motorov:

- Môže zlepšiť úsporu paliva, znížiť stratu výkonu a znížiť ohrievanie hydraulického oleja.
- Znižuje vzájomné interakcie hydraulického systému s funkciami ako sú riadenie, brzdy, spúšťanie, znižovanie a aktívna tlačná sila.

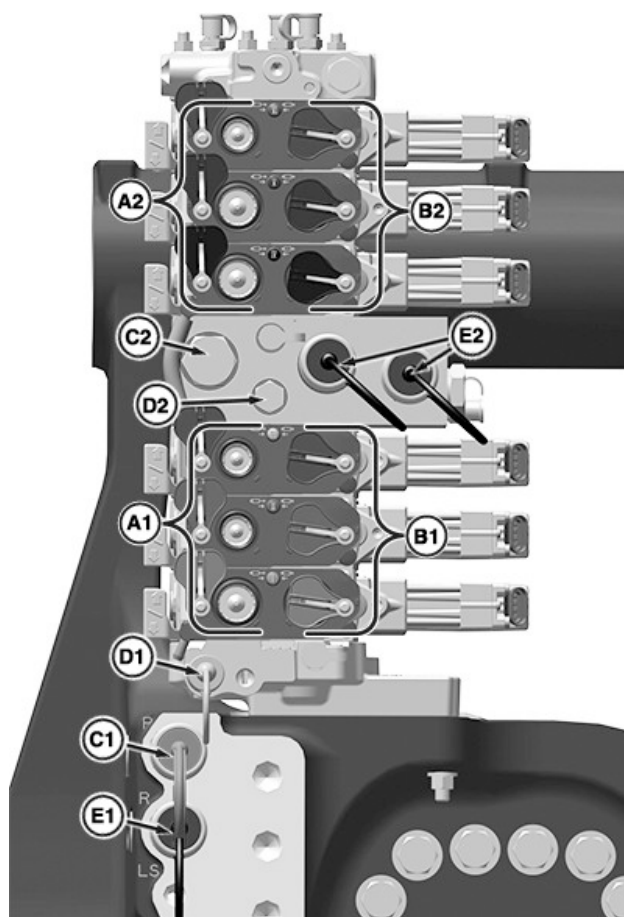
Sekundárne hydraulické čerpadlo dokáže tiež poskytnúť vysoký tlak na rovnaké funkcie ako primárne hydraulické čerpadlo, ale:

- Výhody zlepšenia hospodárneho využívania paliva a zníženého výkonu sa stratia.
- Existuje zvýšená možnosť vzájomnej interakcie systému s hydraulickými motormi, ktoré sú na rovnakom čerpadle ako ostatné hydraulické funkcie.

Zvyčajne to znamená zvýšenú úroveň vákua alebo kolísanie otáčok motora ventilátora.

- Pri niektorých podmienkach môže byť generované vyššie teplo, čo viac zaťažuje chladiaci systém.

Pripájanie príslušenstva k špeciálnym SCV hydrauliky s vysokým prietokom vzduchovej sejačky

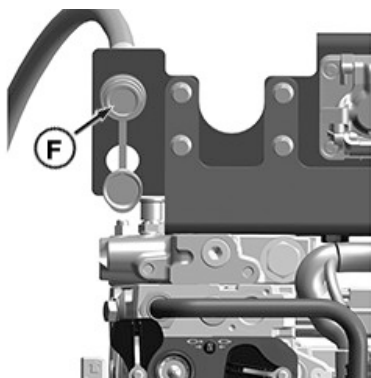


RXA0188468—UN—25JAN23

- A1—Vysúvacia spojka (primárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- A2—Vysúvacia spojka (sekundárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- B1—Zasúvacia spojka (primárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- B2—Zasúvacia spojka (sekundárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- C1—Tlaková prípojka Power Beyond (primárne hydraulické čerpadlo)
- C2—Tlaková prípojka Power Beyond (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- D1—Prípojka snímania zaťaženia Power Beyond (primárne hydraulické čerpadlo)
- D2—Vstup snímania zaťaženia Power Beyond (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- E1—Prípojka vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora) (primárne hydraulické čerpadlo)
- E2—Prípojka vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora) (sekundárne hydraulické čerpadlo) (2 ks)

POZNÁMKA: Prietok SCV pre:

- I, IV a V je 180 l/min (48 gal/min) s 3/4-palcovými prípojkami.
- II, III a VI je 140 l/min (37 gal/min) s 1/2-palcovými prípojkami.



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

EC82310,0000EF7-76-14JUL25

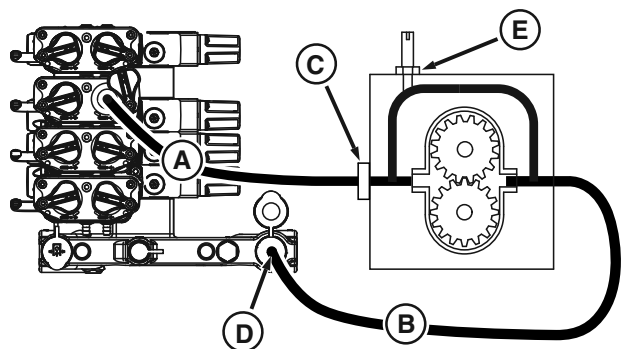
Používanie hydraulických postrekovačov [Ag]

DÔLEŽITÉ: Pri motoroch s použitím SCV tlaku a vratných prípojok zabráňte poškodeniu tesnení čerpadla hydraulickej sústavy v dôsledku vysokotlakového oleja zachyteného medzi SCV a čerpadlom. Pre zastavenie čerpadla:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k 85 cm³ vysokoprietokového čerpadla je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

1. Pri voľbe modelu čerpadla, jeho nastavení a prevádzke sa riadte odporúčaniami poskytnutými výrobcom postrekovača.



RXA0178001—UN—20MAY20

Striekacie čerpadlo (bez závesu)

- A—Tlakové potrubie
- B—Vratné potrubie
- C—Otvor privodného potrubia (demonťujte)
- D—Vratná prípojka Power-Beyond - vrátne vedenie motora
- E—Ihlový ventil (uzavretý)

2. Pripojte tlakové vedenie motorak na prípojku zasúvania na ventiloch SCV (pravá strana).

Vo všeobecnosti:

- Zvoľte si najmenší hydromotor odporúčaný pre činnosť viacnásobnej funkcie hydrauliky. Nižší objem zníži požiadavku na celkový hydraulický prietok a zlepši celkovú výkonnosť systému.
- Použitie SCV:
 - III, IV alebo V pre štandardný hydraulický systém.
 - III alebo IV pre pre hydraulický systém s vysokým prietokom a so závesom.
 - IV alebo V pre hydraulický systém s vysokým prietokom bez závesu.

3. Pripojte vratné vedenie do vratnej prípojky Power Beyond.

DÔLEŽITÉ: Niektoré motory nie sú vybavené ochranou proti zvýšeniu otáčok. Prevádzka pri otáčkach vyšších, ako sú odporúčené otáčky, môže byť príčinou poruchy.

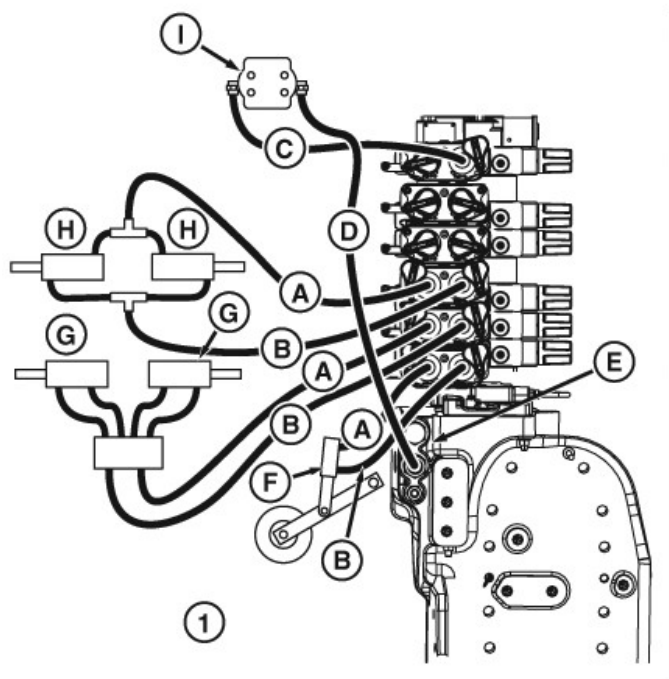
4. Aktivujte SCV:

- a. Posunutím SCV páky dopredu do polohy zasunutia zasunutia.
- b. Nastavenie prietoku hydraulickej sústavy na pokyny výrobcu čerpadla.

5. Vypnite hydrogenerátor posunutím páky ovládania SCV do plávajúcej polohy (naplno dopredu a dolu).

EC82310,0000EF6-76-04AUG20

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Zatvorený stredný ventil a čerpadlo pri vysokom tlaku - menší záves



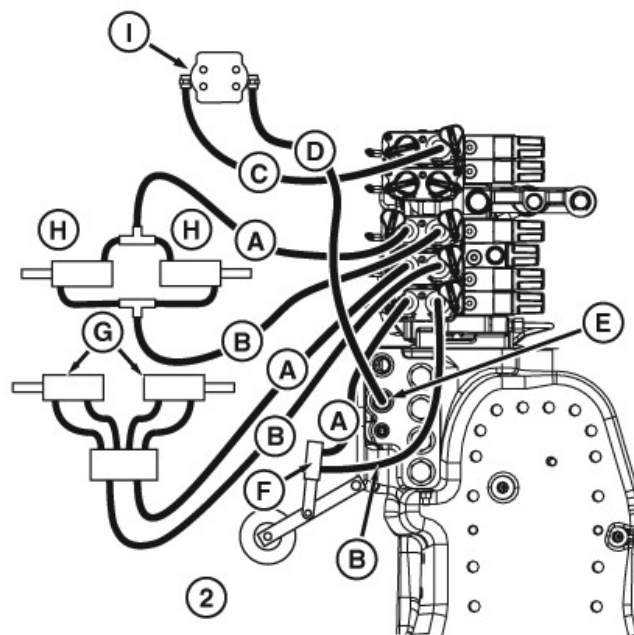
- 1—Štandardný prietok
2—Vysoký prietok
A—Vysuňte spojovacie vedenie
B—Zasuňte spojovacie vedenie
C—Tlakové vedenie
D—Vratné potrubie

DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

V tejto aplikácii:



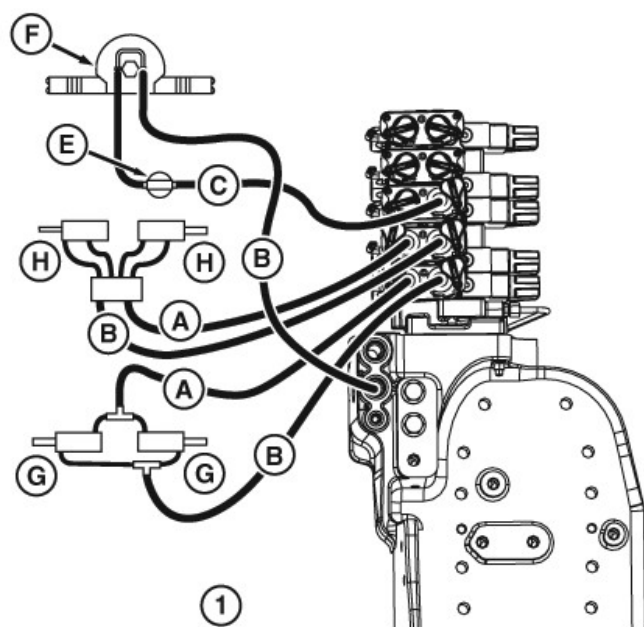
- E—Vratná prípojka Power-Beyond – vratné vedenie motora
F—Valec zdvíhanie/spúšťanie
G—Značkovací valec (2 ks)
H—Sklápací valec (2 ks)
I—Hydromotor

- Hydraulická vratná prípojka je smerovaná do vratného vstupu Power-dál.
- Hydraulický motor prijíma tlakový olej zo vstupu zasúvania SCV.
- Ak je vratná hadica hydraulického oleja:
 - Po pripojení k portu Power-Beyond nie je nutná špeciálna koncovka vratnej hadice.
 - Nie je pripojené k portu Power-Beyond, použite špeciálnu koncovku vratnej hadice na pripojenie vratného hydraulického oleja na ktorúkoľvek z SCV prípojok na ľavej strane.

RXA0185747—UN—02NOV21

EC82310,0000EF8-76-10MAY22

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratným potrubím do SCV využívajúca vratnú koncovku motora



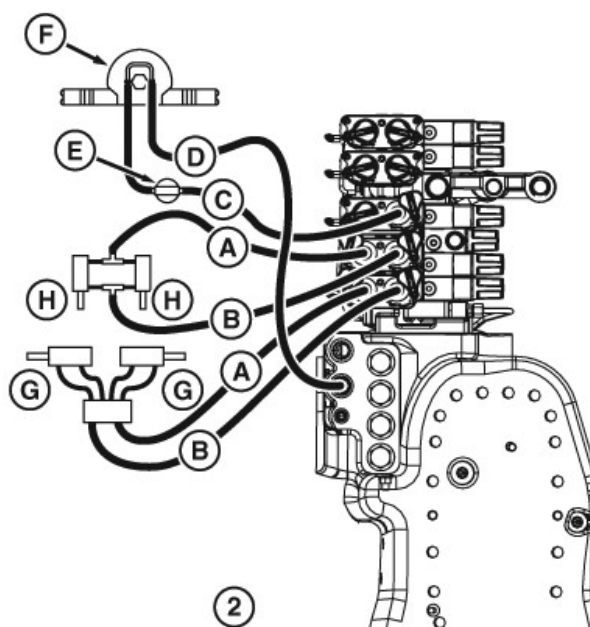
- 1—Štandardný prietok
2—Vysoký prietok
A—Vysuňte spojovacie vedenie
B—Zasuňte spojovacie vedenie
C—Tlakové vedenie

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, hydraulický olej sa môže prehrievať, keď hydraulické čerpadlo pracuje pri maximálnom tlaku.

- Ovládací ventil prietoku ovláda prietok pomocou hydrauliky so štandardným prietokom.
- Ventil sa používa na ovládanie prietoku oleja pomocou hydraulickej sústavy s vysokým prietokom.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.



- D—Vratné potrubie
E—Ovládací prietokový ventil
F—Vákuový motor
G—Značkovací valec (2 ks)
H—Sklápací valec (2 ks)

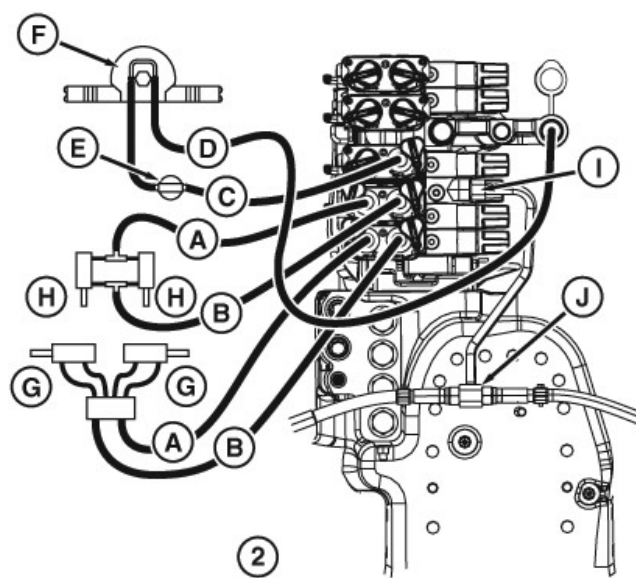
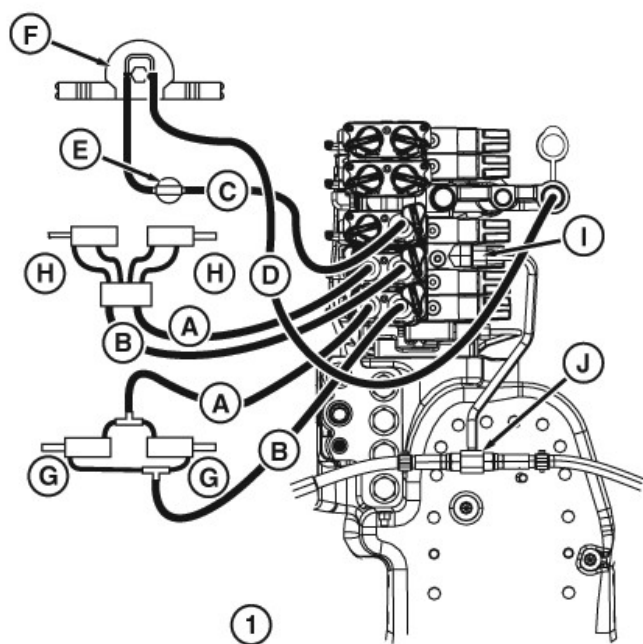
Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Je potrebné namontovať špeciálnu koncovku vratnej hadice s kontrolným ventilom.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

V tejto aplikácii:

- Podtlakový motor podobný dúchadlu sejačky získava natlakovaný olej zo zasúvacej spojky na SCV.
- Ak používate SCV na ovládanie prietoku do vákuového motora, použite SCV panel pre štandardný prietok alebo hydrauliku s vysokým prietokom. Ak je stroj vybavený ovládacím ventilom prietoku na podtlakovom motore, musí byť v otvorenej polohe.

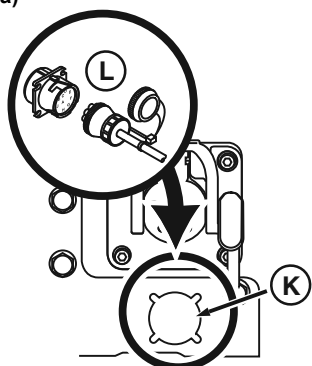
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratné potrubie do motora - so závesom a asistentom zdvíhania príslušenstva



RXA0185977—UN—10NOV21

- 1—Štandardný prietok
2—Vysoký prietok
A—Vysuňte spojovacie vedenie
B—Zasuňte spojovacie vedenie
C—Tlakové vedenie
D—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)

- E—Ovládací prietokový ventil
F—Vákuový motor
G—Značkovací valec (2 ks)
H—Sklápací valec (2 ks)
I—Ufahčenie zdvíhu náradia
J—T-prípojka a hydraulická hadica



RXA0178005—UN—20MAY20

- K—9-pólový konektor príslušenstva
L—9-pólový konektor pre reguláciu hĺbky TouchSet

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, hydraulický olej sa môže prehrievať, keď hydraulické čerpadlo pracuje pri maximálnom tlaku.

- Ovládací ventil prietoku ovláda prietok pomocou hydrauliky so štandardným prietokom.
- Ventil sa používa na ovládanie prietoku oleja

pomocou hydraulickej sústavy s vysokým prietokom.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Je potrebné namontovať špeciálnu koncovku vratnej hadice s kontrolným ventilom.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

Pri tomto použití:

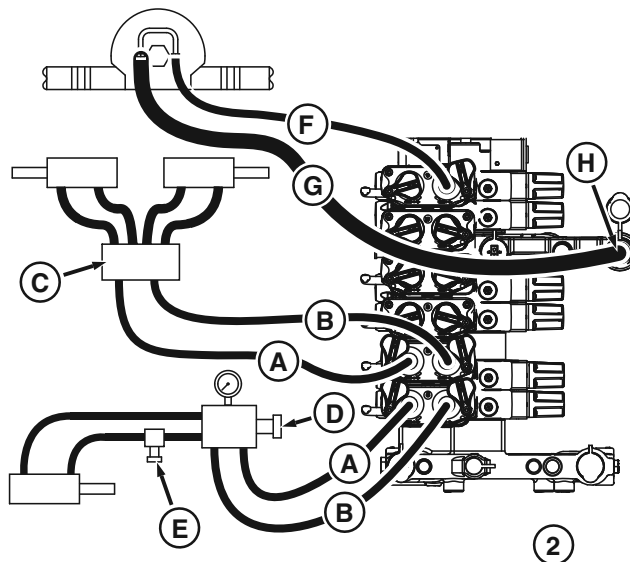
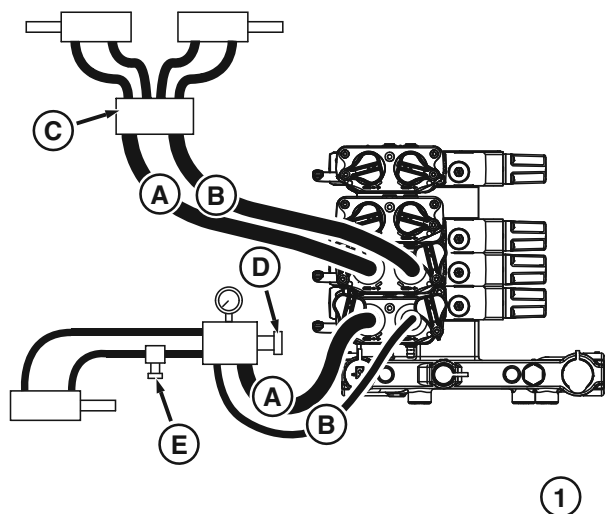
- Podtlakový motor získava tlakový olej zo zasúvacej spojky SCV.
- Ovládací ventil prietoku je:
 - Nastavte v otvorenej polohe.
 - Ovládané panelom traktora.
- Vratný olej sa odvádza do vratného portu Power-Beyond.
- Vratná hadica môže byť pripojená priamo na ľavú stranu prípojky tri. Pre:
 - Hydraulickú sústavu so štandardným prietokom vybavená špeciálnou koncovkou vratnej hadice.
 - Hydraulickú sústavu s vysokým prietokom vybavená špeciálnou koncovkou vratnej hadice.
- Pomocné zdvihové valce príslušenstva sú pripojené

k valcu spúšťania ventilu pomocou T-prípojky a hydraulickej hadice.

- Páka závesu ovláda valce podpory zdvíhania náradia pri aktivácii ventilu závesu.
- SCV I sa používa na ovládanie tak ventilu závesu, ako aj asistenta zdvíhania príslušenstva.
- 9-pólová vodičová kabeláž konektoru náradia obsahuje uzavretý obvod, ktorý deaktivuje ovládanie jednotku závesu traktora, keď je pripojená k 9-pólovému konektoru pre systém regulácie hĺbky TouchSet, ktorý vedie do hlavnej elektrickej kabeláže traktora.

EC82310,0000EFE-76-23JUN22

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Aplikácie ovládacieho ventilu tlaku - menší záves (sejačka obilia alebo pneumatické sejacie stroje s konštantným tlakovým systémom)



- 1—Štandardný prietok
2—Vysoký prietok
A—Vysuňte spojovacie vedenie
B—Zasuňte spojovacie vedenie
C—Prepínací ventil
D—Ventil ovládania tlaku

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Používanie viac ako jedného náradia, ktoré vyžaduje použitie aktívneho prítlaku, môže poškodiť hydraulický systém kvôli prehriatiu hydraulického oleja, ak:

- Teplota vzduchu okolia je vysoká.

- E—Ventil blokovania pri preprave
F—Tlakové vedenie
G—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)
H—Špeciálna koncovka hadice

- Hydraulické čerpadlo je nastavené tak, aby fungovalo pri maximálnom tlaku.

Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, nepoužívajte v danom čase viac ako jedno náradie.

RXA0178006—UN—20MAY20

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora. Po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku: Spätný olej ved'te do:

- Vysuňte otvor SCV. Táto možnosť vyžaduje montáž špeciálnej koncovky vratnej hadice.
- Vratná prípojka Power-Beyond. Táto voľba nevyžaduje montáž špeciálnej koncovky vratnej hadice.

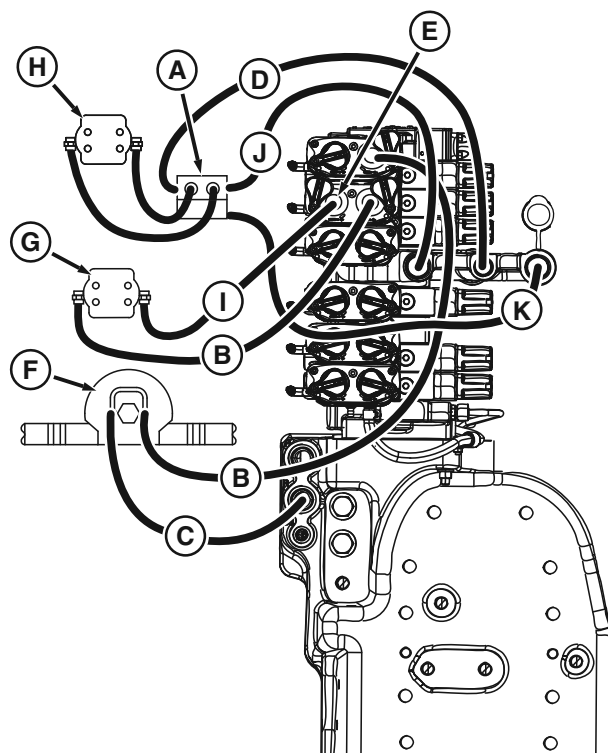
POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

V tejto aplikácii:

- Podtlakový motor získava tlakový olej zo zasúvacieho portu SCV.
- Pri použití náradia, ktoré vyžadujú aktívnu silu, nastavte hydraulické čerpadlo tak, aby fungovalo pri maximálnom tlaku:
 - Nastavenie regulácie prietoku na kontinuálne.
 - Posuňte páku ventilu SCV do aretovanej polohy.

EC82310,0000F01-76-10MAY22

Príklad pripojenia náradia — hydraulická sústava s vysokým prietokom [AG]: Ovládacie ventily príslušenstva - menší záves



RXA0185749—UN—08MAR22

- A—Pohon s premenlivou rýchlosťou (tlaková prípojka Power-Beyond)
- B—Tlakové vedenie
- C—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)
- D—Vedenie snímania záťaže Power-Beyond
- E—Koncovka vratnej hadice
- F—Vákuový motor
- G—Hydromotor
- H—Hydromotor
- I—Vratné vedenie
- J—Tlakové potrubie Power Beyond
- K—Vratné potrubie Power Beyond

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli vysokotlakovému hydraulickému vratnému oleju smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Smerovanie vratného oleja do:

- Vysunutie otvoru SCV vyžaduje montáž špeciálneho hrotu vratnej hadice.
- Vratná prípojka Power-off nevyžaduje inštaláciu špeciálnej špičky vratnej hadice.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

Pri tomto použití:

- Sekundárne hydraulické čerpadlo ovláda:
 - Hydraulické motory.
 - Podtlakový motor.
- Spätný olej je vedený do spätného vstupu Power-Beyond s vysokým tlakom. Ak je návratná hadica vybavená špeciálnou koncovkou návratnej hadice, môže byť pripojená priamo na ľavú stranu prípojky.
- Hydraulický motor (G) prijíma tlakový olej zo zasunutého vstupu SCV. Pretože sa vratný olej odvádza do externého portu SCV, nie je potrebná žiadna zvláštna vratná hadicová koncovka.
- Hydraulický motor (H):
 - Prijíma tlakový olej z otvoru Power-Beyond.
 - Vratný olej sa odvádza do vratného portu Power-Beyond.

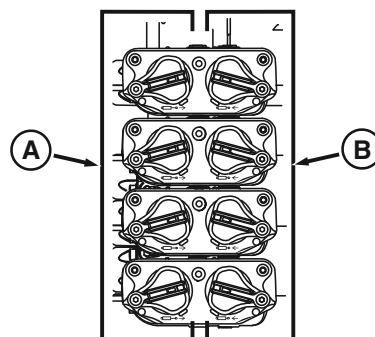
EC82310,0000F06-76-02NOV21

Identifikácia a umiestnenie súčastí [Skrejper]

Kryty SCV sú označené farbami pre ľahšiu identifikáciu.

Číslo ventilov SCV a zodpovedajúce farby	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	
Číslo	Farba
I	Zelený
II	Modrý
III	Hnedá
IV	Čierny
V	Fialový
VI	Sivý

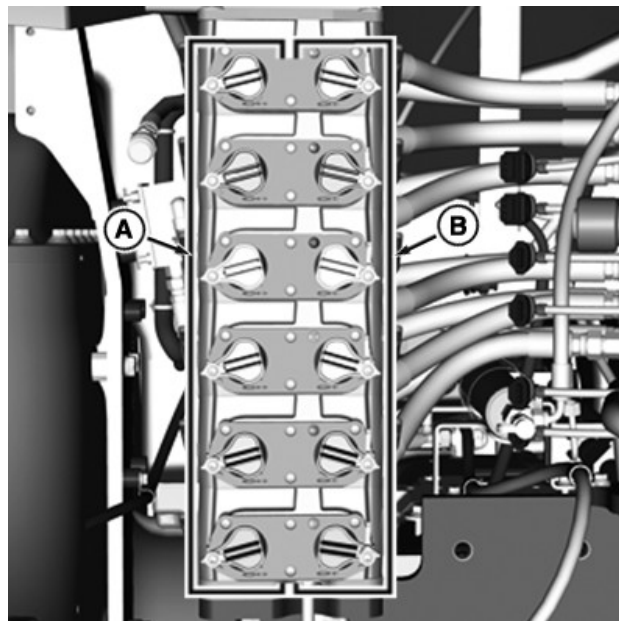
Hydraulika so štandardným prietokom



RXA0179031—UN—11AUG20

A—Vysúvací port (4 ks)
B—Zasúvací port (4 ks)

Hydraulika s vysokým prietokom (Premium)



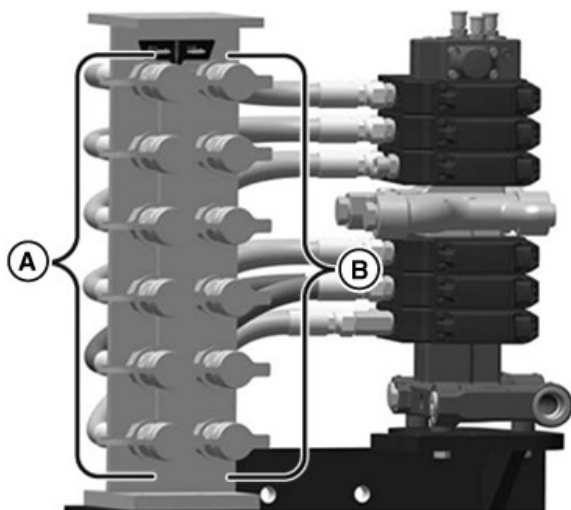
RXA0178008—UN—20MAY20

A—Vysúvací port (6 ks)
B—Zasúvací port (6 ks)

Primárne hydraulické čerpadlo aj sekundárne hydraulické čerpadlo dodávajú hydraulický olej do všetkých šiestich SCV.

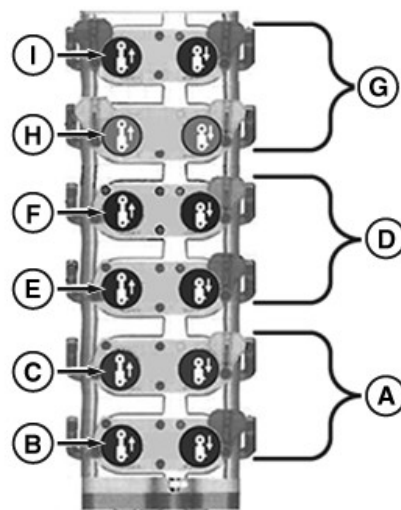
Vlastnosti	Možnosť prípojky SCV
	Premium
Pripojenie 3/4"	Áno
Plávajúca poloha	Áno
Pripojenie/odpojenie pod tlakom	Áno
Možnosť odlúčenia	Áno

Zvoľte SCV spojku



A—Vysúvací port (6 ks)
B—Zasúvací port (6 ks)

RXA0178009—UN—20MAY20

Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper]:
Ťahanie skrejprov 1, 2 a 3

RXA0178010—UN—20MAY20

Príklady pripojenia ťahania skrejpra

Vlastnosti	Možnosť prípojky SCV
	Výber
Pripojenie 3/4"	Áno
Plávajúca poloha	Áno
Pripojenie/odpojenie pod tlakom	Nie
Možnosť odlúčenia	Nie

EC82310,0000F07-76-10MAY22

A—Skrejper 1
B—SCV 1 (zdvíhací valec) (2 ks)
C—SCV 2 (bránový/výsypný valec) (2 ks)
D—Skrejper 2
E—SCV 3 (zdvíhací valec) (2 ks)
F—SCV 4 (bránový/výsypný valec) (2 ks)
G—Skrejper 3
H—SCV 5 (zdvíhací valec) (2 ks)
I—SCV 6 (bránový/výsypný valec) (2 ks)

EC82310,0000F09-76-10MAY22

Koncovky hydraulickej hadice skrejpra
[skrejper]

John Deere odporúčané koncovky hydraulickej hadice skrejpra pre hadice s konektormi s tesnením s plochým O-kružkom a prípojkami so vstupmi s hlavicovými prípojkami s O-kružkami.

Veľkosť			Číslo dielu	
Hydraulická hadica			Koncovka hadice	Adaptér pre spojenie hadice k prípojke
Číslo na prístrojovej doske	Vnútorý priemer mm (in)	Prípojka SCV mm (in)		
-8	12,5 (0,50)	12 (0,5)	AR94522 ^a	38H1161
-12	19 (0,75)	19 (0,75)	AN233013	38H1163
		19 (0,75)	AT117365 ^b	

^aŠtandardná prípojka^bPrípojka s vysokým prietokom

EC82310,0000F08-76-12MAY20

Ovládanie hĺbky záberu TouchSet

Nastavenia a úpravy regulácie hĺbky TouchSet

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a smrteľnému úrazu. Nepokúšajte sa inštalovať ovládacie snímače nastavenia hĺbky záberu na náradie, ktoré pre tento systém nie je určené. Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.

Ak motor beží, presunutie riadiacej jednotky príslušenstva alebo spojovacích článkov môže vyústiť do neočakávaného pohybu. Pri štartovaní motora sa nezdržiavajte v blízkosti príslušenstva.

Regulácia hĺbky TouchSet umožňuje jednoducho nastaviť a vyvolať často používanú výšku a hĺbku. Aby bolo možné používať reguláciu hĺbky TouchSet, SCV I musí byť správne pripojený a nastavený do režimu funkcie.

Podrobnejšie informácie nájdete tu:

- Správne pripojenie si pozrite v časti Pripojenie príslušenstva a systém ovládania v kapitole tejto používateľskej príručky.
- Pre režim funkcie pozri Nastavenia SCV – Režim funkcie v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.
- Pre nastavenia výšky a hĺbky si pozrite Nastavenia SCV – Úprava prietoku v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tomto návode na obsluhu.

Nastavenia úrovne SCV:

- Pre posunutie príslušenstva do horného alebo dolného nastaveného bodu krátko podržte SCV páku v polohách vysúvania alebo zasúvania.
- Potiahnite páku SCV do polohy vysúvania alebo zasúvania, aby sa nastavila poloha príslušenstva smerom nahor alebo nadol o určenú hodnotu.

Viac informácií o polohách páky SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,000058D-76-20JUN22

Pripojenie/odpojenie konektora polohy príslušenstva

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu osôb. Aby ste zabránili pohybu príslušenstva, pred pripojením/odpojením príslušenstva vždy:

1. Vypnite motor.
2. Posuňte páku ventilu SCV do neutrálnej polohy.
3. Zablokujte ovládacie prvky SCV.

DÔLEŽITÉ: Pred pripájaním alebo odpájaním konektora snímača polohy príslušenstva vždy vypnite motor. Pripojenie alebo odpojenie konektora polohy príslušenstva s bežiacim motorom môže spôsobiť:

- Príslušenstvo nereaguje na povely.
- Mali by sa zobrazit' diagnostické chybové kódy (DTC).

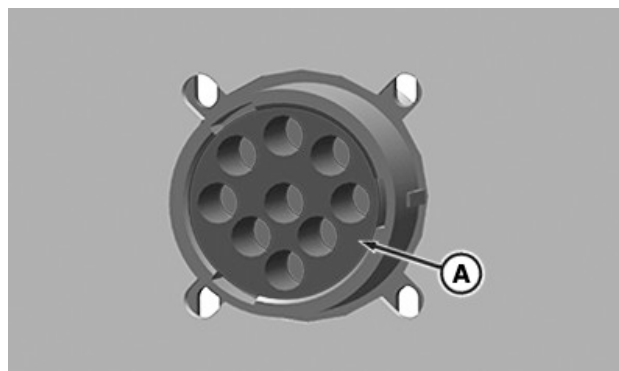
Ak sa zobrazí kód DTC alebo príslušenstvo nedokáže reagovať na povely, vynulujte konektor polohy príslušenstva. Pozrite si časť Vynulovanie konektora polohy príslušenstva.

Pripojenie konektora polohy príslušenstva

1. Umiestnite zadnú časť traktora na prednú časť príslušenstva.
2. Vypnite motor.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a poškodeniu zariadenia. Čap závesu vždy nastavte do zablokovanej polohy.

3. Pripojte náradie k tiahlu.
4. Pripojte hadice hydraulikkej sústavy príslušenstva. Pozrite si časť Pripojenie/odpojenie hydraulických hadíc - zadná časť v časti Hydraulické prípojky v tomto návode na obsluhu.



RXA0188984—UN—01JUN23

Konektor zväzku vodičov traktora (A) je na konzole napravo od SCV

5. Namontujte konektor polohy príslušenstva ku konektoru kabeláže traktora.

Odpojenie konektora polohy príslušenstva

1. Vypnite motor.
2. Odmontujte konektor polohy príslušenstva od konektora kabeláže traktora (D).
3. Odpojte všetky hydraulické hadice príslušenstva.
4. Odpojte príslušenstvo od tiahla.

Resetovanie konektora polohy príslušenstva

Ak chcete resetovať pripojenie príslušenstva:

1. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.
2. Odpojte kabeláž náradia z konektora príslušenstva.
3. Naštartujte traktor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne naštartuje.
4. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.
5. Pripojte kabeláž príslušenstva ku konektoru príslušenstva.
6. Naštartujte motor a nechajte systém CommandCenter kompletne spustiť.
7. Pracujte s príslušenstvom. Ak sa zobrazuje kód DTC alebo ak príslušenstvo nereaguje na pokyny, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

TS36762,0000202-76-08JUL25

Ovládanie laserového skrejpra [Ag]

Laserový zhrňovač – zhrňovače vybavené ovládacou jednotkou zhrňovača

! **POZOR:** Zabráňte zraneniu osôb a smrteľnému úrazu. Ak motor beží, presunutie riadiacej jednotky skrejpra, konektorov alebo spojovacích článkov môže vyústiť do neočakávaného pohybu. Pri štartovaní motora sa nezdržiavajte v blízkosti príslušenstva.

POZNÁMKA: Systém sa používa hlavne v oblastiach, vyžadujúcich automatický systém laserového navádzania pre použitie zhrňovača.

Automatický systém ovládania zhrňovača umožňuje elektronické ovládanie zdvíhania, spúšťania a nastavenia hĺbky príslušenstva bez opustenia kabíny.

Nastavenie

1. Príslušenstvo pripojte k traktoru pomocou SCV I, III alebo V.
2. Nastavte pripojené SCV na AUTO. Pozrite si Nastavenia SCV – Režim funkcie v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.
3. Nastavte prietok pre pripojené SCV. Pozrite si Nastavenia SCV – Nastavenie prietoku v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.

Aktivácia

Pre aktiváciu automatického systému ovládania zhrňovača krátko posuňte príslušnú páku SCV do krajnej polohy vysunutia alebo zasunutia. Viac informácií o polohách páky SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,000058E-76-10NOV20

Informácie o skrejpri [skrejper]

Pracovný cyklus stieracieho noža

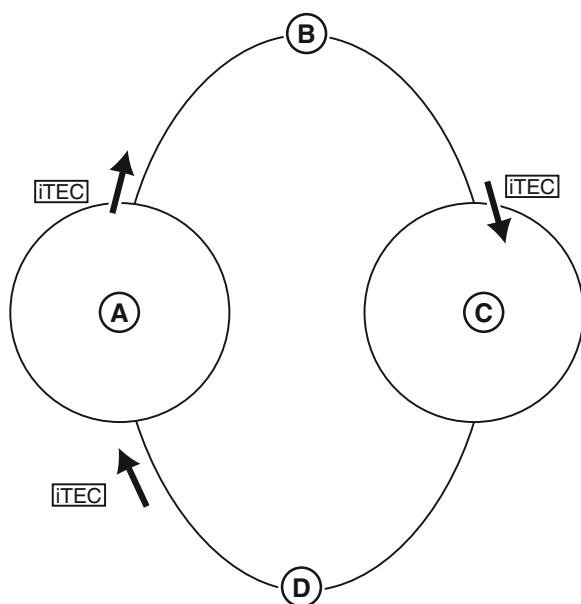


Schéma cyklu skrejpra
RXA0187404—UN—24JUN22

- A—Miesto kopania
B—Preprava – so záťažou
C—Miesto vyklopenia
D—Preprava – bez záťaže

DÔLEŽITÉ: Prevádzka traktora s troma skrejpermi vyžaduje, aby bol traktor a všetky misy skrejpra vybavené hydraulickými brzdami privesu. Informácie o vlečenej záťaži a preprave so závažím nájdete v časti Vlečená záťaž a preprava so závažím tohto Návodu na obsluhu.

Nikdy neprekračujte:

- Maximálne zaťaženie traktora 24 500 kg (54 000 lb) s 65 % na prednej náprave.
- Maximálne zaťaženie oje skrejpra 10 206 kg (22 500 lb) s krátkou ťažnou tyčou skrejpra.
- Maximálne 8391 kg (18 500 lb) pre traktory so skrejpom s regulárne dlhou podperou ťažnej tyče (Ag) skrejpra.

Vlečené skrejpre

Prevádzkové pokyny Traktora so skrejpom	
Brzdy privesu	Maximálny vlečený náklad
BEZ	1,5 krát hmotnosť traktora ^a
s	4,5 krát hmotnosť traktora

^aObmedzená na 32 km/h (20 mph) bez bŕzd privesu.

Dodržiavajte odporúčania výrobcu k obsluhu skrejpra a pokyny pri pripájaní a používaní skrejpra:

POZNÁMKA: Postupom podľa týchto pokynov pre používanie môžete predĺžiť životnosť traktora a skrejpra, ako aj zvýšiť produkciu.

- Obmedzte hĺbku rezu na udržanie max. rýchlosti nakladania 6,2 km/h (3,8 mph).¹ Maximálny výkon dosiahnete pri prevádzke na 5. prevodovom stupni jazdy dopredu.
- Udržiavajte minimálne otáčky motora v rozsahu 1900 – 2150 ot./min. alebo vyššie v reze.
- Použite správne prídavné závažia, aby ste udržali optimálne prekĺzavanie kolies 8 – 12 %.
- Plytké rezy pri vyšších rýchlostiach predĺžia životnosť hnacieho ústrojenstva a zvýšia celkovú produktivitu.
- Pomocou inteligentného celkového ovládania zariadenia (iTEC) môžete pri návrate do oblasti výkopu kombinovať radenie na nižšiu alebo vyššiu rýchlosť, zdvíhanie alebo spúšťanie stieracích nožov alebo akékoľvek súvisiace funkcie. V rámci dopravnej časti cyklu použite aj iTEC. Pozri oddiel Inteligentné kompletne ovládanie náradia (iTEC).
- Výška ťažnej tyče má byť nastavená tak, aby sa rezná hrana skrejpra dotýkala zeme pred jeho spodnou časťou. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.
- Nakladajte na rovnom teréne alebo z kopca (uprednostňuje sa) a smerom k plniacej oblasti, ak to podmienky umožňujú. Vyhnite sa nakladaniu na bočné svahy alebo obrysy kopcov.
- Nastavte skrejper (skrejpre) na zem pred naložením zhora.
- Pred naložením aktivujte uzávierku diferenciálu. Pred otáčaním ho deaktivujte.
- Použitie uzávieru diferenciálu by malo byť obmedzené na náročné a mokré miesta alebo počas rezu.
- Nepreraďujte na nižší prevodový stupeň pri rýchlosti 6,2 km/h (3.8 mph) pod záťažou.¹
- Znížte rýchlosť a preraďte na nižší prevodový stupeň pred jazdou zo svahu.
- Keď je to možné nakladajte pri zaradenom 6. alebo vyššom prevodovom stupni, a docieľte otáčky 1900 - 2150 ot./min.
- Počas nakladania skrejpra minimalizujte všetky riadiacie vstupy.
- Vyhýbajte sa dynamickým manévrom pri vysokých rýchlostiach, najmä pri zaťažení, vrátane nasledujúcich úkonov:
 - Náhle zákruty.
 - Prechody zo svahov na rovné plochy.
 - Prudké alebo náhle brzdenie.
- Nenakladajte pri otáčaní.
- Neotáčajte pneumatiky alebo pásy smerom k oji skrejpra.

¹ Tieto hodnoty sa líšia v závislosti od konfigurácie traktora.

- Udržiavajte hladkú prístupovú cestu a priestor plnenia.
- Pozrite si Návod na obsluhu, kde nájdete prevádzkové/servisné pokyny a nastavenie funkcie AutoLoad, ak je vo výbave.

Odporúčania pre systém Efficiency Manager

POZNÁMKA: Použitím funkcie AutoLoad sa ukončí Efficiency Manager.

- Pri preprave použite aplikáciu Efficiency Manager pre prevodovku.
- Pri preprave použite obidve nastavenia rýchlosti aplikácie Efficiency Manager. Jedno nastavenie rýchlosti použite na prepravnú rýchlosť a druhé nastavenie rýchlosti na rýchlosť kopania. Na zaradenie nižšieho prevodového stupňa traktora a zníženie rýchlosti jazdy bližšie k rýchlosti kopania pred prepnutím do manuálneho režimu použite druhé nastavenie rýchlosti Efficiency Manager.

Príklad:

- Na prepravu nastavte rýchlosť 2 a na priblíženie sa k miestu nakládky a vykládky nastavte rýchlosť 1.
- Pred vstupom do rezu deaktivujte funkciu Efficiency manager.

chdx6jt,1711549079481-76-01MAY24

Obmedzenia prenosu hmotnosti

DÔLEŽITÉ: Neprekračujte 10206 kg (22500 lb) maximálny prenos zaťaženia oje na krátkej ťažnej tyči skrejpra a 8391 kg (18500 lb) maximálny prenos zaťaženia oje na dlhej ťažnej tyči skrejpra. Nadmerná prenesená hmotnosť na traktor môže spôsobiť poškodenie štruktúry alebo hnacieho ústrojenstva.

Pri ťahaní priamo namontovaného skrejpra sa časť hmotnosti skrejpra a zaťaženia preniesie na traktor. Toto pridané zaťaženie na traktor môže významne zvýšiť produktivitu počas cyklu nakladania, hlavne pri ťahaní dvoch skrejprov za sebou. Po naložení prvého skrejpra, bude mať traktor väčšiu schopnosť ťahania a bude môcť naložiť druhú nádobu oveľa rýchlejšie, čo vedie k výraznému zníženiu doby cyklu.

RD47322,00000EC-76-07JAN19

Príslušenstvo Skrejpra/traktora

DÔLEŽITÉ: Nedodržiavanie obmedzení prevádzky a nenasledovanie správnych prevádzkových postupov môže znížiť životnosť traktora a spôsobiť vznik predčasných porúch podvozku, hnacieho ústrojenstva a systému pásov.

Správna funkcia stroja je dôležitá, aby sa predĺžila životnosť pásov, hnacieho ústrojenstva a podvozku, zabránilo prestojom, a aby sa maximalizovala prevádzková účinnosť.

Výška oje

Výšku oje skrejpra určuje relatívny uhol ostria vzhľadom k terénu. Ak je oje skrejpra príliš nízko, spodná časť nádoby skrejpra sa potiahne do rezu. Ak je oje skrejpra príliš vysoko, skrejpra bude v reze ťažko ovládateľným. Optimálna výška pre oje predstavuje 46 až 53 cm (18 až 21 in.) od zeme. Nastavte oje nahor alebo nadol prostredníctvom zostáv závesu a vidlice. Pri prevádzke v mäkkých podmienkach môže zdvíhanie oje do výšky zlepšiť svetlú výšku počas prepravy. Oje zadného skrejpra by mali byť nastavené na rovnakú výšku ako predné. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.

Výška ťažnej tyče

Výška ťažnej tyče by mala byť nastavená tak, aby sa rezná hrana skrejpra dotýkala zeme pred spodnou časťou skrejpra. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.

RD47322,00000ED-76-08JUN22

Techniky nakladania

Metódy nakladania

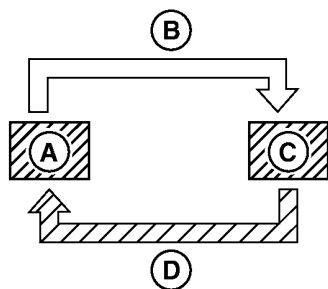
Existujú tri bežné techniky nakladania.

- Nakladanie potiahnutím - preferovaná metóda je, keď traktor ťahá skrejper (skrejpre). Vo všeobecnosti je to najekonomickejší spôsob pre nakladanie skrejprov.
- Nakladanie potlačením - používa oddelené vozidlo na tlačenie skrejpra. Tlačte len skrejper, ktorý je navrhnutý na nakladanie tlačением (napr. modely ejector (vyhadzovač)). Je dôležité, aby rýchlosť tlačenej vozidla neprevýšila rýchlosť ťahajúceho traktora inak to môže mať za následok prázdny chod pásov a prekážanie hnacích kolies.

DÔLEŽITÉ: Aby ste predišli prehnanému šoku pri nakladaní do traktora cez ťažnú tyč a hydraulický systém počas sekvencie plnenia pri nakladaní zhora, vždy spustíte skrejper na zem pred začatím cyklu nakladania.

- Nakladanie zhora (t. j. rýpadlo) - používa skrejper ako ťahanú jednotku naloženú rýpadlom.

Automatizácia pracovného cyklu



RXA0119628—UN—09AUG11

Automatizácia pracovného cyklu

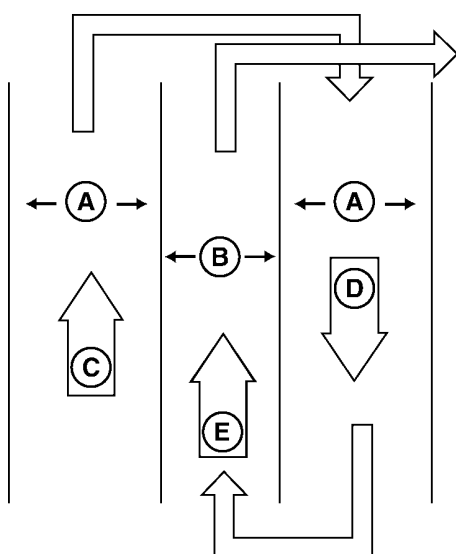
- A— Miesto kopania
B— Preprava so záťažou
C— Miesto vykladenia
D— Preprava bez záťaže

Pri kombinovaní radenia nadol a nahor, zdvíhania a spúšťania skrejpera alebo automatizovaní ďalších funkcií pri návrate do priestoru kopania (A) alebo pred prepravou s nákladom (B) či bez nákladu (D) použite funkciu Intelligentné kompletne ovládanie náradia iTEC (Intelligent Total Equipment Control). Pozrite si kapitolu Intelligentné úplné ovládanie náradia (iTEC) tohto Návodu na obsluhu.

Efficiency Manager používajte počas prepravy, nie počas nakladania alebo vykladania. Pozrite si časť Nastavovanie rýchlostí prevodovky e18 a aplikácia Efficiency Manager v kapitole Prevodovka e18 PowerShift v tomto návode na obsluhu.

Obmedzenia hĺbky rezu na udržanie rýchlosti nakladania vyššej než 6,4 km/h (4 mph)

Postupnosť nakladania



RXA0119629—UN—09AUG11

- A— Šírka skrejpra
B— Menej ako šírka skrejpra
C— Prvý rez
D— Druhý rez
E— Tretí rez

Po vykonaní prvého rezu (C), vykonajte druhý rez (D) rovnobežne s prvým a vo vzdialenosti od prvého rezu menšej než šírka skrejpra (B). Na treťom prejazde (E) zdvihnite materiál medzi prvými dvoma rezmi.

Pri nakladaní na priamo namontovaný skrejper súčasne s ďalším skrejprom, je najefektívnejšie naložiť najskôr nádobu predného skrejpra.

RD47322,00000EE-76-23JUN22

Pripojenie kabeláže AutoLoad

DÔLEŽITÉ: Pred pripájaním alebo odpájaním kabeláže AutoLoad vždy vypnite motor. Pripájanie alebo odpájanie kabeláže AutoLoad pri bežiacom motore môže spôsobiť:

- že skrejper nereaguje na príkazy Autoload.
- Mali by sa zobrazíť diagnostické chybové kódy (DTC).

Ak sa zobrazí DTC alebo kabeláž AutoLoad nereaguje na príkazy, kabeláž resetujte. Pozrite si časť Resetovanie kabeláže systému AutoLoad.

1. Vypnite motor.



RXA0179346—UN—24AUG20

Výstup konektora kabeláže AutoLoad sa nachádza nad SCV

2. Zapojte kabeláž AutoLoad zo skrejpra do výstupu kabeláže AutoLoad traktora (A).

3. Správnu činnosť alebo prevádzkový cyklus skrejpra nájdete v tomto návode na obsluhu na štítku Prevádzka skrejpra.

Resetujte kabeľ AutoLoad

Ak chcete resetovať pripojenie kabeľu:

1. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.
2. Odpojte kabeľ AutoLoad od zásuvky konektora.
3. Naštartujte traktor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne naštartuje.
4. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.
5. Pripojte AutoLoad k zásuvke konektora.
6. Naštartujte motor a nechajte systém CommandCenter kompletne spustiť.
7. Pustite miskú skrejpra. Ak sa zobrazí kód DTC alebo AutoLoad nereaguje na povely, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

AK08008,0000B3C-76-14JUL25

Nastavenia systému AutoLoad – prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



AutoLoad

RXA0180073—UN—09OCT20

3. AutoLoad

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



AutoLoad

RXA0168458—UN—30MAY19

Na navigačnej lište pod displejom stlačte tlačidlo AutoLoad.

KD34109,000063A-76-23JUN22

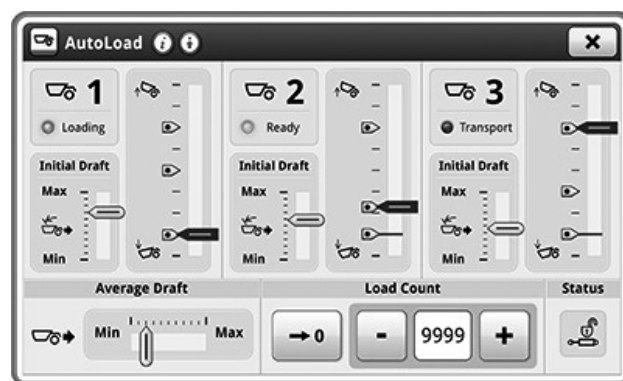
Nastavenia systému AutoLoad

Pre prístup k nastaveniam a úpravu nastavení systému AutoLoad sa používa aplikácia AutoLoad. Systém AutoLoad funguje len pri prevodových stupňoch 5 – 13.

POZNÁMKA: Ak sa objaví na okne zatienenie, čo znamená, že funkcia SCV sa zastavila, kvôli zvýšeniu prietoku overte, či je zaradený prevodový stupeň v jednom z požadovaných prevodových stupňov (5–13).

Keď pripojíte k traktoru skrejper AutoLoad, zobrazí sa stránka SCV s pripojeným SCV (I, III a/alebo V) v režime funkcie. Viac informácií nájdete v oddiele Nastavenia SCV v časti Ventily vonkajšieho okruhu (SCV) v tomto návode na obsluhu. Pre najlepšiu presnosť čítania vykonajte každý rok kalibráciu snímača ťažnej tyče. Postup kalibrácie nájdete v časti Kalibrácia snímača ťahla v kapitole Servis – Kontrola v tomto Návode na obsluhu.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0180074—UN—09OCT20

Príklad automatického načítania

Položky, dostupné na hlavnej stránke AutoLoad:

Indikátor stavu polohy skrejpra – zobrazuje stav polohy skrejpra vzhľadom na stanovené body. Pozrite si časť Nastavenia systému AutoLoad – stav skrejpra v tejto časti Návodu na obsluhu.



Počiatočný úkos

RXA0180085—UN—09OCT20

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný so systémom AutoLoad.

Počiatočný úkos – zobrazuje a upravuje aktuálne nastavenie počiatočného úkosu. Pozrite si časť Nastavenia systému AutoLoad – počiatočný koncept v tejto časti Návodu na obsluhu.



Poloha skrejpra

RXA0180092—UN—09OCT20

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný so systémom AutoLoad.

Poloha skrejpra – zobrazuje a nastavuje aktuálnu polohu skrejpra a požadované hodnoty. Pozrite si časť Nastavenia systému AutoLoad – poloha skrejpra v tejto časti Návodu na obsluhu.



Priemerný úkos

RXA0180075—UN—09OCT20

Priemerný úkos – zobrazuje a upravuje aktuálne nastavenie priemerného úkosu. Pozrite si časť Nastavenia systému AutoLoad – priemerný koncept v tejto časti Návodu na obsluhu.



Počítanie záťaže

RXA0180071—UN—09OCT20

POZNÁMKA: Po tom, ako počítadlo dosiahne maximálnu hodnotu (9999 zaťaženi), počet sa vynuluje.

Počítadlo záťaže – zobrazuje a manuálne nastavuje počet ťahaných skrejprov. Informácie o povolení/zakázaní automatického počítania záťaže nájdete v časti Nastavenia programu AutoLoad – rozšírené v tejto časti Návodu na obsluhu.



Vynulovanie počítadla záťaže

RXA0180090—UN—09OCT20

Vynulovanie počítadla záťaže – vynulujte počítadlo záťaže na nulu. Pre overenie voľby sa zobrazí stránka.



SCV odomknuté



SCV je zamknutý

Stav – zobrazuje, či sú ventily vonkajšieho okruhu zablokované alebo odblokované.



Rozšírené nastavenia

RXA0167071—UN—21MAR19

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia systému AutoLoad – rozšírené v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu CommandCenter G5.

Príklad:



Poloha

RXA0180089—UN—09OCT20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Poloha — rýchly prístup k modulu polohy.

kd34109,1665685510737-76-12DEC23

Nastavenia automatického načítania – stav skrejpra

Stavový indikátor zobrazuje aktuálnu polohu skrejpra vzhľadom na nastavené body. Farba indikátora sa bude meniť v závislosti od aktuálneho stavu (fáza procesu hĺbenia) systému AutoLoad.

Indikátory stavu:



Indikátor stavu

RXA0177921—UN—14MAY20

- **Čierny indikátor** — indikátor svieti čiernou farbou, keď je stierací nôž v prepravnej polohe.
- **Sivý indikátor** — indikátor nie je rozsvietený a po zistení poruchy sa zobrazí sivou farbou.
- **Zelený indikátor** — indikátor svieti na zeleno, ak je stierací nôž vo vstupnej polohe rezu.
- **Modrý indikátor** — indikátor svieti modro, keď je stierací nôž v polohe nakladania.
- **Oranžový indikátor** — indikátor svieti oranžovou farbou, keď je skrejper v pripravenej polohe.

KD34109,000063C-76-23JUN22

Nastavenia systému AutoLoad – počítačový koncept

Nastavenie počítačného úkosu je spôsob, ktorým obsluha môže doladiť pracovnú záťaž systému pri vstupovaní do rezu. Nastavenie má vplyv na približne prvú polovicu kosenia.

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný so systémom AutoLoad.

Postup zmeny:



RXA0180084—UN—09OCT20
Zvýšiť



RXA0180078—UN—09OCT20
Znížiť

Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (-) pre zvýšenie alebo

zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-).



Hodnota

RXA0180098—UN—09OCT20

Hodnota sa zobrazuje v zobrazenom políčku, ktorý je zvýraznený počas nastavovania.



Indikátor

RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor zobrazuje aktuálne nastavenie. Čím bližšie k maximálnemu nastaveniu (250), tým agresívnejší (ťažší) rez bude. Čím bližšie k minimálnemu nastaveniu (0), tým menej agresívny (ľahší) rez bude.

KD34109,000063D-76-23JUN22

Nastavenia systému AutoLoad – poloha skrejpra

Stránka polohy skrejpra zobrazuje aktuálnu polohu skrejpra a umožňuje nastavenie bodov skrejpra.

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný so systémom AutoLoad.

Postup zmeny:



Indikátory bodu nastavenia

RXA0180095—UN—09OCT20

Indikátory nastavenia bodu – malé žlté indikátory, ktoré reprezentujú tri nastavené body skrejpra. Aby funkcia AutoLoad fungovala, musia byť nastavené všetky tri polohy.

- Prepravná (horná)
- Pripravené (spodná)
- Nakladanie (prízemná poloha)



RXA0180097—UN—09OCT20
Nastavený horný limit

Preprava — Požadovaná poloha pre transport skrejpra. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť horný limit. Príslušnú SCV páku je možné presunúť do vysúvacej drážky pre posunutie stieracieho noža do prepravnej polohy. Ak je stierací nôž nad nastavenou polohou, keď je páka posunutá, stierací nôž sa nepohybuje. Viac informácií o polohách ovládacej páky nastavení SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto Používateľskej príručke.



RXA0180086—UN—09OCT20
Nastavte spodný limit

Pripravený — Požadovaná poloha vyklápania pre stierací nôž. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť dolný limit. Príslušnú SCV páku je možné posunúť do zasunutého blokovania pre posunutie stieracieho noža do pripravenej polohy. Ak je stierací nôž pod nastavenou polohou, keď je páka posunutá, stierací nôž sa nepohybuje. Viac informácií o polohách ovládacej páky nastavení SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto Používateľskej príručke.



RXA0180082—UN—09OCT20
Nastavte na úroveň zeme

POZNÁMKA: John Deere odporúča, aby boli čepele strednej časti spustené na penetráciu pôdy. Spustenie čepelí strednej časti umožňuje, aby sa vonkajšie čepele dotýkali zeme pri nastavení polohy nakladanie na zemi (zadanie rezu).

Nakladanie — Požadovaná poloha stieracieho noža na zadanie kosenia. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť úroveň pôdy.



RXA0169140—UN—25JUN19
Indikátor polohy skrejpra

Indikátor polohy – indikuje aktuálnu polohu skrejpra.

KD34109,000063E-76-23JUN22

Nastavenia systému AutoLoad – priemerný koncept

Nastavenie priemerného úkosu je spôsob, ktorým obsluha môže doladiť záťaž systému po plnom vstupe do rezu. Nastavenie má vplyv približne na poslednú polovicu kosenia. Toto nastavenie je rovnaké pre všetky skrejpre a nastavuje sa len na jednom mieste.

Postup zmeny:



RXA0180077—UN—09OCT20
Znížiť



RXA0180083—UN—09OCT20
Zvýšiť

Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (-/-) pre zvýšenie alebo zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-).



RXA0180098—UN—09OCT20
Vstupné pole

Hodnota sa zobrazuje v zobrazenom políčku, ktorý je zvýraznený počas nastavovania.



RXA0169143—UN—25JUN19
Indikátor

Indikátor zobrazuje aktuálne nastavenie. Čím bližšie k maximálnemu nastaveniu (250), tým agresívnejší (ťažší) rez bude. Čím bližšie k minimálnemu nastaveniu (0), tým menej agresívny (ľahší) rez bude.

KD34109,000063F-76-23JUN22

Nastavenia systému AutoLoad – rozšírené

Pokročilé nastavenia vám umožnia prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0180096—UN—09OCT20
Sprievodca nastavením

Nastavenie AutoLoad – Sprievodca nastavením vás prevedie krokmi nastavení polôh skrejpra AutoLoad.



RXA0180091—UN—09OCT20

Automatické/manuálne rozmery

Rozmery skrejpra – nastavte rozmery pomocou modelu skrejpra alebo manuálnym zadaním. Pozrite si časť Nastavenia AutoLoad – rozmery skrejpra v tejto časti Návod na obsluhu.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

POZNÁMKA: AutoLoad pripočíta záťaž vždy pri deaktivácii automatického rezania, a to buď pri manuálnom ovládaní skrejpra, alebo pri aretácii v hornej nastavenej polohe. Ak je automatický rez pozastavený a reštartuje sa, záťaž sa pripočíta dvakrát. Výpočet záťaže je potrebné opraviť manuálne, ak je to žiadúce. AutoLoad počíta zaťaženie každého skrejpra (skrejprov) osobitne, nie počet cyklov.

Počítadlo záťaže – zvolte ON (ZAP.) alebo OFF (VYP.) pre aktiváciu alebo deaktiváciu automatického počítadla záťaže.

KD34109,0000640-76-23JUN22

Nastavenia systému AutoLoad – rozmery skrejpra

Nastavte rozmery skrejpra manuálne alebo podľa modelu.

Postup zmeny:

Nastavenie výberu modelu:



RXA0180072—UN—09OCT20

Automatické rozmery

1. Výber automatických rozmerov.



RXA0180076—UN—09OCT20

Políčko voľby modelu

2. Zvoľte políčko voľby modelu.



RXA0180088—UN—09OCT20

Zoznam modelov

3. Zo zoznamu si vyberte model.

Nastavenie zadaním rozmerov:

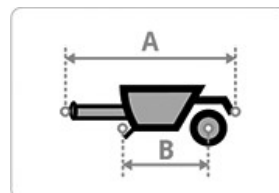
POZNÁMKA: Rozmery skrejpra je možné zadať len vtedy, ak sú traktor, ťažná tyč a skrejper vybavené komponentmi systému AutoLoad.



RXA0180087—UN—09OCT20

Manuálne rozmery

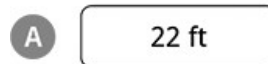
1. Stlačte možnosť Manuálne rozmery.



RXA0180081—UN—09OCT20

Vyznačenie rozmerov

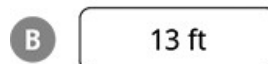
- Rozmer A, dĺžka skrejpra, je vzdialenosť medzi predným čapom oje skrejpra a zadným čapom spájajúcim tandemový skrejper.
- Rozmer B, medzi čepeľou a nápravou, je vzdialenosť od najplytšej špičky rezacej čepele k zadnej náprave.



RXA0180079—UN—09OCT20

Rozmer A

2. Zvoľte vstupné pole A a zadajte rozmer dĺžky skrejpra. Zobrazí sa číselná klávesnica pre zadanie rozmeru.



RXA0180080—UN—09OCT20

Vzdialenosť B

3. Zvoľte vstupné pole B a zadajte vzdialenosť medzi

čepel'ou a nápravou. Zobrazí sa číselná klávesnica pre zadanie rozmeru.

Tabuľka rozmerov skrejpra John Deere		
Model skrejpera	Dĺžka od čapu oje skrejpra po zadný čap (A)	Dĺžka od čepele skrejpra k zadnej náprave (B)
	st	
1510C	24,3	8,3
1510DC	24,3	8,3
1512C	23,3	7,6
1810C	27,0	9,3
1810DC	27,0	9,3
1812C	24,3	8,3
1812DC	24,3	8,3
1814C	24,6	7,6
1814DC	24,6	7,6
2112C	29,2	9,6
2112DC	29,2	9,6
1512E	27,7	7,8
1612DE	27,7	7,8
1810E	29,2	9,3
2010DE	29,2	9,3
2010DE Dve pneumatiky	31,2	10,5
1814E	26,3	7,8
2014DE	26,3	7,8
2112E	31,6	9,8
2412DE	32,8	9,8
2412DE Dve pneumatiky	33,9	10,5

KD34109,0000641-76-23JUN22

Pásky – všeobecné informácie

Všeobecné smernice používania pásov

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu pásov a komponentov systému pásov, pred-pripravte pásky.

- Pred prvou jazdou na traktore pred-pripravte pásky. Pozri Vykonanie zábehu pásových systémov v kapitole Servis-Zábeh (100 hodín prevádzky alebo menej) v tejto používateľskej príručke.
- Vyhýbajte sa jazde po cestách vysokou rýchlosťou s novou sadou pásov a kolies počas prvých 50-100 hodín prevádzky.

Pre predĺženie životnosti hnacieho ústrojenstva a pásov zabráňte nadmernému stlačeniu pôdy a znížte valiaci odpor: nepridávajte nadmerné závažia. Nikdy nepridávajte závažia, ktoré pri rýchlostiach nižších ako 6,6 km/h (4.1 mph) vyžaduje trvalý plný výkon a prevádzku s vysokou záťažou.

Nahromadenie odpadu môže spôsobiť požiar kvôli zvýšenému treniu. Odstráňte odpad z bodov, kde sa hromadí medzi pásom a rámom traktora.

Nedovoľte prevádzkovaniu pásu v mazive, oleji alebo iných ropných chemikáliách. Zabráňte rozliatiu týchto materiálov na pásky a kolesá počas servisu.

Maximalizácia životnosti pásov

Rám pásov je skonštruovaný tak, aby zniesol nadmerné opotrebenie, ak sa integrita rámu zachová. Je bezpodmienečne nevyhnutné, aby ste udržali oceľový rám suchý a vyhýbali sa situáciám, ktoré by mohli spôsobiť preťaženie káblami v ktoromkoľvek mieste. Majiteľom stroja s pásmi sa odporúča dodržiavať tieto pokyny pre dosiahnutie maximálnej životnosti pásov a zabránenie problémom s prevádzkou, dôsledkom čoho sú znížené náklady na prevádzkovú hodinu:

- **Minimalizujte jazdu na ceste. Nadmerná jazda po ceste môže zvýšiť opotrebenie pásov až 15 krát viac ako je opotrebenie pri práci na poli**
 - Minimalizujte prepravnú hmotnosť počas jazdy na ceste.
 - Znížte maximálnu rýchlosť jazdy hlavne v podmienkach s vysokou teplotou prostredia.
- **Použite správne prevádzkové techniky**
 - Zabráňte šmýkaniu a drhnutiu dezénovej lišty na tvrdých povrchoch na zníženie opotrebenia pásov.
 - Pri prechádzaní cez priekopy alebo počas otáčania buďte opatrní. Diagonálne prechádzanie cez priekopy spôsobuje, že pásky v strede ostávajú bez podpory a v kombinácii s voľnými kolesami, ktoré dopadajú na opačnú stranu priekopy to môže spôsobiť momentálnu stratu

napnutia, ktoré môže spôsobiť, že stredná časť klesne dole a vonkajšie hnacie alebo napínacie kolesá sú vo vyššom riziku vykoľajenia sa pri otáčaní.

- Vykonajte pomocou otáčky rohatkou alebo technikou samoriadenia kolesa vplyvom prepruženia. Pri otáčaní na konci poľa je možné zvýšiť výkon vykonaním niekoľkých malých otáčok, návratom do neutrálu medzi každým riadením rohatky. Táto technika napomáha získať viac ťahu a dokončiť otáčku efektívnejšie a s menším narušením pôdy než je pokúšať sa pridať a vytočiť stroj počas otáčky.

• Udržujte správne napnutie pásov

- Slabé napnutie spôsobuje zrýchlené opotrebenie na pásoch a vnútornej strane povrchu remeňa kvôli preklzavaniu a potenciálne môže spôsobiť nahromadenie materiálu.
- Príveľmi silné napnutie spôsobuje zvýšenú záťaž a tlak na ložiská podvozku, vnútorné káble pásov a rám pásov.

• Udržujte nepravidelný materiál mimo pásov

Ostrý tvrdý materiál vnútri pásov je primárnou príčinou miestnych pretrhnutí pásov a nasledovných vstupných bodov pre vlhkosť.

EC82310,0000550-76-06APR17

Servis pásov

Servisné informácie pre systém pásov sú obsahom Servisných kapitol v tejto používateľskej príručke.

Servisný úkon	Pozri
Opotrebenie pásov	Servis — Kontrola
Vyrovnanie pásov	
Napnutie pásu	
Hnacie a napínacie kolesá a stredové valce	
Nahromadenie odpadu na pásoch	
Hladina oleja stredových valcov	
Hladina oleja kolesového náboja napínacieho kolesa	Servis — Uťahovanie
Upevňovacie skrutky hnacieho kolesa, napínacieho kolesa a stredových valcov	
Gumové tlmíče nárazu vahadla	Údržba – Výmena
Napínací valec pásu	Servis — Mazanie

EC82310,0000526-76-31MAR17

Sedadlá

Nastavenie vzduchového sedadla



RXA0167353—UN—03APR19

Vzduchové sedadlo

POZNÁMKA: Select, Premium alebo Ultimate označuje balík komfortu a pohodlia, ktorého súčasťou je daná funkcia, ak nie je súčasťou všetkých balíkov.



RXA0167320—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky opierky ruky

Výška ľavej opierky ruky – pre uvoľnenie otáčajte nastavovacím ovládačom proti smeru hodinových ručičiek. Posuňte opierku ruky nahor alebo nadol do požadovanej polohy a utiahnite otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek.



RXA0167321—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu opierky ruky

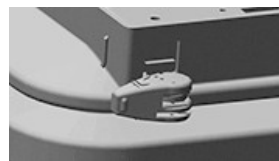
Sklon ľavej opierky ruky – pre nastavenie uhla náklonu opierky ruky otáčajte nastavovacím ovládačom.



RXA0167322—UN—03APR19

Ovládacie prvky otáčania sedadla

Otáčanie sedadla – umiestnite páku do hornej polohy, čo vám umožní otáčať sedadlo. Presuňte ju do dolnej polohy (na obrázku) a zablokujte otáčanie sedadla. Sedadlo možno zablokovat' vo viacerých polohách.



RXA0167344—UN—03APR19

Ovládacie prvky blokovania tlmenia pohybu vpred/vzad

Tlmenie pohybu vpred/vzad – posuňte páku do prednej polohy (na obrázku) a umožníte pohyb. Posuňte páku do zadnej polohy a pohyb zablokujete. Na zablokovanie musí byť sedadlo v strednej polohe.



RXA0167345—UN—03APR19

Ovládacie prvky blokovania tlmenia pohybu vľavo/vpravo

Tlmenie pohybu vľavo/vpravo – posuňte páku do prednej polohy (na obrázku) a umožníte pohyb. Posuňte páku do zadnej polohy a pohyb zablokujete. Na zablokovanie musí byť sedadlo v strednej polohe.



RXA0167343—UN—03APR19

Ovládacie prvky tuhosti pri jazde

Tuhosť pri jazde – posuňte páku do jednej z troch úrovní tuhosti pri jazde:

- najtuhšia (predná poloha)
- stredná tuhosť (stredná poloha)
- najnižšia tuhosť (zadná poloha)



RXA0167326—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky sedadla

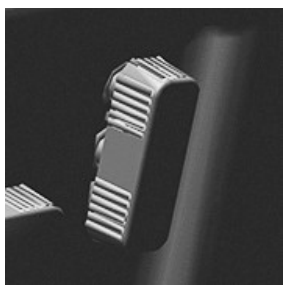
Výška sedadla – potlačte nahor (zobrazená šípka nahor) pre zdvihnutie sedadla alebo potlačte nadol (zobrazená šípka nadol) pre zníženie sedadla.



RXA0167340—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla – Select

Uhol operadla (Select) – potiahnite páku nahor a nastavte uhol. Po dosiahnutí požadovaného uhla uvoľnite páku. Operadlo sa zablokuje v najbližšej zarážke.



RXA0167327—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla – Premium a Ultimate

Uhol operadla (Premium a Ultimate) – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb operadla.



RXA0167341—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad – Voľba

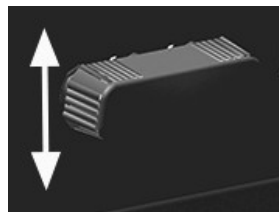
Poloha sedadla smerom vpred/vzad (Select) – potiahnite tyč nahor a nastavte polohu. Po dosiahnutí požadovanej polohy tyč uvoľnite. Sedadlo sa zablokuje v najbližšej zarážke.



RXA0167328—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad – Premium a Ultimate

Poloha sedadla smerom vpred/vzad (Premium a Ultimate) – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb sedadla.



RXA0167329—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu sedáka – Premium a Ultimate

Sklon sedáka (Premium a Ultimate) – zatlačte prednú časť ovládacích prvkov v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb prednej časti sedáka.



RXA0167342—UN—03APR19

Ovládacie prvky nastavenia bedrovej opierky – Voľba

Nastavenie bedrovej opierky (Select) – posuňte páku pre nastavenie bedrovej opierky. Pokračujte v posúvaní páky, kým nedosiahnete požadovanú oporu.



RXA0167330—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Premium

Výška bedrovej opierky (Premium) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167331—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Ultimate

Výška bedrovej opierky (Ultimate) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167332—UN—03APR19
Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky - Premium

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167333—UN—03APR19
Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky – Ultimate

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (pravý ovládač) alebo odobrať (ľavý ovládač) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167334—UN—03APR19
Ovládacie prvky dĺžky sedáka – Premium a Ultimate

Dĺžka sedáka (Premium a Ultimate) – pre nastavenie dĺžky sedáka stlačte tlačidlo zvýšenia (hore) alebo zníženia (dole).



RXA0167335—UN—03APR19
Ovládacie prvky podhlavníkov operadla – Ultimate

Podhlavníky operadla (Ultimate) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v podhlavníkoch operadla.



RXA0167337—UN—03APR19
Ovládacie prvky typu masáže – Ultimate

Typ masáže (Ultimate) – stlačte nadol (1) pre výber prvého vzoru masáže alebo nahor (2) pre výber druhého vzoru masáže. Ak chcete vypnúť masírovanie,

znova stlačte zvolený vzor. Funkcia masáže sa vypne po 10 minútach.



RXA0173802—UN—14JAN20
Ovládacie prvky vetrania/vyhrievania – Ultimate

Vetrание/vyhrievanie (Ultimate) – stlačte vľavo (modrá ikona) pre voľbu vetrania alebo vpravo (červená ikona) pre voľbu vyhrievania.



RXA0173801—UN—14JAN20
Ovládanie intenzity vetrania/ohrievania – Ultimate

Intenzita vetrania/vyhrievania (Ultimate) – zvolte jedno z troch nastavení:

- vysoké (hore)
- vypnuté (v strede)
- nízke (nadol)

KD34109,00004B0-76-09DEC20

Nastavte ActiveSeat II



RXA0167319—UN—04APR19
ActiveSeat II

POZNÁMKA: Premium alebo Ultimate označuje balíček komfortu a pohodlia, ktorého súčasťou je daná funkcia, ak nie je súčasťou oboch.



RXA0167320—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky opierky ruky

Výška ľavej opierky ruky – pre uvoľnenie otáčajte nastavovacím ovládačom proti smeru hodinových ručičiek. Posuňte opierku ruky nahor alebo nadol do požadovanej polohy a utiahnite otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek.



RXA0167321—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu opierky ruky

Sklon ľavej opierky ruky – pre nastavenie uhla náklonu opierky ruky otáčajte nastavovacím ovládačom.



RXA0167322—UN—03APR19

Ovládacie prvky otáčania sedadla

Otáčanie sedadla – umiestnite páku do hornej polohy, čo vám umožní otáčať sedadlo. Presuňte ju do dolnej polohy (na obrázku) a zablokuje otáčanie sedadla. Sedadlo možno zablokovat' vo viacerých polohách.



RXA0169491—UN—02JUL19

Ovládacie prvky blokovania priečného tlmenia

Priečne tlmenie – pre zablokovanie priečného pohybu otočte páku dopredu tak, aby bola rovnobežná s podlahou (páka sa zatiahne). Pre odblokovanie priečného pohybu otočte páku dozadu tak, aby bola rovnobežná s podlahou (páka sa zatiahne).



RXA0167325—UN—03APR19

Ovládacie prvky tuhosti pri jazde

Tuhosť pri jazde – zvolte jednu z troch úrovní tuhosti pri jazde:

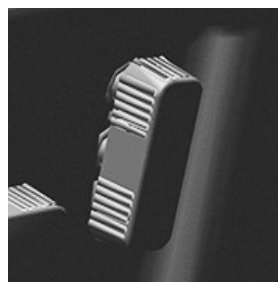
- Najtuhšia (+)
- stredná tuhosť (stredná poloha)
- Najnižšia tuhosť (-)



RXA0167326—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky sedadla

Výška sedadla – potlačte nahor (zobrazená šípka nahor) pre zdvihnutie sedadla alebo potlačte nadol (zobrazená šípka nadol) pre zníženie sedadla.



RXA0167327—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla

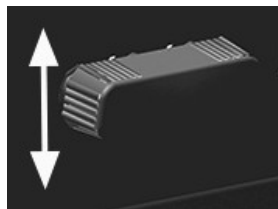
Uhol operadla – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb operadla.



RXA0167328—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad

Poloha sedadla smerom vpred/vzad – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb sedadla.



RXA0167329—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu sedáka

Sklon sedáka – zatlačte prednú časť ovládacích prvkov v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb prednej časti sedáka.



RXA0167330—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Premium

Výška bedrovej opierky (Premium) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167331—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Ultimate

Výška bedrovej opierky (Ultimate) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167332—UN—03APR19

Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky - Premium

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167333—UN—03APR19

Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky - Ultimate

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (pravý ovládač) alebo odobrať (ľavý ovládač) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167334—UN—03APR19

Ovládacie prvky dĺžky sedáka

Dĺžka sedáka – pre nastavenie dĺžky sedáka stlačte tlačidlo zvýšenia (nahor) alebo zníženia (nadol).



RXA0167335—UN—03APR19

Ovládacie prvky podhlavníkov operadla - Ultimate

Podhlavníky operadla (Ultimate) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v podhlavníkoch operadla.



RXA0167337—UN—03APR19

Ovládacie prvky typu masáže - Ultimate

Typ masáže (Ultimate) – stlačte nadol (1) pre výber prvého vzoru masáže alebo nahor (2) pre výber druhého vzoru masáže. Ak chcete vypnúť masírovanie, znova stlačte zvolený vzor. Funkcia masáže sa vypne po 10 minútach.



RXA0173802—UN—14JAN20

Ovládacie prvky vetrania/vyhrievania - Ultimate

Vetrание/vyhrievanie (Ultimate) – stlačte vľavo (modrá ikona) pre voľbu vetrania alebo vpravo (červená ikona) pre voľbu vyhrievania.



RXA0173801—UN—14JAN20

Ovládanie intenzity vetrania/vyhrievania - Ultimate

Intenzita vetrania/vyhrievania (Ultimate) – zvolte jedno z troch nastavení:

- vysoké (hore)
- vypnuté (v strede)

- nízke (nadol)

KD34109,00004B1-76-21JUN22

Snímač prítomnosti obsluhy

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. SCV sa automaticky nedeaktivuje, keď systém zistí, že obsluha nie je na sedadle.

Ak obsluha opustí sedadlo, zaznie zvukový výstražný signál po dobu 5 sekúnd, ak:

- Brzdové a spojkové pedále nie sú stlačené a stroj je zastavený v NEUTRÁLNEJ polohe alebo je nulová rýchlosť. Stroj prejde do PARKOVACEJ polohy po 7 sekundách.
- PTO je aktivovaný. Ak sa automatické odpojenia ignoruje, vývodový hriadeľ sa automaticky odpojí po 7 sekundách. Viac informácií o automatickom odpojení nájdete v časti Nastavenia PTO – automatické odpojenie v kapitole PTO – časť Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
- SCV páka je v polohe blokovania prietoku.

TS36762,000023D-76-19APR21

Nastavenie sedadla spolujazdca

⚠ POZOR: Na traktore a zariadení neprevádzajte ďalšie osoby, aby ste zabránili zraneniam. Sedadlo prísediacieho sa používa iba na zaškolenie obsluhy alebo diagnostiku porúch stroja. Vždy používajte bezpečnostné pásy.



RXA0167301—UN—02APR19

Sedadlo spolujazdca



RXA0167302—UN—02APR19

Operadlo dole

Operadlo sedadla — potlačte operadlo dopredu, aby ste ho mohli použiť ako písaciu plochu.



RXA0167303—UN—02APR19

Poduška hore

Poduška sedadla – zatlačte podušku sedadla hore, aby ste získali viac priestoru na nastupovanie a vystupovanie z kabíny.

KT81203,00004F8-76-17APR20

Spätné zrkadlá

Nastavenie zrkadiel

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0173907—UN—15JAN20

Príklad zrkadla – dvojité zrkadlo

Manuálne zrkadlo – pre nastavenie uhla zatlačte na hrany zrkadla. Zrkadlá s jedným zrkadlom a spodné zrkadlo na dvojitých zrkadlách sa nastavujú manuálne.



RXA0167461—UN—12APR19

Páka uzamknutia manuálneho vysúvania

Manuálne vysúvanie – potiahnite páku uzamknutia nadol, aby ste umožnili nastavenie. Posuňte rameno zrkadla do požadovanej polohy. Zatlačte páku uzamknutia späť nahor, aby sa uzamkla v požadovanej polohe.



RXA0168462—UN—31MAY19

Príklad ovládacích prvkov elektrického zrkadla

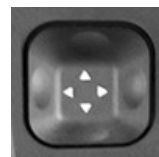
Ovládacie prvky elektrického zrkadla sú vedľa rádia.



RXA0167462—UN—12APR19

Voľba ľavého/právneho zrkadla

Voľba zrkadla – zvolte ľavú šípku a umožníte nastavenia ľavého elektrického zrkadla. Zvolte pravú šípku a umožníte nastavenia pravého elektrického zrkadla.

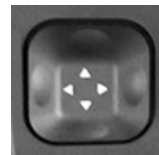


RXA0167463—UN—12APR19

Nastavenie elektrického zrkadla

POZNÁMKA: Ovládacie prvky uhla zrkadla sú na pravej strane.

Elektrické zrkadlo – po zvolení zrkadla, ktoré chcete nastaviť, zvolte šípky pre nastavenie uhla zrkadla v príslušnom smere. Horné zrkadlo na dvojitom zrkadle je elektricky nastaviteľné.



RXA0167463—UN—12APR19

Nastavenie elektrického vysúvania

POZNÁMKA: Ovládacie prvky vysúvania sú na ľavej strane.

Elektrické vysúvanie – po zvolení zrkadla, ktoré chcete nastaviť, zvolte ľavú šípku pre vysunutie alebo pravú šípku pre zasunutie ramena zrkadla.



RXA0167464—UN—12APR19

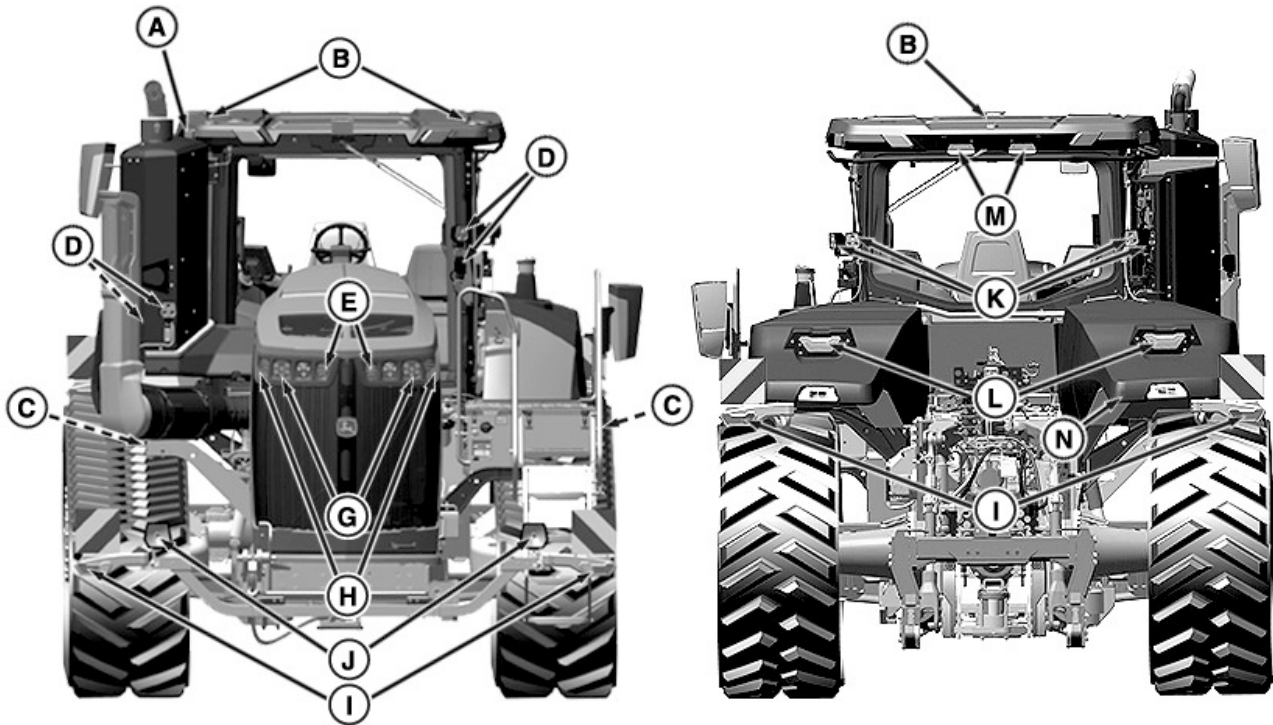
Nastavenie vyhrievania

Vyhrievané zrkadlo – stlačte nahor pre zapnutie alebo nadol pre vypnutie vyhrievania zrkadla. Ak je vyhrievanie zapnuté, ikona je podsvietená.

KD34109,00004B2-76-16JAN20

Svetlá

Označenie svetiel



- A—Strešné pracovné svetlo (8 ks)
- B—Svetelný maják (3 ks)
- C—Bočné obrysové svetlo (2 ks)
- D—Predné stredné pracovné svetlo (ak je vo výbave) (2 alebo 4 ks)
- E—Predné pracovné svetlo predné (2 ks)
- G—Diaľkový svetlomiet – Cesta (2 ks)

- H—Rohové pracovné svetlo (2 ks)
- I—Obrysové svetlo (4 ks)
- J—Svetlo prídavného hnacieho mechanizmu (2 ks)
- K—Pracovné svetlo na zadnom blatníku (4 ks)
- L—Zadné svetlo blatníka (2 ks)
- M—Osvetlenie registračnej značky (2 ks)
- N—Zadné prídavné pracovné svetlo (ak je vo výbave)

RX1415062—UN—23JUL25

db84312,1753202782802-76-22JUL25

Nastavenia svetiel – prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Svetlá

RXA0168488—UN—05JUN19

3. Svetlá

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Svetlá

RXA0168455—UN—05JUN19

Stlačte tlačidlo svetiel na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004D2-76-22JUN22

Nastavenia svetiel

Aplikácia Osvetlenie umožňuje prístup ku konfiguráciám prednastavenia svetiel. Pre úpravu nastavení na prednastavenia, zvolte príslušnú záložku. Ohľadom konkrétnych svetiel pre váš stroj si pozrite časť Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky. Ovládacie prvky osvetlenia nájdete v časti Prevádzka svetiel v kapitole Predná konzola v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Pracovné svetlá sú konfigurovateľné.
Cestné svetlá nie sú konfigurovateľné.

Položky dostupné na hlavnej stránke Svetlá:

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0168489—UN—31MAY19

Predvoľba pracovných svetiel 1

Prednastavenie pracovných svetiel 1 – môžete si zapnúť skupinu často používaných svetiel. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Predvoľby pracovných svetiel v tejto používateľskej príručke.



RXA0168490—UN—31MAY19

Predvoľba pracovných svetiel 2

Prednastavenie pracovných svetiel 2 – môžete si zapnúť skupinu často používaných svetiel. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Predvoľby pracovných svetiel v tejto používateľskej príručke.



RXA0168491—UN—31MAY19

Svetlá kapoty/pásov

Svetlá kapoty/pásov – prepínanie medzi svetlami kapoty a pásov, keď sú svetlá v cestnom režime. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Svetlá kapoty/pásov v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0168492—UN—31MAY19

Zvýraznená záložka

Zvýraznená záložka – indikuje, ktorá záložka bola zvolená.



RXA0168493—UN—31MAY19

Svetlá s poruchou

Svetlá s poruchou – výkričník signalizuje poruchu daného svetla. Príklad: Žiarovka je vyhorená.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Pokročilé v tejto časti používateľskej príručky.

Pripojenie svetelného príslušenstva:

7-pólová zásuvka – pripojte svetlá príslušenstva k traktoru. Pozrite si oddiel 7-pólová zásuvka v tejto časti používateľskej príručky.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



RXA0168494—UN—31MAY19

Cestné svetlá

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Cestné svetlá – rýchlo prepínajte medzi skupinami svetiel kapoty a pásov.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



RXA0168495—UN—31MAY19

Cestné svetlá

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Cestné svetlá – rýchlo prepínajte medzi skupinami svetiel kapoty a pásu.

kd34109,1665686045943-76-13OCT22

Nastavenia svetiel – predvoľby poľných svetiel

Užívateľské prednastavenie svetiel pre špecifické potreby zákazníka.

Postup zmeny:

1. Zvoľte požadovanú záložku:



RXA0168489—UN—31MAY19

Prednastavenie poľných svetiel 1

- a. Prednastavenie poľných svetiel 1.



RXA0168490—UN—31MAY19

Prednastavenie poľných svetiel 2

- b. Prednastavenie poľných svetiel 2.



RXA0168546—UN—31MAY19

Prepojené

- Zvoľte Prepojenie na prepínačom tlačidle pre prepojenie spárovaných ľavých a pravých svetiel pre súbežné zapnutie a vypnutie prevádzky na všetkých záložkách.



RXA0168547—UN—31MAY19

Zrušené prepojenie

- Zvoľte Zrušiť prepojenie na prepínačom tlačidle, aby bolo možné jednotlivo zapnúť a vypnúť spárované ľavé a pravé svetlá na všetkých záložkách.



RXA0168548—UN—31MAY19

Svietidlo



RXA0168549—UN—31MAY19

Pár svetiel



RXA0168550—UN—31MAY19

Svetlá privesu

2. Vyberte požadované svetlo, dvojicu svetiel resp. tlačidlá osvetlenia privesu pre svetlá, ktoré chcete rozsvietiť.



RXA0168551—UN—31MAY19

Zvýraznená klávesa

POZNÁMKA: Klávesa sa po zvolení zvýrazní.

KD34109,00004D4-76-22JUN22

Nastavenia svetiel – svetlá kapoty/pásu

Záložka Svetlá kapoty/pásu vám umožňuje prepínať medzi svetlami kapoty a pásu, keď sú svetlá v cestnom režime.

Postup zmeny:



RXA0168552—UN—31MAY19

Svetlá na kapote aktivované

Zvoľte pre aktiváciu svetiel na kapote.



RXA0168553—UN—31MAY19

Svetlá pásov karosérie aktivované

Zvoľte pre aktiváciu svetiel pásov.

KD34109,00004D5-76-22JUN22

Nastavenia svetiel – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0168554—UN—31MAY19
Začiarkavacie políčko – zapnuté

Osvetlenie stroja pri vstupe/výstupe – zvolíte pre rozsvietenie osvetlenia príslušenstva pri nastupovaní a vystupovaní zo stroja. Po aktivácii sa zobrazí políčko so značkou zaškrtnutia. Ohľadom umiestnenia osvetlenia príslušenstva si pozrite časť Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky.

3 minutes

RXA0168555—UN—31MAY19
Políčko Voľba

Oneskorené osvetlenie po vypnutí motora – osvetlenie zostáva svietiť stanovenú dobu po vypnutí motora. Zvolíte políčko na zobrazenie zoznamu trvania osvetlenia výstupu. Zoznam taktiež obsahuje VYP. na vypnutie výstupných svetiel.



RXA0167628—UN—26APR19
ZAP./VYP.

Denné svetlá – osvetlenie na zvýšenie viditeľnosti počas dňa, keď je stroj naštartovaný alebo v pohybe. Zvolíte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.

TS36762,000024C-76-29JUN22

Výstražné a obrysové svetlá

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo usmrteniu spôsobenému zrážkou s iným vozidlom. Vždy:

- Pri prevádzke traktora na pozemných komunikáciách v noci alebo cez deň vždy používajte cestné svetlá, obrysové výstražné a smerové svetlá.
- Dodržiavajte miestne zákony a predpisy týkajúce sa všetkého osvetlenia a označenia príslušenstva.
- Dodržiavajte všetky dopravné predpisy.

Obrysové výstražné svetlá upozorňujú ostatné vozidlá na väčšiu šírku vášho traktora. Ak sa zmení šírka traktora, prečítajte si miestne zákony a predpisy, aby ste sa uistili, že traktor ich naďalej splňa.

POZNÁMKA: V závislosti od regiónu a namontovaného vybavenia, môžu žlté výstražné svetlá prestať po aktivovaní spínača výstražných svetiel fungovať ako smerové svetlá.

Ak chcete aktivovať blikajúce výstražné a obrysové výstražné svetlá, stlačte tlačidlo výstražných svetiel.

- Ohľadom umiestnenia tlačidla výstražných svetiel si pozrite časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM v tejto používateľskej príručke.
- Umiestnenie výstražných a obrysových výstražných svetiel nájdete v časti Identifikácia svetiel v tejto časti príručky pre používateľa. Medzi výstražné a obrysové výstražné svetlá patria:

- Predné a zadné strešné svetlá.
- Svetlá zadného blatníka (vybavené oranžovým krytom)
- Svetlá pásu.

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu, obrysové svetlá je možné pri parkovaní traktora vo vnútri budovy zasunúť.

Obrysové svetlá. Obrysové svetlá sa rozsvietia, keď sú aktívne tieto funkcie:

- Výstražné smerovky.
- Smerovky.
- Umiestnite svetlá.

TS36762,0000250-76-21JUN22

Výstražný maják

Tri svetelné majáky sa nachádzajú v hornej časti kabíny:

- Dva svetelné majáky v každom prednom rohu.
- Jeden svetelný maják v strede vzadu.

Presnú polohu nájdete v časti Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky.

Pre zapnutie rotačného svetelného majáka stlačte tlačidlo svetelného majáka. Ohľadom umiestnenia tlačidla svetelného majáka si pozrite časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM v tejto používateľskej príručke.

TS36762,0000251-76-21JUN22

7-pólová zásuvka

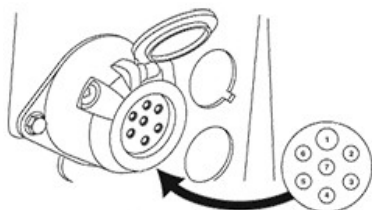
⚠ POZOR: Zabráňte nehodám. Ak sú zakryté smerové svetlá a iné zadné svetlá traktora, vždy používajte prídavné svetlá inštalované na ťahanom príslušenstve.

7-pólová zásuvka umožňuje obsluhu pripojiť k traktoru svetlá príslušenstva.

Obráťte sa na predajcu John Deere ohľadom:

- Zodpovedajúceho 7-pólového konektora.
- Spôsoby pripojenia spínača osvetlenia traktora s prídavnými káblami 7-pólového konektora.

Tabuľka výstupných diagramov a funkcií svorky



RXA0168556—UN—31MAY19

Schéma výstupu

POZNÁMKA: Prídavná poistka F11 je odstránená. Na niektorých príviesoch sa táto prípojka používa pre hmlové svetlá. To môže byť umožnené vložení poistky 30 A do pozície F11.

Svorka Číslo	Funkcia	
	Zadné pripojenie	Predné pripojenie
1	Ľavé smerové svetlo ^a	
2	Príslušenstvo	
3	Uzemnenie	
4	Pravé smerové svetlo ^b	
5	Pravé koncové svetlá ^c	
6	Brzdové svetlá ^d	Nepoužíva sa
7	Ľavé koncové svetlá ^e	

^aObsahuje ľavé návestné svetlo.

^bObsahuje pravé návestné svetlo.

^cObsahuje pravú prednú svetlú výšku a pravé návestné výškové svetlá.

^dZahŕňa kabínu

^eObsahuje tabuľku s licenciou, ľavú prednú svetlú výšku a ľavé návestné výškové svetlá.

KD34109,00004D9-76-08JUL25

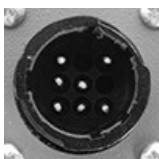
Príslušenstvo

Pravá konzola



RXA0188748—UN—07MAR23
Príklad pravej konzoly

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0169821—UN—02AUG19
Konektor ISO 11783

Konektor ISO 11783 – používa sa na pripojenie súčastí kompatibilných s ISO 11783.



RXA0188747—UN—07MAR23
Konektor ethernetu príslušenstva

Ethernetový konektor príslušenstva – používa sa na pripojenie komponentov pre vysokorýchlostnú komunikáciu medzi traktorom a kompatibilným príslušenstvom.



RXA0167979—UN—17MAY19
USB vstup systému CommandCenter

USB vstup systému CommandCenter – používa sa na prenos údajov a preprogramovanie systému CommandCenter. Vstup nenabíja zariadenia.



RXA0169780—UN—30JUL19
12 V zásuvky pre príslušenstvo

12 V zásuvka príslušenstva – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.



RXA0167982—UN—17MAY19
Kontakty zásuvky

Kontakty zásuvky poskytujú nasledujúce:

- Ground (Zem): na obrázku hore
- Nespínané napájanie batérie: na obrázku vľavo dole
- Spínané napájanie (kľúč): na obrázku vpravo dole



RXA0167983—UN—17MAY19
AUX a USB vstupy rádia

POZNÁMKA: Vstupy AUX a USB sú k dispozícii len vtedy, ak je rádio vybavené.

Rádiový vstup AUX a káblový vstup CarPlay/Android Auto nie sú funkčné na zariadeniach vybavených 8.0 in (20,3 cm) dotykovým rádiom. V prípade potreby použite vstup USB, Bluetooth alebo Wireless CarPlay/Android Auto.

AUX a USB vstupy rádia – používa sa na pripojenie AUX a USB zariadení k rádiu. Poskytuje 2.1 A výstupný prúd pre nabíjanie zariadení USB.



RXA0167984—UN—17MAY19
Diagnostický konektor

Diagnostický konektor – používa sa na diagnostické pripojenie.

KD34109,000052C-76-08JUL25

Úložisko CommandARM



RXA0183536—UN—02JUN21
Úložné príslušenstvo CommandArm



RXA0167981—UN—17MAY19
12 V zásuvka príslušenstva

12 V zásuvka príslušenstva – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.

KD34109,000052D-76-21JUN22

Pravý predný rohový stĺpik



RXA0167974—UN—17MAY19
Príklad pravého predného rohového stĺpika

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0167986—UN—17MAY19
Konektor displeja

Konektor displeja – používa sa na pripojenie univerzálneho displeja.



RXA0167987—UN—17MAY19
Ethernetový konektor

Ethernetový konektor – používa sa na pripojenie ethernetového kábla.



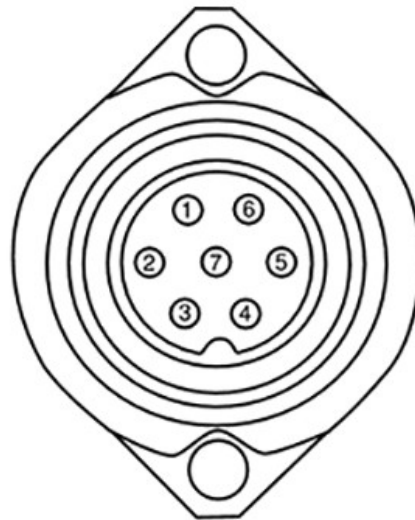
RXA0167988—UN—17MAY19
GreenStar displej konektor

Konektor displeja GreenStar — použite na pripojenie displeja GreenStar.



RXA0167989—UN—17MAY19
Konektor ISO 11786

Konektor ISO 11786 – používa sa na pripojenie príslušenstva na príjem signálu rýchlosti z radaru alebo GPS.



RXA0169832—UN—05AUG19
Schéma zásuvky ISO 11786

Číslo kontaktov	Funkcia
1	Skutočná rýchlosť jazdy
2	Uložená rýchlosť kolies
3	—
4	—
5	—
6	Prepínač príslušenstva
7	Uzemnenie

KD34109,000052E-76-21JUN22

Ľavý zadný rohový stĺpik



RXA0167975—UN—17MAY19

Príklad ľavého zadného rohového stĺpika

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0167981—UN—17MAY19

12 V zásuvka príslušenstva

12 V zásuvka pre príslušenstvo – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.



RXA0167990—UN—17MAY19

Zásuvky so striedavým prúdom

Zásuvka AC (striedavý prúd) – používa sa na napájanie zariadení na striedavý prúd. Jeden z dvoch zobrazených typov zásuviek je súčasťou vybavenia na stroji, 120 V (na obrázku vľavo) alebo 230 V (na obrázku vpravo).

KD34109,000052F-76-09AUG19

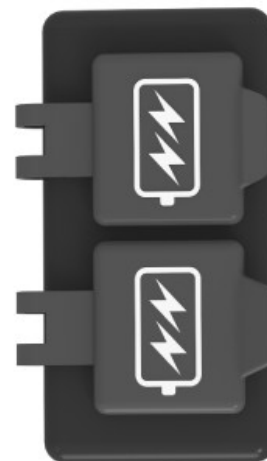
Pravý zadný rohový stĺpik



RX1407099—UN—29MAY25

Príklad pravého zadného rohového stĺpika

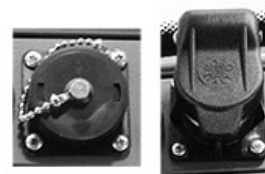
POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RX1403664—UN—13MAY25

Nabíjacie porty USB-C

Nabíjacie porty USB-C – používajú sa na nabíjanie zariadení pomocou kábla USB-C. Poskytuje možnosť nabíjania s maximálnym kombinovaným výkonom 54 W, ak sú pripojené oba porty (výkon sa zdieľa medzi oboma portami, maximálne 27 W na každom porte) a maximálne 36 W, ak je pripojený len jeden port.



RXA0167980—UN—17MAY19

12 V zásuvky pre príslušenstvo

12 V zásuvka príslušenstva – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.



RXA0167982—UN—17MAY19

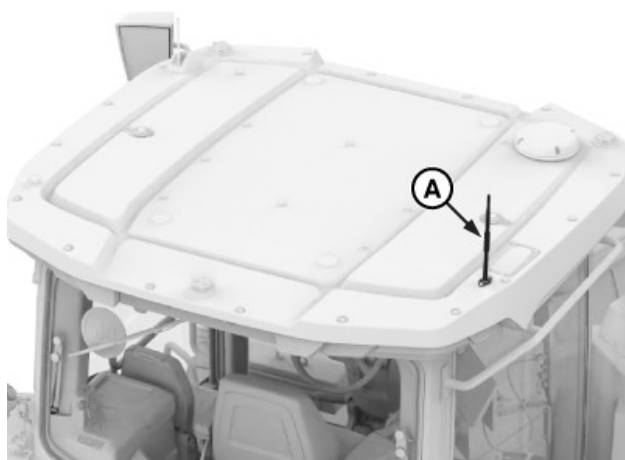
Kontakty zásuvky

Kontakty zásuvky poskytujú nasledujúce:

- Ground (Zem): na obrázku hore
- Nespínané napájanie batérie: na obrázku vľavo dole
- Spínané napájanie (kľúč): na obrázku vpravo dole

KD34109,0000530-76-29MAY25

Inštalácia antény na synchronizáciu stroja



RX1404652—UN—20MAY25

Miesto inštalácie antény na synchronizáciu stroja

Anténa na synchronizáciu stroja (A) sa pri opustení traktora umiestni v úložnom priestore kabíny. Ak stroj nie je vybavený miestom na montáž antény, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iného poskytovateľa služieb, ktorý vám poskytne sadu na inštaláciu v teréne.

POZNÁMKA: Ak je vozidlo vybavené systémom Machine Sync, môže sa nastaviť JDL 517244.05 – Porucha komunikačnej antény jednotky JDLink, ak je anténa odpojená od strechy. Ak je prítomný kód DTC, skontrolujte, či je anténa bezpečne nainštalovaná.

H5SNMA9,1747060504745-76-06JUN25

Chladnička a chladiaca/skladovacia skrinka



RXA0167977—UN—17MAY19

Príklad chladničky a chladiaceho/úložného boxu

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Položky chladiacej/úložnej skrinky:



RXA0167991—UN—17MAY19

Odvetrávanie

Odvetrávanie — otvorte odvetrávanie, aby mal uskladnený obsah rovnakú teplotu, akou je teplota dodávaná prostredníctvom systému HVAC.

Položky chladničky:



RXA0167992—UN—17MAY19

Napájanie

Napájanie – stlačte pre zapnutie chladenia. Opakovaným stlačením vypnete.



RXA0167993—UN—17MAY19

Indikátor napájania/riešenia problémov

Indikátor napájania/riešenia problémov — označuje stav systému. Ak indikátor ukazuje:

- Neprerušované zelené svetlo, chladnička je zapnutá.
- Blikajúce alebo neprerušované červené svetlo, chladnička je vypnutá a vyskytla sa prevádzková porucha. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.



RXA0167994—UN—17MAY19

Nastavenie chladenia

Nastavenie chladenia – stlačte tlačidlo pre voľbu nastavenia chladenia. Každé stlačenie presúva na ďalšie nastavenie. Rozsvieti sa indikátor pre zvolené nastavenie. Čím je indikátor väčší, tým je nastavenie chladnejšie.

KD34109,0000531-76-08JUL25

Slnčná clona



Slnčná clona

RXA0169822—UN—02AUG19

Roletová slnečná clona znižuje slnečné osvetlenie počas činnosti na ostrom slnku. Sťahovacia slnečná clona umožňuje obsluhu flexibilitu, čo sa týka veľkosti zakrytej časti okna.

KD34109,0000532-76-02AUG19

Priehradky úložného priestoru



RXA0177578—UN—23APR20
9RW a 9RX úložný priestor blatníka



RXA0167996—UN—17MAY19
9RT úložný priestor blatníka

Úložný priestor blatníka – úložný priestor vo vnútri kabíny pod sedadlom spolujazdca/inštruktážnym sedadlom.



Úložný priestor nad hlavou

RXA0167997—UN—17MAY19



Horný úložný priestor (nad čelným sklom)

RXA0188983—UN—13JUL23

Úložný priestor nad hlavou – úložný priestor na vnútornej strane strechy kabíny.



RXA0167998—UN—17MAY19

Uloženie návodu na obsluhu

Ukladanie používateľskej príručky – priehradka na pravej strane sedadla spolujazdca/inštruktážneho sedadla na uloženie používateľskej príručky.

ufh43t3,1714404352496-76-12JUN24

Montážne konzoly monitoru



RXA0167999—UN—17MAY19

Príklad montážnych konzol monitoru

Namontujte monitory príslušenstva pomocou konzol a upevňovacích skrutiek M10. Konzoly si môžete zakúpiť u autorizovaného predajcu John Deere.

Miesta montáže:

- Pravý predný rohový panel (dve uchytenia)
- Pravý zadný rohový panel (dve uchytenia)
- Ľavý zadný rohový stĺpik (jedno uchytenie), ak nie je súčasťou vybavenia núdzové kladivo

KD34109,0000534-76-08JUL25

Núdzový východ

Odnímateľné zadné okno kabíny poskytuje priestranný únikový východ v prípade núdzovej situácie a zablokovaných dverí kabíny.



POZOR: Zabráňte zraneniam spôsobeným rozbitým sklom. Pred použitím kladiva si zakryte oči, tvár a nekrytú kožu. Núdzový východ používajte, iba ak sú dvere kabíny zablokované.



RXA0168000—UN—17MAY19

Páka zadného okna

Páka zadného okna – nadvihnite páku a vytlačte sklo pre únik.



RXA0168001—UN—17MAY19

Núdzové kladivo

Núdzové kladivo (ak je súčasťou vybavenia) – ak sú východy zablokované, použite kladivo na rozbitie okna.

KD34109,00005EC-76-23JUL20

Montáž antény a/alebo rádiostanice v obchodnom alebo občianskom pásme (CB)

Montáž rádia v občianskom CB alebo obchodnom pásme vyžaduje špeciálne nástroje a skúsenosti s nastavením antény do najnižšieho možného napäťového činiteľa stojatej vlny (VSWR). Pred pokusom o montáž sa obráťte na kvalifikovaného profesionála. Odporúčania vám poskytne predajca John Deere alebo iný poskytovateľ služieb. Pri inštalácii môžu byť nápomocné zahrnuté špecifikácie.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Nikdy neinštalujte anténu rádiostanice na zadnú časť kabíny. Nikdy nevedzte kábel antény blízko kabeláže pre ovládače elektrického systému alebo ovládače obsluhy. V prípade, že tak urobíte a nedodržíte tieto upozornenia, obsluha môže byť nútená použiť vyššie energické úrovne rádiových frekvencií, ako sú odporúčané Americkým národným inštitútom pre normy (ANSI) a/alebo môže dôjsť k nežiadúcemu výkonu elektronicky ovládaných systémov.

Odpojte uzemňovací kábel akumulátora pred každou elektrickou opravou.

POZNÁMKA: Nepripájajte mikrofóny ani príslušenstvo k spodnej časti rámu rádia.

Rádiá v obchodnom pásme sú v USA a Kanade špeciálne licencované rádiá, ktoré fungujú vo frekvenčných pásmach UHF/VHF.

Technické údaje továrenskej montážnej súpravy pre rádiostanicu:

- Strešný držiak antény: Typ NMO.
- Technické údaje kábla: Dĺžka kábla je 3,35 m (11 ft) od držiaka antény ku konektoru rádiostanice PL-259. Kábel RG-58/U má vnútornú impedanciu 50 ohmov.
- Rovina uzemnenia strechy: Veľká uzemnená vyvažovacia fólia antény pod zelenou strechou kabíny umožňuje montáž buď 1/4 alebo 1/2 vlnovej antény.
- Anténa CB: Bežná CB anténa môže byť pripojená k montážnej zostave NMO antény, namontovanej z výroby pomocou použitia správneho adaptéra. Prípadne môže byť použitá špeciálna CB anténa, ktorá už je vybavená základom NMO.

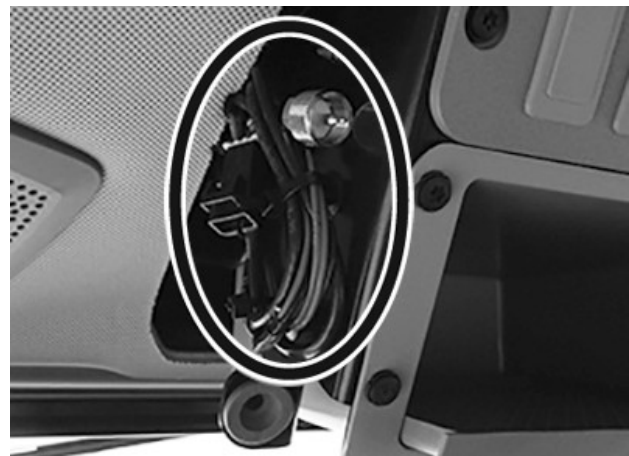
Postup montáže:



RXA0168002—UN—17MAY19

Rám rádioprijímača

1. Vytiahnutím odstráňte rám rádioprijímača.



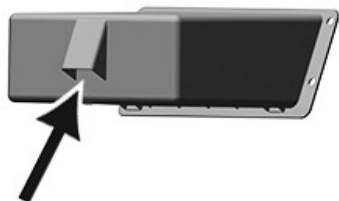
RXA0169831—UN—05AUG19

Anténa a napájacie káble

2. Uvoľnite anténu a napájacie káble z konzoly.

Identifikácia vodičov napájacieho kábla:

- A – spínané napájanie (kľúč) – červený
- B – ukostrenie – čierny
- C – nespínané napájanie – červený



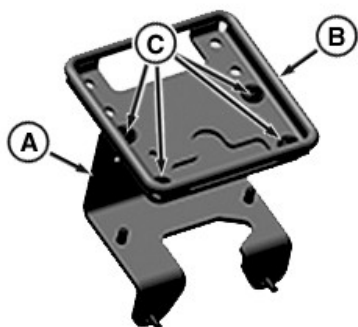
RXA0168004—UN—17MAY19
Otvor pre konektory

3. Káble vedzte cez otvor v zadnej časti priehradky.
4. Pripojte káble ku rádioprijímaču.
5. Umiestnite rádioprijímač do priehradky.
6. Vymeňte rám rádioprijímača.

KD34109,0000536-76-08JUL25

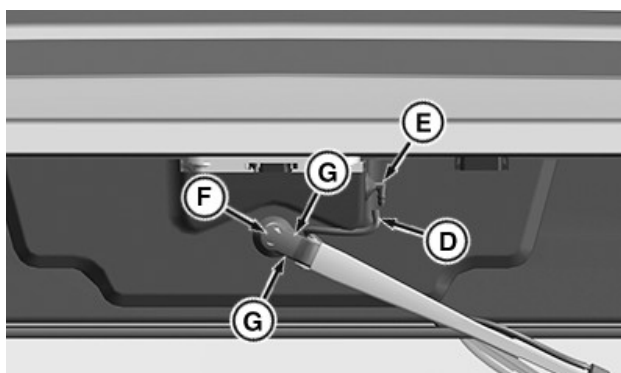
Montáž prijímača StarFire

Prijímač StarFire namontujte do stroja pomocou montážnej súpravy nasledovným postupom. Súpravu si objednáte u predajcu výrobkov značky John Deere.



RXA0167843—UN—08MAY19

1. Pomocou upevňovacích skrutiek (C) pripevnite konzolu (A) ku konzole (B).



RXA0167897—UN—10MAY19

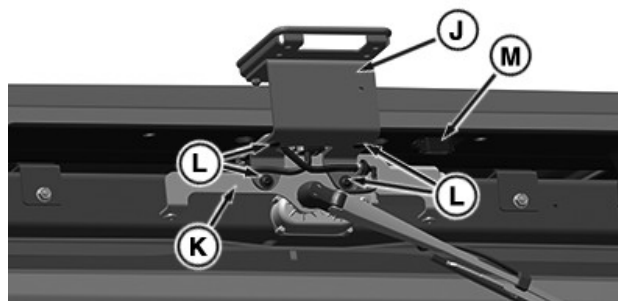
2. Odpojte hadicu predného ostrekovača (D) z prípojky (E).
3. Roztiahnite západky (G) od seba pre odmontovanie krytu (F).
4. Odmontujte maticu z hriadeľa motora stierača.

5. Odoberte stierač.



RXA0167898—UN—13MAY19

6. Odmontujte upevňovacie skrutky (H).
7. Odmontujte kryt (I).



RXA0167845—UN—05AUG19

8. Pomocou upevňovacích skrutiek (L) upevnite konzolu StarFire (J) k podpore predného stierača (K).
9. Pri opätovnej montáži vykonajte kroky 2 až 7 v opačnom poradí.
10. Namontujte prijímač na konzolu.

POZNÁMKA: Ak je súčasťou výbavy integrovaný prijímač StarFire, tento po pripojení externého prijímača StarFire nebude fungovať.

11. Pripojte prijímač ku konektoru (M).

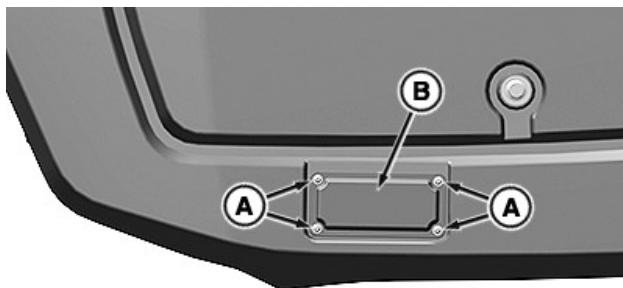
KD34109,00004C8-76-08JUL25

Montáž rádiostanice RTK (kinematika v reálnom čase)

POZNÁMKA: Ak bol stroj objednaný RTK rádiom, montážna konzola a rádio sú inštalované z továrne. Rádio sa musí odstrániť zo zátky k otvoru vrtáčky antény. Preinštalujte rádio a nainštalujte anténu (umiestnenú v kabíne) pomocou informácií z nasledujúceho postupu.

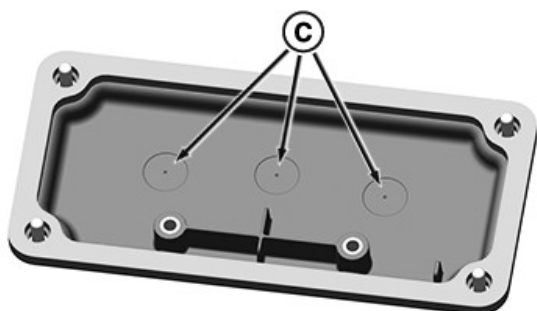
Namontujte RTK rádiostanicu do stroja pomocou

montážnej súpravy a nasledujúceho postupu. Súpravu si objednáte u predajcu výrobkov značky John Deere.

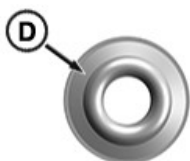


RXA0167853—UN—09MAY19
Pravá strana strechy

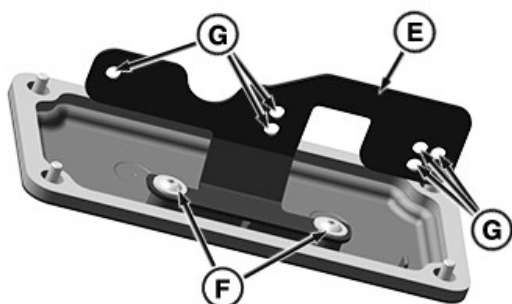
1. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).



2. Vyvrtajte 31,8 mm (1,25 in) otvor na značke (C), ktorá zodpovedá umiestneniu antény pre vaše rádio.

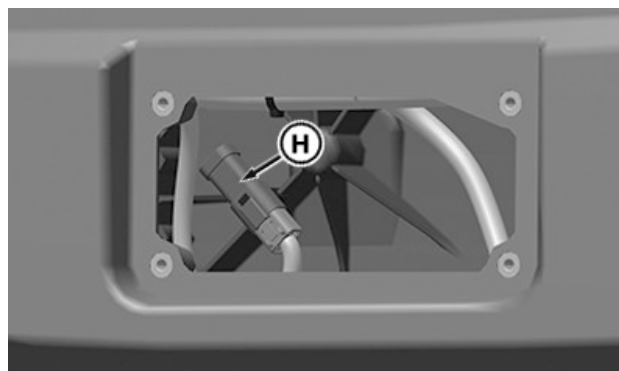


3. Pripevnite priechodku (D) k vyvrtanému otvoru.



4. Upevnite konzolu (E) ku krytu pomocou upevňovacích skrutiek (F).

5. Pripojte rádio ku konzole pomocou otvorov (G).

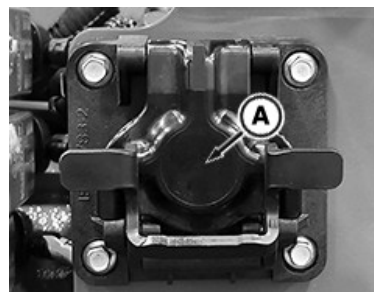


RXA0167857—UN—10MAY19

6. Pripojte rádio ku konektoru (H).
7. Znovu pripojte kryt.
8. Pripojte anténu.

KD34109,00004C9-76-08JUL25

Konektor príslušenstva

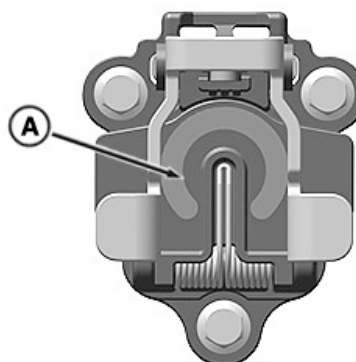


RXA0169781—UN—30JUL19

Konektor náradia (A) sa nachádza na zadnej časti traktora nad SCV.

KD34109,00005ED-76-29APR20

Konektor ethernetu príslušenstva



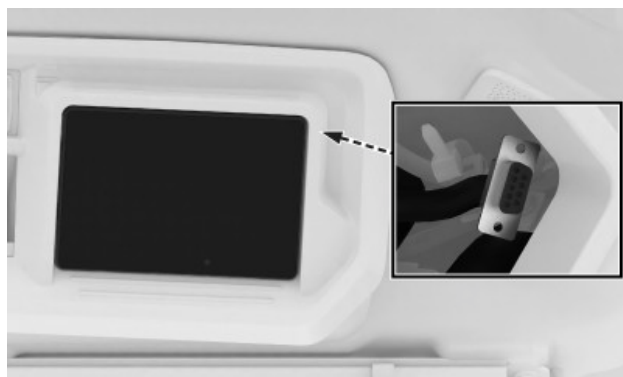
RXA0188727—UN—03MAR23

Ethernetový konektor príslušenstva (A) (ak je súčasťou vybavenia) umožňuje vysokorýchlostnú komunikáciu medzi traktorom a kompatibilným príslušenstvom.

Konektor je umiestnený na zadnej konzole príslušenstva vedľa bloku SCV.

kd34109,1677792589673-76-11JUL23

RS232 sériové komunikačné pripojenia



RX1414345—UN—18JUL25

RS232 sériové komunikačné pripojenia

Pripojenie poskytuje GPS údaje NMEA0183 a je umiestnené za pravou hornou stranou rámika rádia.

KD34109,0000538-76-17JUL25

Konektor káblového zväzku AutoLoad [Skrejper]



RXA0177640—UN—29APR20

Konektor kabeláže AutoLoad (A) je na zadnej časti traktora nad SCV.

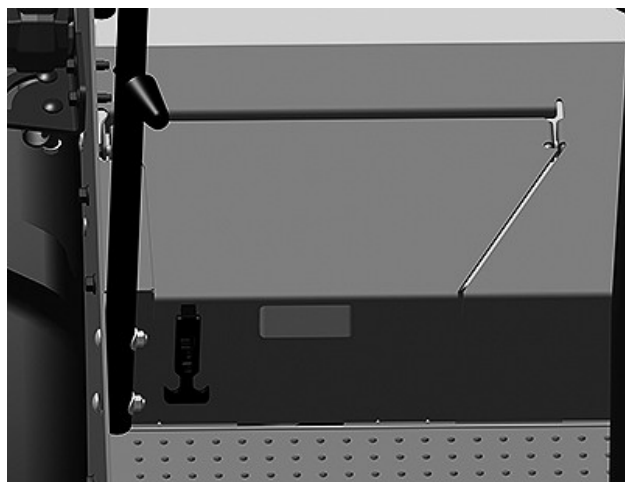
KD34109,00005F5-76-23JUN22

Reťazová skrinka



RXA0177579—UN—23APR20

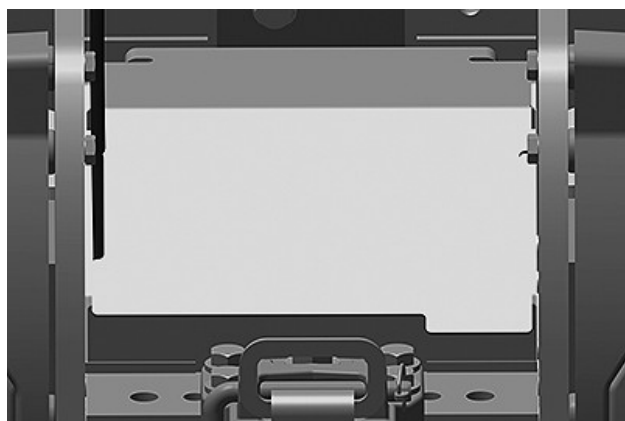
Traktory 9RT



RXA0177580—UN—23APR20

Traktory 9RW a 9RX

Na ľavej plošine traktora je vybavený reťazový box.



RXA0177581—UN—23APR20

Zadná reťazová skrinka

Ak traktor nie je vybavený vývodovým hriadeľom a je vybavený ojom kategórie 5, je vybavený aj zadný reťazový box.

KD34109,00005EE-76-23APR20

HVAC (systém vykurovania, ventilácie a klimatizácie)

Nastavenia HVAC — prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



HVAC

RXA0167626—UN—26APR19

3. HVAC

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



HVAC

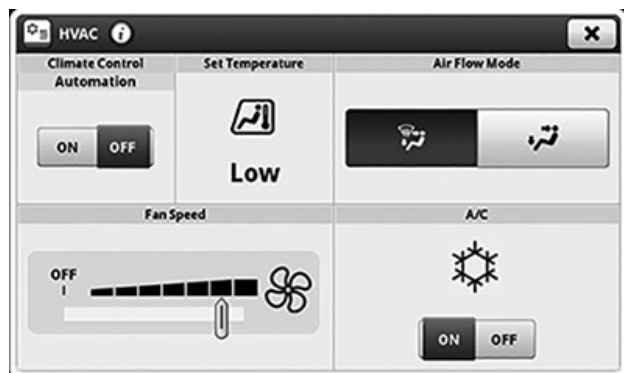
RXA0167627—UN—26APR19

Stlačte tlačidlo HVAC na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004B7-76-08DEC21

Nastavenia HVAC

Aplikácia HVAC sa používa na nastavenie teploty, otáčok ventilátora a režimu prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny.



RXA0169839—UN—06AUG19

Příklad HVAC

Možnosti dostupné na hlavnej stránke HVAC:



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

Automatizácia riadenia klimatizácie — aktivujte alebo deaktivujte automatické ovládanie rýchlosti ventilátora, režimu prúdenia vzduchu a klimatizácie. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — automatické ovládanie klimatizácie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



75° F

Nastaviť teplotu

RXA0167629—UN—26APR19

Nastavenie teploty — nastavte požadovanú teplotu vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — nastavenie teploty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Režim prúdenia vzduchu

RXA0167630—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu — upravte distribúciu prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — režim prúdenia vzduchu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Rýchlosť ventilátora

RXA0167631—UN—26APR19

Otáčky ventilátora — ovládanie otáčok ventilátora vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — rýchlosti ventilátora v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



A/C

RXA0167632—UN—26APR19

Klimatizácia (A/C) – aktivácia alebo deaktivácia klimatizácie. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — klimatizácia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



A/C

RXA0167633—UN—26APR19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

A/C – prepínanie vám poskytuje priamy prístup k aktivácii/deaktivácii klimatizácie.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



ZAP.

RXA0167634—UN—26APR19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Klimatizácia – rýchly prístup pre zapnutie a vypnutie klimatizácie.

kd34109,1665686496991-76-13OCT22

Nastavenia HVAC – automatické ovládanie klimatizácie

Automatizácia regulácie klimatizácie automaticky ovláda rýchlosť ventilátora, režim prúdenia vzduchu a klimatizáciu podľa nastavenej teploty.

Po aktivácii platia nasledujúce podmienky:

- Zmena nastavenej teploty neaktivuje AUTOMATICKÝ režim.
- Voľba rýchlosti ventilátora, režimu prúdenia vzduchu alebo klimatizácie prepíše a vypne AUTOMATICKÝ režim.
- Stlačenie tlačidiel rýchlosti ventilátora alebo režimu prúdenia vzduchu na CommandARM prepíše a vypne AUTOMATICKÝ režim.



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.

KD34109,00004B9-76-21JUN22

Nastavenia HVAC — nastavenie teploty

Použite Nastavenie teploty pre voľbu požadovanej teploty kabíny.

Postup zmeny:



75° F

Nastaviť teplotu

RXA0167629—UN—26APR19

1. Pre zobrazenie stránky Nastavenia teploty zvoľte modul nastavenia teploty.



Upravte nastavenú teplotu

RXA0167639—UN—26APR19

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo teploty – tlačidlo na CommandARM pre nastavenie teploty. Pozrite si ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004BA-76-21JUN22

Nastavenia HVAC — režim prúdenia vzduchu

Režim prúdenia vzduchu sa používa pre nastavenie distribúcie prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny.

POZNÁMKA: Klimatizácia sa zapne automaticky po zmene režimu prúdenia vzduchu na rozmrazovanie.

Postup zmeny:

RXA0167630—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu

Zvoľte požadovaný režim prúdenia vzduchu na prepínacej lište.



RXA0169349—UN—28JUN19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivovaná automatizácia riadenia klimatizácie, prepínacia lišta sa zmení na AUTO. Po zvolení je automatizácia riadenia klimatizácie potlačená a deaktivovaná.



RXA0167636—UN—26APR19

Odmrazovanie/obsluha/podlaha

Odmrazovanie, obsluha a podlaha – nasmeruje prúdenie vzduchu na obsluhu a podlahu a odmrazuje čelné sklo.



RXA0167637—UN—26APR19

Obsluha/podlaha

Obsluha a podlaha – nasmeruje prúdenie vzduchu na obsluhu a podlahu.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo Režim prúdenia vzduchu – tlačidlo na CommandARM pre voľbu režimu prúdenia vzduchu. Pozrite si ovládacie prvky klimatizácie, rádia a

osvetlenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004BB-76-21JUN22

Nastavenia HVAC – rýchlosť ventilátora

Stránka rýchlosti ventilátora umožňuje ovládanie rýchlosti ventilátora vo vnútri kabíny.

Postup zmeny:

RXA0167641—UN—26APR19

Rýchlosť ventilátora

1. Pre zobrazenie stránky Rýchlosť ventilátora zvoľte modul Rýchlosť ventilátora.



RXA0167642—UN—26APR19

Nastavenie rýchlosti ventilátora

2. Zvoľte (-) pre zníženie alebo (+) pre zvýšenie nastavenia rýchlosti.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

3. Zvoľte pre zatvorenie.



RXA0167643—UN—26APR19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivovaná automatizácia riadenia klimatizácie, nastavenie displeja sa zmení na AUTO. Po zvolení je automatizácia riadenia klimatizácie potlačená a deaktivovaná.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo Rýchlosť ventilátora – tlačidlo na CommandARM na nastavenie rýchlosti ventilátora. Pozrite si ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004BC-76-21JUN22

Nastavenia HVAC – klimatizácia

DÔLEŽITÉ: Ak systém nechladí správne, vypnite klimatizáciu, aby ste zabránili možnému poškodeniu kompresora.

POZNÁMKA: Klimatizácia sa ZAPNE po zvolení režimu prúdenia vzduchu odmrázovania.

Postup zmeny:



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

Zvoľte možnosť ZAP. pre zapnutie alebo VYP. pre vypnutie klimatizácie.



RXA0167645—UN—26APR19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivovaná automatizácia riadenia klimatizácie, prepínacia lišta sa zmení na AUTO. Po zvolení je automatizácia riadenia klimatizácie potlačená a deaktivovaná.

KD34109,00004BD-76-18OCT19

Použitie prídavných závaží

Všeobecné informácie o vyvažovaní

Táto kapitola sa zaoberá maximálnymi hmotnosťami, správnym nastavením a obmedzeniami závažia.

Nastavte závažia tak, aby bol možný pri prevádzke 1 - 5 % sklz. Testy na poli ukazujú, že maximálne dostupné konské sily sú dostupné v tomto rozsahu.

Hlavné úvahy

Správna konfigurácia závaží je potrebná na správne:

- Rozloženie hmotnosti pre brzdný a riadiaci orgán.
- Trakciu na efektívny ťah pri vysokom zaťažení.
- Celkovú hmotnosť a statické vyváženie pre daný typ príslušenstva (ťahané, integrálne alebo polo-integrálne). Pri zmene z jedného príslušenstva alebo náradia na iné vždy prehodnoťte konfiguráciu závaží.

Dôsledky nesprávnej konfigurácie závaží:

Nedostatočné závažia	Nadmerné závažia
Nadmerné prekĺzavanie	Utláčanie pôdy
Strata prenosu výkonu	Strata výkonu
Opotrebovanie dezénu	Zvýšené zaťaženie
Plytvanie palivom	
Znížená produktivita	

Obmedzenia závažia

DÔLEŽITÉ: Prekročenie maximálnej hmotnosti závažia (MBW) môže spôsobiť stratu záruky z dôvodu preťaženia. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) je 24500 kg (54000 lb).

Aby ste predĺžili životnosť hnacieho ústrojenstva, nikdy traktor nepoužívajte pri trvalom plnom zaťažení pri rýchlosti nižšej ako 7,1 km/h (4.4 mph). Pri akomkoľvek prevodovom stupni môže rýchlosť jazdy pri vysokej záťaži prudko klesnúť, ale počas normálnej prevádzky rýchlosť opäť stúpne.

MBW je hmotnosť vozidla a všetkých pridaných závaží, pri ktorej je možné používanie systému na prenos výkonu traktora pri plnom pracovnom zaťažení počas dlhšej doby. MBW:

- MBW nezahŕňa zvislú záťaž, pochádzajúcu z príslušenstva pripojeného cez ťažné zariadenie alebo ťahlo.
- Zahŕňa kvapaliny pri maximálnej hladine (palivo, výfuková kvapalina vznetrového motora a hydraulický olej) a obsluhu.

Dodržanie MBW zaisťuje uspokojivú životnosť hnacieho ústrojenstva a minimálne utlačenie pôdy. Zvyšovanie hmotnosti vozidla a znižovanie rýchlosti má za následok vyšší krútiaci moment cez komponenty hnacej sústavy (ako sú ozubené kolesá/hriadele/ložiská/spojky). Pri

nedodržaní obmedzení pre závažia a používaní vozidla pri nízkej rýchlosti môže dôjsť k predčasnej poruche hnacieho ústrojenstva.

Obmedzenie závažia sa riadi nižšou hodnotou nosnosti buď pneumatík alebo traktora. Nikdy neprekračujte nosnosť každej pneumatiky. Ak je potrebné väčšie závažia, zvážte použitie väčších pneumatík. Pozrite si Index zaťaženia pneumatík v kapitole Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Ak hmotnosť vozidla prekročí maximálnu hmotnosť prídavného závažia (MBW) z dôvodu namontovaných nádrží na kvapaliny alebo iných prídavných zariadení, zaťaženie v závese sa musí obmedziť na-ekvivalentný ťah, aby sa zabezpečilo, že nedôjde k dlhodobému poškodeniu hnacieho ústrojenstva vozidla. Je potrebné dbať na to, aby nefungovalo vozidlo takým spôsobom, že jedna časť pneumatiky/pásu stratí kontakt s povrchom, inak môže dôjsť k trvalému poškodeniu konštrukcie vozidla.

JL41210,0000AC4-76-05,JUL22

Všeobecné pokyny

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora. Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť závaží pri ťahaní ťažkých záťaží. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) je 24500 kg (54000 lb).

Hmotnosť traktora podľa výkonu motora

Zásada vyvažovania traktorov je používanie konských síl motora v kombinácii so závažím potrebným pre konkrétnu prácu – ľahké, stredné a ťažké. Začnite s minimálnym závažím, ktoré postačuje na vykonanie danej práce. Potom pridávajte závažia pre dosiahnutie požadovanej výkonnosti.

POZNÁMKA: Pri pridávaní alebo uberaní závaží je potrebné zachovávať správne rozdelenie hmotnosti. Pre dosiahnutie najlepšieho ťažného výkonu je výhodné používať liatinové závažia.

Pri rôznych rýchlostiach jazdy bude potrebná väčšia alebo menšia hmotnosť. Väčšie rýchlosti nevyžadujú takú vysokú hmotnosť. Konečnou kontrolou správnych závaží je prekĺzavanie zistené na poli.

POZNÁMKA: Na sledovanie prekĺzavania použite radar alebo GPS. Kontrolu prekĺzavania je možné vykonať manuálne, ale ukáže iba prekĺzavanie v časti poľa, kde sa kontrola vykonáva. Pozrite si časť Meranie prekĺzavania v tomto Návode na obsluhu.

Správna hmotnosť traktora pre efektívny prenos výkonu na zem pri ťahaní závisí na rýchlosti jazdy. Odporúčanú

hmotnosť podľa predpokladanej rýchlosti jazdy a zaťaženia tiahla/ťažného zariadenia nájdete v tabuľke.

Odporúčané rýchlosti jazdy	
Ťah náradia	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)
Lahké	8,7 (5,4) a rýchlejšie
Stredná	7,2—8,7 (4,5—5,4)
Ťažké	7,2 (4,5) a pomalšie

Lahké príslušenstvo – 45 kg/k (101 lb/k)

Príklady: Ťahané sadzače, pneumatické sejačky a náradie poháňané PTO, ktoré na tiahlo vyvíja malú vertikálnu záťaž.

Motor		Hmotnosť závažia kg (lb)
PS (hp ISO)	hp	
490	483	22050 (48813)
540	533	24300 (53794)
590	582	24500 (54000)

Stredné príslušenstvo – 47 kg/k (105 lb/k)

Príklady: Príslušenstvo, ktoré na tiahlo vyvíja vyššiu vertikálnu záťaž, ako sú disky, nožové pluhy a poľné kultivátory.

Motor		Hmotnosť závažia kg (lb)
PS (hp ISO)	hp	
490	483	23030 (50772)
540	533	24500 (54000)
590	582	24500 (54000)

Ťažké príslušenstvo – 49 kg/k (110 lb/k)

Príklady: Príslušenstvo, ktoré na záves alebo tiahlo vyvíja veľkú vertikálnu záťaž, ako sú rozmetačky alebo sadzačky pripojené k ťažnému zariadeniu.

Voliteľné výstupy prednej nápravy a podpory rámu sa odporúčajú pre vysoké zvislé zaťaženia tiahla alebo vysoké ťahové zaťaženia.

Motor		Hmotnosť závažia kg (lb)
PS (hp ISO)	hp	
490	483	24500 (54000)
540	533	24500 (54000)
590	582	24500 (54000)

JL41210,0000AC5-76-09MAR23

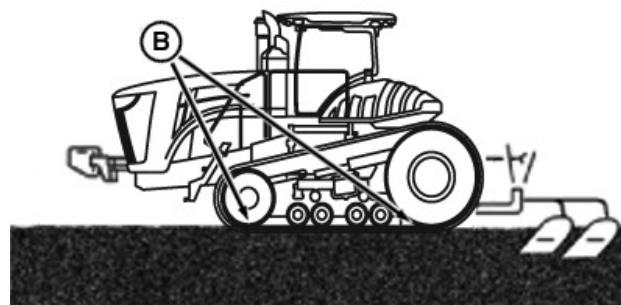
Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti

Pre presné určenie množstva a typu závaží traktor

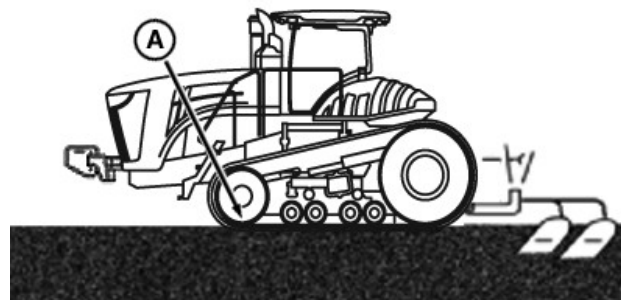
zvážite. Hmotnosť by sa mala rozložiť podľa vybavenia traktora a prevádzkových podmienok.

Príslušenstvo	Nápr.	Rozloženie hmotnosti %
Vlečené náradie	Predná ^a	55
	Zadná	45
Namontované na závese	Predná ^a	60
	Zadná	40

^aPožiadavky na predné závažia sú určené hmotnosťou náradia s namontovaným závesom; pre udržanie riadenia pri prevoze musia byť pridané dostatočné predné závažia a tiež je dôležité rozloženie závaží počas prevádzky na poli.



RXA0160305—UN—26JUL17



RXA0160304—UN—26JUL17

Skontrolujte vyváženie medzi prednou a zadnou časťou. Kedykoľvek pridáte alebo odoberiete závažie, mali by ste upraviť rovnováhu spredu dozadu. Pri pridávaní závažia namontujte schválené závažie najprv na prednej časti, potom smerom dozadu, až kým sa nedosiahne požadované vyváženie. Dobrý spôsob, akým skontrolujete správnu rovnováhu, je ten, keď pôjdete pešo alebo na inom vozidle vedľa idúceho traktora a vizuálne sa uistíte, že celá oblasť kontaktu pásu (B) sa dotýka povrchu pôdy po celý čas práce s náradím.

Ak je viditeľné denné svetlo medzi predným hnaným kotúčom (A) a povrchom pôdy, môže byť potrebné vykonať nastavenia na kolieskach náradia alebo pridať viac predného závažia.

WTEFIAT,000000D-76-31AUG21

Možnosti závažia

Kazetové závažia Quick-Tatch - predné

Každé závažie Quik-Tatch má hmotnosť 43 kg (95 lb).
Do:

- 26 závaží môže byť nainštalovaných.

Kazetové závažia Quik-Tach™ – bočné

- Na každú stranu podvozku je možné pridať 12 alebo 16 závaží (v závislosti od zvolenej podpory), aby bolo k dispozícii 24 alebo 32 závaží. Na každú stranu traktora namontujte rovnaký počet závaží.

Závažia predného napínacieho kolesa

K predným vodiacim kolesám je možné pridať až 1252 kg. Musí sa použiť štartér s hmotnosťou 36 kg. Ďalšie informácie o použití na hmotnosť napínacieho kolesa nájdete v časti Použitie hmotnosti napínacieho kolesa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Nastavenie hmotnosti

Závažie			Nastavenie hmotnosti kg (lb)	
Umiestnenie	Typ	Hmotnosť kg (lb)	Predná	Zadný
Predná	Štandardný držiak závažia	306 (675)	+399 (880)	-93 (-205)
	Kazetové závažia Quick-Tatch	43 (95)	+60 (133)	-17 (38)
	Závažia napínacieho kolesa	36 (80)	+36 (+80)	—
		72 (159)	+72 (+159)	—
		205 (452)	+205 (+452)	—
Bočný	Podpora hmotnosti – 12 hmotností	80 (176)	+51 (+112)	+29 (+64)
	Kazetové závažia Quick-Tatch	43 (95)	+27 (+60)	+16 (+35)

KD34109,0001A4A-76-29JUN22

Odporúčania vyvažovania s náradím

DÔLEŽITÉ: Pri prevádzke traktora nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť zaťaženia 24500 kg (54000 lb). Z dôvodu preťaženia môže dôjsť k zrušeniu záruky. Znížte záťaž, ak nie je možné dosiahnuť správne zaťaženie bez prekročenia maximálnej hmotnosti so závažím.

Pre predĺženie životnosti hnacieho ústrojenstva a pásov zabráňte nadmernému stlačeniu pôdy a znížte valiaci odpor: nikdy nepracujte s ťažkou záťažou a pri nepretržitom plnom výkone pri rýchlosti nižšej ako 7,1 km/h (4,4 mph).

Vlečené náradia

Náradia, ktoré majú ľahkú až strednú záťaž ťahu môže vyžadovať 12-20 predných závaží. Väčšie náradia môžu vyžadovať 20-26 predných závaží.

POZNÁMKA: Na protívahu prenesenej váhy, spôsobenej ťahaním náradia sa používa dodatočné závažie.

Na konzolu na vonkajšej strane pásu rámu môže byť

pridané dodatočné bočné závažie pri nadmernom kĺzaní (vyššom ako je 5 percent), ak nie je prekročená celková maximálna hmotnosť.

Nesené a čiastočne nesené náradie

Väčšina náradí s namontovaným závesom vyžaduje 26 predných závaží. Môžu byť pridané dodatočné bočné závažia, ak nie je prekročená celková maximálna hmotnosť.

Náradia s namontovaným závesom vyžadujú podporné kolesá, keď je náradie zapojené tak, že traktor nepodopiera celú hmotnosť náradia.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte možnému poškodeniu stroja tým, že skontrolujete vzdialenosť medzi náradím a pásom pred prevádzkou na poli po vykonaní akýchkoľvek úprav závesu. Skontrolujte plný rozsah závesu, či sa nevyskytli nejaké prekríženia, väzby alebo oddelenie vývodového hriadeľa, vždy keď je náradie pripojené.

Nasledujte odporúčaný postup, ak 26 predných závaží

nie je dostatočných pre poskytnutie rozptýlenia hmotnosti pod pásmi pri ťahaní záťaže:

Nastavte podporné kolesá náradia pre podporu väčšiny hmotnosti náradia, keď je náradie pripojené.

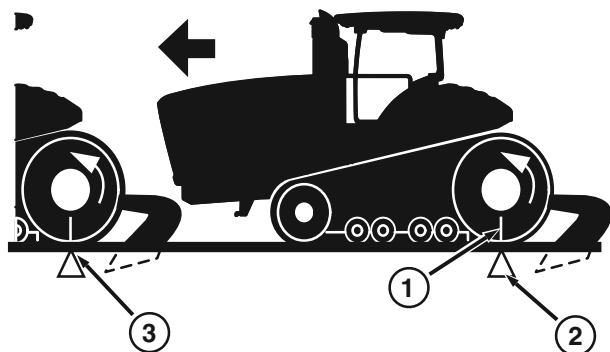
Pripojte náradie k traktoru bez rýchloupínacieho závesu, aby ste umožnili pripojiť náradie 89 mm (3,5 in.) bližšie k traktoru, obmedzením množstva preneseného zaťaženia z prednej časti traktora.

Nastavte stabilizačné bloky na čiastočné výkyvy alebo plné výkyvy v závislosti od presnosti potrebnej pre aplikáciu. Plné hojdanie najlepšie funguje pre náradia s ťahaním ťažkej záťaže. Normálny výkyv závesu je približne 38 mm (1,5 in.) bez prídania vložiek medzi podložky tlmiča a ťahacie ramená (je požadované pre väčšinu náradí).

Nastavte bočné plávajúce čapy závesu do horných otvorov pre umožnenie ťahacím ramenám nezávisle plávať.

WTEFIAT,0000010-76-05JUL22

Meranie sklzu pásu (manuálne)

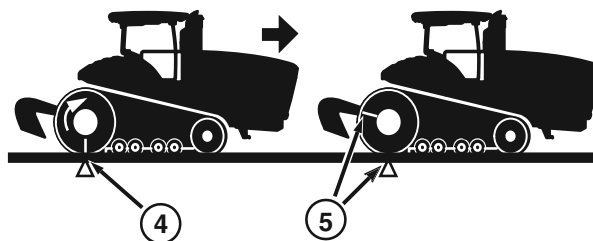


RXA0117737—UN—13JUN11

1. Označte hnacie koleso.
2. Traktor nechajte bežať a na zemi vyznačte počiatočný bod.

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Počas tohto procesu sa držte ďalej od pohybujúceho sa traktora/náradia.

3. Sledujte traktor a vyznačte na zemi miesta, kde hnacie koleso ukončí 10 plných otáčok.



RXA0117738—UN—13JUN11

4. Pri rovnakej rýchlosti cúvnite dozadu s nadvihnutým náradím. Zoraďte značku na hnacom kolese so značkou na zemi alebo urobte novú značku na hnacom kolese.
5. Keď traktor jazdí rovno so zdvihnutým náradím, spočítajte otáčky na hnacom kolese medzi dvoma značkami na zemi po najbližšiu 1/4 otáčku pásu.
6. Vypočítajte preklzavanie podľa otáčok v druhom meraní a tabuľky.
7. Prispôbte zaťaženie tak, aby tvorilo 2 až 5 percent preklzavania.

Tabuľka pre určenie preklzavania dráhy		
Otáčky pásu (krok 5)	% preklzavania	Výsledok
10	0	Odstráňte závažie
9-7/8	1	
9-3/4	2	
9-1/2	5	Správne vyváženie
9-1/4	7	
9	10	Pridajte závažie

GH15097,0000673-76-24JUL17

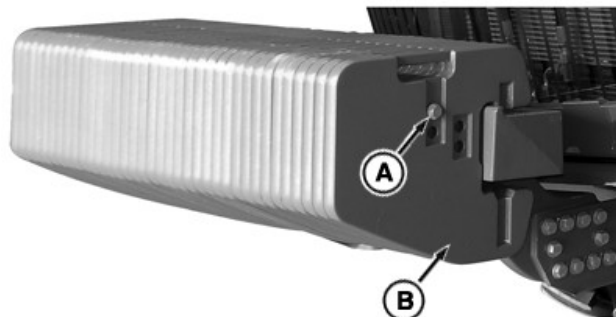
Použitie Quik-Tatch závaží

Štandardný predný držiak závažia

Pre maximalizovanie výkonu traktora a minimalizovanie pozemného tlaku je dôležitá správne vyváženie pod záťažou.

Na prednú časť traktora môže byť pridaných až 26 Quik-Tatch závaží. Na udržanie celkového kontaktu prednej časti traktora so zadnou sa používajú predné závažia, v závislosti od používanej funkcie.

Vlečené náradia, ktoré majú vysokú ťahovú záťaž alebo náradia, ktoré presúvajú veľké množstvo váhy na zadnú nápravu, vyžadujú vyššie množstvo predných závaží.



RXA0141895—UN—05JUN14

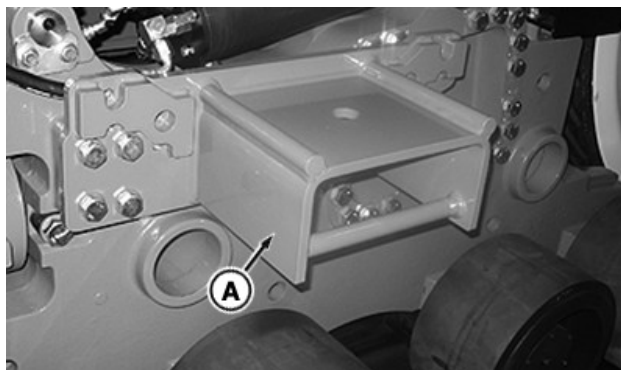
Ak je to možné, závažia Quik-Tatch umiestnite na každú stranu tak, aby boli vzájomne vyvážené voči stredu (A). Prvé dve závažia musia byť namontované ako pár.

Ak chcete použiť šesť kusov závaží alebo menej, do otvorov vložte upevňovacie skrutky (B) a zaistite maticami. Dotiahnite ich na ťahovací moment 230 Nm (170 lb-ft).

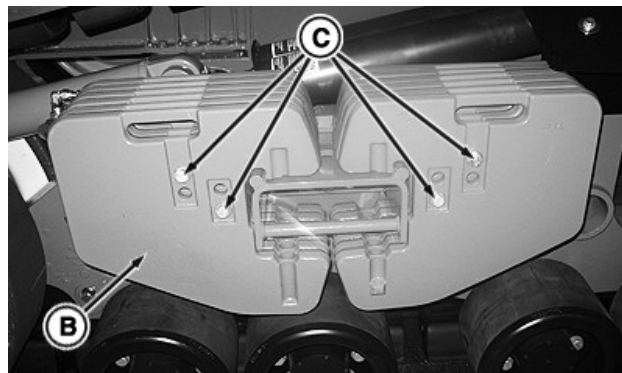
Vložte upevňovače medzi závažia, jeden so závitovým otvorom smerom hore a ďalší so závitovým otvorom smerom dole, keď je namontovaných osem alebo viac závaží.

DÔLEŽITÉ: Nepridávajte dodatočné bočné závažia rámu nad rámec kapacity hmotnosti rámu z výroby. Môže dôjsť ku konštrukčnému poškodeniu traktora a môže byť takto zrušená záruka.

Bočné závažia – 12 závaží



RXA0160121—UN—06JUL17



RXA0120259—UN—08SEP11

POZNÁMKA: Na každú stranu rámov pásov traktora s podperou bočných závaží je možné namontovať max. dvanásť kusov 43 kg (95 lb) závaží Quik-Tatch.

Pridanie 12 závaží (B) vyžaduje podperu bočných závaží (A) na každej strane traktora. Táto podpera používa štyri kratšie svorníky na upevnenie prvých šiestich závaží a štyri dlhšie svorníky (C) na upevnenie zvyšných šiestich závaží. Podpera bočného závažia udrží až do 12 závaží.

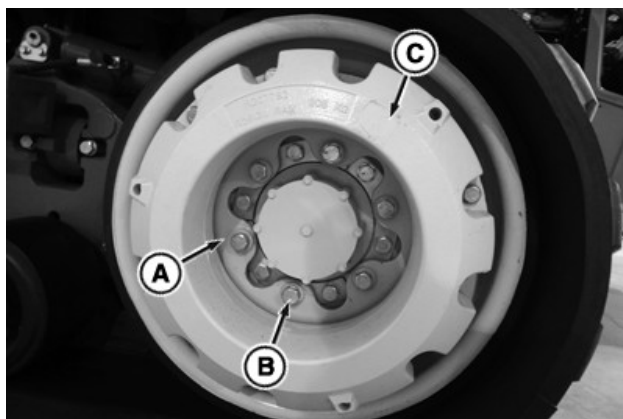
Keď pridávate liatinové závažie, malo by byť vždy najprv pridávané na najvzdialenejší bod prednej stredovej váhy. Týmto pomôžete udržať kontakt cez celú dĺžku pásu, keď sú potrebné záťaž s vysokým ťahom.

Špecifikácie ťahovacích momentov svorníkov na montáž závaží	
Skrutky	Nm (lb-ft)
Montážne svorníky podpory závažia	610 (450)
Montážne svorníky závažia	230 (170)

Tabuľka bočného závažia (12 závaží)	
Položka	Závažie kg (lb)
Podpera bočných závaží (každá strana)	40 (88)
Závažia Quik-Tatch (každé)	43 (95)
Podpera bočných závaží s 12 závažiami (jedna strana)	556 (1226)
Maximálne vyváženie (obidve strany)	1112 (2452)

WTEFIAT,000000F-76-29JUN22

Použitie voľnobežnej hmotnosti



RXA0142448—UN—12JUN14

DÔLEŽITÉ: Každé napínacie koleso (C) vyžaduje osem M24 x 100 mm upevňovacích skrutiek (B) na montáž adaptéra závaží (A) na kolesový náboj.

POZNÁMKA: Pred namontovaním závaží na hnany kotúč je potrebné namontovať na koleso nastavcový tanier 36 kg (80 lb).

Namontujte podložku adaptéra (A) na kolesový náboj pomocou šiestich M24 x 100 mm upevňovacích skrutiek (B). Uťahnite upevňovacie skrutky na 1050 N·m (774 lb·ft).

Namontujte závažia (C) pomocou M20 upevňovacích skrutiek. Uťahnite montážne skrutky závažia na 450 N·m (332 lb·ft).

Do maximálnej výšky jedno 72 kg (159 lb) a jedno 205 kg (452 lb) závažie sa môže namontovať na vnútorné a vonkajšie voľné koleso.

Tabuľka závažia hnaného kotúča	
Položka	Hmotnosť kg (lb)
Doska adaptéra	36 (80)
Hnaný kotúč s dvomi závažiami (vnútorné a vonkajšie na každom kolese)	626 (1380)
Maximálne vyváženie (obidve strany)	1252 (2760)

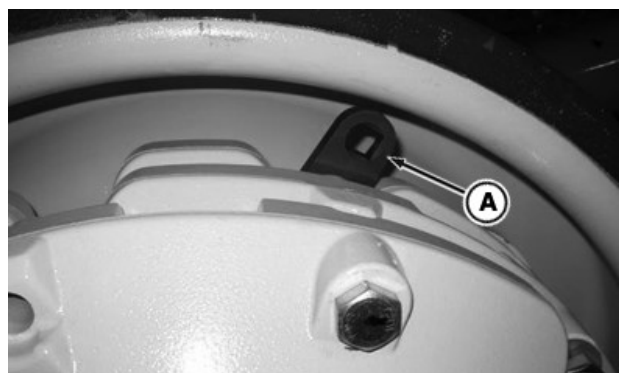
JL41210,0000AC7-76-24AUG21

Kľúč na pridržanie kolesového závažia (JDG10958)



RXA0100328—UN—03FEB09

JDG10958 Kľúč na pridržanie závažia kolesa



RXA0100331—UN—03FEB09

Kľúč na pridržanie JDG10958 (A) je možné použiť v prípade, že viaceré závažia vnútorného a vonkajšieho kolesa sú naskladané na prednom napínacom kolese (A).

Kľúč na pridržanie je určený na pridržanie M20 upevňovacích skrutiek kolesového závažia na miestach s obmedzeným prístupom počas uťahovania upevňovacích skrutiek na 610 N·m (450 lb·ft).

Kľúč je dostupný u predajcu John Deere.

GH15097,0000672-76-14JUL25

Pokyny na používanie náradia

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa skrejper alebo iné ťažké funkcie, utiahnite kolesové skrutky každé 2 hodiny, až kým nedosiahnu všetky upevňovacie skrutky uťahovací moment 610 N·m (450 lb·ft).

Vpredu montované príslušenstvá

Zosilnenie predného rámu sa odporúča, ak sa traktor používa s vpredu namontovaným dozérom alebo postrekovacími nádržami, ak sa používa ako skrejper, alebo je vybavený predným závažím na ráme.

Zosilnenie sa upevní na spodnú stranu prednej nápravy a na vonkajšiu stranu predného rámu za prednú

nápravu. Pre náhradné diely a pomoc navštívte predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Vlečené skrejpre

Pri pripájaní a používaní skrejpera dodržiavajte pokyny výrobcu.

Neschválené použitie

- **Rozprašovacie nádrže** - Namontované pred prenou mriežkou.
- **Rozprašovacie nádrže** - Nevyvážené.
- **Stieracie nože** – Bez správneho tiahla traktora/stieracieho noža a podper rámu/nápravy (9R: 490, 540, a 590).
- **Predné závesy** - Nie sú schválené.
- **Sklápacie pluhy** - Nie sú schválené.
- **Úplne namontované nesené príslušenstvá** - Ťažisko viac ako 609 mm (24 in.) za bodmi závesu.
- **Nesené náradia** - Celková hmotnosť presahuje 6350 kg (14000 lb) - Kategória 4 (bez ďalšieho uľahčenia zdvíhu príslušenstva).
- **Kompletne namontované závesné príslušenstvo** - Celková hmotnosť presahuje 6123 kg (13500 lb) - Kategória 3 (bez ďalšieho uľahčenia zdvíhu príslušenstva).
- **9RT: 490, 540 a 590 so závesom kategórie 3** – Funkcia hlbokého rozrývania/orania s použitím plného výkonu (použite záves Kategórie 4).
- **Extrémne ťahové zaťaženie** - Vyžaduje dva spojené traktory.
- **Vlečné háky** - Nie je možnosť pridania dvoch hákov.

JL41210,0000AD7-76-14JUL25

Výpočet súpravy závažia traktora

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu zariadenia v dôsledku nesprávneho vyváženia alebo tlaku pneumatík. Nikdy:

- Neobsluhujte traktor, ak súprava závažia spôsobuje nestabilitu alebo nebezpečenstvo.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť nápravy.

Efektivita a životnosť traktora sa zvyšujú, ak:

- Traktor správne vyvážený pre pracovnú úlohu.
- Hmotnosť je primerane rozložená medzi prednou a zadnou časťou traktora.

Príklady znázorňujú správnu metódu integrovania údajov z tabuliek a informácií z tejto kapitoly používateľskej príručky pre určenie najlepšieho možného pracovného vyváženia pre individuálne traktory a činnosti.

Príklad 1

Krok 1: Konfigurácia traktora

1A—Zobraziť možnosti traktora.

Model	9RT 590
Záves/PTO	Nie/Áno
Dopĺňanie paliva	Plné
Výkon motora (PS/k)	590 (582)

1B—Zobraziť možnosť dezénu.

Pásky (mm (in))
762 (30) [Ag] 4500

1C—Zoznam možností závažia.

Náprava	Predná	Zadný
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	Áno
	Kazetové závažia Quick-Tatch	26
	Závažia napínacieho kolesa kg (lb)	36 (80) 1 pár 72 (159) 1 pár 205 (452) 1 pár

Krok 2: Výpočet celkovej hmotnosti traktora

Zistite a zobrazte:

- Hmotnosť nevyváženého traktora. Pozri Hmotnosť nevyváženého traktora v tejto kapitole v Používateľskej príručke.
- Vyvažovacie závažia. Pozrite si Možnosti závažia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Prirátajte alebo odrátajte hmotnosti prednej a zadnej nápravy, aby ste zistili upravenú hmotnosť traktora pre každú nápravu.
- Prirátajte upravené závažia traktora prednej a zadnej nápravy pre výpočet celkovej hmotnosti traktora.

Náprava	Predná kg (lb)	Zadný kg (lb)
Hmotnosť nevyváženého traktora	15284 (33701)	6685 (14740)
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	399 (553)
	Kazetové závažia Quick-Tatch	1560 (3440)
	Závažia napínacieho kolesa	626 (1380)
Hmotnosť traktora	Upravená	17869 (39075) ^a
	Celkom	24019 (52669)

^aOdvážte nápravu pri aktuálnom zaťažení.

Krok 3: Výsledok

3A—Vypočítajte si rozloženie hmotnosti.

- Predná náprava: Aby ste zistili rozloženie hmotnosti, vydeľte hmotnosť prednej nápravy celkovou hmotnosťou traktora, výsledok potom vynásobte číslom 100.
- Zadná náprava: Odrátajte výsledok prednej nápravy od 100.

Ideálne rozloženie hmotnosti nájdete v časti Všeobecné smernice pre rozloženie hmotnosti tejto Používateľskej príručky.

Náprava	Predná	Zadný
Rozloženie hmotnosti %	74	26

3B—Vypočítajte pomer výkonu a hmotnosti. Aby ste zistili pomer hmotnosti a výkonu, vydeľte celkovú hmotnosť traktora počtom koní motora. Zoznam o výkonoch motora podľa modelu nájdete vo Všeobecných pokynoch v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Pomer vyváženia (kg/kone (lb/hp))	41 (89)

3C—Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy pomocou pomeru výkonu motora ku hmotnosti, ako je to vypočítané v kroku 3B. Pre hmotnosť traktora podľa výkonu motora pozrite si Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Odporúčaná	Ťah náradia	Ľahké
	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)	8,7 (5.4) a rýchlejšie

4—Nastavte záťaž.

- Ak je vypočítaný pomer sily a závažia alebo rozdelenie hmotnosti nie je správne pre danú aplikáciu, vráťte sa na krok 2 a nastavte balíček závaží. Opakujte, kým nie sú výsledky optimalizované pre aplikáciu.
- Na dosiahnutie požadovaného výkonu môžu byť potrebné aj úpravy v teréne.

Príklad 2

Krok 1: Konfigurácia traktora

1A—Zobraziť možnosti traktora.

Model	9RT 590
Záves/PTO	Nie/Áno
Dopĺňanie paliva	Plné
Výkon motora (PS/k)	590 (582)

1B—Zobraziť možnosti rozstupu.

Pásky (mm (in))
762 (30) [Ag] 4500

1C—Zoznam možností závažia.

Náprava	Predná	Zadný
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	Áno
	Kazetové závažia Quick-Tatch	26
	Závažia napínacieho kolesa kg (lb)	—

Krok 2: Výpočet celkovej hmotnosti traktora

Zistíte a zobrazíte:

- Hmotnosť nevyváženého traktora. Pozri Hmotnosť nevyváženého traktora v tejto kapitole v Používateľskej príručke.
- Vyvažovacie závažia. Pozrite si Možnosti závažia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Prirátajte alebo odrátajte hmotnosti prednej a zadnej nápravy, aby ste zistili upravenú hmotnosť traktora pre každú nápravu.
- Prirátajte upravené závažia traktora prednej a zadnej nápravy pre výpočet celkovej hmotnosti traktora.

Náprava	Predná kg (lb)	Zadný kg (lb)
Hmotnosť nevyváženého traktora	15284 (33701)	6685 (14740)
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	399 (553)
	Kazetové závažia Quick-Tatch	1560 (3440)
	Závažia napínacieho kolesa	—
Hmotnosť traktora	Upravená	17243 (39075) ^a
	Celkom	23393 (52669)

^aOdvážte nápravu pri aktuálnom zaťažení.

Krok 3: Výsledok

3A—Vypočítajte si rozloženie hmotnosti.

- Predná náprava: Aby ste zistili rozloženie hmotnosti, vydeľte hmotnosť prednej nápravy celkovou hmotnosťou traktora, výsledok potom vynásobte číslom 100.
- Zadná náprava: Odrátajte výsledok prednej nápravy od 100.

Ideálne rozloženie hmotnosti nájdete v časti Všeobecné smernice pre rozloženie hmotnosti tejto Používateľskej príručky.

Použitie prídavných závaží

Náprava	Predná	Zadný
Rozloženie hmotnosti %	74	26

	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)	8,7 (5.4) a rýchlejšie

3B—Vypočítajte pomer výkonu a hmotnosti. Aby ste zistili pomer hmotnosti a výkonu, vydeľte celkovú hmotnosť traktora počtom koní motora. Zoznam o výkonoch motora podľa modelu nájdete vo Všeobecných pokynoch v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Pomer vyváženia (kg/kone (lb/hp))	40 (89)

3C—Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy pomocou pomeru výkonu motora ku hmotnosti, ako je to vypočítané v kroku 3B. Pre hmotnosť traktora podľa výkonu motora pozrite si Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Odporúčaná	Ťah náradia	Lahké

4—Nastavte záťaž.

- Ak je vypočítaný pomer sily a závažia alebo rozdelenie hmotnosti nie je správne pre danú aplikáciu, vráťte sa na krok 2 a nastavte balíček závaží. Opakujte, kým nie sú výsledky optimalizované pre aplikáciu.
- Na dosiahnutie požadovaného výkonu môžu byť potrebné aj úpravy v teréne.

JL41210,0000AD5-76-13JUN23

Tabuľka hmotnosti nevyváženého traktora

POZNÁMKA: Hmotnosti bez prídavných závaží sa vypočítajú ako priemer podľa údajov pre traktor s plnou palivovou nádržou. Každý traktor bude iný. Kvôli presnému rozdeleniu hmotností traktor zvažte.

Pásky 762 mm (30 in) [Ag] 6500					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	11505 (25364)	11365 (25056)	11489 (25329)	11349 (25020)
	Zadný	10007 (22062)	10833 (23883)	10371 (22864)	11197 (24685)
	Celkom	21512 (47426)	22198 (48938)	21860 (48193)	22546 (49705)
Rozloženie hmotnosti (%)		53 / 47	51 / 49	53 / 47	50 / 50

Pásky 914 mm (36 in) [Ag] 6500					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	11525 (25408)	11385 (25100)	11509 (25373)	11369 (25064)
	Zadný	10285 (22675)	11111 (24496)	10649 (23477)	11475 (25298)
	Celkom	21811 (48085)	22496 (49595)	22159 (48852)	22844 (50362)
Rozloženie hmotnosti (%)		53 / 47	51 / 49	52 / 48	50 / 50

Pásky 762 mm (30 in) 4500					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	11473 (25294)	11333 (24985)	11457 (25258)	11317 (24950)
	Zadný	9794 (21592)	10620 (23413)	10158 (22395)	10984 (24216)
	Celkom	21268 (46888)	21953 (48398)	21616 (47655)	22301 (49165)
Rozloženie hmotnosti (%)		54 / 46	52 / 48	53 / 47	51 / 49

Pásky 914 mm (36 in) 4500					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	11488 (25327)	11347 (25016)	11472 (25291)	11331 (24981)
	Zadný	10032 (22117)	10858 (23938)	10396 (22919)	11222 (24740)
	Celkom	21520 (47443)	22205 (48954)	21868 (48211)	22553 (49721)
Rozloženie hmotnosti (%)		53 / 47	51 / 49	52 / 48	50 / 50

Použitie prídavných závaží

Pásky 762 mm (30 in) [skrejper] 6500					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	11505 (25364)	—	—	—
	Zadný	10032 (22117)	—	—	—
	Celkom	21536 (47479)	—	—	—
Rozloženie hmotnosti (%)		53 / 47	—	—	—

JL41210,0000AD4-76-13JUN23

Formulár na výpočet zmien závaží

POZNÁMKA: Dokončte celý tento pracovný list pred pridaním alebo zmenou záťaže.

DÔLEŽITÉ: Závažie by nemalo prekročiť hmotnosť, potrebnú na dosiahnutie odporúčaného percenta preklzavania pri MINIMÁLNE 6,6 km/h (4.1 mph).

1. Určte požadované závažie na jednu HP motora.

2. Zaznamenajte požadované závažie na HP motora. Pozri príručku Vyváženia.

3. Vynásobte požadované závažie z kroku 2 o 55%. Pre zadnú váhu odčítajte prednú váhu od celkovej váhy.

4. Hmotnosť traktora ako je určená z tabuľky Možnosti závažia základne, alebo hmotnosti z váhy.

5. Potrebné závažie (odpočítajte hmotnosť traktora v kroku č. 4 od želanej hmotnosti v kroku č. 3)

6. Pridajte závažie.

7. Pridajte závažie z kroku č. 6 k závaži z kroku č. 4.

____ % Predok

Vpredu

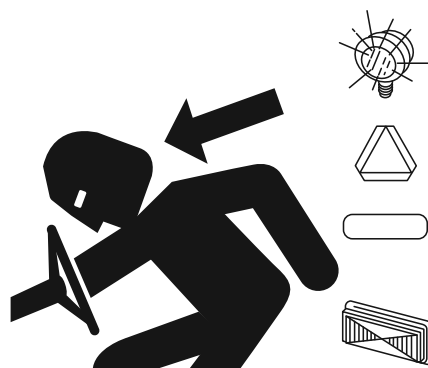
Vzadu

Celkovo

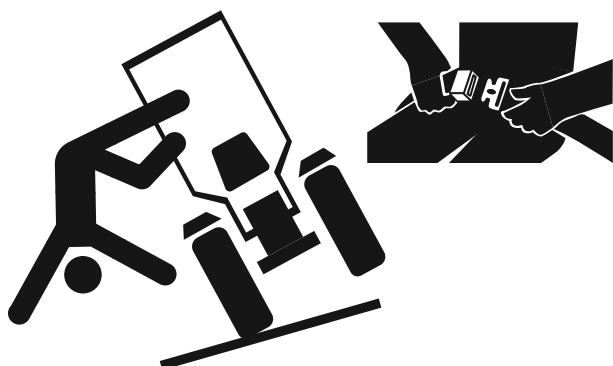
POZNÁMKA: Teraz môžete vykonať skúšku preklzavania pásov. Pozri Meranie sklzu pásu v tejto kapitole.

Preprava

Jazda s traktorom na verejných komunikáciách



RXA0161723—UN—15JAN18



RXA0161724—UN—15JAN18

POZOR: Zabráňte zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad traktorom. Pri jazde s traktorom na pozemnej komunikácii:

- Používajte bezpečnostné pásy.
- Pri jazde na zľadovatenom, vlhkom alebo štrkovitom povrchu znížte rýchlosť.
- Použite správne prídavné závažia (ďalšie informácie nájdete v kapitole Prídavné závažia v tomto Návode na obsluhu.)
- Zabráňte zablokovaniu a preklázaníu pásov na traktoroch prepravujúcich ťažké náklady.
- Vyhýbajte sa jamám, priekopám, ostrým zatáčkam, svahom a prekážkam, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie traktora.
- Často kontrolujte premávku za sebou, predovšetkým pri odbočovaní, a používajte smerovky.
- Počas jazdy po verejných cestách používajte vždy výstražnú funkciu smerových svetiel, ak je to v súlade s dopravnými predpismi.

Svetlá—Vo dne aj v noci používajte predné svetlomety a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Osvetlenie a označenie zariadenia udržiavajte viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia

vymeňte alebo opravte. Súprava bezpečnostného osvetlenia je k dispozícii u predajcu John Deere.

Brzdy—Stlačte brzdový pedál, aby ste sa uistili, že sú aktivované. Nestláčajte prudko brzdy.

Piestnice—Použite správne riadiace páky, aby ste zabránili spusteniu náradia počas prepravy náhodným posunutím riadiacej páky(pák). (Pozrite si postup v časti Šesťpolohové ovládacie páky SCV v kapitole Ventily vonkajšieho okruhu v tomto Návode na obsluhu.)

Zadný záves [Ag] —Záves umiestnite alebo zablokujte do prepravnej polohy, aby sa zabránilo spusteniu náradia počas prepravy pri náhodnom posunutí páky riadenia. (Pozrite si postup v kapitole Záves tohto Návodu na obsluhu.)

GH15097.000068D-76-14JUL25

Vlečná hmotnosť (EU 1322/2014)

Brzdový systém prívesu/náradia určuje maximálnu vlečnú hmotnosť a maximálnu rýchlosť. Zákonom môže byť požadovaná hranica, ktorá obmedzuje maximálnu vlečnú hmotnosť a/alebo rýchlosti jazdy na nižšiu hranicu, ako bolo uvedené.

Brzdový systém prívesu/náradia	Maximálne povolené	
	Ťahaný náklad kg (lb)	Rýchlosť km/hod (mph)
Nebrzdený	3000 (6614)	25 (15,5)
Zotrvačne brzdený	8000 (17635)	
Hydraulický	18400 (40565)	

EC82310.0000541-76-08AUG19

Zaťaženia pri vlečení a preprava so závažím

POZOR: Predchádzajte zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad vozidlom pri vlečení nákladu. Brzdná dráha sa predlžuje na svahovitom teréne a s rastúcou rýchlosťou a hmotnosťou ťahaného nákladu.

Kolesá/nápravy traktora sa môžu zablokovat' a preklzávat' na klzkých svahoch u traktorov, vybavených prevodovkou IVT/AutoPowr alebo EVT/eAutoPowr. Pozrite si časť Obsluha prevodovky—IVT v časti Prevodovka IVT/AutoPowr tohto návodu na obsluhu.

Nikdy neprekračujte maximálnu prepravnú rýchlosť príslušenstva. Pred jazdou s vlečeným zariadením zistíte maximálnu transportnú rýchlosť jazdy podľa značiek na náradí a z návodu na obsluhu náradia. Tento traktor môže dosiahnuť rýchlosti jazdy, ktorá presahuje maximálnu povolenú rýchlosť prepravy väčšiny vlečeného príslušenstva. V prípade náradia John Deere použite kódy náradia, ktoré nájdete v návode na obsluhu náradia. U náradia inej značky ako John Deere pozri Kódy náradia a traktora v kapitole Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke. Nedodržanie maximálnej prepravnej rýchlosti príslušenstva alebo správneho závažia môže spôsobiť:

- Strata kontroly nad súpravou traktor/príslušenstvo.
- obmedzenej alebo žiadnej možnosti zastavenia počas brzdenia,
- zlyhaniu pneumatík na príslušenstve,
- Poškodenie štruktúry alebo súčastí príslušenstva.

Pri vlečení zariadenia bez brzd:

- Neprekročte rýchlosť prepravy 25 km/h (16 mph).
- Vlečené zariadenie musí mať hmotnosť nižšiu ako 1,5 násobok hmotnosti zaťaženého traktora.

Pri vlečení zariadenia s brzdami:

- Ak výrobca nešpecifikuje maximálnu rýchlosť transportu, neprekročte rýchlosť transportu 40 km/h (25 mph).
- Ak vykonávate transport pri rýchlostiach do 40 km/h (25 mph), plne zaťažené náradie musí mať hmotnosť nižšiu ako 4,5-násobok hmotnosti traktora.
- Pri preprave pri rýchlostiach medzi 40 km/h (25 mph) až 50 km/h (31 mph) musí plne zaťažené príslušenstvo mať hmotnosť nižšiu ako 3-násobok hmotnosti traktora.

Traktor musí byť dostatočne ťažký a silný a musí mať príslušnú brzdiacu schopnosť pre vlečený náklad. Pridajte závažia na traktor alebo odľahčite zaťaženie príslušenstva.

Pomalá jazda prispieva k udržaniu bezpečnej kontroly nad riadením. Predvídajte nebezpečenstvo šmyku. Pri jazde na úbočí, po nerovnom teréne a v ostrých zákrutách zaradte nižší prevodový stupeň, najmä ak prepravujete ťažké zariadenie.

Traktor nikdy nepoužívajte s prevodovkou v polohe NEUTRAL alebo s vypnutou spojkou.

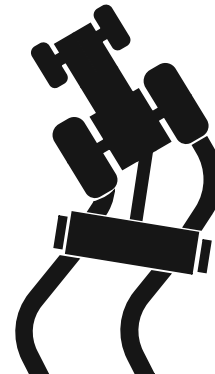
Preprava zadných namontovaných náradí so záťažou

⚠ POZOR: Predchádzajte možnému zraneniu pri preprave ťažkých zadných namontovaných náradí. Na nerovnom teréne jazdite pomaly bez ohľadu na hmotnosť použitého závažia.

V prípade potreby zvýšenia stability pridajte do prednej časti závažia. Ťažké ťahacie a ťažké vzadu namontované náradia majú tendenciu zdvíhať predok traktora. Zachovanie kontroly nad riadením vyžaduje pridanie správneho závažia.

GH15097,000068F-76-10JAN17

Prepravujte vlečené náradie bezpečnou rýchlosťou



RXA0055336—UN—18FEB05

Neprekračujte maximálnu rýchlosť transportu. Tento traktor umožňuje dosiahnuť rýchlosti jazdy, ktorá presahuje maximálnu povolenú rýchlosť jazdy pre prepravu väčšiny pripojených náradí.

Pred prepravou s prípojným náradím určite podľa štítkov na náradí alebo údajov v návode na obsluhu náradia maximálnu rýchlosť prepravy. Nikdy neprekračujte maximálnu rýchlosť jazdy pre zariadenie. Prekročenie maximálnej rýchlosti jazdy vlečeného zariadenia môže spôsobiť:

- strata kontroly nad súpravou traktor/príslušenstvo,
- Zníženie účinnosti brzdenia alebo nezastavenie pri brzdení.
- Poškodenie pneumatík zariadenia.
- poškodenie štruktúry alebo súčastí náradia

Ak informácia výrobcu nie je k dispozícii, dodržiavajte nasledujúce pravidlá obmedzenia rýchlosti:

- S vlečeným zariadením bez brzd nejazdite rýchlosťou vyššou ako 32 km/h (20 mph)
- S vlečeným náradím s brzdami, neprevádzajte pri rýchlostiach vyšších ako 40 km/h (25 mph)

Nepokúšajte sa o prepravu, ak:

- S úplne naloženým zariadením **bez brzd** s hmotnosťou väčšou ako 1,5 násobok hmotnosti traktora
- S úplne naloženým zariadením **s brzdami** s hmotnosťou väčšou ako 4,5 násobok hmotnosti traktora

GH15097,0000691-76-03APR17

POZOR: Zabráňte novej nehode alebo zraneniu používaním bezpečnostnej reťaze na závesnom zariadení. Používajte reťaz s pevnosťou zodpovedajúcou alebo prevyšujúcou celkovú hmotnosť vlečeného zariadenia. Nastavte len také napnutie reťaze, ktoré umožní otáčanie.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepoužívajte bezpečnostnú reťaz na vlečenie, aby nedošlo k poškodeniu traktora, príslušenstva alebo tiahla. Bezpečnostná reťaz je určená iba na transport.

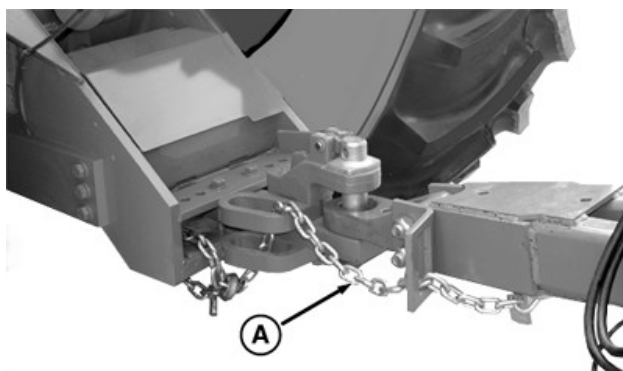
GH15097,0000692-76-13JUN19

Použitie bezpečnostnej reťaze



RXA0142307—UN—09JUN14

Výkyvné tiahlo



RXA0058318—UN—06NOV01

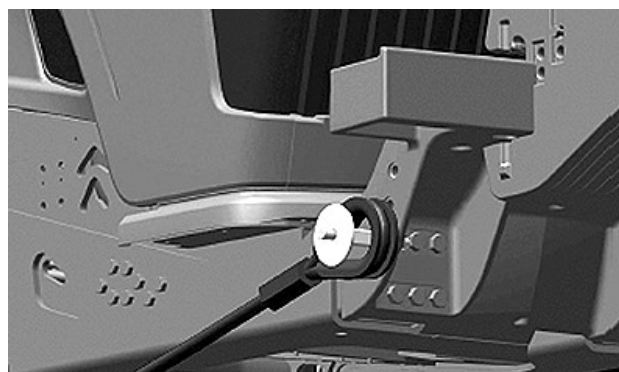
Normálne tiahlo

Pripojte a ved'te bezpečnostnú reťaz (A) okolo tiahla alebo podpory tiahla.

Vlečné body



RXA0180443—UN—13NOV20



RXA0180444—UN—13NOV20

POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu zariadenia. Vlečné body používajte iba na manévrovanie a ťahanie traktora iba na pevných povrchoch.

Pred ťahaním traktora na ťažkých povrchoch s ťažkými bodmi:

- Pred použitím je potrebné kábel vybrať z úložnej polohy.
- Odstráňte všetky prívesy alebo namontované zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte ťažné lano; používajte vždy schválenú ťažnú tyč.

Ak chcete uvoľniť zamrznutý traktor, pozrite si časť Uvoľnenie zamrznutého traktora v tejto príručke majiteľa

Vlečné body sú integrované do prednej časti traktora, aby traktor mohol byť manévrovaný a vlečený na cestách s tvrdým povrchom.

EC82310,0000F60-76-08JAN21

Režim vlečenia – motor sa naštartuje

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu prevodovky a hydraulických systémov:

- Motor nechajte bežať pri otáčkach vyšších ako 1250 ot/min (zabezpečí dostatočné mazanie systému).
- Skontrolujte, či sú všetky svetelné indikátory tlaku vypnuté.
- Nikdy nevlečte stroj rýchlosťou vyššou ako 8 km/h (5 mph) na maximálnu vzdialenosť 8 km (5 míľ).

1. Skontrolujte, či je hladina hydraulického oleja v nádrži v bežnom pracovnom rozsahu. Pozrite si časť Hladina oleja v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Kontrola v tomto návode na obsluhu.
2. Pripojte vlečnú tyč k tiahlu.
3. Naštartujte stroj s prevodovkou v polohe PARKOVANIE.
4. Motor nechajte bežať pri otáčkach vyšších ako 1250 ot./min.
5. Radiacu páku presuňte do polohy NEUTRÁL.
6. Počas vlečenia riadte a brzďte traktor.
7. Po ukončení vlečenia dajte radiacu páku do polohy PARKOVANIE.

RX32825,000018A-76-02SEP21

Režim vlečenia – motor sa nenašartuje

! POZOR: Zabráňte zraneniu:

- Ak je teplota hydraulického oleja nižšia ako -10 °C (14 °F), záložné čerpadlo sa nezapne a/alebo brzdy alebo riadenie nebude fungovať. Ak je napriek tomu potrebné stroj premiestniť, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.
- Majte stále parkovaciu brzdú v činnej polohe s výnimkou pri jazde traktora.
- Pred uvoľnením parkovacích brzd, podložte kolesá traktora tak, aby ste zabránili možnému pohybu traktora.
- Uvoľnenie parkovacej brzdy je iba dočasné.

Postup pri uvoľnení parkovacej brzdy prevedte bezprostredne pred vlečením a opačný postup prevedte ihneď po skončení vlečenia.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja:

- Nikdy sa nepokúšajte stroj naštartovať roztáhovaním.
- Nikdy nevlečte stroj rýchlosťou vyššou ako 8 km/h (5 mph) na maximálnu vzdialenosť 8 km (5 míľ).
- Nikdy stroj nevlečte bez uvoľnenia parkovacej brzdy.

POZNÁMKA: Ďalšie informácie nájdete v časti Ťažné body v tejto príručke.



RXA0169804—UN—01AUG19

1. Uistite sa, že hladina hydraulického oleja v nádrži v priezore je medzi značkami PLNÁ STUDENÁ (A) (FULL COLD) a MINIMÁLNA STUDENÁ (B) (MIN COLD). Ak je hladina pod značkou MINIMÁLNA STUDENÁ (MIN COLD), odmontujte zátku (C) a doplňte hydraulický olej.
2. Pripojte vlečnú tyč k tiahlu.
3. Vyčistite koľaje.

POZNÁMKA: Po inštalácii súpravy ručnej pumpy buďte pripravení na vypumpovanie parkovacej brzdy. Súpravu si objednajete u predajcu výrobkov značky John Deere.



RXA0182921—UN—10MAY21
Diagnostická prípojka (F)

4. Pripojte hadicu ručného čerpadla k diagnostickej prípojke (F).
5. Skontrolujte výšku hladiny oleja v nádržke a v prípade potreby doplňte olej.
6. Pri vlečení traktora umiestnite ručné čerpadlo na podlahu pred sedadlo vodiča.
7. Zabezpečte hadicu, aby nedošlo ku kontaktu s rotujúcimi komponentmi.
8. Pripojte hadicu k ručnému čerpadlu.
9. Zatvorte uzatvárací ventil prívodu ručného čerpadla.
10. Otvorte odvzdušňovaciu skrutku nádrže 1/4 otáčkou z bodu kontaktu O-krúžka.

DÔLEŽITÉ: Ak stroj nemá elektrický zdroj, musí byť pripojený k 400 A elektrickému zdroju. Pozrite si časť Pomocná batéria alebo nabíjačka batérie v tomto Návoде na obsluhu.

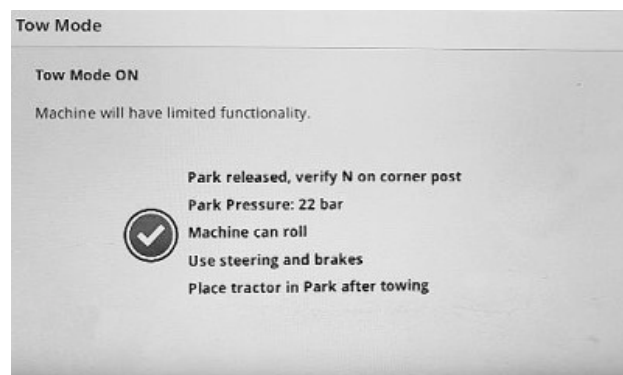
11. Otočte kľúč do polohy STOP.
12. Otvorte rozvodnú skriňu vedľa sedadla obsluhy. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
13. Odmontujte poistku 32.
14. Otočte kľúč do polohy chodu.
15. Počkajte, kým sa v CommandCenter zobrazí stránka Inicianý režim vlečenia.
16. Skontrolujte, či sú splnené všetky podmienky uvedené na strane.

POZNÁMKA: Aby bolo možné chrániť hnacie ústrojenstvo, niektoré diagnostické kódy poruchy môžu zabrániť uvoľneniu parkovacej brzdy traktora, kým sa neodstráni kód DTC. Obráťte sa na svojho John Deere predajcu alebo autorizovaný servis.

17. Prepnete prevodovku do NEUTRÁLNEJ polohy.

POZNÁMKA: Pri uvoľnení parkovacej brzdy:

- Parkovaciu brzd uvoľnite do 120 sekúnd po zaradení traktora do NEUTRÁLNEJ polohy.
- V prípade nízkych teplôt, netesností alebo porúch sa parkovacia brzda nemusí uvoľniť alebo sa uvoľňuje dlhšie. Ak sa parkovacia brzda neuvoľní, sú potrebné špeciálne nástroje. Nástroje je možné zakúpiť u predajcu John Deere.



RXA0190401—UN—30JUL24
Tlak parkovania v režime ťahania

18. Sledujte hodnotu parkovacieho tlaku zobrazenú na stránke Režim ťahania a použite čerpadlo, aby sa parkovací tlak zvýšil na 1800 kPa (18 barov) (261 psi) do 120 sekúnd.
 - a. Ak je tlak pri parkovaní $\geq$ 1800 kPa (18 barov) (261 psi), zobrazí sa stránka Zapnutý režim vlečenia. Pokračujte krokom 20.
 - b. Ak je tlak pri parkovaní $<$ 1800 kPa (18 barov) (261 psi), zaradte prevodovku do polohy PARK a začnite znova od kroku 16.
 19. Pohľadom na displej rohového stĺpika sa uistite, že je prevodovka v NEUTRÁLNEJ polohe. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návođu na obsluhu.
 20. Demontujte náraz.
- POZNÁMKA:** Tlak v riadení a brzdách počas ťahania zabezpečuje záložné čerpadlo.
21. Vlečenie traktora.
 22. Po dosiahnutí cieľa presuňte prevodovku do polohy PARK.
 23. Otočte kľúč do polohy STOP.

24. Vráťte poistku do pôvodnej polohy.
25. Otvorte uzatvárací ventil ručného čerpadla a nechajte tlak klesnúť na nulu.
26. Zatvorte uzatvárací ventil ručného čerpadla a odvdzušňovaciu skrutku.
27. Odstráňte súpravu ručného čerpadla.

chdx6jt,1722002236078-76-18JUL25

Núdzové riadenie pri brzdení

Toto vozidlo je vybavené núdzovým systémom riadenia, ktorý využíva individuálne riadenie servisných brzd, riadené operátorom pri volante, aby bol možné riadiť vozidlo v prípade straty možnosti použitia primárneho radiaceho systému.

POZNÁMKA: Pri použití riadenia pri núdzovom brzdení bude mať vozidlo obmedzené použitie. Zastavte traktor a zaradte stupeň PARKOVANIE na prevodovke hneď, ako je to možné.

DÔLEŽITÉ: Prídlhé používanie riadenia pri núdzovom brzdení poškodzuje servisné brzdy. Ak bolo na vašom vozidle použité brzdové riadenie, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

1. V prípade straty primárneho systému riadenia vozidlo automaticky prejde na riadenie pri núdzovom brzdení. Takisto môže byť zámerne aktivované pri vlečení vozidla. Pozri ŤAHANIE TRAKTORA-18-STUPNOVÁ PREVODOVKA POWERSHIFT v tejto kapitole 85 Preprava.
2. Zobrazí sa a ostane aktívny kód diagnostickej poruchy TSB 523329.14 pokým neotočí obsluha kľúčom pri aktivovanej núdzovej brzde.
3. Pri núdzovom riadení pri brzdení bude rýchlosť riadenia obmedzená na to 5 km/h (3,1 m/h). Ak túto rýchlosť prekročíte, traktor začne pomaly spomaľovať sám tým, že podradí prevodovku keď sa aktivuje núdzové riadenie pri brzdení.
4. Pri núdzovom riadení počas brzdenia sa obmedzí možnosť riadiť vozidlo. Vozidlo sa nebude môcť otáčať do protipohybu. Používajte jemné kroky riadenia až kým neprídete na to, ako traktor a náradie budú na vaše pokyny reagovať.

POZNÁMKA: Tento mód riadenia sa má použiť len ako záložný riadiaci systém. Ak sa aktivuje brzdové riadenie, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

GH15097,0000695-76-14JUL25

Preprava plošiny

⚠ POZOR: Zabráňte nehodám a zraneniu, pre upevnenie traktora na ťažné zariadenie použite upevňovacie zariadenie. Jazdite opatrne.

Pri preprave traktora Série 9RT na prívese, systém odpruženia AirCushion™ vypustený pre udržanie stability a správneho utesnenia. Aby ste zabránili nehode alebo zraneniu, zostaňte mimo dosahu pohybujúcich sa závesných častí, keď vypúšťate vzduch z odvdzušňovacieho ventilu.

DÔLEŽITÉ: Pripojte nosníky iba k drážkam "T" háku rámu a podpore tiahla pri zabezpečovaní traktora na plošinu. Nepoužívajte odpruženú prednú nápravu alebo rámy pásov ako zabezpečovacie miesta traktora.

Traktor, vybavený 15 l motorom: zabráňte poškodeniu zariadenia, pred prepravou odmontujte koniec výfuku.

Pravidlá pre prepravu sa líšia - kontaktujte miestne úrady pre prepravu pre informácie o požiadavkách na miestnu prepravu.

Naloženie traktora

1. Umiestnite rampy na transportér s plošinou.

⚠ POZOR: Vyžaduje sa, aby druhá osoba navigovala vodiča na transportér s plošinou, zaistí, že je traktor v strede plošiny a dáva pozor na možné riziká, ktoré môžu spôsobiť zranenia, ale vodičovi nie sú zjavné.

2. Vyjdite s traktorom na transportér.
3. Prestavte prevodovku do PARKOVACIE polohy.

⚠ POZOR: Aby ste zabránili nehode alebo zraneniu, zostaňte mimo dosahu pohybujúcich sa závesných častí, keď vypúšťate vzduch z odvdzušňovacieho ventilu.



RXA0114907—UN—09MAY11

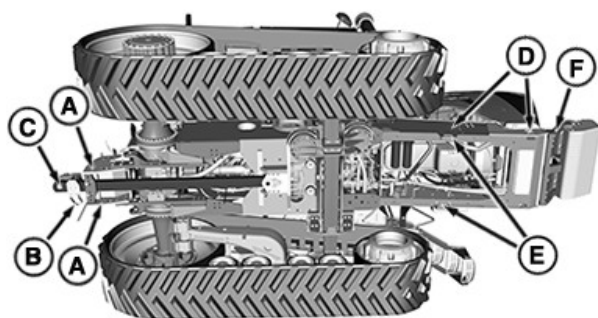
4. Zatlačte na odvzdušňovací ventil (A), umiestnený nad odpružením nápravy, aby ste znížili systém vzduchového odpruženia na zárazy pre zabezpečenie traktora.

Body pre upevnenie

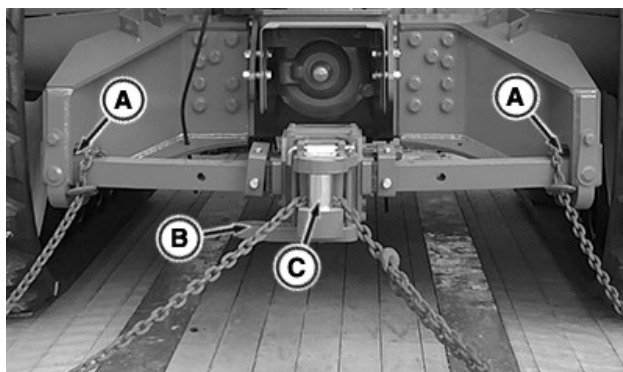
! POZOR: Zabráňte nehodám a zraneniu, pre upevnenie traktora na ťažné zariadenie použite upevňovacie zariadenie. Jazdite opatrne.

POZNÁMKA: Keď priväzujete traktor k transportéru, použite ochranný materiál, aby ste ochránili náter traktora.

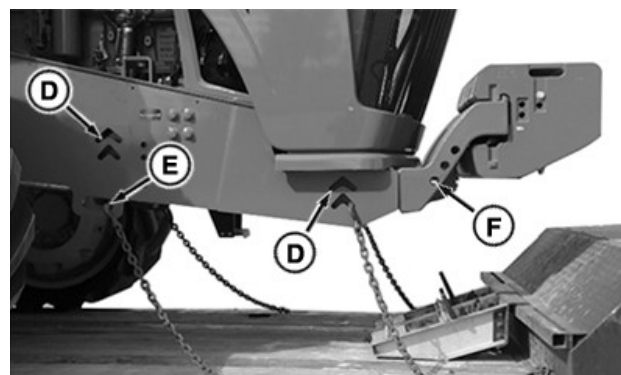
Zaistite na nákladnej plošine pomocou reťaze alebo kovového lana na:



RXA0160714—UN—28AUG17



RXA0160715—UN—28AUG17



RXA0160716—UN—28AUG17

- (A) Podpera tiaha (ľavá a pravá strana)
- (B) Bezpečnostná slučka tiaha
- (C) Čap závesu
- (D) "T" drážky háku (ľavá a pravá strana)
- (E) Slučka rámu (ľavá a pravá strana)
- (F) Konzola na prednom konci (ľavá a pravá strana)

Znovunaplnenie systému vzduchového odpruženia AirCushion™ série 9RT

DÔLEŽITÉ: *Neriadte traktor pred tým, ako napumpujete systém vzduchového odpruženia. Pri riadení traktora s vypusteným vzduchovým systémom odpruženia sa môže objaviť diagnostický poruchový kód.*

POZNÁMKA: Vzduchové odpruženie AirCushion™ série 9RT musí byť znovu napumpované po preprave na prívese.

Tento postup použite pri snímaní traktora z prívesu.

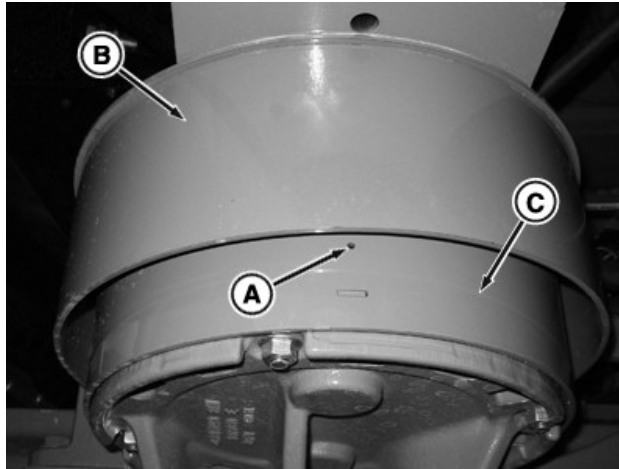
1. Odstráňte všetky upevnenia traktora.

POZNÁMKA: Je možné riadiť traktor mimo nákladného vozidla pred opätovným napumpovaním zavesenia, za predpokladu adekvátnej vzdialenosti zeme a prívesu počas vykladania.

2. Naštartujte a stlačte pedál brzdy, aby ste ho aktivovali.
3. Preradte prevodovku do **Neutrálu**, vzduchový kompresor sa spustí a naplní zavesenie vzduchom naspäť do kalibrovaného polohy. Nechajte prevodovku v neutrále aspoň 3 minúty.

DÔLEŽITÉ: Zostaňte na sedadle vodiča a držte pedál brzdy stlačený s riadiacou pákou v neutrále až kým nie sú závesy plne nahustené.

4. Po 3 minútach je možné riadiť traktor normálnym spôsobom.



RXA0114912—UN—09MAY11

Pneumatické odpruženie

- A—Referenčný otvor
 B—Horný kryt vzduchového vaku
 C—Spodný kryt vzduchového vaku

POZNÁMKA: Správna kalibračná poloha zavesenia je tá, keď je referenčný otvor (A) napoly odkrytý. Vzduchový kompresor sa zastaví. Aktuálna poloha zavesenia je ovplyvnená závažím traktora, zaťažením náradia a terénom.

GH15097,0000696-76-29AUG17

Uvoľnenie zapadnutého traktora

⚠ POZOR: Uvoľnenie zapadnutého traktora môže zahŕňať bezpečnostné riziká. Zabráňte fyzickému zraneniu, poškodeniu traktora alebo poškodeniu majetku:

- Pred vykonaním pokusu o uvoľnenie zapadnutého traktora sa uistite, že v okolí traktora nie sú osoby a iné nebezpečenstvá.
- Vlečná reťaz alebo vlečná tyč môžu pri prílišnom natiahnutí zlyhať a roztrhnúť sa.
- Zapadnutý traktor by mohol preklopiť dozadu.
- Ťažný stroj sa môže prevrátiť.

DÔLEŽITÉ: Odliatok H sa nesmie používať na uviaznutie traktora.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora alebo majetku:

- Nikdy:
 - Použite prednú podperu závažia ako vlečný bod alebo na tlačenie ostatných traktorov alebo príslušenstva.
 - Na ťazanie traktora použite prednú odpruženú nápravu.
 - Pokúste sa naštartovať traktor ťahaním.

- Pokúste sa vyčistiť prebytočný pôdny materiál jazdou po uvoľnení zapadnutého traktora.
- Použite hák H pripevnený k ťažnému káblu (ak je vo výbave)
- Vždy:
 - Vodič musí obsluhovať riadenie a brzdy zapadnutého traktora. Ak je to možné, zachovajte minimálne otáčky motora 1250 ot./min., aby sa zaistilo napájanie mazania, riadenia a brzd.
 - Ťahajte traktor tak rovno, ako je možné. Ťahanie šikmým smerom spôsobí prílišné bočné zaťaženie a môže spôsobiť poškodenie odpruženej nápravy alebo rámu.
 - Ak sa pásy pretáčajú a začínajú sa prepadať pod povrchú vrstvu pôdy, okamžite zastavte. Pásy sa môžu poškodiť z dôvodu zaseknutia materiálu medzi pásom a súčiastkami systému pohonu.
 - Po uvoľnení traktora odstráňte nahromadený materiál spod podvozku a komponentov hnacej sústavy pred tým, ako sa pokúsite o jazdu s traktorom pomocou jeho vlastnej sily.

Spôsob uvoľnenia zapadnutého traktora

1. Zveste všetko vlečené príslušenstvo.
2. Pripojte vlečnú reťaz alebo vlečnú tyč k zapadnutému traktor. Ak sa má zapadnutý traktor ťahať:
 - Dopredu: Použite vlečný kábel (uprednostňovaný, ak je súčasťou vybavenia vlečným káblom) alebo upevnite na vlečný bod.
 - Dozadu: Pripevnite k tiahlu (uprednostňované, ak nie je súčasťou vybavenia ťažného kábla).
3. Vytiahnite zapadnutý traktor.

EC82310,0000B46-76-26AUG21

Určte typ motora traktora

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

Správne špecifikácie motorového oleja a intervaly výmeny oleja sú určené viacerými faktormi. Jeden dôležitý faktor, ktorý treba vziať do úvahy, je typ namontovaného zariadenia pre dodatočnú starostlivosť o motor. Typ motora zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

RX32825,0001798-76-14DEC16

Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory

Naftové motory John Deere sú určené na efektívnu prácu v studenom počasi.

Avšak na efektívne štartovanie a činnosť v studenom počasi je nutná zvláštna starostlivosť. Uvedené informácie navrhujú postupy, ktoré môžu minimalizovať možné dôsledky na štartovanie a činnosť motora v studenom počasi. Ďalšie informácie a miestnu dostupnosť pomôcok v chladnom počasi vám poskytne váš John Deere alebo iný poskytovateľ servisu.

Používajte palivo pre zimné počasie

Ak teplota poklesne pod 0 °C (32 °F), na činnosť v studenom počasi sa najlepšie hodí palivo pre zimné počasie (Palivo stupňa č. 1-D v severnej Amerike). Palivo pre zimné počasie má nižší bod zakalenia a nižšiu teplotu tuhnutia.

Bod zakalenia je teplota, pri ktorej sa začne v palive vytvárať vosk. Vosk spôsobuje upchávanie palivových filtrov. **Teplota tuhnutia** je najnižšia teplota, pri ktorej je možné pozorovať prúdenie paliva.

POZNÁMKA: V priemere má naftové palivo, určené na zimu, nízku mieru Btu (teplotný obsah). Pri používaní paliva pre zimné počasie môže dôjsť k zmenšeniu výkonu a účinnosti paliva, ale nemalo by to mať žiadny iný účinok na výkon motora. Pred riešením sťažností na nízky výkon v studenom počasi skontrolujte triedu použitého paliva.

Ohrievač nasávania vzduchu

Ohrievač nasávania vzduchu je u niektorých motorov zvláštna príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasi.

Ohrievač chladiacej kvapaliny

Ohrievač bloku motora (ohrievač chladiacej kvapaliny) je zvláštna príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasi.

Sezónna viskozita oleja a správna koncentrácia chladiča

Používajte sezónny stupeň viskozity motorového oleja podľa očakávaného rozsahu teploty vzduchu medzi výmenami oleja a správnu koncentráciu nemrznúcej prísady s nízkym obsahom silikátov podľa odporúčania. (Pozri požiadavky na OLEJ PRE NAFTOVÉ MOTORY a CHLADIACA KVAPALINA MOTORA v tomto oddieli.)

Prísada na zlepšenie prietoku motorovej nafty v studenom počasi

Počas studenej sezóny používajte prípravok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimná zmes), ktorý obsahuje chemické látky proti zrážaniu alebo rovnocenný prostriedok na úpravu nezimného paliva (stupeň č. 2-D v severnej Amerike). Tým sa obyčajne predĺži schopnosť prevádzky pri teplotách okolo 10 °C (18 °F) pod bodom zakalenia paliva. Pri prevádzke pri ešte nižších teplotách používajte palivo pre zimné počasie.

DÔLEŽITÉ: Palivo upravte, ak vonkajšia teplota poklesne pod 0 °C (32 °F). **Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Dodržiavajte všetky odporúčania uvedené na štítku.**

Bio-nafta

Ak používate zmesi bio-nafty, môže dôjsť k vytváraniu vosku pri vyšších teplotách. Začnite používať prostriedok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimný) alebo ekvivalentný pri teplote 5 °C (41 °F) na úpravu bio-nafty počas studenej sezóny. Pri teplotách nižších ako 0 °C (32 °F) používajte zmes B5 alebo nižšiu. Používajte iba naftové petrolejové palivá so zimným stupňom pri teplotách pod -10 °C (14 °F).

Predné zimné kryty

Používanie látkových, kartónových alebo pevných predných zimných krytov sa neodporúča na žiadnom motore John Deere. Pri ich použití môže dôjsť k nadmernému zvýšeniu teploty chladiacej kvapaliny motora, oleja a plniaceho vzduchu. Tým môže dôjsť ku skráteniu životnosti motora, strate výkonu a zníženiu hospodárnosti paliva. Predné zimné kryty môžu takisto nadmerne namáhať ventilátor a súčasti pohonu ventilátora a byť príčinou predčasných porúch.

Ak sa používajú predné zimné kryty, tieto nikdy nesmú úplne zakrývať prednú mriežku chladiča. Neustále musí ostať otvorená plocha približne 25% uprostred mriežky. Zariadenie na blokovanie vzduchu nesmie byť nikdy použité priamo na jadro chladiča.

Klapky chladiča

Ak je súčasťou vybavenia termostaticky ovládaný systém clony chladiča, tento systém musí byť regulovaný tak, aby clony chladiča boli úplne otvorené v čase, keď teplota chladiacej kvapaliny dosiahne 93 °C

(200 °F), aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty v nasávacej prírubе. Manuálne ovládané systémy sa neodporúčajú.

Ak sa používa dochladzovanie vzduch-vzduch, clony musia byť úplne otvorené v čase, keď teplota vzduchu v nasávacej prírubе dosiahla maximálne možnú teplotu mimo chladiča plniaceho vzduchu.

DX,FUEL10-76-02MAR25

Olejové filtre

Čistenie oleja je veľmi dôležité pre správnu činnosť a mazanie. Filtre oleja značky John Deere sú konštruované a vyrábané špeciálne pre použitie u motorov John Deere.

Filtre John Deere spĺňajú požiadavky technických noriem na kvalitu filtračného materiálu, filtračnú účinnosť, pevnosť spoja medzi filtračným materiálom a vekom filtračnej vložky, životnosť púzdra (ak je použité) a tlakovú odolnosť tesnenia filtra. Filtre oleja iných značiek ako John Deere nemusia spĺňať tieto kľúčové špecifikácie John Deere.

Olejové filtre treba meniť pravidelne podľa údajov v tejto príručke.

DX,FILT1-76-11APR11

Palivo

Motorová nafta

Informujte sa o vlastnostiach motorovej nafty ponúkanej vo vašej oblasti.

Obvykle sa motorové nafty miešajú, aby sa splnili nízkoteplotné požiadavky zemepisnej oblasti, v ktorej sa predávajú.

Motorové nafty špecifikované podľa EN 590 alebo ASTM D975 sa odporúčajú. Obnoviteľná motorová nafta vyrobená esterifikáciou živočíšnych tukov a rastlinných olejov je v zásade totožná s ropnou motorovou naftou. Používanie obnoviteľnej nafty, ktorá zodpovedá normám EN 590, ASTM D975, alebo EN 15940, je prijateľné v akomkoľvek percentuálnom množstve v zmesi.

Požadované vlastnosti paliva

Palivo má zásadne vykazovať nasledujúce vlastnosti:

Minimálne cetánové číslo 40. Cetánové číslo vyššie ako 47 má prednosť, zvlášť pri teplotách pod -20°C (-4°F) alebo v nadmorských výškach nad 1675 m (5500 ft).

Bod zakalenia má byť nižší, ako je očakávaná najnižšia teplota okolia alebo **bod upchatia studeného filtra** (CFPP) má byť maximálne 10°C (18°F) pod bodom zakalenia paliva.

Mazivosť paliva musí vyhovovať hodnote maximálnemu priemeru oterovej ryhy 0,52 mm pri meraní podľa normy ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje. NEPOUŽÍVAJTE motorovú naftu s vyšším obsahom síry ako 10000 mg/kg (10000 ppm).

V zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva by sa nemali používať **materiály**, ako je meď, olovo, zinok, cín, mosadz a bronz, pretože tieto kovy môžu katalyzovať oxidačné reakcie paliva, ktoré môžu viesť k tvorbe usadenín palivového systému a upchávaniu palivových filtrov.

Naftové palivo E-Diesel

NEPOUŽÍVAJTE naftové palivo E-Diesel (zmes naftového paliva a etanolu). Použitie naftového paliva E-Diesel v akomkoľvek stroji John Deere môže spôsobiť stratu záruky.

⚠ POZOR: Predchádzajte vážnym zraneniam alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť požiar a explózia pri používaní naftového paliva E-Diesel.

Obsah síry pre motory pre Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV a Stage V nad 560 kW

- Používajte LEN motorovú naftu s obsahom síry maximálne 500 mg/kg (500 ppm).

Obsah síry pre motory dočasného stupňa 4, konečného stupňa 4, etapy III B, motory etapy IV a motory etapy V

- Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pre motory Tier 3 a stupeň III A

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 1000 – 2000 mg/kg (1000 – 2000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 2000 mg/kg (2000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre motory Tier 2 a Stupeň II

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 2000 – 5000 mg/kg (2000 – 5000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.¹
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre ostatné motory

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa ZNIŽUJE interval výmeny oleja a filtra.

DÔLEŽITÉ: NEMIEŠAJTE použitý motorový olej ani akýkoľvek iný druh mazacieho oleja s motorovou naftou.

Používanie nesprávnych prísad do paliva môže spôsobiť poškodenie komponentov vstrekovania paliva v naftových motoroch.

DX,FUEL1-76-01NOV22

Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva

Naftové palivo môže byť z mnohých dôvodov zdroj problémov s výkonom alebo ďalších prevádzkových problémov. Medzi príčiny patria nízka mazivosť, kontaminanty, nízke cetánové číslo a široká škála vlastností spôsobujúcich usadeniny v palivovej sústave. Tieto a ďalšie sú uvedené v ďalších oddieloch tejto príručky.

¹ Viac informácií o servisných intervaloch motorového oleja a filtra nájdete v DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD alebo DX, ENOIL12, T2, EXT.

Na optimalizáciu výkonu motora a spoľahlivosti dôkladne dodržiavajte odporúčania týkajúce sa kvality paliva, jeho skladovania a manipulácie s ním. Nájdete ich v tejto príručke.

Na pomoc pri udržiavaní výkonu a spoľahlivosti palivovej sústavy motora vyvinula spoločnosť John Deere rad prípravkov na úpravu paliva určený pre väčšinu svetových trhov. Medzi hlavné produkty patria Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (úplný prípravok na úpravu paliva v letnom a zimnom vyhotovení) a Fuel-Protect Keep Clean (na predchádzanie a odstraňovanie usadenín na vstrekaní paliva). Dostupnosť týchto a ďalších produktov je závislá na trhu. Kontaktujte svojho miestneho predajcu John Deere ohľadne dostupnosti a ďalších informácií o prísadách do paliva (aditívach), ktoré by mohli byť vhodné pre vaše potreby.

DX,FUEL13-76-07FEB14

Bio-naftové palivo

Bio-naftové palivo sa skladá z monoalkylesteroz masných kyselín s dlhými reťazcami, pochádzajúcich z rastlinných olejov alebo živočíšnych tukov. Zmesi bio-nafty sú bio-nafty miešané s ropnou motorovou naftou podľa objemu.

Pred používaním paliva s obsahom bio-nafty si prečítajte časť Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty v tomto návode na obsluhu.

Ekologické zákony a normy môžu podporovať alebo obmedzovať používanie bio-palív. Operátori by pred použitím bio-palív mali danú situáciu konzultovať s príslušnými štátnymi orgánmi.

Prevádzka motorov Stage V John Deere v Európskej únii

Ak má byť na území Únie prevádzkový motor na naftu alebo motorovú naftu do necestných strojov, musí sa používať palivo s obsahom FAME nie vyšším ako 8 obj. percent (B8).

Motory John Deere s výfukovým filtrom okrem motorov Stage V John Deere prevádzkovaných v Európskej únii

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Koncentrácie bio-nafty nad hodnotu B20 môžu poškodiť emisný systém motora a nemali by sa používať. Medzi najčastejšie riziká patrí častejšie stacionárne regenerovanie, nahromadenie sadzí a kratšie intervaly odstraňovania popola.

Pri použití zmesí s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B20 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/

dispergujúce prísady. Pri použití zmesí s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Motory John Deere bez výfukového filtra John Deere

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Tieto motory John Deere dokážu pracovať na zmesi bio-nafty s hodnotou nad B20 (až do 100 % podielu bio-nafty). Bio-naftu s hodnotou nad B20 používajte LEN VTEDY, ak to povoľuje zákon a bio-nafta zodpovedá norme EN 14214 (dostupná hlavne v Európe). Motory pracujúce so zmesou bio-nafty nad B20 možno nebudú úplne zodpovedať alebo nebudú povolené všetkými príslušnými emisnými predpismi. Pri použití 100 % bio-nafty očakávajte 12 % zníženie výkonu a 18 % zníženie hospodárnosti paliva.

Pri použití zmesí s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B100 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/ dispergujúce prísady. Pri použití zmesí s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty

Zložka ropnej motorovej nafty vo všetkých zmesiach bio-nafty musí zodpovedať požiadavkám obchodných štandardov ASTM D975 (USA) alebo EN 590 (EÚ).

Používateľom bio-nafty v USA sa prednostne odporúča nakupovanie zmesí bio-nafty od predajcov s certifikátom BQ-9000 pochádzajúcich od výrobcov s certifikátom BQ-9000 (certifikácia podľa National Biodiesel Board). Zoznam certifikovaných predajcov a akreditovaných výrobcov je možné nájsť na nasledujúcej internetovej stránke: <http://www.bq9000.org>.

Bio-nafta obsahuje reziduálny popol. Ak tieto úrovne prekročia maximálne povolené hodnoty stanovené normami ASTM D6751 alebo EN14214, následkom môže byť oveľa rýchlejšia tvorba popolčeka a častejšie čistenie výfukového filtra (ak sa v motore nachádza).

Pri používaní bio-nafty môže dochádzať k častejším výmenám palivového filtra, hlavne pri prechode z nafty. Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji. Zmesi bio-nafty až do B20 sa musia použiť do 90 dní od dátumu výroby bio-nafty. Zmesi bio-nafty od B20 sa musia použiť do 45 dní od dátumu výroby bio-nafty.

Pri používaní zmesí bio-nafty až do B20 musíte vziať do úvahy nasledujúce:

- Zníženie prietoku pri studenom počasí

- Otázky stability a uskladnenia (absorpcia vlhkosti, rast mikroorganizmov)
- Možné zanášanie a upchávanie filtra (obyčajne problém pri prechode na bio-naftu do použitých motorov.)
- Možné unikanie paliva cez tesnenia a hadice (väčšinou pri starších motoroch)
- Možné zníženie životnosti súčastí motora

Vyžiadajte si certifikát analýzy od vášho dodávateľa paliva, aby bolo zaistené, že palivo zodpovedá špecifikáciám uvedeným v tomto návode na obsluhu.

Od vášho predajcu John Deere si vyžiadajte informácie o schválených prípravkoch na úpravu bio-nafty kvôli zlepšeniu skladovateľnosti a výkonnosti bio-nafty.

Pri používaní zmesí bio-nafty nad B20 musíte vziať do úvahy takisto nasledujúce:

- Možné zuhoľnatenie a/alebo zablokovanie trysiek vstrekovača. Následkom je strata výkonu a vynechávanie motora, ak sa nepoužívajú schválené prípravky na úpravu paliva John Deere alebo ich ekvivalenty, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady
- Možné riedenie oleja v kľukovej skrini (vyžadujúce častejšie výmeny oleja)
- Možné usadzovanie alebo zachytávanie vnútorných súčastí
- Možné vytváranie kalov a sedimentov
- Možná teplotná oxidácia paliva pri zvýšených teplotách
- Možná nezlúčiteľnosť s inými materiálmi (vrátane medi, olova, zinku, cínu, mosadze a bronzu) použitými v zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva
- Možné zníženie účinnosti odlučovania vody
- Možné poškodenie lakov pri styku s bio-naftou
- Možná korózia zariadenia na vstrekovanie paliva
- Možná degradácia elastomérového tesnenia a tesniaceho materiálu (hlavne na starších motoroch)
- Možné vysoké hladiny kyseliny v palivovej sústave
- Pretože zmesi bio-nafty vyššie ako B20 obsahujú viac popola, ich použitie môže spôsobiť rýchlejšiu tvorbu popolčeka a vyžaduje si častejšie čistenie výfukového filtra (ak je súčasťou vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Nespracované lisované rastlinné oleje NIE sú vhodné na používanie ako palivo do motorov John Deere v žiadnej koncentrácii. Pri ich používaní môže dôjsť k poruche motora.

DX,FUEL7-76-13JAN18

Mazivosť motorovej nafty

Väčšina druhov motorovej nafty vyrobená v Spojených štátoch, Kanade a v Európskej únii má dostatočnú mazivosť na zaistenie správnej funkcie a trvanlivosti súčastí vstrekovacej sústavy paliva. Avšak daktoré druhy motorovej nafty v určitých oblastiach sveta môžu mať nedostatočnú mazivosť.

DÔLEŽITÉ: Zaistite, aby motorová nafta použitá vo vašom stroji mala dobré charakteristiky mazivosti.

Mazivosť paliva musí vyhovovať maximálnemu priemeru poškodenia 0,52 mm pri meraní podľa ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvrn 0,45 mm.

Pri používaní paliva s nízkou alebo neznámou mazivosťou pridajte stanovené množstvo John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Kondicionér (alebo ekvivalentný).

Mazivosť bionafty

Mazivosť paliva je možné výrazne zvýšiť pomocou zmesí bionafty až na B20 (20 % bionafty). Ďalšie zvyšovanie mazivosti je obmedzené pre zmesi bionafty vyššie ako B20.

DX,FUEL5-76-07FEB14

Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou

⚠ POZOR: Znížte riziko požiaru. S palivom zaobchádzajte opatrne. Palivovú nádrž NENAPŔŇAJTE, keď je motor v prevádzke. Pri dopĺňaní palivovej nádrže alebo pri údržbe palivovej sústavy NEFAJČITE.

Palivovú nádrž dopĺňajte každý deň po ukončení práce; zabráni sa tým kondenzácii vody a zamrznutiu za chladného počasia.

Všetky skladovacie nádrže udržiavajte maximálne naplnené, aby sa zabránilo kondenzácii.

Skontrolujte, či sú viečka a kryty palivovej nádrže správne namontované, aby sa zabránilo vnikaniu vlhkosti. Pravidelne kontrolujte obsah vody v palive.

Ak používate bionaftu, palivový filter môže vyžadovať častejšiu výmenu kvôli predčasnemu zaneseniu.

Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji.

DÔLEŽITÉ: Palivová nádrž sa odvetráva cez plniaci uzáver. Ak treba uzáver plniaceho hrdla vymeniť, musí sa nahradiť originálnym odvetrávacím viečkom.

Pri dlhšom skladovaní paliva alebo v prípade pomalejšej spotreby paliva pridajte do paliva prípravok na stabilizáciu paliva. Vypúšťaním zvyškovej vody a ošetrovaním nádrže na skladovanie paliva dávkou biocídov každý štvrtrok zabránite tvorbe mikróbov.

DX,FUEL4-76-01MAR25

Doplňenie palivovej nádrže

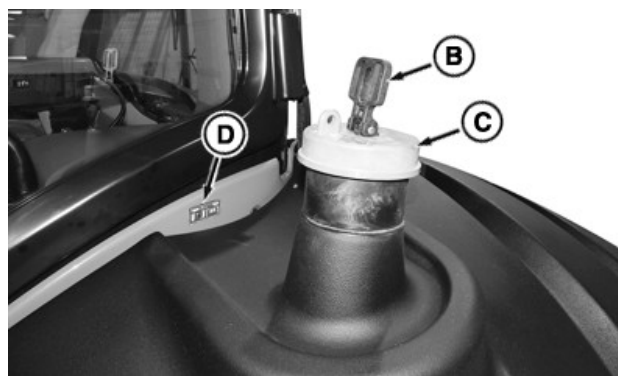


TS202—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu alebo požiaru:

- Palivo je vysoko horľavé, zaobchádzajte s ním opatrne.
- Nefajčite počas dopĺňania paliva alebo vtedy, keď sa nachádzate blízko otvoreného ohňa alebo iskier.
- Pri tankovaní zastavte motor.
- Vyčistite rozliate palivo.
- Palivovú nádrž dopĺňajte vždy vonku.
- Udržujte stroj čistý bez nahromadených nečistôt, maziva a usadenín.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu vstrekovacieho systému paliva traktora, emisného systému a iných komponentov. Nikdy nelejte výfukovú kvapalinu naftového motora (DEF) do palivovej nádrže alebo palivovej sústavy. Ak sa do palivovej nádrže dostane výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF), obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.



RXA0162573—UN—21MAR18

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu motora a komponentov emisného systému. Ak je traktor vybavený motorom Final Tier 4/Stage V, použite výlučne palivo s ultra nízkym obsahom síry podľa stanovenia v tabuľke (D). Traktory s inými emisnými predpismi môžu používať iné palivá. Pozri Naftové palivo v kapitole tejto používateľskej príručky.

Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, nájdete v časti Výrobné číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v tejto Používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Traktory vybavené motorom Final Tier 4/Stage V vyžadujú na prevádzku kvapalinu DEF. Odporúča sa naplnenie nádrže DEF vždy po tankovaní paliva. Pozrite si časť Doplňenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora - motor FT4/Stage V, kapitola Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) v tomto Návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Každá nádrž sa ventiluje cez filter na vrchnej časti každej nádrže. Pozrite si časť Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže v kapitole Servis – Výmena v tomto Návode na obsluhu.

POZNÁMKA: Keď bliká ukazovateľ paliva na digitálnom displeji, zostáva ešte približne 75 až 94 l (20 až 25 galónov) paliva.



RXA0185237—UN—27AUG21

Keď je hladina paliva v spodnej časti prieszorovej rúrky (A) zostáva ešte približne 132 l (35 gal) paliva.

1. Postavte sa na plošinu.
2. Nadvihnite zámok páky palivového veka (B).
3. Otáčajte veko proti smeru hodinových ručičiek.
4. Odmontujte veko (C).

GH15097,000069B-76-14JUL25

Testovanie motorovej nafty

Program analýzy paliva pomáha sledovať kvalitu motorovej nafty. Analýza paliva môže poskytnúť dôležité údaje, ako je vypočítané cetánové číslo, druh paliva, obsah síry, obsah vody, vzhľad, vhodnosť pre chladné počasie operácie, baktérie, bod zakalenia, číslo kyslosti, časticovú kontamináciu, a či palivo zodpovedá ASTM D975, alebo ekvivalentným normám.

Na analýzu naftového paliva kontaktujte svojho John Deere predajcu alebo iný autorizovaný servis.

DX,FUEL6-76-01MAR25

Filtre paliva

Dôležitosť filtrácie paliva nemôže byť precenená v moderných palivových sústavách. Kombinácia zvyšovania prísnowi emisných predpisov a viac účinné motory vyžadujú palivové sústavy na činnosť pri oveľa vyšších tlakoch. Vyššie tlaky môžu byť dosiahnuté iba pomocou súčastí vstrekovania paliva s veľmi malými toleranciami. Tieto úzke výrobné tolerancie výrazne znížili kapacity pre nečistoty a vodu.

Filtre pohonných hmôt značky John Deere boli navrhnuté a vyrobené špeciálne pre motory John Deere.

Na ochranu motora pred nečistotami a vodou vždy vymeňte filtre paliva motora ako je uvedené v tejto príručke.

DX,FILT2-76-21APR11

Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)

Dopĺňanie nádrže na výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

Kvapalinu DEF neprehĺtajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Na umývanie komponentov, ktoré používate na plnenie DEF kvapalinou používajte iba destilovanú vodu. Voda z vodovodu môže výfukovú kvapalinu kontaminovať. Ak nie je k dispozícii destilovaná voda, omyte čistou vodou z kohútika a potom dôkladne opláchnite malým množstvom DEF.

Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty.

Ak je palivová nádrž motora alebo iná nádrž na kvapalinu naplnená DEF, nespúšťajte motor pokiaľ zo systému nie je DEF úplne vypustené. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo iného poskytovateľa služieb, aby vypustil a vyčistil systém.

Pri napĺňaní nádrže DEF by ste sa mali správať opatrne. Predtým, ako odmontujete uzáver, sa presvedčte, či že okolie uzáveru nádrže DEF (výfukovej kvapaliny naftového motora) neobsahuje žiadne nečistoty. Pre predídanie kontaminácie a vyparovania utesnite nádoby s DEF medzi jednotlivými použitiami.

Vyvarujte sa rozliatiu DEF a nedovoľte, aby DEF prišla do kontaktu s vašou pokožkou, očami alebo ústami.

Nie je nebezpečné manipulovať s DEF, ale táto kvapalina môže byť korozívna v kontakte s materiálmi ako je oceľ, železo, zinok, nikel, meď, hliník a magnézium. Na prepravu a uskladnenie výfukovej

kvapaliny DEF používajte vhodné nádoby. Odporúča sa používať nádoby, vyrobené z polyetylénu, polypropylénu alebo nehrdzavejúcej ocele.

Zabráňte dlhšiemu kontaktu s pokožkou. V prípade náhodného kontaktu pokožku ihneď umyte vodou a mydlom.

Všetko, v čom skladujete alebo likvidujete DEF, udržiavajte čisté od prachu a nečistôt. Pre odstránenie kontaminantov umyte a vypláchnite nádoby alebo lieviky dôkladne destilovanou vodou.

Ak sa do nádrže na výfukovú kvapalinu vznetrového motora DEF neschválená kvapalina ako je nafta alebo chladiaca kvapalina, vypustite nádrž, prepláchnite ju destilovanou vodou a naplňte ju novou alebo správnou výfukovou kvapalinou vznetrového motora DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Ak bola do nádrže DEF pridaná voda, je potrebné vyčistenie nádrže. Pozri Čistenie nádrže DEF v tomto návode na obsluhu. Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Operátor musí vždy udržiavať správnu hladinu DEF. Každý deň skontrolujte výšku hladiny kvapaliny DEF a ak je to potrebné, doplňte nádrž. Plniaci otvor je označený modrým uzáverom s nasledujúcim symbolom DEF.

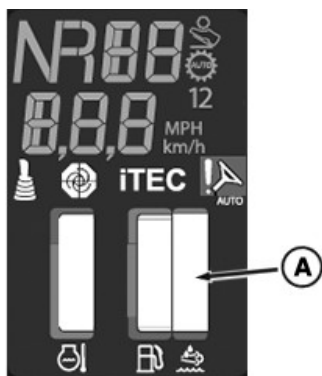
DX,DEF,REFILL-76-01MAR25

Plnenie nádrže na DEF – Motor Final Tier 4/ Stage V

⚠ POZOR: Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) obsahuje močovinu. Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Nepožívajte. V prípade požitia výfukovej kvapaliny DEF okamžite kontaktujte lekára. Dodatočné informácie nájdete v Karte bezpečnostných údajov materiálu (MSDS).

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

Nikdy nenalievajte kvapalinu DEF do nádrže na motorovú naftu, ani motorovú naftu do nádrže na kvapalinu DEF.



Aby ste zabránili príliš veľkým zmenám vo výkone traktora, vždy udržiavajte hladinu DEF najvyšš nad červenou značkou na displeji rohového stĺpika (A). Pravidelne kontrolujte výšku hladiny kvapaliny DEF na displeji rohového stĺpika a podľa potreby kvapalinu doplňte. Vždy doplňte nádrž kvapaliny DEF, keď doplňate palivo do traktora, pozrite si Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) — Použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciou (SCR) v tejto kapitole tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF je korozívna na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže zdeformovať niektoré plastové a gumené komponenty.

Naplňte nádrž DEF:

1. Pred použitím nádob, lievikov a pod. pri manipulácii s kvapalinou DEF ich umyte a dôkladne opláchnite destilovanou vodou, aby ste odstránili kontaminanty.



2. Utrite uzáver (B) plniaceho otvoru nádrže DEF a plochu okolo plniaceho otvoru, aby nedošlo ku znečisteniu kvapaliny DEF.
3. Nadvihnite zaisťovaciu páku uzáveru nádrže DEF a otočte vrchnák o 90° doľava.
4. Zdvihnite uzáver z plniaceho hrdla.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte preplneniu nádrže DEF.

Vysoké naplnenie nádrže DEF môže pri nízkych teplotách viesť k zaneseniu plniaceho hrdla. Ak má vonkajšia teplota poklesnúť pod -11 °C (12 °F), nenapĺňajte nádrž DEF viac ako do polovice, podľa hladiny na displeji rohového stĺpika. Sledujte vonkajšiu teplotu pre správnu úroveň naplnenia nádrže.

5. Cez lievik opatrne naplňte nádrž DEF. NENAPŇŇAJTE nádrž nadmerným množstvom kvapaliny. Najlepšia úroveň hladiny plnenia je určená v príručke vonkajšej teploty:
 - Teplota okolia je -11 °C (12 °F) alebo vyššia: Naplňte nádrž po úroveň hornej hladiny.
 - Teplota vzduchu je nižšia ako -11°C (12 °F): Udržiavajte hladinu kvapaliny pod úrovňou plniaceho hrdla. Hlavná časť nádrže DEF sa ohrieva a kvapalina DEF je týmto chránená pred zamrznutím. Plniace hrdlo sa však neohrieva. Kvapalina v plniacom hrdle môže zamrznúť, preto doplňajte nádrž DEF kým sa neroztopí.
6. Po doplnení kvapaliny opäť bezpečne zaistíte uzáver nádrže DEF. Uzáver môže byť uzamknutý visiacerým zámkom.
7. Dôkladne vyčistite akékoľvek rozliate zvyšky pomocou čistej vody (najlepšie destilovanej).

Ak sa do nádrže DEF naleje nepovolená kvapalina, ako napríklad naftové palivo alebo chladiaca kvapalina motora, pozrite si časť Nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.

DB71512,0000071-76-21APR21

Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov (DEF) – Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciou (SCR)

Kvôli udržaniu výkonu emisií motora, je nutné používať a doplňať kvapalinu DEF v súlade so špecifikáciou.

Kvapalné aditívum (DEF) je tekutina s vysokou čistotou, ktorá sa vstrekuje do výfukového systému motorov, ktoré sú vybavené systémom selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Je dôležité zachovávať čistotu DEF, aby ste sa vyhli poruchám v systéme SCR. Motory, ktoré si vyžadujú použitie DEF, by mali používať taký výrobok, ktorý vyhovuje požiadavkám na vodový roztok močoviny 32 (AUS 32) podľa normy ISO 22241-1.

Odporúča sa použitie kvapalného aditíva od výrobcu John Deere. Tekutina na úpravu výfukových plynov dieselových motorov John Deere je k dispozícii od John Deere v rôznych veľkostiach balenia, aby vyhovoval vašim prevádzkovým potrebám.

Ak kvapalné aditívum od výrobcu John Deere nie je k

dispozícii, použite také DEF, ktoré vlastní certifikát od Programu pre kvapalnú aditívu od spoločnosti American Petroleum Institute (API) alebo od AdBlue Certifikačného programu pre kvapalnú aditívu. Na nádrži vyhľadajte certifikačný symbol API alebo názov AdBlue.



RG30211—UN—08MAR18

V niektorých prípadoch môže byť DEF konkretizovaná jedným alebo viacerými z nasledujúcich názvov:

- Urea (močovina)
- Roztok vody a močoviny Aqueous Urea Solution 32
- AUS 32
- AdBlue
- Činiteľ redukcie NOx
- Roztok katalyzátora

DX,DEF(T)-76-01MAR25

Skladovanie Výfuková kvapalina vznetového motora (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

Kvapalinu DEF neprehíťajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Manipulácia alebo demontáž súčasti systému následnej úpravy je nezákonná. Nepoužívajte DEF, ktoré nevyhovuje požadovaným špecifikáciám a nepracujte so strojom, ktorý nepoužíva DEF.

Nikdy sa nesnažte o vytvorenie DEF (výfukovej tekutiny vznetového motora) zmiešaním poľnohospodárskej močoviny a vody. Poľnohospodárska močovina nespĺňa požadované predpisy a môže poškodiť systém dodatočnej úpravy stroja.

Neprikladajte žiadne chemikálie alebo prísady do DEF s cieľom predísť zamŕznutiu. Akékoľvek chemikálie alebo prísady, pridané do DEF môžu spôsobiť poškodenie systému dodatočnej úpravy.

Nikdy nepridávajte vodu alebo akúkoľvek inú kvapalinu namiesto alebo okrem schválenej DEF. Činnosť s modifikovaným DEF alebo použitie neschváleného DEF môže poškodiť systém dodatočnej úpravy.

Poskytnuté informácie o uskladnení uvedené nižšie sú iba odporúčaniami a majú byť použité iba ako sprievodca.

Odporúča sa skladovať DEF mimo extrémnych teplôt. DEF zamŕza pri -11°C (12°F). Vystavenie DEF teplotám vyšším ako 30°C (86°F) môže postupne znížiť účinnosť DEF. Neskladujte Výfukovú kvapalinu vznetového motora (DEF) na priamom slnečnom svetle.

Pre predídanie vyparovania a kontaminácie musia byť určené nádoby na skladovanie DEF medzi jednotlivými použitiami utesnené. Na prepravu a uskladnenie DEF sa odporúčajú nádoby vyrobené z polyetylénu, polypropylénu alebo nehrdzavejúcej ocele.

Ideálne podmienky pre skladovanie DEF sú nasledujúce:

- Skladujte pri teplotách od -5°C do 30°C (23°F až 86°F)
- Skladujte v určených nádobách uzavretých, aby ste zabránili kontaminácii a odparovaniu

Pri dodržaní týchto podmienok je minimálna použiteľnosť DEF 18 mesiacov. Skladovanie DEF pri vyšších teplotách môže skrátiť dobu použiteľnosti o približne 6 mesiacov na každých 5°C (9°F) teploty vyššej ako 30°C (86°F).

Ak si nie ste istí, ako dlho alebo v akých podmienkach bolo DEF uskladnené, vykonajte test DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Neodporúča sa dlhodobé skladovanie v nádrži DEF (nad 12 mesiacov). Ak je potrebné dlhodobé uskladnenie, pred uvedením motora do prevádzky otestujte DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Odporúča sa nakúpiť také množstvo DEF, ktoré sa spotrebuje do 12 mesiacov.

DX,DEF,STORE-76-15JUL20

Testovanie kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

DÔLEŽITÉ: Pre správnu činnosť motora a systému dodatočnej úpravy výfukových plynov je zásadné, aby ste používali kvapalinu DEF so správnou koncentráciou. Dlhodobé skladovanie a ďalšie podmienky môžu mať nepriaznivý vplyv na koncentráciu kvapaliny DEF.

Ak si nie ste istí kvalitou kvapaliny DEF, vytiahnite vzorku z nádrže na kvapalinu DEF stroja alebo skladovacej nádrže a nalejte ju do čistej nádoby. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je výfuková kvapalina vznetrového motora DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu. Kvapalinu DEF v takomto stave nepoužívajte. Vypust'ite nádrž, vypláchnite destilovanou vodou a naplňte ju novou alebo dobrou kvapalinou DEF. Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF.

Ak kvapalina DEF vyhoví vizuálnemu a pachovému testu, skontrolujte jej koncentráciu ručným refraktomerom kalibrovaným na kvapalinu DEF.

Koncentráciu kvapaliny DEF treba kontrolovať, ak sa vozidlo nepoužíva dlhšiu dobu alebo ak máte podozrenie, že bol motor alebo kvapalina DEF vo vozidle kontaminovaná vodou.

Prostredníctvom špeciálneho programu náradia SERVICEGARD sú od John Deere dostupné dva nástroje:

- Digitálny refraktomer na kvapalinu DEF JDG11594 – digitálny nástroj na jednoduché zistenie koncentrácie
- Refraktomer na kvapalinu DEF JDG11684 – cenovo dostupný alternatívny nástroj na analógové meranie

Pri meraní postupujte podľa pokynov dodaných k nástroju.

Správna koncentrácia kvapaliny DEF obsahuje 31,8 – 33,2 % močoviny. Ak zistíte, že koncentrácia močoviny v kvapaline DEF nespĺňa špecifikáciu, vypust'ite nádrž a vypláchnite ju destilovanou vodou. Potom ju naplňte novou alebo dobrou kvapalinou DEF. Ak balená kvapalina DEF nespĺňa špecifikáciu, zlikvidujte ju a nahraďte ju novou alebo dobrou kvapalinou DEF.

DX,DEF,TEST-76-01MAR25

Likvidácia kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

Aj keď rozlätie malého množstva kvapaliny DEF nie je problém, v prípade väčšieho množstva ju treba zlikvidovať. Ak dôjde v rozlätu väčšieho množstva kvapaliny, obráťte sa miestne úrady zaoberajúce sa životným prostredím so žiadosťou o sanáciu.

Ak veľké množstvo kvapaliny DEF nespĺňa špecifikáciu, obráťte sa na dodávateľa kvapaliny DEF, aby vám pomohol s jej likvidáciou. Nevyliievajte veľké množstvo kvapaliny DEF do pôdy ani ju neposielajte do čističky.

DX,DEF,DISPOSE-76-13JUN13

Motorový olej

Intervaly výmeny oleja naftového motora pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach

Pri prevádzkovaní motorov v nadmorských výškach nad **1675 m (5500 ft)** skráťte intervaly výmeny oleja a filtra na 50% pôvodne odporúčaných hodnôt, aby nedošlo k nadmernej degradácii oleja a k potenciálnemu poškodeniu motora.

Analýza oleja môže umožniť dlhšie intervaly výmeny.

Používajte iba schválené typy oleja.

Príklad pôvodných prevádzkových hodín	Prevádzkové hodiny zodpovedajúce vyššej nadmorskej výške
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX, ENOIL, SERV, HIALT-76-11NOV14

Motorový olej John Deere Break-In Plus – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Nové motory sa vo výrobe plnia motorovým olejom John Deere Break-In Plus. Počas zábehu doplňajte motorový olej John Deere Break-In Plus podľa potreby na udržiavanie stanovenej hladiny oleja.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Počas počiatočnej činnosti nového motora alebo motora po generálnej oprave vymieňajte olej a filter v intervale medzi minimálne 100 hodinami prevádzky a maximálne po uplynutí počtu hodín prevádzky špecifikovaných pre oleje John Deere Plus-50 II.

Po generálnej oprave naplňte motor motorovým olejom John Deere Break-In Plus.

Ak motorový olej John Deere Break-In Plus nie je dostupný, použite motorový olej pre naftové motory so stupňom viskozity SAE 10W-30 spĺňajúci jednu z nasledujúcich podmienok:

- API servisná klasifikácia CK-4
- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA Klasifikácia oleja E9

- ACEA Klasifikácia oleja E6

Ak sa jeden z týchto olejov používa pri začatí prevádzky nových alebo prestavaných motorov, vymeňte olej a filter v intervale medzi najmenej 100 a maximálne 250 hodinami.

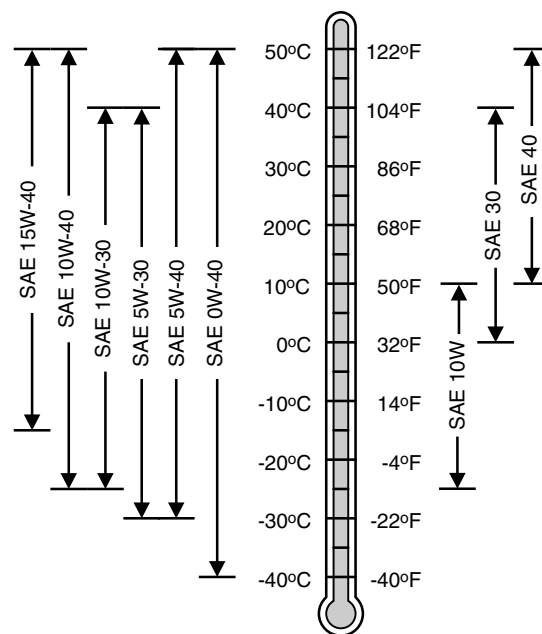
DÔLEŽITÉ: Počas zábehu nového motora alebo motora po generálnej oprave nepoužívajte žiadne iné motorové oleje.

Motorový olej John Deere Break-In Plus možno použiť pre všetky dieselové motory John Deere na všetkých úrovniach emisií certifikácie.

Po zabehnutí stroja použite John Deere Plus-50 II alebo iný olej pre dieselové motory podľa odporúčaní v návode.

DX, ENOIL16(T)-76-05APR22

Olej pre naftové motory – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V



TS1743—UN—25APR19

Viskozita oleja pri rôznych rozsahoch teploty vzduchu

Nedodržanie platných noriem motorových olejov a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním olejov, dielcov alebo servisu John Deere.

V období medzi výmenami oleja používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu.

Odporúčaný motorový olej je John Deere Plus-50 II.

Servisné intervaly môžu byť predĺžené, ak sa používa motorový olej John Deere Plus-50 II. Intervaly vypúšťania motorového oleja sú uvedené v tabuľke a ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Ak motorový olej John Deere Plus-50 II nie je k dispozícii, môže byť použitý motorový olej, ktorý zodpovedá jednej alebo viacerým z nasledujúcich špecifikácií:

- API servisná klasifikácia CK-4
- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA Klasifikácia oleja E9
- ACEA Klasifikácia oleja E6

NEPOUŽÍVAJTE motorový olej obsahujúci viac ako 1,0% sulfátového popola, 0,12% fosforu alebo 0,4% síry.

Prednosť sa dáva multiviskóznym olejom pre naftové motory.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje.

DÔLEŽITÉ: Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14(T)-76-05APR22

Servisné intervaly motorového oleja a filtra – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Nedodržanie platných noriem motorových olejov a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusia vzťahovať záruky. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním olejov, dielcov alebo servisu John Deere.

Odporúčané servisné intervaly výmeny oleja a filtra závisia od kombinácie objemu olejovej vane, typu motorového oleja a použitých filtrov a od obsahu síry v motorovej naftě. Aktuálne intervaly závisia takisto na spôsobe používania a údržby.

Schválené typy oleja:

- John Deere Plus-50 II
- "Iné oleje" zahŕňajú API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 a ACEA E6

Vykonajte analýzu oleja pred jeho výmenou, aby bola určená skutočná životnosť oleja a bol tak zvolený správny servisný interval oleja a filtra. Viac informácií o analýze motorového oleja vám poskytne váš John Deere predajca alebo iný autorizovaný servis.

Olej a filter oleja vymieňajte aspoň každých 12 mesiacov aj v prípade, že počet hodín prevádzky je nižší ako odporúčané intervaly údržby.

Obsah síry v palive má vplyv na servisné intervaly motorového oleja a filtra. Vysoký obsah síry skracuje intervaly výmeny oleja a filtra.

DÔLEŽITÉ: VYŽADUJE SA používanie motorovej nafty s obsahom síry nižším ako 15 mg/kg (15 ppm).

POZNÁMKA: Predĺžený servisný interval oleja a filtra na 500 hodín je možný iba pri splnení nasledujúcich predpokladov:

- Používa sa motorová nafta s obsahom síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm)
- Používa sa olej John Deere Plus-50 II
- Používa sa schválený olejový filter John Deere

Prevádzka motora vo veľkej nadmorskej výške skracuje intervaly výmeny oleja. Pozrite si časť Servisný interval oleja naftového motora, kde nájdete ďalšie informácie o prevádzke vo veľkej nadmorskej výške.

Servisné intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
John Deere Plus-50 II	Po 500 hodinách prevádzky
Ostatné oleje	250 hodín
Analýza oleja môže predĺžiť servisný interval "iných olejov" na maximum, ktoré neprekročí interval olejov Plus-50 II. Analýza oleja pozostáva z odberu série vzoriek oleja v 50-hodinových intervaloch po prekročení bežného servisného intervalu do chvíle, keď budú údaje indikujú koniec životnosti oleja, alebo kým sa dosiahne maximálna dĺžka servisného intervalu olejov John Deere Plus-50 II.	

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu motora:

- Ak sa používajú zmesi bio-nafty vyššie ako B20, skráťte intervaly výmeny oleja a filtra o 50%
- Analýza oleja môže dovoliť dlhšie servisné intervaly
- Používajte iba schválené typy oleja

DX,ENOIL15,IT4,120toMAX(T)-76-02MAR25

Chladiaca kvapalina motora

Chladiaca kvapalina pre naftové motory (motory s mokrými puzdrami vložiek valcov)

Nedodržanie platných noriem chladiacich kvapalín a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním chladiacich kvapalín, dielcov alebo servisu John Deere.

Uprednostňované chladiace kvapaliny

Odporúčajú sa nasledujúce predriedené chladiace kvapaliny motorov:

- John Deere Cool-Gard II
- John Deere Cool-Gard II PG

COOL-GARD II Pre-mix chladiaca kvapalina je dostupná v niekoľkých koncentráciách s rôznymi hranicami ochrany, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Cool-Gard II Pre-Mix	Hranica zamrznutia
Cool-Gard II 20/80	-9 °C (16 °F)
Cool-Gard II 30/70	-16 °C (3 °F)
Cool-Gard II 50/50	-37 °C (-34 °F)
Cool-Gard II 55/45	-45 °C (-49 °F)
Cool-Gard II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
Cool-Gard II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nie všetky produkty Cool-Gard II Pre-mix sú k dispozícii vo všetkých krajinách.

Ak sa vyžaduje netoxická zmes chladiva, používajte produkt COOL-GARD II PG.

Ďalšie odporúčané chladiace kvapaliny

Odporúča sa aj nasledujúca chladiaca kvapalina motora:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate v 40 – 60% zmesi koncentráту s kvalitnou vodou

DÔLEŽITÉ: Pri riedení chladiacej kvapaliny s vodou nepoužívajte menej ako 40 % alebo viac ako 60 % koncentráciu chladiacej kvapaliny. Menej ako 40% koncentrácia je nevhodná z hľadiska protikorózneho ochrany. Vyššia ako 60% koncentrácia môže spôsobiť zhutnutie chladiacej kvapaliny a problémy s chladiacou sústavou.

Iné chladiace kvapaliny

Iné chladiace kvapaliny na báze etylénglykolu alebo propylénglykolu sa môžu použiť, ak zodpovedajú nasledujúcim špecifikáciám:

- Predriedené chladiace kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D6210
- Je formulovaný s balíkom aditív bez obsahu kyseliny 2-etylhexánovej (2-EHA)
- Koncentrát chladiacej kvapaliny spĺňajúci požiadavky normy ASTM D6210 na 40 % až 60 % roztok s kvalitnou vodou

Ak sú chladiace kvapaliny spĺňajúce tieto špecifikácie nedostupné, používajte koncentrát chladiacej kvapaliny alebo predriedenú chladiacu kvapalinu s minimálne nasledujúcimi chemickými a fyzikálnymi vlastnosťami:

- Poskytuje protikavitačnú ochranu vnútorného povrchu valcov buď podľa metódy testovania kavitácie John Deere, podľa skúšobného chodu pri zaťažení aspoň 60 %
- Je formulované zmesou bezdusitanových aditív
- Je formulovaný s balíkom aditív bez obsahu kyseliny 2-etylhexánovej (2-EHA)
- Chráni kovy chladiacej sústavy (liatina, hliníkové zliatiny, zliatiny medi – napríklad bronz) pred koróziou

Kvalita vody

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentrátu chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny

Vypustite a vypláchnite chladiacu sústavu a opäť naplňte čerstvou chladiacou kvapalinou v pravidelných intervaloch, ktoré sa líšia podľa druhu použitej chladiacej kvapaliny.

Pri použití chladiacej kvapaliny COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG je interval výmeny 6 rokov alebo 6000 prevádzkových hodín.

Ak sa používa chladiaca kvapalina iná než COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG, skráťte intervaly výmeny na 2 roky alebo 2000 prevádzkových hodín.¹

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte prísady na utesnenie chladiacej sústavy ani nemrznúcu kvapalinu s obsahom tesniacich prísad.

Nemiešajte dohromady etylénglykolové a propylénglykolové chladiace kvapaliny.

¹ Analýza chladiacej kvapaliny môže predĺžiť servisný interval iných "chladiacich kvapalín" na maximum, ktoré neprekročí interval chladiacich kvapalín Cool-Gard II. Analýza chladiacej kvapaliny pozostáva z odberu série vzoriek chladiacej kvapaliny v 1000-hodinových intervaloch po prekročení bežného servisného intervalu, kým buď údaje indikujú koniec životnosti chladiacej kvapaliny, alebo kým nie je dosiahnutá maximálna dĺžka servisného intervalu chladiacich kvapalín Cool-Gard II.

Nepoužívajte chladiace kvapaliny, ktoré obsahujú dusitaný.

DX,COOL3(T)-76-04APR22

John Deere Cool-Gard II Coolant Extender

Niektoré prísady chladiacich kvapalín postupne znižujú svoju koncentráciu počas činnosti motora. Medzi intervalmi výmeny Cool-Gard II pre-mix a koncentráta COOL-GARD II Concentrate pridávajte prísady na úpravu Cool-Gard II Coolant Extender.

Prísadu Cool-Gard II Coolant Extender nepridávajte, kým to neindikujú testovacie prúžky Cool-Gard II Test Strips. Tieto testovacie prúžky poskytujú jednoduchú a účinnú metódu na kontrolu bodu zamrznutia a množstva prísad v chladiacej kvapaline motora.

Roztok chladiacej kvapaliny testujte v intervaloch 12 mesiacov a vždy, keď dôjde k nadmernej strate chladiacej kvapaliny cez netesnosti alebo pri prehrievaní.

DÔLEŽITÉ: Ak používate chladiacu kvapalinu Cool-Gard II PG, nepoužívajte testovacie prúžky Cool-Gard II Test Strips.

Prísada Cool-Gard II Coolant Extender je chemicky kompatibilná prísada určená na použitie s chladiacimi kvapalinami Cool-Gard II. Prísada Cool-Gard II Coolant Extender nie je určená na použitie s chladiacimi kvapalinami obsahujúcimi dusitaný.

DÔLEŽITÉ: Nepridávajte prísadu chladiacej kvapaliny, ak chladiacu sústavu vypúšťate a naplňte jednou z nasledujúcich kvapalín:

- John Deere Cool-Gard II
- John Deere Cool-Gard II PG

Pri používaní neodporúčaných prísad chladiacej kvapaliny môže dôjsť k zrážaniu a vytváraniu gélu v chladiacej kvapaline alebo korózii súčastí chladiacej sústavy.

Pridajte odporúčanú koncentráciu prísady Cool-Gard II Coolant Extender. NEDOPŤŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

DX,COOL16(T)-76-11APR22

Práca v teplých klimatických podmienkach

Motory John Deere sú navrhnuté na prácu s použitím odporúčaných chladiacich kvapalín.

Vždy používajte odporúčanú chladiacu kvapalinu, aj keď pracujete v zemepisných oblastiach, kde nie je potrebná ochrana proti mrazu.

DÔLEŽITÉ: Vodu môžete používať ako chladiacu kvapalinu iba v núdzových situáciách.

Keď používate ako chladiacu kvapalinu vodu, aj s prídavkom prípravkov na úpravu tekutiny, dochádza k tvorbe peny, korózii horúcich železných a hliníkových povrchov, zvýšenej rozťažnosti a kavitácii.

Čo najskôr vypustte chladiacu sústavu a naplňte ju odporúčanou chladiacou kvapalinou.

DX,COOL6-76-15MAY13

Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny

Chladiace kvapaliny motorov sa skladajú z kombinácie troch chemických zložiek: nemrznúci prostriedok etylénglykol (EG) alebo propylénglykol (PG), inhibítor prísady chladiacej kvapaliny, a kvalitná voda.

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentráta chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Akákolvek voda do chladiacej sústavy musí zodpovedať aspoň týmto kvalitatívnym požiadavkám:

Chloridy	<40 mg/l
Sírany	<100 mg/l
Tuhé látky celkom	<340 mg/l
Tvrdosť vody	<170 mg/l
pH	5,5 – 9,0

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte balenú pitnú vodu, ktorá často obsahuje vyššiu koncentráciu rozpustených tuhých látok.

Ochrana proti zamrznutiu

Pomer koncentrácie glykolu a vody v chladiacej kvapaline motoru určuje hranicu jeho zamrznutia.

Etylénglykol	Hranica zamrznutia
40 %	-24 °C (-12 °F)
50 %	-37 °C (-34 °F)
60 %	-52 °C (-62 °F)
Propylénglykol	Hranica zamrznutia
40 %	-21 °C (-6 °F)
50 %	-33 °C (-27 °F)
60 %	-49 °C (-56 °F)

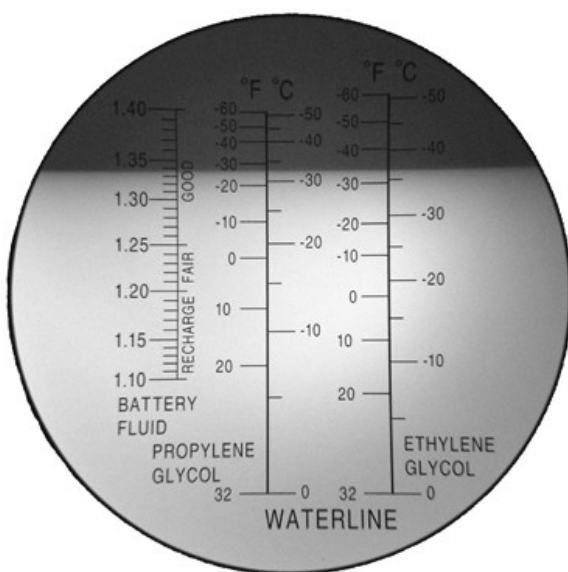
NEPOUŽÍVAJTE väčšie zriedenie než 60% etylénglykolu alebo 60% propylénglykolu.

DX,COOL19-76-13JAN18

Bod mrazu chladiacej kvapaliny



Číslo dielu SERVICEGARD 75240
TS1732—UN—04SEP13



Obrázok s kvapkou chladiacej kvapaliny 50/50 umiestnenou na okienku refraktometra
TS1733—UN—04SEP13

Použitie ručného refraktometra chladiacej kvapaliny je najrýchlejšia, najjednoduchšia a najpresnejšia metóda na určenie bodu mrazu chladiacej kvapaliny. Táto metóda je presnejšia ako testovací prúžok alebo plavákový hustomer, ktorý môže vykázať nesprávne výsledky.

Refraktometer na chladiacu kvapalinu (číslo dielu 75240) je dostupný u vášho predajcu John Deere v rámci programu nástrojov SERVICEGARD. Refraktometre chladiacej kvapaliny sú dostupné aj v obchodoch. Tento nástroj poskytuje riešenie na presné určenie bodu tuhnutia v teréne.

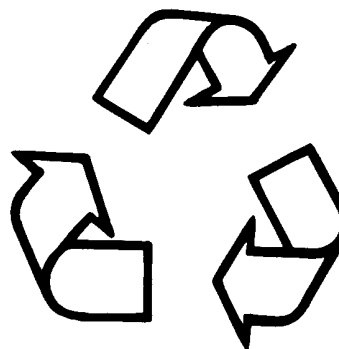
Ak chcete použiť tento nástroj:

1. Nechajte chladiaci systém vychladnúť na teplotu okolia.
2. Otvorte uzáver chladiča, aby ste odkryli chladiacu kvapalinu.

3. Pomocou priloženého kvapkadla odoberte malú vzorku chladiacej kvapaliny.
4. Otvorte veko refraktometra, kvapnite jednu kvapku chladiacej kvapaliny na okienko a veko zatvorte.
5. Pozerať sa cez okulár a podľa potreby zaostrite.
6. Zaznamenajte si uvedený bod mrazu pre typ testovanej chladiacej kvapaliny (chladiaca kvapalina etylénglykolu alebo propylénglykolu).

DX,COOL,TEST(T)-76-01MAR25

Likvidácia použitej chladiacej kvapaliny



Odpad recyklujte

TS1133—UN—15APR13

Nesprávne likvidácia chladiacej kvapaliny motora môže ohroziť životné prostredie a krajinu.

Pri vypúšťaní kvapalín používajte nádoby, z ktorých kvapalina nemôže vytečť. Nepoužívajte nádoby na jedlá a nápoje, ktoré by mohli tretie osoby zvädzať k tomu, aby sa z nich napili.

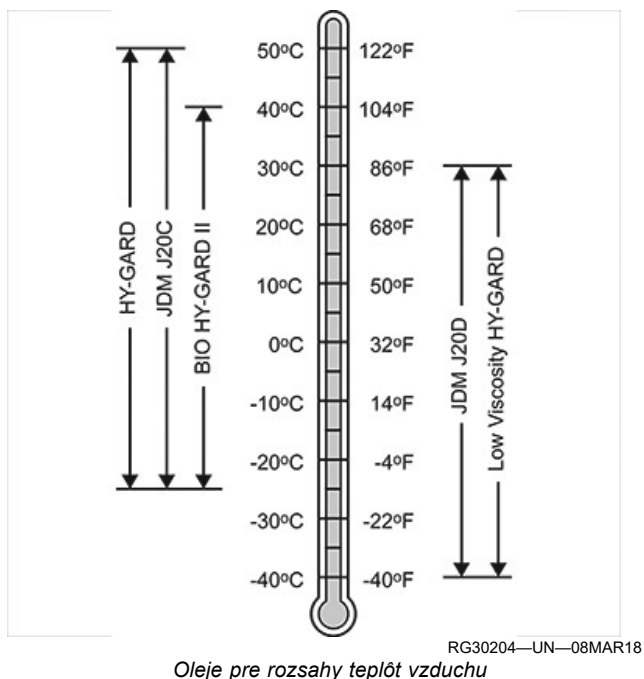
Odpad nedávajte na zem, nevypúšťajte do výleviek ani iných prírodných zdrojov.

O správnom postupe recyklácie alebo odstránenia odpadu sa informujte na miestnom úrade životného prostredia alebo v recyklačnom stredisku, alebo u vášho dileru motorov John Deere alebo v autorizovanom servise.

RG, RG34710, 7543-76-08JUL25

Ďalšie mazivá

Prevodový a hydraulický olej



Oleje pre rozsahy teplôt vzduchu

V období medzi výmenami oleja používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu.

Uprednostňujte nasledujúce oleje:

- John Deere Hy-Gard
- John Deere s nízkou viskozitou Hy-Gard

Iné oleje sa môžu použiť, ak vyhovujú jednému z nasledujúcich parametrov:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Ak je požadovaná biologicky odbúrateľná kvapalina, použite olej John Deere Bio Hy-Gard II.¹

DX,ANTI(T)-76-04APR22

Použitie prevodového a hydraulického oleja

DÔLEŽITÉ: Správnu kvalitu radenia zabezpečíte používaním oleja zodpovedajúceho špecifikáciám HY-Gard alebo JDM J20C.

¹ Biologicky odbúrateľný olej Bio Hy-Gard II vyhovuje požiadavke minimálnej biologickej odbúrateľnosti v rozsahu 80 % v priebehu 21 dní podľa testovacej metódy CEC L-33-T-82 alebo túto požiadavku prekračuje. Olej Bio Hy-Gard II sa nesmie miešať s minerálnymi olejmi, pretože by sa znížila biologická odbúrateľnosť a znemožnila správna recyklácia oleja.

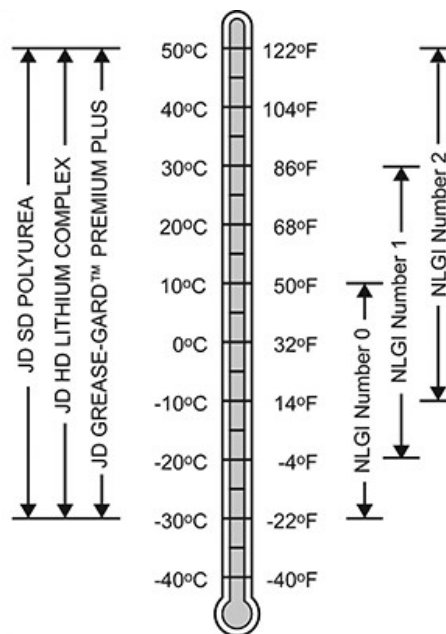
Ak nie sú dodržané špecifikácie Hy-Gard alebo JDM J20C, môžu sa vyskytnúť problémy s kvalitou radenia a/alebo poškodenie hnacieho ústrojenstva.

Nádrž na hydraulickú kvapalinu v prevodovke/náprave traktora je vo výrobe naplnená olejom John Deere Hy-Gard JDM J20C.

EC82310,0000F57-76-29JUN22

Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP)

DÔLEŽITÉ: Pre automatizované mazacie systémy sa musia brať do úvahy rôzne teploty vzduchu.



RG30199—UN—08MAR18

Mazivá pre všetky teploty vzduchu

Mazivo vyberajte v súlade s číslami konzistencie NLGI a podľa rozsahu teploty vzduchu, ktorá sa očakáva v čase do nasledujúcej údržby.

Odporúčame dať prednosť mazaciemu tuku John Deere SD Polyurea.

Odporúčajú sa tiež nasledujúce tuky:

- Viacúčelové mazivo John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard Premium Plus

Môžu sa použiť aj iné mazivá, ak zodpovedajú nasledovnému:

- NLGI klasifikácia výkonu GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 alebo DIN KP 2 N-10 Lithium

Complex, oleje s nesyntetickým základom (100 až 220 mm²/s pri 40 °C)

DÔLEŽITÉ: Niektoré typy zahusťovadla, základné oleje a aditíva, používané v mazivách, nie sú kompatibilné s ostatnými. Mazivá by sa nemali miešať. Miešanie rôznych druhov mazív konzultujte s vaším dodávateľom mazív.

DX,GREA1(T)-76-06APR22

Skladovanie mazív

Maximálnu účinnosť vášho zariadenia je zaručená iba pri použití čistých mazív.

Použite čisté nádrže pre manipuláciu s mazivami.

Mazivá a príslušné nádrže skladujte v priestore chránenom proti prachu, vlhkosti a iným kontamináciám. Nádrže uložte na bok, zabráni sa tak akumulácii vody a nečistôt.

Dbajte na riadne značenie nádrží pre spoľahlivú identifikáciu ich obsahu.

Všetky staré nádrže a v nich obsiahnuté zvyšky mazív riadne likvidovať.

DX,LUBST-76-11APR11

Miešanie mazív

Vo všeobecnosti platí, že rôzne značky alebo typy olejov by sa nemali miešať. Výrobcovia olejov pridávajú do svojich výrobkov prísady na splnenie určitých špecifikácií a výkonnostných požiadaviek.

Miešanie rôznych olejov môže rušiť správne pôsobenie aditív a znižovať účinnosť mazania.

DX,LUBMIX-76-18MAR96

Servis – Všeobecné informácie

Prehľad kapitol servisu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Po dokončení akýchkoľvek servisných úkonov, znovu namontujte všetky štíty a kryty, ktoré boli odmontované a zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.

DÔLEŽITÉ: Táto publikácia nie je detailný servisný manuál. Zobrazené postupy znázorňujú pravidelnú údržbu a servis. Pre podrobnejšie servisné informácie si u predajcu John Deere zakúpte dielenskú príručku.

Odporúčané servisné intervaly sa vzťahujú na priemerné prevádzkové podmienky. Ak sa traktor používa v náročných podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.

Kapitoly, obsahujúce informácie o servise, poskytujú informácie o postupoch a procesoch servisných úkonov.

Kapitoly Palivo, Mazivo a Chladiace kvapaliny: Informácie o schválených kvapalinách pre prevádzku a servis. Súčasťou sú aj smernice pre voľbu správnych servisných intervalov pre postupy ako je doplnenie motorového oleja.

Servis počas zábehu: Počas prvých 100 hodín prevádzky vykonajte servisné úkony, uvedené v zozname.

Servis – Tabuľky záznamov Tabuľky sú poskytované pre:

- Zistenie, kedy a ktoré servisné úkony sa musia vykonať.
- Zaznamenania, kedy bol servis uskutočnený.

Kapitoly servisných postupov: Rôzne plánované a neplánované servisné postupy sú usporiadané podľa typu postupu v rámci šiestich kapitol. V Tabuľkách servisných záznamov sú odkazy na príslušné Servisné kapitoly a názvy úloh (príklad: Výmena: Motorový olej a filter). Kapitole Elektrická sústava obsahuje informácie o všetkých servisných úkonoch, týkajúcich sa osvetlenia, poistiek a relé.

Kapitoly riešenia problémov: Obsahom je riešenie problémov s postupmi, ako aj informácie o tom, ako pristupovať k Diagnostickým poruchovým kódom (DTC), ktoré sa môžu zobrazíť v systéme CommandCenter.

RX32825,00000A5-76-08JUL25

DÔLEŽITÉ: Keď nástroje alebo fungovanie traktora naznačujú, že je potrebné vykonať servisné úkony, vykonajte ich aj v inom čase, ako je to uvedené v tabuľkách so servisnými intervalmi.

Príležitostne môžu prevádzkové podmienky vyžadovať vykonanie plánovaného servisu skôr, ako je určené v tabuľkách Servisných intervalov (napríklad vzduchové filtre). Pri vykonaní takéhoto úkonu zaznamenajte jeho dokončenie v tabuľke Servisné úkony podľa potreby.

RX32825,00017C6-76-04JAN17

Určte stav emisií motora traktora

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

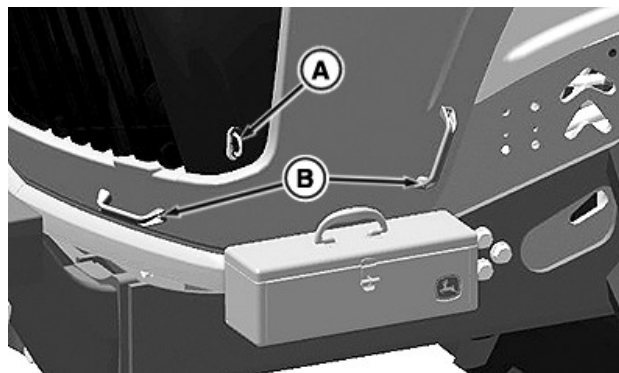
Niektoré servisné postupy sa líšia v závislosti od emisného vybavenia, ktorým je motor traktora vybavený.

RX32825,0001764-76-14DEC16

Otvorenie kapoty

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Bezpečne zatvorte a zaistíte kapotu pred naštartovaním motora.

Západka na vytiahnutie (ak je sú časťou výbavy)



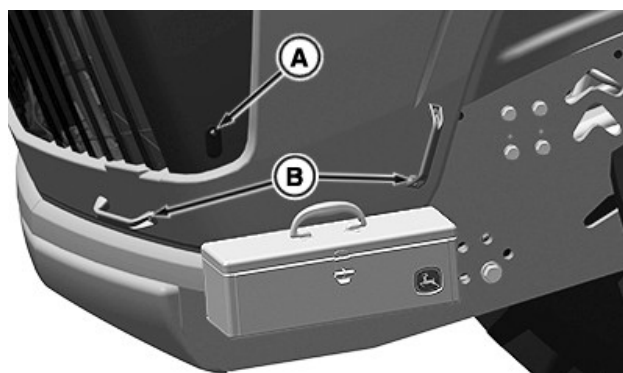
RXA0180112—UN—12OCT20

Uvoľnenie kapoty a rukoväte kapoty

Zatiahnite za uvoľňovač kapoty (A) a zdvihnite kapotu pomocou rukovätí kapoty (B).

Servisné úkony, vykonané podľa potreby

Zatláčacia západka (ak je sú časťou výbavy)

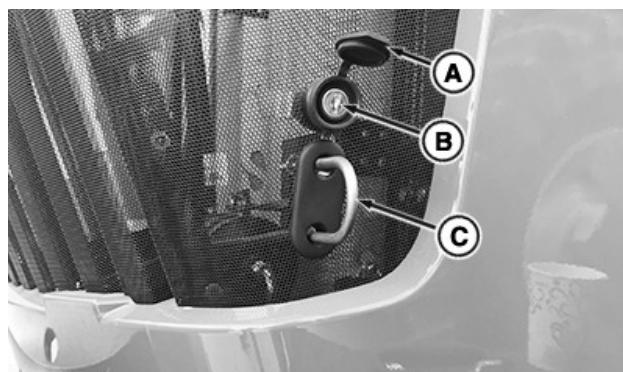


RXA0180141—UN—15OCT20

Uvoľňovacie tlačidlo a rukoväť kapoty

Pomocou malého tupého predmetu (napríklad pera) stlačte uvoľňovacie tlačidlo (A) a zdvihnite kryt pomocou rukoväti (B).

Západka na kľúč (ak je sú časťou výbavy)



RXA0163079—UN—27APR18

Kryt, zámok a západka kapoty

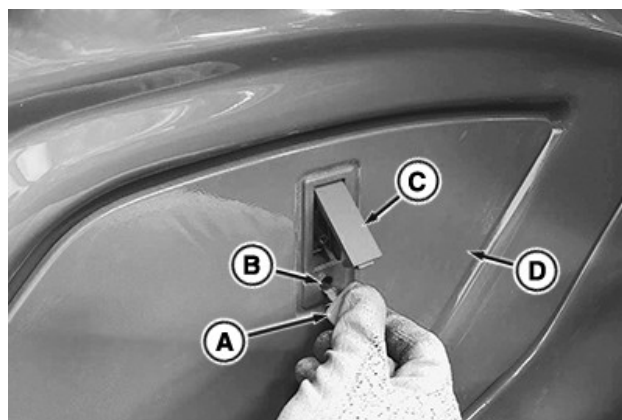
1. Otvorte kryt (A) a vložte kľúč do zámku (B).
2. Otočením kľúča v smere hodinových ručičiek odomknete západku kapoty (C).
3. Kapotu otvorte zdvihnutím západky.
4. Zatvorte kapotu a otočením kľúča proti smeru hodinových ručičiek zaistíte západku kapoty.

chdx6jt,1713381105470-76-31MAY24

Odmontujte prístupový panel motora

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistite kapotu.



RXA0166820—UN—05MAR19

1. Vložte kľúč (A) do zámku panela (B).
2. Otvorí sa západka panela (C).
3. Odmontujte prístupový panel motora (D).

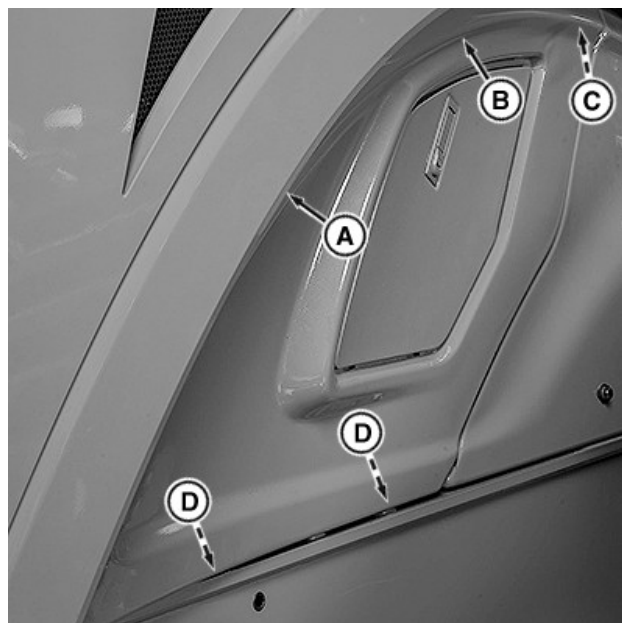
BH38674,0000D1B-76-21APR21

Odstráňte predný bočný kryt motora

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistite kapotu.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0163065—UN—26APR18

2. Stlačte západku (A).
3. Odstráňte hornú časť bočného krytu motora (B) z magnetu (C).

4. Nadvihnite bočný kryt motora z vyrovnávacích pozícií (D).

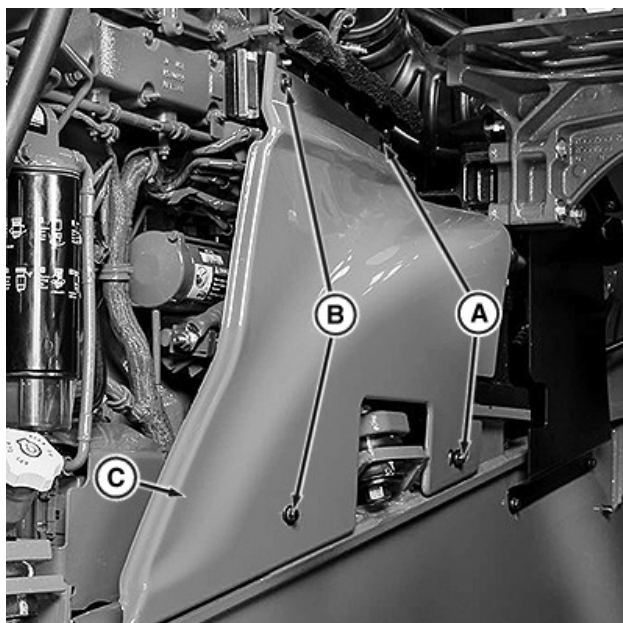
BH38674,0000D1C-76-22APR21

Odstráňte zadný bočný kryt motora

! POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistite kapotu.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
2. Odstráňte predný bočný kryt motora. Pozrite si Odstránenie predného bočného krytu motora v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

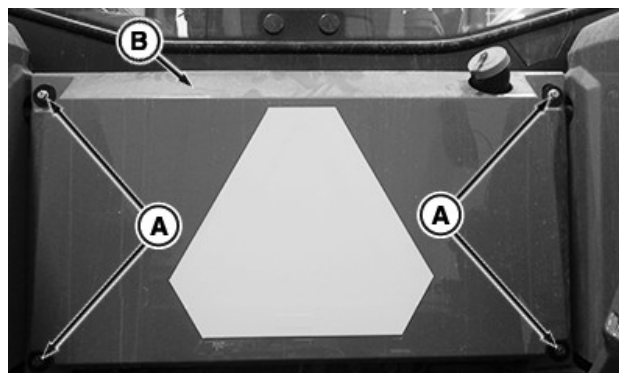


RXA0185233—UN—27AUG21

3. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a (B).
4. Odstráňte zadný bočný kryt motora (B).
5. Pri spätnej montáži zadného bočného krytu motora skrutky (A) utiahnite momentom na 37 N·m (37 lb ft) a (B) na 25 N·m (18 lb ft).

BH38674,0000D1D-76-27AUG21

Demontáž zadného panelu kabíny

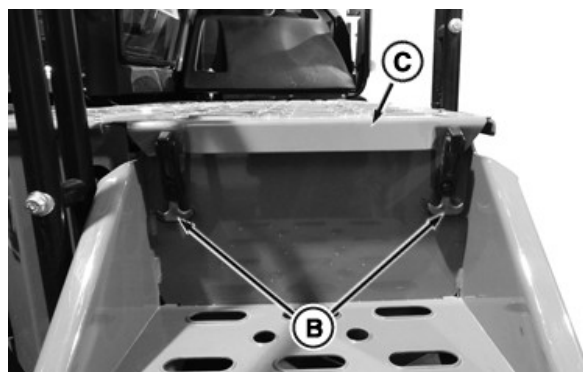


RXA0170334—UN—06SEP19

1. Odmontujte štyri skrutky (A) zadného panelu kabíny.
2. Odmontujte zadný panel kabíny (B).

EC82310,0000F61-76-21APR21

Prístup k priestoru batérie



RXA0141979—UN—03JUN14

1. Uvoľnite obe západky skrine batérie (B).
2. Zdvihnite kryt skrine batérie (C).

EC82310,0000F5A-76-23APR21

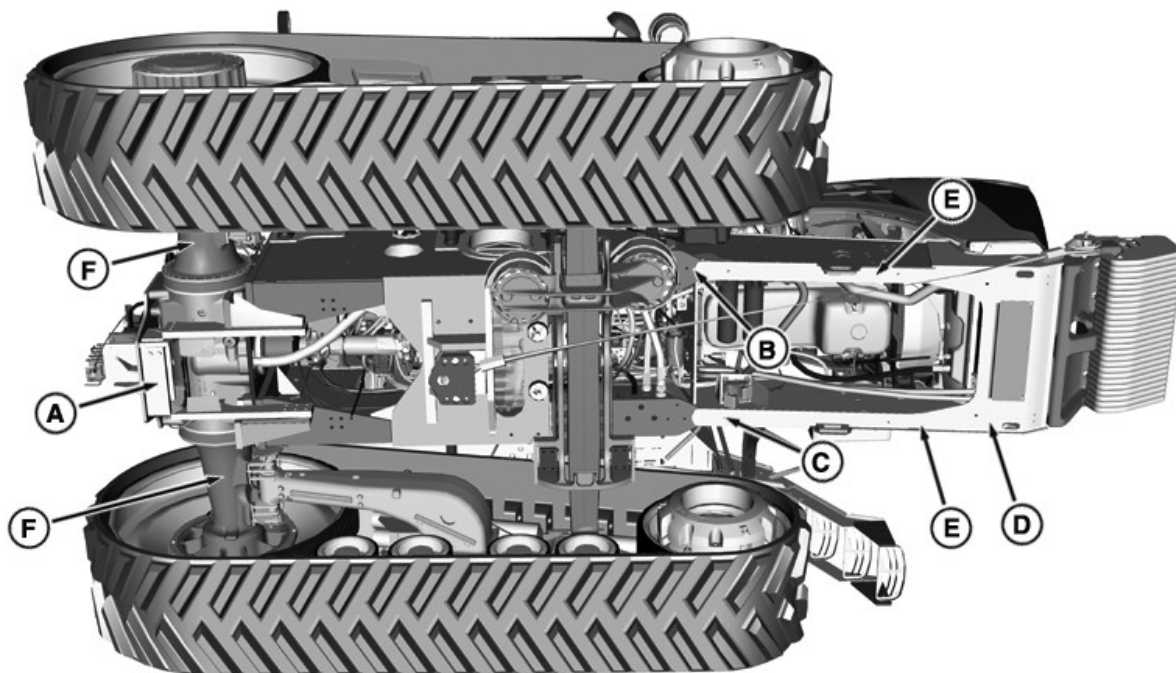
Zdvíhanie traktora – Zdvíhacie body a umiestnenie podporného stojana (EÚ 1322/2014)

! POZOR: Zabráňte zraneniu a smrteľnému úrazu. Používajte iba schválené zdvíhacie zariadenia.

Traktor zdvíhajte iba na pevnom, vodorovnom povrchu. Pred vykonaním akejkoľvek ďalšej práce na traktore, najprv traktor zaistíte pomocou vhodných podporných stojanov.

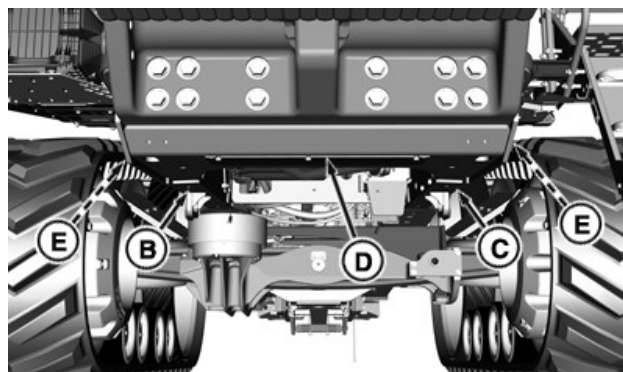
Na tento účel môžu byť použité špeciálne (zobrazené) nástroje John Deere. Oporné stojany nájdete u predajcu John Deere.

Odporúčané body zdvíhania pre nadvihnutie traktora. Použite príslušné a vhodné zdvíhacie zariadenie.



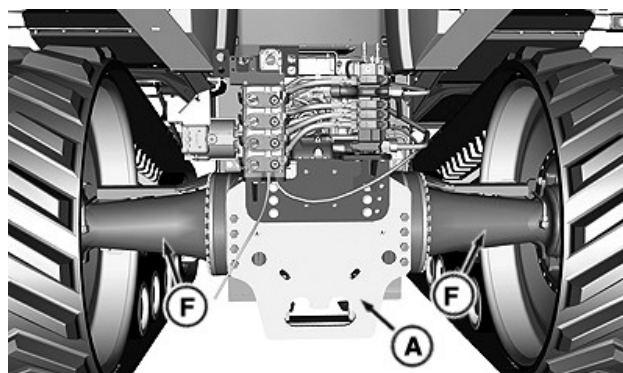
Spodná strana, zdvíhacie body

RXA0162455—UN—08MAR18



RXA0138268—UN—17JAN14

Predný zdvíhací bod



RXA0143913—UN—24JUL14

Zadné zdvíhacie body

A – Na odstránenie alebo nastavenie pásov zdvihnite zadnú časť traktora.

B – Zdvihnite pravú stranu predného nosného rámu, aby ste odstránili alebo nastavili pravú koľajnicu.

C – Zdvihnite ľavú stranu predného nosného rámu, aby ste odstránili alebo nastavili ľavú koľajnicu.

⚠ POZOR: Nikdy sa nepokúšajte nadvihnúť traktor pomocou predných závaží, podpory predného závažia, voliteľného príslušenstva so širokým výkyvom podpory tiahla alebo krytu pre čistenie chladiacej sústavy.

D – Zdvihnite predný rám, aby ste zdvihli stred traktora a nainštalovali oporné stojany.

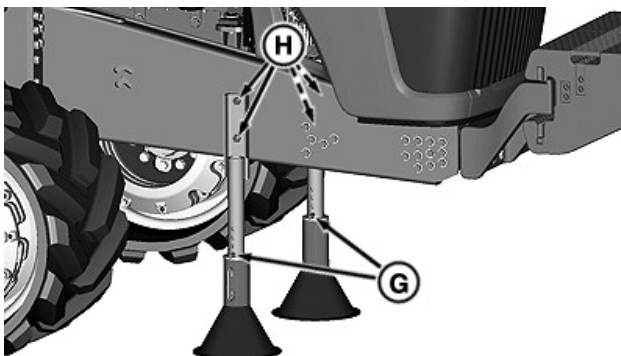
E – Umiestnenie podporného stojanu predného rámu.

F – Umiestnenie podporného stojanu skrine zadnej nápravy.

1. Odpojte uzemňovací kábel akumulátora. Pozrite si časť Servis akumulátorov a konektorov v kapitole Servis – Elektrická inštalácia v tejto používateľskej príručke.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Pri montáži, výmene alebo odmontovaní závaží vždy používajte príslušné zariadenie. Ak nie je k dispozícii vhodné vybavenie, požiadajte o pomoc predajcu spoločnosti John Deere alebo autorizovaný servis.

2. Odmontujte predné závažia.
3. Nadvihnite traktor, až kým nevznikne približne 200 mm (8 in) medzera medzi pásom a zemou.



RXA0162402—UN—01MAR18

4. Namontujte JDG1277 predné podporné stojany na prednú podporu rámu a ponechajte pridržovacie upevňovacie skrutky M20 x 100 mm (H) jemne uvoľnené.



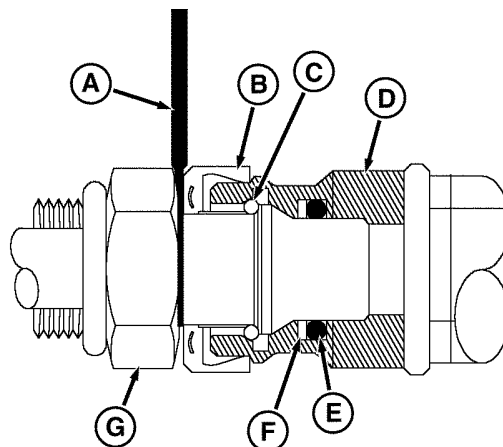
RW76248—UN—12AUG99

5. Namontujte JDG1276 zadné podporné stojany na zadnú časť rámu traktora.
6. Namontujte čapy (G) do kužeľových stojanov.
7. Utiahnite štyri pripájacie upevňovacie skrutky.

chdx6jt,1712334924790-76-14JUL25

Vykonajte servis a pripojte prípojky STC (Snap-to-Connect)

⚠ POZOR: Neodpájajte prípojku STC (Snap-to-Connect), keď je pod tlakom. Ak pred odpájaním prípojky neuvoľníte tlak, môže dôjsť k poraneniu a k poškodeniu zariadenia.



RXA0080095—UN—31MAR05

STC prípojky sa používajú na oceľové potrubia, spojky hadíc a dodávajú sa v rôznych veľkostiach. Nástroj JDG1885 STC (A) je určený na posunutie uvoľňovacieho krúžka (B) dovnútra, čím sa uvoľní pridržiavací krúžok (C). Nástroj zakúpite u predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte nástroj na páčenie prípojok od seba. Pri páčení sa môže poškodiť prípojka a nástroj.

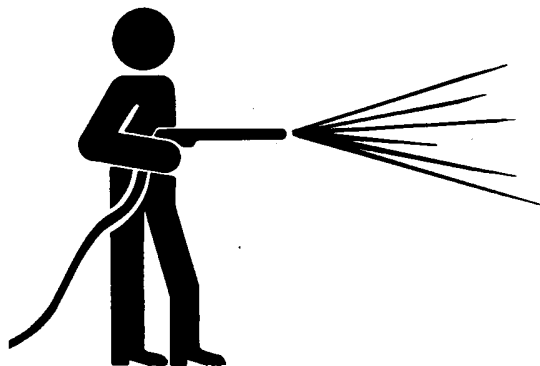
POZNÁMKA: Ak je poškodený pridržiavací krúžok, opierací krúžok (F) alebo O-krúžok (E), od predajcu John Deere objedajte náhradnú súpravu a vymeňte všetky tri diely.

1. Správny nástroj STC vložte medzi uvoľňovací krúžok a prípojku.
2. Odmontujte hadicu alebo potrubie z prípojky.
3. Pred pripojením STC prípojky a dosadnutím skontrolujte povrchy, či neobsahujú:
 - Zárezy
 - Škrabance
 - Ploché miesta
4. Skontrolujte opotrebovanie alebo poškodenie:
 - O-krúžok
 - Oporný krúžok
 - Pridržiavací krúžok
5. Skontrolujte kontamináciu:
 - Koncovka samica (D)
 - Koncovka samec (G)
6. Na samcový koniec prípojky umiestnite uvoľňovací krúžok.
7. Stlačte k sebe obidve polovice prípojky, kým nepocítite pevné zacvaknutie a tuhé zarazenie.

8. Hadicu ťahajte dozadu, aby ste zabezpečili, že sú obidve prípojky do seba zaistené.

RX32825,000175C-76-08JUL25

Použitie vysoko-tlakovej podložky



T6642EJ—UN—18OCT88

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu komponentov.

Vždy používajte znížený tlak a prúd vody nechajte dopadať pod uhlom 45—90°. Nikdy nestriekajte vysokým tlakom priamo na:

- Elektronické/elektrické súčiastky a konektory.
- Ložiská a hydraulické tesnenia.
- Čerpadlá vstrekovania paliva.
- Výstup výfuku.
- Nasávanie vzduchu motora.
- Plniace otvory nádrží na kvapaliny a odvodušňovače.
- Akékoľvek citlivé súčasti a komponenty.

RX32825,000175D-76-18JUN19

Kalibrácia prevodovky

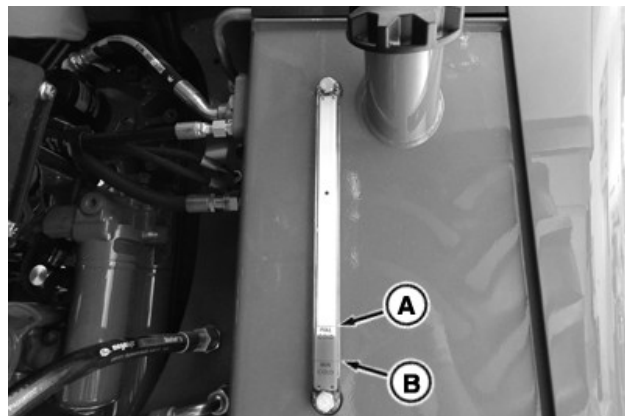
KEDY KALIBROVAŤ

Kalibrácia prevodovky sa odporúča pri akejkoľvek z nasledujúcich príčin:

- Po výmene elektromagnetu alebo ventilu spojky.
- Kvalita radenia sa znížila.
- Po výmene filtrov prevodovky.
- Po výmene hydraulikkej tekutiny v prevodovke.
- Po výmene riadiacej jednotky sústavy prevodovky (PTP).
- Po odmontovaní prevodovky z dôvodu údržby alebo jej výmeny z akéhokoľvek dôvodu.

PRED KALIBRÁCIOU SKONTROLUJTE HLADINU OLEJA A POSTUP ZAHRIEVANIA

1. Skontrolujte priezor hladiny oleja v nádrži hydraulického oleja. Úroveň hladiny oleja by mala byť medzi značkami Full Cold (A) a Min. Cold (B).



RXA0142195—UN—10JUN14

Nádrž hydraulického oleja

- A—Značka "Full cold" (plný studený)
B—Značka "Min Cold" (min. studený)

POZNÁMKA: Prevodovku kalibrujte len ak sa po výmene oleja a filtra prevodovky zmenia charakteristiky prevodov.

Nevykonávajte kontrolu oleja hneď po presune traktora na 15. alebo vyššom prevodovom stupni.

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa nesprávny olej v hydraulikkej sústave prevodovky, môže sa objaviť zhoršená kvalita radenia alebo porucha prevodovky. Pozri Prevodový-hydraulický olej v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v návode na obsluhu.

2. Ohrejte hydraulický olej. Pozri časť Zahrievanie hydarulickej sústavy prevodovky v kapitole Prevádzka traktora v tejto príručke pre používateľa.
3. Keď olej dosiahne požadovanú teplotu, jazdite po rovnej ploche.

POZNÁMKA: Počas tejto časi procesu ohrievania oleja, NEZOŠLAPUJTE brzdový pedál. Ak je brzdový pedál zošliapnutý, do náprav bude prúdiť ďalší olej a môže spôsobiť nepresnú kontrolu úrovne hladiny oleja.

4. Prevodovku preradte do polohy **PARKOVANIE**. Otáčky motora nastavte na 1800 ot./min. a nechajte ho bežať 5 minút.

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor ak je úroveň hladiny oleja na alebo pod značkou "Min Cold" (B) v priezore pri vypnutom motore.

POZNÁMKA: Znížte otáčky motora na pomalý voľnobeh, motor VYPNITE, a počkajte 5 minút, kým sa olej ustáli.



RXA0142149—UN—10JUN14



RXA0142150—UN—10JUN14

Centrum správ

- A—Tlačidlo Ponuka
B—Karta Systém
C—Ikonka Centra diagnostiky

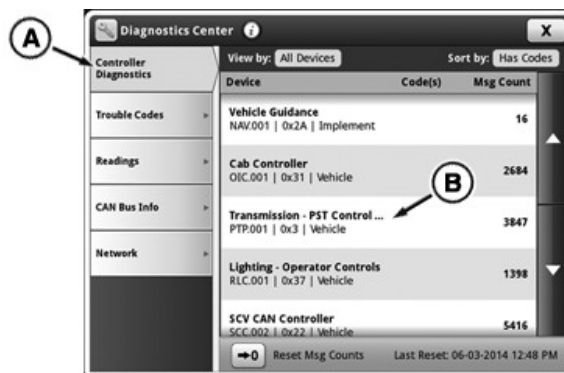
POZOR: Kalibráciu prevodovky vykonávajte s traktorom na otvorenom vonkajšom mieste na rovnom teréne. Počas postupu nedovoľte iným osobám zdržiavať sa v blízkosti traktora.

Uistite sa, že parkovacia brzda pracuje správne.

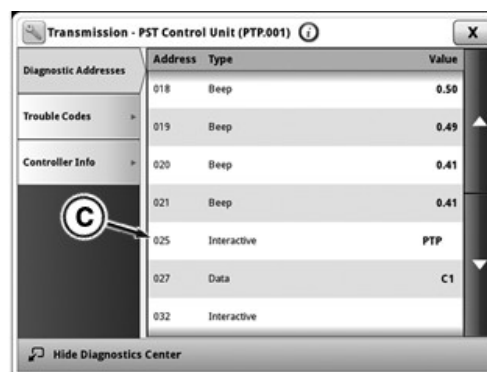
Počas kalibrácie ostaňte na sedadle vodiča. Kalibrácia zvyčajne trvá 12-15 minút v závislosti od teploty hydraulického oleja v prevodovke na začiatku procesu.

DÔLEŽITÉ: Ak nie je úroveň hladiny oleja primeraná, môže to spôsobiť vážne poškodenie prevodovky.

- Uistite sa, že Efficiency Manager™ je deaktivovaná.
- Stlačte tlačidlo Ponuka (A) a zvolte záložku Systém (B).
- Zvolte ikonku Centra diagnostiky (C).



RXA0142151—UN—10JUN14

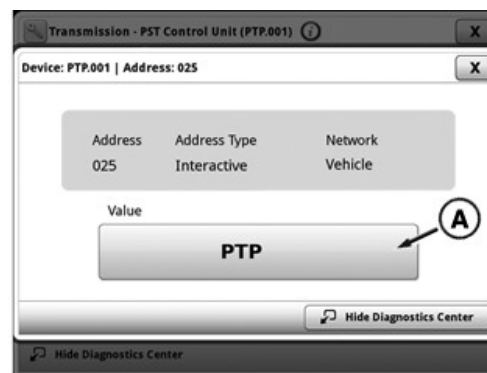


RXA0142152—UN—10JUN14

- A—Záložka Diagnostika ovládačov
B—Riadenie prevodovky-PST
C—025

- Zvoľte záložku Diagnostika riadiacich jednotiek (A).
- Zo zoznamu zvolte Riadenie prevodovky-PST (PTP.001) (B).
- V rozbaľovacej ponuke zvolte adresu 025.

POZOR: Nechajte páku radenia v polohe Parkovanie. Ak zaradíte páku do polohy F alebo R, traktor sa pohne.

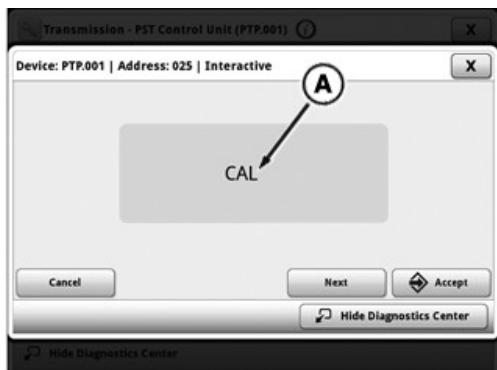


RXA0142153—UN—10JUN14

- A—Tlačidlo PTP

- Na displeji Sekundárnej zobrazovacej jednotky by sa malo zobraziť PTP. Stlačte tlačidlo PTP (A).

DÔLEŽITÉ: Neopúšťajte sedadlo. Aby mohla kalibrácia pokračovať, v tomto kroku je nutná zistená prítomnosť operátora.



RXA0142154—UN—10JUN14

A—CAL

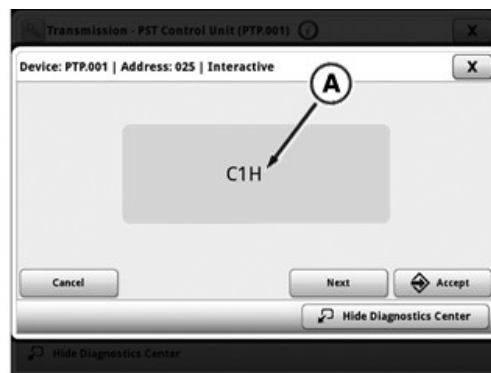
12. Ak sa na displeji sekundárnej zobrazovacej jednotky objaví CAL (A), kalibrácia prevodovky sa môže začať.
13. Upravte škrtiacu klapku pre nastavenie otáčok motora ja 1650 ot./min.

DÔLEŽITÉ: Ak sa na displeji rohového stĺpika NEZOBRAZÍ "P", v kalibrácii nepokračujte. Nechajte radiacu páku v polohe PARKOVANIE. Zaradenie páky do polohy F spôsobí neplánovaný pohyb traktora. Vráťte sa na krok 2.

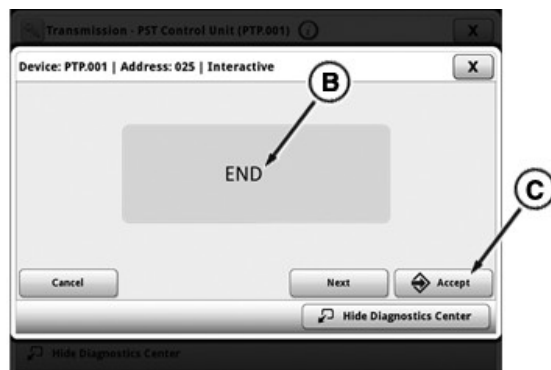
14. Posuňte radiacu páku do polohy N. Na displeji rohového stĺpika PDU by sa malo zobrazíť P.
15. Pre začatie kalibrácie posuňte radiacu páku do polohy F.
16. Ak sa objaví CLD, teplota oleja v prevodovke klesla na menej ako 50° C (122° F). PTP preruší kalibráciu až kým teplota dostatočne nestúpne na umožnenie pokračovania kalibrácie. Ak je teplota (dostupná na adrese PTP 33) nižšia ako pár supňov pod 50° C (122° F), ohrejte olej manuálne.

POZNÁMKA: Po začatí kalibrácie manuálne nemeňte polohu škrtiacej klapky, neposúvajte radiacu páku alebo nestláčajte pedál spojky. Kalibrácia sa preruší.

POZNÁMKA: Ak sa kalibrácia z dôvodu poruchy preruší (napr. nie je počuť činnosť prevodovky alebo motora počas 30 sekúnd alebo dlhšie), zobrazí sa chybová správa v podobe troch písmen. Zaznamenajte kód. Ak sa to vyžaduje, je možné skúsiť kalibráciu ešte raz. Pozri Ukončenie kalibrácie prevodovky v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0142193—UN—10JUN14



RXA0142194—UN—10JUN14

A—C1H
B—Koniec
C—Tlačidlo Prijat'

17. Keď sa začne kalibrácia, objaví sa C1H (A). C1H znamená, že kalibrácia ovládania spojky 1 práve prebieha. Počas pokračovania kalibrácie nasledujú výpočty pre spojky C2, CR, CA, CC, CL, CM a CH. Na displeji sa zobrazuje informácia, ktorý krok procesu práve prebieha.
 18. Keď sa ukončí všetkých deväť krokov kalibrácií spojok, pri začatí ďalšej fázy kalibrácie sa zobrazí C1F. C1F znamená, že kalibrácia plnenia spojky 1 práve prebieha. Počas pokračovania kalibrácie nasledujú výpočty pre plnenie spojky C2, CR, CA, CC, CL, CM a CH. Na displeji sa zobrazuje informácia, ktorý krok procesu práve prebieha.
 19. Po zobrazení KONIEC (B) sa kalibrácia dokončí.
- POZNÁMKA:** Pre zabránenie generovania nepotrebných kódov diagnostických problémov (DTC) použite správne ukončenie procesu kalibrácie.
20. Posuňte páku radenia z F do polohy PARKOVANIE.
 21. Škrtiacu klapku dole.
 22. Stlačte tlačidlo Súhlasiť (C) pre uloženie a ukončenie kalibrácie

POZNÁMKA: Displej zobrazuje inštrukcie pre operátora a poruchy, ktoré sa vyskytli. Ak sa počas kalibrácie zobrazí porucha, nové údaje sa neuložia.

23. Vypnite motor. PTP uloží nové hodnoty kalibrácie.

Chyba kalibrácie	Význam	Inštrukcie
CLD	Teplota oleja prevodovky je nižšia ako 50° C (122°F). Prebieha automatické zohrievanie.	Nie je nutný zásah. Počkejte na automatické zohrievanie pre zohriatie oleja na 50° C (122°F). Keď je dosiahnutá správna teplota, kalibrácia sa spustí automaticky.
OLEJ	Pre začatie automatického ohrievania je teplota oleja prevodovky nižšia ako minimálna teplota 10° C (50°F).	Manuálne ohrejte olej na 50° C (122°F). Pozri časť Manuálne ohrievanie pre kalibráciu na začiatku tejto kapitoly.
SPD	Pre začatie alebo pokračovanie v kalibrácii nie je rýchlosť otáčok motora v požadovanom rozsahu 1600-1700 ot./min.	Nastavte otáčky motora na 1650 ot./min.
CLU	V priebehu kalibrácie nebol pedál spojky HORE alebo bol stlačený.	Uistite sa, že počas kalibrácie je pedál spojky úplne HORE a nie je stlačený.
NOP	Po začatí kalibrácie operátor nesedí na sedadle.	Počas kalibrácie prevodovky ostanie sedieť na sedadle.
FLT	Olejové filtre prevodovky sú zablokované.	Vymeňte filtre prevodovky. Po výmene filtrov opäť spustíte kalibráciu.

SV81855,0000256-76-17NOV15

Zrušte kalibráciu prevodovky

PTP preruší kalibráciu a nezmení uložené hodnoty kalibrácie od poslednej kalibrácie ak:

- Je zistený značný pohyb traktora
- Číslo adresy je obsluhou zvýšené alebo znížené
- Systém zistí počas kalibrácie problém
- Prevodová páka je posunutá mimo prevodového stupňa
- Rýchlosť otáčok motora je vyššia alebo nižšia ako limity pre kalibráciu

Ak sa kalibrácia preruší, sústava prevodovky sa vráti do poslednej správnej kalibrácie. Ak sa stále vyžaduje nová kalibrácia, musí táto kalibrácia prebehnúť. Kalibrácia nemôže začať v tom kroku, v ktorom bola prerušená.

SV81855,0000257-76-20JAN15

Neupravujte palivovú sústavu

DÔLEŽITÉ: Zvýšenie výkonu alebo zmena akéhokoľvek aspektu prívodu paliva a vzduchu na motoroch, ktoré sú certifikované z hľadiska emisných limitov, spôsobuje prekročenie emisných úrovní, ktoré schválila agentúra Spojených štátov na ochranu životného prostredia (EPA) alebo rovnocenná agentúra. Porušenie predpisov môže byť dôvodom finančného postihu osôb alebo firiem, ktoré porušili predpisy.

Ak je zmenená úroveň výkonu oproti továrenským údajom, je porušená záruka na traktor.

Nikdy sami neopravujte vstrekovacie čerpadlo ani vstrekovače. K tomu sú potrebné špeciálne nástroje a znalosti. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

RX32825,000175E-76-08JUL25

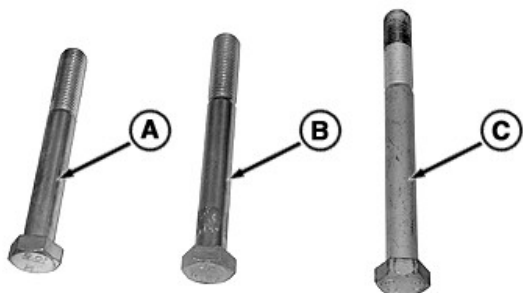
Odvzdušnenie palivovej sústavy

Ak Diagnostický kód chýb (DTC) označí problém s palivovým systémom a zistíte, že palivový systém a filtre sú v poriadku - alebo ak (aj bez prítomnosti DTC) traktor nebeží správne alebo sa nedá naštartovať, systém vstrekovania paliva môže potrebovať vypustenie vzduchu.

1. Otočte hlavný spínač do polohy Chod. Elektrické palivové čerpadlo naštartuje a vypustí vzduch z palivovej sústavy.
2. Pred opakovaným štartovaním ponechajte čerpadlo v činnosti počas 30 sekúnd až 1 minúty. Ak problémy pretrvávajú, obráťte sa na predajcu spoločnosti John Deere alebo autorizovaný servis.

SV81855,00001F2-76-08JUL25

Identifikujte spojovací materiál s povlakom šupinového zinku



Štandardné upevňovacie skrutky (A) majú lesklú striebornú farbu.

Pozinkované upevňovacie skrutky (B) sú lesklej striebornej alebo zlatej farby.

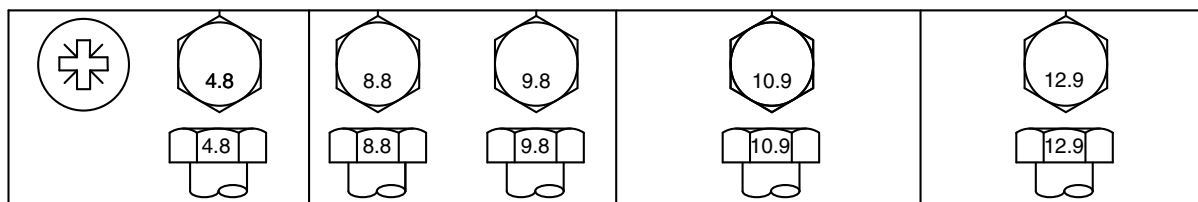
Galvanicky zinkované upevňovacie skrutky (C) majú matnú striebornú alebo zlatú farbu.

POZNÁMKA: Galvanicky zinkovaný spojovací materiál sa uťahuje ako premazaný, ak nebolo uvedené inak. Pozri Tabuľku hodnôt uťahovacích momentov v tejto kapitole používateľskej príručky.

RX32825,0001761-76-08NOV17

RXA0073812—UN—03MAR04

Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s metrickým závitom



TS1742—UN—31MAY18

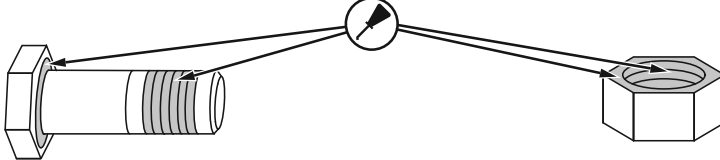
Veľkosti skrutiek	Trieda 4.8				Trieda 8.8 alebo 9.8				Trieda 10.9				Trieda 12.9			
	So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Uvedené menovité hodnoty uťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladanou presnosťou 20 % pri uťahovaní, ako napríklad ručný uťahovák.

Ak je pre určité použitie predpísaný iný uťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty.

Pozrite si pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.

Pri výmene sa používajú spojovacie súčasti rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovacia súčasť vyššej triedy kvality, uťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.

Veľkosti skrutiek	Trieda 4.8		Trieda 8.8 alebo 9.8		Trieda 10.9		Trieda 12.9	
	So šesťhrannou hlavou ^a	S prírubovou hlavou ^b	So šesťhrannou hlavou ^a	S prírubovou hlavou ^b	So šesťhrannou hlavou ^a	S prírubovou hlavou ^b	So šesťhrannou hlavou ^a	S prírubovou hlavou ^b
- Uistite sa, že sú závitov spojovacieho materiálu čisté. - Pred inštaláciou naneste tenkú vrstvu Hy-Ga, alebo ekvivalentný olej pod hlavu a na závit spojovacieho prostriedku, ako je zobrazené na nasledujúcom obrázku. - Množstvo oleja zvolte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodných otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja. - Závit začnite ťahať správne.								
								

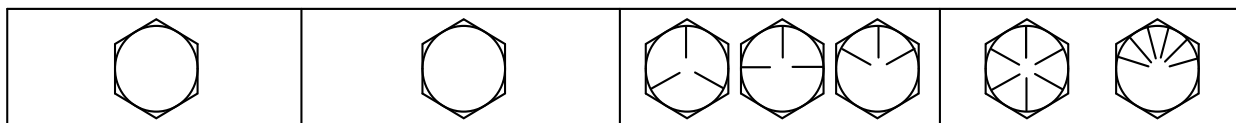
TS1741—UN—22MAY18

^aHodnoty v stĺpci "So šesťhrannou hlavou" platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.

^bHodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

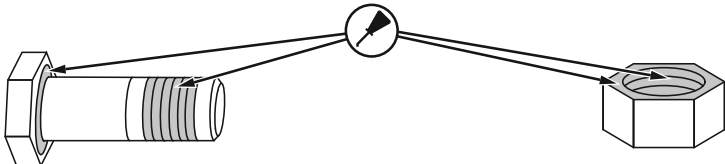
DX,TORQ2(T)-76-09MAY22

Ťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s unifikovaným palcovým závitom



TS1671—UN—01MAY03

Veľkosti skrutiek	Trieda SAE 1 ^a				Trieda SAE 2 ^b				Trieda SAE 5, 5.1 alebo 5.2				Trieda SAE 8 alebo 8.2			
	So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185
Uvedené menovité hodnoty ťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladanou presnosťou 20 % pri ťahovaní, ako napríklad ručný									Pri výmene sa používajú spojovacie súčasti rovnakej alebo							

Veľkosti skrutiek	Trieda SAE 1 ^a		Trieda SAE 2 ^b		Trieda SAE 5, 5.1 alebo 5.2		Trieda SAE 8 alebo 8.2	
	So šesťhrannou hlavou ^c	S prírubovou hlavou ^d	So šesťhrannou hlavou ^c	S prírubovou hlavou ^d	So šesťhrannou hlavou ^c	S prírubovou hlavou ^d	So šesťhrannou hlavou ^c	S prírubovou hlavou ^d
uťahovák. Ak je pre určité použitie predpísaný iný uťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty. Pozrite si pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.					vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovacia súčasť vyššej triedy kvality, uťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.			
• Uistite sa, že sú závitý spojovacieho materiálu čisté. • Pred inštaláciou naneste tenkú vrstvu Hy-Ga, alebo ekvivalentný olej pod hlavu a na závitý spojovacieho prostriedku, ako je zobrazené na nasledujúcom obrázku. • Množstvo oleja zvolte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodných otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja. • Závit začnite uťahovať správne.								
								

TS1741—UN—22MAY18

TS1741—UN—22MAY18

^aTrieda 1 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou s dĺžkou nad 6 in. (152 mm) a na všetky ostatné typy skrutiek s akoukoľvek dĺžkou.

^bTrieda 2 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou (nie na šesťhranné skrutky s maticou) s dĺžkou do 6 in. (152 mm).

^cHodnoty v stĺpci "So šesťhrannou hlavou" platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.

^dHodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

DX,TORQ1(T)-76-09MAY22

Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)

Vykonajte servis v dobe zábehu

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

Počiatkový servisný interval zábehu nových motorov alebo motorov po generálnej oprave s vloženým valcom musí byť pri použití motorového oleja John Deere Break-In Plus minimálne 100 hodín prevádzky pre zaistenie správneho zabrúsenia piestnych krúžkov vo vložených valcoch. Pre všetky nové alebo repasované motory John Deere platí minimálny interval 100 hodín. Maximálna dĺžka intervalu údržby je rovnaká ako odporúčania uvedené v časti Intervaly výmeny motorového oleja a filtra pre váš motor. Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.

Motor je pripravený na bežnú prevádzku. Počas prvých 100 hodín prevádzky:

- Motor prevádzkujte pri vysokej záťaži bez dosiahnutia trvalého maximálneho zaťažovania.
- Motor nenechávajte vo voľnobehu dlhšie ako 5 minút. Ak bude motor bez zaťaženia dlhšie než 5 minút, vypnite ho.
- Počas prevádzky pozorne sledujte teplotu chladiacej kvapaliny.
- Kontrolujte hadice a utiahnutie spôn hadíc sústavy nasávania vzduchu motora. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte úniky kvapalín.
- Uťahnite upevňovacie skrutky medzi nábojom a hnacím a napínacím kolesom po 3 hodinách, po 10 hodinách prevádzky a denne počas prvého týždňa prevádzky. Pozrite si kapitolu Servis – Uťahovanie v tejto používateľskej príručke.
- Postupujte podľa postupov zábehu systému pásov. Pozri časť Doba zábehu systému pásov v tejto kapitole používateľskej príručky.

Údržba denne alebo po každých 10 hodinách prevádzky

Vykonávajú dennú údržbu alebo údržbu po 10 hodinách prevádzky. Pozrite si Servis po 10 hodinách alebo Denne v kapitole Servis - Tabuľky záznamov v tomto návode na obsluhu.

Po prvých 100 hodinách prevádzky traktora vykonajte tiež tieto dodatočné servisov denne alebo vždy po 10 hodinách prevádzky:

- Vypustíte usadeninu z odlučovača vody. Pozrite si časť Odlučovač vody v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.

- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
- Namažte komponenty závesu (ak sú súčasťou vybavenia). Pozrite si kapitolu Servis – časť Mazanie v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte pásy, či nie sú poškodené. Pozri časť Doba zábehu systému pásov v tejto kapitole používateľskej príručky.

Po vykonaní servisu vymažte displej príslušných časových intervalov servisu na nulu. Pozrite si odsek Servisné intervaly v časti CommandCenter v tejto používateľskej príručke.

Po zabehnutí stroja použite John Deere Plus-50 II alebo iný olej pre dieselové motory podľa odporúčaní v návode.

EC82310,0000F52-76-29JUN22

Vykonajte Zábeh systému pásov

Prehľad zábehu

DÔLEŽITÉ: Nesprávny zábeh môže spôsobiť poškodenie alebo zníženie životnosti súčastí pásov. Na poškodenie spôsobené nesprávnym zábehom sa nevzťahuje záruka na stroj.

Zábeh systému pásov prebieha počas prvej sezóny prevádzky traktora. Správny zábeh pomáha znížiť mieru začiatočného opotrebenia hnacieho kolieska. Počas zábehu podstupia hnacie kolieska a napínacie kolesá proces "preleštenia", ktorý:

- Odstráni nadbytočné množstvo gumy na gumových kolesách.
- Navrství jemné prachové častice na gumenné povrchy pre odstránenie lepkavosti novej gumy.
- Redukuje ohrievanie z trenia v systéme pásov.

Úvodný zábeh

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu komponentov pásov a systému pásov. Nevykonávajú jazdu na ceste s traktorom na dlhšiu vzdialenosť, kým nebude dokončené obdobie zábehu. Aj po skončení doby zábehu, suché mazivo¹ alebo pôdy, aby sa zabránilo poškodeniu spôsobenému teplom.

Pri prevádzke s novými alebo vyčistenými pásmi alebo inými trecími súčastami dodržiajte tieto prevádzkové pokyny po dobu prvých 100 hodín prevádzky:

- Používať traktor na poli s kyprou pôdou alebo

¹ Suché mazivo môže pozostávať z: pôdy, suchého oleja, mačacích podstielok, mastencového prášku alebo ostatných mazív na báze ílu.

použite mazivo² do systému sledovania každých 15 minút.

- Nikdy neprekračujte 29 km/h (18 mph)³.
- Ak sa nedá vyhnúť používaniu na ceste, nikdy neprekračujte 30 minút nepretržitého používania.
- Odstráňte všetok nepotrebný balast.
- Zaistite, aby boli pásy správne zarovnané a napnuté.
- Nepracovať s pásom na okraji cesty.
- Nepoužívajte na príkrych svahoch.

Po zábehu

Zabezpečte, aby boli pásy naďalej mazané, a dodržiavajte všetky odporúčania uvedené v časti Pásy – všeobecné informácie a preprava tejto príručky pre obsluhu.

ufh43t3, 1715005253046-76-21MAY24

² Suché mazivo môže pozostávať z: pôdy, suchého oleja, mačacích podstielok, mastencového prášku alebo ostatných mazív na báze ílu.

³ Neprekračujte maximálnu prepravnú rýchlosť, zobrazenú v návode na obsluhu príslušenstva. Pre 9RX s pásmi s dĺžkou 457 mm (24 palcov) alebo užšími môžu platiť ďalšie obmedzenia. Pozrite si tabuľku hmotností v časti Preprava v tomto návode na obsluhu.

Servis – Tabuľky záznamov

Prehľad tabuľky servisných záznamov

Tabuľka servisných záznamov je k dispozícii na účel:

- Zaznamenania, kedy bol servis uskutočnený.
- Zdokumentovania ďalších podrobností o servise podľa potreby.

Odporúčaná dokumentácia

- Výmena motorového oleja a filtra: Uvedte, ktorý olej sa použil na doplnenie a zaznamenajte dátum a počet prevádzkových hodín pri každom servise.
- Servis podľa potreby: Zaznamenajte servisné úkony a opravy, ktoré sa vykonávajú v iných ako pravidelných servisných intervaloch.
- Ročná údržba: Zadané servisné úkony sa vykonávajú ročne alebo raz za viac rokov. Zaznamenajte dátum a hodiny pri vykonaní servisu.

Sevisné úkony po 10 hodinách (denne) a 50 hodinách

Neodporúča sa zaznamenávať servisné úkony po 10 hodinách (denne) a 50 hodinách do tabuľky servisných záznamov. V prípade potreby zaznamenajte dokončenie tohto servisu do samostatného poznámkového bloku.

Tabuľka servisných intervalov

Tabuľky ukazujú, ktoré servisné úkony sa musia dokončiť pri určitom počte prevádzkových hodín motora alebo rokov. Ak servisná úloha uvádza rok a hodinový interval, postupujte podľa toho, ktorý interval nastane skôr. Vykonávajte údržbu súčastí v počte pôvodných požiadaviek.

Prvé slovo názvu každej úlohy (napr.: SKONTROLUJTE alebo NAMAŽTE) nasmeruje osobu vykonávajúcu servis do príslušnej časti Servisný postup tejto používateľskej príručky. Po dokončení servisnej úlohy overte, či neexistujú žiadne ďalšie úlohy, ktoré by bolo potrebné vykonať súčasne.

Servisné úkony zaznamenajte po dokončení do tabuľky servisných záznamov, ktorá sa nachádza v tejto časti tohto používateľskej príručky.

Na určenie, kedy je potrebné vykonať servis, použite displej počítadla prevádzkových hodín motora. Počítadlo prevádzkových hodín je v činnosti, ak je motor spustený a zobrazuje celkový počet hodín prevádzky motora. Hoci je počítadlo prevádzkových hodín motora z výroby nastavené na 250 hodín, je možné ho prestaviť na akýkoľvek požadovaný čas. Pozrite si odsek Servisné intervaly v časti CommandCenter v tejto používateľskej príručke.

RX32825,0000022-76-05APR21

Servisný úkon	Hodiny prevádzky alebo interval										
	Rok/ roky	Podľa potre- by	Denne alebo 10	50	250	500	1000	1500	3000	5000	6000
SKONTROLUJTE hladinu motorového oleja			•								
SKONTROLUJTE výšku hladiny oleja v hydraulickej sústave			•								
VYPUSTENIE vody z odlučovača paliva			•								
SKONTROLUJTE opotrebovanie pásov a nahromadenie odpadu			•								
SKONTROLUJTE stredné valce, pohon a napínacie kolesá				•							
SKONTROLUJTE zarovnanie pásov				•							
NAMAŽTE čapy zdvíhacieho ramena pre vysokú záťaž [Ag] ^a				•							
NAMAŽTE podpornú konzolu hadice [skrejper]				•							
NAMAŽTE zadné ťažné zariadenie				^b	•						
VYČISTITE filter a čerpadlo vzduchového kompresora systému odpruženia AirCushion a nafukovacie vaky					•						
SKONTROLUJTE sekundárnu brzdu ^c					•						
KONTROLA PARKOVACIEHO systému prevodovky					•						
CHECK systém odpruženia AirCushion					•						
NAMAŽTE rozvody napínacieho valca pásov					•						

Servisný úkon	Hodiny prevádzky alebo interval										
	Rok/ roky	Podľa potre- by	Denne alebo 10	50	250	500	1000	1500	3000	5000	6000
NAMAŽTE hnací hriadeľ vývodového hriadeľa [Ag] ^c					.						
VYMEŇTE motorový olej a filter ^d	1					.					
VYMEŇTE palivové filtre						.					
VYMEŇTE voliteľný odlučovač vody z paliva						.					
SKONTROLUJTE tlmiace zarážky vahadla systému odpruženia AirCushion						.					
SKONTROLUJTE systém nasávania vzduchu do motora						.					
KONTROLA odtokového otvoru vodného čerpadla						.					
UTIAHNITE matice hnacieho kolesa, upevňovacie skrutky napínacieho kolesa a stredových valcov						.					
UTIAHNITE upevňovacie skrutky podpery tiahla						.					
VYČISTITE snímač radaru s dvojitým lúčom ^c							.				
SKONTROLUJTE bod tuhnutia chladiacej kvapaliny motora	1						.				
VYMEŇTE vzduchový filter recirkulácie kabíny	1						.				
VYMEŇTE filter čerstvého vzduchu kabíny	1						.				
VYMEŇTE primárne a sekundárne vzduchové filtre motora	1						.				
VYMEŇTE DEF – filter dávkovacej jednotky ^e	3							.			
KALIBRUJTE prevodovku								.			
VYMEŇTE odvetrávací filter palivovej nádrže								.			
SKONTROLUJTE prídavný hnací remeň a napínač hnacieho remeňa								.			
VYMEŇTE hydraulický olej a filtre								.			
VYMEŇTE odvetrávací filter prevodovej-hydraulickej sústavy								.			
VYMEŇTE filter hlavného ventilu SCV								.			
SKONTROLUJTE náboj hnacieho kolesa, náboj napínacieho kolesa a výšku hladiny oleja stredných valcov								.			
VYMEŇTE ODVETRÁVACÍ filter nádrže DEF ^e								.			
VYMEŇTE potrubný filter kvapaliny DEF ^e	3								.		
VYMEŇTE tlmič kľukového hriadeľa motora ^f										.	
Kontrola motorovej brzdy ^f										.	
VYMEŇTE chladiacu kvapalinu motora ^g	6										.
SKONTROLUJTE kalibráciu snímača ťažnej tyče [skrejper] ^f	1										
Servis ELEKTRICKÝCH ROZVODOV, servisné batérie a prípojky	1										

Zaznamenajte podrobnosti o servisných intervaloch do uvedeného miesta. Ak potrebujete viac miesta, použite samostatný poznámkový blok.

[illegible][illegible]

[illegible]

Dátum	Hodiny	Poznámky

EC82310,0000B12-76-05AUG20

Servis – Čistenie

Čistenie nádrže na kvapalinu na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté povrchy a môže poškodiť plastové a gumené povrchy.

Ak rozliatu výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF) necháte vyschnúť alebo iba utriete handrou, zanechá bielu škvrnu. Nesprávne vyčistená rozliata výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) môže rušiť diagnostiku problémov s tesnosťou sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

Ak sa do nádrže kvapaliny DEF dostal cudzí materiál alebo tekutina, nádrž na kvapalinu DEF vypustíte, vypláchnete a naplňte čerstvou kvapalinou DEF.

Ak si nie ste istí kvalitou kvapaliny DEF, vytiahnite vzorku z nádrže a nalejte ju do čistej nádoby. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je výfuková kvapalina vznetrového motora DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu. Kvapalinu DEF v takomto stave nepoužívajte.

1. Odmontujte vypúšťaciu zátku (ak je súčasťou vybavenia) a vypustíte alebo vytiahnite kvapalinu DEF z nádrže.

POZNÁMKA: Čistenie môžete vykonať na namontovanej aj odmontovanej nádrži na kvapalinu DEF.

2. Nádrž na kvapalinu DEF vyčistíte novou kvapalinou DEF.

Pred spustením motora musí kvapalina DEF prejsť vizuálnou a pachovou kontrolou a kontrolou koncentrácie. Viac informácií nájdete v časti Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov (DEF) – Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciov (SCR) v oddiele Palivá, mazivá a chladiaca kvapalina.

3. Vypustíte alebo vytiahnete obsah nádrže na kvapalinu DEF.

POZNÁMKA: Kroky 2 – 3 opakujte, pokiaľ nádrž na kvapalinu DEF nebude čistá.

4. **Staršia verzia:** Vymeňte filter dávkovacej jednotky DEF a nasávacie sito zberača nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF).

Novšia verzia: Vymeňte filter dávkovacej jednotky DEF a potrubný filter kvapaliny DEF.

5. Ak ste odmontovali vypúšťaciu zátku nádrže DEF, namontujte ju.
6. Namontujte nádrž DEF, ak ste ju odmontovali.
7. Nádrž na kvapalinu DEF naplňte novou kvapalinou DEF.
8. Skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF pomocou refraktometra, napr. JDG11594 alebo JDG11684. Správna koncentrácia kvapaliny DEF je 31,8% – 33,2%. Viac informácií získate u autorizovaného predajcu.
9. Ak výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) nespĺňa špecifikáciu, nezdá sa vám, že je čistá alebo nemá slabý amoniakový zápach, kontaktujte vášho autorizovaného predajcu.

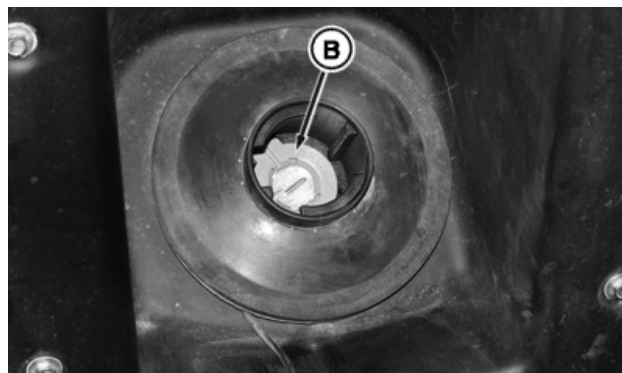
DX,DEF,CLEANTANK-76-18SEP19

Vyčistite napíňací filter filtra ventilu nádrže na kvapalné aditívum (DEF)



Veko nádrže na kvapalinu DEF

RXA0140510—UN—27MAY14



Držiak filtra

RXA0140511—UN—27MAY14



RXA0140512—UN—27MAY14

Filter plniaceho hrdla

A—Veko nádrže na kvapalinu DEF

B—Držiak filtra

C—Filter plniaceho hrdla

Ak sa spomalí plnenie DEF, vyčistite filter plniaceho hrdla nádrže.

1. Prestavte prevodovku do parkovacej polohy a zastavte motor.
2. Otvorte kryt nádrže DEF (A).
3. Otočte držiakom filtra (B) proti smeru hodinových ručičiek až kým sa neodmokne, potom ho vytiahnite smerom von z nádrže DEF.
4. Vyčistite filter plniaceho hrdla (C) teplou vodou a odstráňte všetky nečistoty.
5. Montáž vykonajte v obrátenom poradí.

SV81855,000027F-76-29APR15

Exteriér traktora

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu motora, súčiastok a exteriéru traktora.

- Nikdy nesmerujte prúd kvapaliny do oblasti nasávania vzduchu do motora. Ak voda strieka do nasávania vzduchu motora, vypustite puzdro filtra a pred naštartovaním motora nechajte púzdro a filter vyschnúť.
- Pri použití vysokotlakového čističa: vždy používajte znížený tlak a striekajte pri uhle 45 — 90°. Nikdy nestriekajte vodu pod tlakom priamo na:
 - Elektronické/elektrické súčiastky a konektory.
 - Ložiská a hydraulické tesnenia.
 - Čerpadlá vstrekovania paliva.
 - Výstup výfuku.
 - Nasávanie vzduchu do motora.
 - Plniace otvory a odvzdušňovače nádrží na kvapalinu.
 - Akékoľvek citlivé súčasti a komponenty.

- Nikdy nepoužívajte silné mydlá, chemické saponáty alebo čistiace prostriedky obsahujúce kyseliny, žieraviny alebo abrazíva. Najvhodnejšou povrchovou ochranou náterov sú bežne dostupné prostriedky na umývanie automobilov bez saponátov, ktoré neodstraňujú ochranný vosk.

- Traktor umývajte pravidelne, hlavne ak bol vystavený herbicídmi, pesticídmi, posypovým soliam alebo iným chemickým látkam.
- Traktor nikdy neumývajte na priamom slnku.
- Dôsledne vypláchnite všetky čistiace prostriedky. Nikdy ich nenechávajte uschnúť na natretom povrchu.
- Odporúča sa občasné navoskovanie, aby sa odstránili usadeniny a zvýšila odolnosť povrchových náterov. Nikdy nepoužívajte vosky, obsahujúce abrazívne zložky.
- Pri voskovaní alebo umývaní kontrolujte odreniny a poškriabanie laku. Oblasť s poškodeným náterom znovu natrite.

Kontaktujte predajcu John Deere alebo autorizovaný servis za účelom čistiacich prostriedkov, voskov a opravných lakov, ktoré pomáhajú zlepšiť povrchovú ochranu náterov a sú určené pre vaše zariadenie.

RX32825,0001777-76-11JUL25

Čistenie displeja

DÔLEŽITÉ: Vždy čistite len vypnutý displej. Čistenie obrazovky počas prevádzky môže zapríčiniť nechcené stlačenia tlačidiel.

Ak chcete vyčistiť displej, vypnite ho a utrite obrazovku mäkkou látkou navlhčenou čistiacim prostriedkom bez čpavku, ako napr. čistiaci prostriedok na sklo alebo viacúčelový čistiaci prostriedok John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP-76-21OCT16

Chladiaci systém motora—13,5 l motor

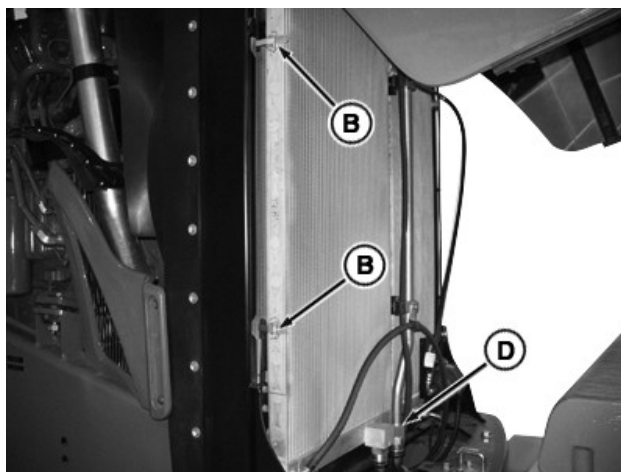
Vypnite motor.



RXA0141834—UN—02JUN14

Vyčistite sito mriežky (A) pomocou kefy alebo stlačeného vzduchu.

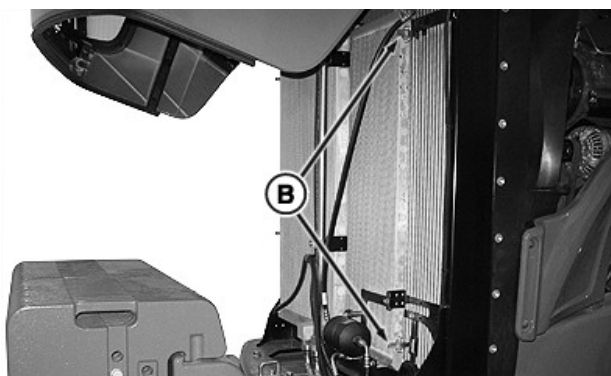
Z ochranných krytov priestoru motora odstráňte nečistoty.



RXA0160276—UN—21JUL17

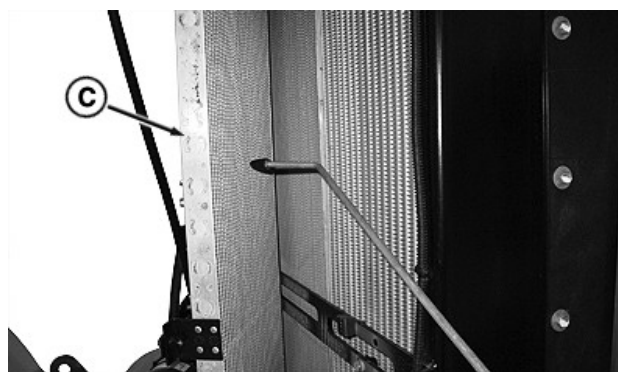
DÔLEŽITÉ: Keď je otvorený chladič oleja-paliva, použite výstrahu. Keď je chladič v uhle 30°, ocelové vedenie chladiča sa môže dotýkať vedenia klimatizácie. Prípojka ocelového potrubia (D) sa neotáča a môže spôsobiť poškodenie prípojky potrubia v prípade, že je príliš vysunutá.

Uvoľnite západku kapoty a nadvihnite kapotu.



RXA0160274—UN—21JUL17

Uvoľnite pripevňovacie skrutky kondenzátora klimatizácie (B) pre vyklopenie kondenzátora dopredu, aby ste získali prístup pri čistení.



RXA0160275—UN—07AUG17

Na čistenie kondenzátora (C) klimatizácie použite stlačený vzduch.



RXA0160277—UN—21JUL17

Uvoľnite pripevňovacie spony chladiča oleja-paliva pre vyklopenie chladiča (E) dopredu.

Použite stlačený vzduch na čistenie chladiča. Narovnajte všetky ohnuté rebrá chladiča.

Zatvorte kondenzátor klimatizácie a chladič oleja-filtra a zablokujte pripevňovacie spony.

Jemne znížte kapotu a pevne zatvorte tak, aby bola západka kapoty zapadnutá.

SV81855,0000177-76-21JUL17

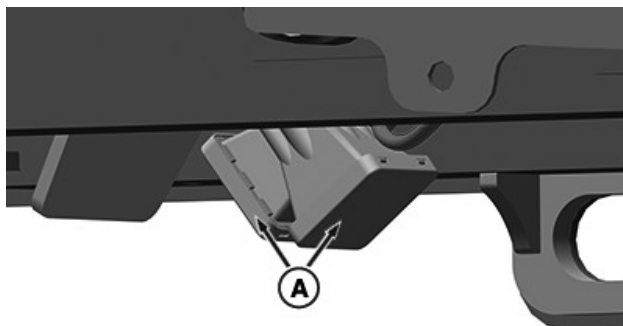
Snímač radaru s dvojítm lúčom

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte, či nie sú zvukové signalizátory snímača zanesené a znečistené, čo môže vplývať na ich výkon.

Pri použití vysokotlakového vodného čističa nemierte vodnou tryskou priamo na radar.

Zabráňte poškodeniu radaru a kabeláže pri používaní ostrých nástrojov na odstránenie nečistôt a usadenín v oblasti radaru.

1. Skontrolujte prípadné poškodenia snímača radaru.



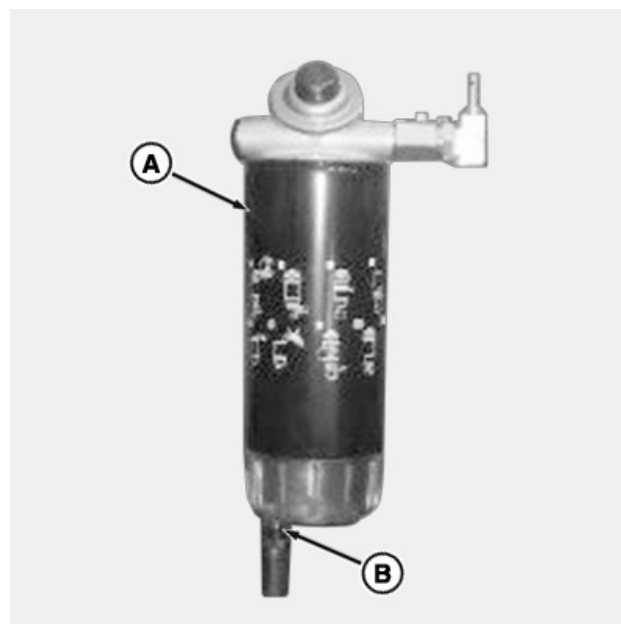
RXA0185238—UN—27AUG21

2. Vyčistíte zvukové signalizátory radarového snímača (A) teplou vodou a jemným mydlom.
3. Mäkkou čistou tkaninou utrite dosucha.

JL41210,0000AD9-76-27AUG21

Voliteľný odlučovač vody z paliva

1. Zaparkujte stroj na hladkom a rovnom povrchu.
2. Spustíte zariadenie na zem.
3. Vypnite motor.



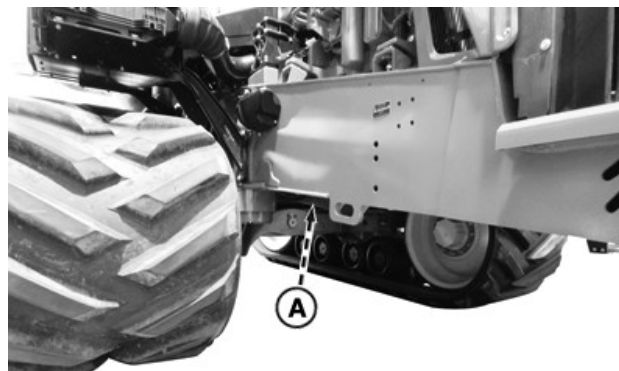
RXA0168512—UN—03JUN19

Zátka plnenia sa môže odlišovať

4. Dôkladne vyčistíte vonkajšok palivového filtra, zostavu odlučovača vody (A) a okolitú plochu.
5. Pod vypúšťaciu hadicu umiestnite vhodnú nádobu.
6. Otvorte vypúšťací ventil (B).
7. Vypustíte vodu a usadeniny do vhodnej nádoby.
8. Zatvorte vypúšťací ventil.
9. Odpad zlikvidujte správnym spôsobom.
10. Odvzdušnite palivovú sústavu. Pozrite si časť Vypustenie palivového systému v kapitole Servis – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

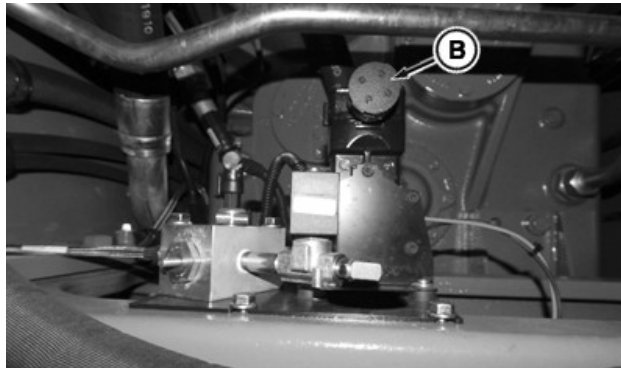
EC82310,0000982-76-21APR21

Čerpadlo vzduchového kompresora systému odpruženia AirCushion™ a Prívodný filter a Vzduchové vaky



RXA0142139—UN—05JUN14

Filter je umiestnený pod predným rámom na pravej strane (A).



RXA0142143—UN—05JUN14

1. Odstráňte filter (B).

DÔLEŽITÉ: Pri čistení stlačeným vzduchom nepresahujte 75 psi (500 kPa) (500 bar).

2. S použitím stlačeného vzduchu vyčistite filter a oblasť okolo vzduchového vaku závesu.
3. Odstráňte všetky zvyšky materiálu okolo kompresora.
4. Znovu namontujte filter.

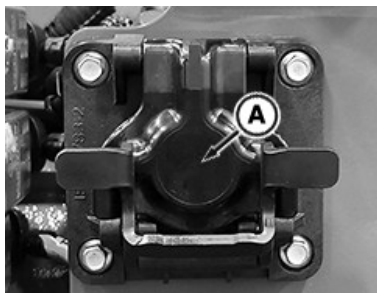
SV81855,0000216-76-21JUL17

Konektor príslušenstva

DÔLEŽITÉ: Každých 500 hodín skontrolujte konektor príslušenstva, či sa na ňom nenahromadili nečistoty alebo úlomky. V niektorých prevádzkových podmienkach môže byť potrebný servis v kratších intervaloch.

Zabráňte poškodeniu konektora príslušenstva. Nepoužite stlačený vzduch ani tlakovú vodu na čistenie implementovaného konektora.

1. Zistite polohu konektora príslušenstva. Pozrite si časť Konektor príslušenstva v kapitole Vybavenie v tejto používateľskej príručke.



RXA0169781—UN—30JUL19

2. Otvorte kryt konektora náradia (A).

3. Vyčistite konektor s elektronickým čističom kontaktov Johna Deera.

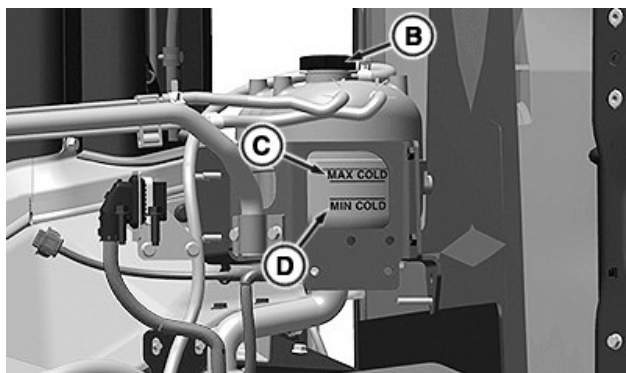
JL41210,0000ABB-76-10MAY22

Servis – Kontrola

Hladina chladiacej kvapaliny motora

Hladina chladiacej kvapaliny sa monitoruje elektronicky. Keď je úroveň hladiny chladiacej kvapaliny nízka, na CommandCenter sa zobrazí diagnostický poruchový kód.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



Motor 13.6 l

RXA0180388—UN—06NOV20

2. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny na strane odvzdušňovacej nádrže. Hladina by mala byť na úrovni alebo nad značkou MIN COLD (D). Ak je hladina nízka, pred doplnením chladiacej kvapaliny skontrolujte z hľadiska akejkoľvek netesnosti. Opravte podľa potreby.

DÔLEŽITÉ: Neotvárajte uzáver odvzdušňovacej nádrže (B), keď je motor teplý. V opačnom prípade vnikne vzduch do sústavy chladiacej kvapaliny.

POZNÁMKA: Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, ale nie je viditeľný vonkajší únik, môže sa jednať o vnútorný únik chladiacej kvapaliny. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

3. Počkajte na ochladenie motora. Odmontujte veko odvzdušňovacej nádrže (B) a dolejte chladiacu kvapalinu podľa predpisu v kapitole Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke. Neplňte nad značku MAX COLD (C). Znovu namontujte uzáver odvzdušňovacej nádrže.
4. Spust'ite a zaistite kapotu.

EC82310,0000F51-76-14JUL25

Bod mrazu chladiacej kvapaliny motora

DÔLEŽITÉ: Testujte systém chladiacej kvapaliny a pridajte kondicionér chladiacej kvapaliny raz ročne alebo vždy po 1000 hodinách prevádzky, podľa toho, čo nastane skôr.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

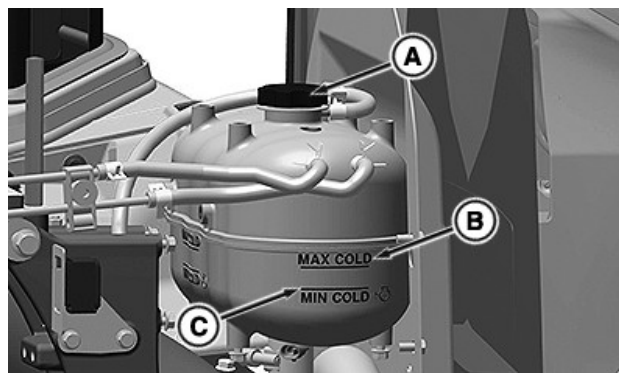
⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Uzáver demontujte až keď bude dostatočne ochladený na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

Zabráňte zraneniu osôb. Ak je motor horúci, plniace viečko neotvárajte. Vypnite motor a počkajte, kým nevychladne.

DÔLEŽITÉ: Neotvárajte uzáver odvzdušňovacej nádrže, keď je motor teplý. V opačnom prípade vnikne vzduch do sústavy chladiacej kvapaliny.

POZNÁMKA: Ak je zátka odmontovaná, odvzdušňovacia nádrž nebude riadne naplnená chladiacou kvapalinou. Keď sa pozeráte do nádrže a hladina chladiacej kvapaliny je aspoň do polky plná, nedoplňujte ďalšiu chladiacu kvapalinu.



RXA0180467—UN—18NOV20

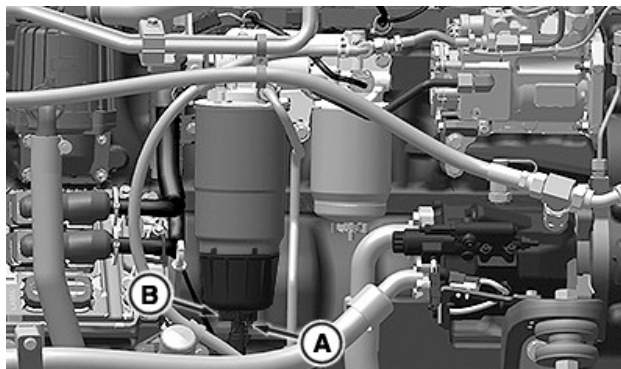
A—Uzáver
B—Čiara maxima za studena
C—Čiara minima za studena

2. Pomalým otáčaním uzáveru odvzdušňovacej nádrže (A) uvoľnite tlak. Odmontujte veko (B).
3. Vykonajte test chladiacej kvapaliny. K dispozícii je aj presnejšie testovacie zariadenie u predajcu John Deere, pozri Testovanie bodu mrazu chladiacej kvapaliny v kapitole Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke.
4. Vizualne skontrolujte účinnosť tesnenia uzáveru nádrže. Nemali byť viditeľné žiadne škrabance alebo známky unikania. Pri zistenom probléme vymeňte uzáver.
5. Namontujte uzáver odvzdušňovacej nádrže a spodný kryt.

EC82310,0000F50-76-11JUL25

Odlučovač vody z paliva

DÔLEŽITÉ: Voda môže poškodiť palivový systém. Ak je nájdené nadmerné množstvo vody, je nutné vypustiť nádrž paliva. Pozri Olejová vaňa palivovej nádrže v tejto kapitole používateľskej príručky.

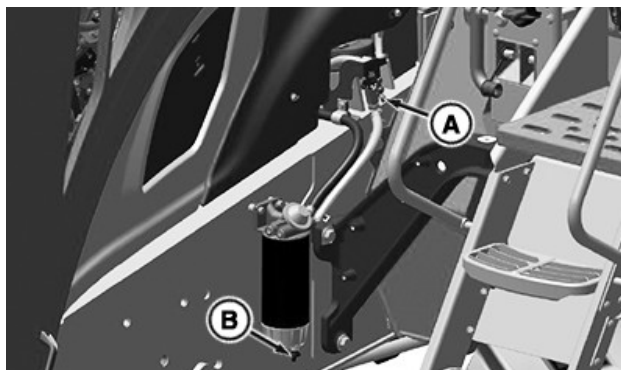


RXA0180389—UN—06NOV20
3,6 l palivový filter

Okrem oddeľovača vody od paliva sa takisto vypúšťa voda z palivového systému cez palivové filtre. Otočte maticu výpustného ventilu (A) a vypustíte vodu z palivových filtrov. U niektorých filtrov sú záložky (B) viditeľné a keď uvoľníte maticu vypúšťacieho ventilu, poklesnú. Celkom otočte maticu vypúšťacieho ventilu proti smeru hodinových ručičiek a vypustíte vodu.

Voliteľný odlučovač vody z paliva

1. Vypnite motor.



RXA0185236—UN—27AUG21

2. Zatvorte uzatvárací ventil paliva (A).
3. Otvorte vypúšťací ventil (B) pre vypustenie všetkej vody z odlučovača vody z paliva.
4. Uzavrite vypúšťací ventil a opäť otvorte uzatvárací ventil paliva.

chdx6jt, 1712343268453-76-30APR24

Pásky

DÔLEŽITÉ: Ak sa na displeji rohového stĺpika zobrazí svetelná kontrolka a diagnostický poruchový kód, ktoré indikujú, že je potrebné zvýšiť napnutie pásov, pozri Uvoľnenie napnutia pásov alebo Napínanie v kapitole Nastavenia pásov a rozchodu pásov v tejto používateľskej príručke.

SV81855,00003BF-76-14FEB17

Priestor motora a výfuku

DÔLEŽITÉ: Nahromadené zvyšky rastlín v motorovom priestore môžu znížiť výkon motora a chladiacej sústavy. Ak ste s traktorom pracovali na poli, čo mohlo spôsobiť nahromadenie nečistôt, podľa potreby skontrolujte a vyčistite motorový priestor.

Smerovanie prúdu vody pod tlakom na elektrické/elektronické zariadenia alebo konektory, ložiská a hydraulické tesnenia, vstrekovacie čerpadlo paliva, nasávanie vzduchu do motora alebo iné citlivé diely a súčiastky môže spôsobiť poruchy výrobu. Znížte tlak a striekajte pod uhlom 45° až 90°. Pozrite si časť Exteriér traktora v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.

Smerovanie stlačeného vzduchu na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory môže spôsobiť hromadenie elektrostatického náboja a poruchy výrobu.

Je zakázané parné čistenie alebo polievanie vstrekovacieho čerpadla, ktoré pracuje alebo je horúce, studenou vodou. Môže dôjsť k zadreniu čerpadla.

1. Vypnite motor a nechajte motor ochladiť.
2. Odstráňte predný bočný kryt motora. Pozrite si časť Demontáž predného bočného krytu motora v kapitole Servis – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
3. Odstráňte zvyšky rastlín a nečistoty v motorovom a výfukovom priestore, predovšetkým v okolí turbodúchadla, výfukového potrubia a systému dodatočnej úpravy výfukových plynov.
4. Znovu namontujte všetky bočné kryty motora.
5. Zatvorte kapotu a bezpečne ju zaistite.

TS36762,000012C-76-05APR21

Sústava klimatizácie



X9811—UN—23AUG88

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Pri nesprávnej údržbe môže chladivá kvapalina vystriechnúť do očí alebo na pokožku alebo spôsobiť popáleniny.

DÔLEŽITÉ: R-134a chladivá kvapalina musí byť použitá v systéme klimatizácie. Na vykonanie servisu je potrebné špeciálne vybavenie a postupy. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

POZNÁMKA: Určité presakovanie oleja cez tesnenie hriadeľa kompresora sa nepovažuje za poruchu.

Ak systém klimatizácie nechladí alebo chladí prerušovane, vykonajte nasledujúce kontroly:

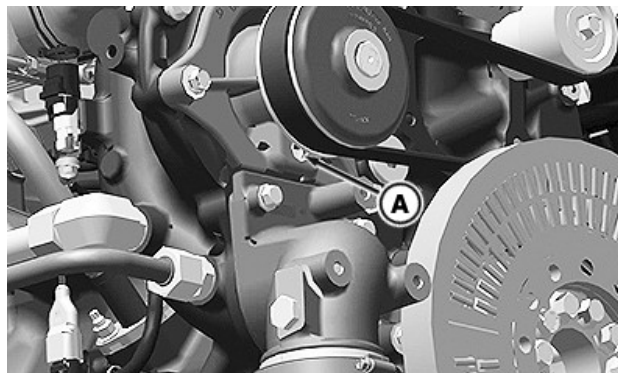
- Potvrďte, že systém nefunguje správne. Prejdite na stránku HVAC na CommandCenter. Nastavte otáčky ventilátora na najvyššiu voľbu a teplotu na najchladnejšiu. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — rýchlosť ventilátora v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Motor nechajte bežať pri 2000 ot./min. Skontrolujte vetracie priechody na overenie, že neprúdi studený vzduch.
- Skontrolujte a vyčistite vzduchové filtre kabíny. V prípade potreby vymeňte filter. Pozrite si časť Palivové filtre v kabíne v kapitole Servis – výmena tohto Návodu na obsluhu.
- Vyčistite mriežku a chladič. Pozrite si časť Systém chladenia motora v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte vetracie priechody, či prúdi studený vzduch.

Ak problémy pretrvávajú, obráťte sa na predajcu spoločnosti John Deere alebo autorizovaný servis.

TS36762,000012D-76-07JUL25

Odtokový otvor vodného čerpadla motora

1. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180468—UN—18NOV20

2. Skontrolujte odtokový otvor (B) na spodnej strane vodného čerpadla (A) na netesnosti oleja alebo chladivá kvapaliny (naznačuje to poškodenie predného tesnenia). Ak zistíte netesnosť, obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
3. Namontujte predný bočný kryt motora, zatvorte a zaistite kapotu.

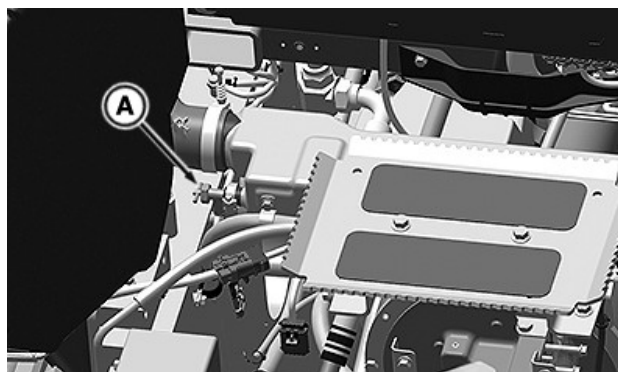
TO84419,00001CE-76-11JUL25

Odkalovací priestor palivovej nádrže

POZNÁMKA: Vypustíte kalovú nádržku palivovej nádrže, ak sú palivové filtre vymieňané pravidelne alebo je voda v palivovej nádrži. Údržba môže byť vyžadovaná častejšie pri určitých podmienkach.

1. Umiestnite záchytnú nádobu pod výpustný otvor tvaru T.

DÔLEŽITÉ: Pomocou francúzskeho kľúča pridržte vypúšťaciu prípojku počas otvárania alebo zatvárania vypúšťacej skrutky, inak môže dôjsť k poškodeniu závitov nádrže.



RXA0180464—UN—18NOV20

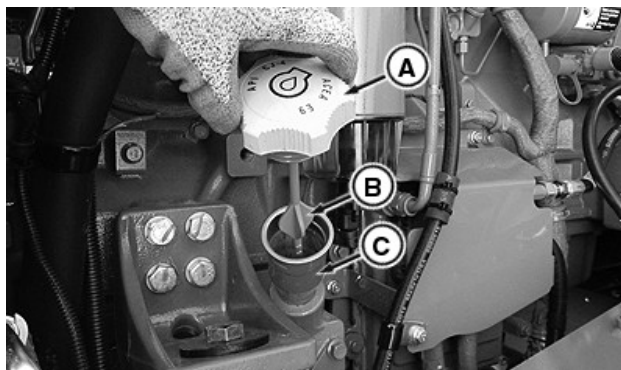
2. Ručne otáčajte vypúšťaciu skrutkou (A). Vypúšťajte palivo dovtedy, kým sa neobjaví čisté palivo bez vody.
3. Pre uzavretie ručne utiahnite vypúšťaciu skrutku.

JL41210,0000A9E-76-23NOV20

Skontrolujte motorový olej—motor s kubatúrou 13,5 l

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte motor s hladinou oleja pod vyšrafovanou oblasťou na ponornej odmerke.

POZNÁMKA: Najspoľahlivejšia úroveň hladiny oleja sa určuje pred naštartovaním oleja, potom, čo bol traktor zaparkovaný na rovnom povrchu po dobu niekoľkých hodín alebo cez noc.



Motor 13,5 l

RXA0141917—UN—02JUN14



Šrafovaná oblasť ponorného prútika

RXA0141918—UN—02JUN14

- A—Uzáver plniaceho otvoru
- B—Ponorná mierka
- C—Plniace hrdlo
- D—Šrafovaná oblasť ponorného prútika

Pred naštartovaním traktora vyberte plniaci uzáver (A) a skontrolujte hladinu oleja na ponornej mierke (B), keď je traktor zaparkovaný na rovnej zemi. Hladina oleja kdekoľvek v oblasti kríženia (D) na ponornej mierke sa považuje za NAPLNENÚ. Ak je olej pod vyšrafovanou oblasťou na ponornom prútiku, dolejte olej.

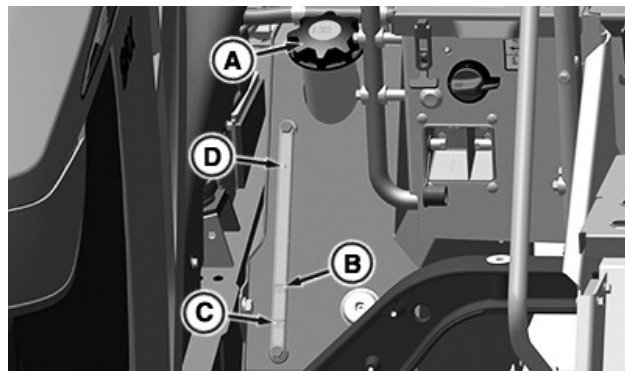
Ak sa vyžaduje doplnenie oleja, odstráňte plniace viečko a doplňte olej cez plniacu trubicu (C). Pozri kapitolu Motorový olej pre naftové motory -Interim Tier IV, Final Tier IV, Stage III B, a Stage IV alebo or Motorový olej pre naftové motory - Tier II a Stage II v časti Palivá, mazivá a chladiace kvapaliny v tejto príručke pre používateľa.

Bezpečne utiahnite plniaci uzáver.

RX32825,000062F-76-29APR15

Výška hladiny oleja v hydraulickej sústave

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa nesprávny olej, môže sa objaviť zhoršená kvalita radenia alebo porucha prevodovky. Pozrite si časť Prevodový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.



Priezor prevodového-hydraulického oleja

RXA0185239—UN—27AUG21

Neprevádzkujte traktor ak je úroveň hladiny oleja na značke alebo pod značkou MIN COLD (C) v priezore pri vypnutom motore.

Ak sa v hydraulickej nádrži vyskytne priveľa oleja, použite priezor na odhadnutie objemu a pridajte olej do plniacej trubičky prevodovky.

Nádrž hydraulického oleja nemá kapacitu pre všetky objemy systému hydraulického oleja. Prevodovka a predná a zadná náprava zadržiavajú dodatočný olej sústavy. Ak je to možné, skontrolujte úroveň hladiny oleja pred prvým štartom každý deň. Teplota okolia by mala byť 7° C (45° F) alebo viac.

Hydraulická nádrž môže byť naplnená až po najvyššiu značku objemu (D) pre zariadenia a aplikácie, ktoré vyžadujú veľké objemy prevodu oleja (napríklad - veľké vzduchové sejačky alebo ťažné 3 škrabadlá). Dodatočný objem je 58,5 l (15.4 gal) nad značkou MIN COLD (C).

1. Denne skontrolujte netesnosti traktora a náradia pred naštartovaním.
2. Zaparkujte traktor na rovnom teréne s plne spusteným náradím.
3. Prevodovú páku nastavte do polohy PARKOVANIE.
4. Naštartujte motor a nastavte otáčky motora na 1200 ot./min..
5. Nechajte motor bežať päť minút.
6. Vypnite motor a počkajte päť minút, kým sa hladina oleja stabilizuje.

DÔLEŽITÉ: Kontaminovaný alebo prehriaty olej môže spôsobiť poškodenie komponentov prevodového-hydraulického systému. Olej, ktorý je:

- Ak je mliečny alebo penivý, môže byť kontaminovaný vodou. Okamžite vymeňte olej.
- Ak je odfarbený alebo je cítiť spáleninou, môže byť prehriaty. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

7. Skontrolujte hladinu v nádrži hydraulického oleja pomocou priezoru, umiestneného na pravej strane oblasti otočného čapu. Preskúmajte olej v priezore, či nie je mliečny alebo penivý.

POZNÁMKA: Pri náraste teploty traktora a hydraulického systému sa hladina oleja v nádrži zdvihne.

Výška hladiny oleja v nádrži bude kolísat' v závislosti od objemu oleja, odobratého pripojeným náradím. Ak je výsledkom nízkej hladiny oleja pokles hydraulického tlaku, objaví sa kontrolka STOP pre zastavenie motora.

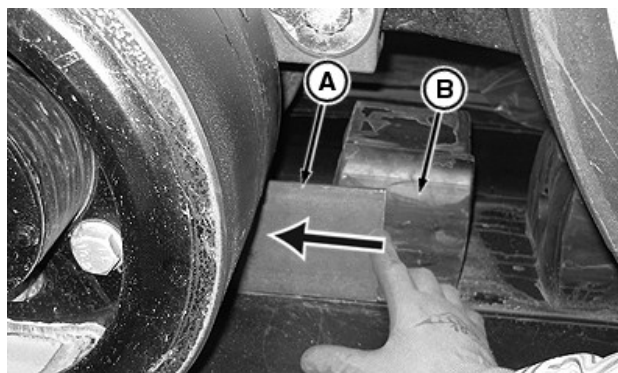
8. Otvorte veko hydraulickej nádrže (A). Skontrolujte prípadný spálený zápach.
9. Ak je úroveň hladiny oleja v nádrži medzi značkami FULL COLD (B) a MIN COLD (C), traktor je možné používať pre bežnú prevádzku. Rozdiel objemu medzi značkami MIN COLD a FULL COLD je približne 11,4 l (3 gal).
10. Ak je hladina oleja v nádrži pod značkou MINIMÁLNE STUDENÉ, zaistíte, aby boli hladiny oleja vyrovnané medzi priestorom v nádrži, prevodovkou a nápravou. Zahrejte prevodový hydraulický olej (pozrite si časť Zahrievanie prevodového hydraulického systému v prevodovke – kapitola Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu), aby bola teplota oleja > 50 °C (125 °F), a spustíte traktor pri 2100 otáčkach za minútu päť minút. Vypnite motor a nechajte ho päť minút usadiť. Skontrolujte hladinu oleja v hydraulickej nádrži. Ak je úroveň hladiny oleja stále pod značkou MIN COLD, doplňte olej do hydraulickej nádrže oleja. Pozrite si časť Olej v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Výmena tohto Návodu na obsluhu.

JL41210,0000AD8-76-14,JUL25

DÔLEŽITÉ: Počas procesu vyrovnávania musí stáť traktor na zemi. Akékoľvek vyrovnanie, pokiaľ traktor stojí na podperách, nie je správne.

Pre kontrolu vyrovnania pásov vykonajte nasledujúce kroky:

1. Jazdíte s traktorom vpred po rovnom povrchu priamym smerom bez otáčania volantu alebo brzdenia pri rýchlosti 5 km/h (3 m/h) až 8 km/h (5 m/h) asi 50 metrov (150 ft).
2. Umiestnite traktor do parkovacej polohy a vypnite kľúčový spínač.



RXA0100963—UN—11MAR09

3. Pre kontrolu vyrovnania medzi prednou strednou kladkou a vodiacim kolíkom použite skonštruovanú podložku (A) 102 mm (4 in.) X 204 mm (8 in.) X 6,35 mm (1/4 in.).

Vsuňte podložku medzi vodiace kolíky stredného valca tak, aby prepájala dva vodiace kolíky.

Ak podložka na oboch stranách vodiaceho kolíka dolieha voľne, vyrovnanie je správne.

Ak podložka na jednej strane nedolieha, je potrebná úprava.

4. Riadte sa postupom zarovnania pásov v časti Kontrola zarovnania pásov v kapitole Pásky v tejto používateľskej príručke.

SV81855,000026B-76-01AUG17

Napnutie pásu

Napínanie pásu

POZNÁMKA: Vyžaduje súpravu hadíc na napínanie pásov. Obráťte sa na predajcu John Deere.

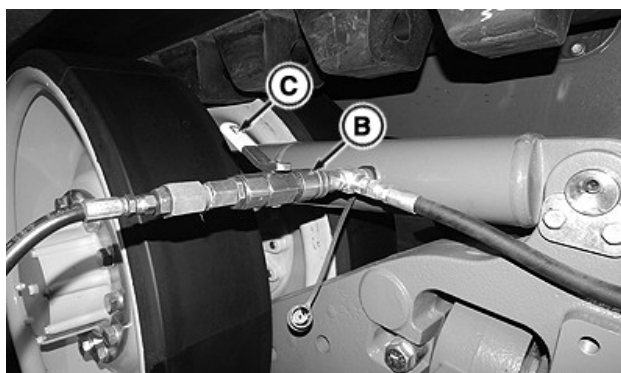
Vyrovnanie pásov

POZOR: Povrch vodiaceho kolíka môže byť tak horúci, že môže spôsobiť zranenie. Pred kontrolou vyrovnania ho nechajte vychladnúť.



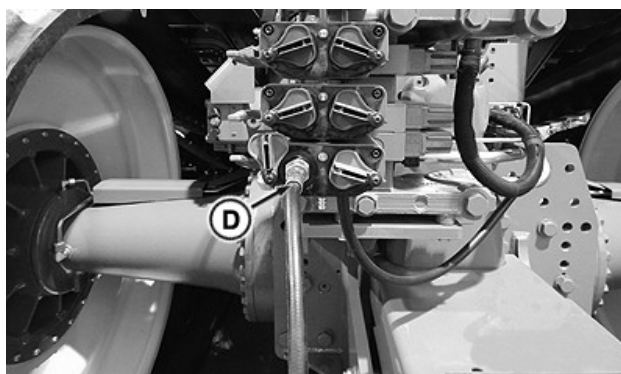
RXA0142311—UN—10JUN14

1. Odmontujte plniace viečko hydraulickej olejovej nádrže (A).



RXA0142576—UN—13JUN14

2. Odstráňte kryt z napínacej schránky valca a pripojte prípojku napínacej hadice (B)



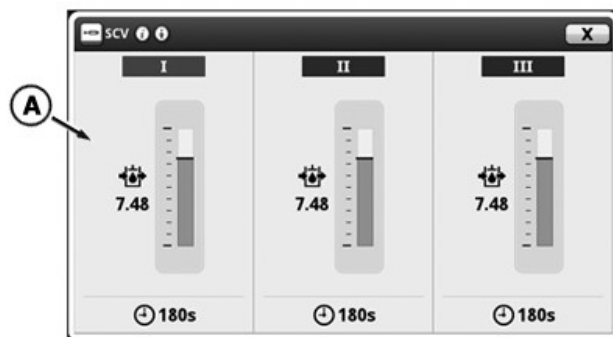
RXA0160120—UN—06JUL17

3. Keď ja rukoväť ventila hadice (C) uzavretá, namontujte druhý koniec napínacej hadice na vysúvaciu stranu SCV I (D).



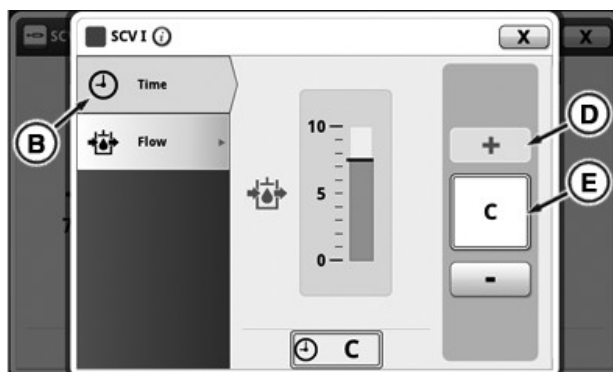
RXA0168447—UN—30MAY19

4. Naštartujte motor a stlačte tlačidlo rýchlej voľby SCV na navigačnej lište.



RXA0131602—UN—19AUG13

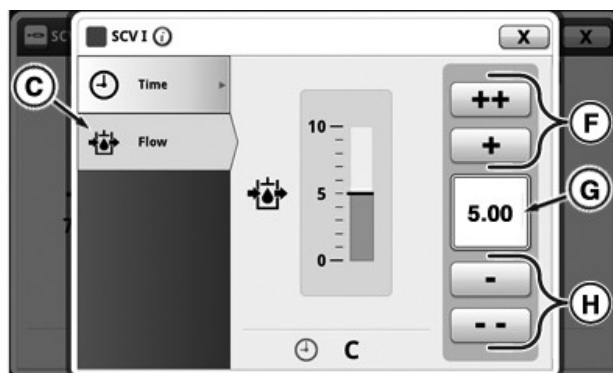
5. Na hlavnej strane SCV zvolte SCV I (A).



RXA0143723—UN—16JUL14

6. Zvoľte záložku Čas (B).

7. Pre zvýšenie času na aretáciu, stlačte tlačidlo intervalu aretácie (+) (D) pre stály prietok (E).

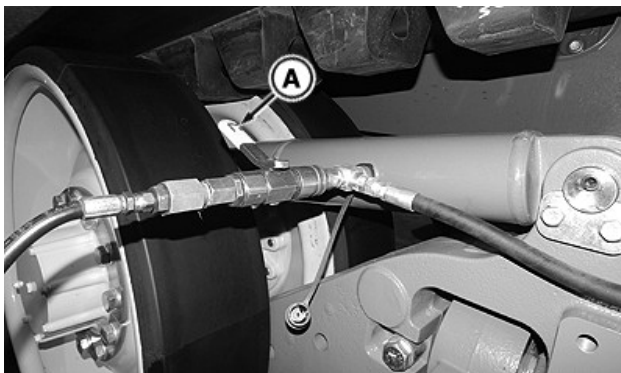


RXA0160283—UN—24JUL17

8. Zvoľte záložku Prietok (C).

9. Pre nastavenie prietoku aretácie na 5,00 (G), stlačte (+ alebo ++) (F) tlačidlá pre zvýšenie prietoku alebo tlačidlá (- alebo --) (H) pre zníženie prietoku.

10. **Potiahnite** ovládaci páku SCV I smerom dozadu do **vysunutej** polohy.



RXA0143583—UN—14JUL14

11. Vyjdite z traktora von a otvorte rukoväť hadice (A) pre napnutie pásov.
12. Nechajte pás šesť minút uvoľnený.
13. Stlačte páku SCV I späť do polohy neutrálu
14. Zastavte motor.
15. Zatvorte rukoväť ventilu hadice a odpojte hadicu z prípojky napínacieho valca.
16. Vyčistite olej, ktorý sa mohol rozliať alebo vytiecť počas procesu napínania a uvoľňovania.

POZOR: Ak sa nejaký olej vylial alebo vyvrel z plniaceho hrdla nádrže počas napínacieho procesu, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis pre možnú opravu napínacieho systému pásov.

17. Vymeňte veko na hydraulickej nádrži.

Rozpínanie pásu

POZOR: Unikajúca tlaková kvapalina môže preniknúť pokožkou a spôsobiť vážne zranenie.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky prípojky.

Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Ruky a telo chráňte pred vysokotlakovými kvapalinami.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstriednutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť snet' (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Informácie tohto druhu poskytuje zdravotnícke oddelenie spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, U.S.A.

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Hadica súpravy pre napnutie by mala byť v zatvorenej polohe pri upevňovaní ktoréhokoľvek jej konca.

DÔLEŽITÉ: Nečistoty môžu poškodiť hydraulickú sústavu. Udržiavajte hydraulické prípojky čisté.

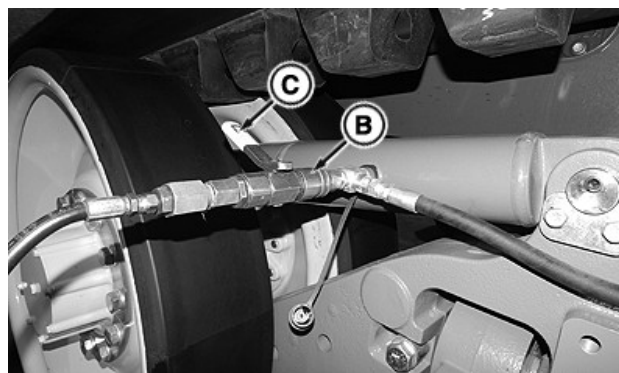
DÔLEŽITÉ: Napnutie pásov je najlepšie vykonávať, keď má hydraulický olej v nádrži teplotu menej ako 38 °C (100 °F) a teplota súčastí pre napínanie pásov je najmenej 4,5 °C (40 °F).

Použite súpravu na napnutie pásov alebo uvoľnenie hadice. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.



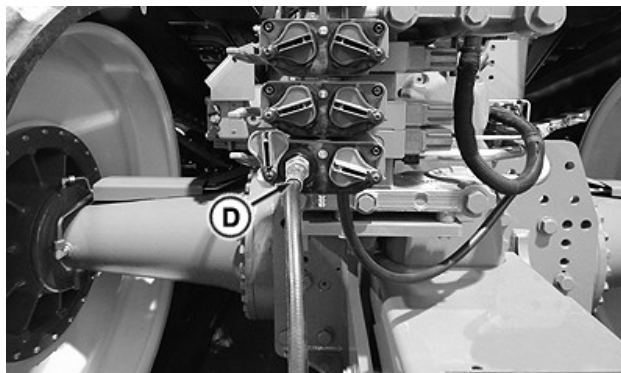
RXA0142311—UN—10JUN14

1. Odmontujte plniace viečko hydraulickej olejovej nádrže (A).



RXA0142576—UN—13JUN14

2. Odstráňte kryt z napínacej schránky valca a pripojte prípojku napínacej hadice (B).



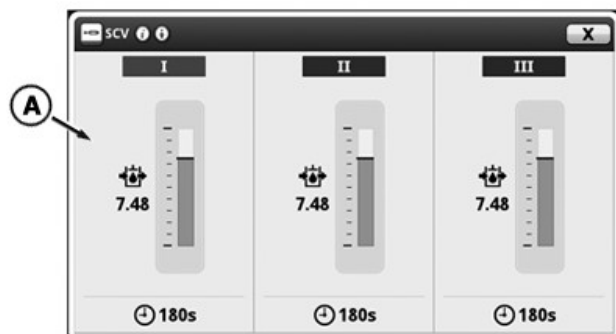
RXA0160120—UN—06JUL17

3. Keď ja rukoväť ventilu hadice (C) uzavretá, namontujte druhý koniec napínacej hadice na vysúvaciu stranu SCV I (D).



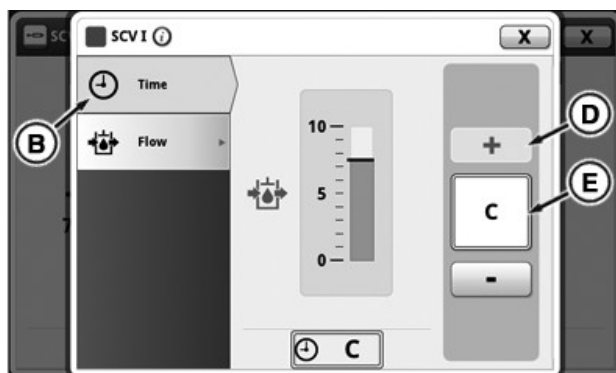
RXA0168447—UN—30MAY19

4. Naštartujte motor a stlačte tlačidlo rýchlej voľby SCV na navigačnej lište.



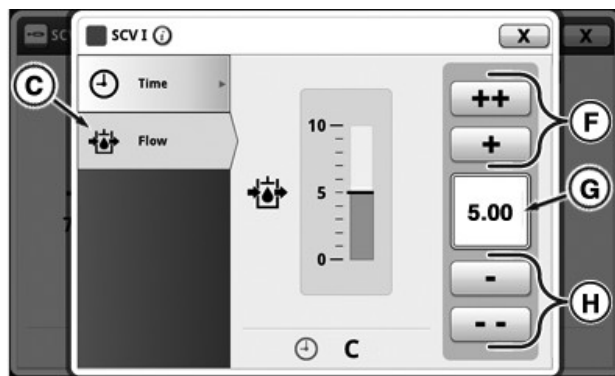
RXA0131602—UN—19AUG13

5. Na hlavnej strane SCV zvolte SCV I (A).



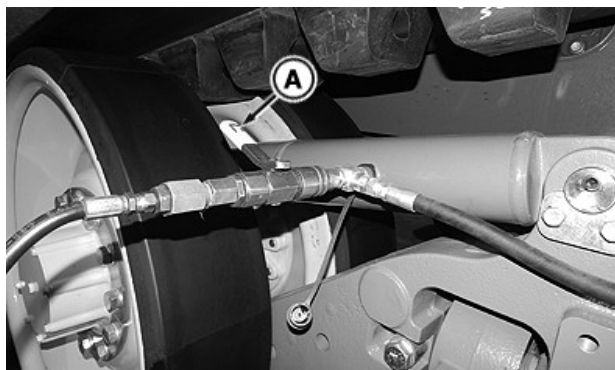
RXA0143723—UN—16JUL14

6. Zvoľte záložku Čas (B).
7. Pre zvýšenie času na aretáciu, stlačte tlačidlo intervalu aretácie (+) (D) pre stály prietok (E).



RXA0160283—UN—24JUL17

8. Zvoľte záložku Prietok (C).
9. Pre nastavenie prietoku aretácie na 5,00 (G), stlačte (+ alebo ++) (F) tlačidlá pre zvýšenie prietoku alebo tlačidlá (- alebo --) (H) pre zníženie prietoku.
10. **Stlačte** páku riadenia SCV I dopredu do polohy zasunutia.



RXA0143583—UN—14JUL14

11. Vyjdite z traktora von a otvorte rukoväť hadice (A) pre napnutie pásov.
12. Nechajte pás šesť minút uvoľnený.
13. Potiahnite páku SCV I späť do polohy neutrálu.
14. Zastavte motor.
15. Zatvorte rukoväť ventilu hadice a odpojte hadicu z prípojky napínacieho valca.
16. Vyčistite olej, ktorý sa mohol rozliať alebo vyteciť počas procesu napínania a uvoľňovania.

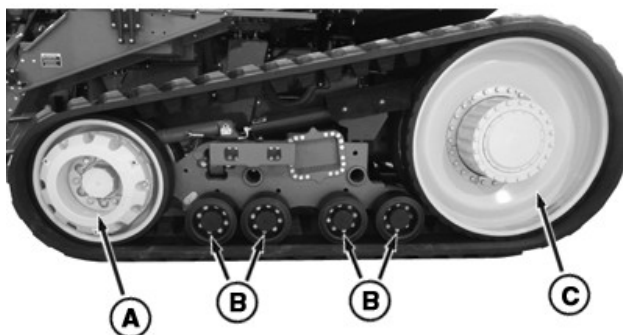
POZOR: Ak sa nejaký olej vylial alebo vyvrel z plniaceho hrdla nádrže počas uvoľňovacieho procesu, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis pre možnú opravu napínacieho systému pásov.

17. Vymeňte veko na hydraulickej nádrži.

GH15097.000068C-76-14JUL25

Hnacie a napínacie kolesá a stredové valce

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor v mazive, oleji alebo iných ropných chemikáliách. Zabráňte rozliatiu týchto materiálov na pásy a kolesá počas servisu traktora.



RXA0144017—UN—31JUL14

Skontrolujte gumový plášť, či neobsahuje hrbole, úlomky alebo praskliny na hnanych kotúčoch (A), stredových valcoch (B) a hnacích kolesách (C). Na kolesách sa väčšinou objavuje opotrebenie v okrajových častiach. Koleso bude mať plánovaný výkon aj pri výraznom opotrebení okrajov. Typické znaky opotrebenia v gume sú početné malé zárezy a hrbole, menší úsek bez gumy a menšie množstvo rozchodu gumy na okrajoch. Skontrolujte, či pogumované kolesá nemajú zapichnuté kamene, klince alebo iné ostré predmety. Ak boli nájdené, odstráňte ich. Zapichnuté predmety môžu spôsobiť vnútorné poškodenie na pásoch, ak sa neodstránia.

DÔLEŽITÉ: Vnútorné a vonkajšie stredové valce musia byť vo vzájomnom obvode 30 mm od seba.

Nespárujte opotrebované a nové kolesá na tej istej náprave. Môže sa vyskytnúť preťaženie na opačnej strane (stredový valec) alebo to môže ovplyvniť vyrovnanie pásov (hnacie a napínacie kolesá).

POZNÁMKA: Vymeňte stredové valce v sadách, ak je na protiahlej strane kolesa viditeľné výrazné opotrebenie.

Kolesá sa nemajú vymenovať, pokiaľ:

- Viac ako 1/3 šírky gumy z každej strany chýba
- Strata gumy je v akejkoľvek oblasti po celej šírke
- Predná strana pogumovaného kolesa začína hromadiť nečistoty z dôvodu chýbajúcej vrstvy gumy
- Zostáva menej ako 5/16" hĺbky jazdnej plochy
- Stredový valec sa už neotáča voľne

Skontrolujte hnacie a napínacie kolesá a viditeľné praskliny okolo skrutiek a na ich ráme. Ak sú viditeľné

praskliny, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

GH15097,00006CB-76-14JUL25

Opotrebovanie pásov a nahromadenie odpadu

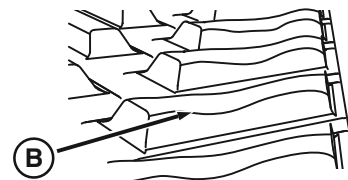
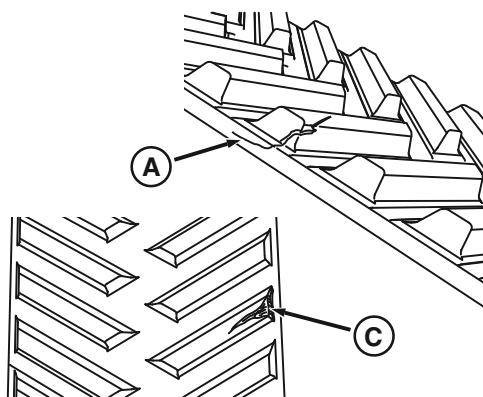
Opotrebovanie pásov

⚠ POZOR: Hromadenie odpadu môže spôsobiť vznik požiaru z dôvodu zvýšeného trenia. Odstráňte odpad z miest, kde sa hromadí – medzi pásom a rámom traktora. Odstráňte nahromadený odpad.

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor v mazive, oleji alebo iných ropných chemikáliách. Nedovoľte, aby počas servisu došlo k rozliatiu týchto materiálov na pásy a kolesá.

Zabráňte poškodeniu hydraulických komponentov. Pri spojoch napínacieho valca a pri hydraulických vedeniach buďte opatrní.

Odstráňte akékoľvek vsadené ostré predmety z vnútornej alebo vonkajšej strany pásov.



RXA0147257—UN—17JUN15

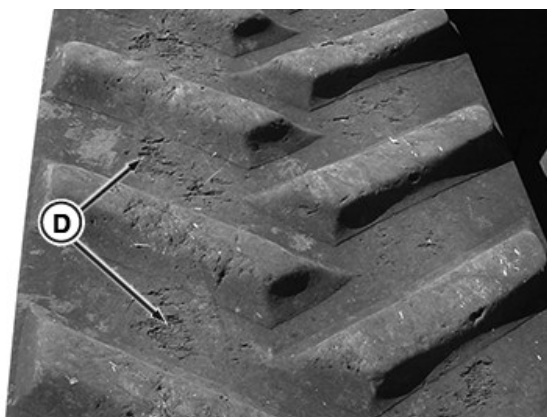
Na pásoch skontrolujte podstatné prevádzkové problémy. Je bežné, ak sa počas používania objaví praskanie (A), nerovnomerné opotrebenie (B) alebo odštiepenie a odrezávanie (C) na pásoch.

Skontrolujte, či na vnútornej strane pásov nevychádzajú káble. Ak sa objavia uvoľnené konce, odrežte káble tak, aby boli zarovnané s povrchom pásov. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Skontrolujte, či na pásoch nie sú roztrhnuté alebo

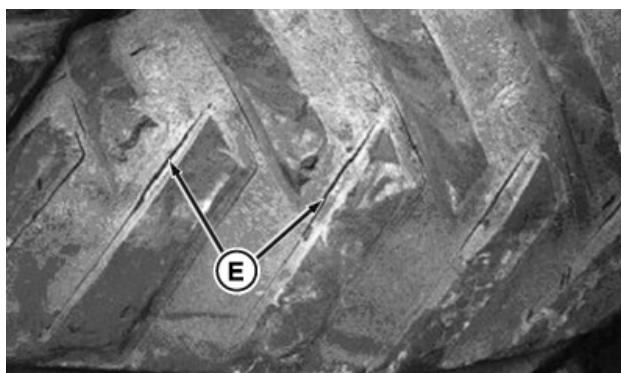
chýbajúce dezény. Ak bol dezén poškodený a časť dezénu je uvoľnená, odstráňte uvoľnenú časť, aby ste zabránili ďalšiemu poškodeniu skeletu pásov.

Skontrolujte stav vnútornej vodiacej lišty alebo hnacích čapov pásov. Zaznamenajte, či sa vzory opotrebenia zmenili od poslednej kontroly a či je potrebné skontrolovať zarovnanie pásov. Ak sú nejaké vodiace lišty alebo hnacie čapy uvoľnené alebo chýbajú, kontaktujte predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.



RXA0158650—UN—05APR17

Skontrolujte odhalené spoje (D) medzi dezénmi. Medzi stredom a koncom životnosti sú odhalené spoje medzi dezénmi bežné. Ak sú veľké časti skeletu pásu odtrhnuté, uvoľnené, alebo chýbajú, kontaktujte predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.



RXA0158651—UN—05APR17

Skontrolujte prasknutie kábla (E). Počas celej životnosti pásov je normálne, ak počuť praskanie káblov.

Nahromadenie odpadu na pásoch

DÔLEŽITÉ: Na pásy a kolesá nepoužívajte mazadlá, olej alebo iné chemikálie na báze ropy. Gumené povrchy sa môžu poškodiť stálym vystavením pôsobenia chemických látok na báze ropy.

Hromadenie odpadu môže spôsobiť vznik požiaru z dôvodu zvýšeného trenia. Odstráňte odpad z miest, kde sa hromadí – medzi pásom a rámom traktora.

Kontrola a údržba podvozku

1. Odstráňte akýkoľvek odpad z povrchu akčných ramien rámu. Tento nahromadený odpad môže opotrebovať hnacie kolesá a obmedziť ich schopnosť prenášať silu na pásy.
2. Skontrolujte hromadenie materiálu medzi hnacími kolesami a pred voľnými kolesami. Hromadenie materiálu môže poškodiť alebo rozdrviť vodiace kolíky a môže zvýšiť možnosť vykoľajenia sa pásov. Ak je viditeľné poškodenie vodiaceho čapu, môže to byť kvôli nahromadeniu materiálu.
3. Skontrolujte viditeľné praskliny okolo skrutiek na ráme na hnacích kolesách a voľných kolesách. V prípade ich výskytu kontaktujte predajcu John Deere alebo autorizovaný servis, ktorý vám navrhne najvhodnejšiu opravu alebo výmenu.
4. Odstráňte akékoľvek zatísnuté kamene, klince alebo iné ostré predmety do remeňov pásov, napínacích kolies alebo stredných valcov.

TS36762,000034E-76-14JUL25

Sekundárna brzda

1. Traktor zaparkujte v náklone. Sklon by mal byť dostatočný na to, aby umožnil traktor voľne rolovať ak je traktor zaradený v polohe Neutrál.



RXA0158486—UN—28MAR17

2. Pre e 18, posuňte riadiacu páku prevodovky (A) do polohy Neutrál.



RXA0143603—UN—23JUL14

3. Zapnite sekundárnu brzdu (B).

Ak traktor neostane pri zapnutej sekundárnej brzdě

zabrzdený, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

SV81855,00002CE-76-11JUL25

Systém PARKOVANIA prevodovky

⚠ POZOR: Zabráňte fyzickému zraneniu, poškodeniu traktora alebo poškodeniu majetku:

- Pred testovaním skontrolujte, či sa v okolí traktora nenachádzajú žiadne osoby.
- Ak PARKOVACÍ systém prevodovky nepracuje správne, okamžite ho opravte. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

1. Traktor umiestnite na svah so sklonom 20 – 30 % s prednou časťou traktora smerom dolu zo svahu.

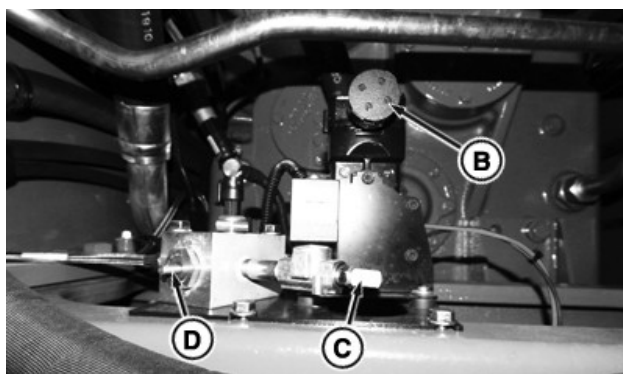
2. Prevodovku preradte do polohy PARKOVANIE.

Aby ste zistili umiestnenie PARKOVACEJ polohy na prevodovke, pozrite si odsek Radenie prevodovky v príslušnej časti Prevodovka v tejto používateľskej príručke.

3. Ak sa traktor neudrží v stacionárnej polohe na svahu s pákou spätného chodu v polohe PARKOVANIE, ihneď opravte prevodovku. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

EC82310,0000BA6-76-07JUL25

Systém odpruženia AirCushion™



RXA0142140—UN—05JUN14

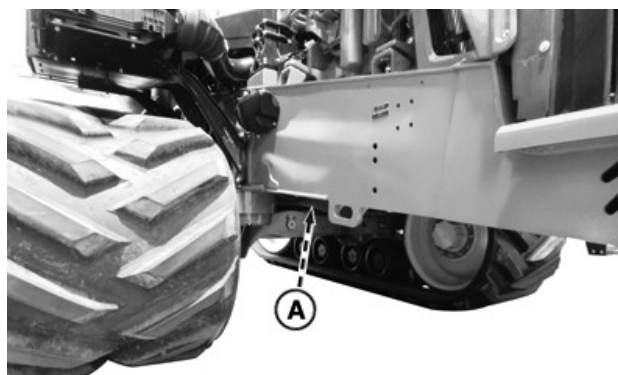
DÔLEŽITÉ: Pre uspokojujúcu stabilitu pripevnenia pri prevoze sa odporúča odvzdušnenie systému, aby bolo možné znížiť záves k zarážkam. Pre túto funkciu sa používa manuálny odvzdušňovací ventil (D).

DÔLEŽITÉ: Stlačte ventil s manuálnym vypúšťaním, umiestnený nad odpruženou nápravou a znížte systém vzduchového odpruženia na zarážky pred zabezpečením traktora pomocou úväzov.

DÔLEŽITÉ: Nejazdite so závesným systémom traktora cez vodu, ktorá je hlbšia ako 1 m (3,2 ft).

Vzduchový závesný kompresor je umiestnený približne 1 m (3,2 ft.) nad zemou a beží neprerušovane.

Pri jazde v tejto hĺbke vody sa filter kompresora namočí a nečistoty sa môžu dostať do filtra. Pri vysušení filtra ostanú nečistoty zaschnuté na filtri, čo bráni prúdeniu vzduchu. Filter by mal byť premiestnený na vyššie miesto na ráme traktora, aby sa tým predišlo poškodeniu filtra.

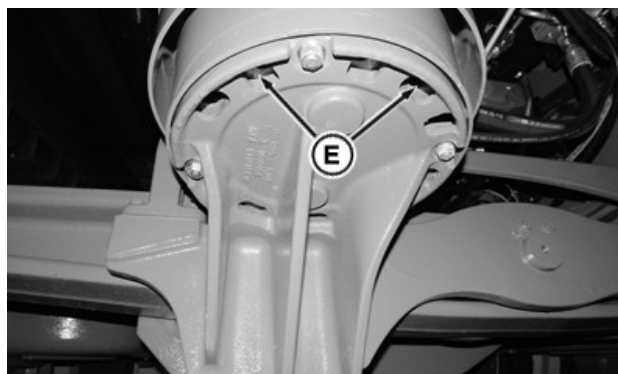


RXA0142139—UN—05JUN14

1. Zistite umiestnenie vstupného filtra (A).
2. Zo vstupného filtra (B) vzduchového kompresoru, vzduchového kompresoru, sita odvetrávacieho ventilu elektromagnetu (C), snímača polohy odstráňte nánosy a manuálne vypustte ventil.

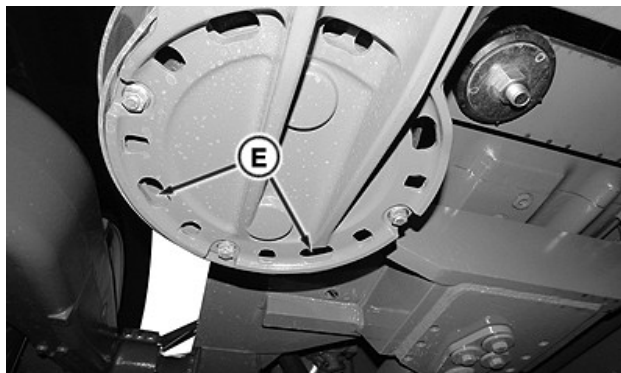
⚠ POZOR: Nepribližujte sa k pohybujúcim častiam odpruženia, pretože traktor sa pri stlačení odvzdušňovacieho ventilu zníži.

3. Stlačte a podržte manuálny odvzdušňovací ventil po dobu 3 sekúnd, aby sa odvzdušnila nahromadená vlhkosť.



RXA0142141—UN—05JUN14

Predný vzduchový vak vahadla

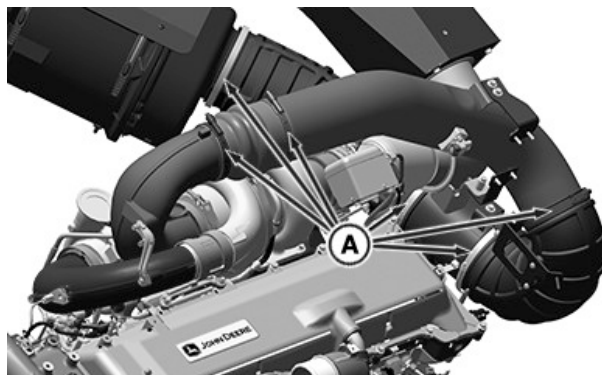


RXA0142142—UN—05JUN14

Zadný vzduchový vak vahadla

4. Pohľadom skontrolujte priestor predného aj zadného vzduchového vaku vahadla cez spodné výsuvné otvory (E).
5. Prepláchnite vzduchové vaky a kryty vodou alebo vzduchom, ak je to potrebné, v závislosti od prevádzkových podmienok, aby bolo možné odstrániť nečistoty a malé kamienky.

RX32825,00006B9-76-24JUL17



RXA0188970—UN—17MAY23

Dvojstupňový turbo motor

3. Skontrolujte sústavu nasávania vzduchu motora a utiahnutie svoriek (A) alebo upevňovacích skrutiek.
4. Uťahnite svorky systému nasávania vzduchu na 10 N·m (7 lb·ft).

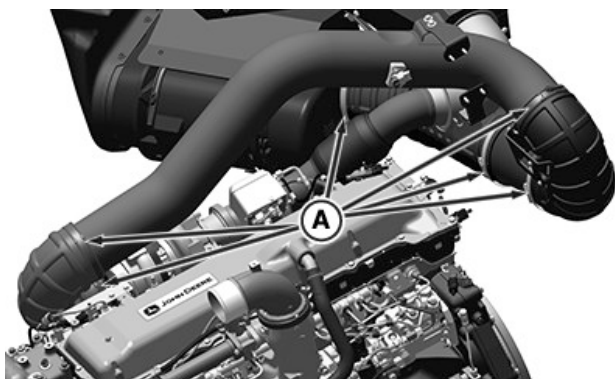
kd34109,1684167643862-76-30MAY23

Systém nasávania vzduchu motora

1. Otvorte kapotu, pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Údržba – všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.
2. Demontujte predný a zadný bočný kryt motora, pozrite si časť Demontáž predného bočného krytu motora a Demontáž zadného bočného krytu motora vo Všeobecných servisných informáciách tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Prevádzka motora s uvoľnenými svorkami prívodu vzduchu môže umožniť preniknutie prachu do sústavy a poškodiť tak motor.

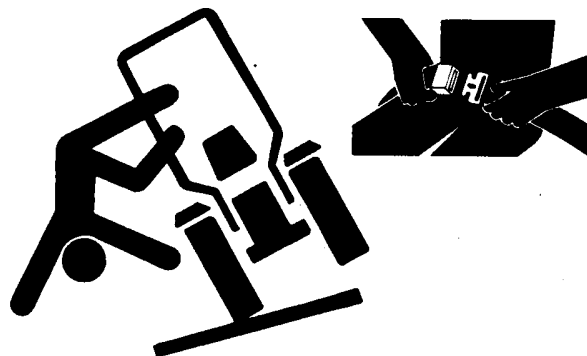
POZNÁMKA: Aj keď nie sú zobrazené všetky svorky prívodu vzduchu, všetky musia byť skontrolované a utiahnuté.



RXA0188969—UN—17MAY23

Jednostupňový turbo motor

Bezpečnostné pásy



TS205—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Ak zistíte znaky poškodenia systému bezpečnostných pásov, upevňovacích prvkov, spony, pásu alebo navijacieho systému, ako sú trhliny, zodretie, extrémne alebo neobvyklé opotrebovanie, farebné zmeny a odreté miesta, ihneď vymeňte celý bezpečnostný pás. Pri výmene systému bezpečnostných pásov používajte iba náhradné diely schválené pre váš stroj.

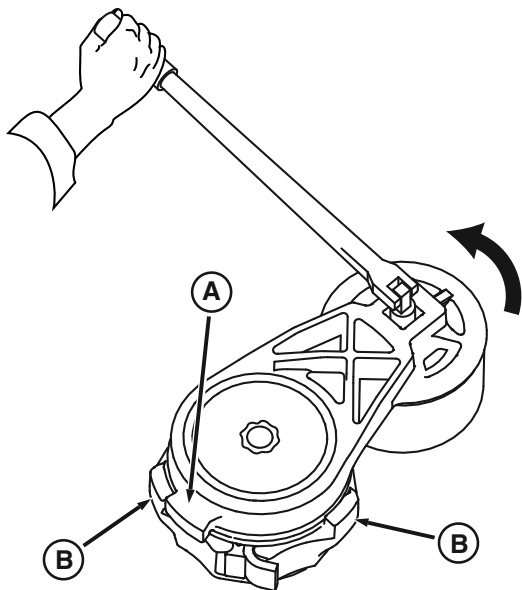


RXA0174320—UN—28JAN20

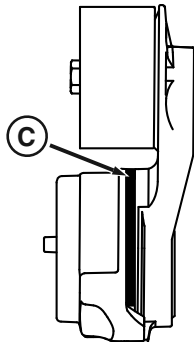
Skontrolujte bezpečnostné pásy (A) a upevňovacie prvky. Ak je potrebné vymeniť bezpečnostné pásy, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

TS36762,0000146-76-07JUL25

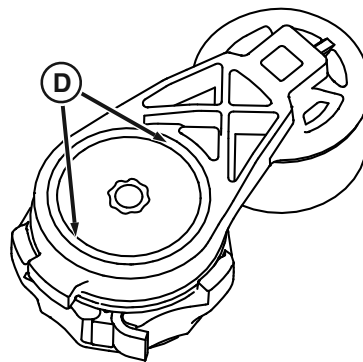
Skontrolujte prídavný hnací remeň a napínač hnacieho remeňa—len pre motory 15 l



RXA0073092—UN—09JAN04



RXA0074277—UN—29MAR04



RXA0073094—UN—09JAN04

- A—Rameno napínača
- B—Uvoľnenie zarážky ramena
- C—Kontakt kov na kov medzi ramenom a pružinovým prípadom
- D—Kontakt kov na kov medzi ramenom a koncom viečka

DÔLEŽITÉ: Týmto spôsobom skontrolujte všetky napínače remeňov a remenice.

POZNÁMKA: Remenice a kryt prachu sa môžu opraviť odelené z napínača pružiny. Napínač pružiny je opravený ako skladanie.

1. S pohonom remeňa **ZAPNUTÝM**, vykonajte nasledujúce kontroly:
 - a. Použite hnacie náradie s dlhou rukoväťou 1/2 in. na otestovanie napínacieho ramena (A). Ak sa remeň proti voľnému ramenu zastaví (B), vymeňte remeň.
 - b. Na remenici skontrolujte značku stopy. Ak je značka viditeľne širšia ako remeň, vymeňte napínač remeňa.
2. S pohonom remeňa **VYPNUTÝM**, vykonajte nasledujúce kontroly:

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte páčenie medzi remenicou a klietkou pružiny.

- a. Napätie remeňa uvoľnite pomocou 1/2 in. nástroja. Remeň stiahnite z remenice alternátora.
 - b. Uvoľnite napínač z napínajúceho ramena (A).
 - c. Rameno napínača pomaly otáčajte pomocou 1/2 in. nástroja. Rameno sa musí otáčať pomaly medzi krokom ramena (B); ak nie, vymeňte napínač.
 - d. Vymeňte napínací mechanizmus, ak:
 - Dochádza ku kontaktu kov na kov medzi otočnými a pevnými časťami v mieste (C a D) na napínači.
 - Praskliny alebo zlomené pružiny prípadu alebo rozbité zastávky.
3. Na upevňovacie skrutky aplikujte poistku závitú a

tesnenie t a namontujte napínač remeňa do predného krytu motora v montážnom otvore. Uťahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Napínač remeňa montážnej
upevňovacej skrutky—Moment
utiahnutia. 70 Nm
(52 lb-ft)

RX32825,000066F-76-15OCT14

Hladina oleja v náboji hnacieho kola

1. Zaparkujte traktor na rovnom povrchu so zátkou plniaceho otvoru (A) oleja na hnacom kolese v polohe 3 hodiny.
2. VYPNITE motor a traktor odparkujte.



RXA0162623—UN—28MAR18

3. Odmontujte plniacu zátku oleja.
4. Skontrolujte výšku hladiny oleja. Ak je hladina oleja:
 - a. Na úrovni spodnej časti otvoru zátky, prejdite na krok 6.
 - b. Pod úrovňou spodnej časti otvoru zátky, prejdite na krok 5.
5. Naplňte olejom John Deere Hy-Gard™ alebo ekvivalentom po spodný okraj otvoru zátky. Pozrite si časť Prevodový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.
6. Opäť namontujte zátku a utiahnite ju na hodnotu krútiaceho momentu 34 N m (24 lb ft).
7. Opakujte postup na protiľahlej strane traktora.

SV81855,0000223-76-28MAR18

Vôľa ventilov motora

POZNÁMKA: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

Hy-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

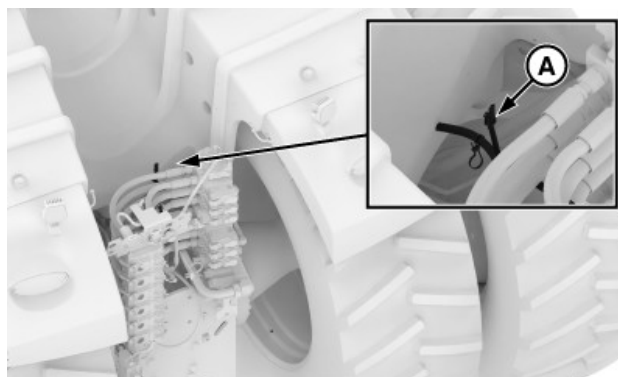
TS36762,0000148-76-29MAY25

Kalibrácia snímača ťažnej tyče (stierací nôž)

POZNÁMKA: Postup sa vyžaduje len pre traktory vybavené systémom AutoLoad.

Kalibrácia vyžaduje kalibračnú zásuvku snímača tiahla. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

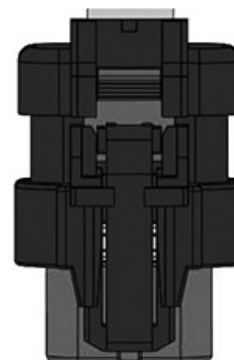
1. Úplne založte skrejper.
2. Nadvihnite skrejper nad úroveň terénu.
3. Zastavte traktor.
4. Prevodovku nastavte do polohy PARKOVANIE.
5. Vypnite motor.



RX1405634—UN—23MAY25

Prípojka kabeláže snímača zaťaženia

6. Odmontujte protiprachový kryt (A) z prípojky kabeláže snímača zaťaženia. prípojky kabeláže snímača zaťaženia je umiestnená za zadným blokom SCV.



RXA0185234—UN—27AUG21

Kalibračná zásuvka snímača zaťaženia (RE257836)

7. Namontujte kalibračnú zásuvku snímača zaťaženia do prípojky kabeláže snímača zaťaženia.

8. Naštartujte motor a nechajte ho bežať minimálne 15 sekúnd.
9. Vypnite motor. Kalibrácia snímača je dokončená.
10. Odmontujte a uložte kalibračnú zásuvku snímača zaťaženia.
11. Namontujte protiprachový kryt.

EC82310,00009A1-76-06JUN25

Špecifikácia horného a spodného otvoru prijímača		
Kategória tiahla	Menovitý priemer	
	Meranie ^a mm (in)	Limit opotrebovania alebo maximálny prípustný priemer ^b
4	52,80 (2,07)	55,40 (2,18)
5	72,75 (2,86)	76,30 (3,00)

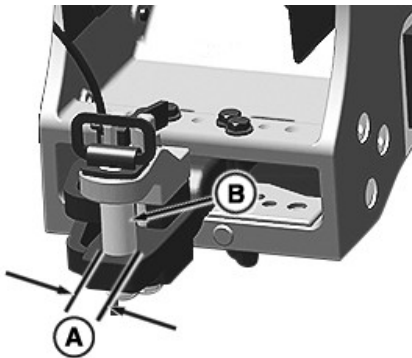
^aMerané v smere jazdy.

^bOvál

EC82310,0000F7A-76-18JAN22

Opotrebovanie ťažnej tyče

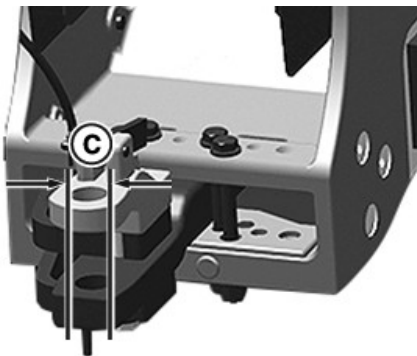
POZOR: Zabráňte poškodeniu zariadenia. Vymeňte diely, ktoré vykazujú hraničné opotrebovania resp. sú úplne opotrebované.



RXA0179145—UN—20AUG20

1. Skontrolujte priemer (A) čapu (B).

Špecifikácia čapu závesu		
Kategória tiahla	Meranie mm (in)	
	Menovitý priemer	Limit opotrebovania alebo minimálny priemer
4	50,80 (1,50)	47,60 (1,87)
5	70,00 (2,75)	65,60 (2,58)



RXA0179146—UN—20AUG20

2. Skontrolujte priemer (C) v hornej a spodnej časti otvoru prijímača čapu.

Brzda motora

Pri spomaľovaní vozidla pomáha servisným brzdám brzdový systém motora. Ďalšie informácie o brzdení motorom si prečítajte v časti Nastavenie motora - Pokročilé funkcie prevádzky motora tohto návodu na obsluhu.

Informácie o servise motorovej brzdy nájdete v časti Technická príručka súčastí CTM167819, 02 Opravy a nastavovanie/020 Opravy a nastavenie hlavy valcov a ventilov/Nastavenie vôle motorovej brzdy alebo sa obráťte na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

JL41210,0000A93-76-15JUL25

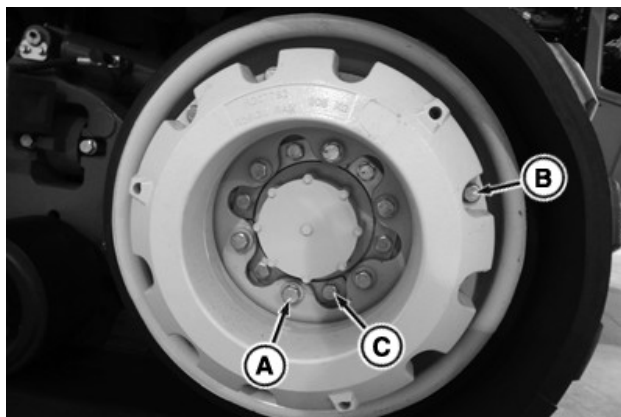
Servis – dotiahnutie

Upevňovacie skrutky matíc hnacieho kolesa, napínacieho kolesa a stredových valcov

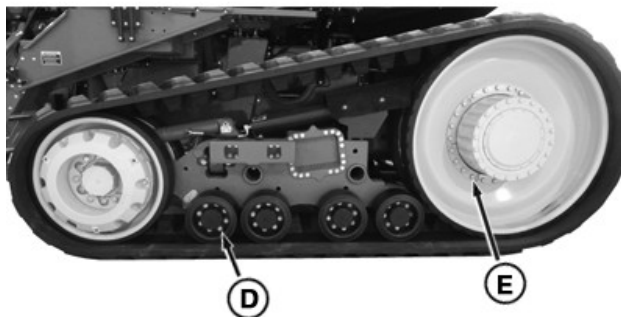
DÔLEŽITÉ: Ak je traktor prevádzkovaný s nedotiahnutými skrutkami, môžu sa opotrebovať a môže byť potrebná ich výmena.

Znovu utiahnite upevňovacie skrutky pásov po 3 hodinách prevádzky a denne alebo každých 10 hodín prevádzky počas prvého týždňa prevádzky.

Skontrolujte a utiahnite upevňovacie skrutky podľa špecifikácie.



RXA0160284—UN—25JUL17

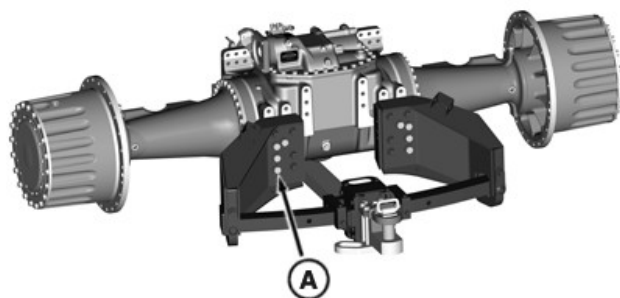


RXA0160285—UN—25JUL17

Moment utiahnutia — Špecifikácia

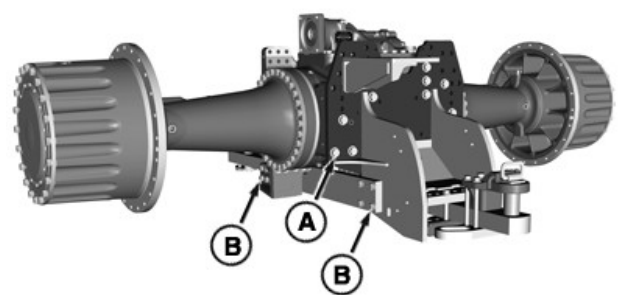
M24 podložka adaptéra napínacieho kolesa (A).	1050 N m (774 lb ft)
M20 Závažie (B).	610 N m (450 lb ft)
Napínacie koleso (C).	1050 N m (774 lb ft)
Medzi stredovým valcom a nábojom (D).	450 N m (332 lb ft)
Hnacie koleso (E).	450 N m (332 lb ft)

SV81855,0000267-76-30NOV17



RXA0139206—UN—14FEB14

Podpera ťažnej tyče s veľkým výkyvom



RXA0139451—UN—21MAR14

Pevná podpera ťažnej tyče

Skontrolujte a utiahnite upevňovacie skrutky M24 (A) podpory ťažnej tyče na 850 N·m (627 lb·ft) a upevňovacie skrutky M20 (B) na 450 N·m (332 lb·ft).

RX32825,00006B7-76-30APR18

Upevňovacie skrutky podpory ťažnej tyče

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte a utiahnite skrutky podpory ťažnej tyče po prvých 10 hodinách, 50 hodinách prevádzky a 100 hodinách prevádzky skrejpra. Bežný servisný interval je každých 500 hodín.

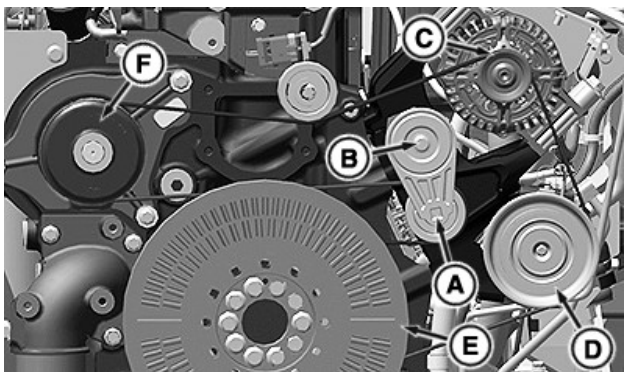
Údržba – Výmena

Prídavný hnací remeň motora

1. Odstráňte bočný kryt predného motora, pozri
Odstránenie bočného krytu predného motora v časti
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Počas demontáže udržiavajte ťah mimo remeň.

POZNÁMKA: Odmontovanie a namontovanie remeňa ventilátora vyžaduje pomoc druhej osoby.



RXA0180387—UN—06NOV20

1/2 in. kľúč hnacej spojky

2. Vložte 1/2 in. kľúč hnacej spojky do štvorcového otvoru (A) na tesniacom ramene (B).
3. Zatlačte smerom dole na rukoväť kľúča a uvoľnite napätie na hnacom remeni.
4. Pre odstránenie prídavného remeňa z remenice alternátora (C) si vyžiadajte pomoc.
5. Odmontujte remeň z napínacej kladky remeňa klimatizácie (D), remenice (E) kľukového hriadeľa a vodného čerpadla (F).
6. Starý remeň zlikvidujte.
7. Namontujte nový remeň na remenicu vodného čerpadla, kľukového hriadeľa a potom na remenicu klimatizácie.
8. Namontujte remeň na remenicu alternátora.
9. Odmontujte 1/2 in. kľúč hnacej spojky a obnovte napätie na novom remeni.
10. Namontujte predný bočný kryt motora a zatvorte kapotu.

BH38674,0000CC0-76-08FEB22

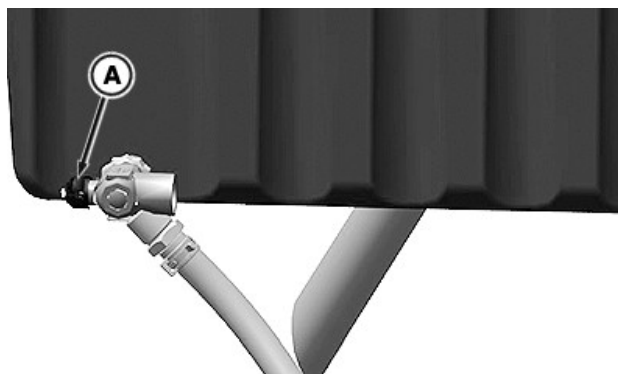
Motorový olej a filter

DÔLEŽITÉ: Obsah síry nesmie byť vyšší ako 0,10 %. Odporúča sa používať palivo s obsahom síry nižším ako 0,10%. Podrobnejšie informácie o intervaloch výmeny oleja sú uvedené v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina.

POZNÁMKA: Počiatočný servisný interval zábehu nových motorov alebo motorov po generálnej oprave s vloženými valcami musí byť pri použití motorového oleja Break-In Plus minimálne 100 hodín prevádzky na zaistenie správneho zabrúsenia piestnych krúžkov vo vložených valcoch. Interval 100 hodín sa vzťahuje na všetky nové motory alebo motory po generálnej oprave. Maximálny servisný interval sa zhoduje s odporúčaným servisným intervalom, ktorý je uvedený v zozname Servisné intervaly motorových olejov a filtrov pre motor. Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

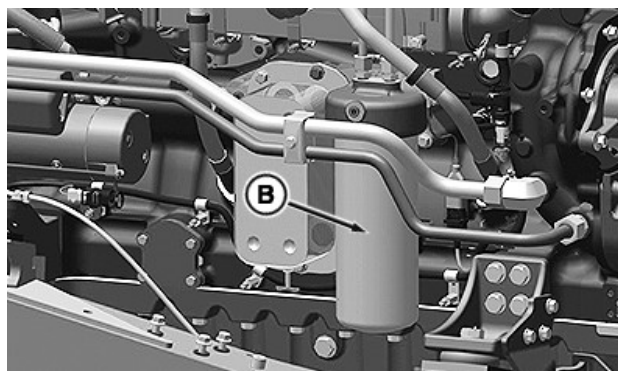
Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra pre váš motor v kapitole Motorový olej v tejto Používateľskej príručke.

1. Motor nechajte bežať približne 5 minút, aby sa ohrial olej.
2. Zastavte motor.



RXA0185138—UN—19AUG21

3. Otáčajte koncovku vypúšťacieho otvoru (A) kľukovej skrine, aby ste vypustili olej. Použite dostatok nádob na 75,7 l (20.0 gal) a nasmerujte tok s pripojenými ventilovými hadicami.
4. Po úplnom vypustení oleja utiahnite koncovku.
5. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri
Odstránenie predného bočného krytu motora v časti
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180469—UN—18NOV20

6. Odmontujte filter (B) a odmontujte starý O-kružok. Vyčistite montážny povrch filtra čistou suchou tkaninou.
7. Na nový O-kružok naneste tenkú vrstvu oleja a tesnenie namontujte.
8. Ručne utiahnite filtračnú vložku, potom otočte filtračnú vložku 1/2 – 3/4 otáčky po kontakte s tesnením. Vyžaduje sa kľúč na filter. Neutahujte príliš veľkou silou.



RXA0185248—UN—30AUG21

9. Odmontujte plniacu zátku motorového oleja (C) a naplňte kľukovú skriňu pomocou plniacej rúrky. Použite sezónny olej s predpísanou viskozitou podľa špecifikácie v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke. Pre objem kľukovej skrine pozri kapitolu Objemy a Špecifikácie v tejto Používateľskej príručke.
10. Naštartujte motor a nechajte ho bežať dve minúty. Potom motor zastavte a skontrolujte, či nepresakuje olej.

POZNÁMKA: Indikátor motorového oleja je ponorný prútik s "vyšrafovanou" oblasťou s "bezpečnou" zónou. Hladina kdekolvek v rámci vyšrafovej bezpečnej zóny na ponornom prútiku sa považuje za PLNÚ.



RXA0185140—UN—20AUG21

11. Znovu skontrolujte hladinu oleja na ponornom prútiku a uistite sa, že hladina oleja je v šrafovej (D) "bezpečnej" zóne.

12. Opäť namontujte predný bočný kryt motora a zavrite kapotu.

RX32825,0000648-76-08FEB22

Palivové filtre—13,6 l motor

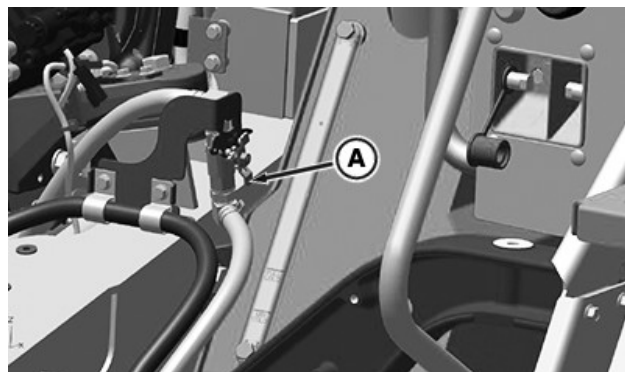
⚠ POZOR: Vždy pred údržbou palivového filtra vypnite motor a vyberte kľúč zo zapalovania.

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, nájdete v časti Výrobné číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v tejto Používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Údržba môže byť vyžadovaná častejšie pri určitých podmienkach.

Vypustite kalovú nádržku palivovej nádrže, ak sú palivové filtre vymieňané pravidelne alebo je voda v palivovej nádrži. Pozrite si časť Odpadová vaňa palivovej nádrže v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.

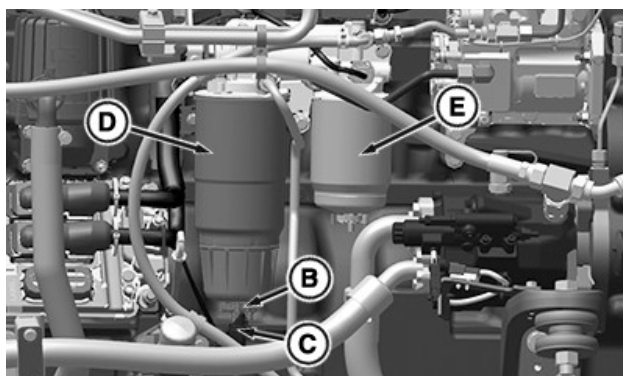
1. Odstráňte bočný kryt predného motora, pozrite Odstránenie bočného krytu predného motora v časti Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
2. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky paliva/ odlučovača vody a montážnu plochu.



RXA0185232—UN—27AUG21

3. Zatvorte uzatvárací ventil palivového potrubia (A), aby ste zastavili vypúšťanie paliva z nádrží.

POZNÁMKA: Na spodok palivových filtrov sa odporúča nainštalovať palivovú hadicu 6 ft, 5/16 in, aby sa uľahčilo vypúšťanie do vhodnej nádoby.



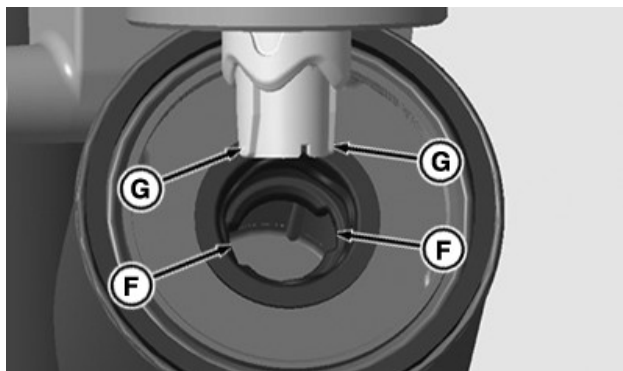
RXA0180430—UN—12NOV20

4. Vypust'ite vodu a prímiesy z primárneho filtra do vhodnej nádoby pomocou otvorenia výpustného ventilu (B) na spodnej časti separátora.
5. Odpojte konektor snímača vody v palive (C) z primárneho filtra.

DÔLEŽITÉ: Obidva filtre sa vymieňajú súčasne.

6. Odmontujte primárny filter (D) a sekundárny filter (E) a odložte.

DÔLEŽITÉ: Žiadny palivový filter **NENAPŔŇAJTE** vopred palivom.



RXA0185335—UN—08SEP21

7. Namažte tesnenie primárneho palivového filtra s palivom a na držiak filtra namontujte nádržku. Zarovnajete drážky palivového filtra (F) na palivovom filtri s výčnelkami zberača palivového filtra (G) na záhlaví palivového filtra. Po dosadnutí na základňu utiahnite ešte o 1/2 otáčky.
8. Namažte tesnenie odlučovača vody primárneho palivového filtra s palivom a namontujte na nádržku filtra. Po dosadnutí filtra na základňu utiahnite o 1/2 otáčky.
9. Namažte tesnenie pre sekundárny filter paliva palivom a namontujte filter na držiak. Zarovnajete drážky palivového filtra (F) na palivovom filtri s výčnelkami zberača palivového filtra (G) na záhlaví palivového filtra. Po dosadnutí na základňu utiahnite ešte o 1/2 otáčky.
10. Pripojte kabeláž snímača odlučovača vody.

11. Otvorte uzatvárací ventil palivového potrubia.

DÔLEŽITÉ: Pred naštartovaním otočte štartovací kľúč do zapnutej polohy na 2 minúty, aby došlo k naplneniu palivových filtrov. Palivová sústava sa odvzdušňuje samočinne.

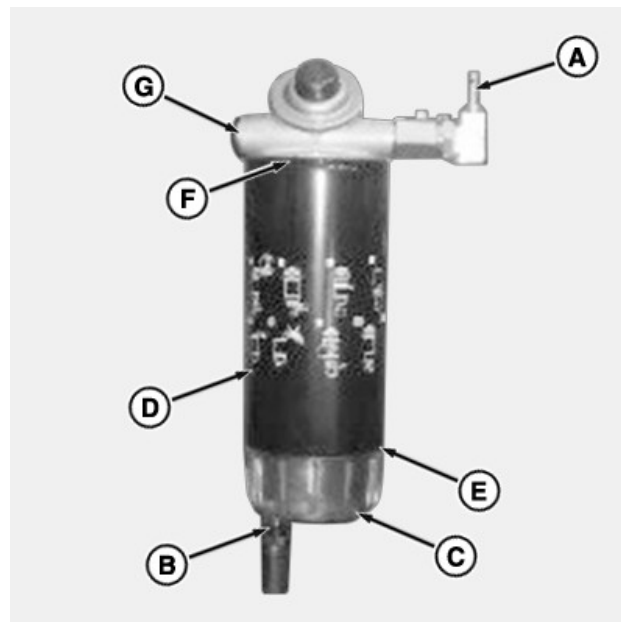
Neštartujte motor, kým neuplynú 2 minúty. Do palivovej sústavy môže preniknúť vzduch.

12. Otočte štartovací kľúč do polohy ZAPNUTÉ na 2 minúty, aby mohlo podávacie čerpadlo naplniť palivové filtre.
13. Otočte štartovací kľúč v smere hodinových ručičiek do polohy START, a pohybovať motor na 1200 ot./min. za 2 minúty.

JL41210,0000ADB-76-09SEP21

Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody od paliva

1. Zaparkujte stroj na hladkom a rovnom povrchu.
2. Spust'ite zariadenie na zem.
3. Vypnite motor.



RXA0168513—UN—03JUN19

Zátka plnenia sa môže odlišovať

4. Zatvorte uzatvárací ventil prívodu paliva (A).
5. Dôkladne vyčistite zostavu palivového filtra a okolitú plochu, aby ste zabránili vniknutiu špiny a nečistôt do palivovej sústavy.

⚠ POZOR: Palivo vo filtri je pod vysokým tlakom. Pred demontážou filtra otvorte vypúšťací ventil na spodnej strane púzdra palivového filtra, aby ste uvoľnili tlak.

POZNÁMKA: Zachyťte kvapaliny do schválenej nádoby a zlikvidujte podľa pokynov zamestnávateľa a miestnych predpisov.

6. Pripojte vypúšťacie palivové potrubie k vypúšťaciemu ventilu filtra (B) v dolnej časti puzdra filtra.
7. Otvorte vypúšťací ventil filtra.
8. Vypustite všetko palivo.
9. Zatvorte vypúšťací ventil.
10. Odmontujte a odložte nádobu odlučovača vody (C) z filtračnej vložky.
11. Vyberte a vyhodte filtračnú vložku (D).
12. Vyčistite nádobu odlučovača vody stlačeným vzduchom.
13. Skontrolujte púzdro filtra a tesniace plochy nádoby filtra. Vyčistite podľa potreby.
14. Umiestnite nové tesnenie (E) na nádobu odlučovača vody.
15. Namažte tesnenie čistým naftovým palivom.
16. Nádobu odlučovača vody namontujte na novú filtračnú vložku. Po dosadnutí tesnenia na filtračnú vložku utiahnite nádobu odlučovača vody o 1/2 otočky.
17. Nové tesnenie filtračnej vložky (F) namažte čistým naftovým palivom.
18. Namontujte zostavu filtračnej vložky do púzdra filtra (G).
19. Po dosadnutí tesnenia na púzdro filtra utiahnite filtračnú vložku o 1/2 — 3/4 otočky.
20. Otvorte uzatvárací ventil prívodu paliva.
21. Odvzdušnite palivovú sústavu. Pozrite si časť Vypustenie palivového systému v kapitole Servis – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

EC82310,0000983-76-21APR21

Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže



RXA0142032—UN—03JUN14



RXA0158058—UN—01MAR17

Palivové nádrže sú odvzdušňované cez ľavý (A) a pravý (B) odvzdušňovací ventil palivovej nádrže upevnených na zadných rohových stĺpkoch kabíny.

Uvoľnite pridržiavaciu svorku na hadici pre odmontovanie filtra z hadice.

Omyte v roztoku saponátu.

Vysušte filter stlačeným vzduchom.

Namontujte očistený filter a upevnite ho pridržiavacími svorkami.

RX32825,00006BD-76-24JUL17

Vzduchové filtre v kabíne

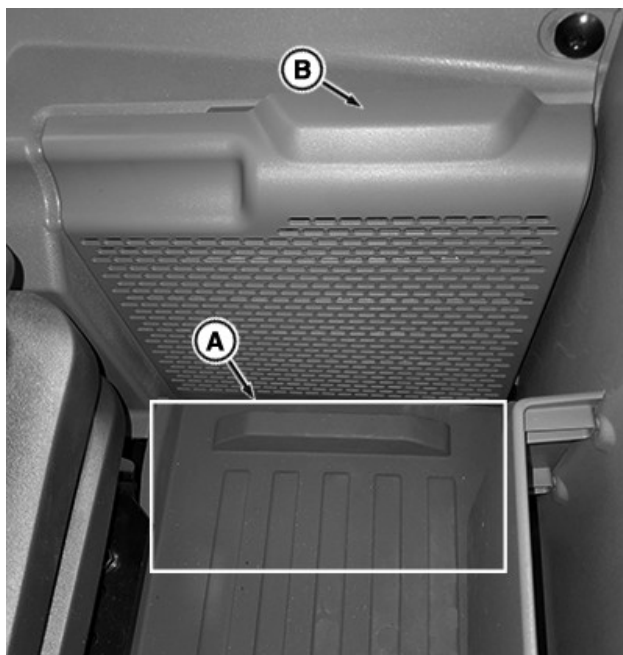
Recirkulačný vzduchový filter kabíny

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Recirkulačný vzduchový filter kabíny nie je určený na filtrovanie škodlivých chemikálií. Pred použitím poľnohospodárskych chemikálií si prečítajte a dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny, ktoré sa nachádzajú v dokumente:

- Používateľská príručka pre príslušenstvo.

- Karty bezpečnostných údajov o chemickom materiáli (MSDS).

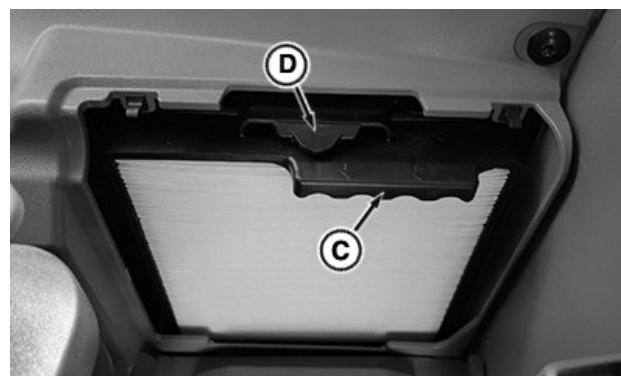
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu systému recirkulácie vzduchu v kabíne:



RXA0172354—UN—03DEC19

- Systém recirkulácie vzduchu v kabíne vytvára dostatočný ťah na nasatie ľahkého materiálu do krytu nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne. Udržujte oblasť priamo pred nasávaním recirkulácie vzduchu v kabíne (A) bez ľahkého materiálu. V opačnom prípade môže dôjsť k zníženiu výkonu HVAC.
- Interval výmeny sa líši v závislosti od podmienok prevádzky. Normálny servisný interval je 1000 hodín prevádzky alebo ročne, podľa toho, čo nastane skôr.

1. Vypnite ventilátor HVAC.
2. Nájdite nasávanie recirkulácie vzduchu v kabíne za sedadlom obsluhy v dolnej ľavej časti zadnej steny kabíny.
3. Odmontujte kryt nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne uchopením rukoväte (B) a potiahnutím krytu nasávania smerom dopredu a nahor.



RXA0172355—UN—19NOV19

4. Odmontujte filter recirkulácie vzduchu v kabíne uchopením rukoväte vzduchového filtra (C) a zároveň zatlačením západky (D) a potiahnite vzduchový filter smerom dopredu.
5. Založte nový filter recirkulácie vzduchu v kabíne.
6. Založte kryt nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne.

Filter čerstvého vzduchu do kabíny

⚠ POZOR: Filtre vzduchu kabíny nie sú určené na čistenie vzduchu od škodlivých chemikálií. Pri používaní agrotechnických chemikálií dodržiavajte pokyny v návode na obsluhu náradia a pokyny vydané výrobcou chemikálií.

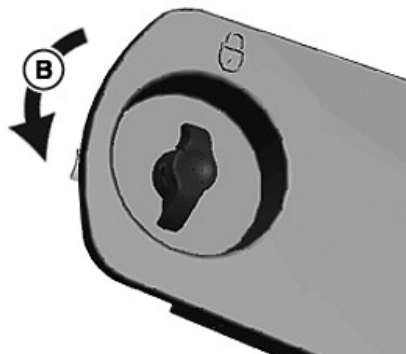
DÔLEŽITÉ: Interval výmeny sa môže líšiť v závislosti od podmienok prevádzky. Normálny servisný interval je 1000 hodín prevádzky alebo ročne, podľa toho, čo nastane skôr.



RXA0099137—UN—19SEP08

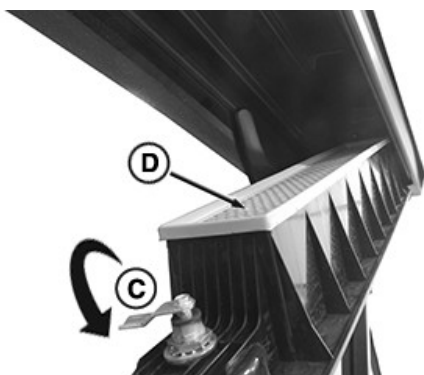
1. Kryt podpery (A).

POZNÁMKA: Západka krytu filtra má tri polohy; otvorenú, zaistenú a zablokovanú. V zaistenej polohe nie je kryt zablokovaný.



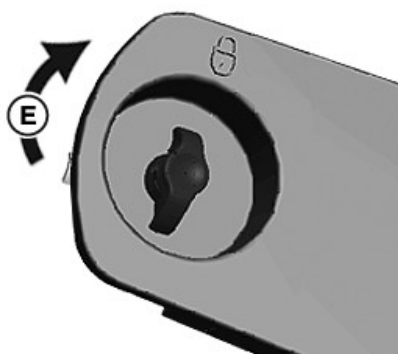
RXA0155037—UN—18OCT16

2. Otočte otočným voličom celkom doľava (B) a odistite kryt.



RXA0172403—UN—22NOV19

3. Sklopte (C) kryt.
4. Odmontujte a vyberte starý filter čerstvého vzduchu (D).
5. Pomocou čistej handričky utrite vnútro a vonkajšok krytu filtra.
6. Namontujte nový filter.



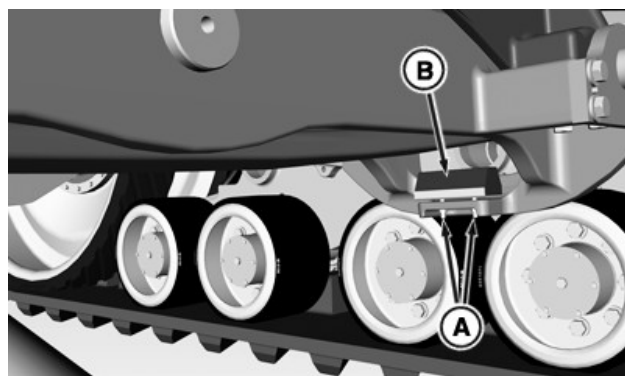
RXA0155035—UN—18OCT16

7. Pre bezpečné zaistenie západky zatvorte kryt a otočte tlačidlo úplne v smere hodinových ručičiek (E).

TS36762,000014F-76-05MAY22

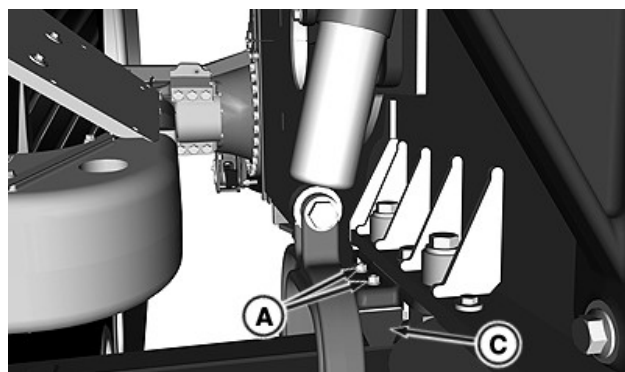
Tlmiace zarážky vahadla

1. Traktor zaparkujte na vodorovnú plochu.
2. Skontrolujte tlmiace zarážky.



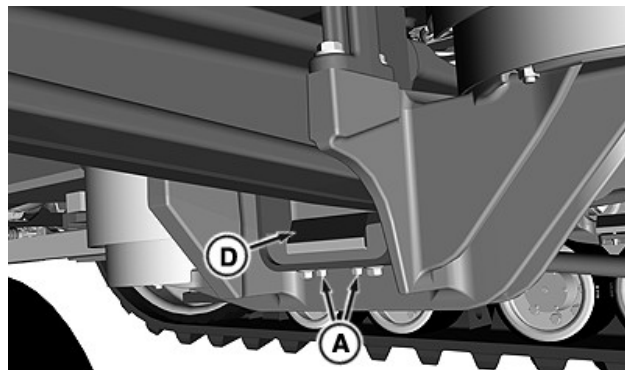
RXA0142147—UN—05JUN14

Ľavá spodná tlmiaca zarážka



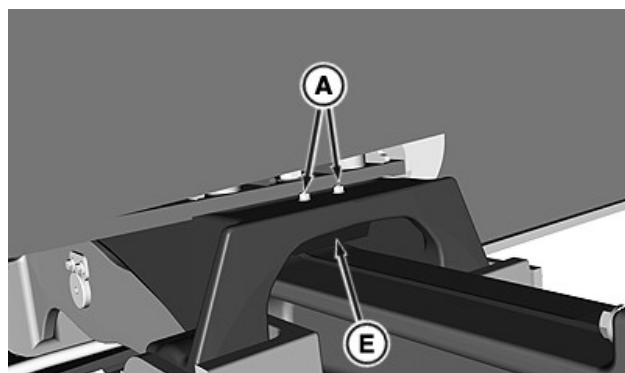
RXA0142144—UN—05JUN14

Pravá horná tlmiaca zarážka



RXA0142145—UN—05JUN14

Pravá spodná tlmiaca zarážka



RXA0142146—UN—05JUN14

Ľavá horná tlmiaca zarážka

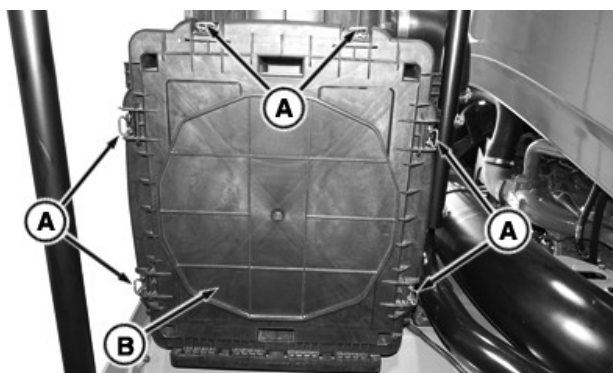
3. Odmontujte matice (A) a tlmiace zarážky (B, C, D, E).

4. Tlmiace zarážky nahradíte novými.
5. Namontujete tlmiace zarážky a matice.

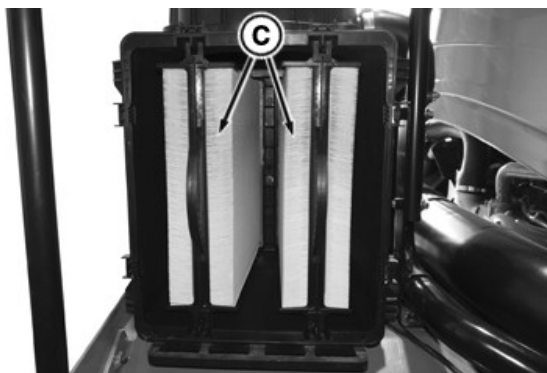
SV81855,0000297-76-07FEB18

Výmena primárnej a sekundárnej filtračnej vložky vzduchového filtra motora

DÔLEŽITÉ: Keď je aktivované upozornenie zaneseného vzduchového filtra motora, výkon motora sa zníži. Ihneď vykonajte servis vzduchového filtra motora.



RXA0141984—UN—03JUN14



RXA0141985—UN—03JUN14



RXA0142021—UN—03JUN14

- A—Spony krytu
- B—Kryt
- C—Primárne filtre
- D—Rúčka filtra

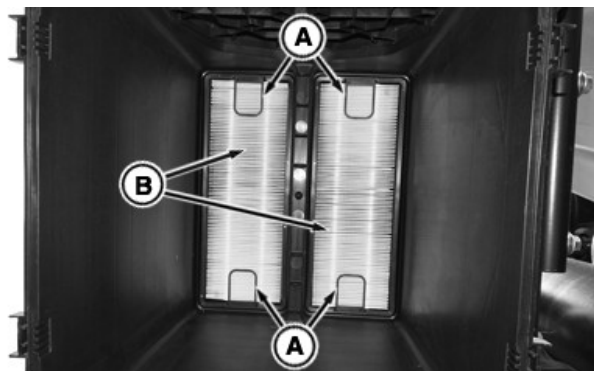
DÔLEŽITÉ: Interval údržby sa môže meniť podľa podmienok prevádzky. Vymeniť sekundárny filter pri každej druhej výmene primárneho vzduchového filtra.

1. Skontrolujte filtre a tesnenia prívodov.
2. Ak diagnostický poruchový kód pretrváva zapnutý, vymeňte primárny vzduchový filter motora.
3. Odopnite šesť svoriek (A) a odmontujte kryt vzduchového filtra (B).
4. Uchopte rúčky vzduchových filtrov (D) a potiahnite primárne vzduchové filtre (C) smerom dopredu a uvoľnite ich zo skrine filtra.
5. Odmontujte vzduchový filter zo skrine filtra.

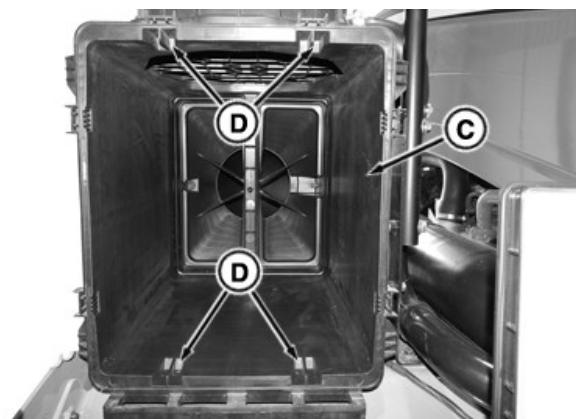
DÔLEŽITÉ: Nepokúšajte sa čistiť vzduchové filtre motora.

Vymeňte sekundárny filter pri každej ďalšej výmene primárneho filtra.

Pri inštalácii nového prídavného filtra postupujte čo najrýchlejšie, aby sa zabránilo vniknutiu prachu do systému prívodu vzduchu.



RXA0142022—UN—03JUN14



RXA0142023—UN—03JUN14

- A—Výstupky
- B—Sekundárny filter
- C—Puzdro filtra
- D—Západky primárneho filtra

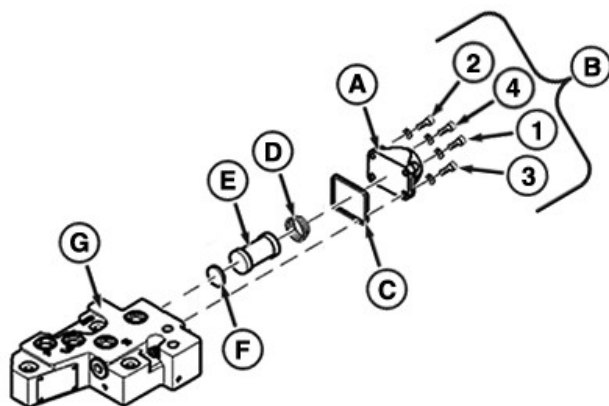
6. Potiahnite záložky (A) a odmontujte sekundárne filtre (B).
7. Odstráňte nečistoty a usadeniny zo skrine filtra (C).

DÔLEŽITÉ: Nesprávna montáž záložky sekundárneho filtra môže spôsobiť poškodenie motora.

8. Vymeňte sekundárne vzduchové filtre.
9. Jemne zatlačte filter dozadu, aby sa správne usadil v skriní filtra.
10. Namontujte primárny filter do drážok skrine filtra (D).
11. Posuňte filter dozadu, aby sa správne usadil v skriní filtra.
12. Namontujte kryt vzduchového filtra a upevnite štyri svorky krytu.

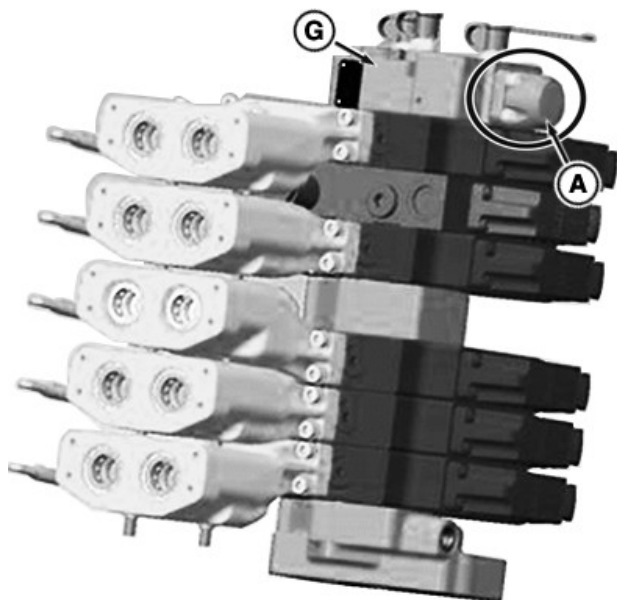
RX32825,0000667-76-01SEP15

Filter hlavného ventilu SCV



RXA0152694—UN—11JUL16

1. Odmontujte upevňovacie skrutky (B).



RXA0152693—UN—11JUL16

2. Odmontujte kryt hlavného filtra SCV (A) zo skrine hlavného filtra SCV (G).

3. Odmontujte starú pružinu (D), hlavný filter SCV (E) a O-kružok (F).
4. Namontujte nový O-kružok, hlavný filter SCV a pružinu.
5. Vymeňte tesnenie (C) a kryt hlavného filtra SCV.
6. Namontujte upevňovacie skrutky a utiahnite na 6 Nm (53 lb·in) v poradí (1, 4, 3, 2).

TS36762,0000157-76-08NOV17

Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)—motor Final Tier 4/Stage V

⚠ POZOR: Kvapalina DEF obsahuje močovinu. Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Nepožívajte. V prípade prehltnutia výfukovej kvapaliny DEF okamžite kontaktujte lekára. Ďalšie informácie nájdete v bezpečnostnom liste (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Pre určenie typu motora vášho traktora, pozrite si časť Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla tohto Návodu na obsluhu.

Prvá výmena po 1500 hodinách prevádzky alebo po roku, podľa toho, čo nastane skôr. Potom vymeňte vždy po 4500 hodinách prevádzky alebo každé 3 roky, podľa toho, čo nastane skôr.

Používanie nesprávnych alebo neoverených súčastí dodatočnej úpravy môže spôsobiť poškodenie systému dodatočnej úpravy vozidla a znížiť schopnosť správneho fungovania systému dodatočnej úpravy. Nikdy nezamieňajte súčasti dodatočnej úpravy medzi vozidlami, vybavenými motormi Interim Tier 4/ Stage III B a Final Tier 4/Stage V.

Ak sa DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je úložná nádrž, okamžite vyčistite povrch s čistou vodou. DEF je korozívna na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže zničiť niektoré plastové a gumené komponenty.

POZNÁMKA: Postup je podobný pre traktory s odpojenou batériou.



RXA0142034—UN—03JUN14

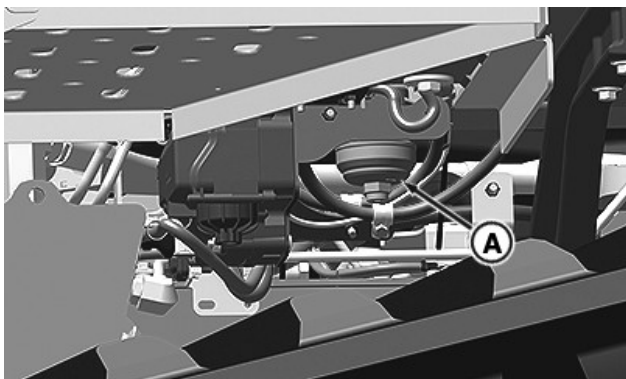
1. Odmontujte odvetrávací filter nádrže DEF (A), umiestnený nad ľavým zadným rohom kabíny.
2. Namontujte nový filter.

SV81855,000019E-76-18JUL18

Prístup k potrubnému filteru výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému:

- In-line filter DEF vymeňte každých 3000 hodín alebo každé 3 roky, podľa toho, čo nastane skôr.
- Nezačínajte servis DEF in-line filtra, kým kontrolka na spínači odpojenia batérie nezhasne. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.



RXA0185240—UN—26AUG21

In-line filter DEF (A) je pod schodíkmi vľavo.

Ohľadom výmeny potrubného DEF filtra si pozrite časť Výmena filtra výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) v tejto časti návodu na obsluhu.

AK08008,0000E0E-76-30AUG21

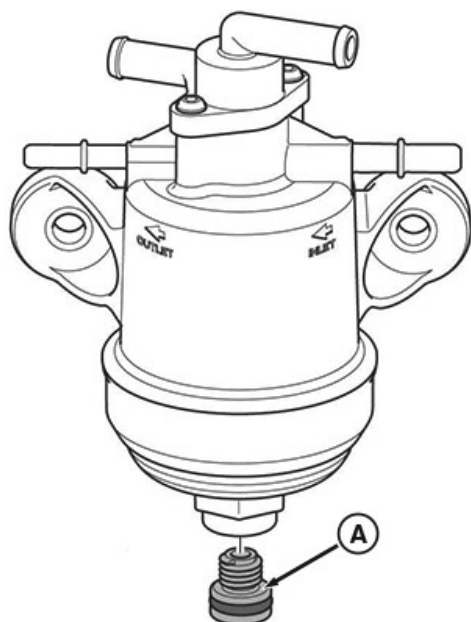
Výmena zabudovaného filtra výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. V prípade kontaktu DEF s očami ich okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS). Kvapalinu DEF neprehliajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Zabráňte korózii súčastí vozidla alebo jeho povrchu. Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty. Ak sa po vyliatí výfuková kvapalina DEF nechá voľne vysušiť alebo sa utrie handričkou, zanechá vyblednuté stopy. Nesprávne vyčistený únik DEF môže rušiť diagnostiku problémov s netesnosťou systému selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

POZNÁMKA: Poloha sériového filtra DEF je uvedená v technickej príručke zariadenia John Deere alebo technickej príručke výrobcu OEM.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy a filtra. Pred výmenou filtra sa uistite, že sústava DEF nie je zamrznutá. Ak je sústava zamrznutá, nechajte bežať motor do jej úplného rozmrazenia.



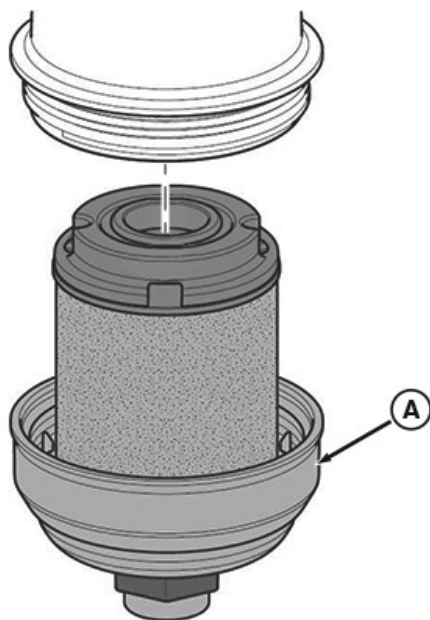
RG30728—UN—08AUG18
Vypustenie kvapaliny DEF

A—Vypúšťacia zátka s O-kružkom

1. Odmontujte vypúšťaciu zátku s O-kružkom (A) a zlikvidujte ju.

POZNÁMKA: Nádoba musí byť vhodná pre DEF a musí mať aspoň 300 ml (0,32 qt).

2. Kvapalinu DEF vypustíte do vhodnej nádoby.



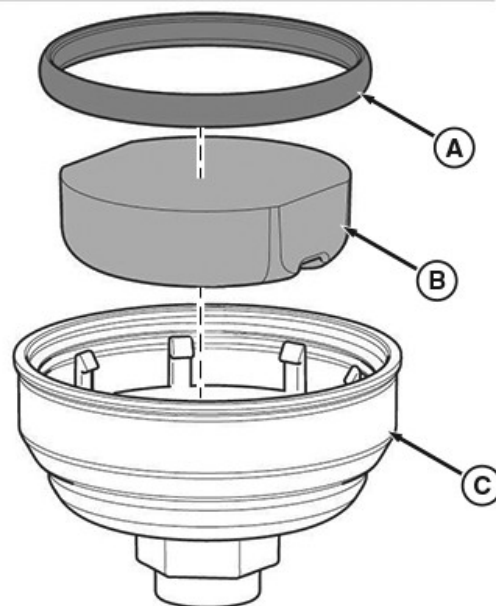
Demontáž filtra

RG30727—UN—08AUG18

A—Puzdro filtra

3. Puzdro filtra (A) otočte doľava a vytiahnite ho nadol.
4. Filter vyberte z puzdra (A) a zlikvidujte ho.

POZNÁMKA: V prípade potreby poklepte na filter a uvoľnite ho z puzdra (A).



Súčasťi puzdra filtra

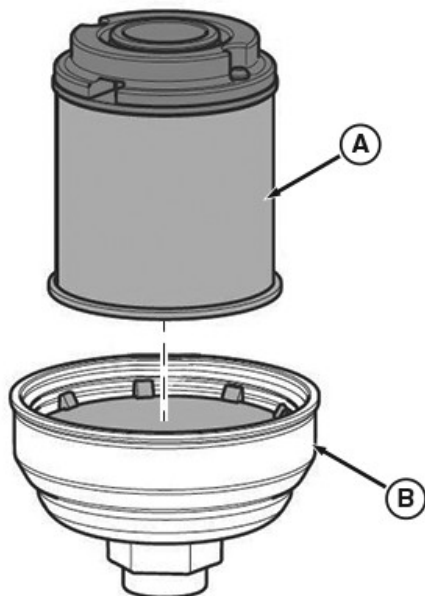
RG30726—UN—08AUG18

- A—O-kružok**
B—Penová kompenzačná vložka
C—Puzdro filtra

5. O-kružok (A) a penovú kompenzačnú vložku (B) vyberte a zlikvidujte.

POZNÁMKA: Puzdro filtra sa pred namontovaním nových súčastí musí vyčistiť čistou kvapalinou DEG, aby sa odstránili usadeniny alebo kontaminácia.

6. Do puzdra filtra (C) namontujte nový tesniaci krúžok (A) a penovú kompenzačnú vložku (B).

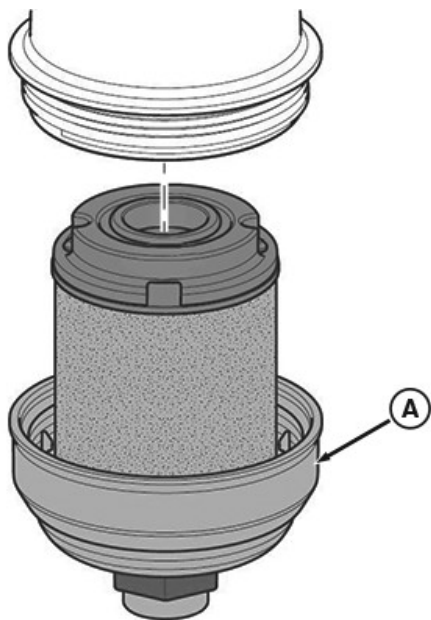


RG30725—UN—08AUG18

Montáž puzdra filtra a súčastí

A—Filter
B—Puzdro filtra

7. Do puzdra filtra (B) namontujte nový filter (A).



RG30727—UN—08AUG18

Montáž puzdra sériového filtra DEF

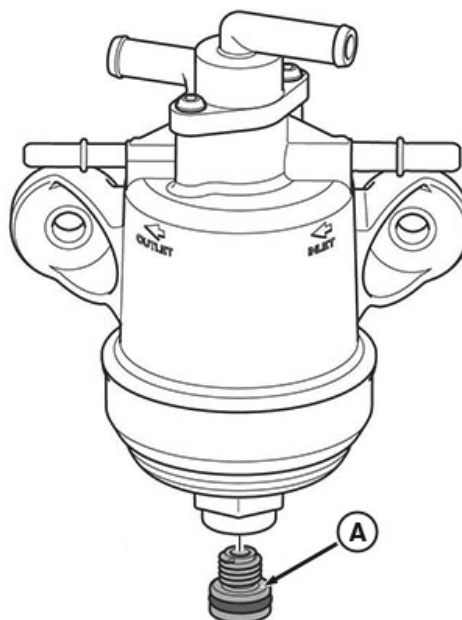
A—Puzdro filtra

8. Namontujte puzdro filtra (A) s O-krúžkom, penovou kompenzačnou vložkou a filtračnou vložkou.

9. Puzdro filtra (A) otočte doprava a utiahnite ho podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Puzdro sériového filtra
DEF—Moment utiahnutia. 25 Nm
(221 lb·in)



RG30728—UN—08AUG18

Vypúšťacia zátka sériového filtra DEF

A—Vypúšťacia zátka s O-krúžkom

10. Namontujte novú vypúšťaciu zátka s O-krúžkom (A). Utiahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia

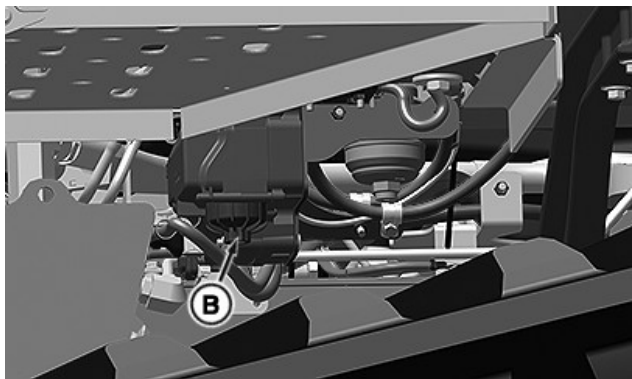
Vypúšťacia zátka sériového filtra
DEF—Moment utiahnutia. 4 Nm
(35 lb·in)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-76-15APR20

Prístup k filteru dávkovacej jednotke výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému:

- Filter dávkovacej jednotky DEF vymeňte každých 1500 hodín alebo každé 3 roky, podľa toho, čo nastane skôr.
- Nezačínajte servis filtra dávkovacej jednotky DEF, kým kontrolka na spínači odpojenia batérie nezhasne. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

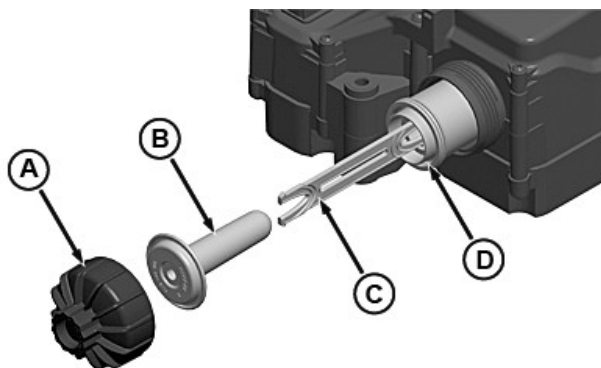


RXA0185241—UN—26AUG21
Filter dávkovacej jednotky DEF (B) je umiestnený pod schodíkmi vľavo.

Ak chcete vymeniť filter dávkovacej jednotky nádrže DEF, pozrite si časť Výmena filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v tejto časti používateľskej príručky.

AK08008,0000BFE-76-30AUG21

Výmena filtra plniaceho čerpadla kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)



RG22534—UN—21MAR13
Filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF

A—Kryt filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF
B—Vyrovnávací člen filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF
C—Nástroj filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF
D—Filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF

POZOR: Chráňte sa pred zasiahnutím očí. Ak dôjde ku kontaktu s očami, okamžite ich vyplachujte veľkým množstvom vody minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v bezpečnostnom liste (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Ak dôjde k rozliatiu kvapaliny DEF alebo kontaktu s akýmkoľvek povrchom iným, ako je skladovacia nádrž, okamžite očistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté povrchy a môže poškodiť plastové a gumené povrchy.

Ak rozliatu kvapalinu DEF necháte vyschnúť alebo iba utriete handrou, zanechá bielu škvrnu. Rozliata kvapalina DEF môže mať vplyv na diagnostiku problémov s tesnosťou sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

POZNÁMKA: Pri údržbe filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF môže byť treba odmontovať ďalšie kryty alebo súčasti. Informácie o umiestnení nájdete v časti Prístup k plnaciemu čerpadlu kvapaliny DEF.

1. Odmontujte kryt filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF (A).
2. Odmontujte a zlikvidujte vyrovnávací člen filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF (B).
3. Vložte čierny koniec nástroja filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF (C) do filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF (D), kým nezapadne, čo znamená, že je správne pripojený.

POZNÁMKA: V prípade potreby vložte do výrezu pre nástroj vhodný nástroj, ako je skrutkovač, aby ste uľahčili vybratie.

4. Potiahnite nástroj filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF a filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF z plniaceho čerpadla. Zlikvidujte filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF a nástroj filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF.
5. Očistite závit a dosadacie plochy plniaceho čerpadla kvapaliny DEF destilovanou vodou.
6. Namažte nové O-kružky filtra kvapaliny DEF čistým motorovým olejom. Opatrne vložte filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF do plniaceho čerpadla.
7. Na filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF namontujte nový vyrovnávací člen.
8. Namontujte kryt filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF a utiahnite ho predpísaným momentom.

Špecifikácia

Kryt filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF—Uťahovací moment 23 Nm (204 lb-in.)

DX,DEF,CHANGE,FILT-76-12JUL13

Prevodovo-hydraulický olej a filtre

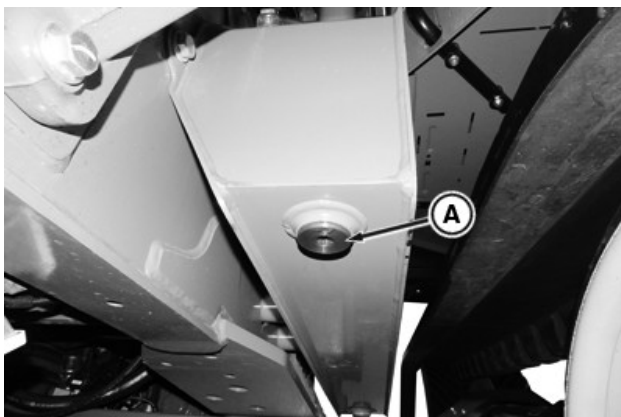
DÔLEŽITÉ: Dôsledne dodržiavajte postup vypustenia a naplnenia, aby ste predišli predčasnej poruche prevodovky alebo nápravy.

1. Zaparkujte traktor na rovnom povrchu tak, aby

výpustné zátky na každom náboji kola boli nasmerované smerom dole.

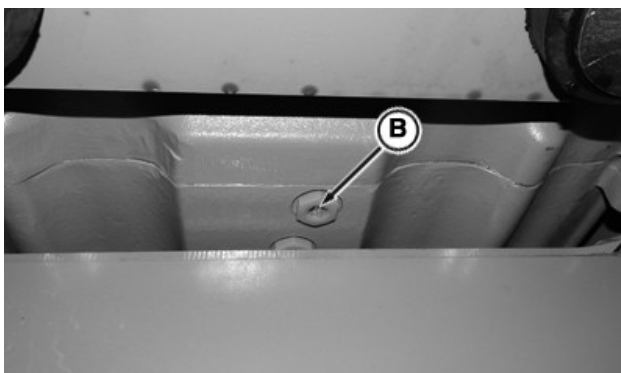
- Počkajte 15 minút, kým olej vychladne.

POZNÁMKA: Plná kapacita objemu oleja je 310,9 l (82,1 gal). Obstarajte si vypúšťaciu nádobu s dostatočnou kapacitou.



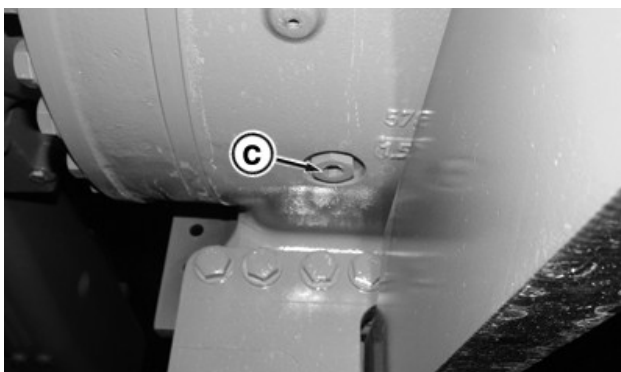
RXA0141858—UN—02JUN14

- Odmontujte vypúšťaciu zátku nádrže (A) umiestnenú pod hydraulickou nádržou a vypustíte z nej olej.



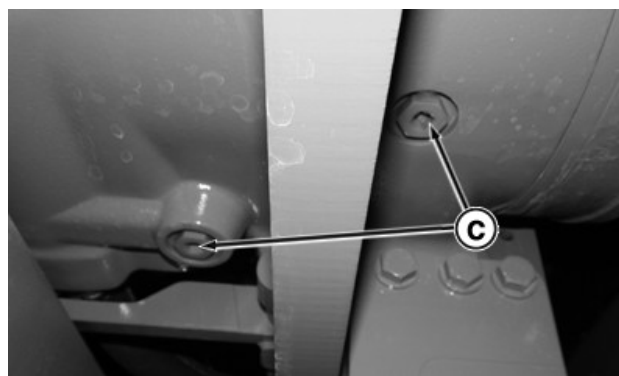
RXA0142046—UN—03JUN14

- Odmontujte výpustnú zátku prevodovky powershift (B).



RXA0142047—UN—03JUN14

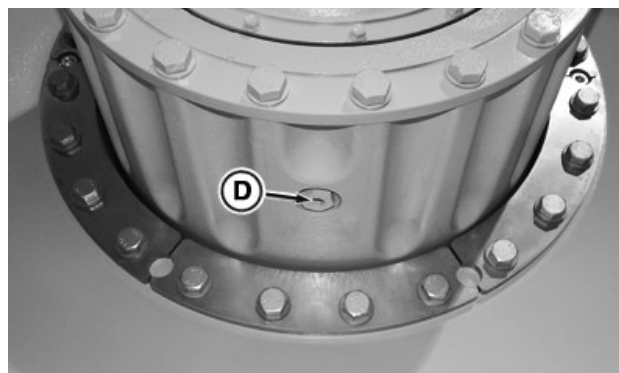
Ľavá náprava



RXA0142048—UN—03JUN14

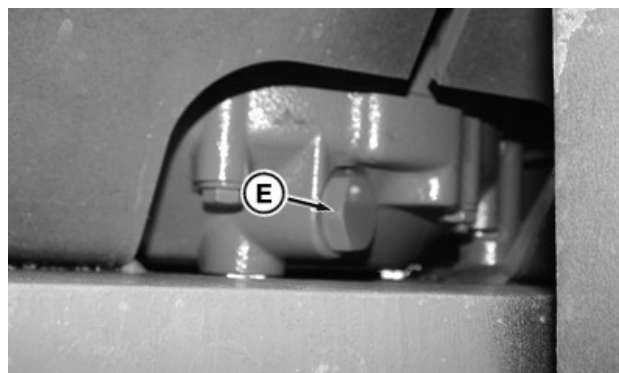
Pravá náprava

- Odmontujte tri odpúšťacie zátky zadnej nápravy (C).



RXA0158061—UN—01MAR17

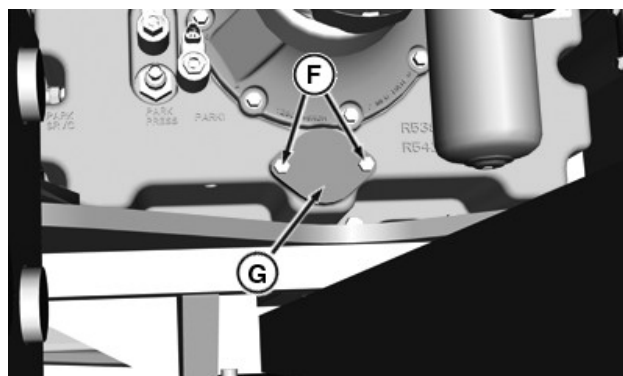
- Odmontujte zátku (D) z každej planétarnej prevodovky.



RXA0160288—UN—25JUL17

- Ak je súčasťou vybavenia vývodový hriadeľ, odmontujte výpustnú zátku schránky vývodového hriadeľa (E) pre vypustenie oleja.
- Vymeňte všetky odmontované výpustné zátky. Uťahnite zátku prevodovky a vypúšťaciu zátku vývodového hriadeľa na 55 N·m (40 lb-ft) a zátku zadnej nápravy a vypúšťaciu zátku planétarnej prevodovky na 70 N·m (52 lb-ft).

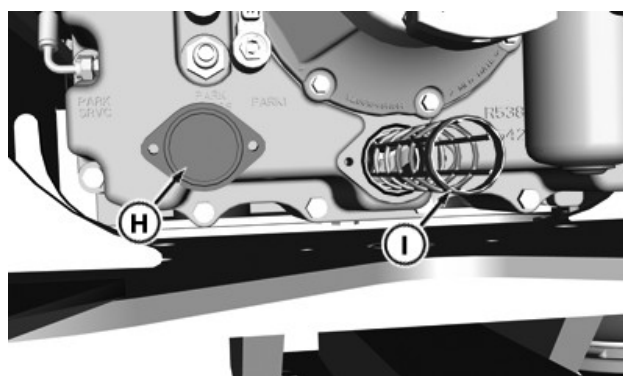
POZNÁMKA: Súčiastky sú odstránené pre lepšie znázornenie síta nasávania.



RXA0160289—UN—25JUL17

Zadná časť prevodovky Powershift

9. Odmontujte upevňovacie skrutky krytu nasávacieho sita (F) a odmontujte kryt (G).

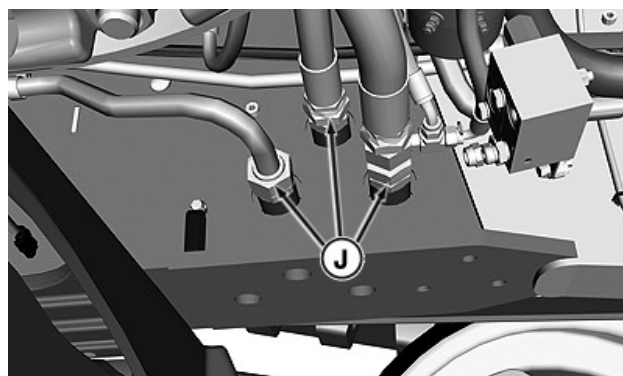


RXA0160290—UN—25JUL17

10. Odmontujte O-kružok (H) z drážky v kryte a odstráňte O-kružok.

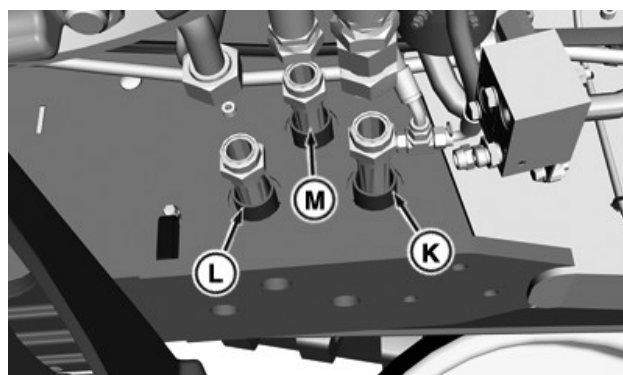
DÔLEŽITÉ: Skontrolujte, či nie je sito poškodené alebo znečistené. Podľa potreby vyčistite alebo vymeňte.

11. Odmontujte nasávacie sito (I) zo skrine prevodovky.
12. Vyčistite nasávacie sito pomocou rozpúšťadla a vysušte pomocou stlačeného vzduchu alebo čistej handry.
13. Znovu namontujte nasávacie sito do skrine prevodovky.
14. Namažte nový O-kružok krytu čistým hydraulickým olejom a umiestnite ho do drážky na kryte.
15. Znovu namontujte kryt nasávacieho sita a utiahnite upevňovacie skrutky podľa predpisu na 55 N·m (40 lb-ft).



RXA0160291—UN—25JUL17

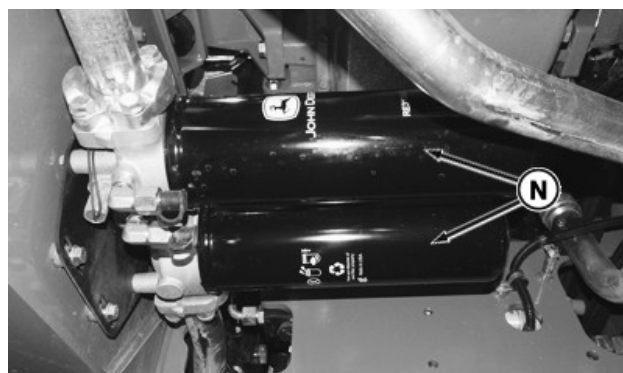
16. Odmontujte hadice (J).



RXA0160292—UN—25JUL17

17. Odmontujte nasávacie sito plniaceho čerpadla (K) a vyčistite rozpúšťadlom.
18. Odmontujte nasávacie sito plniaceho čerpadla riadenia (L) a vyčistite rozpúšťadlom.
19. Odmontujte nasávacie sito mazania nápravy (M) a vyčistite ho rozpúšťadlom.
20. Znovu namontujte všetky tri sitá a utiahnite ju momentom 217 N·m (160 lb-ft).
21. Znova namontujte hadice a utiahnite ju momentom 190 nm (140 lb-ft).

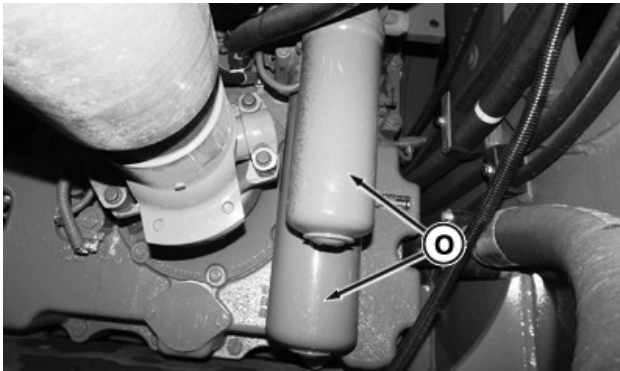
DÔLEŽITÉ: Pred montážou naneste na každé tesnenie filtra tenkú vrstvu oleja.



RXA0160293—UN—25JUL17

22. Odmontujte a vymeňte obidva hydraulické filtre (N).

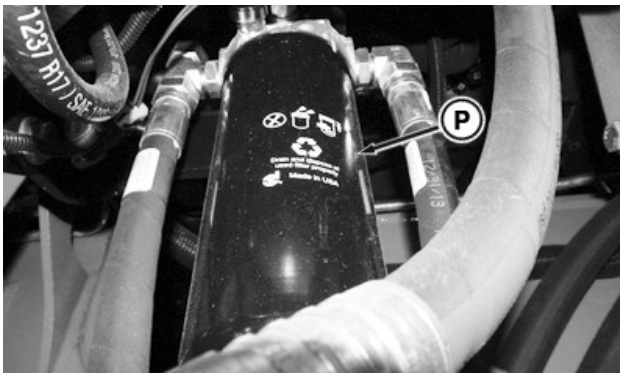
23. Potom, čo sa tesnenie dotkne dna skrine filtra, utiahnite o polovicu otáčky.



RXA0160294—UN—25JUL17

24. Odmontujte olejové filtre prevodovky (O) na zadnej časti prevodovky.

25. Namontujte nové filtre a utiahnite polovicu otáčky po tom, ako sa tesnenie dotkne skrine filtra.



RXA0160295—UN—25JUL17

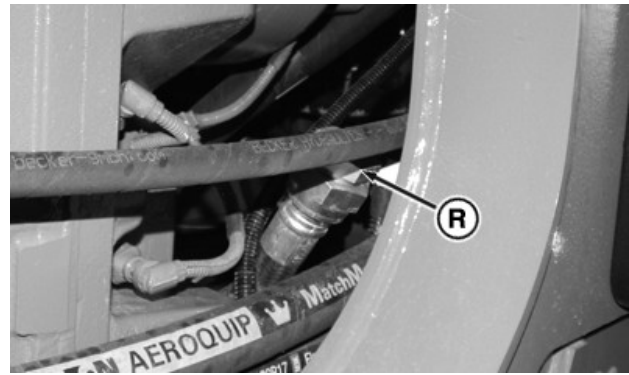
26. Odmontujte a vymeňte filter riadenia (P). Potom, čo sa tesnenie dotkne dna, utiahnite filter o polovicu otáčky.



RXA0160296—UN—25JUL17

27. Odmontujte a vymeňte filter zadnej nápravy (Q). Uťahnite filter.

28. Vyčistite hydraulický odvzdušňovací filter.



RXA0160297—UN—25JUL17

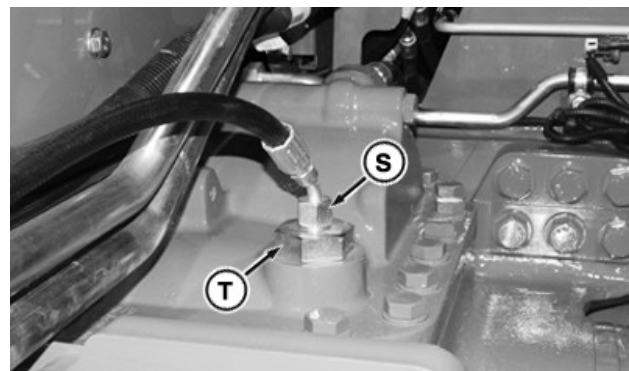
29. Odmontujte zátku potrubia predplnenia prevodovky (R) v otvore rámu na pravej strane prevodovky.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu prevodovky počas počiatočného štartovania. Pred-plňte prevodovku prevodovým-hydraulickým olejom pred naštartovaním traktora.

Pre zaistenie správnej kvality radenia alebo pre zabránenie poškodenia prevodovky, používajte výlučne olej, predpísaný v časti Prevodový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá v tejto používateľskej príručke.

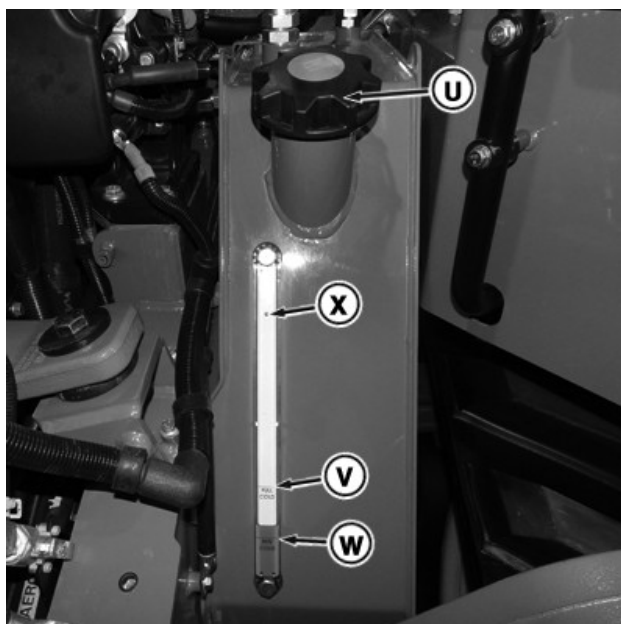
POZNÁMKA: Pre objem systému prevodového-hydraulického oleja (s filtrami) pozrite si časť Objemy v kapitole Špecifikácie tohto Návodu na obsluhu.

30. Dolejte 37,9 l (10 gal) prevodového-hydraulického oleja pomocou potrubia predplnenia prevodovky.



RXA0160298—UN—25JUL17

31. Odpojte vratnú hadicu oleja SCV (S) z prípojky zadnej nápravy (T).
32. Odmontujte maznicu nápravy zo skrine nápravy.
33. Pomocou lievika dolejte do zadnej nápravy 160,9 l (42,5 gal) prevodového-hydraulického oleja po vypustení systémov prevodovky/hydrauliky/nápravy kvôli servisu
34. Namontujte maznicu nápravy do skrine nápravy a pripojte prípojku vratnej hadice. Uťahnite prípojku na 190 N·m (140 lb·ft) a konektor na 24 N·m (18 lb·ft).



RXA0160299—UN—25JUL17

35. Odmontujte plniacu zátku nádrže (U) vedľa vstupných schodíkov kabíny.
36. Dolejte zvyšný objem prevodového-hydraulického oleja do hydraulickej nádrže.
37. Naštartujte a spust'ite motor na 5 minút pre cirkuláciu oleja cez sústavu.
38. Vypnite motor a počkajte päť minút, aby sa hladina oleja ustálila v rámci sústavy.
39. Vymeňte odvetrávací filter prevodovky. Pozri Výmena odvetrávacieho filtra prevodovky v tejto kapitole používateľskej príručky.

DÔLEŽITÉ: NEŠARTUJTE motor, keď je hladina oleja pod značkou MIN COLD. Pridajte prevodový-hydraulický olej cez plniacu zátku hydraulickej nádrže.

40. Zarad'ite prevodovú páku do polohy PARKOVANIE.
41. Naštartujte motor. Nechajte bežať motor na voľnobehu pri 1200 ot./min. po dobu piatich minút.
42. Vypnite motor a počkajte päť minút, kým sa hladina oleja v systéme stabilizuje.
43. Hladina oleja by mala byť medzi značkami Full Cold (V) a Min Cold (W) na priezore. Objem medzi značkami Min "Cold" a Full "Cold" je 11,4 l (3 gal). Ak je olej viditeľný medzi značkami "Min Cold" (C) a "Full Cold" (B), traktor môže byť použitý v normálnej prevádzke.

DÔLEŽITÉ: Hladina oleja v nádrži kolíše v závislosti od objemu oleja odobratého pripojeným náradím. Snímač tlaku odošle výstražný signál v prípade, že tlak klesne príveľmi nízko kvôli nízkej hladine oleja. Zastavte traktor a v prípade potreby dolejte olej.

POZNÁMKA: Nádrž hydraulického oleja nemá kapacitu pre všetky objemy systému hydraulického oleja. Ak je to možné, skontrolujte úroveň hladiny oleja pred prvým štartom každý deň. Teplota okolia by mala byť 7° C. (45 °F) alebo viac.

Hydraulická nádrž môže byť naplnená až po najvyššiu značku objemu (X) pre zariadenia a aplikácie, ktoré vyžadujú veľké objemy prevodu oleja (napríklad - veľké vzduchové sejačky alebo ťažné 3 skrejpre). 126,4 l (33,4 gal) nad značkou min cold.

So zahrievaním traktora a hydraulickej sústavy bude hladina oleja v nádrži stúpať.

POZNÁMKA: Prevodovku kalibrujte len ak sa po výmene oleja a filtra sústavy zmenia charakteristiky prevodov. Pozri Kalibrácia prevodovky v kapitole Servis - Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

DÔLEŽITÉ: Nadmerné množstvo hydraulického oleja môže spôsobiť znížený výkon motora a znížiť ekonomiku prevádzky paliva.

44. Keď je hladina oleja nad značkou Full Cold, odstráňte toľko oleja, aby hladina klesla na úroveň značky Full Cold.

Pre vypustenie oleja v sústave umiestnite vhodnú nádobu pod výpustnú zátku nádrže. Otvorte zátku a vypust'ite potrebné množstvo oleja. Po úprave hladinu oleja znovu skontrolujte.

SV81855,00002C7-76-30NOV17

Prírodný vzduchový filter vzduchového kompresora systému odpruženia AirCushion™

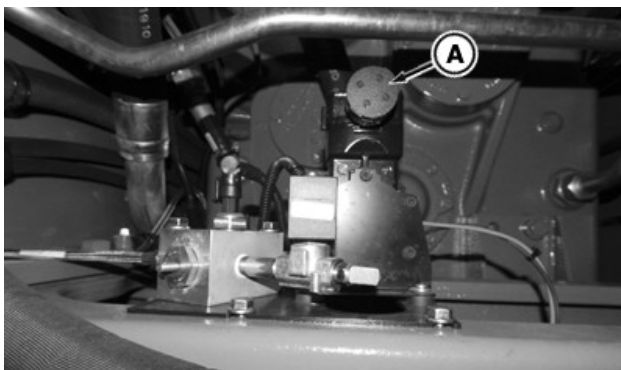
⚠ POZOR: Držte sa v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí závesov. Traktor sa spustí dole keď stlačíte vzduchový ventil.

DÔLEŽITÉ: Nejazdite so závesným systémom traktora cez vodu, ktorá je hlbšia ako 1 m (3,2 ft).

Vzduchový závesný kompresor je umiestnený približne 1 m (3,2 ft.) nad zemou a beží neprerušovane.

Pri jazde v tejto hĺbke vody sa filter kompresora namočí a nečistoty sa môžu dostať do filtra. Pri vysušení filtra ostanú nečistoty zaschnuté na filtri, čo bráni prúdeniu vzduchu. Filter by mal byť premiestnený na vyššie miesto na ráme traktora, aby sa tým predišlo poškodeniu filtra.

DÔLEŽITÉ: Nedovoľte, aby sa počas výmeny filtra dostali nečistoty a usadeniny do vstupu kompresora, inak sa môže kompresor poškodiť.



RXA0142148—UN—05JUN14

1. Pred odstránením odstráňte špinu a materiál nahromadený okolo vstupného filtra vzduchového kompresora (A).

DÔLEŽITÉ: Nečistite alebo nepoužívajte znova časti filtra.

2. Vymeňte namontovaný vstupný filter vzduchového kompresora.

GH15097,00006F3-76-28AUG17

Chladiaca kvapalina motora

⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Uzáver demontujte až keď bude dostatočne ochladený na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

DÔLEŽITÉ: PRED ZAČATÍM SI PREČÍTAJTE CELÝ POSTUP. V tomto prípade sú na dokončenie postupu potrebné špeciálne nástroje a iné výrobky.

Vymeňte termostat, tesnenie termostatu, uzáver odvzdušňovacej nádrže pri každom vyplachovaní systému.

Odporúčania týkajúce sa čistiacich roztokov vám poskytne predajca John Deere alebo iný autorizovaný servis.

POČÍATOČNÝ interval výmeny je 6 rokov alebo 6000 hodín prevádzky za predpokladu, že chladiaci systém je naplnený výlučne prípravkom John Deere Cool-Gard II a zmesou. PREDPÍSANÝ interval (2 roky alebo 2000 hodín) je možné predĺžiť až do 6 rokov a 6000 hodín prevádzky, v závislosti od používanej chladiacej

kvapaliny. Pozrite si intervaly vypúšťania chladiacej kvapaliny naftového motora v časti Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Pri vykonávaní údržby chladiacej sústavy nezabudnite nasledujúce tri dni prevádzky kontrolovať chladiacu kvapalinu denne. Najúčinnnejší spôsob, ako zistiť hladinu chladiva je, keď je motor traktora chladný. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, doplňte odvzdušňovaciu nádrž po značku na nádrži.

1. Zaparkujte traktor.
2. Otočte kľúč do polohy VYPNUTÉ.
3. Nechajte chladič vychladnúť.
4. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
5. Odmontujte bočné kryty z predného a zadného motora. Pozrite si časti Odstránenie predného krytu motora a Odstránenie zadného krytu motora v kapitole Servis – všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.

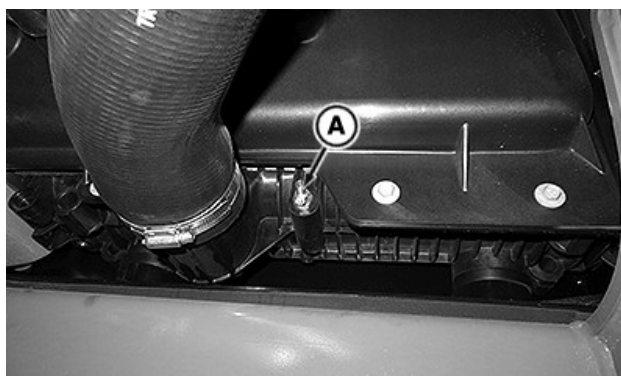
POZNÁMKA: Aby ste zaistili odtok tekutín z vykurovacieho a klimatizačného systému, zachovajte počas celého postupu tieto nastavenia:

- Kľúčový spínač v polohe CHOD.
- Regulácia teploty nastavená na najhorúcejšie nastavenie.

6. Otočte kľúčový spínač do polohy CHOD. Pozri Kľúčový spínač v časti Predná konzola tohto návodu na obsluhu.
7. Nastavte ovládač teploty na najhorúcejšie nastavenie. Pozrite si ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.
8. Odmontujte uzáver odvzdušňovacej nádrže.

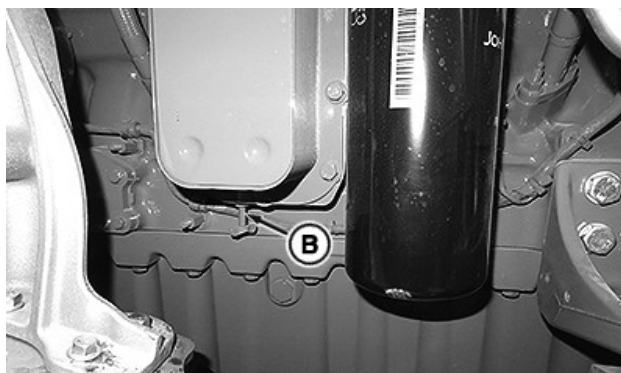
⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Uzáver demontujte až keď bude dostatočne ochladený na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.



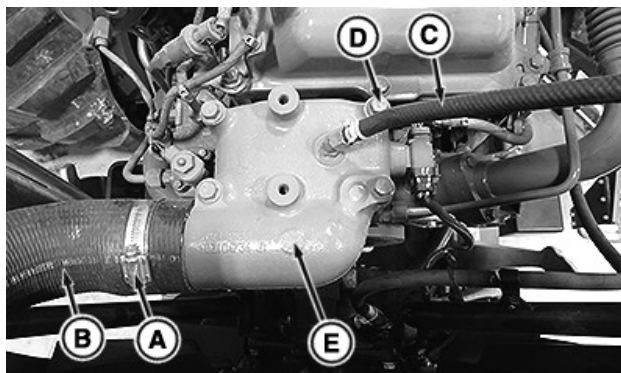
RXA0184960—UN—10AUG21

9. Pod vypúšťací ventil chladiča umiestnite zachytávaciu nádobu (A).
10. Otvorte vypúšťací ventil radiátora a vypustte chladiacu kvapalinu do zachytnej nádoby.
11. Umiestniť zachytávaciu nádobu spod vypúšťacieho ventilu motora.



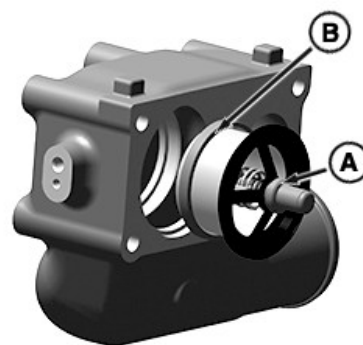
RXA0184961—UN—10AUG21

12. Otvorte vypúšťací ventil motora (B) a chladivo vypustte do zachytávacej nádoby.
13. Nechajte radiátor a motor vytiecť.



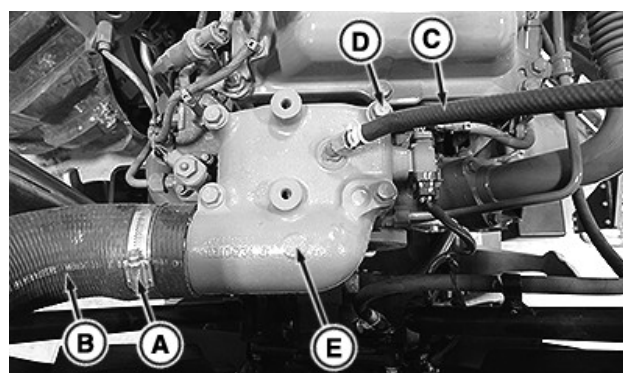
RXA0184962—UN—10AUG21

14. Odpojte svorku (A), hadicu chladiča (B) a spätnú hadicu chladiacej kvapaliny (C).
15. Demontujte upevňovacie skrutky (D) a skriňu (E) termostatu.



RXA0184963—UN—10AUG21

16. Odstráňte termostat (A) a tesnenie (B).
17. Namontujte nový termostat a tesnenie.



RXA0184962—UN—10AUG21

18. Teleso (E) termostatu namontujte pomocou upevňovacích skrutiek (D). Upevňovacie skrutky utiahnite na 50 N·m (39 lb·ft)
19. Namontujte spätnú hadicu chladiacej kvapaliny (C), hadicu chladiča (B) a svorku (A).
20. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil chladiča.
21. Zlikvidujte starú chladiacu kvapalinu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiaca sústava studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

POZNÁMKA: Odporúčania týkajúce sa čistiacich roztokov vám poskytne predajca John Deere alebo iný autorizovaný servis.

22. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvzdušňovacej nádrži s čistiacim roztokom chladiaceho systému.
23. Inštalovať odvzdušňovacie viečko a zatvoriť kapotu.

⚠ POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

24. Naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

25. Vypnite motor a počkajte, kým čistiaci roztok nevychladne.
26. Uistite sa, že volič teploty je nastavený na najvyššie nastavenie, otočte kľúčový spínač do polohy Chod.

! POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Uzáver demontujte až keď bude dostatočne ochladený na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

27. Otvorte kapotu, odmontujte odvodušňovacu zátku, uložte na miesto vypúšťacie nádoby, potom otvorte vypúšťacie ventily chladiča a motora.
28. Dovoľte chladiacemu systému úplne sa vysušiť.
29. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil chladiča.
30. Zlikvidujte čistiaci roztok v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.
31. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvodušňovacej nádrže s čistou vodou.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiaca sústava studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

32. Inštalovať odvodušňovacie viečko a zatvoriť kapotu.

! POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

33. Naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.
34. Vypnite motor a počkajte, kým voda nevychladne.
35. Uistite sa, že volič teploty je nastavený na najvyššie nastavenie, otočte kľúčový spínač do polohy Chod.

! POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Uzáver demontujte až keď bude dostatočne ochladený na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

36. Otvorte kapotu, odmontujte odvodušňovacu zátku, uložte na miesto vypúšťacie nádoby, potom otvorte vypúšťacie ventily chladiča a motora.
37. Nechajte vypustiť chladič.
38. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil radiátora.

39. Odstráňte vypustenú vodu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

40. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvodušňovacej nádrže s novým roztokom chladiacej kvapaliny. Informácie o objeme chladiacej sústavy, pozrite si Objemy v kapitole Špecifikácie tohto návodu na obsluhu.

! POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiaca sústava studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

POZNÁMKA: Chladiaca kvapalina môže pri vytlačaní vzduchu zo sústavy presakovať z ventilu prepadu odvodušňovacej nádržky.

Úroveň sa môže zmeniť, keď je traktor v chode alebo počas niekoľkých nasledujúcich cykloch.

Odporúča sa, aby bol chladiaci systém skontrolovaný na tesnosť po vypustení, prepláchnutí a doplnení na zabezpečenie výkonu traktora. Informácie o postupe a vhodných nástrojoch vám poskytne predajca John Deere alebo iný autorizovaný servis.

41. Namontujte odvodušňovací uzáver a bočné kryty motora, zatvorte kapotu, naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

SV81855,0000341-76-11JUL25

Tlmič kľukového hriadeľa motora

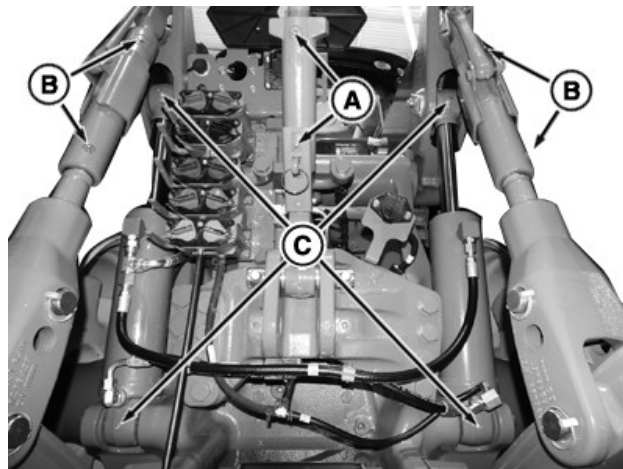
Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

RW29387,00001BC-76-22MAY25

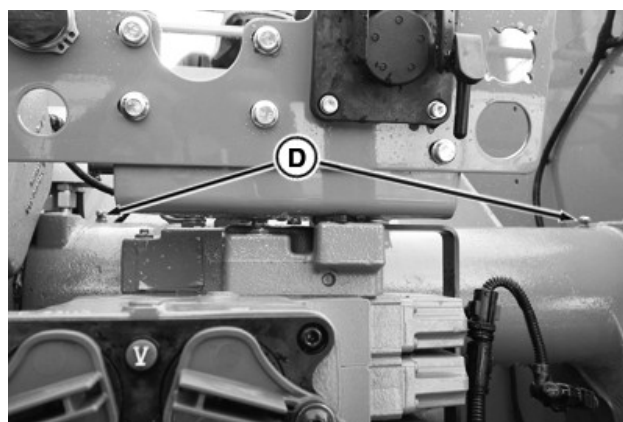
Servis – mazanie

Namažte zadný záves

DÔLEŽITÉ: Bežný interval údržby je každých 250 hodín. Ak sa používa denne, interval údržby každých 50 hodín.



RXA0150422—UN—11NOV15



RXA0150423—UN—11NOV15

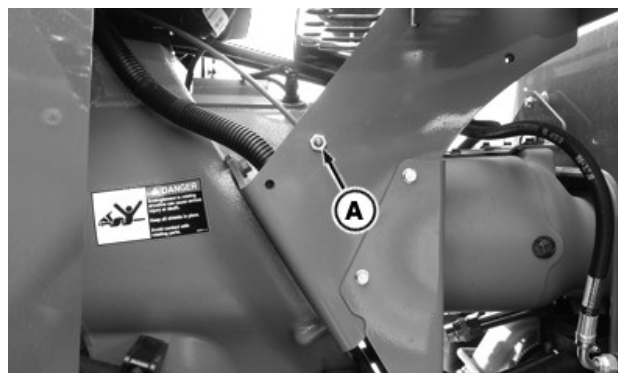
- A—Mazacie prípojky centrálného vedenia
- B—Mazacie prípojky zdvíhacieho vedenia
- C—Mazacie prípojky zdvíhacích valcov
- D—Mazacie prípojky otočného hriadeľa

Namažte prípojky závesu (A-D).

Použite John Deere™ SD Polyurea mazivo alebo iné mazivo podľa predpisu v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tomto návode na obsluhu.

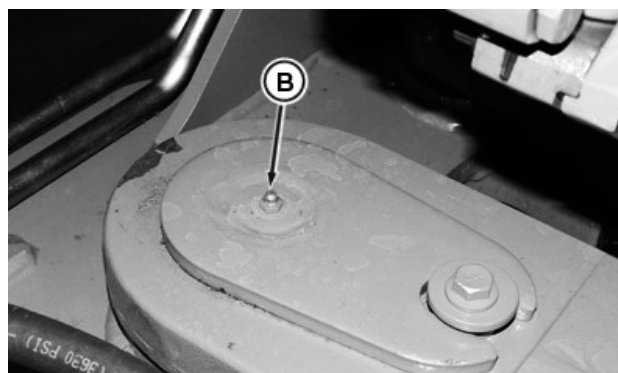
RX32825,0000643-76-10NOV15

Namažte závesné čapy



RXA0147214—UN—09FEB15

Horný závesný čap



RXA0141970—UN—02JUN14

Spodný závesný čap

- A—Horný závesný čap
- B—Spodný závesný čap

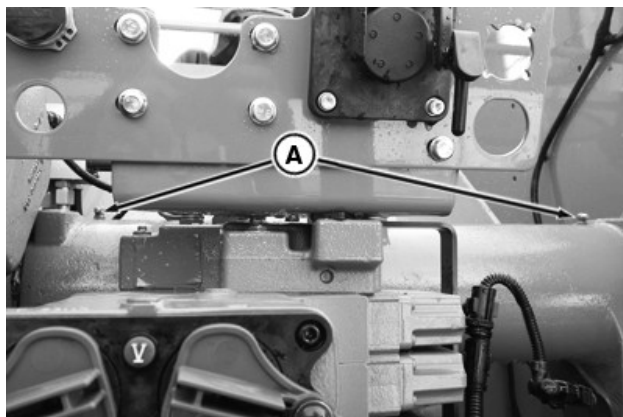
⚠ POZOR: Umiestnite traktor do polohy **PARKOVANIE** a vytiahnite kľúč pred začatím práce v oblasti čapov.

Namažte horné (A) a dolné závesné čapy (B).

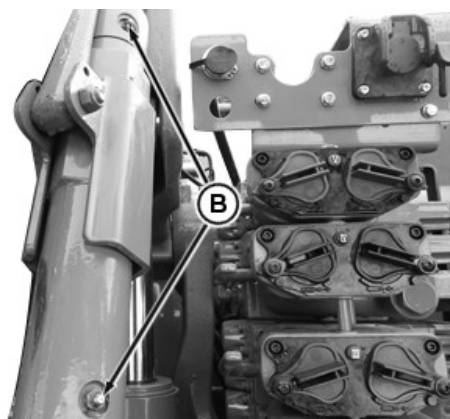
Použite John Deere™ SD Polyurea mazivo alebo iné mazivo podľa predpisu v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tomto návode na obsluhu.

RX32825,0000638-76-09FEB15

Namažte zdvíhacie valce a zdvíhací mechanizmus



RXA0141976—UN—02JUN14



RXA0141977—UN—20JUN14

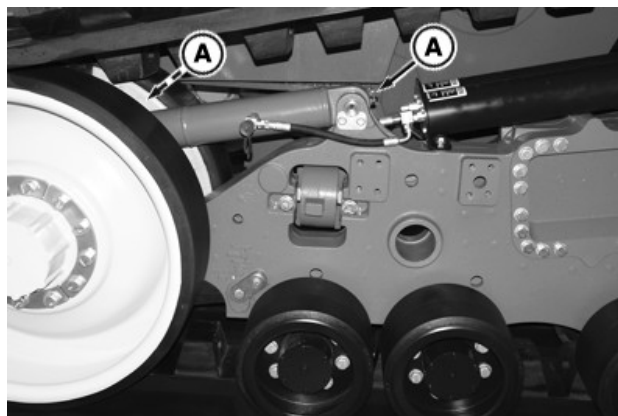
Montážna zostava zdvíhacieho mechanizmu

- A**—Mazacie prípojky otočného hriadeľa
B—Mazacie prípojky čapu zdvíhacieho valca

Namažte prípojky čapu zdvíhacieho valca (B) na oboch stranách traktora. Namažte prípojky otáčavého hriadeľa na ľavej strane (A) a pravej strane. Pozri časť Mazivo v kapitole Palivá, mazivá a chladiaca kvapalina v tejto používateľskej príručke pre správne použitie maziva.

TO84419,0000199-76-07MAY15

Napínací valec pásu



RXA0141920—UN—02JUN14



RXA0141921—UN—02JUN14

Aplikujte niekoľko dávok mazadla na maznice napínacieho valca (A) na každom konci valca.

Použite mazivo podľa špecifikácie v kapitole Mazací tuk a ostatné mazivá v tejto používateľskej príručke.

GH15097,00006CE-76-24JUL17

Servis – Elektrická inštalácia

Servis – Prehľad elektrickej inštalácie

Okrem poistiek a relé v poistkových skrinkách (za sedadlom vodiča) sú traktory takisto vybavené polovodičovými rozvodnými blokmi, umiestnenými vo dvoch elektronických ovládacích jednotkách.

Tieto polovodičové relé nahrádzajú predtým používané obvody s poistkami a relé. Ich hlavnou funkciou je riadiť väčšinu záťaží s veľkým prúdom, napríklad zadné parkovacie svetlá alebo zvukové výstražné zariadenie. Obvody rozvodnej skrinky monitorujú zaťaženia a napätia na zaistenie krátkeho reakčného času s možnosťou upozorniť vodiča, ak dôjde k nadmernému zaťaženiu obvodov, alebo ak je napätie mimo predpísaný rozsah, tj. prerušený obvod (príliš malý prúd) alebo skrat v obvode (nadmerne veľký prúd).

Ak je elektrický obvod vadný a je aktivovaný diagnostický kód poruchy, elektrický obvod ostane VYPNUTÝ a diagnostický kód poruchy ostane aktívny, kým elektrický obvod neobnoví vodič. Ak je obvod alebo niektorá jeho časť opäť ZAPNUTÁ a nie je hlásená porucha, obvod bude pracovať štandardne.

Ak je napríklad zistený nadmerne veľký prúd pretekajúci obvodom vonkajšieho osvetlenia, rozvodná skrinka obvod vypne. Ak vodič vypne a opäť zapne spínač vonkajšieho osvetlenia a systém sníma nulový prúd, keď je svetlo ovládané spínačom vypnuté, systém sa opäť zapne a nastaví na bežnú prevádzku.

Ak celkový aktuálny prúd rozvodnej skrinky prekročí nastavený limit, software automaticky vypne systém postupným vypnutím jednotlivých obvodov. Logický obvod počká pred vypnutím ďalšieho obvodu niekoľko sekúnd, aby zistil, či celkový prúd klesol pod nastavenú hodnotu alebo treba vypnúť ďalšie obvody.

Polovodičové relé sú dimenzované na pevnú hodnotu. Ak je nutné namontovať na traktor prídavné elektrické zariadenia, odporúčame použiť napájaciu lištu alebo prídavné elektrické zásuvky spoločne so spínačom vypnuté/zapnuté. Pri pripojení k nesprávnym vodičom môže dôjsť k preťaženiu a vypnutiu obvodu.

Ak sú potrebné dodatočné svetlá a ovládacie prvky príslušenstva, napríklad spínače, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis. Predajca vám poskytne informácie o spôsobe pripojenia spínača svetiel s jedným z prídavných vodičov, umiestnených v 7 pólovom konektore na zadnej časti traktora.

TS36762,000015E-76-07JUL25

Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek



TS953—UN—15MAY90

DÔLEŽITÉ: Pri závaní elektrický motor nespustíte štartom. Prúd a napätie sú príliš vysoké a mohli by spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Odpojte záporný (–) kábel batérie.
2. Odpojte kladný (+) kábel batérie.
3. Spojte kladný a záporný kontakt, čím ich skratujete. Nepripájajte k rámu vozidla.
4. Všetky kabele, ktoré odstráňte alebo premiestnite z miesta závania.
5. Ukostrenie závaňky pripojte bližšie k bodu závania a ďalej od ovládacích jednotiek.
6. Po ukončení závania vykonajte kroky 1–5 v opačnom poradí.

DX,WW,ECU02-76-14AUG09

Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote

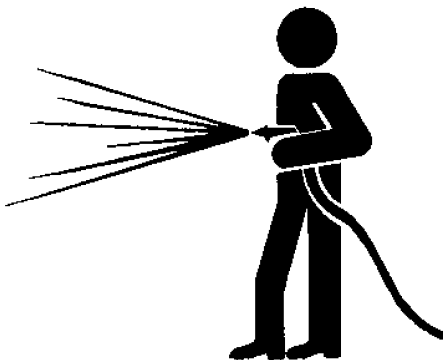
DÔLEŽITÉ: Ovládaciu jednotku neotvárajte a nečistíte ju vysokotlakovým vzduchovým čističom. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Kontakty udržiavajte čisté a chránené pred cudzími telesami. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu počas spôsobovať rozrušenie kontaktov a nedostatočné elektrické spojenie.
2. Ak sa konektor nepoužíva, nasadte naň na ochranu pred cudzími telesami a vlhkosťou vhodný kryt proti prachu alebo vhodné tesnenie.
3. Ovládacie jednotky sa nedajú opraviť.
4. Pretože sú ovládacie jednotky NAJMENEJ náchylné na poruchy, pred ich výmenou vždy najprv vykonajte celý postup diagnostiky.

5. Koncovky a kontakty kabeláže elektronických ovládacích jednotiek sa dajú opraviť.

DX,WW,ECU04-76-11JUN09

Použite stlačený vzduch

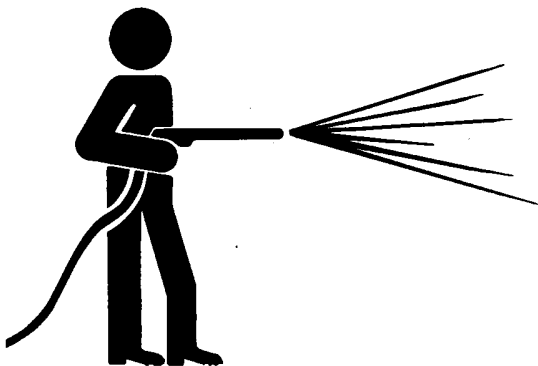


RW56455—UN—30JUN97

DÔLEŽITÉ: Smerovanie stlačeného vzduchu na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory môže spôsobiť hromadenie elektrostatického náboja a poruchu zariadenia.

TO84419,0000228-76-29OCT14

Použite vysoko-tlakové ostrekovače



T6642EJ—UN—18OCT88

DÔLEŽITÉ: Nesmerujte priamy prúd tlakovej vody na elektrické/elektronické zariadenia alebo konektory, ložiská a tesnenia hydraulického sústavy, vstrekovací čerpadlá, vývod výfuku alebo iné citlivé diely a súčiastky. V opačnom prípade môže dôjsť ku vzniku poruchy. Znížte tlak, a prúd vody nechajte dopadať pod uhlom 45 až 90 stupňov. Pri umývaní nesmerujte priamy prúd tlakovej vody na výfuk alebo otvory plniacej nádrže.

TO84419,0000215-76-29OCT14

Odpojte batériu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu systému traktora v dôsledku neúmyselného kontaktu s elektrickou energiou. Odpojte batériu podľa pokynu.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia akumulátora v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

TS36762,0000161-76-11FEB20

Servis batérií a prípojok—13,5 l motor



RXA0086786—UN—14FEB06

⚠ POZOR: Môže to spôsobiť nahromadenie elektrostatického náboja a dôjsť k úrazu.

Plyn z akumulátora môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Ak potrebujete skontrolovať hladinu elektrolytu, použite baterku.

Pri kontrole nabitia batérie sa nesmú položiť kovové predmety na vývody batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Kábel ukostrenia batérie vždy odpojte skôr ako kladný kábel batérie a pripojte ho ako posledný. Odpojená koncovka ukostrenia sa nesmie dotknúť kovového povrchu.

VÝSTRAHA: Kontakty akumulátorov, koncovky a iné súvisiace príslušenstvo obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a poruchy reprodukcie. Po manipulácii si umyte ruky.

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s jedovatou kyselinou sírovou elektrolytu batérie. Kyselina z batérie môže poleptať pokožku, zničiť odev a pri vniknutí do očí môže spôsobiť oslepnutie.

POZNÁMKA: Bez ohľadu na to, že táto batéria je bezúdržbová, pri dlhotrvajúcom používaní pri vysokých teplotách okolia a častom štartovaní môže byť nutné dolievanie vody. Pokyny sú uvedené na štítku batérie.

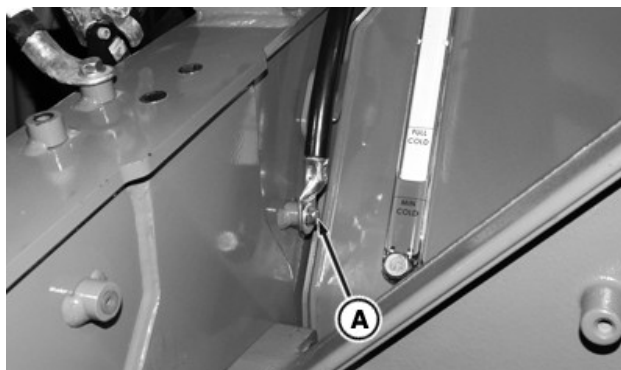
Kvôli optimálnej výkonnosti batérie udržiavajte kontakty batérie čisté a utiahnuté. Pri výmene elektrických batérií sa riaďte pokynmi výrobcu.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy emisií traktora. Spínač odpojenia batérie s kontrolkou: Traktor je vybavený motorom, ktorý používa systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Počas čistenia výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) sa rozsvieti kontrolka. Nevypínajte spínač odpojenia, kým kontrolka nezhasne.

Spínač odpojenia batérie bez kontrolky: Motor nie je vybavený systémom SCR. Pred vypnutím spínača nie je potrebná žiadna čakacia doba.

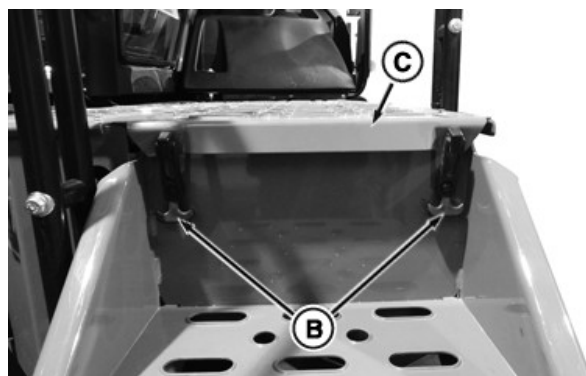
Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

1. Ak traktor:
 - Vybavený spínačom odpojenia akumulátorovej batérie s kontrolkou, počkajte, kým kontrolka zhasne. Potom prejdite na krok 2.
 - Nie je vybavený kontrolkou spínača odpojenia batérie. Prejdite na krok 2.
2. Vypnite spínač odpojenia batérie.



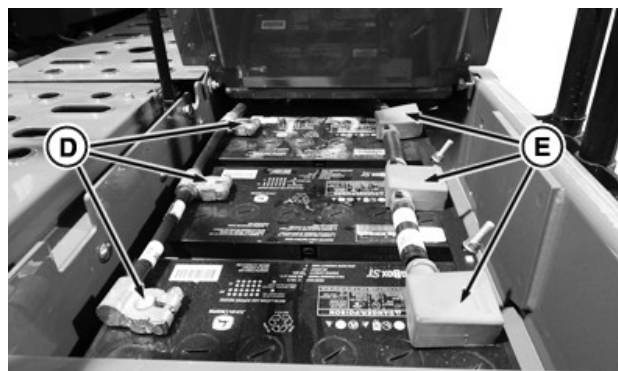
L'ová strana motora

3. Odpojte jednobodový uzemňovací kábel (A).



RXA0141979—UN—03JUN14

4. Uvoľnite obe západky skrine batérie (B).
5. Zdvihnite kryt skrine batérie (C).



RXA0158366—UN—15MAR17

6. Odpojte záporné káble batérie (E), potom kladné káble batérie (D).

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepoužívajte stlačený vzduch na čistenie batérií.

7. Odstráňte akúkoľvek koróziu pomocou kefy na kontakty, potom kontakty vyčistíte a miesta upevnenia batérie ošetríte vodným roztokom jedlej sódy.
8. Vypláchnite čistou vodou a vysušte vzduchom.
9. Ak boli batérie odmontované kvôli údržbe, zasuňte batérie naspäť do priestoru.
10. Namontujte upevňovaciu svorku batérie.
11. Pripojte kladné káble batérie, potom pripojte záporné káble batérie.
12. Na koncovky káblov naneste tenkú vrstvu mazacieho tuku.
13. Pripojte kábel jednobodového uzemnenia k rámu traktora.
14. Namontujte naspäť kryt skrine batérie. Bezpečne zaistite.
15. Zapnite spínač odpojenia batérie.

SV81855.000021A-76-31JUL18

Rozvodná skriňa – kabína

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- **Emisný systém**
 - Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto návodu na obsluhu.
- **Elektrická sústava**
 - Pred výmenou poistiek skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe VYP.
 - Na výmenu poistky sa musia použiť poistky rovnakej hodnoty ako pôvodné.

Otvorte rozvodnú skriňu kabíny



RXA0167377—UN—05APR19

Za bočným panelom (A) v pravej dolnej časti sedadla operátora

Odmontujte bočný panel, aby ste získali prístup do rozvodnej skrine.

Identifikácia relé/poistky

K—Relé
F—Poistka

Umiestnenie relé/poistiek

1	2	3	4	5	6		
7	8	9	10	11	12		
				13	14		
15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38
39	40	41	42	43	44	45	46

RXA0173765—UN—13JAN20

1—K2: Zapaľovanie
2—K18: Dúchadlá HVAC
3—Nepoužíva sa
4—K4: Osvetlenie príslušenstva privesu
5—K20: Sedadlo
6—K6: Príslušenstvo
7—K9: 2-pásové odpruženie
8—K8: Osvetlenie privesu
9—K7: Bzučiak

10—K10: Relé autonómie
11—F35: Aktívne sedadlo (ak je súčasťou vybavenia) (40 A)
12—F40: Menič DC-AC na zadnom rohovom stĺpiku (40 A)
13—F33: Príslušenstvo (70 A)
14—F37: Dúchadlá HVAC (40 A)
15—F15: 12V zásuvky pre príslušenstvo, napájanie z batérie CB a Service Advisor (30A)
16—F01: Kľúč/spínač akumulátora (5 A)
17—F02: Kompresor na sedadle operátora (10 A)

18—F03: Automatická regulácia teploty (10 A)	33—F13: Ovládač riadenia (15 A)
19—F17: Zásuvka USB-A v lakt'ovej opierke (5 A)	34—F55: Ovládač autonómie vozidla (5A)
20—F20: Napájanie rádiového príslušenstva, modul Aux/USB-A (10 A)	35—F32: Núdzový dojazd (10 A)
21—F24: Analógové kamery (10A)	36—F19: Odpruženie sedadla (20 A)
22—F23: CB, napájanie príslušenstva chladničky (30 A)	37—F41: Horná časť sedadla (20 A)
23—F05: Rádioprijímač (15 A)	38—F42: Horná časť sedadla (30 A)
24—F07: Ovládač MTG JD Link, GPS prijímač, Konfigurovateľný displej (10 A)	39—F18: Jednotka displeja rohového stípiča (10A)
25—F09: Server jednotky CommandCenter (10A)	40—F47: Ovládač prednej konzoly kabíny (15 A)
26—F10: Reflektor privesu (30 A)	41—F16: Motor 2-pásového odpruženia (30 A)
27—Náhradná (15 A)	42—F06: Rádio s dotykovým displejom (ak je súčasťou vybavenia) (5 A)
28—F27: 12 V zásuvky príslušenstva (30 A)	43—Náhradná (10 A)
29—F31: Elektricky ovládané spätné zrkadlá, osvetlenie privesu (ak je súčasťou vybavenia) (20 A)	44—Náhradná (30 A)
30—F54: 12 V zásuvky príslušenstva (30 A)	45—F49: Príslušenstvo (nizký prúd), Ethernetový prepínač, Digitálne kamery, Ovládač ActiveSeat, Menič DC-AC na zadnom rohovom stípiči, Osvetlenie privesu, Ovládač MTG JD Link (20 A)
31—F11: Osvetlenie privesu (30 A)	46—F46: Napájanie USB-C v stípiči (10 A)
32—F08: Ovládač opierky ruky (15 A)	

dh10862,1750172531748-76-21JUL25

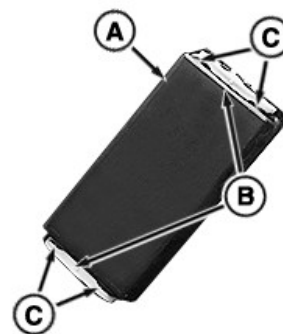
Poistková skriňa – Predná

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- **Emisný systém.** Nikdy neodpájajte spínač odpojenia batérie, kým svieti svetelný indikátor. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto návodu na obsluhu.
- **Elektrický systém.**
 - Pred výmenou poistiek skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe VYP.
 - Na výmenu poistky sa musia použiť poistky rovnakej hodnoty ako pôvodné.

Otvorte prednú rozvodnú skriňu

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

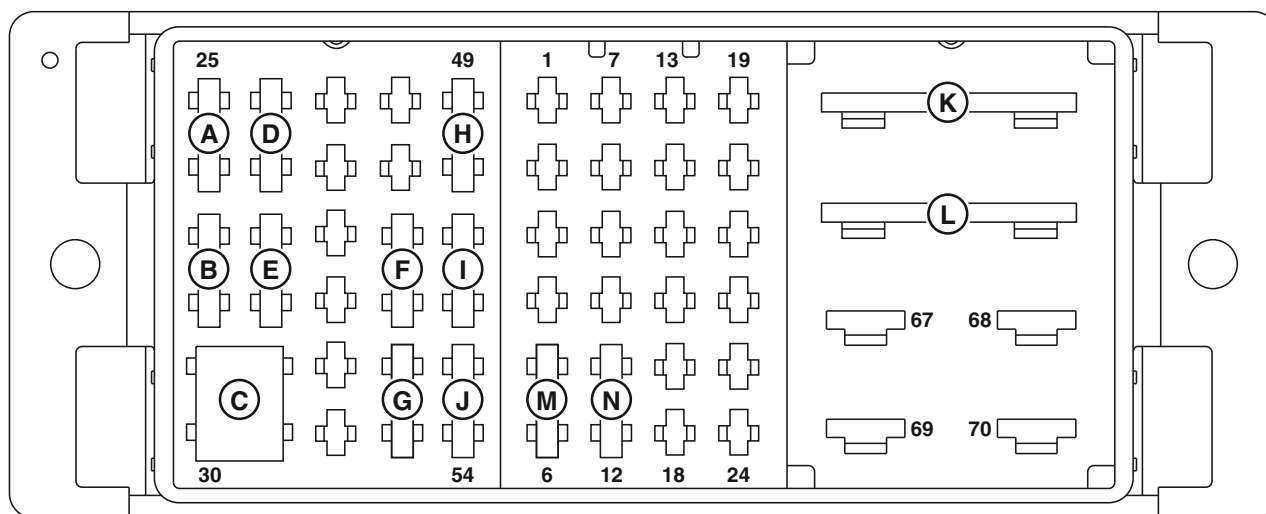


RXA0180445—UN—13NOV20

Predná rozvodná skriňa (A) je na ľavej zadnej strane motora pripevnená k spodnej časti odzdušňovacej nádrže chladiaceho systému.

2. Ak chcete uvoľniť kryt rozvodnej skrine a získať prístup k jej poistkám:
 - a. jemne posuňte žlté zaistovacie výstupky (B) smerom k prednej ploche krytu rozvodnej skrine.
 - b. zatlačte štyri čierne západky (C) smerom dovnútra smerom k krytu rozvodnej skrine.
3. Po dokončení servisu vymeňte kryt rozvodnej skrine.
4. Zatvorte kapotu.

Rozvodná skriňa v strede kabíny – Identifikácia relé/poistky



RXA0189072—UN—10JUL23

KE – Relé

FE – Poistka

Umiestnenie	Identifikácia relé/poistky	Rozmer	Popis	Číslo pólu
A	FE28	10A	Zadné 2 napájanie ovládača	25, 26
B	FE101	10A	Zadné pomocné svetidlo	27, 28
C	KE14	Relé	Aut. éter	29, 30, 35, 36
D	FE13	2A	VBATT	31, 32
e	FE14	15A	Éter	33, 34
F	FE07	10A	AB-COM zaistený poistkou	45, 46
G	FE08	15A	Výkon TBBA	47, 48
H	FE01	20A	ECU Power 1	49, 50
I	FE02	25A	ECU Power 2	51, 52
J	FE03	25A	ECU Power 3	53, 54
K	FE100	60A	Napájanie náradia	63, 64
L	FE30	30A	Napájanie relé jednotky ECU	65, 66
M	FE43	20A	Zadnému VPU	5, 6
N	FE44	20A	Predná VPU	11, 12

EC82310,0000F53-76-10JUL23

Prístup k hlavným poistkám

POZOR: Pred kontrolou alebo výmenou poistiek odpojte záporné aj kladné pripojenia akumulátora z oboch akumulátorov.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- Emisný systém. Nikdy neodpájajte spínač

odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

- Elektrický systém. Pred servisom batérií a pripojení skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe OFF.
- Nepokúšajte sa odmontovať hlavné poistky,

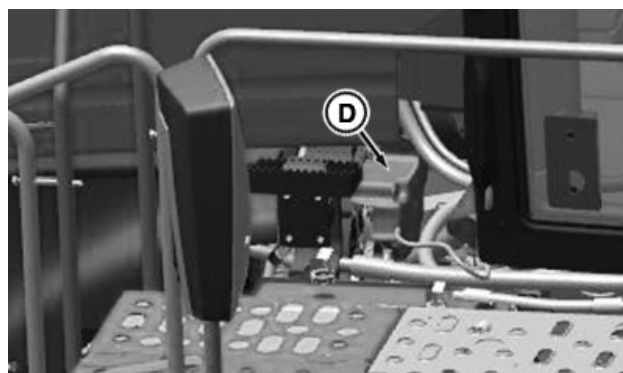
pokiaľ vám to neodporučí váš predajca strojov John Deere alebo iný autorizovaný servis. Náhradné poistky musia mať rovnakú klasifikačnú hodnotu ako pôvodné.

Prístup k hlavným poistkám:

1. Kľúčový spínač otočte do polohy VYPNUTÉ.
2. Vypnite spínač odpojenia batérie. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
3. Prístup k priestoru pre batériu. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
4. Odpojte uzemňovací kábel batérie (-).

POZNÁMKA: Hlavná poistka je pripojená cez obidva stĺpiky rozvážacej skrine.

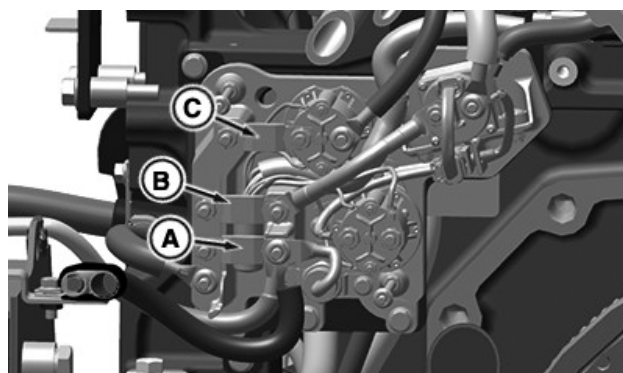
5. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180460—UN—17NOV20
Panel hlavných poistiek (D) je na ľavej zadnej strane spodnej podpory kapoty.

6. Odskrutkujte skrutky a kryt panelu hlavnej poistky.

Hlavné poistky sú:



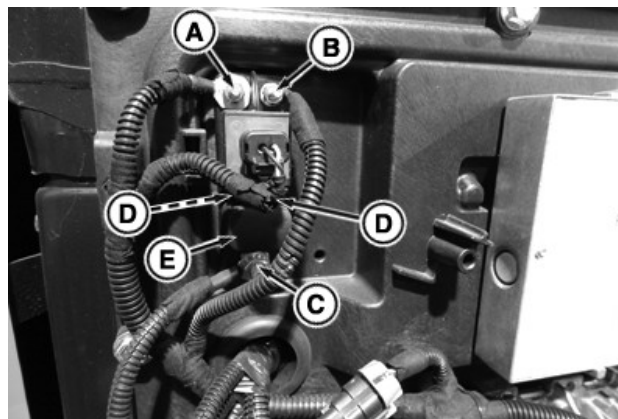
RXA0180456—UN—17NOV20
Hlavná poistka

A—Hlavná poistka (300 A)
B—Poistka (300 A) alternátora a akumulátora

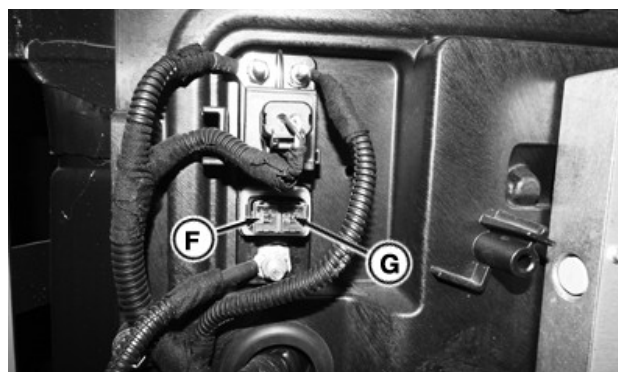
C—Poistka záložného hydraulického čerpadla (175 A)

SV81855,0000296-76-17JUL25

Vymeňte poistky modulu relé napájania náradia



RXA0142135—UN—05JUN14
Modul relé napájania náradia



RXA0142136—UN—05JUN14
Odstránenie krytu na sprístupnenie modulu relé napájania náradia

A—Kolík spínaného napätia
B—Kolík nespínaného napätia
C—Vstupný kolík
D—Výstupky krytu poistiek
E—Kryt poistiek
F—60 A poistka
G—30 A poistka

DÔLEŽITÉ: Na výmenu sa musia použiť poistky rovnakej hodnoty, ako boli pôvodné.

Odmontujte zadný panel kabíny. V ľavom hornom rohu sa nachádza modul relé, ktorý privádza napájanie do rozpájacieho konektora CAN zbernice náradia.

Ľavý horný kolík modulu je kolík spínaného napätia (A) chránený poistkou 60 A (F). Pravý horný kolík modulu je kolík nespínaného napätia (B) chránený poistkou 30 A (G).

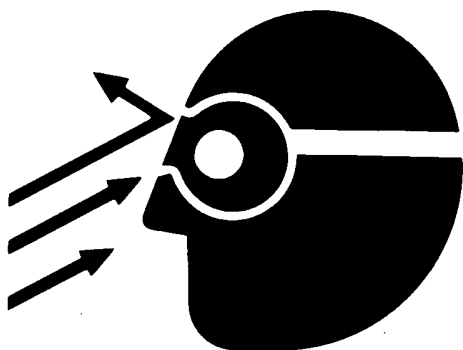
Dole v strede sa nachádza vstupný kolík batérie (C).

Výmena poistiek

1. Zatlačte nadol výstupky krytu poistiek (D) a odmontujte kryt poistiek (E).
2. Poistku odstráňte priamym zatiahnutím.
3. Vložte novú poistku.
4. Vráťte kryt a posuňte výstupky cez okraj krytu, aby držal na mieste.

TO84419,00001DA-76-16JAN15

Bezpečná manipulácia s halogénovými žiarovkami



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

POZOR: Halogénové žiarovky (A) obsahujú plyn pod tlakom. Pri nesprávnej manipulácii so žiarovkou môže dôjsť k roztriešteniu na malé kúsky. Aby ste zabránili zraneniu:

- Pred výmenou žiarovky vypnite spínač svetiel a žiarovku nechajte ochladiť. Až do ukončenia výmeny žiarovky nechajte spínač vypnutý.
- Nasadzte si ochranu zraku.
- Pri manipulácii držte žiarovku za objímku. Chráňte žiarovku pred mastnotou; nasadzte si rukavice a nedotýkajte sa skla.
- Dávajte pozor, aby vám žiarovka nespadla alebo aby sa nepoškrabala. Chráňte pred vlhkosťou.
- Použitú žiarovku dajte do krabíčky od novej

žiarovky a správnym spôsobom ju zlikvidujte. Uchovajte mimo dosah detí.

TS36762,0000165-76-05SEP17

Nasmerovanie svetlometov

POZOR: Zabráňte neprijateľnému osvetleniu. Pri úprave sa riadte miestnymi požiadavkami a predpismi.

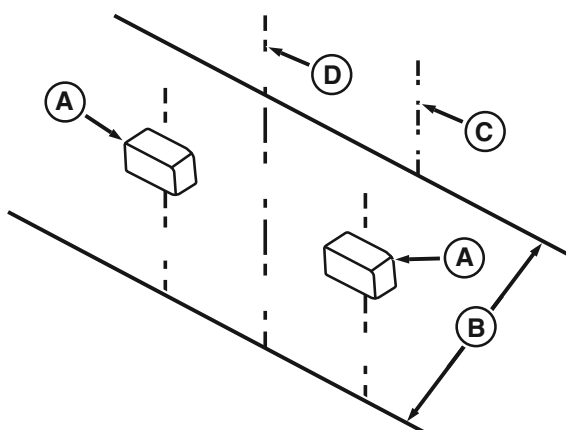
Možnosti osvetlenia poskytujú rôzne kombinácie a umiestnenia svetiel. Pre identifikáciu, ktoré svetlá sú diaľkové a ktoré stretávacie, pozrite si časť Identifikácia svetiel v kapitole Svetlá tohto návodu na obsluhu.

Diaľkové a stretávacie svetlá sú nastaviteľné, aby poskytovali požadované pokrytie osvetlením. V niektorých voliteľných balíčkoch sú diaľkové a stretávacie LED svetlá namontované spoločne a nie je možné ich nastavovať samostatne. V iných sú diaľkové a stretávacie svetlá namontované samostatne a musia byť nastavené jednotlivo.

Všetky halogénové diaľkové a stretávacie svetlá je možné nastavovať samostatne.

Pred nasmerovaním svetlometov nastavte traktor na duplicitné prepravné podmienky. Nastavte tlak v pneumatikách na správne hodnoty. Systém odpruženia prednej nápravy uveďte do neutrálnej polohy (ak je vo výbave).

POZNÁMKA: Schémy nie sú nakreslené v mierke.



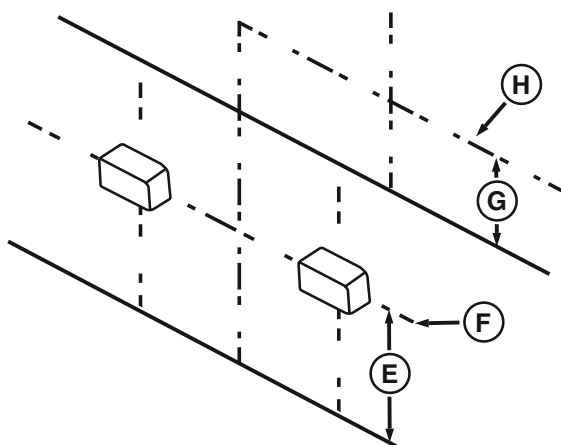
RXA0172851—UN—19DEC19

1. Traktor zaparkujte na rovnom povrchu s šošovkami stretávacích svetlometov (A) 7,5 metra (25 ft) (B) od

rovnej, zvislej steny. Traktor musí byť postavený kolmo na stenu.

- Označte na stene zvislú čiaru (C), zodpovedajúcu zvislej stredovej čiare traktora (D).

POZNÁMKA: Ak je traktor vybavený LED svetlometmi bez samostatných stretávacích svetlometov, diaľkové aj stretávacie svetlá sa nastavujú pomocou nastavovacích skrutiek pre stretávacie svetlá. Použite postupy pre nastavenie stretávacích svetiel.

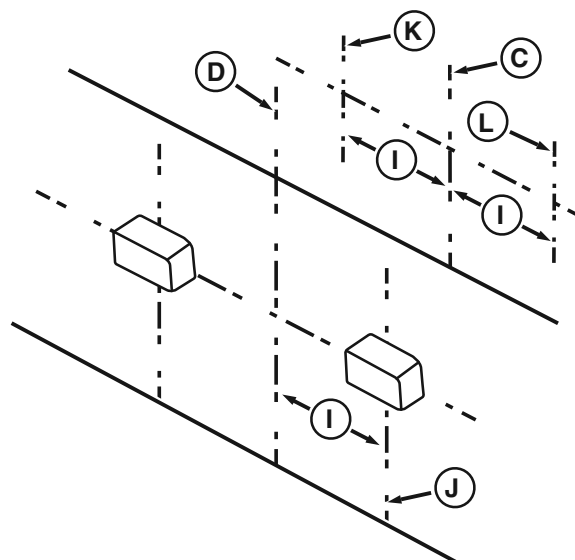


RXA0172852—UN—02JAN20

- Na traktore odmerajte zvislú vzdialenosť (E) od zeme k vodorovnému stredu svetla, ktoré chcete nastaviť (F).
- Vynásobte zvislú výšku svetla príslušným faktorom nastavenia výšky. Faktor nastavenia výšky:
 - Diaľkové svetlá = 0,95
 - Stretávacie svetlá = 0,75

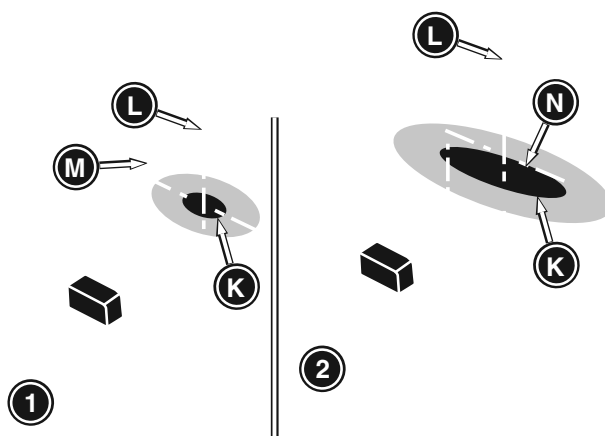
Príklad: Výška stredovej línie diaľkového svetla od podlahy (F) je 1,52 mm (60 in). Vynásobte 0,95, čo sa rovná 1,45 mm (57 in) výške vodorovnej stredovej čiar diaľkových svetiel na stene (G).

- Označte vodorovnú čiaru (I) na stenu vo výške vypočítanej v kroku 4 (J).



RXA0172853—UN—02JAN20

- Odmerajte vzdialenosť (I) od zvislého stredu kapoty (D) k zvislému stredu (L) šošovky pravého svetla.
- Na stenu nakreslite ľavú (K) a pravú (J) vertikálnu stredovú čiaru. Na oboch stranách stredovej čiar traktora (C) nakreslite čiaru vo vzdialenosti (I) nameranej v kroku 3.
- Zakryte ľavé svetlo.
- Zapnite požadované svetlá.



RXA0172854—UN—19DEC19

Nastavenie pravého svetlometu

- 1—Predné diaľkové svetlo
- 2—Stretávacie svetlo

- Nastavte najjasnejší bod svetelného lúča (horúci bod) (K) tak, aby svietil na správne miesto.

Vycentrujte horúce body na zvislé stredné čiary svetiel (L). Diaľkové svetlá sa centrujú na vodorovnú stredovú čiaru diaľkových svetiel (M).

Nastavte stretávacie svetlá tak, aby bola horná časť horúceho bodu (K) na vodorovnej stredovej čiare stretávacích svetiel (N).

Pozrite si informácie o správnom nastavení v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

11. Preložte kryt z ľavého svetla na pravé svetlo.
12. Zopakujte postup nastavenia s ľavým svetlom.
13. Pre nastavenie ďalších svetiel sa vráťte na krok 3.

RX32825,00000B4-76-05AUG21

Zacielenie diaľkového svetla znížite otočením nastavovacej skrutky diaľkového svetla (B) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a plachta z vysoko svetlá, diaľkové svetlá zase nastavovacou skrutkou (C) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a náklon v diaľkové svetlá, zapnúť diaľkové svetlá skrutky pre nastavenie (D) v smere hodinových ručičiek.

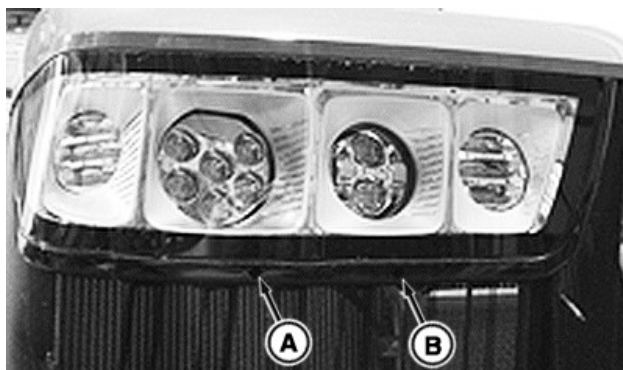
3. Opakujte na druhej strane traktora.

SV81855,00002B7-76-17JUL19

Nastavte osvetlenie prednej mriežky

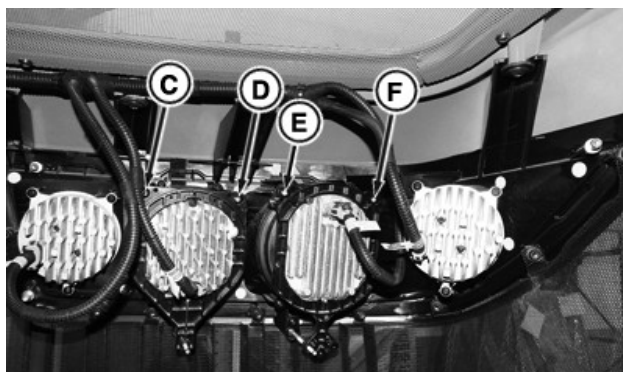
Pre nastavenie osvetlenia prednej mriežky:

Pre stretávacie svetlomety:



RXA0169633—UN—15JUL19

Zacielenie stretávacích svetiel znížite otočením nastavovacej skrutky stretávacích svetiel (A) v smere hodinových ručičiek.



RXA0142138—UN—05JUN14

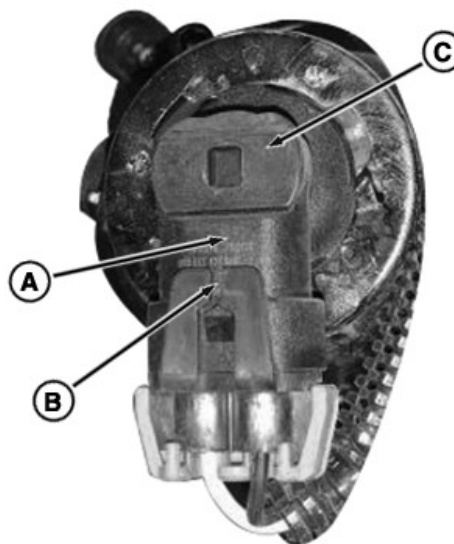
Ak chcete zvýšiť a plachta z stretávacie svetlá, zapnúť stretávacie svetlá skrutky pre nastavenie (E) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a náklon v stretávacie svetlá, zapnúť stretávacie svetlá skrutky pre nastavenie (F) v smere hodinových ručičiek.

Pre vysoké lúče svetlometu:

Výmena halogénových žiaroviek

1. Zdvihnite záchytné uško (B) a odpojte kabeláž.



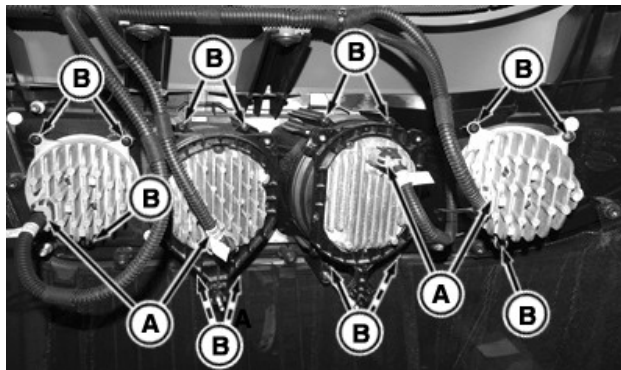
RXA0173828—UN—03FEB20

Zobrazená pravá strana

2. Halogénový svetlomet (A) otočte proti smeru hodinových ručičiek o 1/4 otáčky a vytiahnite ho.
3. Vymeňte zostavu halogénového svetlometu (C).

TS36762,0000167-76-13MAY20

Výmena predných výbojok zostavy svetla HID/LED



RXA0142550—UN—16JUN14

Zobrazená pravá strana

A—Káblový konektor
B—Skrutky
C—Svetlá

1. Nadvihnite kapotu.
2. Odpojte konektor kabeláže (A).
3. Odmontujte skrutky (B) a zostavu svetlometu (C).
4. Vymeňte zostavu svetlometu.
5. Pri montáži novej zostavy svetla postupujte v obrátenom poradí činností.
6. Zatvorte a zaistite kapotu.

SV81855,00001FA-76-16JUN14

Výmena pracovných svetiel predného/zadného pásu

Výmena halogénovej žiarovky



RXA0174703—UN—04FEB20

1. Odpojte zadný zväzok káblov.
2. Zatlačte, otočte a zatiahnite, aby ste demontovali objímku halogénovej žiarovky z telesa svetlometu.
3. Vymeňte halogénovú žiarovku.
4. Namontujte objímku halogénovej žiarovky do telesa svetlometu.
5. Pripojte zadný zväzok káblov.

Výmena zostavy svetlometu LED



RXA0174821—UN—06FEB20

1. Odpojte zadný zväzok káblov.
2. Odmontujte maticu (A).
3. Vymeňte zostavu svetlometu LED.
4. Zaistite montážnu zostavu LED svetla pomocou matice.
5. Pripojte zadný zväzok káblov.

ZZASX1U,0000067-76-26APR21

Výmena strešného osvetlenia kabíny



Strešné osvetlenie kabíny – zobrazená možnosť LED svetla
RXA0172759—UN—03DEC19

1. Pomocou skrutkovača s plochou časťou v drážke (A) jemne podpáčte zostavu svetla (A).
2. Strešné svetlo kabíny je vybavené buď LED zostavou alebo halogénovou žiarovkou. Pre výmenu strešného svetla kabíny, ak zostava svetla obsahuje:

- Zostava LED:
 - a. Odpojte konektor kabeláže.
 - b. Vymeňte LED zostavu.
 - c. Znova pripojte konektor kabeláže.
 - d. Vložte zostavu strešného svetla kabíny do strechy kabíny, kým nezapadne na miesto.
- Halogénová žiarovka:
 - a. Odmontujte základňu halogénovej žiarovky zo zostavy svetla.
 - b. Odmontujte a vymeňte halogénovú žiarovku zo základne halogénovej žiarovky.
 - c. Vložte základňu halogénovej žiarovky do zostavy svetla.
 - d. Vložte zostavu strešného svetla kabíny do strechy kabíny, kým nezapadne na miesto.

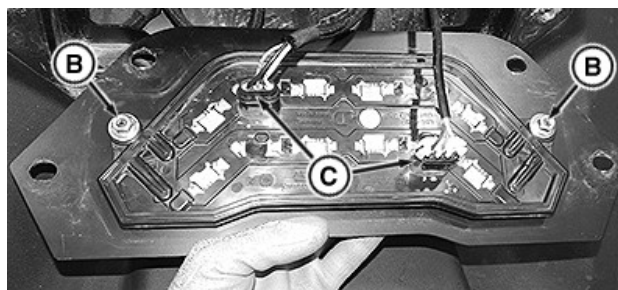
EC82310,0000B84-76-14MAY20

Výmena svetla zadného blatníka – Zadné smerové svetlo



RXA0172762—UN—04DEC19

1. Odmontujte čapy (A).

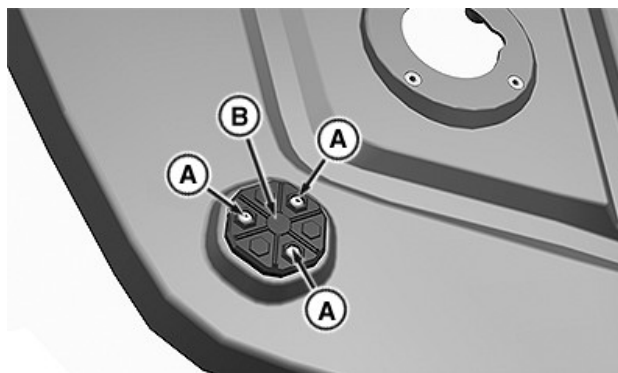


RXA0172765—UN—03DEC19

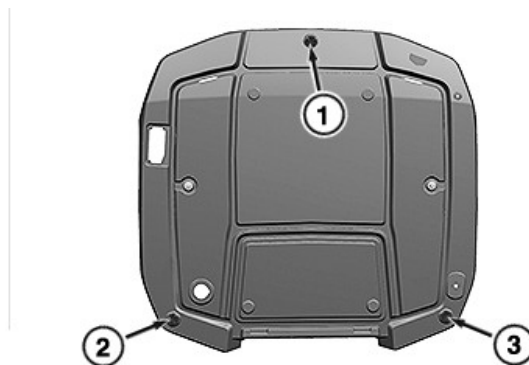
2. Odmontujte skrutky držiace kryt (B).
3. Odpojte konektor káblového zväzku (C).
4. Odmontujte a vymeňte za nové osvetľovacie teleso.
5. Zmontujte v opačnom poradí.

ZZASX1U,0000068-76-23APR21

Vymeňte svetelný maják



RXA0176985—UN—15APR20

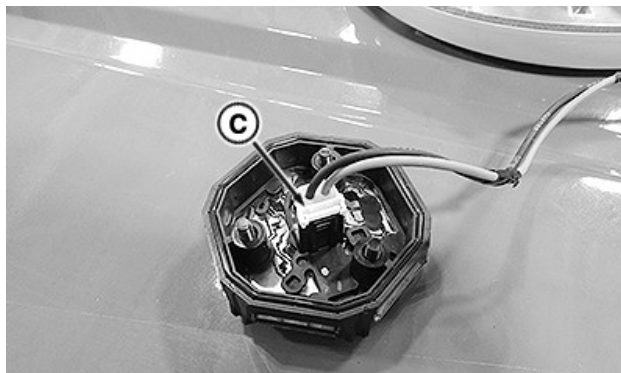


RXA0176984—UN—15APR20

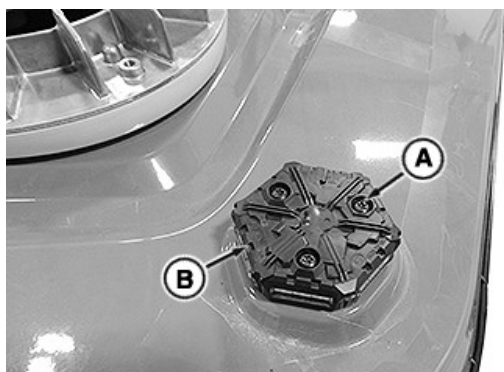
Montážne pozície svetelného majáka

- A—Upevňovacia skrutka
B—Zostava svetelného majáka

1. Odstráňte a odložte upevňovacie skrutky (A) a zostavu svetelného majáka (B) z miest (1 – 3).



RXA0176982—UN—09APR20



RXA0176983—UN—09APR20

- A—Upevňovacie skrutky (9 ks)**
B—Zostava svetiel majáka (3 ks)
C—Kabeláž svetelného majáka

2. Odstráňte zostavu svetelného majáka zo strechy.
3. Odpojte káblový zväzok svetelného majáka (C).
4. Znova namontujte v opačnom poradí a utiahnite upevňovacie skrutky na 3 N-m (26 lb-in).

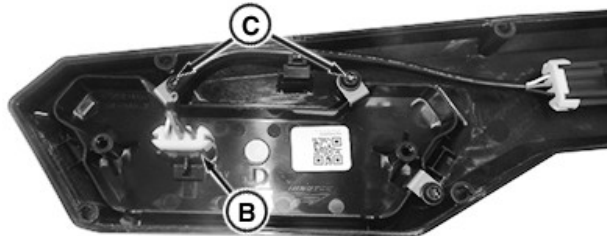
H5SNMA9,1750266018512-76-18JUN25

Výmena obrysového svetla ramena



RXA0172768—UN—03DEC19

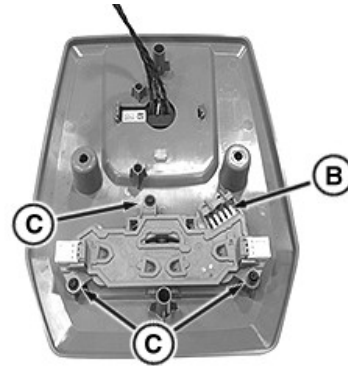
1. Odmontujte skrutky (A).



RXA0172769—UN—03DEC19

2. Odmontujte skrutky (C).
3. Odpojte konektor káblového zväzku (B).
4. Vymeňte za novú zostavu svetla.
5. Zmontujte v opačnom poradí.

ZZASX1U,0000065-76-29JUN23



RXA0172764—UN—05DEC19

2. Odpojte káblový zväzok (B).
3. Odmontujte skrutky (C) pridržiavajúce zostavu svetlometu.
4. Vymeňte za novú zostavu svetlometu.

EC82310,0000B8A-76-12DEC19

Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia kabíny



RXA0172763—UN—03DEC19

1. Odmontujte skrutky (A).

Odstraňovanie problémov – Postupy

Riešenie problémov – Prvky

Niektoré prvky uvedené v tejto časti príručky obsluhy nemusia byť uplatniteľné na všetky konfigurácie a oblasti traktora. V prípade nevyriešených problémov s

produktom sa obráťte na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

KD34109,0000944-76-07JUL25

Elektrická sústava

Nízke napätie akumulátora (kľúčový spínač je zapnutý a motor je vypnutý)

Problém	Riešenie
Porucha batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Vykonajte údržbu alebo výmenu akumulátora. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nízke napätie s motorom v činnosti.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Veľký odpor nabíjacieho obvodu.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Nízke napätie nabíjania (motor beží)

Problém	Riešenie
Nízke otáčky motora.	Zvýšte otáčky motora.
Prídavný hnací remeň preklzáva alternátor nedobíja naplno.	Skontrolujte napnutie prídavného hnacieho remeňa.
Porucha batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Chybný alternátor.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nadmerné elektrické zaťaženie.	Znížte elektrické zaťaženie. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Vykonajte údržbu alebo výmenu akumulátora. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Voľný alebo chybný remeň alternátora.	Skontrolujte napnutie prídavného remeňa. Vymeňte remeň.

Privysoké napätie nabíjania (motor beží)

Problém	Riešenie
Chybné pripojenie k alternátoru.	Skontrolujte pripojenia kabeláže.
Porucha regulátora.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Nefunkčný štartér

Problém	Riešenie
Chybný štartér alebo elektromagnet štartéra.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.
Nízky výkon akumulátora.	Vykonajte údržbu alebo výmenu akumulátora. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky. Pozrite si časť Predná rozvodná skriňa v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu. Skontrolujte poistku relé alternátora/relé akumulátora. Pozrite si časť Prístup k hlavným poistkám v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Chybné relé.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Pokusy o prehnaté natáčanie.	Na ochranu štartéra môže ECU zabrániť spusteniu, ak došlo k niekoľkým neúspešným pokusom o naštartovanie. Počkajte 2 minúty a vyskúšajte znova.

Štartér sa pretáča pomaly

Problém	Riešenie
Nízky výkon akumulátora.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Vykonajte údržbu alebo výmenu akumulátora. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Vysoká viskozita oleja v kľukovej skrini.	Používajte olej so správnou viskozitou. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.
Nadmerné hydraulické zaťaženie.	Uistite sa, že SCV sú neutrálne a odpojte implementovanú hadicu v smere zadného zaťaženia (ak sa používa).

Nefunguje celá elektrická sústava

Problém	Riešenie
Porucha pripojenia batérie.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
Spínač systému odpojenia akumulátora je vo vyhnutej polohe.	Otočte odpojovač akumulátora do polohy ON (Zapnuté).
Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Vykonajte údržbu alebo výmenu akumulátora. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Zlyhala hlavná poistka.	Skontrolujte hlavnú poistku. Pozrite si časť Prístup k hlavným poistkám v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty a/alebo uzemnenie.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.

KD34109,000093A-76-07JUL25

Motor**Motor sa ťažko štartuje alebo sa nedá naštartovať**

Problém	Riešenie
Nesprávny postup štartovania.	Skontrolujte postup štartovania.
Chybné relé.	Skontrolujte relé. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky. Pozrite si časť Predná rozvodná skriňa v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
Chýba palivo.	Skontrolujte palivovú nádrž. Pridajte čisté palivo. Pozri () kapitolu v tejto Používateľskej príručke.
Zavzdušnené palivové potrubie.	Odvzdušnite palivové potrubie. Pri vypnutom motore otočte kľúč do polohy CHOD na 60 sekúnd.
Studené počasie.	Skontrolujte pomôcky na štartovanie v chladnom počasí. Pozrite si časť Prevádzka traktora v chladnom počasí v tejto používateľskej príručke.
Nízke otáčky štartéra.	Pozrite si časť Pomalé pretáčanie štartéra v elektrickom systéme v tejto časti návodu na obsluhu.
Vysoká viskozita oleja v kľukovej skrini.	Používajte olej so správnou viskozitou. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nevhodný typ paliva.	Používajte správny typ paliva pre dané pracovné podmienky. Ak je to potrebné, konzultujte s dodávateľom paliva.
Voda, nečistoty alebo vzduch v palivovej sústave.	Vypustite, prepláchnite, naplňte a odvzdušnite palivový systém. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
Zanesený filter paliva.	Vymeňte filtračné vložky. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nadmerné hydraulické zaťaženie.	Uistite sa, že SCV sú neutrálne a odpojte implementovanú hadicu v smere zadného zaťaženia (ak sa používa).

Klepanie motora

Problém	Riešenie
Nedostatočné množstvo oleja.	Doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Počas ohrievania sa hlavný systém vstrekovania aktivuje a deaktivuje podľa pracovnej teploty motora.	Je normálne, že hlavný systém vstrekovania aktivuje a deaktivuje podľa pracovnej teploty motora.
Nízka teplota chladiacej kvapaliny motora.	Vymeňte termostaty. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Prehrievanie motora.	Pozrite si časť Prehrievanie motora v kapitole Riešenie problémov motora.

Nepravidelný chod motora a častá strata otáčok

Problém	Riešenie
Nízka teplota chladiacej kvapaliny.	Vymeňte termostaty. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Zanesené palivové filtre.	Vymeňte filtračné vložky. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Voda, nečistoty alebo vzduch v palivovej sústave.	Vypustíte, prepláchnite, naplňte a odvzdušnite palivový systém. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
Voda v palivovom systéme.	Pozrite si časť Odpadová vaňa palivovej nádrže v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Zanesený prieduch palivovej nádrže.	Vyčistíte vetrací otvor. Skontrolujte, či cez palivové potrubia nie je obmedzený prietok. Vymeňte filter prieduchu. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Nízka pracovná teplota motora

Problém	Riešenie
Chybný termostat.	Vymeňte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Rýchlosť pohonu ventilátora sa prudko zvyšuje pri nízkych otáčkach motora

Problém	Riešenie
Problém s pohonom ventilátora.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Škrtiaca klapka neumožňuje dosiahnuť plné otáčky motora

Problém	Riešenie
Sú zapnuté maximálne nastavené otáčky, čo obmedzuje maximálne otáčky motora za minútu.	Upravte maximálne nastavené otáčky na maximálne ot/min.
Studený olej môže obmedziť otáčky motora na 1500 ot/min.	Ohrejte prevodový-hydraulický olej. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Vypnutie motora je aktívne.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – diagnostické poruchové kódy (DTC) tohto Návodu na obsluhu.

Nedostatočný výkon

Problém	Riešenie
Pretiažený motor.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Nízke alebo vysoké voľnobežné otáčky.	Nastavenie alebo vypnutie nastavenia maximálnych otáčok motora. Správne nastavte IVT/AutoPowr alebo EVT/eAutoPowr. Skontrolujte

Odstraňovanie problémov – Postupy

Problém	Riešenie
	príslušnú časť o prevodovke v tomto návode na obsluhu. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Obmedzené nasávanie vzduchu.	Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Zanesené palivové filtre.	Vymeňte filtračné vložky v palivovom filtri. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Voda v palivovom systéme.	Pozrite si časť Odpadová vaňa palivovej nádrže v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Nevhodný typ paliva.	Používajte správne palivo. Pozrite si informácie týkajúce sa vhodného paliva v kapitole Palivo v tejto používateľskej príručke.
Prehriaty motor.	Pozrite si časť Prehrievanie motora v kapitole Riešenie problémov motora.
Teplota motora pod bežnou teplotou.	Skontrolujte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Nesprávna vôľa ventilov.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Turbodúchadlo nefunguje.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Poškodené tesnenie príruby výfukového potrubia.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nesprávne nastavené príslušenstvo.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.
Obmedzený prívod paliva.	Vyčistite alebo vymeňte palivové potrubie. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Nesprávne závažie.	Upravte závažie podľa zaťaženia. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

Nízky tlak oleja

Problém	Riešenie
Nízka hladina oleja.	Doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nesprávny typ motorového oleja.	Vypustte skriňu kľukového hriadeľa a naplňte ju olejom správnej viskozity a kvality. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.

Vysoká spotreba paliva

Problém	Riešenie
Veľmi nízka viskozita motorového oleja.	Používajte olej so správnou viskozitou. Informácie týkajúce sa vhodného motorového oleja nájdete v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.
Únik oleja.	Skontrolujte tesnosť potrubí, okolia tesnení a vypúšťacej zátky.
Poškodené turbodúchadlo.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Zanesené odvzdušňovacie potrubie motora.	Vyčistite odvzdušňovacie potrubie motora.

Z motora vystupuje dym

Problém	Riešenie
Nevhodný typ paliva.	Používajte správne palivo. Pozrite si informácie týkajúce sa vhodného paliva v kapitole Palivo v tejto používateľskej príručke.
Zanesený alebo znečistený vzduchový filter.	Vykonajte servis vzduchového filtra.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Znečistené vstrekovacie dýzy.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Turbodúchadlo nefunguje.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Prehrievanie motora

Problém	Riešenie
Znečistený blok chladiča, chladič oleja alebo maska chladiča.	Odstráňte všetky nečistoty a vyčistite chladiče. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Nízka hladina motorového oleja.	Skontrolujte hladinu oleja a podľa potreby doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nízka hladina chladiacej kvapaliny.	Odvzdušňovaciu nádrž doplňte po správnu hladinu. Skontrolujte chladič a hadice, či nie sú uvoľnené prípojky, alebo či nedochádza k úniku.
Chybné viečko chladiča.	Vymeňte viečko chladiča.
Porucha pohonu ventilátora.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Upchatie chladiaceho systému.	Prepláchnite chladiacu sústavu. Pozrite si kapitolu Servis – časť Čistenie v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Chybný termostat.	Vymeňte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Uvoľnený alebo chybný remeň pomocného pohonu preklzáva po remenici čerpadla chladiacej kvapaliny (iba motory 6,8 a 13,6 l).	Skontrolujte napnutie prídavného remeňa. Vymeňte remeň.

Vysoká spotreba paliva

Problém	Riešenie
Zanesený alebo znečistený vzduchový filter.	Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Znečistené vstrekovacie dýzy.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nesprávne nastavené príslušenstvo.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.
Nadmerná hmotnosť závažia.	Upravte závažie podľa zaťaženia. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

KD34109.000093B-76-07JUL25

Záves**Nevhodná svetlá výška pri preprave**

Problém	Riešenie
Stredové rameno je veľmi krátke.	Nastavte stredové rameno.
Nesprávna poloha stredového ramena.	Umiestnite stredové rameno ťažného zariadenia do správneho otvoru. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.
Zdvíhacie ramená veľmi krátke.	Nastavte zdvíhacie ramená.
Príslušenstvo nie je vo vodorovnej polohe.	Vyrovajte náradie.
Príslušenstvo nie je správne nastavené.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.
Nesprávne nastavený horný limit.	Upravte horný limit v systéme CommandCenter.
Vyvažovanie zavesenia (ak je súčasťou výbavy) nefunguje správne alebo presahuje úroveň.	Pozri informácie o pozastavení v tejto príručke prevádzkovateľa.

Ťažné zariadenie sa nepohybuje podľa páky

Problém	Riešenie
Porucha obvodu snímača polohy páky alebo snímača polohy závesu.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Nedostatočné ovládanie polohy

Problém	Riešenie
Hĺbka odporu závesu nie je nastavená správne.	Upravte hĺbku odporu v CommandCenter.
Porucha obvodu snímača polohy páky alebo snímača polohy závesu.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Vyvažovanie zavesenia (ak je vybavené) nefunguje správne počas veľkých projektovaných zmien.	Pozri informácie o pozastavení v tejto príručke prevádzkovateľa.

Pomalé spúšťanie závesu

Problém	Riešenie
Rýchlosť spúšťania závesu nie je nastavená správne.	Nastavte rýchlosť spúšťania v CommandCenter. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Závesné zariadenia sa nespúšťa alebo sa spúšťa pomaly

Problém	Riešenie
Nadmerná záťaž na závese.	Znížte zaťaženie.
Nesprávna poloha stredového ramena.	Umiestnite stredové rameno ťažného zariadenia do správneho otvoru.
Ventil závesu netesní.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nastavenie hornej hranice závesu obmedzuje výšku zdvihu.	Upravte horný limit v systéme CommandCenter.
Nedostatočný prívod maziva.	Lubrikačný mechanizmus. Pozrite si kapitolu Servis – časť Mazanie v tejto používateľskej príručke.
Manuálny odtok je otvorený.	Pozrite si časť Manuálne spúšťanie ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie v tejto používateľskej príručke. Uistite sa, že skrutka nie je v otvorenej polohe.
Studený hydraulický olej.	Olej sa nechá zohriať na prevádzkovú teplotu.

Príslušenstvo nepracuje v požadovanej hĺbke

Problém	Riešenie
Zdvíhacie ramená veľmi krátke.	Nastavte zdvíhacie ramená.
Nedostatočné vniknutie do pôdy.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.
Zlyhanie snímača ťahu.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Príslušenstvo nie je vo vodorovnej polohe.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.

Nedostatočná alebo žiadna reakcia závesu na zaťaženie v ťahu

Problém	Riešenie
Hĺbka odporu závesu nie je nastavená správne.	Upravte hĺbku odporu v CommandCenter.
Rýchlosť spúšťania závesu je veľmi pomalá.	Nastavte rýchlosť spúšťania v CommandCenter.

Prílišná citlivosť závesu

Problém	Riešenie
Hĺbka odporu závesu nie je nastavená správne.	Upravte hĺbku odporu v CommandCenter. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Príliš rýchle spustenie závesu po zaparkovaní traktora a vypnutí motora

Problém	Riešenie
Vnútoraná netesnosť.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Manuálny odtok je otvorený.	Pozrite si časť Manuálne spúšťanie ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie v tejto používateľskej príručke. Uistite sa, že skrutka nie je v otvorenej polohe.

Ťažné zariadenie sa nepohybuje (ovládanie vrátane zadného spínača dvíhania/spúšťania nefunguje)

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Vymeňte poistku. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
Ťažné zariadenie sa nehýbe, pričom poistka je neporušená.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke.

Vonkajší spínač zdvihnutia/spustenia neovláda ťažné zariadenie

Problém	Riešenie
Porucha spínača zdvihnutia/spustenia, konektora alebo vodičov.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Páka v polohe transportného blokovania.	Vysuňte páku z transportnej polohy. Odblokujte ho v CommandCenter.

Ťažné zariadenie zberača pracuje nesprávne

Problém	Riešenie
Ťažné zariadenie zberača sa nezaistí.	Nastavenie ťažného zariadenia zberača. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Nadmerný Vykonávaný Pohyb

Problém	Riešenie
Stolička toho veľa zaskočí.	Nastavte bloky swapov tak, aby sa minimalizoval pohyb zdvihu. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,000093C-76-07JUL25

Hydraulický systém**Úplné zlyhanie hydraulického systému**

Problém	Riešenie
Nedostatočné množstvo privádzaného oleja.	Skontrolujte výšku hladiny hydraulického oleja.
Upchatý hydraulický filter.	Vymeňte olejové filtre. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Sacie sitko hydraulického oleja je upchaté.	Vyčistite sito. Pozrite si kapitolu Servis – časť Čistenie v tejto používateľskej príručke.
Zanesené priechody vzduchu na chladenie oleja.	Vyčistite chladič oleja.
Vnútorný únik hydraulického oleja pod vysokým tlakom.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Poškodené alebo nefunkčné hnacie ústrojenstvo hydraulického čerpadla.	Skontrolujte poškodenie hnacej sústavy hydraulického čerpadla.

Prehriatie hydraulického oleja

Problém	Riešenie
Nedostatočné alebo nadmerné množstvo privádzaného oleja.	Skontrolujte výšku hladiny hydraulického oleja. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Zanesené priechody vzduchu chladiča oleja.	Vyčistite chladič oleja a kondenzátor v prednom chladiacom module.
Vnútorné netesnosti.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Hydraulické zaťaženie príslušenstva nezodpovedá traktoru alebo je nesprávne pripojené späť do hydraulického systému traktora.	Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu. Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Upchaté olejové sito.	Vyčistite sitko filtra. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Kabína obsluhy

Do kabíny sa dostáva veľa prachu

Problém	Riešenie
Chybný uzáver okolo prvku filtra kabíny, tesnenia dverí alebo tesnenia okna.	Skontrolujte stav pečatí. Skontrolujte správnosť inštalácie filtra. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke.
Poškodený filter v kabíne.	Skontrolujte recirkulačný vzduchový filter a vzduchový filter v kabíne. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke.
Nedostatočné prúdenie vzduchu ventilátora.	Pozrite si časť Nedostatočné prúdenie vzduchu ventilátora v kapitole Odstraňovanie porúch stanice obsluhy.

Nedostatočný prúd vzduchu ventilátora

Problém	Riešenie
Upchaný filter alebo sitko prívodu vzduchu.	Skontrolujte recirkuláciu kabíny a čerstvý vzduch z kabíny a obrazovku pre blokovanie. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Upchaté jadro ohrievača alebo jadro výparníka.	Vyčistite jadro ohrievača alebo jadro výparníka.
Zmrazené vykurovacie jadro.	Rozmrazte ohrievacie jadro. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Porucha ventilátora

Problém	Riešenie
Ventilátor nepracuje.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky klimatizácie. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
Chybné relé.	Skontrolujte relé v klimatizačnej jednotke. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.

Ohrievač sa nevypne

Problém	Riešenie
Hadice ohrievača sú nesprávne pripojené.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Chybný pohonný mechanizmus vodného ventilu.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Klimatizácia nechladí

Problém	Riešenie
Nedostatok chladiaceho média.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Trosky blokujú kondenzátor.	Vyčistite kondenzátor.
Opasok.	Skontrolujte napnutie remeňa. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Klimatizácia CommandCenter je na stránke HVAC nastavená na VYPNUTÉ.	Nastavte klimatizáciu v CommandCenter na ON. Pozrite si Nastavenia HVAC v kapitole HVAC tohto Návodu na obsluhu.
Upchaný filter alebo sitko prívodu vzduchu.	Skontrolujte recirkuláciu kabíny a čerstvý vzduch z kabíny a obrazovku pre blokovanie. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Upchaté jadro ohrievača alebo jadro výparníka.	Vyčistite jadro ohrievača alebo jadro výparníka.

Problém	Riešenie
Zamrznuté jadro výparníka.	Rozmrazte výparník kľamizácie. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Nefunkčné odpruženie sedadla

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky v sedadle. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.

Nefunkčné rádio

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky v rádiu. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
Zapínanie a vypínanie rádia.	Skontrolujte anténu a ukostrenie.

KD34109,000093F-76-08JUL25

Ventil vonkajšieho okruhu (SCV)

Vonkajší valec nezdviha náklad

Problém	Riešenie
Blokovanie prietoku (obnosené hydraulické typy).	Prepínajte páky SCV. Vymenite hydraulické typy a skontrolujte spojenia.
Nadmerné zaťaženie.	Znížte zaťaženie.
SCV páka alebo pákový ovládač nie je priradený k predpokladanému SCV.	Zmeňte hadicu SCV na požadovaný SCV. Znovu priradte SCV páku alebo ovládaci prvok pákového ovládača k požadovanému SCV. Pozri postup v časti Ventily vonkajšieho okruhu v tejto používateľskej príručke.
Hadice nie sú správne namontované.	Správne a pevne nainštalujte hadice do SCV.
Nesprávna veľkosť vonkajšieho valca.	Použite valec správnej veľkosti. Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu.
Zámok ovládacej páky SCV je aktivovaný.	Uvoľnite uzamknutie ovládacej páky SCV.
Nesprávne alebo poškodené koncovky hadíc.	Vymeňte koncovky hadíc.

Rýchly alebo pomalý pohyb vonkajšieho valca

Problém	Riešenie
Nesprávny prietok.	Nastavte prietok.

Obrátený smer zdvihu vonkajšieho valca

Problém	Riešenie
Nesprávne prípojky hadice.	Zameňte prípojky hadíc.

Hadica sa nedá pripojiť

Problém	Riešenie
Nesprávne zásuvky konektorov hadíc.	Koncovky hadíc vymenite za príslušenstvo podľa normy ISO-5675.
Príliš vysoký tlak v systéme.	Uvoľňovací tlak zo zariadenia alebo traktora.

Nestabilná aretácia alebo predčasné uvoľnenie aretácie

Problém	Riešenie
Nesprávne nastavenie času aretácie.	Nastavte správny čas blokovania.
Páka SCV sa neuvoľňuje do neutrálu dostatočne včas.	Vráťte páku SCV do stredu, keď bola v aretovanej polohe viac ako 0,8 sekundy.

Páčka rozvádzačov vonkajšieho okruhu sa neuvoľní

Problém	Riešenie
SCV je neočakávané v režime plávania.	V prednej polohe páku nestláčajte nadol.
Porucha mechanizmu páky.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nesprávne nastavenie prietoku alebo uvoľnenia aretácie.	Upravte nastavenie uvoľnenia aretácie.

Náradie nepracuje alebo nepracuje správne

Problém	Riešenie
Nesprávne prípojky hadice.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Spätná väzba od vrchných SCV alebo hydraulického čerpadla

Problém	Riešenie
Hydraulické čerpadlo robí hluk.	Uistite sa, že sa nepretržitý prietok oleja sa nevracia do otvoru bez tlaku. Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu.

SCV nereaguje

Problém	Riešenie
SCV nefunguje správne.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Overte, či je vypnutý dopravný zámok.

KD34109,0000940-76-07.JUL25

Sústava riadenia**Obťažne alebo bez riadenia**

Problém	Riešenie
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Traktor je nadmerne zaťažovaný alebo predná náprava je preťažená.	Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

Polomer otáčania traktora je väčší ako požadovaný alebo je ťažké otáčať traktor pri zaťažení

Problém	Riešenie
Príslušenstvo spôsobuje bežné zaťaženie väčšie, ako môže riadiaci systém uniesť pri pokuse o otáčanie.	Zdvihnite príslušenstvo. Počas otáčania spomaľte alebo sa otáčajte tak, že vykonáte sériu miernych krátkych zatočení. Pridajte závažie. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu. Tiahlo nechajte rozkývať. Pozrite si kapitolu Tiahlo tohto Návodu na obsluhu.
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Uzáver diferenciálu zabraňujúci otáčaniu pod zaťažením.	Pozrite si časť Uzáver diferenciálu v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto Návodu na obsluhu.

Traktor sa odchyľuje alebo ťahá na jednu stranu

Problém	Riešenie
Príslušenstvo spôsobuje jednostranné zaťaženie traktora.	Nastavte príslušenstvo tak, aby ste odstránili ťah do ľubovoľnej strany. Roztiahnite zadné kolesá na zastávky alebo pridajte duály. Pozrite si kapitolu Zadné kolesá, pneumatiky a rozchody v tejto používateľskej príručke. Pridajte závažie. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu. Tiahlo nechajte rozkývať. Pozrite si kapitolu Tiahlo tohto Návodu na obsluhu.

Polomer otáčania traktora bez zaťaženia je väčší ako požadovaný

Problém	Riešenie
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Pokus o otáčanie pri zastavenom traktore (mäkká pôda, ťažké závažie); záťaž riadenia prekračuje kapacitu systému.	Počas otáčania udržiavajte pohyb dopredu/dozadu. Zvýšte otáčky motora a/alebo niekoľko sekúnd držte volant proti zastaveniu, aby ste zvýšili riadiacu silu. Skontrolujte koncové zarážky riadenia. Pozrite si časť Nastavenia pneumatiky, zarážky riadenia a blatníka v tejto používateľskej príručke.

Polomer otáčania traktora je väčší ako požadovaný pri vysokom prevodovom stupni alebo pri nízkych otáčkach motora

Problém	Riešenie
Minimálny polomer otáčania je väčší pri vyšších prevodových stupňoch a vyšších otáčkach.	Pre užší polomer otáčania použite brzdy otáčania (neplatí pre traktory radu 8RT a 9). Pred zákrutou podradte. Pozrite si príslušnú kapitolu o prevodovke v tejto používateľskej príručke. Pred zákrutou znížte rýchlosť vozidla, aby sa obmedzila pretáčavosť.
Maximálny prietok oleja čerpadla riadenia je menší pri nižších otáčkach motora, čo znižuje silu, ktorá je k dispozícii pre otáčanie.	Pred otáčaním zvýšte otáčky motora.

Prevádzka traktora

Traktora sa odráža a poskakuje

Problém	Riešenie
Výkonový skok alebo kmitanie kolies.	Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.
Uvoľnené montážne prvky kolies.	Uťahnite montážne prvky na správnu špecifikáciu. Pozrite si kapitolu Servis – Uťahovanie v tejto používateľskej príručke.
Kolesá preklzávajú.	V CommandCenter kontrolujte percento preklzu kolies.
Porucha ILS (ak je súčasťou vybavenia).	Pozrite si časť ILS v tejto časti používateľskej príručky.

KD34109,0000942-76-21JUN22

Dostupné

Únik hydraulického oleja medzi prevodovkou a motorom

Problém	Riešenie
Upchaté odvzdušňovacie sitko prevodového oleja.	Vyčistite odvzdušňovacie sitko. Pozrite si príslušnú kapitolu Prevodovka v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Pomalé radenie prevodových stupňov a tuhé riadenie traktora

Problém	Riešenie
Studený olej.	Pozrite si kapitolu Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Prevodovka po výmene oleja preklzáva, prevody sa prepínajú ťažko alebo náhle

Problém	Riešenie
Prekalibrujte prevodovku.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Prevodovka zaberá príliš rýchlo alebo pomaly

Problém	Riešenie
Žiadny identifikovateľný problém.	Zmeňte štartovací prevod v nastaveniach aplikácie CommandCenter (iba 16-rýchlost. PST a e23). Pozrite si príslušnú kapitolu Prevodovka v tejto používateľskej príručke. Upravte nastavenia CommandPRO. Pozrite si Joystick CommandPRO – odozva na zrýchlenie/spomalenie v časti Prevodovka IVT-AutoPowr s joystickom CommandPRO v tomto návode na obsluhu.

Automatická spojka sa pri stlačení brzdových pedálov zapne príliš rýchlo alebo príliš pomaly

Problém	Riešenie
Žiadny identifikovateľný problém.	Overte, či sú brzdové pedále zablokované spolu. Upravte nastavenia citlivosti funkcie AutoClutch. Pozrite si kapitolu Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Traktor nedosiahne maximálnu rýchlosť

Problém	Riešenie
Brzdové pedále rozpojené.	Uistite sa, že brzdové pedále sú spojené. Pozrite si kapitolu Brzdy v tejto používateľskej príručke (neplatí pre traktory radu 8RT a 9).

Zobrazená je nesprávna rýchlosť kolies

Problém	Riešenie
Nesprávna kalibrácia veľkosti pneumatiky alebo hodnota skĺznutia kolesa.	Dokončíte kalibráciu radaru a šmyku kolesa. Pozrite si časť CommandCenter v tomto návode na obsluhu.

KD34109,0000943-76-07JUL25

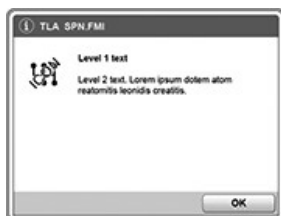
Odstraňovanie problémov – Diagnostické poruchové kódy (DTC)

STOP, servisné a informačné výstrahy na CommandCenter

Výstraha systému CommandCenter prekrýva ovládaci jednotku displeja, diagnostický poruchový kód (DTC), systém a riešenie. Ak je stav mimo rozsah, zobrazí sa ovládacia jednotka a číslo priemyslového štandardu. Čísla na ľavej strane od desatinnej čiarky indikujú systém a čísla na pravej strane indikujú stav.

Niektoré výstražné indikátory je možné potvrdiť stlačením tlačidla OK. Ak stav pretrváva, diagnostický kód sa môže neskôr znova zobraziť. Postupujte podľa pokynov v CommandCenter. Ak sa situácia nedá odstrániť, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis. Viac informácií o diagnostických kódoch poruchy (DTC) nájdete v časti Diagnostické stredisko. Pre informácie o prístupe pozrite si časť Prístup k diagnostickým kódom porúch v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

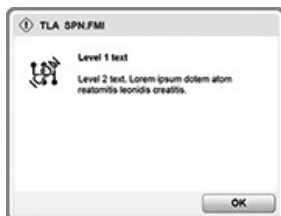
DÔLEŽITÉ: Motor sa pri zachytení STOP signálu automaticky zastaví, ak je obsluha mimo sedadlo dlhšie ako 3 sekundy a ovládanie prevodovky je v polohe PARKOVANIE. Displej CommandCenter je možné vynulovať vypnutím a zapnutím štartovacieho kľúča.



RXA0167778—UN—06MAY19

Prekrytie informačného upozornenia

Informačná výstraha – v niektorých situáciách začne nepretržite svietiť informačný indikátor (INFO) a na 2 sekundy zaznie zvukový signál, čo signalizuje poruchu. Činnosť traktora môže pokračovať bez poškodenia, avšak výkon niektorých funkcií môže byť znížený. Prevádzka iným spôsobom môže opraviť a odstrániť stav mimo rozsahu.

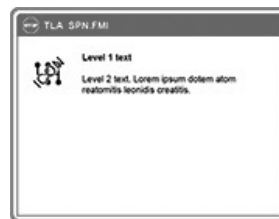


RXA0167779—UN—06MAY19

Prekrytie servisného upozornenia

Servisné upozornenie — svetlo indikátora bliká a zvukové výstražné zariadenie zaznie päť krát. Bola zistená porucha výkonnosti alebo prevádzky, ktorá sa musí čo najskôr odstrániť. Pokračovanie v činnosti môže spôsobiť exkaláciu zo servisného upozornenia na

rozsvietenie výstrahy STOP. Ak vhodnú opravu nevykonáte včas (servis, oprava, prevádzka pri iných podmienkach), výrazne sa zníži výkon a/alebo dôjde k poškodeniu stroja.



RXA0167780—UN—06MAY19

ZASTAVIŤ prekrytie výstrahy

Upozornenie STOP — svetlo indikátora bliká a zvukový výstražný alarm znie nepretržite. Došlo k závažnej poruche, ktorá si vyžaduje okamžitú pozornosť. Ak to situácia umožňuje, okamžite zastavte všetky činnosti, znížte otáčky motora na voľnobeh, a potom vypnite motor. Otočte kľúčom do polohy chod a sledujte na displeji CommandCenter ako problém identifikovať a riešiť. Bude zrejmé potrebné prejsť na uložené kódy. Pozrite si časť Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Pred opätovným naštartovaním opravte poruchu. Ak sa ignoruje, môže dôjsť k poškodeniu stroja.

TS36762,0000281-76-07JUL25

Zadajte Diagnostické poruchové kódy

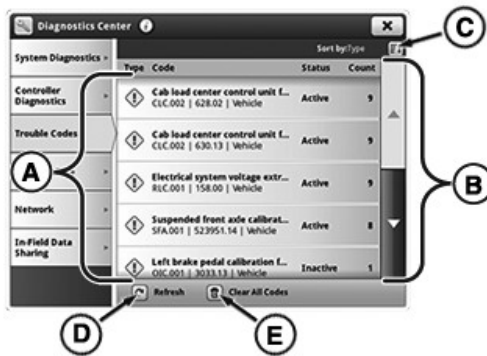
POZNÁMKA: Ak sa problém nevyrieši po nabití prúdu do traktora, alebo nasledujúceho riešenia na stránke CommandCenter, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

Nie sú zobrazené všetky aktívne DTC. Pre zobrazenie uchovaných DTC vykonajte nasledujúce kroky.



RXA0133360—UN—26JUL13

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Stlačte ikonu Centrum diagnostiky.
4. Zvoľte Záložku Kódy porúch.



RXA0166979—UN—14MAR19

5. Zo zoznamu (A) zvolíte požadovaný diagnostický kód poruchy. Pomocou tlačidiel so šípkami (B) získate prístup k ďalším diagnostickým kódom porúch v zozname.

Ďalšie funkcie na stránke Kódy porúch

Zoradenie podľa: (C) – zvolíte pre zoradenie zoznamu podľa kódu, ovládača, počtu, stavu alebo typu.

Obnoviť (D) – zvolíte pre zobrazenie najaktuálnejšieho zoznamu kódov a počtov. Stránka sa automaticky obnoví po vstupe.

Vymazať všetky kódy (E) – zvolíte pre vymazanie neaktívnych kódov DTC a vynulovanie počtu. Zobrazí sa správa na potvrdenie činnosti, pretože ju nie je možné vrátiť späť.

TS36762,0000283-76-07JUL25

Servis – uskladnenie

Dlhodobé uskladnenie traktora

DÔLEŽITÉ: Ak sa traktor nebude používať dlhšie ako tri mesiace, nasledujúce odporúčania na uskladnenie a na uvedenie do prevádzky po uskladnení pomôžu minimalizovať koróziu a poškodenie.

POZNÁMKA: Ak je to možné, traktor uskladnite v budove alebo pod strechou, aby sa zabránilo poškodeniu súčasti pri dlhodobom pôsobení poveternostných vplyvov.

1. Spustíte záves.
2. Vymeňte motorový olej a olejový filter (ak je súčasťou vybavenia).

POZNÁMKA: Pri príprave traktora na uloženie nedopĺňajte motorovú naftu na biologickej báze (bionaftu).

3. Vypustíte palivovú nádrž a doplňte naspäť približne 19 l (5 gal) paliva.

DÔLEŽITÉ: Iba motory Final Tier 4/Stage V: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke. Dlhodobé uskladnenie výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) vo vozidle (viac ako šesť mesiacov) sa neodporúča. Ak je potrebné dlhodobé uskladnenie, odporúča sa pravidelné testovanie kvapaliny DEF, aby sa zaistilo, že koncentrácia močoviny spĺňa predpísanú hodnotu.

4. Traktory Final Tier 4 a Stage V: Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) má obmedzenú trvanlivosť pri skladovaní na polici, ale v stroji môže byť v závislosti od podmienok uskladnená aj šesť mesiacov, pozrite si časť Uskladnenie DEF v kapitole výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) tohto Návodu na obsluhu. Ak je potrebné vypustenie nádrže DEF, správny postup nájdete v časti Vypustenie nádrže DEF v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tomto Návode na obsluhu.
5. Pomocou plastových vreciek a pásky alebo sponiek utesníte nasávací a výfukový otvor, odvetrávacie potrubie kľukovej skrine, prepadovú hadicu radiátora a plniaci uzáver prevodového – hydraulického systému.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpájania akumulátora, kým svieti alebo bliká kontrolka spínača odpájania akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

6. Vypnite spínač odpojenia batérie.
7. Odpojte akumulátorové batérie. Pozrite si časť Batérie a pripojenia v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto návodu na obsluhu.
8. Odmontujte a uskladnite batérie na chladnom a suchom mieste. Batérie udržiavte nabité.¹
9. Na všetky nechránené (opracovávané) kovové povrchy, ako sú zdvíhacie valce a tyče riadiacich valcov naneste tenkú vrstvu maziva.
10. Namažte všetky maznice.

Ak musí byť traktor uložený vonku, dodržte tieto dodatočné pokyny:

1. Na ochranu proti slnečnému žiareniu zakryte prístrojový panel, ovládacie páky a sedadlo nejakým materiálom (napríklad kartónom).
2. Vonkajšie časti traktora dôkladne vyčistite. Pozrite si časť Exteriér traktora v kapitole Servis – Čistenie tohto návodu na obsluhu.
3. Celý traktor navoskujte alebo ho zakryte nepremokavým materiálom.
4. Pneumatiky alebo pásy nadvihnite nad zem a/alebo zakryte ich proti účinku tepla a slnka.

TS36762,0000284-76-06JUL22

Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení

1. Pred začiatkom prípravy na uskladnenie odstráňte z traktora všetky krycie materiály.

DÔLEŽITÉ: Uvoľnite tesnenie odvetrávacej trubice kľukovej skrine, aby ste zabránili poškodeniu motora.

2. Uvoľnite všetky otvory utesnené pri uskladnení.
3. Odstráňte akýkoľvek nahromadený odpad a nečistoty, najmä v oblasti motora a vo vnútri úložného priestoru motora.

DÔLEŽITÉ: Ak je kompresor klimatizácie zablokovaný, prevádzkou motora so zapnutou spojkou kompresora sa môže poškodiť hnací remeň alebo kompresor.

4. Niekoľko krát otočte remenicu kompresora klimatizácie. Ak sa remenica neotáča voľne, komponenty kompresora sa môžu zadierať. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.
5. Skontrolujte neporušenosť prídavného hnacieho remeňa a ak je možné vykonať servis, namontujte

¹ Pri krátkodobom skladovaní (20 až 90 dní) odpojte uzemňovací kábel batérie.

prídavný hnací remeň na remenicu kompresora klimatizácie.

6. Skontrolujte, či sa pod traktorom a v jeho okolí neobjavujú známky vytekania kvapaliny.

DÔLEŽITÉ: Ak bola hladina hydraulického oleja prevodovky správna v čase jej uskladnenia a neobjavili sa známky vytekania hydraulického oleja, nie je potrebné štartovanie traktora, aj keď je hladina hydraulického oleja prevodovky v priezore nízka. Počas doby uskladnenia môže byť hydraulický olej vypustený do prevodovky, čo spôsobí nízku hladinu v priezore, aj keď množstvo oleja je správne. Ak sa objavia známky vytekania oleja, neštartujte traktor, kým sa nenájde zdroj vytekania a nevykonajú sa opravy. Ak sa neobjavia známky vytekania, ale nie je pochyb o hladine oleja v čase skladovania, skontrolujte hladinu hydraulického oleja po naštartovaní traktora najskôr ako sa dá.

7. Skontrolujte výšku hladiny prevodového-hydraulického oleja. V prípade potreby dolejte olej.
8. Skontrolujte všetky ostatné hladiny kvapaliny. Podľa potreby doplňte.
9. Doplňte palivo do nádrže.

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo tohto návodu na používanie.

10. (Motory Final Tier 4 a Stage V) Ak nebola nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) vypustená, skontrolujte koncentráciu močoviny, pozrite kapitolu Testovanie výfukovej kvapaliny naftového motora DEF v časti Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) v tomto návode na používanie. Ak koncentrácia nezodpovedá špecifikáciám, vypustite a vymeňte za novú alebo dobrú kvapalinu DEF. Ak bola nádrž DEF vypustená, naplňte ju. Správne postupy nájdete v kapitole Plnenie nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) v časti Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) v tomto návode na používanie.
11. Skontrolujte pneumatiky resp. klinčky. Kontrola:
 - Pneumatiky: Skontrolujte pneumatiky a tlak v pneumatikách. Pozrite si kapitoly Predné a zadné kolesá a pneumatiky v tomto návode na obsluhu.
 - Pásky: Skontrolujte pásky, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Pozrite časť Opatrebovanie pásov v časti Servis – kontrola v tomto návode.
12. Vykonajte všetky denné alebo servisné úkony po 10 hodinách a všetky ostatné naplánované servisné

úkony podľa potreby, pozrite kapitolu servis po 10 hodinách resp. denný servis v časti Servis – tabuľky záznamov v tomto návode na používanie.

13. Namontujte a pripojte elektrické batérie.
 14. Zapnite spínač odpojenia batérie.
 15. Prepnite kľúčový spínač do polohy CHOD na jednu minútu, aby sa mohol palivový systém pripraviť.
- POZNÁMKA: Počas chodu motora pri nízkych voľnobežných otáčkach vizuálne skontrolujte všetky prístroje a indikátory, či pracujú správne.*
16. Naštartujte motor a nechajte ho bežať niekoľko minút pri nízkych voľnobežných otáčkach.
 17. Skontrolujte funkcie traktora a systémy, vrátane klimatizácie.
 18. Pred zaťažením nechajte traktor ohriať na prevádzkovú teplotu.

RX32825.00000FE-76-07JUL25

Špecifikácie

Motor

[Ag]	9RT		
	490	540	590
VÝKON			
Menovitý výkon motora v PS ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot/min (ECE-R120) ^b	360 kW (490 k)	397 kW (540 k)	434 kW (590 k)
Menovitý výkon motora v PS ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot/min (ECE-R24)	346 kW (470 k)	381 kW (518 k)	417 kW (566 k)
Menovitý výkon vývodového hriadeľa (hp SAE) pri menovitých otáčkach vývodového hriadeľa (1895 e-ot./min) ^{cd}	245 kW (329 k)		
Rozsah konštantného výkonu (ot./min.)	1550		
MOTOR			
Výrobca	Naftový motor John Deere PowerTech 13,6 I/JD 14X		
Nasávanie	Dochladzovanie vzduch-vzduch s jedným turbodúchadlom s odpadovým ventilom a recirkulácia chladených výfukových plynov	Turbodúchadlo duálneho radu s pevnou geometriou prvého stupňa, odpadovým ventilom druhého stupňa, s dochladzovaním vzduch-vzduch a recirkuláciou chladených výfukových plynov	
Menovité otáčky (ot./min.)	2100		
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu		
Filter, vzduch motora	Dvojstupňové s odsávaním výfukových plynov		
Objem valcov	13,6 l (827 in ³)		
Vrtanie a zdvih	132 x 165 mm (5.20 x 6.50 in)		
Kompresný pomer	15.9:1		
Mazanie	Plný tlak, plný prúd filtrácie s obchvatom		
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter		
PALIVOVÁ SÚSTAVA			
Typ	Elektronicky ovládaný systém vysokotlakového vstrekovania paliva s elektrickým plniacim čerpadlom (samoplnenie)		
Filtračný systém	Dvojstupňový s odlučovačom vody a servisným svetelným indikátorom		
Filter, Primárny	10-mikrónový vymeniteľný zásobník so snímačom ukazovateľa vody a vypúšťaním		
Filter, Sekundárny	2-mikrónová nakrúcaacia vložka		
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (zlučiteľná s B8 naftou)		
^a Nemecký výraz pre označenie konskej sily, kde jeden PS sa rovná 0,9863 konskej sily SAE.			
^b Ekvivalent k internému štandardu John Deere RES10080 a štandardom SAE J1995.			
^c Nezahŕňa straty voliteľného vybavenia.			
^d Sledovaná hodnota MOE v továrni 80 %.			

[Skrejper]	9RT		
	490	540	590
VÝKON			
Menovitý výkon motora v PS ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot/min (ECE-R120) ^b	360 kW (490 k)	397 kW (540 k)	434 kW (590 k)
Menovitý výkon motora PS ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot/min (ECE-R24)	346 kW (470 k)	381 kW (518 k)	417 kW (566 k)
Rozsah konštantného výkonu (ot./min.)	1550		
MOTOR			
Výrobca	Naftový motor John Deere PowerTech 13.6 I/JD 14X		

Špecifikácie

[Skrejper]	9RT		
	490	540	590
Nasávanie	Dochladzovanie vzduch-vzduch s jedným turbodúchadlom s odpadovým ventilom a recirkulácia chladených výfukových plynov		Turbodúchadlo duálneho radu s pevnou geometriou prvého stupňa, odpadovým ventilom druhého stupňa, s dochladzovaním vzduch-vzduch a recirkuláciou chladených výfukových plynov
Menovité otáčky (ot./min.)	2100		
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu		
Filter, vzduch motora	Dvojstupňové s odsávaním výfukových plynov		
Objem valcov	13,6 l (827 in ³)		
Vrtanie a zdvih	132 x 165 mm (5.20 x 6.50 in)		
Kompresný pomer	15.9:1		
Mazanie	Plný tlak, plný prúd filtrácie s obchvatom		
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter		
PALIVOVÁ SÚSTAVA			
Typ	Elektronicky ovládaný systém vysokotlakového vstrekovania paliva s elektrickým plniacim čerpadlom (samoplnenie)		
Filtračný systém	Dvojstupňový s odlučovačom vody a servisným svetelným indikátorom		
Filter, Primárny	10-mikrónový vymeniteľný zásobník so snímačom ukazovateľa vody a vypúšťaním		
Filter, Sekundárny	2-mikrónová nakrúcania vložka		
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (zlučiteľná s B8 naftou)		
^a Nemecký výraz pre označenie konskej sily, kde jeden PS sa rovná 0,9863 konskej sily SAE.			
^b Ekvivalent k internému štandardu John Deere RES10080 a štandardom SAE J1995.			

chdx6jt,1713796221271-76-10JUN25

Objemy náplní

[Ag]	9RT		
	490	540	590
Palivová nádrž	1324,0 l (350,0 gal)		
Nádrž DEF	93,9 l (24,8 gal)		
Chladiaca sústava ^a	56,5 l (14,9 gal)		
Objem oleja v kľukovej skrini ^b	64 l (16,9 gal)		
Olej pre hydraulickú prevodovku:			
Bez zadného 3-bodového závesu a PTO	330,8 l (87,4 gal)		
So zadným 3-bodovým závesom a PTO	338,4 l (89,4 gal)		
Referenčné značky hydraulickej nádrže:			
Značka FULL COLD	90,3 l (23,9 gal)		
Značka MIN COLD	79,0 l (20,9 gal)		
Vysokoobjemová značka oleja na vyberanie (bodka na mierke)	126,3 l (33,4 gal)		
Objem nádrže medzi značkami MIN COLD a FULL COLD	11,4 l (3,0 gal)		

^aVrátane kapacity odvzdušňovacej nádoby.

^bVrátane filtra.

[Skrejper]	9RT		
	490	540	590
Palivová nádrž	1324,0 l (350,0 gal)		
Nádrž DEF	93,9 l (24,8 gal)		

Špecifikácie

[Skrejper]	9RT		
	490	540	590
Chladiaca sústava ^a	56,5 l (14,9 gal)		
Objem oleja v kľukovej skrini ^b	64 l (16,9 gal)		
Olej pre hydraulickú prevodovku	330,8 l (87,4 gal)		
Referenčné značky hydraulickej nádrže:			
Značka FULL COLD	90,3 l (23,9 gal)		
Značka MIN COLD	79,0 l (20,9 gal)		

^aVrátane kapacity odvzdušňovacej nádoby.

^bVrátane filtra.

AK08008,0000C7A-76-08MAR23

Fluórovaný skleníkový plyn

Sústava klimatizácie obsahuje fluórovaný skleníkový plyn (F- plyn)	
Typ F-plynu:	R-134a
Hmotnosť F-plynu (kg):	2,04
Ekvivalent CO ₂ (v tonách):	2,92

Sústava klimatizácie obsahuje fluórovaný skleníkový plyn (F- plyn)	
Potenciál globálneho otepľovania (GWP):	1430

POZNÁMKA: Chladnička v kabíne (ak je súčasťou výbavy) obsahuje približne 0,040 kg chladiva.

AK08008,0000C7C-76-08MAY23

Hydraulická sústava

[Ag]	9RT		
	490	540	590
Typ	Uzavretý, s reguláciou tlaku a prietoku		
Ventily vonkajšieho okruhu	Štandardné – 4; Voliteľné – 5, 6, 7 a 8		
Maximálny tlak	20000 kPa (2900 psi)		
Menovité prietokové množstvo:			
Čerpadlo s objemom 85 cm³	208 l/min (55 gal/min)		
Dvojité čerpadlo 85 cm³ + 85 cm³	416 l/min (110 gal/min)		
Prietok k dispozícii: ^a :			
Jedno čerpadlo na jednej 1/2-palcovej spojke	132 l/min (35 gal/min)		
Dvojité čerpadlo na jednej 3/4-palcovej spojke	170 l/min (45 gal/min)		

^aPribližné hodnoty prietoku pri otáčkach motora 2100 ot./min.

[Skrejper]	9RT		
	490	540	590
Typ	Uzavretý, s reguláciou tlaku a prietoku		
Ventily vonkajšieho okruhu	Štandardné – 4; Voliteľné – 6		
Maximálny tlak	20000 kPa (2900 psi)		
Menovité prietokové množstvo:			
Dvojité čerpadlo 85 cm3 + 85 cm3	416 l/min (110 gal/min)		
Prietok k dispozícii: ^a :			
Dvojité čerpadlo na jednej 3/4-palcovej spojke	170 l/min (45 gal/min)		

^aPribližné hodnoty prietoku pri otáčkach motora 2100 ot./min.

AK08008,0000C7D-76-16FEB23

Prevodovka a Hnacie ústrojenstvo

[Ag]	9RT		
	490	540	590
PREVODOVKA			
e18 PowerShift (18F/6R) 40 km/h (25.0 mph) ^a	Štandardné		
ZADNÉ POHONY	Vonkajšia planetárna		
PÁSY			
Typ	Pásky Camoplast DURABULT radu 4500 a 6500		
Šírka:			
762 mm (30 in.)	Štandardné		
914 mm (36 in.)	Doplnkové		
SYSTÉM ODPRUŽENIA			
Typ	AirCushion		
Pohyb zavesenia na predných napínacích kolesách	340 mm (13.4 in)		
Riadenie			
Typ	Citlivé na rýchlosť, hydrostatické, diferenciálne		
Riadiace čerpadlo pre vysoký výkon - 130 cm3	Štandardné		
BRZDY			
Hydraulicky riadené, s mokrým kotúčom, samonastaviteľné	Štandardné		
Hydraulické brzdy privesu	Doplnkové		

^aÚdaje o rýchlosti jazdy nájdete v časti rýchlosti jazdy – prevodovka PowerShift e18 v tejto používateľskej príručke.

[Skrejper]	9RT		
	490	540	590
PREVODOVKA			
e18 PowerShift (18F/6R) 40 km/h (25.0 mph) ^a	Štandardné		
ZADNÉ POHONY	Vonkajšia planetárna		
PÁSY			
Typ	Camoplast DURABUILT Škrabka Špeciálna dráha		
Šírka:			
762 mm (30 in.)	Štandardné		
SYSTÉM ODPRUŽENIA			
Typ	AirCushion		
Pohyb zavesenia na predných napínacích kolesách	340 mm (13.4 in)		
Riadenie			
Typ	Citlivé na rýchlosť, hydrostatické, diferenciálne		
Riadiace čerpadlo pre vysoký výkon - 130 cm3	Štandardné		
BRZDY			
Hydraulicky riadené, s mokrým kotúčom, samonastaviteľné	Štandardné		
Hydraulické brzdy prívesu	Doplnkové		

^aÚdaje o rýchlosti jazdy nájdete v časti rýchlosti jazdy – prevodovka PowerShift e18 v tejto používateľskej príručke.

Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč

[Ag]	9RT		
	490	540	590
HITCH			
Zadný 3-bodový záves – kategória 4N/3 s rýchlospojkou (elektricko-hydraulický so snímaním ťahu):			
Nosnosť pri zdvihu 6804 kg (15000 lb.)	Doplnkové	—	
Nosnosť pri zdvihu 9072 kg (20000 lb.)	Doplnkové	—	
Zadný 3-bodový záves – kategória 4N/4 s rýchlospojkou (elektricko-hydraulický so snímaním ťahu):			
Nosnosť pri zdvihu 6804 kg (15000 lb.)	Doplnkové		
Nosnosť pri zdvihu 9072 kg (20000 lb.)	Doplnkové		
TIAHLO			
Obmedzenia zaťaženia tiahla [Ag] nájdete v časti Obmedzenia zaťaženia tiahla v kapitole Tiahlo v tomto Návode na obsluhu.			
PTO			
Zadné – nezávislé:			
1 – 3/4 palce, 20 drážok, 1000 ot./min.	Doplnkové		

[Skrejper]	9RT		
	490	540	590
TIAHLO			
Informácie o obmedzeniach zaťaženia tiahla nájdete v časti Aplikácie v časti Tiahlo [Skrejper] v tejto príručke používateľa.			

AK08008,0000C7F-76-19APR23

Elektrická sústava

Typ	Tri batérie paralelne
Alternátor/batéria	Štandardná – 250A/12V; prídavná – 330A/12V
Celkový prúd pri studenom štartovaní	2850 (Batérie 3-950CCA Skupina 31)

dh10862,1748437124965-76-28MAY25

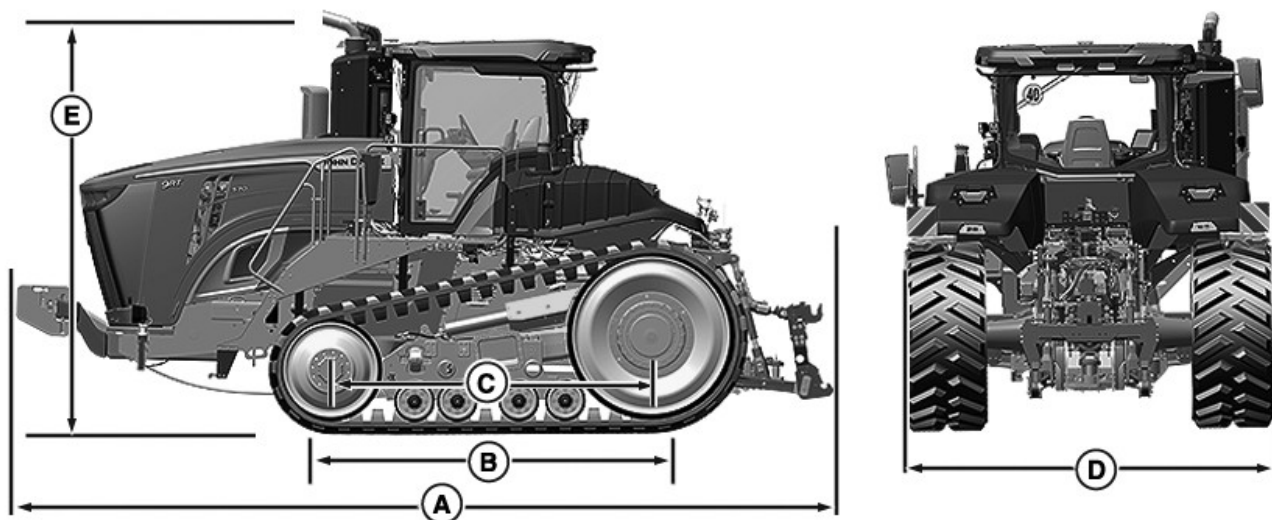
Integrovaná technológia

AutoTrac pripravený	Štandardné
Hardvér pripojenia	Obsahuje integrovaný kábový zväzok kabíny, anténu, modem JDLINK (MTG) a zväzky Ethernetu ^a
Predplatné pripojenia ^b	Pripojenie JDLINK je možné povoliť priamo u predajcu spoločnosti John Deere Operations Center
Prepojenie príslušenstva pomocou zbernice ISOBUS	Štandardné (ISO 11783)
CommandCenter:	
• 213 mm (8,4 in) video s procesorom 4200	Dostupnosť závisí od miesta dodávky
• 254 mm (10,0 in) video s procesorom 4600	Dostupnosť závisí od miesta dodávky

^aEthernetové zväzky sa môžu líšiť v závislosti od konfigurácie.^bSlužba pripojenia závisí od dostupnosti v danej krajine.

AK08008,0000F09-76-27JUN22

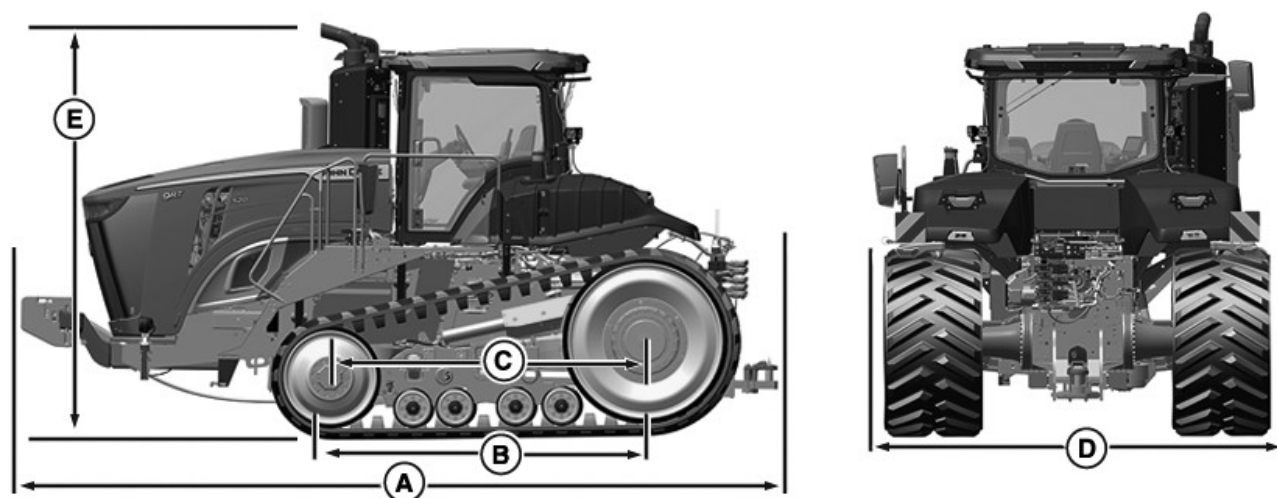
Celkové rozmery



RXA0183322—UN—21MAY21

[Ag]	9RT		
	490	540	590
DĹŽKA			
So závesom, s prednými závažiami (A)	7415 mm (291.9 in.)		
Dĺžka pásu na zemi (B)	2956 mm (116.4 in.)		
Rozvor kolies (C)	2956 mm (116.4 in.)		
ŠÍRKA (D)			
Pásky široké 762 mm (30 in)	3454 mm (136 in.)		
Pásky široké 914 mm (36 in)	3607 mm (142 in.)		
So závažiami rámu ^a	3962 mm (156 in.)		
VÝŠKA (E)			
Vrch strechy	3633 mm (143.0 in.)		
S voliteľnými svetlami majáka	3672 mm (114.6 in)		
S konzolou prijímača StarFire	3651 mm (143.7 in)		
S integrovaným prijímačom StarFire	3668 mm (144.4 in.)		
S univerzálnym prijímačom StarFire 6000	3787 mm (149.1 in.)		
Vrchná časť výfuku	3916 mm (154.2 in.)		
VÔĽA			
Tiahlo ^b	329 mm (13 in.)		

^aKonštrukcia traktora pre 16 závaží.^bOd zeme k spodnej časti podpory tiahla.



RXA0183323—UN—21MAY21

[Skrejper]	9RT		
	490	540	590
DĹŽKA			
S prednými závažiami a tiahlom (A) ^a	7051 mm (277.6 in.)		
Dĺžka pásu na zemi (B)	2956 mm (116.4 in.)		
Rozvor kolies (C)	2956 mm (116.4 in.)		
ŠÍRKA (D)			
Pásky široké 762 mm (30 in)	3454 mm (136 in.)		
Pásky široké 914 mm (36 in)	3607 mm (142 in.)		
So závažiami rámu ^b	3962 mm (156 in.)		
VÝŠKA (E)			
Vrch strechy	3650 mm (143.7 in.)		
S voliteľnými svetlami majáka	3672 mm (114.6 in.)		
S konzolou prijímača StarFire	3651 mm (143.7 in.)		
S integrovaným prijímačom StarFire	3668 mm (144.4 in.)		
S univerzálnym prijímačom StarFire 6000	3787 mm (149.1 in.)		
Vrchná časť výfuku	3916 mm (154.2 in.)		
VÔĽA			
Tiahlo ^c	329 mm (13 in.)		

^aOj kategórie 5 v najvzdialenejšej polohe vzadu.

^bKonštrukcia traktora pre 16 závaží.

^cOd zeme k spodnej časti podpory tiahla.

ufh43t3,1714150821043-76-24JUN24

Zaťaženia/hmotnosti traktorov

Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie

- Maximálne povolené zaťaženie: 24500 kg (54000 lb)
- Priemerný kontaktný tlak (pri technicky povolenom maxime zaťaženia) 306 kPa (44,4 psi)

Informácie o zaťaženiach tiahla nájdete v časti Obmedzenia zaťaženia tiahla v časti Tiahlo [Ag] alebo v časti Aplikácie skrejpra v časti Tiahlo [Skrejper] v tejto Príručke používateľa.

Závažia traktora

[Ag]	9RT		
	490	540	590
ODHADOVANÁ BRUTTO HMOTNOSŤ ^a	21512 kg (47326 lb)		
MAXIMÁLNA ÚROVEŇ ZÁVAŽIA ^b	24500 kg (54000 lb)		

^aTraktor vybavený štandardnými 30-palcovými pásmi, bez nákladu, s plnou palivovou nádržou, bez vývodového hriadeľa a bez 3-bodového závesu.

^bOhľadom konkrétnych pokynov týkajúcich sa závažia si pozrite časť Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke.

[Skejper]	9RT		
	490	540	590
ODHADOVANÁ BRUTTO HMOTNOSŤ ^a	21536 kg (47379 lb)		
MAXIMÁLNA ÚROVEŇ ZÁVAŽIA ^b	24500 kg (54000 lb)		

^aTraktor vybavený štandardnými 30-palcovými pásmi, bez nákladu a plnou palivovou nádržou.

^bOhľadom konkrétnych pokynov týkajúcich sa závažia si pozrite časť Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke.

AK08008,0000C83-76-15JUN23

Hladina hluku (EU 1322/2014)

Maximálna hladina zvuku v mieste uší vodiča^a: 86 dB

Maximálna hladina hluku pri prejazde^b: 89 dB

^aMetóda merania v súlade so smernicou 2009/76/ES (1), dodatok II a (EÚ) 1322/2014, príloha XIII, skúšobná metóda 2

^bMetóda merania v súlade so smernicou 2009/63/ES (2)

POZNÁMKA: Hlasitosť v ušiach obsluhy je nižšia, ako požaduje smernica 86 dB(A) pri zatvorených oknách a dverách kabíny. Hlasitosť pohonu je pod hodnotou, určenou smernicou, ktorá má byť 89 dB (A).

EC82310,000074E-76-26JUN23

Klasifikácia kabíny podľa normy EN 15695-1 (pre použitie chemikálií na ochranu plodín a tekutého hnojiva) (EÚ 1322/2014)



RXA0186207—UN—01DEC21

Zobrazený štítok je iba na ilustračné účely (nemusí označovať kategóriu namontovanej kabíny)

Klasifikácia kabíny podľa EN 15695-1 informuje o

účinnosti ochrany voči škodlivým látkam, ktorú poskytuje kabína.

Kategória 1–4 sa používa na klasifikáciu a je uvedená na štítku v kabíne.

Chýbajúcu alebo poškodenú nálepku vymeňte. Kontaktujte predajcu John Deere.

POZNÁMKA: Traktory v súlade s EÚ a EAEU sú vybavené iba kabínou kategórie 1.

Category 1—Kabína nezabezpečuje žiadnu ochranu pred látkami, ktoré sú zdraviu škodlivé.

Category 2—Kabína zabezpečuje ochranu proti pevným časticiam v ovzduší, ako je prach, ale nie proti aerosólom a výparom.

Category 3—Kabína zabezpečuje ochranu proti prachu a aerosólom (kvapalné látky vo vzduchu, ako je sprej), ale nie proti výparom.

Category 4—Kabína zabezpečuje ochranu proti prachu, aerosólom a výparom.

⚠ POZOR: Pred prácou v prostredí, ktoré obsahuje rizikové látky (napríklad: pri použití pesticídov) skontrolujte, či kabína poskytuje dostatočnú ochranu. Informácie o požadovanej kategórii kabíny nájdete v produktových listoch výrobcu rozprašovacej kvapaliny.

V prípade kategórie kabíny 3 a 4, zistite, či nainštalované filtre boli kontrolované podľa EN 15695 – 2:2009 a či sú vhodné pre chemické látky, ktoré sa budú používať (pozri údaje výrobcu), než začnete pracovať v prostredí obsahujúcom nebezpečné látky.

Vzduchové a recirkulačné filtre kabíny musia podliehať predpísanej údržbe. Vymeňte filtre vždy po 1000 hodinách prevádzky alebo po roku, podľa toho, čo nastane skôr. Pozrite si časť Palivové filtre v kabíne v kapitole Servis – výmena tohto Návodu na obsluhu.

Pozrite si časť Technické listy údajov o výrobku a identifikácia chemických látok na ochranu rastlín. Obsahujú dôležité informácie na zabránenie rizikám.

Na poskytnutie najlepšej ochrany musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

1. Všetky tesnenia (na dverách, oknách a streche), sú v dobrom stave.
2. Dvere, okná a strecha sú zatvorené.
3. Priechodky pre káble v kabíne riadne uzatvorené.
4. Ventilátor zapnutý.
5. Vzduchové filtre kabíny sú v dobrom stave.

KD34109,0000754-76-17JUL25

Jazdné rýchlosti – prevodovka PowerShift e18™

Rýchlosti jazdy vpred

Prevo- dový stupeň	Rýchlosti jazdy ^a km/hod (mph)
1	4,1 (2,5)
2	5,1 (3,2)
3	5,6 (3,5)
4	6,3 (3,9)
5	6,9 (4,3)
6	7,7 (4,8)

Prevo- dový stupeň	Rýchlosti jazdy ^a km/hod (mph)
7	8,5 (5,3)
8	9,5 (5,9)
9	10,5 (6,5)
10	11,7 (7,3)
11	12,9 (8,0)
12	14,2 (8,8)
13	15,9 (9,9)
14	17,5 (10,9)
15	21,6 (13,4)
16	25,0 (15,5) ^{bc}
	26,7 (16,6) ^b
17	25,0 (15,5) ^{bc}
	32,7 (20,3) ^b
18	25,0 (15,5) ^b pri 1304 ot./min. ^c
	40,0 (25,0) ^b pri 2087 ot./min. ^c

^aRýchlosti jazdy sú pri menovitých otáčkach motora 2100 e-ot/min (ak nie je určené inak).

^bAk je súčasťou vybavenia.

^cOtáčky motora sú elektronicky obmedzené.

Rýchlosti jazdy vzad

Prevo- dový stupeň	Rýchlosti jazdy km/hod (mph)
R1	4,1 (2,5)
R2	5,6 (3,5)
R3	6,3 (3,9)
R4	8,5 (5,3)
R5	9,5 (5,9)
R6	12,9 (8,0)

KD34109,0000946-76-16FEB23

Potrebné informácie týkajúce sa emisií

Servisné stredisko

Kvalifikované servisné stredisko alebo osoba podľa výberu vlastníka môže udržiavať, vymieňať alebo opravovať zariadenia a sústavy na spracovanie emisií pomocou originálnych alebo ekvivalentných náhradných dielcov. Avšak záruky, zvládacie akcie a všetky ďalšie servisné úkony hradené spoločnosťou John Deere musí vykonávať autorizované servisné stredisko John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-76-12JUN15

Emisie oxidu uhličitého (CO₂)

RG33429—UN—04FEB21

VZOR – Emisný štítok motora

Ak chcete zistiť emisie oxidu uhličitého (CO₂) vyhľadajte emisný štítok motora. Nájdite príslušný produktový rad na emisnom štítku a pozrite si tabuľku.

POZNÁMKA: Prvé písmeno produktového radu v tabuľke nie je určené na identifikáciu produktového radu.

podmienkach a neznamenujú ani nepredstavujú akúkoľvek záruku výkonu konkrétneho motora.

DX,EMISSIONS,CO2-76-23JUN23

Emisný štítok produktového radu	Výsledok CO ₂
_JDXL02.9323	952 g/kW-hr
_JDXL02.9327	784 g/kW-hr
_JDXL04.5337	819 g/kW-hr
_JDXL04.5338	682 g/kW-hr
_JDXL04.5304	1004 g/kW-hr
_JDXN04.5174	792 g/kW-hr
_JDXL06.8324	720 g/kW-hr
_JDXL06.8328	683 g/kW-hr
_JDXL06.8336	701 g/kW-hr
_JDXN06.8175	771 g/kW-hr
_JDXL09.0319	646 g/kW-hr
_JDXL09.0325	695 g/kW-hr
_JDXL09.0329	657 g/kW-hr
_JDXL09.0333	650 g/kW-hr
_JDXL13.5326	684 g/kW-hr
_JDXL13.6320	651 g/kW-hr
_JDXL13.5340	632 g/kW-hr
_JDXL18.0341	683 g/kW-hr
_JDXL18.0342	687 g/kW-hr
F28	870 g/kW-hr
F32	710 g/kW-hr
F33	677 g/kW-hr

Tieto výsledky merania CO₂ vyplývajú z testovania počas fixného testovacieho cyklu (základného) motora typu motorov (rad motorov) v laboratórnych

Oznámenia a licencie softvéru tretej strany

Autorské práva určitých častí softvéru môžu byť majetkom ďalších tretích strán alebo podliehať ich licencií ("softvér tretích strán") a môžu sa používať a distribuovať v súlade s licenciou. Prepojenie licenčnej zmluvy v časti Systémové informácie správcu softvéru CommandCenter zahŕňa potvrdenia, oznámenia a licencie pre takýto softvér tretích strán. Oznámenia o softvéri tretej strany sú súčasťou distribúcie tejto licenčnej zmluvy. Ak nemôžete vyhľadať tieto softvérové oznámenia tretej strany, napíšte na adresu uvedenú nižšie. Softvér tretích strán je licencovaný v súlade s platnou licenciou softvéru tretích strán bez ohľadu na prípadné rozpory s touto licenčnou zmluvou. Softvér tretích strán obsahuje softvér chránený autorským právom, na ktorý sa vzťahuje licencia v zmysle GPL/LGPL alebo iných licencií, ktorých kópie sú zahrnuté do oznámení tretej strany. Kompletný príslušný zdrojový kód môžete od spoločnosti John Deere získať pre takýto softvér tretej strany na dobu troch rokov od posledného vydania softvéru. List so žiadosťou pošlite na adresu:

Tím John Deere zaisťujúci zhodu s Open Source
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202
USA

Do žiadacieho listu uveďte názov výrobku a číslo verzie softvéru. Táto ponuka je platná pre ktoréhokoľvek príjemcu tejto informácie.

EC82310,0000F7B-76-21JUN22

- b. Pripojením pomocou pevného tiahla
- c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
- 10. Čiarový kód identifikačného čísla produktu
- 11. Krajina pôvodu

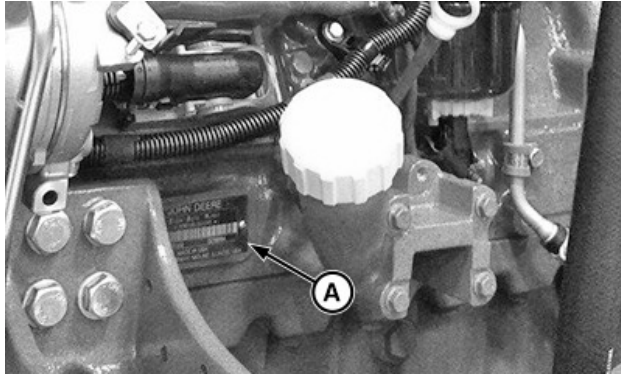
dh10862,1746544404927-76-16JUN25

Výrobné číslo motora

Motor John Deere

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto



RX1415090—UN—22JUL25

Štítok so sériovým číslom motora (A) (súčiastky odňaté z dôvodu prehľadnosti)



RXA0184055—UN—10JUN21

Príklad štítka s výrobným číslom motora

Position 7—Kód emisnej konfigurácie motora (B)

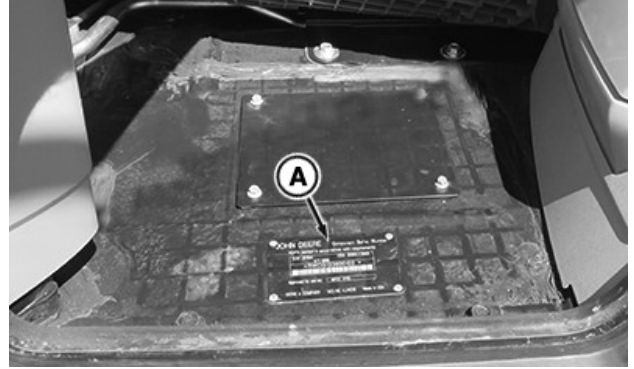
Pozícia 7	
Kód	Emisná konfigurácia motora
U	Final Tier 4/Stage V

db84312,1753270422616-76-23JUL25

Výrobné číslo kabíny

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto.

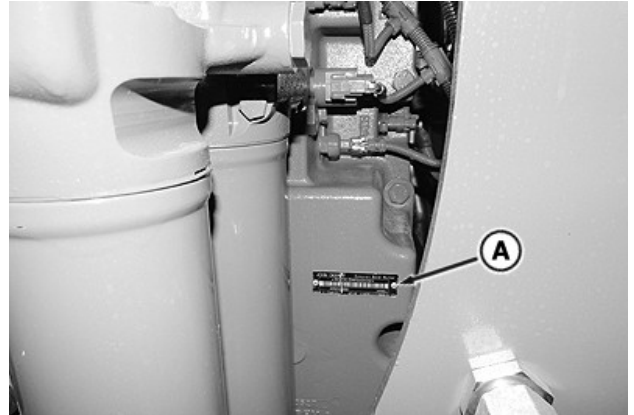


RXA0179149—UN—18AUG20

Štítok (A) s výrobným číslom kabíny je pod rohožou na podlahe kabíny pri dverách kabíny

EC82310,000006F-76-22OCT20

Poznamenajte si výrobné číslo prevodovky



RXA0142107—UN—05JUN14

Prevodovka Powershift

A—Identifikačný štítok

Identifikačný štítok (A) pre Powershift sa nachádza na pravej zadnej strane skrine prevodovky, blízko filtrov prevodovky.

Výrobné číslo

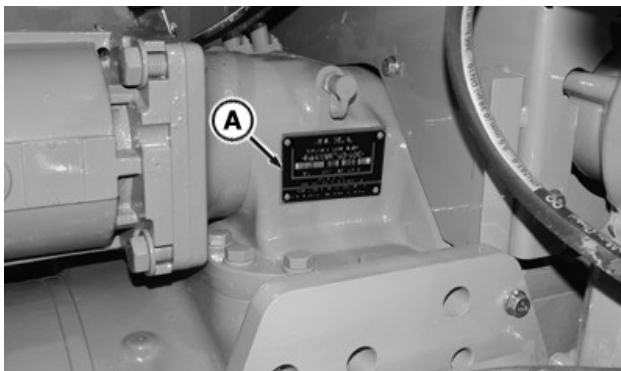
* _____ *

TO84419,000021F-76-16JAN15

Výrobné číslo nápravy

Výrobné číslo

* _ _ _ _ _ *



RXA0142510—UN—12JUN14

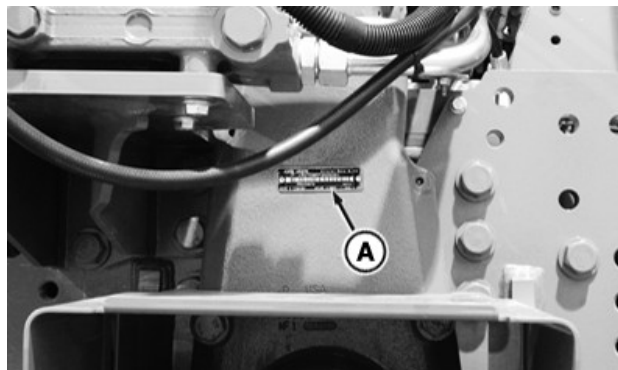
Identifikačný štítok (A) je umiestnený v blízkosti skrine zadnej nápravy.

GH15097,000075C-76-07JUL17

Sériové číslo schránky vývodového hriadeľa [Ag]

Výrobné číslo

* _ _ _ _ _ *



RXA0160134—UN—06JUL17

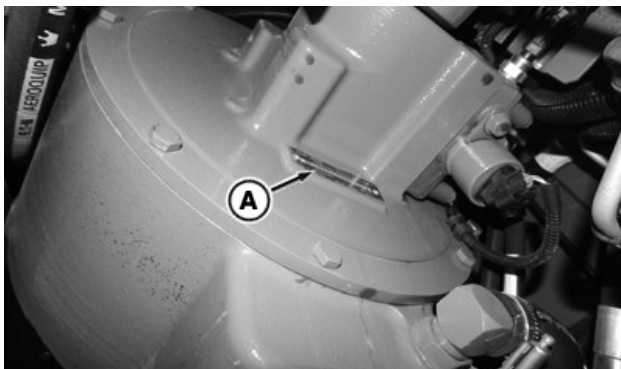
Identifikačný štítok (A) je umiestnený na skrini vývodového hriadeľa v zadnej časti traktora.

RW29387,00001BB-76-07MAY18

Sériové číslo spojky vývodového hriadeľa [Ag]

Výrobné číslo

* _ _ _ _ _ *



RXA0142511—UN—16JUN14

Výrobné číslo spojky vývodového hriadeľa (pohľad zdola)

Identifikačný štítok (A) je umiestnený v blízkosti spojky vývodového hriadeľa.

GH15097,000075D-76-07MAY18

Sériové čísla pásov

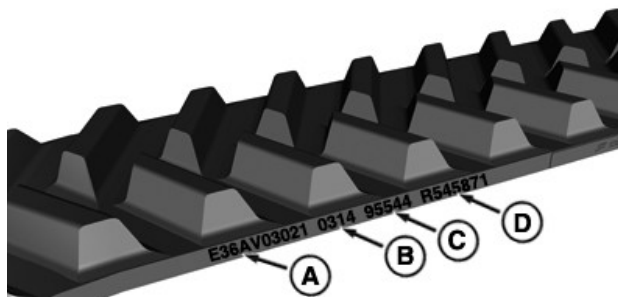
* _ _ _ _ _ *

Na určené miesto si zaznamenajte sériové číslo ľavého pásu

* _ _ _ _ _ *

Na určené miesto si zaznamenajte sériové číslo pravého pásu

Identifikačné číslo pásu sa skladá z:



RXA0145009—UN—23SEP14

- Sériové číslo výrobcu Camso (A) sa skladá z kombinácie desiatich čísiel a písmen na okrajoch pásov.
- Dátum výroby pásu Camso (B): štyri číslice označujúce dátum výroby. Príklad: 0314 (marec 2014).
- Päť až šesť čísiel označuje sériové číslo pásu (C).

- Číslo súčiastky John Deere (D) je písmeno pred šiestou číslicou. Príklad: R123456.

RW29387,00003BD-76-27OCT20

Ponechajte si dôkaz o vlastníctve



TS1680—UN—09DEC03

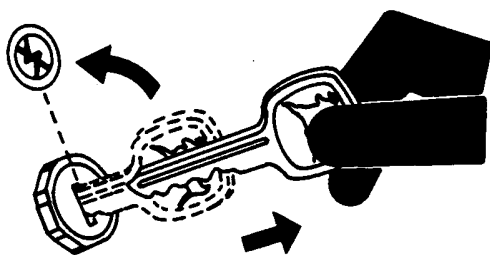
1. Udržiavajte na bezpečnom mieste a aktualizujte inventár všetkých identifikačných čísiel produktov a súčiastok.
2. Pravidelne si overujte, že identifikačné štítky neboli odstránené. Všetky nedovolené manipulácie oznámte na patričných miestach a objednajte si duplikáty štítkov.
3. Ďalšie opatrenia, ktoré môžete podniknúť:
 - Označte si váš stroj s vaším vlastným očíslovaním
 - Urobte si farebné snímky vášho stroja z rôznych uhlov.

DX,SECURE1-76-18NOV03

3. Ak parkujete niekde vo vnútri, položte veľké zariadenie pred východ a uzamknite sklad.
4. Ak parkujete vonku, umiestnite stroj na dobre osvetlenom a oplotenom mieste.
5. Urobte si poznámky o podozrivých aktivitách a všetky krádeže ihneď oznámte na patričných miestach.
6. Všetky straty oznámte vášmu predajcovi John Deere.

DX,SECURE2-76-18NOV03

Udržiavajte stroj zabezpečený



TS230—UN—24MAY89

1. Nainštalujte dôkazové zariadenia proti vandalizmu.
2. Keď je stroj uskladnený:
 - Spusťte zariadenie na zem
 - Nastavte kolesá do najširšej polohy, aby ste nakladanie urobili obtiažnejším
 - Odoberte všetky kľúče a batérie

Zmena majiteľa

Následné vlastníctvo

Druhý majiteľ

Výrobné číslo:	Model traktora:
Číslo motora:	Registračné číslo:
Predchádzajúci majiteľ:	Nový majiteľ:
Adresa:	Adresa:
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(iba vtedy, ak sa predaj uskutočnil prostredníctvom predajcu)</i>

Tretí majiteľ

Výrobné číslo:	Model traktora:
Číslo motora:	Registračné číslo:
Predchádzajúci majiteľ:	Nový majiteľ:
Adresa:	Adresa:
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(iba vtedy, ak sa predaj uskutočnil prostredníctvom predajcu)</i>

Pred dodaním

Kontrolný zoznam pred dodaním

POZNÁMKA: Vytvorte kópiu tohto kontrolného zoznamu a dokončite zároveň s vykonaním kontroly.

Niektoré uvedené možnosti nie sú k dispozícii pre konkrétne traktory.

Pred dodaním tohto stroja bola vykonaná nasledujúca kontrola, úprava a servisné práce.

Vykonajte postup pred spustením klimatizácie

DÔLEŽITÉ: Znížte riziko poškodenia kompresora klimatizácie. Dokončite postup pred spustením, keď traktor:

- Dorazí k predajcovi.
- Nebol prevádzkovaný viac ako 29 dní.

- ☐ 1. Vykonajte kontroly pred spustením.
- ☐ 2. Naštartujte traktor a nechajte motor bežať pri nízkych voľnobežných otáčkach.
- ☐ 3. Zapnite klimatizáciu na vysoký výkon.
- ☐ 4. Nechajte traktor bežať minimálne 3 minúty.
- ☐ 5. Vypnite traktor.

Pred prevádzkou traktora vykonajte nasledujúce kontroly

- ☐ 1. Hladina motorového oleja je medzi značkami Nízka a Plná.
- ☐ 2. Hladina chladiacej kvapaliny je správna.
- ☐ 3. Vložky vzduchového filtra sú správne namontované.
- ☐ 4. Svorky systému nasávania vzduchu sú tesne pripevnené.
- ☐ 5. Hladiny prevodového-hydraulického oleja a oleja nápravy sú správne.
- ☐ 6. Maznice sú namazané.
- ☐ 7. Kryty, vodiace lišty, rukoväte a schodíky sú správne namontované.
- ☐ 8. Napájací asistent je správne pripojený (ak je traktor vybavený výstupným meničom VC-B). Pozrite si pokyny DZ128740 na pripojenie napájaného príslušenstva.
- ☐ 9. farba je bez porúch.
- ☐ 10. Vonkajšie a vnútorné štítky sú hladké a čisté.
- ☐ 11. Ochranný plastový film je odstránený zo sedadiel a panelov.
- ☐ 12. Koľajnícové pásy, napínacie kladky a stredové valce sú bez nedostatkov.

Skôr, než budete v kontrolách pokračovať, naštartujte traktor.

- ☐ 13. Naštartujte traktor a nechajte ho bežať pri nízkych voľnobežných otáčkach minimálne 3 minúty.

DÔLEŽITÉ: Rozhodnite, či je potrebné vykonať postup spúšťania klimatizácie. V prípade potreby ho vykonajte.

- ☐ 14. Vykonajte postup pred spustením klimatizácie.
- ☐ 15. Vypnite traktor.

Skontrolujte v traktore nasledovné:

- ☐ 16. Úniky chladiacej kvapaliny.
- ☐ 17. Úniky motorového oleja.
- ☐ 18. Úniky paliva.
- ☐ 19. Úniky prevodového, hydraulického oleja a oleja nápravy.
- ☐ 20. Netesnosti v napínacom valci koľajníc a v krytoch a tesneniach napínacích a stredových valcov.

Vykonajte nasledujúce kontroly vo vnútri kabíny

- ☐ 1. Skontrolujte diagnostické poruchové kódy. Ak sa objavia diagnostické poruchové kódy, zaznamenajte tieto kódy a podľa časti Service ADVISOR v prípade potreby vyriešte a opravte. Vymazať všetky kódy.
- ☐ 2. Všetky brzdové systémy pracujú správne:
 - Servisné brzdy
 - Hydraulické a vzduchové brzdy prívěsu
 - Parkovacia brzda
 - Sekundárna brzda
- ☐ 3. Prevodovka pracuje správne (vrátane PARKOVACEJ polohy).
- ☐ 4. Spínač neutrálnej polohy štartu pracuje správne.
- ☐ 5. SCV pracujú správne.
- ☐ 6. Záves pracuje správne.
- ☐ 7. Vývodový hriadeľ pracuje správne.
- ☐ 8. Svetlá výstražného systému a displeje nástrojov a meracie prístroje pracujú správne.
- ☐ 9. Všetky svetlá pracujú správne vo všetkých polohách spínačov.
- ☐ 10. Vysoké a nízke voľnobežné otáčky motora sú nastavené správne.
- ☐ 11. Sedadlo je možné správne nastaviť.
- ☐ 12. Skontrolujte neporušenosť bezpečnostných pásov. Západky bezpečnostných pásov fungujú správne.
- ☐ 13. Dvierka fungujú správne.
- ☐ 14. Kabína je čistá a vzhľad čalúnenia je upravený.
- ☐ 15. Kód regiónu Premium rádia je nastavený na umiestnenie.
- ☐ 16. Rádio funguje správne.
- ☐ 17. Ostrekovače a stierače pracujú správne.
- ☐ 18. Systém vyhrievania, vetrania a klimatizácie funguje správne. Podrobnosti pozri v samostatnom informačnom letáku v kabíne traktora.

- ☐ 19. Záložný alarm funguje správne (ak je súčasťou výbavy).
- ☐ 20. Všetky voliteľné zariadenia sú správne namontované a pracujú správne.

Pred dodaním zákazníkovi dokončte tieto služby predajcu

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hnacieho mechanizmu. Počas prvých 6 hodín jazdite traktorom nízkou rýchlosťou (menej ako 10 mph [16 km/h]).

- ☐ 1. Traktor dôkladne vyčistite.
- ☐ 2. Nabite batériu a nastavte kód dátumu batérie.

DÔLEŽITÉ: Predĺženie tlmiča a anténa rádia zvyšujú výšku traktora. Pri preprave traktora dodržiavajte obmedzenia vzdialenosti.

- ☐ 3. Vymeňte proti dažďový prepravný kryt s predĺžením tlmiča.
- ☐ 4. V prípade potreby namontujte anténu rádia AM/FM.¹
- ☐ 5. Nainštalujte anténu na synchronizáciu stroja (ak je súčasťou vybavenia).¹
- ☐ 6. Skontrolujte a upravte tlak v pneumatikách.
- ☐ 7. Upravte rozstupy kolies podľa potrieb zákazníka:
 - ☐ Ak sú vybavené dvojpnematikami s Johnom Dereho CTIS, pozri návod na inštaláciu R572695.
 - ☐ Ak sú vybavené prednými duálnymi pneumatikami bez Johna Dereho CTIS, pozri návod na montáž predného rozšírenia podľa R572069.
- ☐ 8. Skontrolujte nastavenie rozchodu a zbiehavosť kolies. Ak sa počas vyrovnávania rozchodu vykoná nastavenie, nezabudnite znovu dotiahnuť upevňovacie prvky vonkajšej dosky tohto podvozku podľa špecifikácie.
- ☐ 9. Skontrolujte a nastavte riadiace záružky.²

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie odporúčaní pri preprave pásového traktora môže skrátiť dobu záruky. Pozrite si časť Preprava a časť Všeobecné pokyny na používanie pásov v kapitole Pásky – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

- ☐ 10. Vykonajte postup zábehu pásového systému. Pozrite si časť Vykonanie zábehu pásových systémov v kapitole Servis – Zábeh (100 hodín prevádzky alebo menej) v tejto používateľskej príručke.



POZOR: Predchádzajte možným zraneniam osôb. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené koleso alebo skrutky kolesových závaží. Správne dodržiavajte postup uťahovania. Matice kolies a kolesových závaží sú dôležité a vyžadujú opakované uťahovanie, aby sa zaistilo bezpečné utiahnutie.

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie postupu správneho uťahovania by mohol viesť k poškodeniu zariadenia. Skrutky utiahnite po 3 hodinách, 10 hodinách prevádzky a počas prvého týždňa prevádzky denne.

- ☐ 11. Utiahnite kolesá a závažia podľa špecifikácií (aj keď neboli vykonané nastavenia).
- ☐ 12. Utiahnite upevňovacie skrutky pohonného kolesa pásu (ozubené koleso), puzdra hnacieho kolesa (ozubené koleso), napínacieho kolesa a stredový valec podľa špecifikácií (aj keď neboli vykonané žiadne nastavenia).
- ☐ 13. Zmeňte polohu všetkých komponentov z prepravnej na prevádzkovú (t. j. zrkadlá).
- ☐ 14. Nastavte všetky svetlá, vrátane výstražných obrysových svetiel a majáku. Skontrolujte, či sú všetky svetlá kompatibilné s miestnymi predpismi.
- ☐ 15. Nastavte komponenty závesu a zaistite v polohe.
- ☐ 16. Namontujte označenie pre pomaly pohybujúce sa vozidlá (ak je to potrebné).
- ☐ 17. Nastavte displej podľa preferencií zákazníka.
- ☐ 18. Aktivujte režim automatického čistenia výfukových plynov v CommandCenter.
- ☐ 19. Nainštalujte prijímač StarFire.
- ☐ 20. Vykonajte proces nastavenia pripojeného stroja spolu s klientom. Podrobnosti sú uvedené v podkladoch CCMS riešenie 206001.
- ☐ 21. Vykonajte skúšobnú jazdu. Overte si správne fungovanie celého systému, vrátane prevodovky, brzd a riadenia.
- ☐ 22. Kalibrujte radar.
- ☐ 23. Skontrolujte diagnostické poruchové kódy. Ak ja objavili kódy, zaznamenajte ich a podľa časti Service ADVISOR v prípade potreby vyriešte a opravte. Vymažte všetky kódy.
- ☐ 24. Nainštalujte anténu RTK (ak je vybavená). Pozri oddiel Mont RTK (kinematické rádio v reálnom čase) v časti Príslušenstvo tejto príručky prevádzkovateľa.
- ☐ 25. Skontrolujte tesnosť nádrží traktora ExactRate (ak sú vo výbave):
 - a. Naplňte nádrže ExactRate 38 l (10 gal) vody. Pozrite si časť Plnenie nádrží v časti Nádrže traktora ExactRate tohto návodu na obsluhu.
 - b. Jazdite s traktorom 5 až 10 minút so zapnutým čerpadlom ExactRate a cirkulujúcou vodou.
 - c. Skontrolujte tesnosť systému.
 - d. Vypustite nádrže ExactRate. Pozrite si časť

¹ Nachádza sa v úložnom kontajneri v kabíne.

² Aby ste zabránili poškodeniu zariadenia na traktoroch vybavených systémom ILS a pneumatikami skupiny 43 alebo väčšími, odmontujte obe záružky riadenia a upravte nastavenia rozchodu.

Vypúšťanie systému v časti Nádrže traktora
ExactRate tohto návodu na obsluhu.

- e. Utiahnite popruhy nádrže ExactRate. Pozrite si
časť Servis – Uťahovacie momenty v tejto
používateľskej príručke.

Dátum a podpis predajcu/servisného technika

KD34109,00005B8-76-13JUN25

Kontrolný zoznam dodávky a dodací list

Vytvorte dve kópie tohto formuláru. Vyplňte jednu kópiu pre zákazníka a uchovajte druhú kópiu pre záznamy predajcu.

☐ Kópia pre zákazníka

☐ Kópia pre predajcu

Kontrolný zoznam dodávky

U predajcu:

- ☐ Kontrola pred dodaním dokončená
- ☐ Všetky formuláre a dokumentácia sú k dispozícii
- ☐ Štítky namontované
- ☐ Prídavné zariadenia a možnosti, špecifikované zákazníkom, sú inštalované alebo dostupné

! POZOR: Predchádzajte možným zraneniam osôb. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené koleso alebo skrutky kolesových závaží. Nedodržanie postupu ut'ahovania môže viesť k zraneniu osôb. Matice kolies a kolesových závaží sú dôležité a vyžadujú opakované ut'ahovanie, aby sa zaistilo bezpečné utiahnutie.

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie postupu správneho ut'ahovania by mohol viesť k poškodeniu zariadenia. Skrutky kolies opäť utiahnite po 3 hodinách, 10 hodinách činnosti a počas prvého týždňa činnosti denne.

- ☐ Skontrolujte, či je príslušenstvo na ráme, podpere tiahla, kolesách a kolesových závažiach alebo na komponentoch systému traktora tesne utiahnuté

So zákazníkom na mieste dodania: (predvedené a vysvetlené)

- ☐ Všetky výstražné nálepky na stroji
- ☐ Umiestnenie všetkých výrobných čísel na stroji
- ☐ Návod na obsluhu
- ☐ Prístup a funkcia Pomocný text
- ☐ Mazacie a servisné body stroja a príslušenstva
- ☐ Údržba a ošetrovanie pneumatík alebo pásov
- ☐ Použitie plánov mazania a údržby
- ☐ Postupy servisu počas doby zábehu
- ☐ Rozsah záruky a postup uplatňovania záruky

Znázornené prevádzkové postupy:

- ☐ Motor—škrtiaca klapka, štartovanie a zastavenie
- ☐ Prevodovka
- ☐ Riadenie
- ☐ Brzdy
- ☐ Záves a SCV
- ☐ Uzáver diferenciálu
- ☐ Vývodový hriadeľ (PTO)
- ☐ Nastavenie trojbodového závesu
- ☐ Sústava ITEC
- ☐ Osvetlenie
- ☐ Stierače
- ☐ Kúrenie
- ☐ Klimatizácia
- ☐ Displej a ovládacie prvky CommandCenter
- ☐ Sedadlo šoféra

Dodací list

Výrobné číslo:

Model vozidla:

Číslo OM:

Vydanie:

Registračné číslo:

Číslo motora:

Dátum dodania:

Meno vlastníka:

Čas dodania:

Ulica:

Predajca:

Mesto/Štát:

Pečiatka predajcu:

PSČ/Krajina:

Pred dodaním

Týmto potvrdzujem, že som traktor prevzal v kompletnom a dobrom stave. Obdržal som Návod na obsluhu. Boli vykonané všetky nutné práce po dodaní a bol som informovaný o bezpečnom spôsobe prevádzky a povinnej dennej údržbe podľa kontrolného zoznamu dodávky.

Podpis zákazníka: _____ Podpis inštruktora predajcu: _____

Dátum: _____ Dátum: _____

BH38674,0000D3E-76-23JUN22

Index

A

Aktivácia nezávislého režimu	
SCV	70A-7
Anténa	
Príslušenstvo 12 V	
Stroj	
Synchronizácia	90D-4
Anténa na synchronizáciu stroja	90D-4
Aplikácie	
Nastavenie ovládacích prvkov	30C-8
Aplikácie stieracieho noža	60F-2
AutoLoad	
Konektor kabeláže	90D-9
Automatizácia	
SCV	70A-7
Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)	
Aktivácia	40A-1
Používanie	40A-1
Požiadavky na AutoTrac	40A-3
Požiadavky na E-SCV	40A-2
Požiadavky na prevodovku Powershift	40A-2
Požiadavky na vývodový hriadeľ	40A-2
Požiadavky na zadné ťažné zariadenie	40A-3
Úvod	40A-1

B

Batéria	
Servis	220F-2
Bezpečnosť	
Bezpečná údržba, prax	05-14
Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu	05-9
Manipulácia s halogénovými žiarovkami	220F-8
Ochrana pred hlukom	05-2
Pneumatiky, bezpečná údržba	05-17
Prívesy/príslušenstvo, bezpečné vlečenie	05-9
Rotujúce hnacie hriadele, dodržiavajte bezpečný odstup	05-4
Sedadlo spolujazdca	05-8
Traktor, bezpečná prevádzka	05-6
Vibrácie	05-6
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s palivom, zabráňte vzniku požiaru	
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné zaobchádzanie s palivom	05-2
Bezpečnosť, lesnícke činnosti	
Obmedzené možnosti použitia na lesnícke účely ..	05-7
Bezpečnosť, ochrana pred požiarom	
Ochrana pred požiarom	05-3
Bezpečnosť, stupienky a držiadla	
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-5
Bezpečnosť, utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies	
Uťahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies ..	05-18

Bezpečnostné osvetlenie a zariadenia	
Rotačný svetelný maják	90C-4
Bezpečnostné pásy	
Kontrola	220B-12
Bezpečnostné reťaze	110-3
Bio-naftové palivo	200A-2
Bočné plávanie	60E-11
Bod nastavenia hĺbky	
Zadný záves	60E-8
Brzda motora	
Servis po 5000 hodinách	220B-15
Brzda prívesu	
Hydraulika	50A-4
Brzdy	50A-4
Hydraulické brzdy prívesu	50A-4
Sekundárna brzda	220B-10

C

Citlivosť preklzavania	
Zadné ťažné zariadenie	60E-5
Citlivosť úpravy prietoku	
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-8
CommandARM	
Navigačná lišta	30B-6
Otočný ovládač rýchlosti	
Prevodovka e18	50G-1
Ovládacie páky PTO	30B-2
Ovládacie páky SCV	30B-2
Ovládacie prvky klimatizácie	30B-2
Ovládacie prvky na ľavej strane	30B-4
Ovládacie prvky osvetlenia	30B-2
Ovládacie prvky rádioprijímača	30B-2
Ovládacie prvky závesu	30B-1
Páka sekundárnej brzdy	30B-6
Poloha, nastavenie	30B-7
Pravá páka voľby smeru jazdy	
Prevodovka e18	50G-1
Príklad	30B-1
CommandCenter	30C-5
Hlavná stránka nastavení svetiel	90C-2
Identifikácia svetiel	90C-1
iTEC	
Funkcie ovládania	40-1
Funkcie systému CommandCenter	40-1, 40-2
Nastavte priradenia	40-5
Podmienky blokovania	40-4
Podmienky prerušenia	40-4
Podmienky zrušenia	40-4
Vykonajte sekvenciu	40-5
Kalibrácia	
Preklzavanie	30C-6
Kalibrácie	
Radar	30C-5
Kamera	30C-8
Kompatibilné displeje	30C-4
Možnosti video displeja	30C-8

[illegible]

Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov

DEF

Filter plniaceho hrdla..... 220A-1

M

Manipulácia

Žiarovky halogénových svetiel..... 220F-8

Manipulcia s batriou, bezpenos

Bezpenos, manipulcia s batriou 05-11

Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie

Technické údaje 500A-7

Mazanie a údržba

4500 hodín/36 mesiacov

Výmena filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF
220D-12

Podľa potreby

Čistenie nádrže DEF..... 220A-1

Mazivo

Miešanie 200E-2

Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP) 200E-1

Mazivosť motorovej nafty 200A-3

Metrické hodnoty ťahovacích momentov svorníkov a
skrutiek..... 210-10

Miešanie mazív 200E-2

Montážne konzoly

Monitor..... 90D-5

Motor

Emisný certifikát 20-9

Olej..... 220B-4

Prevádzka 20-9

Skontrolujte priestory motora a výfuku

Skontrolujte usadenie nečistôt..... 220B-2

Štartovanie v studenom počasí

S asistentom štartovania 20A-1

Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou
20A-1

Tlmič kľukového hriadeľa 220D-19

Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou 20A-1

Vzduchové filtre

Kontrola..... 220D-7

Zníženie spotreby paliva..... 20-12

Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do

vyčerpania paliva..... 20-12

Motorová nafta 200A-1

Doplňujúce prípravy na úpravu 200A-1

Motorová nafta, testovanie 200A-5

Motorový olej 200-1

Nafta

Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a
Stage V..... 200C-1Servisné intervaly pre prevádzku vo väčších
nadmorských výškach 200C-1

Zábeh

Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a
Stage V..... 200C-1**N**

Nabíjacie otvory

USB 90D-3

Nádrž DEF

Čistenie 220A-1

Nádrž, palivo 200A-4

Naftové motory, vplyv chladného počasia 200-1

Namažte zdvíhacie valce a zdvíhací mechanizmus ...
220E-2

Napínacie koleso, predné..... 220B-9

Napínanie alebo uvoľnenie pásu 220B-5

Nastavené otáčky..... 30A-1

Nastavenia brzdovej sústavy prívesu

Hlavná stránka..... 50A-1

Pokročilé..... 50A-3

Posun pred-brzdy..... 50A-2

Prístup 50A-1

Test brzdy prívesu 50A-3

Zosilnenie brzdy 50A-2

Nastavenia motora

Automatické brzdenie motorom..... 20-8

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra 20-5

Čistenie filtra počas parkovania 20-6

Deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového
filtra 20-6

Hlavná stránka..... 20-1

Informácie o čistení filtra výfukových plynov .. 20-4

Max. rýchlosti 20-3

Pokročilé..... 20-8

Prístup 20-1

Spomaľovač..... 20-7

Výkon 20-3

Nastavenia prevodovky

ECO

e18 50G-7

Hlavná stránka

e18 50G-4

Max. rýchlosti

e18 50G-8

Pokl.

e18 50G-7

Prístup

e18 50G-4

Režim

e18 50G-6

Vlastné

e18 50G-6

Nastavenia prevodovky e18 50G-4

ECO 50G-7

Max. rýchlosti 50G-8

Pokl..... 50G-7

Prístup 50G-4

Režim 50G-6

Vlastné..... 50G-6

Nastavenia riadenia

Citlivosť manuálneho riadenia 30C-7

Hlavná stránka	30C-7	Návod na obsluhu	90D-5
Prístup	30C-7	Odlučovač vody	
Nastavenia SCV	70A-1	Prídavný, kontrola a vypustenie	220A-4
Aktivácia nezávislého režimu	70A-7	Odozva na zaťaženie	
Ovládanie hĺbky záberu TouchSet	70A-5	Zadný záves	60E-4
Pomocný prietokový systém	70A-8	Odpojte akumulátor	
Štandardný režim	70A-3	Potrubia Purgw výfukovej kvapaliny vznetrového motora DEF	
Nastavenia systému AutoLoad		Výfuková kvapalina vznetrového motora DEF, potrubia Purgie	
Hlavná stránka	70E-4	Akumulátor, odpojenie	220F-2
Počiatočný úkos	70E-6	Odpruženie vahadla	
Pokročilé	70E-7	Kompresor vzduchového odpruženia	220B-11
Poloha skrejpra	70E-6	Odtokový otvor	
Priemerný úkos	70E-7	Kontrola	220B-3
Prístup	70E-4	Ohrievač chladiacej kvapaliny motora	
Rozmery skrejpra	70E-8	Motor 13,5 l	20A-1
Stav skrejpra	70E-6	Olej	
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu		Filtre	220D-12
Automatizácia	70A-7	Hydraulika	200E-1
Citlivosť úpravy prietoku	70A-8	Motor	200-1, 220B-4
Nastavenie času	70A-6	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1
Nastavenie prietoku	70A-5	Prevodovka	200E-1
Nezávislý režim	70A-4	Olej pre naftové motory	
Pokročilé	70A-6	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1
Priradenie	70A-7	Servisné intervaly pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach	200C-1
Prístup	70A-1	Olej prevodovky/hydraulickej nádrže/nápravy	
Režim funkcie	70A-4	Výmena oleja	220D-12
Nastavenia zadného ťažného zariadenia		Olej prevodovky/nápravy	
Citlivosť preklzávaní	60E-5	Filtre	220D-12
Ovládanie polohy	60E-6	Ošetrovanie náteru	220A-2
Rýchlosť zdvíhania	60E-4	Otáčkomer	30A-1
Nastavenia zadného závesu		Otáčky motora	
Hlavná stránka	60E-1	PTO	60A-6
Hĺbka odporu	60E-4	Otáčky ventilátora	90E-3
Horný limit	60E-3	Otestujte bod tuhnutia chladiacej kvapaliny	220B-1
Ovládanie zaťaženia	60E-7	Ovládacia páka SCV	
Poloha	60E-5	Nastavenia	70A-8
Prístup	60E-1	Ovládacia páka závesu	
Rýchlosť spúšťania	60E-3	Nastavenia	60E-7
Nastavenie času		Ovládacie páky PTO	30B-2
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-6	Ovládacie páky SCV	30B-2
Nastavenie ovládacích prvkov	30C-8	Ovládacie prvky klimatizácie	30B-2
Nastavenie prietoku		Ovládacie prvky osvetlenia	30B-2
SCV (ventil vonkajšieho okruhu)	70A-5	Ovládacie prvky rádioprijímača	30B-2
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)		Ovládacie prvky závesu	30B-1
Určenie	70A-10	Ovládanie hĺbky záberu TouchSet	
Navigačná lišta	30B-6	Nastavenia	70A-5
Nezávislý režim		Pripojenie/odpojenie konektora polohy príslušenstva	70C-1
Ventil vonkajšieho okruhu	70A-4	Ovládanie polohy	
Núdzový východ	90D-5	Zadné ťažné zariadenie	60E-6
O			
Obchodné pásmo a anténa			
Montáž	90D-6		
Odkladací priestor			
Blatník	90D-5		
Nad hlavou	90D-5		

Ovládanie zaťaženia		Uvoľnenie zapadnutého traktora	110-8
Zadný záves	60E-7	Vlečné body	110-3
P		Prestavenie závesu	
Palivo		Kategória 4N/4/3.....	60E-12
Bio-nafta	200A-2	Prevádzka motora	
Filtre	220D-2	Štartovanie motora	20-10
Manipulácia a skladovanie	200A-3	Prevodovka	
Mazivosť	200A-3	Nastavené rýchlosti a Efficiency Manager	
Nádrž	200A-4	e18	50G-3
Nafta	200A-1	Používanie	
Odkalovací priestor nádrže	220B-3	e18	50G-1
Systém	20-9	Powershift	
Palivová sústava		Kalibrácia	210-6
Neupravujte	210-9	Preradenie	
Odvzdušňovanie	210-9	e18	50G-2
Palivový filter		Prístup k rozšíreným nastaveniam	50B-1
Odlučovač vody, prídavný, kontrola a vypustenie ..	220A-4	Rozšírené nastavenia	50B-1
Pásky, hnacie kolesá, stredné valce a voľné súčasti		Zohrievanie	50B-3
Kontrola	220B-9	Zrušte kalibráciu	210-9
Pedále	30-2	Prevodovka e18	
Pneumatiky, bezpečná údržba	05-17	Nastavené rýchlosti a Efficiency Manager	50G-3
Podpera krátkeho tiahla		Používanie	50G-1
Krátke tiahlo		Preradenie	50G-2
Rýchlopínacie tiahlo	60F-4	Prevodovka/hydraulická nádrž/nápravy	
Pohyb na G5 CommandCenter:	30C-3	Kontrola hladiny oleja	220B-4
Poloha		Prevodový olej	200E-1
Zadný záves	60E-5	Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického	
Pomocník na obrazovke	30C-1	výboja	05-4
Popis stanice iTEC	40-1	Pridavný hnací remeň motora	220D-1
Potrubný filter DEF		Pridavný palivový filter a odlučovač vody	
Zmena	220D-9	Skontrolujte a vypustite	220A-4
Použitie prídavných závaží		Prijímač StarFire	
Kľúč na pridržanie kolesového závažia (JDG10958)	100-6	Montáž	90D-7
Pokyny na používanie náradia	100-6	Pripojenie hydrauliky	
Použitie vysokotlakového čističa	220A-2	Príklad pripojenia príslušenstva [Ag] .	70B-8, 70B-12
Povlak šupinového zinku		Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper] ...	70B-14
Spojovací materiál s povrchovou úpravou....	210-10	Prípojka Snap to Connect (STC)	
Powershift		STC	210-5
Kalibrácia	210-6	Priradenie	
Pred dodaním		Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-7
Kontrolný zoznam pred dodaním	700-1	Prístupový panel motora, demontáž	210-2
Predná konzola		PTO	
Príklad	30-1	Externé spínače	60A-6
Predný bočný kryt motora, demontáž	210-2	Nastavenia	
Prehľad indikátorov	20B-1	Hlavná stránka	60A-1
Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov ..	20B-1	Obmedzenie rýchlosti zadného vývodového	
Preprava		hriadeľa	60A-3
Jazda po cestách	110-1	Pokročilé	60A-3
Núdzové riadenie pri brzdení	110-6	PTO Out-of-Seat	60A-4
Režim vlečenia – motor sa naštartuje	110-4	Správne otáčky motora	60A-6
Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje	110-4	PTO, návod na obsluhu	
So závažím	110-1	(2010/52/EU)	60A-4
		R	
		Radar	
		Vykonajte konfiguráciu traktora	50B-1

Regulácia hĺbky záberu TouchSet	
Nastavenia a úpravy	70C-1
Remeň	
Napínač.....	220B-13
Remeň alternátora	
Výmena	220D-1
Remeň kompresora klimatizácie	
Výmena	220D-1
Remene	220D-1
Reťazová skrinka	90D-9
Režim funkcie	
SCV	70A-4
Režim prúdenia vzduchu	90E-3
Režim vlečenia – motor sa naštartuje.....	110-4
Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje.....	110-4
Riadenie	
Núdzová brzda.....	110-6
Ročne	
Kontrola bezpečnostných pásov	220B-12
RS232 sériové komunikačné pripojenia	90D-9
RTK prijímač	
Montáž	90D-7
Rýchlosť jazdy	30A-1
Rýchlosť spúšťania	
Zadný záves	60E-3
Rýchlosť zdvíhania	
Zadné ťažné zariadenie	60E-4
Rýchlosti jazdy	
Prevodovka Powershift e18	500A-9
Rýchlopúšňový záves	60E-11

S

SCR	
Funkcia pokračovania v činnosti.....	20B-4
Prehľad sústavy	20B-2
Sedadlo	
ActiveSeat II.....	90-3
Snímač prítomnosti obsluhy.....	90-6
Vzduchové sedadlo	90-1
Sedadlo spolujazdca	90-6
ServiceADVISOR	30C-5
Servis	
500 hodín	
Vypustenie odkalovacieho priestoru palivovej nádrže	220B-3
1000 hodín	
Kontrola recirkulačného filtra.....	220D-4
1000 hodín	
Kontrola vzduchových filtrov kabíny.....	220D-4
Podľa potreby	
Čistenie nádrže DEF.....	220A-1
Skontrolujte hladinu oleja v náboji hnacieho kolesa	220B-14
Servis	
Po 1500 hodinách činnosti	
Hlavný filter SCV	220D-8

Servis – Čistenie	
Exteriér traktora.....	220A-2
Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)	
Vykonajte servis v dobe zábehu	210A-1
Servis – Elektrická inštalácia	
Poistková skriňa – Predná	220F-5
Prístup k hlavným poistkám	220F-6
Rozvodná skriňa – kabína.....	220F-3
Výmena obrysového svetla ramena.....	220F-14
Výmena pracovných svetiel pásu – vpredu/vzadu	220F-11
Výmena svetla zadného blatníka – Zadné smerové svetlo.....	220F-12
Servis – Kontrola	
Hladina chladiacej kvapaliny motora	220B-1
Kalibrácia snímača ťažnej tyče [skrejper] ...	220B-14
Opotrebovanie ťažnej tyče	220B-15
Servis – Všeobecné informácie	210-1, 210-3
Demontáž zadného panelu kabíny	210-3
Prístup k priestoru batérie	210-3
Servis po 500 hodinách prevádzky	
Opätovná nastavenie točivého momentu upevňovacích skrutiek pásov	220C-1
Servisné	
Po 10 hodinách alebo denne	
Vypustenie vody z palivových filtrov	
Voliteľný odlučovač vody z paliva	220B-2
Servisné intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
Dočasný 4. stupeň emisnej normy, konečný 4. stupeň emisnej normy, štádium IIIB, štádium IV a štádium V	
Olejová vaňa 0,12 l/kW a väčšia	200C-2
Skladovanie mazív	
Skladovanie, mazivá	200E-2
Skladovanie paliva.....	200A-3
Skontrolujte napnutie pásov	
Napnutie pásov	
Napnutie	220B-2
Skontrolujte podperu ťažnej tyče a upevňovacie skrutky	
Podpera ťažnej tyče	
Upevňovacie skrutky	220C-1
Skontrolujte vyrovnanie pásov	
Denne alebo každých 10 hodín.....	220B-5
Slnčná clona	90D-5
Smerové svetlá	
Používanie.....	30-2
Spustenie motora	20-11
Stabilizačné bloky	60E-10
Stierače a ostrekovače	
Ovládanie.....	30-1
Stlačený vzduch	220F-2
Stredný valec	
Opätovné nastavenie točivého momentu servis po 500 hodinách prevádzky	220C-1
Stredové valce	220B-9

Sústava spracovania výfukových plynov	
Funkcia pokračovania v činnosti.....	20B-4
Svetlá	
7-pólová zásuvka.....	90C-4
Hlavná stránka.....	90C-2
Identifikácia.....	90C-1
Nasmerovanie svetlometov	
Svetlomety.....	220F-8
Nastavenia kapoty/pásu.....	90C-3
Nastavenia predvolieb poľných svetiel.....	90C-3
Nastavenia prístupu.....	90C-1
Nastavenie denných svetiel.....	90C-3
Nastavenie oneskorenia osvetlenia po vypnutí motora.....	90C-3
Nastavenie svetiel na prednej mreži.....	220F-10
Nastavenie vstupných/výstupných svetiel.....	90C-3
Obrysové výstražné svetlá.....	90C-4
Označenie svetiel.....	220F-11, 220F-12, 220F-14
Označovanie svetiel.....	220F-14
Používanie.....	30-3
Rotačný svetelný maják.....	90C-4
Výstražné svetlá.....	90C-4
Žiarovky pracovných svetlometov na prednej mreži	
Výmena.....	220F-10, 220F-11
Svetlomety na prednej mreži	
Nastavenie.....	220F-10
Systém proti krádeži	
Kľúče imobilizéru.....	20-10
Systém označenia údajov CESAR.....	20-10

Š

Špecifikácie	
Celkové rozmery.....	500A-6
Elektrická sústava.....	500A-5
Integrovaná technológia.....	500A-5
Motor.....	500A-1
Štandardný režim	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu).....	70A-3
Štartovanie v studenom počasi	
Motor	
S asistentom štartovania.....	20A-1

T

Tabuľky uťahovacích momentov	
Metrické jednotky.....	210-10
Unifikované palcové.....	210-11
Tankovanie, predchádzajte riziku elektrostatického výboja.....	05-4
Ťažná tyč	
Výpočet statického zvislého zaťaženia.....	60F-3
Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže za zadnou nápravou.....	60F-3
Technické údaje	
Hladina hluku.....	500A-8
Hydraulická sústava.....	500A-3

Objemy.....	500A-2
Prevodovka a Hnacie ústrojenstvo.....	500A-4
Rýchlosti jazdy: Prevodovka Powershift e18.....	500A-9
Ťažné zariadenie, tiahlo a PTO.....	500A-5
Teplota.....	90E-2
Testovanie motorovej nafty.....	200A-5
Tiahlo.....	60F-1
Vlečné lano.....	60F-6
Tiahlo pre vysokú záťaž	
Limity zaťaženia kategórie 5.....	60F-7
Traktor	
Úložisko	
Príprava pre.....	400-1
Traktor, bezpečná prevádzka.....	05-6
Trasa	
Používanie pásov	
Pokyny.....	80-1
Trasy	
Údržba.....	80-1

U

Údaje GPS	
RS232 sériové komunikačné pripojenia.....	90D-9
Údržba	
10 hodín alebo denne	
Kontrola pásov, hnacích kolies, stredných valcov a voľných kolies	
Hromadenie odpadu na pásoch.....	220B-9
2000 hodín	
Kontrola vôle ventilov motora.....	220B-14
4500 hodín/36 mesiacov	
Výmena filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF.....	220D-12
Ročne	
Kontrola bezpečnostných pásov.....	220B-12
Trasy.....	80-1
Údržba – Výmena	
Chladiaca kvapalina motora.....	220D-17
Motorový olej a filter.....	220D-1
Prístup k filtru dávkovacej jednotke výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF).....	220D-11
Prístup k potrubnému filtru výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF).....	220D-9
Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody z paliva (30 mikrónov).....	220D-3
Údržba a pripájanie Snap to Connect prípojok.....	210-5
Údržba po 1000 hodinách prevádzky	
Kontrola vzduchových filtrov kabíny.....	220D-4
Ukazovatele.....	30A-1
ukončenie skladovania traktora	
Ukončenie skladovania traktora.....	400-1
Úložisko	
Chladiaci box.....	90D-4
Odmontovanie z.....	400-1
USB vstup	
CommandCenter.....	90D-1

Rádioprijímač	90D-1
Uskladnenie	
Reťazová skrinka	90D-9
Uskladnenie traktora	400-1
Uťahovacie momenty spojovacieho materiálu	
Metrické jednotky	210-10
Unifikované palcové	210-11
Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek	
Metrické jednotky	210-10
Unifikované palcové	210-11
Úvod do	
Elektrická sústava	220F-1
Uvoľnenie zapadnutého traktora	
Preprava	110-8

V

Vfukov filter, bezpenos	
Bezpenos, vfukov filter	05-14
Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP) ..	200E-1
Vlečené náklady	110-1
Vlečenie	
Uvoľnenie parkovacej brzdy	110-4
Všetky kolesá na zemi	
Motor naštartuje	110-4
Motor neštartuje	110-4
Zaťaženia	110-1
Vlečná hmotnosť	110-1
Volant a stĺpik riadenia	
Úprava	30-1
Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody z paliva (30 mikrónov)	
Údržba – Výmena	220D-3
Voľné koleso	
Opätovné nastavenie točivého momentu servis po 500 hodinách prevádzky	220C-1
Vôľa ventilov motora	
Servis po 2000 hodinách	220B-14
Vplyv chladného počasia na naftové motory	200-1
Vstup AUX	
Rádioprijímač	90D-1
Vstupný filter vzduchového kompresora	
Filter	220D-16
Vyčistenie snímaču radara s dvojíťm lúčom	
Servis po 500 hodinách	
Dvojlúčový radar	220A-4
Vyčistite chladič oleja-filtra, kondenzátor klimatizácie	
Chladič-kondenzátor klimatizácie	220A-2
Výfuková kvapalina vznietového motora (DEF)	
Nádrž, čistenie	220A-1
Plnenie nádrže na DEF pre motor Final Tier 4/Stage V	200B-1
Uskladnenie	200B-3
Výmena zabudovaného filtra	220D-9
Výkonnosť emisií	
Manipulácia	2
Výkonné ťahlo	60F-4

Výmena DEF filtra	220D-8
Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou ...	20A-1
Vymeňte odvodušňovacie filtre palivovej nádrže	
Odvetrávanie palivovej nádrže	
Filter	220D-4
Vymeňte poistky modulu relé napájania náradia	220F-7
Vymeňte vstupný filter vzduchového kompresoru predného zavesenia	
Predné odpruženie	220D-16
Vypúšťanie	
Odkalovací priestor palivovej nádrže	220B-3
Palivové filtre	220B-2
Výrobné čísla	500B-1
Výrobné čísla pásov Camso	
Identifikačné čísla	500B-3
Vysokotlakové čistiace zariadenia	210-6, 220F-2
Výstraha potreby zastavenia stroja	20-8
Výstraha zastavenia stroja, potrebnej	20-8
Výstražné indikátory brzdy	30A-1
Výstražné pojmy, pochopenie	05-1
Výstup	
12 V príslušenstvo	90D-3
AC (striedavý prúd)	90D-3
Vyváženie výkonu	
Možnosti závažia	100-3
Odporúčania zaťaženia s použitím náradí	100-3
Odporúčanie pre závažia	100-2
Použitie Quik-Tatch závaží	100-4
Použitie voľnobežnej hmotnosti	100-6
Tabuľka hmotnosti nevyváženého traktora	100-9
Všeobecné informácie o vyvažovaní	100-1
Všeobecné pokyny	100-1
Vývodový hriadeľ	
Nastavenia	
Miera zapojenia	60A-3
Prístup	60A-1
Používanie	60A-5
Vzduchové filtre kabíny	
Kontrola alebo výmena	220D-4
Vzduchový recirkulačný filter	
Kontrola alebo výmena	220D-4

Z

Z bezpečnostných dôvodov sa vyhýbajte kvapalinám pod vysokým tlakom	
Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom	05-18
Zábeh systému pásov	210A-1
Zábehový motorový olej	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1
Zadné ťažné zariadenie	
Namažte zadný záves	220E-1
Zadný bočný kryt motora, demontáž	210-3
Zadný záves	
Bod nastavenia hĺbky	60E-8

Zadný záves [Ag]	
Zdvíhacie kapacity ťažného zariadenia	60E-1
Záložný alarm	
Ovládanie hlasitosti.....	50B-5
Zastavenie motora	20-11
Zásuvka	
Príslušenstvo 12 V	90D-1, 90D-3
Závažie	
Stanovenie závažia	
Hmotnosť traktora	100-7
Požadované tlaky hustenia pneumatík	100-7
Rozloženie váhy traktora	100-7
Zaťaženie náprav traktora.....	100-7
Záves	
Nastavenie bočného plávania.....	60E-11
Nastavenie stabilizačných blokov.....	60E-10
Nastavte výšku príslušenstva	60E-11
Rýchlopínací záves	
Odpojenie príslušenstva	60E-11
Pripojenie príslušenstva	60E-10
Súčasti	60E-9
Vonkajšie spínače zdvihnutia a spustenia,	
používanie.....	60E-9
Záves (Zadný)	
Manuálne spúšťanie.....	60E-9
Plávajúca poloha	60E-9
Spodné vymeniteľné háky rýchlopínacieho závesu	
Kategória 4N/3.....	60E-13
Závesné čapy	220E-1
Záznam	
Identifikačné číslo výrobku	500B-1
Zaznamenajte si výrobné číslo prevodovky	500B-2
Zaznamenajte si výrobné číslo schránky vývodového	
hriadeľa	
Výrobné číslo schránky vývodového hriadeľa	500B-3
Zaznamenajte výrobné číslo motora	
Výrobné číslo motora	500B-2
Zaznamenajte výrobné číslo nápravy	
Výrobné číslo nápravy	500B-3
Zaznamenajte výrobné číslo spojky vývodového	
hriadeľa	
Výrobné číslo spojky vývodového hriadeľa... ..	500B-3
Zdieľanie prietoku	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	70A-11
Zdvíhacie body pre zdvihák	210-3
Zdvíhanie traktora	210-3
Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania	
paliva.....	20-12
Zrkadlá	
Nastavenie	90A-1

Ž

Žiarovky halogénových svetiel	
Manipulácia	220F-8

Servis John Deere – záruka plynulosti vaší práce

Súčiastky John Deere



TS100—UN—23AUG88

Pomôžeme vám minimalizovať prestoje tým, že vám obratom poskytneme originálne diely značky John Deere.

Preto udržiavame rozsiahly a rôznorodý sortiment zásob — aby sme boli neustále o krok pred vašimi potrebami.

DX,IBC,A-76-04JUN90

Odborne školení technici



TS102—UN—23AUG88

Pre servisných technikov firmy John Deere škola nikdy nekončí.

Organizujeme pravidelné školenia, aby naši pracovníci boli vždy informovaní o zariadeniach, ktoré používate a poznali spôsoby ich údržby.

A výsledok?

Skúsenosť, na ktorú je spoľahnutie!

DX,IBC,C-76-04JUN90

Správne nástroje



TS101—UN—23AUG88

Presné nástroje a skúšobné zariadenia umožňujú našim servisným strediskám rýchle lokalizovanie a odstránenie porúch... aby sme vám ušetrili čas a peniaze.

DX,IBC,B-76-04JUN90

Pohotový servis



TS103—UN—23AUG88

Naším cieľom je poskytovať pohotovú, účinnú pomoc ak ju potrebujete a všade, kde ju potrebujete.

Opravy môžeme vykonávať podľa okolností u vás alebo u nás: navštívte nás, spoliehajte sa na nás.

PREVAHA SERVISU JOHN DEERE: Budeme nablízku, ak budete potrebovať našu pomoc.

DX,IBC,D-76-04JUN90